

دُیُورِ مَسْکُوتِ

شَح

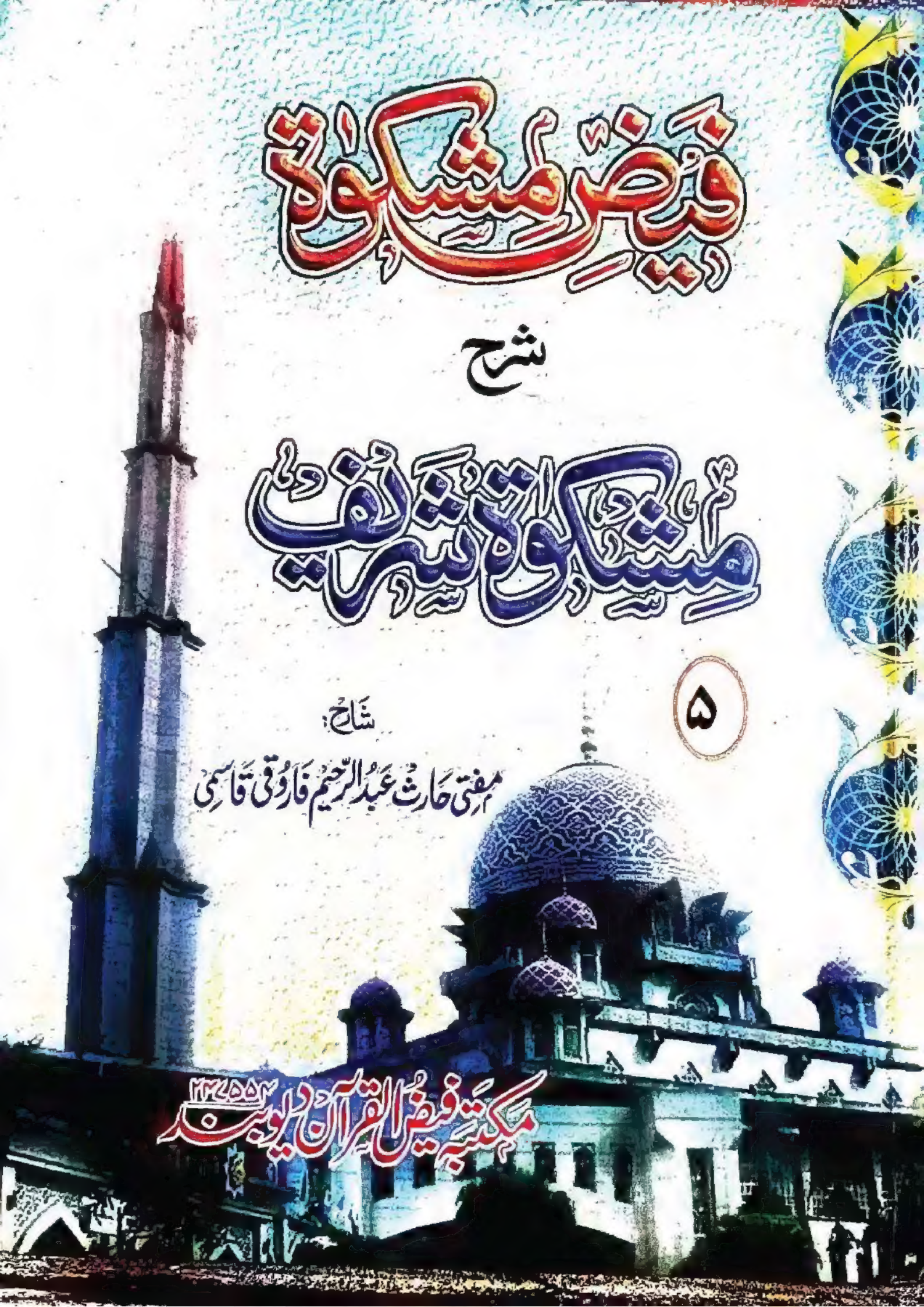
مَسْکُوتِ الْاِیْمَانِ

شَاخ:

۵

مُفْتِی حَارِثُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ فَاوُوقِی قَاسِمِی

مکتبہ فیض القرآن دیوبند



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فیض المشکوۃ

شرح اردو

مشکوۃ شریف

جلد پنجم

شارح

مولانا مفتی حارث عبدالرحیم فاروقی قاسمی

کتاب المناسک - کتاب البیوع
سلسلہ حدیث نمبر ۲۳۹۶ تا ۲۹۵۰

ناشر

247554

مکتبہ فیض القرآن نزد مسجد چھتہ دیوبند (یو پی)

اس کتاب کے جملہ حقوق بحق تاج عثمانی مالک مکتبہ فیض القرآن دیوبند
کے نام محفوظ ہیں اور حکومت ہند سے رجسٹرڈ ہیں

فیض المشکوٰۃ شرح اردو مشکوٰۃ شریف جلد پنجم	:	نام کتاب
مفتی حارث عبد الرحیم فاروقی قاسمی صاحب	:	شارح
تاج عثمانی ابن مشہود اقبال عثمانی	:	باہتمام
	:	مطبوعہ
شاد کمپیوٹر مکتبہ فیض القرآن دیوبند	:	کمپیوٹر کتابت و ڈیزائننگ



Ph.No.01336-222401
(Mob.)09897576186

مکتبہ فیض القرآن
نزد مسجد چھتہ دیوبند ضلع سہارن پور (یوپی)

فیض المسلم

﴿شرح اردو مسلم شریف﴾

مشارح: مولانا اخلاق احمد کریمی قاسمی ندوی

فیض سیریز میں تفسیر فیض الامین اور فیض المشکوٰۃ کی انتہائی مقبولیت کے بعد فیض المسلم شرح اردو مسلم شریف کا اہم اور قیمتی اضافہ ہو رہا ہے، جس کے بارے میں اعتماد کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ اب تک کی اردو شروحات میں بہترین اضافہ ہے۔

﴿خصوصیات فیض المسلم﴾

- (۱) عربی عبارت پر اعراب لگائے گئے ہیں، تاکہ اردو داں طبقہ بھی بہ آسانی پڑھ سکے۔
- (۲) تخریج حدیث عنوان کے تحت صحاح ستہ کا اہتمام باب کی تعیین کے ساتھ کیا گیا ہے تاکہ باسانی ان کتابوں کی طرف رسائی ہو سکے۔
- (۳) حل لغات عنوان کے تحت مشکل عربی الفاظ کا آسان اردو ترجمہ پیش کیا گیا ہے۔
- (۴) تحقیق رجال عنوان میں مذکورہ حدیث کے راوی کی مکمل معلومات تحریر کی گئی ہے۔
- (۵) ترجمہ حدیث انتہائی آسان اردو اور سلیس انداز میں بیان کیا گیا ہے۔
- (۶) خلاصہ حدیث عنوان لگا کر حدیث کا خلاصہ مختصر اور واضح اس طرز پر تحریر ہے کہ عوام اور طلباء بہ آسانی مقصد حدیث کو سمجھ سکیں۔ نیز حدیث میں دعوتی پہلو کو اجاگر کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔
- (۷) کلمات حدیث کی تشریح عنوان کے تحت مکمل بحث، اختلافی مسائل اور ان کے مدلل جوابات اس انداز میں پیش کیے گئے ہیں کہ کہیں کوئی تشکیک نہ رہ جائے۔
- (۸) استنباط مسائل کے عنوان میں حدیث شریف سے واضح ہونے والے مسائل کا بخوبی ذکر کیا گیا ہے

جملہ علمی دینی کتب ملنے کا پتہ

مکتبہ فیض القرآن نزد مسجد چھتہ دیوبند ضلع سہارنپور (یوپی) پن ۲۲۷۵۵۴

Mobile No.09897576186, Phone No.01336-222401

فہرست مضامین فیض المشکوٰۃ جلد پنجم

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۳۵	شرکوں کا تلبیہ	۳۵	شرق والوں کی میقات	۱۱	کتاب الصلاۃ
۳۵	باب قصۃ حجۃ الوداع	۳۵	اہل عراق کی میقات	۱۱	الفصل الاول
۳۵	حجۃ الوداع کی تفصیل	۳۵	کہاں سے احرام باندھنا افضل ہے	۱۱	حج کتنی دفعہ فرض ہے
۳۳	احرام کے طریقے	۳۶	الفصل الثالث	۱۳	سب سے بہتر عمل
۳۵	حج قرآن کا لغوی معنی	۳۶	دوران حج سوال نہ کرے	۱۳	اللہ کے لیے حج کرنے والے کی سعادت
۳۶	حج کے سینے میں عمرہ کرنا	۳۶	عورتوں کا جہاد	۱۳	حج کا شرہ
۳۶	تبدیل احرام کے حکم پر صحابہ کا تردد	۳۷	حج نہ کرنے والوں کے لیے وعید	۱۳	رمضان میں عمرے کا ثواب
۳۸	صحابہ کے تردد پر آپ کی برہمی	۳۷	حاجی کی حیثیت	۱۳	تابالغ کا حج
۳۸	باب دخول صکۃ والطواف	۳۷	اللہ کے وفود	۱۵	حج بدل
۳۸	مکہ کا غل و خرج	۳۸	حاجی کی قدر و منزلت	۱۶	دوسرے کی طرف سے حج کرنا
۳۹	مکہ میں داخل ہونے اور نکلنے کا طریقہ	۳۸	دوران سفر مرنے والے حاجی کا حکم	۱۶	عورت کا غیر محرم کے ساتھ حج کے لیے جانا
۳۹	طواف کے لیے طہارت	۳۹	باب الاحرام والتلبیۃ	۱۷	عورتوں کا جہاد
۵۰	طواف میں بدل	۳۹	الفصل الاول	۱۷	تہا عورت کے لیے سفر کی حد
۵۰	مغارہ کے درمیان سعی	۳۹	احرام میں خوشبو لگانا	۱۸	موافقت حج
۵۱	حجر اسود کا استلام	۳۹	تلبیہ و تلبیہ	۱۹	ذات عرق
۵۱	حجر اسود کا بوسہ	۳۹	تلبیہ کب کہے	۱۹	آپ کے حج و عمرے کی تعداد
۵۱	استلام رکن یمانی	۴۰	تلبیہ کا ذکر	۲۰	حج سے پہلے آپ کے عمرے
۵۲	سواری پر طواف کرنے کا مسئلہ	۴۰	تلبیہ کا حکم	۲۰	الفصل الثانی
۵۲	طریق استلام	۴۱	حج کے اقسام	۲۰	حج ایک مرتبہ فرض ہے
۵۲	حجر اسود کو چومنے کا طریقہ	۴۲	حج نبی	۲۱	حج نہ کرنے والے کے لیے وعید
۵۳	حائضہ طواف و سعی نہ کرے	۴۲	احرام کے کپڑے	۲۲	اسلام میں ضرورت
۵۳	شرک کے لیے طواف	۴۲	تلبیہ کا تذکرہ	۲۲	حج فی الفور واجب ہے یا بالترغی
	الفصل الثانی	۴۳	تلبیہ میں آواز بلند کرنا	۲۲	حج و عمرہ ساتھ کرنے کا حکم
۵۳	خانہ کعبہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانا	۴۳	لیکھ کہنے والے کی فضیلت	۲۳	حج کے شرائط
۵۳	سعی کے دوران کعبہ دیکھ کر ہاتھ اٹھانا	۴۳	احرام کے لیے دو رکعت	۲۳	حاجی کا دل کی علامت
۵۵	نماز و طواف میں ممانعت	۴۳	تلبیہ کے بعد دعا	۲۳	باپ کی طرف سے حج کرنا
۵۵	حجر اسود کی حقیقت	۴۳	حجۃ الوداع کے موقع پر آپ کا اعلان	۲۳	حج بدل کا طریقہ

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۸۲	نحر کا طریقہ	۵۶	عذر کی وجہ سے مردانہ پہلے جانا	۵۶	حجر اسود کی گواہی
۸۳	ہدی کے ہارے میں ہدایت	۵۶	کنگر یاں کہاں سے لے	۵۶	حجر اسود اور مقام ابراہیم جنت کے
۸۳	ہدی کے گوشت کا حکم	۵۶	آپ کی طرف سے ایک اہم اطلاع	۵۶	استلام وطواف کی فضیلت
۸۳	ہدی کے ذریعہ دشمن کو تکلیف پہنچانا	۵۷	عرفہ اور مزدلفہ سے ردا کی کادقت	۵۷	رکنین کے درمیان دعا
۸۳	تیار ہدی کا حکم	۵۷	ری کا مسنون وقت	۵۷	سعی کا حکم
۸۳	قربانی کے گوشت کا حکم	۵۸	رات میں ری کرنا	۵۸	سعی کیسے کرے
۸۶	ہدی کا گوشت	۵۸	عمرہ میں تلبیہ موقوف کب کرے	۵۸	طواف میں اصطلاح
۸۶	ہدی کا گوشت تقسیم کرنا	۵۹	عرفات و مزدلفہ کے درمیان کہیں نہ ٹھہرے	۵۹	طواف کی ایک سنت
۸۷	باب الحلق	۵۹	عرفات میں جمع بین الصلاتین	۵۹	استلام رکنین کی اہمیت
۸۷	سر منڈانے کا بیان	۶۰	باب دھواں الجھل	۶۰	عذر کی وجہ سے طواف کا حکم
۸۷	سر منڈانا افضل ہے	۶۰	سواری سے ری کرنا	۶۰	بوسہ کے وقت حضرت عمر کا خط
۸۷	آپ کا قصر کرنا	۶۰	ری کا طریقہ	۶۰	رکن بیمانی پر دعا کرنا
۸۸	سر منڈانے والے کے لیے دعا	۶۱	ری جمرہ کا وقت	۶۱	طواف کے دوران ذکر کی فضیلت
۸۸	قصر سے طلق افضل ہے	۶۱	ری کے وقت کیا کہے	۶۱	باب الوقوف بعرفہ
۸۸	سر منڈانے کا طریقہ	۶۲	سات کنگری کا حکم	۶۲	عرفہ میں وقوف
۸۹	طلق کے بعد خوشبو لگانا	۶۲	سواری سے ری کرنا	۶۲	یوم عرفہ کی فضیلت
۸۹	نحر کے دن تکبیر کی نماز کہاں پڑھے	۶۳	ری اور سعی ذکر اللہ کے ذرائع ہیں	۶۳	امام کے موقف سے دور میں ٹھہرنا
۹۰	عورت کا سر منڈانا	۶۳	منی میں ٹھہرنے کی جگہ متعین کرنا	۶۳	پورا عرفہ موقف ہے
۹۰	عورت ہال کتروائے	۶۳	بھارات کے پاس وقوف	۶۳	عرفہ کا خطبہ
۹۱	باب	۶۳	باب المعصی	۶۳	یوم عرفہ کی دعا
۹۱	افعال حج میں تقدیم و تاخیر	۶۳	اشعار و تہنید کرنا	۶۳	شیطان کی حالت زار
۹۲	حج میں چھوٹی موٹی غلطیوں کا حکم	۶۵	صرف ہدی بھیجنا	۶۵	یوم عرفہ کی فضیلت
۹۲	ایک آدمی کا سوال	۶۶	دوسرے کی طرف سے قربانی	۶۶	عرفات میں وقوف کا حکم
۹۳	کئی لوگوں کا سوال کرنا	۶۶	آپ کا بیویوں کی طرف سے قربانی کرنا	۶۶	عرفہ کے دن آپ کی دعا کا قبول ہونا
۹۳	باب خطبہ یوم النحر	۶۷	ہدی بیچنے والے کے لیے حکم	۶۷	باب الدعاء عند عرفة
۹۳	باب انعام الغنم وقت النحر	۶۷	دوسرے کے ذریعے سے ہدی بھیجنا	۶۷	عرفات سے آپ کی دعا کی
۹۳	قربانی کے دن خطبہ	۶۸	ہدی کی سواری	۶۸	چال میں طمانیت ہو
۹۵	ری کی ابتداء کون کرے	۶۸	ہدی پر سوار ہونے کے لیے ہدایت	۶۸	تلبیہ کب تک کہے
۹۵	ری حمرات کی ترتیب	۶۹	قریب المرگ ہدی کا حکم	۶۹	مزدلفہ میں جمع بین الصلاتین
۹۶	منی میں شب ہشی	۶۹	ہدی میں صے	۶۹	آپ نے کسی نماز کو وقت ہے

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۱۲۷	کعبہ پر حملہ کرنے والے کی نشانی	۱۱۰	محرم کے لیے بچھنا لگوانا	۹۶	آپ سبیل زحرم پر
۱۲۷	دوسری ملامت	۱۱۱	غیر میں بچھنا لگوانا	۹۷	آپ کا طواف و دار
۱۲۷	حرم میں احکام	۱۱۱	میوند سے آپ کا نکاح	۹۷	یوم ترویہ کو آپ نے ظہر کی نماز کہاں پڑھی؟
۱۲۸	مکہ مکرمہ کی فضیلت	۱۱۲	باب المصعد وجنتہ المصعد	۹۸	ارض میں قیام
۱۲۸	ارض مکہ کی فضیلت	۱۱۲	محرم شکار سے اجتناب کرے	۹۸	طواف و دار کے بعد روانگی
۱۲۸	کے میں کسی کا خون بہانا	۱۱۲	حنفی کی متدل حدیث	۹۹	طواف و دار کا حکم
۱۲۹	حرم کی بے حرمتی کا نقصان	۱۱۳	محرم کن جانوروں کو مار سکتا ہے	۹۹	عذر کی حالت میں طواف و دار
	باب حد المصعد	۱۱۳	محرم کے لیے تکلیف وہ جانور کا مارنا	۱۰۰	قربانی کے دن آپ کی صیحت
۱۳۰	باب حد اللہ قتالہ	۱۱۳	محرم کے لیے شکار کا گوشت استعمال کرنا	۱۰۱	منی میں آپ کی تقریر
۱۳۰	الفصل الاول	۱۱۳	ٹڈی شکار کرنا	۱۰۱	طواف زیارت کا وقت
۱۳۰	حرم مدینہ کے حدود	۱۱۳	درندے کو مارنا	۱۰۱	طواف زیارت میں رمل
۱۳۱	مدینہ بھی حرم ہے	۱۱۳	بجوکا شکار کرنا	۱۰۲	محرم کے لیے حلال ہونے کا وقت
۱۳۲	مدینہ میں مصیبت کے وقت مہر کرنا	۱۱۵	محرم کے لیے بجوکا شکار ممنوع ہے	۱۰۲	آپ کی رمی کرنے کی کیفیت
۱۳۳	مدینہ کے لیے آپ کی دعا	۱۱۵	بجوحرام ہے	۱۰۳	عذر کے سبب جمرات میں تقدیم و تاخیر
۱۳۳	مدینہ کی حرمت کا تذکرہ	۱۱۶	محرم کے لیے شکار کا گوشت کھانا	۱۰۳	باب ما وجنتہ المصعد
۱۳۳	سعد بن وقاص کا ایک واقعہ	۱۱۶	باب الاجساد وفوت الجسد	۱۰۳	محرم کے لیے سلا ہوا کپڑا
۱۳۳	مدینے کی آب و ہوا	۱۱۸	ذات نبی کے ساتھ احصار	۱۰۴	مجبوری میں محرم کا لباس
۱۳۵	مدینے کے تعلق سے ایک خواب	۱۱۹	محرم کے لیے مطلق یا قصر کرنا	۱۰۴	جب پہننے والے محرم کا واقعہ
۱۳۵	مدینے سے نہ نکلے	۱۱۹	قربانی کے بعد حلق کرے	۱۰۵	حالت احرام میں نکاح
۱۳۶	مدینے کی تاثیر	۱۲۰	احصار کی صورت میں کیا کرے	۱۰۵	احرام کی حالت میں آپ کا نکاح کرنا
۱۳۶	اللہ کی طرف سے مدینے کا نام	۱۲۱	مرض بھی احصار کا سبب ہے	۱۰۵	میوند سے آپ کا نکاح کرنا
۱۳۶	مدینے کی خصوصیت	۱۲۲	محرم ہدی کی بھی تقاضا کرے	۱۰۶	محرم کا برہنہ ہونا
۱۳۷	مدینے کے تعلق سے قیامت کی نشانی	۱۲۲	عذر بھی احصار کا سبب ہے	۱۰۷	محرم کے لیے سبکی کھنچنا
۱۳۷	مدینے میں طاعون نہ ہوگا	۱۲۳	حج کا رکن اعظم	۱۰۷	محرم کے لیے سرمہ لگانا
۱۳۷	حرمین شریفین میں وہ حال داخل نہ ہوگا	۱۲۳	باب حد مکة حد صلا اللہ قتالہ	۱۰۷	محرم کے لیے جعتری استعمال کرنا
۱۳۸	اہل مدینہ سے فریب کی سزا	۱۲۴	حرم مکہ کی فضیلت	۱۰۷	وقت سے پہلے سرمہ لگانے والے کی جزا
۱۳۸	مدینے سے آپ کی محبت	۱۲۵	کے میں اتھار اٹھانا	۱۰۸	احرام میں عورتوں کے لیے منوع چیزیں
۱۳۸	احد پہاڑ کی فضیلت	۱۲۵	حرم میں مرد کو قتل کرنا	۱۰۹	حالت احرام میں ہمدہ کا طریقہ
۱۳۹	احد پہاڑ سے آپ کی محبت	۱۲۶	بغیر احرام کے کے میں داخل ہونا	۱۰۹	حالت احرام میں تیل لگانا
۱۳۹	الفصل الثانی	۱۲۶	کعبہ پر حملہ کرنے والے کے لیے دھم	۱۱۰	کے ہوئے کپڑے بدن پہنا

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۱۶۵	حضرت ابو بکرؓ اور کمال تقویٰ	۱۵۱	اجرت زنا	۱۳۹	حرم مدینہ کا ثبوت
۱۶۵	مال حرام کھانے پر پھکار	۱۵۱	سیگی کی اجرت کا حکم	۱۴۰	مدینے کے درخت کا لٹنے والے
۱۶۶	حرام مال سے نماز مقبول نہ ہوگی	۱۵۱	بلی کی خرید و فروخت	۱۴۰	مقام حرج میں پھکار
۱۶۶	کتاب المضامین فی المسائل	۱۵۲	خون کی خرید و فروخت	۱۴۰	مدینے میں مرنے والوں کے لیے سعادت
۱۶۶	الفصل الاول	۱۵۲	جلد حرام اشیاء کی تجارت حرام ہے	۱۴۱	مدینہ سے اخیر میں دیران ہوگا
۱۶۶	محاملات میں زنی کرنے والے کے	۱۵۲	مردار کی چربی کا حکم	۱۴۱	آپ نے ہجرت کے لیے مدینہ پسند کیا
۱۶۶	محاملات میں زنی اور سہولت اختیار کرنا	۱۵۳	ضمین کلب	۱۴۲	الفصل الثالث
۱۶۶	زخم خوری کی فضیلت	۱۵۳	خون کی خرید و فروخت	۱۴۲	دجال سے مدینے کی حفاظت
۱۶۷	حکم کھا کر مال فروخت کرنا مکروہ ہے	۱۵۳	حرام اشیاء کا حکم	۱۴۲	مدینے کے تعلق سے آپ کی دعا
۱۶۷	الفصل الثانی	۱۵۳	یہودی حیلہ سازی	۱۴۲	حرمین میں سکونت کی فضیلت
۱۶۷	امانت دار اور سہائی پسند تاجر	۱۵۵	سیگی لگانے کی اباحت	۱۴۳	روضہ اطہر کی زیارت
۱۶۸	تجارت کے ساتھ صدقہ و خیرات کا حکم	۱۵۵	الفصل الثانی	۱۴۳	مدینہ سے آپ کا کمال تعلق
۱۶۸	تاجروں کی اقسام	۱۵۵	کسب معاش کی فضیلت	۱۴۳	دادی حقیقی میں نماز کی فضیلت
۱۶۸	کتاب الخیارات	۱۵۶	مال حرام عند اللہ مقبول نہیں ہے	۱۴۴	کتاب النفع
۱۶۸	الفصل الاول	۱۵۷	حرام خوری کا حکم	۱۴۴	خرید و فروخت کے اقسام
۱۶۸	خرید و فروخت میں اختیار	۱۵۷	حرام خوری سے کیوں شفع میں محروم ہوگا؟	۱۴۵	اگر تجارت کو اختیار نہ کیا گیا
۱۶۹	مجموع اور فریب دہی سے برکت نہیں	۱۵۷	تقویٰ اور پرہیزگاری	۱۴۵	بیع اور اس کی اقسام
۱۶۹	ضرورت کیوقت اختیار کا ہونا	۱۵۸	نیکی اور معصیت کی شناخت	۱۴۶	بیع کا شرعی اور اصطلاحی معنی
۱۶۹	الفصل الثانی	۱۵۹	تقویٰ اور روح کا حصول	۱۴۶	عقد بیع کا رکن
۱۶۹	تجارتی محاملات میں فریقین کی	۱۵۹	شراب اور لعنت	۱۴۶	کسب معاش
۱۶۹	خریدار اور بائع کے درمیان رد و اداری	۱۶۰	شراب خوری کا حکم	۱۴۶	کسب معاش اور کسب طلال
۱۷۰	الفصل الثالث	۱۶۰	سیگی کی اجرت مکروہ ہے	۱۴۷	حقوق اللہ اور حقوق العباد
۱۷۰	کتاب الزیارات	۱۶۰	گناہ بھانے کی اجرت حرام ہے	۱۴۷	کتاب المضامین فی المسائل
۱۷۰	الفصل الاول	۱۶۱	گانے والی باغی خرید کرنا بھی حرام ہے	۱۴۷	الفصل الاول
۱۷۰	سودی محاملات حرام ہیں	۱۶۱	الفصل الثالث	۱۴۷	اپنے وسیع بازو کی کمائی اختیار کرنا
۱۷۰	سودی حرمت	۱۶۱	کسب طلال فرض ہے	۱۴۸	انسانوں کیلئے معاشیات
۱۷۱	ربا (سودی اقسام)	۱۶۲	کتاب قرآن کی اجرت طلال ہے	۱۴۸	کسب طلال ہی مطلوب ہے
۱۷۱	ہم جنس اشیاء کے باہمی تبادلہ و تجارت	۱۶۳	تجارت اور ہلاو کی کمائی	۱۴۸	آئندہ کے لیے
۱۷۱	سونا اور چاندی کے باہم لین دین کا حکم	۱۶۳	دودھ و فروخت کرنا بلا کسب معاش ہے	۱۴۹	درج اور تقویٰ
۱۷۲	ہم جنس اشیاء کا تبادلہ بے ارادہ	۱۶۳	غلا و ہڈیہ معاش کی حد بلی نہ کی جائے	۱۵۰	کٹے کی خرید و فروخت

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۲۰۰	محنت کا اگر ہوا کرتی ہے	۱۸۵	تمہاری قائلہ سے آمد سے پہلے ملاقات....	۱۷۲	حمہ القدر چیزوں کے ہادلہ میں.....
۲۰۰	کیا عالم کا قیمت مقرر کرنا درست ہے؟	۱۸۶	منڈی اور بازار میں لایا جائے	۱۷۲	جید اور ردی ہم جنس اشیاء کا ہادلہ کی.....
۲۰۱	الفصل الثالث	۱۸۶	درمیان عقد میں خریداری نہ کی جائے	۱۷۲	اگر ایک جنس ہے تو
۲۰۱	ذخیرہ اندوزی کا نقصان	۱۸۷	اقوال فقہاء اور مذاہب کی تفصیل	۱۷۳	اگر سود کی حرمت سے بچنا ہے تو
۲۰۱	کیا احکام کے لیے کوئی مدت ہے؟	۱۸۸	اجری معاملہ کرنا حرام ہے	۱۷۳	ہم جنس اشیاء کا تفاوت کے ساتھ لین.....
۲۰۲	باب الاول فی الاصل والافعال	۱۸۸	فریب دہی کے ساتھ معاملہ کرنا حرام ہے	۱۷۳	سونے کی خرید و فروخت کا مسئلہ
۲۰۲	الفصل الاول	۱۸۹	حیوان برائے جماع کرائے پر دینا جائز نہیں	۱۷۳	بچ صرف کا ایک مسئلہ
۲۰۲	جو شخص مفلس قرار دیا گیا؟	۱۸۹	تالاب اور کنوئیں وغیرہ کا پانی فروخت.....	۱۷۳	الفصل الثانی
۲۰۳	مفلس کی رعایت کرنا	۱۸۹	فریب دینا اور عیب چھپا کر فروخت کرنا.....	۱۷۳	سود کے بارے میں آپ کی پیش گوئی.....
۲۰۴	معاف کرنے کا یا اجر ہے	۱۹۰	الفصل الثانی	۱۷۴	مختلف الجنس اشیاء کے پیدلہ میں کی.....
۲۰۵	مقروض کو مہلت دینا	۱۹۰	انگور کی فروختگی حیرگی کے بعد	۱۷۴	رطب و یابس پھلوں کے باہمی لین.....
۲۰۵	قرض کی ادائیگی بحسن و خوبی ہو	۱۹۱	اگر مال موجود نہ ہو تو؟	۱۷۴	زندہ جانور اور گوشت کی بیج
۲۰۶	تقاضا کرتے ہوئے سخت گھٹک کرنا	۱۹۲	قرض کے ساتھ عقد بیع کرنا	۱۷۵	الفصل الثالث
۲۰۶	قرض میں بلا وجہ تاخیر کرنا	۱۹۳	الفصل الثالث	۱۷۵	سودی معاملات، ادھار کیا تو؟
۲۰۷	سفارش کرنے پر قرض معاف کرنا	۱۹۳	طیغ	۱۷۶	سود پر عذاب قبر اور عذاب آخرت
۲۰۷	مقروض کی نماز جنازہ	۱۹۳	الفصل الاول	۱۷۶	سودی آیت کی تفسیر مجمل ہے
۲۰۸	ادائیگی قرض کی نیت	۱۹۳	درخت کی فروختگی کے ساتھ پھل داخل نہیں	۱۷۶	مقروض سے ہدیہ بھی قبول نہ کیا جائے
۲۰۸	حقوق العباد کا حکم	۱۹۳	عقد بیع کے ساتھ شرط کا ہونا	۱۷۷	باب المنصور عنہما عنہما عنہما
۲۱۰	الفصل الثانی	۱۹۵	الفصل الثانی	۱۷۸	الفصل الاول
۲۱۰	مفلس کے لیے آپ کا حکم	۱۹۶	الفصل الثالث	۱۷۹	جن معاملات کو ناجائز قرار دیا گیا
۲۱۰	مقروض میت مطلق رہتا ہے	۱۹۷	باب الصلح والرحم	۱۷۹	عرا یا اور مذاہب فقہاء خلاصہ بحث
۲۱۰	مقروض بروز قیامت کیا شکایت کرے گا؟	۱۹۷	الفصل الاول	۱۸۰	عرا یا کی بیج
۲۱۱	بلا عذر تاخیر کرنے والا	۱۹۷	عقد شکم	۱۸۱	پھلوں کی بیج کب ہو سکتی ہے؟
۲۱۲	جو شخص مقروض نہ ہو	۱۹۸	الفصل الثانی	۱۸۱	صلاہ بشر
۲۱۳	مقروض ہو کر موت بڑی معصیت ہے	۱۹۸	کیا مال اور میزان کا حکم	۱۸۱	تفصیل مذاہب پھلوں کی بیج کی
۲۱۳	الفصل الثالث	۱۹۸	الفصل الثالث	۱۸۲	ایک سے زائد سال کے لیے فروخت کرنا
۲۱۳	آپ نے بذات خود خریداری فرمائی	۱۹۹	باب الاجتناب	۱۸۲	روایت میں مذکورہ مسئلہ ثانی
۲۱۳	آپ نے بھی قرض لیا	۱۹۹	احکام اور اس کا حکم	۱۸۳	عقد بیع کے بعد خریدار کا قبضہ لازم ہے
۲۱۳	تاخیر ہونے پر فضیلت	۱۹۹	الفصل الاول	۱۸۳	خرید کردہ شئی پر قبضہ ہونے پر تصرف کرنا
۲۱۵	قرض کی ادائیگی مقدم ہے	۲۰۰	الفصل الثانی	۱۸۵	تمہاری اموال کا شہر کی منڈی میں.....

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۲۲۷	الفصل الثالث	۲۲۷	تقصان یو نہ پیمانہ ظلم ہے	۲۱۵	قرض کی وجہ سے سخت کاروائی
۲۲۷	مقدور حراعت مباح ہے	۲۲۸	الفصل الثالث	۲۱۶	باب المشکوٰۃ والاعذار
۲۲۸	باب الاعذار	۲۲۸	زمین پر قابضانہ قبضہ کرنے پر مدعی	۲۱۶	الفصل الاول
۲۲۸	اجارہ کا بیان	۲۲۸	زمین پر قابضانہ قبضہ اگر چہ قلیل ہو	۲۱۶	شرکت شروع ہے
۲۲۹	الفصل الاول	۲۲۹	باب المشکوٰۃ	۲۱۶	حشرات انصار کا ایثار
۲۲۹	اجارہ جائز ہے	۲۲۹	حق شخص کا بیان	۲۱۷	الفصل الثانی
۲۲۹	حشرات انجام کرام اور مکرمیں کا بھڑانا	۲۲۹	الفصل الاول	۲۱۷	اگر شرکار نے خیانت کی
۲۳۰	اجرت بندے جانے پر مدعی	۲۲۹	حق کھنڈ اور تقسیم	۲۱۷	امانت کی ادائیگی واجب ہے
۲۳۰	جائزہ لکھ پر اجرت لینا	۲۳۰	حق شفعہ برائے پڑوس	۲۱۷	احمد ہونے کے لئے
۲۳۱	الفصل الثانی	۲۳۰	پڑوسی کا حق	۲۱۷	الفصل الثالث
۲۳۱	نا جائز زکوٰۃ	۲۳۱	اگر راست میں اختلاف ہو	۲۱۷	برکت کے اسباب معنی ہوتے ہیں
۲۳۲	اجرت وقت پدی جائے	۲۳۱	الفصل الثانی	۲۱۸	باب الخصیص والاعذار
۲۳۲	الفصل الثالث	۲۳۱	جائیداد کی فردنگی مناسب نہیں	۲۱۸	الفصل الاول
۲۳۲	حشرت موتی اور اجرت پر کام کرنا	۲۳۱	پڑوس بھی سبب ہے برائے کھنڈ	۲۱۸	غصب کی سزا
۲۳۲	کیا تعلیم القرآن پر اجرت مباح ہے؟	۲۳۲	حق کھنڈ کس شئی میں ہے؟	۲۱۹	بلا اجازت دودھ نکالنا بھی غصب ہے
۲۳۲	باب احوال النساء والخصیص	۲۳۲	نکاح و عاشرہ کو نقصان یو نہ پیمانہ بھی حرام ہے	۲۱۹	تقصان کا بدلہ
۲۳۲	نہج زمین کو زندہ کرنے اور پانی	۲۳۲	الفصل الثالث	۲۲۰	کسی کے مال پر ظلم قبضہ کرنا حرام ہے
۲۳۲	احیاء اموات میں فقہاء کے اقوال	۲۳۲	حق شفعہ کس میں ہے؟	۲۲۱	آپ نے بھی عاریہ اشیاء لی ہیں
۲۳۵	الفصل الاول	۲۳۲	باب المصلحت والاعذار	۲۲۲	الفصل الثانی
۲۳۵	احیاء اس وقت حشر ہے...	۲۳۲	عقد باغبانی اور کاشتکاری کا بیان	۲۲۲	نہج زمین کا حکم
۲۳۵	پانی کی تقسیم	۲۳۲	حراعت اور کراہی کی تفصیل	۲۲۳	طیب لیس کے ساتھ ہی حلال ہے
۲۳۶	پانی کے حلق ہدایت	۲۳۲	الفصل الاول	۲۲۳	ادنیٰ شئی بھی غصب ہے
۲۳۷	تین عمل پر مدعی شدہ	۲۳۲	ارض خیر پر عقد ہونا برائے حراعت	۲۲۳	اپنا غصب شدہ مال اگر...
۲۳۷	الفصل الثانی	۲۳۳	فقہاء درست نہیں	۲۲۳	لی ہوئی شئی کو واپس کرنا ہوگا
۲۳۷	احاطہ کرنے کا حکم	۲۳۵	کسی خاص جگہ کی پیداوار کے ساتھ عقد کرنا	۲۲۵	اگر حیوان سے نقصان یو نہ پیمانہ
۲۳۸	خط ارض کا طریقہ	۲۳۶	افضل ہے کہ زمین بغیر اجرت.....	۲۲۵	غیر اختیاری نقصان پر ضمان نہیں
۲۳۸	زمین اور پلاٹ کا طریقہ	۲۳۶	زمین عاریہ پر مدعی	۲۲۵	ضرورت شدیدیہ کے وقت
۲۳۹	عائدہ لیس کے لیے	۲۳۷	اگر فریقین جہاد سے مانع ہوں...	۲۲۶	اگر مکرر قابض شدہ ہو
۲۳۹	مباح اشیاء کا حکم	۲۳۷	الفصل الثانی	۲۲۶	عاریہ امانت بھی ہے بلکہ ناجائز
۲۴۰	حقول کی حفاظت ضروری ہے	۲۳۷	غصب کردہ زمین پر کاشت کرنا	۲۲۷	قلیل مدتی میں ہے

صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین	صفحہ نمبر	مضامین
۲۵۳	حجرت کے لیے حق میراث	۲۶۳	باق پر شہادت ناجائز ہے	۲۵۱	پانی کا ایک گم
۲۵۳	حق میراث میں طہرہ زنا کا کیا حکم ہے؟	۲۶۳	آپ ﷺ کی سجد	۲۵۱	اگر کوئی تھکان ہو نچا جائے
۲۵۳	آزاد شدہ غلام کی میراث	۲۶۳	الفصل الثالث	۲۵۲	الفصل الثالث
۲۵۵	اگر کسی کا وارث معلوم نہ ہو	۲۶۳	لفظ کا بیان	۲۵۲	حک اور آگ کا حکم
۲۵۵	قرض کی ادائیگی ختم ہے	۲۶۳	الفصل الاول	۲۵۳	الفصل الثالث
۲۵۵	حق میراث کے لیے حقیقی برادر ہونا	۲۶۳	لفظ کا حکم	۲۵۳	صلیات اور دایا کا بیان
۲۵۶	آیت میراث کا واقعہ نزول	۲۶۳	لفظ کے بعض احکام	۲۵۳	الفصل الاول
۲۵۶	میراث کی ایک صورت	۲۶۵	تسمیہ کے بغیر لفظ	۲۵۳	وقف اور اس کا حکم
۲۵۷	میراث حد (دادا کی میراث)	۲۶۵	حرم شریف کا لفظ	۲۵۳	عمر کی اور اس کے احکام
۲۵۸	حدہ (دادی) کا حکم	۲۶۶	الفصل الثانی	۲۵۳	اس خطبہ خاص کی میراث
۲۵۹	مسئلہ وصیت اور میراث	۲۶۶	درخت پر چل کا حکم؟	۲۵۵	اگر تاحیات ہی دیا جائے تو
۲۵۹	اگر کوئی شخص کسی کے ذریعہ مسلمان ہوا	۲۶۷	اگر ایک آجائے	۲۵۵	الفصل الثانی
۲۸۰	کیا آزاد غلام وارث ہوگا؟	۲۶۷	اگر میت شہادہ ہے	۲۵۶	الفصل الثالث
۲۸۰	مسئلہ ولار	۲۶۷	لفظ پر گواہی ضروری ہے	۲۵۶	مال کی حفاظت کی جائے
۲۸۰	الفصل الثالث	۲۶۸	اگر وہ شیء حیرہ ہو	۲۵۶	
۲۸۰	گذشتہ تقسیم شدہ میراث کا حکم	۲۶۸	الفصل الرابع	۲۵۶	الفصل الاول
۲۸۱	بھوہی کے لیے حکم میراث	۲۶۸	فرائض کا بیان	۲۵۶	غرضو کا طہرہ
۲۸۱	علم الفرائض کی تعلیم کی تاکید	۲۶۹	الفصل الاول	۲۵۷	دریدے کروائیں لینا
۲۸۱	الفصل الثالث	۲۶۹	قرض اور تقسیم میراث	۲۵۷	اولاد سب برابر ہے
۲۸۱	دستوں کا بیان	۲۷۰	ذوالقرض مقدم ہوں گے	۲۵۸	الفصل الثانی
۲۸۲	الفصل الاول	۲۷۰	لمت کا اختلاف سب حرمان ہے	۲۵۸	بہر کرنے کے بعد
۲۸۲	وصیت تحریر کرنا	۲۷۰	آزاد شدہ غلام کی میراث	۲۵۹	دائمی کسی طرح مناسب نہیں
۲۸۳	ایک تہائی تک وصیت کر سکتا ہے	۲۷۰	ماسوں کی میراث	۲۵۹	دریہ کا بدلہ دینا بھی صحیح ہے
۲۸۳	الفصل الثانی	۲۷۱	الفصل الثانی	۲۶۰	دریہ پر حد
۲۸۳	وارث کے لیے وصیت نہیں	۲۷۱	اختلاف لمت کی وجہ میراث نہیں ہے	۲۶۰	احسان کرنے والے کے لیے دعا کرنا
۲۸۵	وراثہ کو بذریعہ وصیت تھکان ہو نچا	۲۷۱	کامل میراث سے محرم	۲۶۱	حجرات مہاجرین کا ایثار
۲۸۵	الفصل الثالث	۲۷۱	دادی کی میراث	۲۶۱	دریہ کی حرکت
۲۸۵	وصیت اور تقویٰ	۲۷۲	رعدیہ اور تودہ وارث ہوگا	۲۶۲	کئی درجہ حیر نہیں
۲۸۶	ایمال و ارب کا حکم	۲۷۲	طہرہ کا حکم	۲۶۲	بھول بھی بڑا نقص ہے
۲۸۶	وراثہ کا حق دینے والے پر حد	۲۷۲	حق میراث ماسوں کے لیے	۲۶۳	الفصل الثالث

کتاب المناسک

لغوی معنی: المناسک: منسک کی جمع ہے بمعنی قربانی، نسک (ن) نسکا قربانی کرنا۔ (قربانی کے علاوہ حج وایام حج کی عبادت کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے۔)

اصطلاحی معنی: مخصوص ایام میں، مخصوص مقامات میں جا کر مخصوص کام کرنا "وشرعا زیارة مکان مخصوص، فی زمن من مخصوص بفعل مخصوص" (درعقار: ۳/۳۳۹)۔

حج میں تین فرض ہیں: (۱) احرام باندھنا (۲) وقوف عرفہ (۳) طواف زیارت۔ "فروضة ثلاثة: الاحرام..... والوقوف بعرفة..... وطواف الزيارة" (درعقار: ۳/۳۶۸)۔

فرائض حج

حج کے واجبات (۱) وقوف مزدلفہ (۲) سعی بین الصفا والمروة (۳) رمی جمار (۴) طواف وداع (۵) اکمل یا قصر (۶) میقات سے احرام باندھنا (۷) غروب تک عرفہ میں رہنا (۸) طواف کی ابتداء حجر اسود کے برابر سے گزرتا (۹) دائیں طرف سے طواف کرنا (۱۰) غیر معذور کے لیے چل کر طواف کرنا (۱۱) پاکی کی حالت میں طواف کرنا (۱۲) ستر چھپانا (۱۳) صفا سے سعی شروع کرنا (۱۴) قارن اور متمتع کیلئے قربانی کرنا (۱۵) تہیّب کا خیال رکھنا (۱۶) طواف زیارت کا ایام نحر میں کرنا۔ وواجبة یف وعشرون وقوف جمع وهو المزدلفة..... والسعی بین الصفا والمروة، ورمی الجمار، وطواف الصدر، والحلق والقصر، وإنشاء الاحرام من الميقات، ومر الوقوف بعرفة الى الغروب، والبداءة بالطواف من الحجر الاسود والتيامن فيه، والنمشی فيه لمن ليس له عذر، والطهارة فيه، وسر العورة، بداءة السعی بین الصفا والمروة من الصفا وذبح الشاة للقارن والمتمتع، والترتيب الآتی..... وفعل طواف الا فی ایام النحر" (درمختار: ۳/۳۶۹-۳۷۳)۔

حج کے واجبات

ان کے علاوہ حج کے جتنے افعال ہیں وہ یا توسن ہیں یا آداب ہیں، جو حج کرنے والے کو بڑی آسانی کے ساتھ پنا چل جایا کرتے ہیں، "وغیرہا سنن واداب" (درمختار: ۳/۳۷۳)۔

حج کے سنن و آداب

الفصل الاول

حج کتنی دفعہ فرض ہے؟

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۶﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ! قَدْ فُرِضَ عَلَيْكُمُ الْحَجُّ فَحَبِّبُوا، فَقَالَ رَجُلٌ: أَكْبَلُ غَامٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَسَكَتَ حَتَّى قَالَتْهَا ثَلَاثًا، فَقَالَ: لَوْ قُلْتُ: نَعَمْ! لَوَجَبَتْ وَلَمَّا اسْتَطَعْتُمْ، ثُمَّ قَالَ: فَذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ لِأَنَّمَا هَلَكٌ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سَوَالِهِمْ وَاخْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ فَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَذَعُوهُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغت: الحج: حج (ن) حجاج قصد کرنا، ذرونی: وذرا (ض) وذرا چھوڑنا، هلك: هلك (ض) هلاک ہونا۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ہمارے درمیان تقریر کرتے ہوئے فرمایا: اے لوگو! تم پر حج فرض کیا گیا ہے: اس لیے تم لوگ کرو، تو ایک آدمی نے کہا "یا رسول اللہ" کیا ہر سال فرض ہے؟ تو آپ خاموش رہے یہاں تک کہ اس نے یہ تین مرتبہ کہا تو آپ نے فرمایا: اگر میں ہاں کہہ دیتا، تو ہر سال فرض ہو جاتا اور تم لوگ ادا کرنے پر قادر نہیں ہو سکتے تھے، پھر آپ نے فرمایا جب تک میں تم لوگوں کو چھوڑ دوں تم بھی مجھے چھوڑ دو: اس لیے کہ جو لوگ تم سے پہلے گزرے ہیں وہ لوگ زیادہ سوال کرنے اور اپنے انبیاء سے اختلاف کی بنیاد پر ہلاک ہو گئے: اس لیے جب میں کسی چیز کا حکم دوں تو اس کو انجام دو جہاں تک ممکن ہو، اور

جب کسی چیز سے منع کروں تو رک جاؤ۔

خلاصہ حدیث [اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج زندگی میں ایک ہی دفعہ فرض ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح [خطبنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے حضرات صحابہ کرام کے درمیان تقریری کی، یہ تقریر یا تو فرضیت حج کے تناظر میں تھی یا یہ تقریر ایک عام تقریر تھی، اسی دوران

آپ نبھرات صحابہ کرام کو فرضیت حج سے آگاہ کیا، اسی وعظنا او خطب لنا عام فرض الحج فیہ او ذکر لنا فی اثنا خطبة له“ (مرقات ۵/۲۶۳)، قد فرض علیکم الحج فحجوا: یعنی ۹ھ میں جب وللہ علی الناس حج البیت: آیت نازل ہوئی تو جناب نبی کریم ﷺ نے حضرات صحابہ کرام کو فرضیت حج سے آگاہ کیا ”وقال ابن الہمام فرضیۃ الحج کانت سنۃ تسع“ (مرقات ۵/۲۶۳)، فقال رجل: رجل سے مراد حضرت اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ ہیں، اکل عام رسول اللہ: یعنی حضرت اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ نے جناب نبی کریم ﷺ سے یہ پوچھا کہ یہ حج زندگی میں ایک ہی مرتبہ فرض ہے یا ہر سال کرنا پڑے گا؟ یہ سوال ان کا اس بنیاد پر تھا کہ تمام اعمال بار بار کیے جاتے ہیں، ایسے ہی حج بھی ایک عمل ہے جسے بار بار کیا جانا چاہیے ”انما صدر هذا السؤال عنه لان الحج فی تعارفهم هو القصد بعد القصد فكانت الصیغۃ موهمة للتکرار والا ظهر ان مبنی السؤال قیاسۃ علی سائر الاعمال من الصلاة والصوم وزکاة الاموال“ (مرقات ۵/۲۶۳)، فسکت: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے ان کے سوال کا کوئی جواب نہیں دیا، حتیٰ قالہا ثلاثاً: یعنی حضرت اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ نے مذکورہ بالا سوال کو تین دفعہ دہرایا، فقال لو قلت نعم لوجبت: یعنی ان کا یہ سوال چوں کہ نامناسب تھا اس لیے جناب نبی کریم ﷺ پہلے تو خاموش رہے تاکہ وہ سمجھ جائیں؛ لیکن جب جناب نبی کریم ﷺ نے دیکھا کہ جواب صریح کے بغیر وہ ماننے کے لیے تیار نہیں ہیں تو آپ نے صریح جواب دیتے ہوئے فرمایا، اگر میں ہاں کہہ دیتا تو ہر سال حج کرنا فرض ہو جاتا، ولما استطعتم: جس کا نتیجہ یہ ہوتا کہ ہر آدمی ہر سال حج ادا کرنے کی ہمت نہیں کر پاتا، ثم قال خرونی ما توکتکم: یعنی پھر جناب نبی کریم ﷺ نے بطور نصیحت کے فرمایا کہ تم لوگوں کو جتنا بتایا جائے اتنے ہی پر عمل کر لیا کرو، باقی ادھر ادھر زیادہ پوچھ پاچھ مت کیا کرو، فانما هلك من كان قبلکم بکثرة السؤال: یعنی یہود ونصاری اسی طرح سے زیادہ سوالات کرنے کی بنیاد پر ہلاک ہو گئے ”کسؤال الرؤیة والکلام وقصة البقرة“ (مرقات ۵/۲۶۳)، واختلافہم علی انبیاءہم: یعنی یہود ونصاری کے سوال پر ان کے انبیاء نے راستہ بتایا تو عمل کرنے کے بجائے خیلے بھانے کرنے لگے، جن سے حضرات انبیاء کرام سے اختلاف کی پوچھ لگتی تھی: اس لیے وہ لوگ ہلاک کر دیے گئے۔

سوال: سوال یہ ہے کہ جب آدمی پر حج فرض ہو گیا تو اب فی الفور حج کرنا ضروری ہے یا کچھ تاخیر بھی کیا جاسکتا ہے؟

جواب: جواب اس کا یہ ہے کہ احتیاط کا تقاضہ یہ ہے کہ آدمی پر جب حج فرض ہو جائے اور کسی طرح کی کوئی رکاوٹ نہ ہو تو فی الفور اسی سال حج کر لے جیسا کہ حضرت امام ابو یوسف علیہ الرحمہ کا مسلک ہے ”وحاصله ان وجوبہ علی الفور للاحتیاط“ (ردالمحتار: ۳/۴۵۱)، البتہ حضرت امام محمد علیہ الرحمہ کا مسلک یہ ہے کہ حج کرنے کا پختہ ارادہ ہو اور اس کا اندیشہ نہ ہو کہ حج اس سے چھوٹ جائے گا تو تاخیر کی گنجائش ہے ”قال المصنف ویصعب اشهر الحج من العام الاول عند ابی یوسف خلاف لمحمد ای لا بد عند ابی یوسف: ان یؤدی الحج فی العام الاول احتیاطا احترازا عن القوات فان الحیوة الی العام الثانی موہوم، وعند محمد یترخص لہ ان یؤخر الی العام الآخر بشرط ان لا یفوت منه“ (نور الانوار ۵۹/۵۹)۔

﴿اسب سے بہتر عمل﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۷﴾ وَعَنْهُ قَالَ: سُبُلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ لَيْلٍ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، قِيلَ: قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: حَجٌّ مَبْرُورٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: العمل: کام حج اعمال، الجهاد: اعلاء کلمۃ اللہ کے لیے جنگ کرنا، جہد: (ف) جہداً بہت کوشش کرنا، سبیل: راستہ حج سبیل مبرور: ہو (س) ہوا قبول کرنا۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا گیا، کونسا عمل سب سے اچھا ہے؟ آپ نے فرمایا: اللہ اور اس کے رسول پر ایمان، کہا گیا پھر کونسا؟ آپ نے فرمایا: جہاد فی سبیل اللہ، کہا گیا پھر کونسا؟ آپ نے فرمایا: حج مبرور۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سب سے بہترین عمل ایمان ہے، اس کے بعد جہاد اور پھر حج مبرور۔

ای العمل الفضل: افضل الاعمال کے سلسلے میں مختلف احادیث منقول ہیں، کسی حدیث میں کسی عمل کو افضل کہا گیا ہے اور کسی میں دوسرے عمل کو، ان تمام میں مطابقت یوں پیدا کی جاتی ہے کہ یہ اختلاف سائن کے احوال مختلف ہونے کی بنیاد پر ہے۔

الایمان باللہ ورسولہ: ایمان نام ہے تصدیق قلبی کا "والایمان هو التصديق القلبي" (مرقات ۵/۲۶۵)، الجہاد فی سبیل اللہ: جہاد سے مراد جہاد خالص ہے جو صرف اور صرف اللہ کے لیے ہو "والمراد به الجهاد الخالص" (مرقات ۵/۲۶۵)، حج مبرور: حج سے مراد وہ حج ہے جو بارگاہ الہی میں مقبول ہو۔

﴿اللہ کے لیے حج کرنے والے کی سعادت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ حَجَّ لِلَّهِ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: حج: حج (ن) حجاً ارادہ کرنا، رفث: (س) رفثاً فحش گوئی کرنا، فسق: فسق (ن) فسقاً بدکار ہونا۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا جس شخص نے حج کیا اور نہ اس نے ہمستری کی اور نہ کوئی گناہ کیا تو وہ ایسے لوٹا ہے جیسا کہ اس کی ماں نے اس کو آج ہی جنا ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ خلوص کے ساتھ حج کرنے والے گناہوں سے پاک ہو جاتے ہیں۔

وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے عن حج للہ: یعنی جس شخص نے خلوص نیت سے حج کیا، فلم يرفث: مراد فحش گوئی، عورتوں کے ساتھ دل لگی اور جماع کرنا مراد ہے، ولم يفسق: مراد گناہ کبیرہ کرنا اور گناہ صغیرہ پر اصرار کرنا ہے۔

﴿حج کا ثمرہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۹﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إِلَّا الْجَنَّةُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: العمره: طواف اور سعی کا نام عمرہ ہے حج عمرات، المبرور: ہو (س) ہوا قبول کرنا۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ایک عمرہ دوسرے عمرے تک کفارہ ہے ان گناہوں کے لیے جو ان

دلوں کے درمیان ہوں، اور حج مقبول کا بدلہ ہی جنت ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حاجی سیدھے جنت جائے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، العمرة الى العمرة كفارة لما بينهما: یعنی آدمی جب بار بار عمرہ کرتا ہے اور اس درمیان میں کچھ چھوٹے چھوٹے گناہ ہو بھی جائیں تو وہ عمرے کی برکت سے معاف ہو جایا کرتے ہیں، والحج المبرور ليس له جزاء الا الجنة: یعنی جل شخص کا حج مقبول ہو جائے وہ سیدھے جنت جائے گا۔

﴿رمضان میں عمرے کا ثواب﴾

﴿حدیث نمبر ۲۴۰۰﴾ وعن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إن عمرة في رمضان تعدل حجة. متفق عليه.

حل لغات: عمرہ: طواف اور سعی کا نام ہے جمع عمرات، رمضان: قمری مہینہ کا نواں مہینہ جمع رمضانات۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ رمضان میں عمرہ کرنے کا ثواب حج کے ثواب کے برابر ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رمضان میں عمرہ کرنے کا ثواب بہت زیادہ ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ان عمرة في رمضان تعدل حجة: یعنی رمضان شریف میں کیے جانے والے عمرے کا ثواب حج کرنے کے ثواب کے برابر ہے۔

﴿نابالغ کا حج﴾

﴿حدیث نمبر ۲۴۰۱﴾ وعنه قال: إن النبي صلى الله عليه وسلم لقي ركباً بالروحاء، فقال: من القوم؟ قالوا: المسلمون، فقالوا: من أنت؟ قال: رسول الله، فرفعت إليه امرأة صبياً، فقالت: إلهذا حج؟ قال: نعم! ولك أجر. رواه مسلم.

حل لغات: ركباً: اسم جمع ہے بمعنی اونٹ یا گھوڑوں کے سوار، صبیاً: بچہ جمع صبیان۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کی مقام روحاء میں ایک قافلے سے ملاقات ہوئی، تو آپ نے پوچھا: تم کون لوگ ہو؟ ان لوگوں نے جواب دیا: ہم مسلمان ہیں، ان لوگوں نے کہا: آپ کون ہیں؟ آپ نے فرمایا: میں رسول اللہ ہوں، اتنے میں ایک عورت نے ایک بچے کو آپ کی خدمت میں پیش کرتے ہوئے کہا: کیا اس کیلئے حج ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں! اور تیرے لیے اجر ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ بچہ اگر حج کر لے تو اس کو بھی حج کا ثواب ملتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، لقی ركباً: دس یا دس سے زیادہ آدمی کی جماعت کو ركب کہتے ہیں؛ لیکن اب ہر سواری کے لیے ركب کا استعمال ہوتا ہے، الروحاء: مدینہ منورہ سے ۳۶ یا ۴۰ میل کے فاصلے پر ایک جگہ کا نام ہے "موضع من اعمال الفرع على نحو من اربعين ميلا من المدينة، وفي كتاب مسلم ستة وثلاثين ميلا منها" (مرفقات ۵/۲۶۶)، ممکن ہے کہ ۴۰ روالی تعداد میں قصر کا اعتبار نہ کیا گیا ہو،

لَقَالَ مِنَ الْقَوْمِ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے ان لوگوں سے پوچھا کہ تم کون لوگ ہو؟ قالوا المسلمون: یعنی اس جماعت نے جناب نبی کریم ﷺ کو جواب دیا کہ ہم لوگ مسلمان ہیں، فقالوا من انت الخ: اس کے بعد ان لوگوں نے پوچھا کہ آپ کون ہیں؟ تو جناب نبی کریم ﷺ نے جواب دیا کہ میں ہی خدا کا رسول ہوں، فرفعت اليه امرأة صبياء الخ: تو ایک عورت نے ایک بچے کو دکھا دے ہوئے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا کہ کیا اس بچے کا حج ہوگا؟ قال نعم ولك اجر: تو جناب نبی کریم ﷺ نے جواب مرحمت فرمایا کہ ہاں اس بچے کا بھی حج ہو جائے گا اور تجھے اجر بھی الگ سے ملے گا۔

خیال رہے کہ مہی میز کا حج تو ہو جائے گا؛ لیکن اگر غیر میز ہو تو حج ہوگا یا نہیں؟ اس بارے میں بعض لوگوں کا تو کہنا ہے کہ مہی میز کا حج نہ ہوگا؛ لیکن صحیح بات یہ ہے کہ مہی میز کی جانب سے ولی اگر حج کرے گا تو یہ حج صحیح ہو جائے گا "الصبي الذي يحج له ابوه يقضى المناسك ويرمي الجمار وانه على وجهين الاول اذا كان صبيلا لا يعقل الاداء بنفسه وفي هذا الوجه اذا احرم انه ابوه جاز، وان كان يعقل الاداء بنفسه يقضى المناسك كلها يفعل ما يفعل البالغ يظهر كالصريح في ان احرامه عنه انما يصح اذا كان لا يعقل" (رد المحتار ۳/۳۶۷)۔

﴿حج بدل﴾

حدیث نمبر ۲۳۰۲: وَغَنَ قَالَ: إِنَّ امْرَأَةً مِنْ خَنَظَمٍ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكْتُ ابْنِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَثْبُتُ عَلَى الرَّاحِلَةِ الْفَاحِجُ عَنْهُ؟ قَالَ: نَعَمْ! وَذَلِكَ فِي حُجَّةِ الْوَدَاعِ. مُطَقَّ عَلَيْهِ.

حل لغت: اذرت: (افعال) اپنے وقت پر پہنچنا، الوداع: ودع (ف) ودعاً رخصت کرنا۔
ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ قبیلہ خنظم کی ایک عورت نے عرض کیا یا رسول اللہ! بندوں پر اللہ کا ایک فریضہ حج بھی ہے، اور میرے والد محترم کو بڑا بوڑھا چاہا ہے وہ سواری پر ٹھیک سے بیٹھ بھی نہیں سکتے ہیں، کیا میں ان کی جانب سے حج کر دوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں ایہ حج الوداع کا واقعہ ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج بدل کیا جاسکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: اذرت ابی شیعہ کبیرا: یعنی میرے والد محترم پر ایسے وقت میں حج فرض ہوا ہے کہ وہ کافی بوڑھے ہو چکے ہیں، لا یثبث علی الراحله الفاحج عنہ: اور اتنے بوڑھے ہو چکے ہیں کہ وہ سواری پر ٹھیک سے بیٹھ بھی نہیں سکتے ہیں، الفاحج عنہ، قال نعم: یعنی ان بوڑھے صحابی پر اس وقت حج فرض ہوا کہ وہ کافی بوڑھے ہو چکے تھے اور اتنے بوڑھے کہ وہ حج کرنے کے لیے از خود جا بھی نہیں سکتے تھے، اس روایت کی بنیاد پر حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا کہنا ہے کہ شیخ عاجز پر بھی حج فرض ہو جایا کرتا ہے "فيه دليل على وجوب الحج على الزمن والشيخ العاجز عن الحج بنفسه، وهو قول الشافعي رحمه الله" (مرقات ۵/۲۶۷)، لیکن حضرت امام اعظم علیہ الرحمہ کا کہنا ہے کہ وجوب حج کے لیے استطاعت ضروری ہے: اس لیے اگر کوئی سفر سے عاجز ہو تو اس پر حج فرض نہیں ہے "ولنا قوله تعالى من استطاع اليه سبيلا، قيد الايجاب به والعجز لازم مع هذه الامور لا الاستطاعة" (مرقات ۵/۲۶۷)، اور اس حدیث شریف میں جس حج بدل کا تذکرہ ہے وہ حج فرض نہیں؛ بلکہ نفل حج ہے "والظاهر ان معنى الحديث هو ان لفريضة الحج اذرت ابی وهو عاجزاً يصح منى ان احج عنه تبرعاً" (مرقات ۵/۲۶۷)، الفاحج عنہ: یعنی میں ان کی جانب سے حج بدل کر دوں۔

شرائط حج بدل

حج بدل کی چند شرطیں ہیں (۱) آمر پر حج فرض ہو چکا ہو (۲) وہ ہمیشہ کیلئے حج کرنے سے عاجز ہو گیا ہو (۳) حج کی نیت آمر کی طرف سے کی جائے (۴) عاجز یا وارث حج کرنے کا حکم دے (۵) مامور حج کرنے کی اہلیت رکھتا ہو

”والمركبة منهما كحج الفرض قبل النية عند العجز فقط، لكن بشرط دوام العجز الى الموت وبشرط نية الحج عنه اى عن الامر وبشرط الامر به بشرط لصحة النية اهلية المأمور لصحة الافعال“ (رد المحتار ۱۳/۳-۲۱)۔
حج بدل کے سلسلے میں جو یہ غلط فہمی پھیلی ہوئی ہے کہ مامور کا پہلے حج کیا ہوا ہونا ضروری ہے، اس کی کوئی اصل نہیں، ائمہ فروع علیہ ای علی ان الشرط هو الاهلية ون اشترط ان يكون المأمور قد حج عن نفسه“ (رد المحتار ۲۱/۳)

دوسرے کی طرف سے حج کرنا

﴿حدیث نمبر ۲۳۰۳﴾ وَعَنْهُ قَالَ: اَتَى رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: اِنْ اخْتِ نَذَرْتُ اَنْ تَحُجَّ وَأَنْهَا مَاتَتْ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْ كَانَ عَلَيْهَا دَيْنٌ أَكُنْتُ قَاصِيَةً؟ قَالَ: نَعَمْ؟ قَالَ: قَاصِضٌ دَيْنٌ اللَّهُ فَهُوَ أَحَقُّ بِالْقَضَاءِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: نذرت: نذر (ن) نذرًا غیر واجب کو اپنے اوپر واجب کرنا، دین: قرض جمع دیون۔
ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے آ کر جناب نبی کریم ﷺ سے عرض کیا کہ میری بہن نے حج کرنے کی نذر مانی تھی، لیکن ان کی موت ہو گئی تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اگر اس پر قرض ہوتا تو تم ادا نہیں کرتے، اس نے کہا: ہاں! آپ نے فرمایا: اللہ کا قرض ادا کر: اس لیے کہ وہ ادائیگی کا زیادہ حق دار ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دوسرے کی طرف سے حج کیا جاسکتا ہے۔

ان اختی نذرت ان تحج وانها ماتت: یعنی زمانہ نبوت میں ایک عورت نے حج کی نذر مانی؛ لیکن حج ادا کرنے سے پہلے پہلے ان کی موت ہو گئی، تو ان کے بھائی نے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا کہ اب کیا کیا جائے گا؟ تو آپ نے فرمایا کہ ان کی طرف سے حج کر دیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح

عورت کا غیر محرم کے ساتھ حج کے لیے جانا

﴿حدیث نمبر ۲۳۰۴﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ وَلَا تُسَافِرُنَّ امْرَأَةً إِلَّا وَمَعَهَا مُحَرَّمٌ، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اُكْنِبْتُ لِي غَزْوَةٌ كَذَا وَكَذَا وَخَرَجْتُ امْرَأَتِي حَاجَةً، قَالَ: اِذْهَبْ فَاُخْرِجْ مَعَ امْرَأَتِكَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: يخلون: خل (ن) خلوة تنہائی میں ملنا، غزوة: لڑائی جمع غزوات۔
ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کوئی آدمی کسی عورت سے تنہائی میں نہ ملے اور کوئی عورت محرم کے بغیر سفر نہ کرے، تو ایک آدمی نے عرض کیا: یا رسول اللہ! فلاں غزوے میں میرا نام لکھا جا چکا ہے اور میری بیوی حج کے لیے جا رہی ہے، آپ نے فرمایا: جاؤ اپنی بیوی کے ساتھ حج کرو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عورت حج کرے تو اپنے محرم کے ساتھ جائے، ورنہ حج موقوف کر دے۔

وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، لا يخلون رجلاً بامرأة: مراد یہ ہے کہ کوئی کسی اجنبی عورت سے تنہائی میں نہ ملے، ولا تسافرن امرأة الا ومعها

کلمات حدیث کی تشریح

محرم: یعنی ۷۷ رکو میثرا اس سے زیادہ کی مسافت کا سفر محرم کے بغیر نہ کرے" قال: ابن الہمام فی الصحیحین: لا تسافر امرأة ثلاثاً الا ومعها ذو محرم" (مرقات ۲۶۸/۵)، اس روایت کی بنیاد پر حضرت امام اعظم اور امام احمد بن حنبل علیہما الرحمہ کا کہنا ہے کہ محرم کے بغیر عورت کا حج کرنا صحیح نہیں ہے؛ لیکن حضرت امام مالک علیہ الرحمہ کا کہنا ہے کہ عورت کی جماعت مل جائے تو جا سکتی ہے اور حضرت امام شافعی علیہ الرحمہ کا مسلک یہ ہے کہ ایک بھی ثقہ عورت مل جائے تو عورت حج کے لیے اسی کے ساتھ جا سکتی ہے، ان حضرات کی بات قیاس پر موقوف ہے، کوئی روایت دلیل میں نہیں ہے۔ قال: ابن الملك فیہ دلیل علی عدم لزوم الحج علیہا اذ لم یکن معها محرم، وبهذا قال ابو حنیفہ و احمد، وقال مالک رحمہ اللہ تعالیٰ یلزمها إذا كان معها جماعة النساء، وقال الشافعی رحمہ اللہ یلزمها إذا كان معها امرأة ثقة" (مرقات ۲۶۸/۵)، وخرجت امرأتی حاجة الخ: میں تو غزوے میں جانے کے لیے تیار ہوں اور میری بیوی حج میں جانے کے لیے تیار ہے، تو اب کیا کیا جائے؟ جناب نبی کریم ﷺ نے اس کے جواب میں فرمایا کہ تم غزوے میں مت جاؤ؛ بلکہ اپنی بیوی کے ساتھ جاؤ اور حج کرو۔

﴿عورتوں کا جہاد﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۰۵﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: اسْتَأْذَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجِهَادِ فَقَالَ: جِهَادُ كُنَّ الْحَجِّ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: النبی: خدا کے قاصد جمع البیاء، جہاد: اعلائے کلمۃ اللہ کے لیے جنگ کرنا، جہد (ف) جہداً بہت کوشش کرنا۔ ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ سے جہاد میں جانے کی اجازت چاہی تو آپ نے فرمایا کہ تم سب کا جہاد حج ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ عورتوں کو جہاد کا ثواب حج میں مل جاتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح فقال جہاد کن الحج: یعنی عورتوں پر جہاد نہیں ہے؛ بلکہ اگر استطاعت ہے تو ان کے لیے حج ہے۔

﴿تنہا عورت کے لیے سفر کی حد﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۰۶﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تُسَافِرُ امْرَأَةٌ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: مسيرة: مسافت، سار (ض) مسيرة جانا چلنا، یوم: دن جمع ایام۔ ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: کوئی عورت محرم کے بغیر ایک دن اور ایک رات کی مسافت کا سفر نہ کرے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ فتنے کا اندیشہ ہو تو تھوڑی دور کا بھی سفر بلا محرم طے کرنا درست نہیں ہے۔

لا تسافر امرأة مسيرة يوم وليلة إلا ومعها ذو محرم: روایتوں میں تین دن اور بعض بعض روایتوں میں دو دن کے الفاظ بھی آئے ہیں، اور اس روایت میں ایک دن اور ایک رات کا لفظ ہے،

ان تمام روایتوں کا حاصل یہ ہے کہ تھوڑی دور کے لیے بھی بغیر محرم کے سفر کرنا جائز نہیں ہے "ادل الجمع لكانه اشار ان مثل هذا فی قلة الزمن لا يحل لها لسفر مع غیر محرم فكيف بما زاد؟" (فتح الملہم ۳/۳۷۵)، اور یہ زمانہ چوں کہ فتنہ و فساد کا ہے

اس لیے عورتوں کو محرم کے بغیر سفر کرنے سے خاص طور پر بچنا چاہیے، روزمرہ کے حالات اور پیش آمدہ حوادث کی بنیاد پر فتویٰ بھی اسی قول پر ہے ”ولی رد المحتار وروی عن ابی حنیفہ وابی یوسف کراہة خروجها وحدها مسيرة يوم واحد ينبغي ان يكون الفتوى عليه لفساد الزمان“ (فتح المہل ۳/۲۷۶)

﴿مواقیت حج﴾

﴿حدیث نمبر ۲۴۰۷﴾ وعن ابن عباس قال: ولت رسول الله صلى الله عليه وسلم لأهل المدينة ذالحليفة ولأهل الشام الجحفة ولأهل نجد قرن المنازل ولأهل اليمن يلملم، فهن لهن، ولعن أتي عليهن من غير أهلهن لمن كان يريذ الحج والعمرة فمن كان ذو نهن فمهله من أهله وكذلك وكذلك حتى أهل مكة يهلون منها. متفق عليه.

حل لغات: المدينة: شہر حج مدن، العمرة: طواف و سعی کا نام عمرہ ہے جمع عمرات۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اہل مدینہ کے لیے ”ذو الحلیفہ“ اہل شام کے لیے ”الجحفہ“ اہل نجد کے لیے ”قرن المنازل“ اور اہل یمن کے لیے ”یلملم“ میقات مقرر کی ہے، اس لیے ان کے لیے اور ان مقامات کے علاوہ کے لوگ جو حج و عمرہ کا ارادہ رکھتے ہیں ان کے لیے بھی میقات یہی ہیں، اور جو ان مقامات کے اندر کے ہیں ان کے لیے میقات ان کے گھر ہیں، علیٰ ہذا القیاس یہاں تک کہ مکے والے مکے سے احرام باندھیں۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ مقامات ہیں، آدمی جب حج و عمرہ کا ارادہ کرے تو ان مقامات میں سے جہاں سے موقع ملے وہیں سے احرام باندھ لے۔

خلاصہ حدیث

لاہل المدينة ذالحليفة: مدینہ منورہ سے ۶ میل (تقریباً ۹ کلومیٹر) کے فاصلے پر ایک مقام کا نام ہے اور یہاں سے مکہ مکرمہ کی دوری ۱۰۰ میل (۱۶۰ میل) ہے ”ذو الحلیفہ مکان علی

کلمات حدیث کی تشریح

سنة اميال من المدينة وعشر مراحل من مكة“ (در مختار ۳/۲۷۹)، لاہل المدينة ذالحليفة علی فرسخین (۶ میل) من المدينة، قال الطیبی رحمہ اللہ: وعشر مراحل من مكة“ (مرفقات ۵/۲۶۹)، ۱۶۰ میل کے تو حساب سے تقریباً ۲۵۸ کلومیٹر بنتے ہیں؛ لیکن انٹرنیٹ میں ذوالحلیفہ سے مکہ کی دوری ۳۰۰ کلومیٹر بتائی گئی ہے، ممکن ہے کہ پہلے لوگ پیدل سفر کرتے تھے جس کے لیے راستہ سیدھا اپنایا جاتا ہے، اور اب گاڑیوں سے سفر ہوتا ہے؛ جس کے لیے سڑک چاہیے، اور سڑکوں کی کچھ نزاکتیں ہوتی ہیں، بعض دفعہ ایک شہر کو دوسرے شہر سے جوڑنے کے لیے بھی راستہ کو گھمانا پڑ جاتا ہے، جس کی وجہ سے مسافت کا بڑھ جانا کوئی عیب کی بات نہیں ہے، ولاہل الشام الجحفة: الجحفة یہ اہل شام کی میقات ہے یہاں سے مکہ مکرمہ کی دوری ۳۰۰ میل (۷۷۰ کلومیٹر) ہے، ”وجحفة علی ثلاث مراحل“ (در مختار ۳/۲۷۹) اور انٹرنیٹ میں اس کی مسافت ۲۰۰ کلومیٹر لکھی گئی ہے، ولاہل نجد قرن المنازل: یہ نجد والوں کی میقات ہے، یہاں سے مکہ مکرمہ کی دوری ۲۰۰ میل (۳۲۰ میل) ہے ”وقرن علی مرحلتین“ (در مختار ۳/۲۷۹) حساب سے تو تقریباً ۵۲ کلومیٹر بنتے ہیں؛ لیکن انٹرنیٹ میں ۸۰ کلومیٹر ہیں، ولاہل اليمن يلملم: یہ اہل یمن کی میقات ہے، یہاں سے مکہ مکرمہ کی دوری ۲۰۰ میل (۳۲۰ میل) ہے، فہن لهن ولعن اتي عليهن النخ: یعنی حج و عمرہ کرنے والے لوگ تین طرح کے ہوتے ہیں:

(۱) آفاقی: یہ وہ لوگ ہیں، جو ان مقامات سے باہر کے باشندہ ہیں، ان کے لیے تو یہی جگہیں میقات ہیں؛ لیکن اگر ان

مقامات کے علاوہ کسی دوسرے راستے سے آئیں تو ان مقامات کے محاذات سے احرام باندھیں۔

- (۲) **حلی:** یہ وہ لوگ ہیں جو ان مقامات اور حدود حرم کے درمیان رہتے ہیں، ان کے لیے اپنی تمام زمین میقات ہیں، حج و عمرہ کے لیے جہاں سے چاہیں احرام باندھیں "میقاتہ الحل الذی بین المواقیت والحرم" (در مختار ۳/۴۸۴)۔
- (۳) **حرمی:** یہ وہ لوگ ہیں جو حدود حرم کے باشندے ہیں، ان کے لیے حج کی میقات پورا حرم ہے اور عمرے کے لیے میقات حل ہے جہاں سے سہولت ہو احرام باندھ لیں؛ لیکن تنحیم سے احرام باندھنا افضل ہے "والمیقات لمن بمكة یعنی من داخل الحرم للحج الحرم والعمرة الحل" (در مختار ۳/۴۸۴)۔

ذات عرق

﴿حدیث نمبر ۲۴۰۸﴾ وَعَنْ جَابِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مُهَلُّ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَالطَّرِيقِ الْآخَرُ الْجُحْفَةُ وَمُهَلُّ أَهْلِ الْعِرَاقِ مِنْ ذَاتِ عِرْقٍ وَمُهَلُّ أَهْلِ نَجْدٍ قَرْنٌ وَمُهَلُّ أَهْلِ الْيَمَنِ يَلَمْلَمٌ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: الطريق: راستہ جمع طرق، المدينة: شہر جمع مدن، مهل: اہل (افعال) الملبی: تلبیہ کے وقت آواز بلند کرنا۔
ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اہل مدینہ کی میقات ذو الحلیفہ اور دوسرے راستے سے جحفہ ہے، اہل عراق کی میقات ذات عرق ہے، اہل نجد کی میقات قرن السنازل اور اہل یمن کی میقات یلملم ہے۔
خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ذات عرق ایک مقام ہے جو اہل عراق کی میقات ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: ومهل اهل العراق من ذات عرق: ذات عرق مکہ مکرمہ سے دوسرے طرف کی مسافت پر ایک جگہ کا نام ہے جو اہل عراق کی میقات ہے "علیٰ موحلتین من مکة" (مرقات ۵/۲۷۱)۔

آپ کے حج و عمرہ کی تعداد

﴿حدیث نمبر ۲۴۰۹﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: إِعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعَ عُمَرٍ كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّتِي كَانَتْ مَعَ حَجَّتِهِ عُمَرَةً مِنَ الْخُدَيْبِيَّةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مِنَ الْجِعْرَانَةِ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُنَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمَرَةً مَعَ حَجَّتِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: عمر: جمع ہے عمرہ کی بمعنی طواف و سعی کرنا، غنائم: جمع ہے غنیمہ کی؛ وہ مال جو جنگ میں حاصل ہو۔
ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے چار عمرے کیے، تین ذی قعدہ میں اور ایک حج کے ساتھ، ایک عمرہ حدیبیہ سے ذی قعدہ میں، دوسرا اگلے سال ذی قعدہ میں، تیسرا ہجرانہ سے ذی قعدہ میں جہاں آپ نے حنین کا مال غنیمت تقسیم کیا تھا اور چوتھا عمرہ حج کے ساتھ ذی الحجہ میں۔

خلاصہ حدیث: جناب نبی کریم ﷺ نے کل ۴ عمرے کیے، ۳ تو ذی قعدہ کے مہینوں میں ایک ذی الحجہ میں۔

کلمات حدیث کی تشریح: اعتمر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اربع عمر الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے کل ۴ عمرے کیے، ان میں تو ۳ ذی قعدہ کے مہینوں میں کیے، اس لیے کہ زمانہ جاہلیت میں کفار و مشرکین ذی قعدہ میں عمرہ نہیں کیا کرتے تھے اور اس کو گناہ سمجھتے تھے، اسی نظریے کی تردید جناب نبی کریم ﷺ نے ذی قعدہ میں متعدد عمرے کر کے کر دی "قال العلماء: وانما اعتمر النبي صلى الله عليه وسلم هذه العمر في ذی القعدة لفضيلة هذا

الشہر، ولمخالفة الجاهلية في ذلك فانهم كانوا يرونه من الحجر الفجور“ (فتح الملہم ۳/۳۱۳)، عمرہ من الحديبية فی ذی القعدة: مراد وہ عمرہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ ۶ھ میں عمرے کی نیت سے مدینہ منورہ سے نکلے؛ لیکن ذی قعدہ کے مہینے میں مشرکین مکہ نے آپ کو مع اصحاب کے حدیبیہ میں روک دیا اور آگے نہ جانے دیا اور بات چند معاہدے پر ختم ہوئی جو صلح حدیبیہ کے نام سے مشہور ہے، اس وقت آپ عمرہ تو نہ کر سکے؛ مگر آپ کی نیت کا اعتبار کرتے ہوئے اس کو بھی ایک عمرہ کہہ دیا گیا ہے ”انہ احرم بها من ذی الحلیفة محمول علی انہ ہم بالدخول محرما بها الا انہ علیہ الصلاة والسلام صد عنه واحصر منه ففی الجملة اطلاق العمرة علیها مع عدم فعالها باعتبار النية“ (فتح الملہم ۳/۳۱۳)، وعمرہ من العام المقبل فی ذی القعدة: اس صلح نامہ میں ایک بات یہ بھی تھی کہ مسلمان اس سال لوٹ جائیں اگلے سال آکر جو عبادت کرنا چاہیں کریں، اس بات کی بنیاد پر جناب نبی کریم ﷺ نے اگلے سال ذی قعدہ کے مہینے میں مکہ جا کر عمرہ کیا، اسی کو عمرہ القضاء کہا جاتا ہے ”وہی عمرہ القضاء“ (مرقات ۵/۱۷۱)، وعمرہ من الجمرانة حيث قسم غنائم حنین الخ: فتح مکہ کے بعد جناب نبی کریم ﷺ کو جب المل ہوازن کی ریشہ و انبئوں کا علم ہوا تو آپ مع اصحاب کے اس شر کو دبانے کے لیے نکلے؛ چنانچہ مقام حنین میں مقابلہ ہوا، مسلمانوں کی جیت ہوئی، وہاں جو مال غنیمت ہاتھ لگا اس کو مقام ہرانہ میں لاکر تقسیم فرمایا، ہرانہ ہی میں آپ نے عشاء کی نماز پڑھی، اس کے بعد کے لیے نکلے، فجر کی نماز کے میں پڑھی، عمرہ کیا پھر آپ واپس ہوئے، یہی عمرہ ہرانہ ہے، وعمرہ مع حجته: یعنی یہ جناب نبی کریم ﷺ کا چوتھا عمرہ ہے؛ جسے آپ نے حجة الوداع کے ساتھ کیا تھا ”ای مقرونة مع حجة“ (مرقات ۵/۲۷۲)۔

﴿حج سے پہلے آپ کی عمرہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۰﴾ وَعَنِ النَّبَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: اغْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ أَنْ يُحْجَّ مَرَّتَيْنِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: قبل: پہلے یہ ظرف زمان ہے، یحج: حج (ن) حجاج ارادہ کرنا۔

ترجمہ: حضرت براہ بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج سے پہلے ذی قعدہ کے مہینوں میں دو عمرے کیے تھے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج سے پہلے مکہ جا کر دو مرتبہ عمرہ کیے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح: اعتمر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی ذی قعدة قبل ان یحج مرتین: اس سے پہلی حدیث سے تو یہ معلوم ہوا تھا کہ آپ نے حج سے پہلے تین عمرے کیے تھے، جب کہ یہ حدیث حج سے پہلے آپ کے عمرے کی تعداد دو بتا رہی ہے، ان دونوں حدیثوں کے تضاد کو یوں دور کیجیے کہ صلح حدیبیہ کے موقع پر اگرچہ بظاہر آپ نے عمرہ نہیں کیا تھا؛ لیکن اللہ تعالیٰ نے حکم دیا تھا کہ آپ احرام سے باہر آجائیے آپ کو عمرہ کا ثواب حاصل ہو گیا، گو آپ ﷺ نے عمرہ کے افعال ادا نہیں کیے ہیں؛ لہذا جس روایت میں حج سے پہلے عمرے کی تعداد تین بتائی گئی ہے اس میں اس عمرہ سے مراد عمرہ کا ثواب ہے، اس اعتبار سے تین عمرے شمار کیے گئے ہیں، اور جس روایت میں حج سے پہلے عمرہ کی تعداد دو بتائی گئی ہے اس کی مراد یہ ہے کہ اگرچہ آپ کو ثواب تین عمرے کے ملے ہیں؛ لیکن ظاہری طور پر عمرے آپ نے دو ہی کیے ہیں۔

الفصل الثانی

﴿حج ایک مرتبہ فرض ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۱﴾ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ اللَّهَ

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْحَجُّ لِقَاءِ الْاَقْرَبِ بْنِ حَابِسٍ لَقَالَ: اِنِّي كُلَّ عَامٍ يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ قَالَ: لَوْ قُلْتُمْهَا نَعَمْ لَوَجَبَتْ وَلَوْ وَجَبَتْ لَمْ تَعْمَلُوا بِهَا وَلَمْ تَسْتَطِيعُوا، وَالْحَجُّ مَرَّةً لَمَنْ زَادَ فَتَطَوَّعَ. رَوَاهُ اَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغت: عام: سال جمع اعوام۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اے لوگو! اللہ تعالیٰ نے تمہارے اوپر حج فرض کیا ہے، تو اقرع بن حابس نے کھڑے ہو کر کہا، یا رسول اللہ! کیا ہر سال فرض ہے؟ آپ نے فرمایا: اگر میں ہاں کہہ دیتا تو واجب ہو جاتا، اور اگر واجب ہو جاتا تو تم لوگ عمل نہیں کر سکتے تھے اور نہ اس کی طاقت ہے، حج تو ایک مرتبہ ہے، تو جس نے زیادہ کیا وہ لغل ہے۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج صرف ایک ہی مرتبہ فرض ہے۔

ان اللہ کتب علیکم الحج: یعنی جب حج فرض ہوا تو جناب نبی کریم ﷺ نے مسلمانوں کو اس کی اطلاع دی، لہذا اقرع بن حابس الخ: یعنی حضرت اقرع بن حابس رضی اللہ عنہ نے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا کہ حج ایک ہی مرتبہ فرض ہے یا بار بار فرض ہے؟ قال لو قلتمہا نعم لوجبت الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کو یہ پوچھنا اچھا نہیں لگا: اس لیے آپ نے مذکورہ بالا باتیں کہیں، جس کا مقصد یہ ہے کہ اس طرح بات پر بات پوچھا نہیں کرتے، شریعت نے جتنا کہا ہے اس پر عمل کرے، آگے کی نہ سوچے، لہذا زاد فتطوع: مراد یہ ہے کہ حج تو صرف ایک ہی مرتبہ فرض ہے جو لوگ ایک سے زیادہ حج کریں گے، یہ ان کے لیے نوافل میں شمار ہوں گے۔

کلمات حدیث کی تشریح

حج نہ کرنے والے کے لیے وعید

﴿حدیث نمبر ۲۴۱۲﴾ وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ مَلَكَ زَادَ وَرَاحِلَةً تَبْلُغُهُ اِلَى بَيْتِ اللّٰهِ وَلَمْ يَحُجَّ فَلَا عَلَيْهِ اَنْ يَمُوتَ يَهُودِيًّا اَوْ نَصْرَانِيًّا وَذَلِكَ اَنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَتَعَالٰى يَقُولُ: وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: هَذَا حَدِيْثٌ غَرِيْبٌ وَفِيْ اِسْنَادِهِ مَقَالٌ، وَهَلَالُ بْنُ عَبْدِ مَجْهُوْلٍ، وَالْحَارِثُ يَضَعُفٌ فِي الْحَدِيْثِ.

حل لغت: زاد: تو جمع ازودہ، راحلہ: سواری جمع اراحل، سبیل: راستہ جمع سبل۔

ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جو شخص اتنے تو شے کا مالک ہو کہ جو اس کو بیت اللہ تک پہنچا دے اور اس نے حج نہیں کیا تو اس کی کوئی ذمہ داری نہیں ہے کہ وہ یہودی ہو کر یا نصرانی ہو کر مرے، اور یہ اللہ تعالیٰ کے قول "وللہ علی الناس حج البیت من استطاع الیہ سبیلًا" کی وجہ سے ہے۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جو شخص حج فرض ہونے کے باوجود حج نہ کرے تو بہت ممکن ہے کہ اس کی موت یہودیت یا نصرانیت پر ہو، جو ایک بہت بڑا الیہ ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

من ملک زاد وراحلة تبلغه الى بیت اللہ: مراد یہ ہے کہ جو شخص حج کرنے کی استطاعت رکھتا ہو فلا علیہ ان یموت یهودیا او نصرانیا: یعنی اگر وہ حج کے فرض نہ ہونے کا اعتقاد رکھتا

تھا تو واقعتاً اس کی موت حالت کفر میں ہوگی؛ لیکن اگر فریضہ کا اقرار کرتا تھا؛ لیکن اس نے حج نہیں کیا تو یہودیت و نصرانیت سے مشابہت کا تعلق گناہ سے ہوگا، فی الکفر ان اعطد عدم الوجوب، وفي العصیان ان اعطد الوجوب" (مرقات ۵/۲۷۳)۔

﴿اسلام میں ضرورت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صُرُورَةَ لِي إِلَّا بِإِسْلَامٍ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: صرورة: وہ شخص جو نکاح نہ کرے یا حج نہ کرے، واحد جمع دونوں کے لیے مستعمل ہے۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اسلام میں ضرورت نہیں ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج فرض ہونے کے باوجود حج نہ کرنا یہ اسلام کا طریقہ نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: لا صرورة فی الاسلام: ضرورت اس شخص کو کہتے جو حج اور نکاح نہ کرے، مراد یہ ہے کہ جو شخص حج فرض ہونے کے باوجود حج نہ کرے تو وہ کامل مسلمان نہیں ہے۔

﴿حج فی الفور واجب ہے یا بالتراخی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۴﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ ارَادَ الْحَجَّ فَلْيُعَجِّلْ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغات: اراد: اراد (افعال) ارادہ کرنا، فلیعجل: عجل (تفعیل) جلدی کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جو شخص حج کا ارادہ رکھے اس کو جلدی کرنی چاہیے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی کو حج کرنے میں جلدی کرنی چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح: من اراد الحج فلیعجل: اس حدیث شریف سے احناف کے فتوے کی تائید ہوتی ہے، اس کی تفصیل ”کتاب المناسک“ کی پہلی حدیث کے ذیل میں دیکھی جاسکتی ہے۔

﴿حج و عمرہ ساتھ کرنے کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۵﴾ وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَابِعُوا بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ، فَإِنَّهُمَا يَنْفِيَانِ الْفَقْرَ وَالذُّنُوبَ؛ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَبِيدِ وَاللَّحَبِ وَالْفِضَّةِ، وَلَيْسَ لِلْحَاجَّةِ الْمَبْرُورَةِ قَوَابٌ إِلَّا الْجَنَّةُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ، وَرَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ عَنْ عُمَرَ إِلَى قَوْلِهِ خَبَثَ الْحَبِيدِ.

حل لغات: العمرة: طواف و سعی کا نام عمرہ ہے حج عمرات، ینفیان: نفی (ض) نفياً تا بدو ہونا، اللذنب: جمع ہے ذنب کی بمعنی گناہ، الکبیر: بھٹی جمع اکبار، الجنة: باغ جمع جنات، المبرور: شہ، جھوٹ اور خباثت سے خالی۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ حج و عمرہ دونوں ساتھ کرو؛ اس لیے کہ یہ دونوں گناہ اور فقر ایسے ختم کر دیتے ہیں جیسے بھٹی لوہے، سونے اور چاندی کے میل کو ختم کر دیتی ہے اور حج مقبول کا بدلہ ہی جنت ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج و عمرہ دونوں ایک ہی زمانے میں کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح: تابعوا بین الحج والعمرة الخ: مراد یہ ہے کہ حج قرآن کرے یا حج و عمرہ دونوں ایک ہی زمانے میں کرے ”ای قاربوا بینہما اما بالقرآن او بفعل احدهما بعد الآخر“ (مرفقات ۵/۲۷۵) فانہما ینفیان الفقر: مراد ظاہری اور باطنی دونوں فقر ہیں؛ یعنی اللہ تعالیٰ اس کو مال دے دے یا یہ کہ اس کا دل غنی کر دے ”وہو

یحتمل الفقر الظاهر بحصول غنى اليد والفقر الباطن بحصول غنى القلب“ (مرقات ۲۷۵/۵) والدنوب: تشبیہ کے لحاظ سے ”الدنوب“ سے گناہ کبیرہ مراد لے لیا جائے تو کوئی حرج کی بات نہ ہونی چاہیے؛ البتہ حقوق العباد اس سے مستثنیٰ ہوں گے ”قل المراد بها الصفات ولكن ياها، قوله كما ينفي الكبير“ (مرقات ۲۷۵/۵)۔

حج کے شرائط

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۶﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يُوجِبُ الْحَجَّ؟ قَالَ: الزَّادُ وَالرَّاحِلَةُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: الزاد: توشہ جمع آزدوۃ، الراحلة: سواری جمع اراحل۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے جناب نبی کریم ﷺ سے آکر عرض کیا: یا رسول اللہ! کون سی چیز حج کو واجب کرتی ہے؟ آپ نے فرمایا: توشہ اور سواری۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ توشہ اور سواری حج کے لیے بنیادی ضروریات میں سے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح ما یوجب الحج: یعنی وجوب حج کے شرائط کیا ہیں؟ قال الزاد والراحلة: یعنی جس کے پاس یہ دو چیزیں ہوں اس پر حج فرض ہے۔

حاجی کی علامت

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۷﴾ وَعَنْهُ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: مَا الْحَاجُّ؟ قَالَ: الشَّعْثُ النَّفِلُ، فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْحَجِّ الْفَضْلُ؟ قَالَ: الْعَجُّ وَالشَّجُّ، فَقَامَ آخَرُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا السَّبِيلُ؟ قَالَ: زَادٌ وَرَاحِلَةٌ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ وَرَوَى ابْنُ مَاجَةَ فِي سُنَنِهِ إِلَّا أَنَّهُ لَمْ يَذْكُرِ الْفَضْلَ الْآخِرَ.

حل لغات: الحاج: مقامات مقدسہ کی زیارت کرنے والے، اسم جمع ہے، الشعث: غبار آلود بال والا، شعث (س) شعناً الشعر بالوں کا غبار آلود ہونا، نفیل: صیفہ مفت، نفیل (س) تیل و خوشبو نہ لگانے کی وجہ سے بدبودار ہونا، العج: عج (ن) عجباً آواز بلند کرنا، الشج: شج (ن) لہجہ بھنا بھانا، السبیل: راستہ جمع سبل۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھتے ہوئے کہا: حاجی کمال کون لوگ ہیں؟ آپ نے فرمایا: غبار آلود سر اور پاگندہ بال، دوسرے نے کھڑے ہو کر کہا: یا رسول اللہ! کون سا حج افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: بلند آواز سے لبیک کہنا اور قربانی کا خون بہانا، تیسرے نے کھڑے ہو کر کہا: یا رسول اللہ! سبیل کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: توشہ اور سواری۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سیر حج عشق و محبت کا مظہر ہے؛ اس لیے آدمی خلوص و التہمت کے ساتھ شاہ راہ عبادت میں ایسے رواں دواں ہو کہ اس کی ہر اداسے فتانی اللہ کے رشحات ٹپکتے ہوں۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، معا الحج: مراد یہ ہے کہ حاجی کمال کی صفت و کیفیت کیا ہوں؟ قال الشعث النفیل: مراد یہ ہے کہ عبادت میں اس قدر ہمہ وقت مستغرق رہتا ہو کہ وہ اپنے بدن کی رکھوالی نہ کر پاتا ہو ”و حاصلہ تارك الزينة“ (مرقات ۲۷۶/۵)، ای الحج الفضل: حج سے مکمل حج مراد نہیں ہے؛ بلکہ اس کا ایک عمل مراد ہے؛ یعنی حج میں ارکان کے بعد کون سا عمل ایسا ہے جس کا ثواب بہت زیادہ ہے، قال العج

والحج: یعنی زیادہ سے زیادہ تکبیر پڑھنا اور قربانی کرنا، ما السبیل: یعنی قرآن کریم میں جو "من استطاع الیہ سبیلاً" آیا ہے، تو اس کبیل سے کیا مراد ہے؟ قال زاد وراحلة: آپ نے فرمایا: اس کبیل سے مراد توشہ اور سواری ہے۔

﴿باپ کی طرف سے حج کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۸﴾ وَعَنْ ابْنِ رَزِينٍ الْعَقْلِيُّ أَنَّهُ اتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنْ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ وَلَا الْعُمْرَةَ وَلَا الظَّنَّ، قَالَ: حُجَّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتَّسَنُّيُّ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

حل لغات: شیخ: بوڑھا جمع شیوخ، کبیر: بڑا جمع کبار، الظنن: ظعن (ن) ظعناً کوچ کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابو زین عقیلیؓ سے روایت ہے کہ انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں آ کر عرض کیا کہ یا رسول اللہ! میرے والد صاحب بڑے بوڑھے ہیں، حج و عمرہ کی طاقت نہیں رکھتے اور نہ کوچ کرنے کی، آپ نے فرمایا: اپنے باپ کی طرف سے حج و عمرہ کر۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ معذور آدمی کی طرف سے دوسرا شخص حج کر سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ وَلَا الْعُمْرَةَ: یعنی حج و عمرہ کے افعال ادا نہیں کر سکتے، وَلَا الظَّنَّ: یعنی حج و عمرہ کے لیے سفر کی طاقت بھی نہیں رکھتے، قَالَ حُجَّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ: تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: تو اپنے والد محترم کی طرف سے حج بھی کر لے اور عمرہ بھی کر لے، ان کو ثواب مل جائے گا۔

﴿حج بدل کا طریقہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۱۹﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ: لَيْتَكَ عَنْ شَبْرُمَةَ، قَالَ: مَنْ شَبْرُمَةُ؟ قَالَ: أَخِي أَوْ قَرِيبِي لِي، قَالَ: أَحْبَبْتَ عَنْ نَفْسِكَ؟ قَالَ: لَا، قَالَ: حُجَّ عَنْ نَفْسِكَ، ثُمَّ حُجَّ عَنْ شَبْرُمَةَ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: رجلاً: آدمی جمع رجال، نفسك: ذات حج نفوس۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ایک آدمی کو کہتے ہوئے سنا "لےیتک عن شبرومہ" آپ نے پوچھا شبرومہ کون ہے؟ کہا: میرا بھائی ہے یا قریبی رشتہ دار ہے، آپ نے فرمایا: کیا تو نے اپنی طرف سے حج کر لیا ہے؟ انہوں نے کہا: نہیں، تو آپ نے فرمایا: پہلے اپنی طرف سے حج کر، پھر شبرومہ کی طرف سے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مستحب اور بہتر طریقہ یہ ہے کہ آدمی پہلے اپنی طرف سے حج کرے، اس کے بعد دوسرے کی طرف سے حج بدل کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح حج عن نفسك ثم حج عن شبرومة: اس روایت کی بنیاد پر حضرت امام شافعی اور امام احمد علیہما السلام اور امام مالک علیہما السلام کا کہنا ہے کہ حج بدل کے لیے مامور کا پہلے اپنی طرف سے حج کرنا ضروری ہے؛ لیکن حضرت امام اعظم اور امام مالک علیہما السلام کا کہنا ہے کہ حج بدل کے لیے مامور کا پہلے اپنی طرف سے حج کرنا ضروری نہیں ہے؛ بلکہ پہلے اپنی طرف سے حج کیے بغیر بھی دوسرے کی طرف سے حج کیا جاسکتا ہے "والیہ ذهب الاوزاعی والشافعی واحمد..... وذهب مالك والثوري واصحاب ابی حنیفہ رحمہم اللہ الی انہ یحج" (مرقات ۵/۲۷۷)، ثم لوع علیہ ای علی ان الشرط هو الاهلیة دون اشتراط ان يكون المامور قد حج عن نفسه" (رد المحتار ۴/۲۶۱)۔

جواب: ان حضرات کے استدلال کا جواب یہ ہے کہ یہ روایت اس قابل نہیں ہے کہ اس سے وجوب ثابت ہو سکے؛ بلکہ اس سے زیادہ سے زیادہ استحباب کا ثبوت ہو سکتا ہے؛ اس لیے کہ اس حدیث شریف کی سند میں ایک راوی ہیں سعید بن ابی عروبہ، وہ اس روایت کو بصرہ میں جب بیان کرتے تھے، تو حضرت ابن عباس کا قول قرار دیتے تھے، اور جب کوفہ میں بیان کرتے تھے تو اس کی سند مرفوع کر دیتے تھے؛ جس کی وجہ سے اس روایت میں ضعف آگیا ہے "لان ابن المفلس ذکر فی کتابہ ان بعض العلماء ضعف هذا الحديث بان سعيد بن ابی عروبة كان يحدث به بالبصرة فيجعل هذا الكلام من قول ابن عباس ثم كان بالكوفة لسنده الى النبي صلى الله عليه وسلم" (مروقات ۵/۲۷۷)۔

﴿مشرق والوں کی میقات﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۰﴾ وَعَنْهُ قَالَ: وَقَدْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: وقت: وقت (تفعیل) وقت مقرر کرنا اور کبھی جگہ کے لیے بھی آتا ہے۔
ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اہل مشرق کے لیے "العقیق" میقات مقرر کی ہے۔
خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عقیق نامی جگہ بھی ایک میقات ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے، لاهل المشرق العقیق: مراد وہ لوگ ہیں جو حرم سے باہر مکہ مکرمہ کی مشرقی جانب کے علاقوں میں رہتے ہیں، اور عقیق ایک جگہ کا نام ہے جو ذات عرق کے محاذات میں واقع ہے۔

﴿اہل عراق کی میقات﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۱﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَّتْ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ ذَاتَ عِرْقٍ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: وقت: وقت (تفعیل) وقت مقرر کرنا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اہل عراق کے لیے "ذات عرق" میقات مقرر کی ہے۔
خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اہل عراق کے لیے "ذات عرق" میقات ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح وقت لاهل العراق ذات عرق: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے اہل مشرق کے لیے دو میقاتیں مقرر کی ہیں، ایک یہاں موقع ہو تو اہل مشرق عقیق میں احرام باندھ لیں، یہاں سے احرام باندھنا افضل ہے، موقع نہ ہو تو اس سے آگے بڑھ کر ذات عرق میں ضرور احرام باندھ لیں؛ احرام باندھنے بغیر اس مقام سے آگے نہ بڑھیں۔

﴿کہاں سے احرام باندھنا افضل ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۲﴾ وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ أَهَلَ بِحَبَّةٍ أَوْ عُمُرَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ الْأَقْمَرِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ أَوْ وَجَّهَتْ لَهُ الْجَنَّةُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: اہل: اہل (افعال) تلبیہ کے وقت آواز بلند کرنا، المسجد: مسجد: جگہ جمع مساجد۔

ترجمہ: حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ جس شخص نے حج و عمرہ کے لیے مسجد اقصیٰ سے مسجد حرام کا احرام باندھا، اس کے اگلے اور پچھلے گناہ معاف ہو جائیں گے، یا یہ فرمایا کہ اس کے لیے جنت واجب ہوگئی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی حرم سے جتنی دوری پر احرام باندھے اتنا ہی اچھا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح من اهل بحجة او عمرة: مراد حج و عمرہ کے لیے احرام باندھنا، من المسجد الاقصیٰ: مراد دور دراز مقامات ہیں جہاں سے احرام باندھا جائے؛ تاکہ خانہ کعبہ پہنچنے سے بہت پہلے ہی سے عشق و محبت کی نشانیاں ظاہر ہونے لگے، اور مسجد اقصیٰ کی تخصیص اس کی افضلیت کی وجہ سے کی گئی ہے "غفر له ما تقدم من ذنبه وما تاخر: مراد صغائر و کبائر دونوں طرح کے گناہ ہیں، او وجبت له الجنة: یعنی ابتدائی مرحلے ہی میں جنت واجب ہو جائے گی۔

الفصل الثالث

دوران حج سوال نہ کرے

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۳﴾ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ يَحْجُونَ فَلَا يَتَزَوَّدُونَ وَيَقُولُونَ نَحْنُ الْمُتَوَكِّلُونَ فَإِذَا قَدِمُوا مَكَّةَ سَأَلُوا النَّاسَ فَاَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: يتزودون: تزود (تفعل) توشہ لینا، الزاد: توشہ جمع ازودہ۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اہل یمن حج تو کرتے تھے؛ لیکن زاوراہ نہیں لاتے تھے، اور کہتے تھے ہم لوگ توکل کرنے والوں میں ہیں؛ مگر جب مکہ مکرمہ پہنچتے لوگوں سے سوال شروع کر دیتے، تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی "و تزودوا فان خير الزاد التقوى"۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی حج کو جائے تو ضروریات کے سامان ساتھ لے کر جائے؛ تاکہ حج کے دوران دست سوال دراز کرنے سے بچے۔

کلمات حدیث کی تشریح كان اهل اليمن يحجون النخ: یعنی اہل یمن، اسباب کے بغیر ہی حج کیا کرتے تھے، وہ لوگ یا تو بالکل زاوراہ نہیں لاتے تھے یا لاتے تھے تو بہت کم، اور جب ان سے کہا جاتا کہ بھائی سفر خرچ تو تم لوگوں نے لیا ہی نہیں ہے، تو وہ لوگ کہتے کہ ہم متوکلین میں سے ہیں، فاذا قدموا مكة سألوا الناس: لیکن ان کی حالت یہ تھی کہ وہ لوگ جب مکہ مکرمہ آجاتے تو دست سوال دراز کرنا شروع کر دیتے، فأنزل الله تعالى النخ: تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل کی۔

عورتوں کا جہاد

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۴﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَلَى النِّسَاءِ جِهَادٌ؟ قَالَ: نَعَمْ! عَلَيْهِنَّ جِهَادٌ لَا قِتَالُ فِيهِ: الْحَجُّ وَالْعُمْرَةُ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: جہاد: اعلائے کلمۃ اللہ کے لیے جنگ، جہد (ک) جہداً بہت کوشش کرنا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے کہا: یا رسول اللہ! کیا عورتوں پر جہاد ہے؟ آپ نے فرمایا: ہاں! ان پر ایسا جہاد ہے جن میں قتال نہیں ہے، وہ حج و عمرہ ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عورت کو جہاد کا ثواب حج اور عمرہ میں مل جایا کرتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

قلت یا رسول اللہ علی النساء جہاد: یہ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے شوقی جہاد کی ایک جھلک ہے کہ انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ سے یہ پوچھا کہ کیا عورت کے لیے جہاد نہیں ہے؟ قال: نعم اعلیہن جہاد لا قتال فیہ: جناب نبی کریم ﷺ نے ان کو بتایا کہ ہاں عورت کے لیے جہاد ہے، لیکن ایسا جہاد ہے کہ اس میں قتال نہیں ہے، الحج والعمرة: یعنی وہ جہاد حج اور عمرہ ہے: یعنی حج و عمرہ میں جہاد کی طرح ہی سفر کرنا، ضروری سامان و مہمان، مال خانہ اور شہر والوں سے دور ہو جانے کی پریشانی ہے: اسی لیے حج و عمرے کو جہاد کہا گیا ہے۔

حج نہ کرنے والوں کے لیے وعید

حدیث نمبر ۲۳۲۵: وَعَنْ ابْنِ اِمَامَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَمْ يَمْنَعَهُ مِنَ الْحَجِّ حَاجَةٌ ظَاهِرَةٌ اَوْ سُلْطَانٌ جَائِرٌ اَوْ مَرَضٌ حَاسِسٌ لَمَاتٌ وَلَمْ يَحْجْ فَلْيَمُتْ اِنْ شَاءَ يَهُودِيًّا وَاِنْ شَاءَ نَصْرَانِيًّا. رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ.

حل لغات: يمنعہ: منع (ف) منعاً روکنا، منع کرنا، حاجۃ: ضرورت جمع حاجات، سلطان: بادشاہ جمع سلاطین، جائر: جار (ن) جوراً علیہ ظلم کرنا، مرض: بیماری جمع امراض۔

ترجمہ: حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص کو ظاہری ضرورت، ظالم بادشاہ اور خطرناک مرض نے حج سے نہیں روکا اور وہ حج کیے بغیر مر گیا تو اس کو اختیار ہے کہ یہودی ہو کر مرے یا نصرانی ہو کر۔ خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ بلا کسی وجہ کے حج ترک کرنے والے کے لیے مذکورہ بالا وعید ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

حاجۃ ظاہرہ: ظاہری ضرورت سے مراد زاد راہ اور سواری ہے "ای فقد زاد وراحلة" (مرقاۃ ۲۷۹/۵) اور سلطان جائر: یعنی ایسا بادشاہ ہے کہ جو حج کرنے والوں کو قید کر لیتا ہو یا قتل کر دیتا ہو یا اسباب لٹا دیتا ہو: تو ایسے حالات میں حج فرض نہیں ہے، او مرض حاسس: یعنی ایسا مرض کہ آدمی سفر نہ کر سکے تو حج فرض نہیں ہے۔

حاجی کی حیثیت

حدیث نمبر ۲۳۲۶: وَعَنْ ابْنِ هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ: الْحَاجُّ وَالْعُمَرَاءُ وَفُلْدُ اللّٰهِ اِنْ دَعَوْهُ اَجَابَهُمْ وَاِنْ اسْتَغْفَرُوهُ غُفِرَ لَهُمْ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: وفد: وہ لوگ جو اکٹھے کسی جگہ جائیں جمع وفود، دعوہ: دعا (ن) دعوت بلانا۔ ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ حج و عمرہ کرنے والے اللہ کے مہمان ہیں، اگر یہ لوگ دعا کریں تو اللہ تعالیٰ قبول کرے گا اور اگر استغفار کریں تو اللہ تعالیٰ ان کی مغفرت کرے گا۔

خلاصہ حدیث

حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حاجی لوگ اللہ کے گھر میں حاضری دیتے ہیں اسلئے یہ سب اللہ کے مہمان ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح

الحاج والعمار: مراد وہ لوگ ہیں جو حج اور عمرہ کرنے کے لیے مکہ مکرمہ جاتے ہیں وفد اللہ: مراد اللہ کے مہمان ہیں، ان دعوہ اجابہم: اور چوں کہ مہمان کی فرمائش قبول کی جاتی ہے: اس لیے اللہ تعالیٰ ان کی دعا کو بھی قبول کرتا ہے اور بخشش بھی کرتا ہے۔

اللہ کے وفود

حدیث نمبر ۲۳۲۷: وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: وَفُلْدُ اللّٰهِ ثَلَاثَةٌ: الْغَارِي

وَالْحَاجُّ وَالْمُعْتَمِرُ رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَالتَّيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

حل لغات: وفد: وہ لوگ جو اکٹھا کسی جگہ جائیں، جمع و ہود۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ اللہ کے وفود تین ہیں: (۱) غازی (۲) حاجی (۳) عمرہ کرنے والے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ کے یہ تین وفود ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے، الغازی: مراد وہ لوگ ہیں جو اعلا، کلمۃ اللہ کے لئے کفار سے جہاد کرتے ہیں۔

﴿حاجی کی قدر و منزلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۸﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا لَقِيتَ الْحَاجَّ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَصَافِحْهُ وَمَرَّةً أَنْ يُسْتَغْفِرَ لَكَ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ فَإِنَّهُ مَغْفُورٌ لَكَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ.

حل لغات: الحاج: مقامات مقدسہ کی زیارت کرنے والے، اسم جمع ہے، صافحه: صافح (مفاعلت) مصافحہ کرتا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جب حاجی سے ملو تو، ان کو سلام کرو، مصافحہ کرو اور ان سے کہو کہ تمہارے لیے استغفار کریں، اپنے گھر داخل ہونے سے پہلے: اس لیے کہ وہ اس وقت تک مغفور ہوتے ہیں۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حاجی کی آمد پر ان سے ملے اور دعا کے لیے کہے۔

کلمات حدیث کی تشریح إذا لقيت الحاج الخ: یعنی جب حاجی اور محترم واپس آئے تو ان سے خاص طور پر ملے اور ان سے دعا کے لیے کہے قبل ان یدخل بیتہ الخ: مراد یہ ہے کہ گھر گریستی میں لگ کر غفلت کے شکار ہو نے سے پہلے پہلے۔

﴿دوران سفر مرنے والے حاجی کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۹﴾ وَعَنْ ابْنِ مُرَيَّةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ خَرَجَ حَاجًّا أَوْ مُعْتَمِرًا أَوْ غَازِيًا ثُمَّ مَاتَ فِي طَرِيقِهِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ الْغَازِي وَالْحَاجِّ وَالْمُعْتَمِرِ. رَوَاهُ التَّيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

حل لغات: خروج: خروج (ن) خروجاً کلناً طریق: راستہ جمع طرق۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص حج، عمرہ یا جہاد کے لیے نکلا؛ لیکن راستے میں اس کی موت ہوگئی، تو اللہ تعالیٰ اس کو غازی، حاجی اور عمرہ کرنے والے کا ثواب عنایت کرتا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ پہنچنے سے پہلے حاجی کی موت ہو جائے تو اس کو حج کا ثواب مل جاتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح من خرج حاجاً الخ: مراد یہ ہے کہ جو بھی اللہ کی راہ میں نکلتے؛ خواہ حج و عمرہ کے لیے ہو، یا جہاد و طلب علم کے لیے، ثم مات فی طریقہ: یعنی عمل کرنے سے پہلے ہی اس کی موت ہوگئی، کتب اللہ لہ اجر الغازی الخ: یعنی وہ جس مقصد کے لیے نکلا تھا، اللہ تعالیٰ اس کو اس کا ثواب دے دیتا ہے۔

باب الاحرام والتلبیۃ

الفصل الاول

﴿احرام میں خوشبو لگانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۰﴾ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ وَلِحَلِّهِ قَبْلَ أَنْ يُطَوِّفَ بِالْبَيْتِ بِطِيبٍ فِيهِ مِنْكَ تَكُنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبَيْصِ الطَّيِّبِ فِي مَقَارِقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: مسک: کستوری جم مسک، انظر: لظ (ن) نظر اُدیکنا، الطیب: خوشبو جمع اطیاب، وبیص: وَبَص (ض) وبصاً چمکنا۔ ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں احرام باندھنے سے پہلے جناب نبی کریم ﷺ کو احرام کے لیے اور حلال ہونے کے لیے خانہ کعبہ کا طواف کرنے سے پہلے ایسی خوشبو لگاتی تھی جس میں مسک ہوتا تھا؛ گویا کہ میں جناب نبی کریم ﷺ کی مانگ میں خوشبو کی چمک دیکھ رہی ہوں؛ حالاں کہ آپ محرم تھے۔

خلاصہ حدیث: آدمی احرام سے پہلے اور حلال ہونے سے پہلے رمی جمرات کے بعد خوشبو لگا سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: کنت اطیب الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ احرام باندھنے سے پہلے خوشبو لگوا دیا کرتے تھے، ولحلہ قبل ان يطوف بالبيت: طواف سے مراد ”طواف الماضہ“ ہے؛ یعنی رمی جمرات کے بعد چوں کہ جماع اور دواعی جماع کے علاوہ تمام چیزیں حلال ہو جایا کرتی ہیں؛ اس لیے اب خوشبو لگانے میں بھی حرج نہیں ہے۔

﴿تلبید وتلبیہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۱﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْلُ مُلْبِداً يَقُولُ: لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَا يَزِيدُ عَلَى هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: ملبداً: لَبَّدَ (تفعیل) کسی چیز کے ذریعے سے بالوں کو آپس میں چپکا دینا، النعمة: نعمت جمع انعامات۔ ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو تلبید کی حالت میں بلند آواز سے کہتے ہوئے سنا ”لَبَّيْكَ، اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنُّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ“ یعنی آپ ان کلمات سے زیادہ نہیں کہتے تھے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ احرام کے دوران بالوں کو آپس میں چپکا لینے کی گنجائش ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: يهل: یعنی آپ زور سے تلبیہ پڑھتے، ملبداً: یعنی محرم گوند، مہدی یا عطمی وغیرہ سے سر کے بالوں کو آپس میں ملا کر چپکا دے؛ تاکہ بال جھڑنے نہ پائے، لا یزید علی ہولاء الکلمات: یعنی جناب نبی کریم ﷺ اکثر تلبیہ میں اس حدیث شریف میں مذکور کلمات ہی کہتے تھے؛ لیکن بعض دفعہ اس سے کچھ زیادہ بھی کر دیا کرتے تھے ”وہو محمول علی الغالب علی سیاقی فی الفصل الثانی عن ابن عمر مرفوعاً“ (مرقات ۵/۸۳)۔

﴿تلبیہ کب کہی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۲﴾ وَعَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَذْعَلَ رِجْلَهُ فِي الْغُرَى

وَاسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ قَائِمَةً أَهْلٌ مِنْ عِنْدِ مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: رجُل: پیر جمع ار جُل، العرُز: رکاب جمع عُرُوز۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ جب اپنا پیر رکاب میں ڈالے اور اونٹنی آپ کو لے کر کھڑی ہوئی، تب آپ نے مسجد ذی الحلیفہ کے پاس تلبیہ کہا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی جہاں سے احرام باندھے وہیں سے تلبیہ شروع کر دے۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، فی العرُز: وہ اونٹنی حلقہ جوزین میں دونوں طرف لٹکا رہتا ہے اور سوار اس پر پاؤں رکھ کر سواری پر چڑھتا ہے "استوت بہ ناقة"

قائمة اہل من عند ذی الحلیفہ" اس حدیث شریف سے تو یہ معلوم ہو رہا ہے کہ جب آپ نے اونٹ کی پیٹھ پر بیٹھنے کا ارادہ کیا تب آپ نے تلبیہ پڑھا، دوسری روایت میں ہے کہ احرام کے لیے بیت لُحُل دور رکعت نماز پڑھی، اس کے بعد لبیک کہا، اور ایک تیسری روایت میں ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ مقام بیداء میں پہنچے تب آپ نے لبیک کہا، اس تضاد کو اس طرح دور کیا جاتا ہے کہ آپ نے پہلے دور رکعت نماز پڑھی اس کے فوراً بعد تلبیہ کہا، پھر جب اونٹ پر سوار ہونے لگے تب بھی آپ نے تلبیہ کہا، اور جب آپ مقام بیداء پہنچے تو پھر آپ نے وہاں بھی تلبیہ کہا، اور تلبیہ کا تکرار تو ہوتا ہی رہتا ہے "وقد جمع ابن القیم فی زاد المعاد بینہا بقولہ اہل فی مصلہ لم ركب ناقته فاهل ايضا ثم اہل لما استقبلت بہ البیداء" (مرقات ۵/۲۸۳)۔

﴿تلبیہ کا ذکر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۳﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَصْرُخُ بِالْحَجِّ صُرَاخًا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: خرجنا: خروج (ن) خروجاً نکلنا، صرخ (ن) صراخاً سخت چیخنا۔

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم لوگ جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ حج کے لیے زور سے تلبیہ کہتے ہوئے نکلے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی زور سے تلبیہ پڑھے۔

کلمات حدیث کی تشریح نصرخ: یعنی تلبیہ زور سے کہا، بالحج: جناب نبی کریم ﷺ نے حج و عمرہ دونوں کیا تھا؛ لیکن راوی نے یہاں پہ صرف حج کا تذکرہ کیا ہے، یہ اس لیے کہ حج ہی مقصود اصلی تھا "ولعل الاقتصار علی ذکر الحج؛ لانه الاصل والمقصود الاعظم" (مرقات ۵/۲۸۴)

﴿تلبیہ کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۴﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: كُنْتُ رَدِيفَ ابْنِ طَلْحَةَ وَإِنَّهُمْ لَيَصْرُخُونَ بِهِمَا جَمِيعًا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: ردیف: سوار کے پیچھے سوار ہونے والا جمع رُدَفَاء، لیصرخون: صرخ (ن) صراخاً سخت چیخنا۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں سواری پہ حضرت ابوطالب کے پیچھے بیٹھا ہوا تھا اور وہ لوگ حج و عمرہ دونوں کے لیے چلاتے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ تلبیہ بلند آواز سے پڑھنے میں کوئی حرج نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح کنت ردیف ابی طلحة: یعنی حضرت انس رضی اللہ عنہ سواری پہ حضرت ابو طلحہ کے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے، لیصرخون بہما جمیعاً الخ: یعنی حضرات صحابہ کرام حج قرآن کی نیت کر کے زور سے تلبیہ پڑھ رہے تھے جو اس بات کی دلیل ہے کہ حج قرآن کرنا افضل ہے؛ اس لیے کہ اگر یہ افضل نہ ہوتا تو حضرات صحابہ کرام یہ نہ کرتے ”وہذا يدل على ان القران الفضل وبه قلنا؛ لانه يبعد مخالفة الصحابة رضي الله عنهم للنبي صلى الله عليه وسلم وهم معه في اول الوهلة“ (مرقات ۵/۲۸۴)۔

حج کے اقسام

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۵﴾ وَعَنْ غَايِشَةَ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حَجَّةِ الْوُدَّاعِ، فَمِنَّا مَنْ أَهْلُ بَعْمُرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهْلُ بَحَجٍّ وَعُمْرَةٍ، وَمِنَّا مَنْ أَهْلُ بِالْحَجِّ، وَأَهْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ، فَأَمَّا مَنْ أَهْلُ بَعْمُرَةٍ فَحَلَّ، وَأَمَّا مَنْ أَهْلُ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَحِلُّوا حَتَّى كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: لحل: حل (خ) حلاً الرجل احرام سے نکلتا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہم جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ حجۃ الوداع کے سال نکلے تو ہم سے بعض نے صرف عمرے کا احرام باندھا، ہم میں سے بعض نے حج و عمرہ دونوں کا احرام باندھا اور ہم میں سے بعض نے صرف حج کا احرام باندھا، تو جن لوگوں نے صرف عمرے کا احرام باندھا تھا وہ حلال ہو گئے، اور جن لوگوں نے حج یا حج و عمرہ دونوں کا احرام باندھا تھا، وہ لوگ قربانی کے دن حلال ہوئے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ احرام کے مختلف طریقے ہیں؛ اس لیے جس انداز میں احرام باندھے گا اسی ترکیب سے احرام کھولنا پڑے گا؛ تاکہ حدیث شریف پر عمل ہو جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح فمنا من اهل بعمرۃ: یعنی بعض حضرات نے صرف عمرے کا احرام باندھا؛ تاکہ عمرہ کرنے کے بعد ایام حج تک فری ہو جائیں، اور جب حج کے ایام آئیں تو پھر حج کے لیے احرام باندھ کر حج کے امور انجام دیں، اس کو حج تمتع کہا جاتا ہے، ومننا من اهل بالحج: دوسری صورت یہ ہے کہ آدمی صرف حج کا احرام باندھے، اس کو حج افراد کہا جاتا ہے، واهل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: اس حدیث شریف سے یہ بات واضح ہو رہی ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج افراد کیا تھا؛ لیکن دوسری صحیح روایتوں سے پتا چلتا ہے کہ آپ نے حج قرآن کیا تھا اور حج قرآن ہی افضل ہے ”باب القران لحدیث اتاني اللية ات من ربي وانا بالعقيق فقال يا آل محمد اهلوا بحجة وعمره معاً“ (درمختار: ۵۵۴/۳)۔

سوال: جب روایتوں سے یہ بات واضح ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج قرآن کیا تھا، تو بعض روایتوں میں حج افراد کا تذکرہ کیسے ملتا ہے، اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب: جواب یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے تو حج قرآن ہی کی نیت کی تھی اور تلبیہ بھی آپ اسی حساب سے پڑھتے تھے؛ لیکن کبھی کبھی تلبیہ میں صرف حج یا صرف عمرے کا تذکرہ کر لیا کرتے تھے، تو جس راوی نے جیسا سنا دیا ہی نقل کر دیا، اسی بنیاد پر روایتوں میں قدرے اختلاف ہو گیا ہے ”قال الخطابي يحتمل ان يكون بعضهم سمعه يقول ليك بحجة وخفي عليه قوله وعمره فحكي

اِنَّهٗ كَانَ مُفْرَدًا، وَسَمِعَهُ اُخَرُ يَقُولُ: لِبَيْتِكَ بِحُجَّةٍ وَعُمْرَةٍ لِقَالَ كَانَ لَارْتَا، وَلَا تُنْكِرُ الزِّيَادَاتُ فِي الْاَخْبَارِ“ (مرقات ۵/۲۸۵)

﴿ حج نسی ﴾

﴿ حدیث نمبر ۲۳۳۶ ﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ بَدَأَ فَأَهْلُ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ أَهْلُ بِالْحَجِّ. مُطْفِقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: تمتع: تمتع (تقلع) حج تمتع کرنا، ہدا: ہدا (ن) بدو شروع کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع میں عمرہ کو حج سے ملا کر تمتع کیا؛ بایں طور کہ عمرے کے احرام سے شروع کیا، پھر آپ نے حج کا احرام باندھا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج تمتع کیا جاسکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح تمتع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: اس روایت میں جو لفظ تمتع ہے اس سے لغوی تمتع مراد ہے، ورنہ تو حقیقتاً یہ حج قرآن ہے ”من روى التمتع اراد التمتع اللغوی“ (مرقات ۵/۸۵)

الفصل الثانی

﴿ احرام کی کپڑے ﴾

﴿ حدیث نمبر ۲۳۳۷ ﴾ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَجَرَّدَ لِأَهْلَالِهِ وَاغْتَسَلَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغات: تجرد: تجرد (س) جرداً، جرد (تفعیل) کپڑے اتارنا۔

ترجمہ: حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ کو دیکھا کہ آپ احرام کے لیے ننگے ہوئے اور انہوں نے احرام باندھا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ احرام کے لیے غسل کرنے کے بعد بغیر سلعے ہوئے کپڑے پہنے۔

کلمات حدیث کی تشریح تجرد لاهلالہ و اغتسل: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے سلعے ہوئے کپڑے اتارے، غسل فرمایا، اسکے بعد اپنے بغیر سلعے ہوئے کپڑے پہنے ”ای عن المحيط ولبس ازار او رداء“ (مرقات ۵/۲۸۶)

واغتسل: یعنی احرام کے لیے غسل کرنا سنت ہے ”ای للاحرام وهو من سنته عليه السلام“ (مرقات ۵/۲۸۶)۔

﴿ تلبید کا تذکرہ ﴾

﴿ حدیث نمبر ۲۳۳۸ ﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَبَّدَ رَأْسَهُ بِالْغُسْلِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: لبد: لبد (ض) لبداً شعرہ لبس دار چیز سے اپنے بالوں کو چپکانا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے غسل کے ذریعے سے اپنے سر کے بالوں کو جمایا۔

خلاصہ حدیث احرام کے وقت محرم لبس دار چیز سے اپنے سر کے بالوں کو جمالے؛ تاکہ بال ٹوٹ کر گرنے سے محفوظ ہو جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح لبد رأسہ: مراد یہ ہے کہ حالت احرام میں سر کے بالوں کو ٹوٹنے سے محفوظ کرنے کیلئے، گوند وغیرہ لگا کر جمالینے کی اجازت ہے، بالغسل: بالکسر مراد وہ لبس دار چیز ہیں جن سے سر کی تلبید کی جاسکے۔

﴿تلبیہ میں آواز بلند کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۹﴾ وَعَنْ خَلَادِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَانِي جَبْرِئِلُ فَأَمَرَنِي أَنْ أَمُرَ أَصْحَابِي أَنْ يَرْفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالْإِهْلَالِ أَوْ التَّلْبِيَةِ. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَأَبْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغات: يرفعوا: رفع (ف) رفعاً بلند کرنا، اصوات: جمع ہے صوت کی بمعنی آواز۔

ترجمہ: حضرت خلاد بن سائب رضی اللہ عنہ اپنے والد محترم سے روایت کرتے ہیں کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جبریل نے میرے پاس آکر کہا کہ میں اپنے اصحاب کو حکم دوں کہ وہ لوگ تلبیہ میں آواز بلند کریں۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ تلبیہ زور سے پڑھا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح عن خلاد بن السائب عن أبيه: خلاد بن سائب انصاری صحابی ہیں، یہ اپنے والد محترم سائب بن خلاد خزرجی سے روایت کرتے ہیں، ان امر اصحابی ان يرفعوا اصواتهم النخ: اس حکم سے مراد علم استجابی ہے "ای امر استجاب" (مرقات ۵/۲۸۶)۔

﴿لیک کہنے والے کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۰﴾ وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَلْتَمِي الْأُتَى مَنْ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ مِنْ حَجَرٍ أَوْ شَجَرٍ أَوْ مَذْرٍ حَتَّى تَنْقُطَعَ الْأَرْضُ مِنْ هَهُنَا وَهَهُنَا: رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: يمينه: برکت و قوت جمع ایمان، شماله: بایاں جمع شمائل، حجر: پتھر جمع احجار، المذر: مٹی کا ڈھیل۔

ترجمہ: حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جب کوئی مسلمان لیک کہتا ہے، تو اس کے دائیں اور بائیں زمین کے آخری حصے تک؛ خواہ پتھر ہوں کہ درخت یا مٹی کے ڈھیلے، سب لیک کہتے ہیں۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ تلبیہ کہنے والے کی تقلید کرتے ہوئے دنیا کی ہر چیز تلبیہ کہنا شروع کر دیتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ما من مسلم يلمى الا لى النخ: اس حدیث شریف کی مراد یہ ہے کہ تلبیہ کہنے والے کی موافقت میں دنیا کی ہر چیز تلبیہ کہنا شروع کر دیتی ہے "ای يوافق في التلبية جميع ما في الارض" (مرقات ۵/۲۸۷)۔

﴿احرام کے لیے دو رکعت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۱﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْكَعُ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ النَّاقَةُ قَائِمَةً عِنْدَ مَسْجِدِ ذِي الْحُلَيْفَةِ أَهْلُ بِهَوْلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَيَقُولُ: لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ لَيْتَكَ وَسَعَدَ بَكَ وَالْخَيْرُ لِي يَذْبِكَ لَيْتَكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَلَفْظُهُ لِمُسْلِمٍ.

حل لغات: يركع: ركع (ف) ركوعاً جھکنا سعد: خوش کنی جمع اسعد، الرغباء: رغب (س) رغباً ورغباء عاجزی ظاہری کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ ذوالحلیفہ میں دو رکعت نماز پڑھتے تھے اور جب آپ کی اونٹنی مسجد ذی الحلیفہ کے پاس آپ کو لے کر کھڑی ہوتی تو آپ ان کلمات کے ساتھ لیک کہتے "لایک اللہم لیک لیک وسعدیک والخیر فی یدیک لیک والرغباء الیک والعمل"۔

والخیر فی یدیک لیک والرغباء الیک والعمل۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ احرام کے وقت دو رکعت نماز پڑھنا سنت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح یومع ہدی الحلیفۃ رکعتین: مراد نماز پڑھنا ہے؛ یعنی احرام کے وقت دو رکعت نماز پڑھنا سنت ہے اور جیسے ہی نماز ختم ہو سر سے کپڑا ہٹا دے اور فوراً تلبیہ پڑھے، اہل بھولاء الکلمات: یعنی جناب عظیم ﷺ بلند آواز سے تلبیہ کہتے "ای دفع صولہ" (مرقات ۵/۲۸۷)، بقول لیلک الخ: یہاں تو تلبیہ ان الفاظ میں ہے اور مشہور جو تلبیہ ہے اس کے الفاظ دوسرے ہیں؛ اس کی وجہ یہ ہے کہ اصل تلبیہ تو وہی ہے جو مشہور ہے؛ اس لیے کہ وہ جناب نبی کریم ﷺ سے منقول ہے، اور حضرت ابن عمرؓ کہ بعض دفعہ تلبیہ کے الفاظ بدل لیا کرتے تھے؛ اس لیے ان کی روایتوں میں تلبیہ کے مختلف الفاظ ملتے ہیں، جس میں کوئی قباحت نہیں ہے، (مرقات ۵/۲۸۷)۔

﴿تلبیہ کے بعد دعا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۲﴾ وَعَنْ عُمَارَةَ بْنِ خُزَيْمَةَ بْنِ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا فَرَّغَ مِنْ تَلْبِيَّتِهِ سَأَلَ اللَّهَ رِضْوَانَهُ وَالْجَنَّةَ وَاسْتَعْفَاهُ بِرَحْمَتِهِ مِنَ النَّارِ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ.

حل لغات: فرغ: فرغ (ف، ن، یں) فراغاً کام سے خالی ہونا، الجنة: باغ جمع جنات۔

ترجمہ: حضرت عمارہ بن خزیمہ بن ثابت رضی اللہ عنہ اپنے والد محترم سے روایت کرتے ہیں کہ جناب نبی کریم ﷺ جب تلبیہ سے فارغ ہوتے تو اللہ تعالیٰ سے اس کی رضامندی، جنت اور اس کی رحمت کے ذریعے دوزخ سے معافی چاہتے۔

خلاصہ حدیث حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی جب احرام کی نماز سے فارغ ہو کر تلبیہ پڑھے تو اس کے بعد دعا بھی کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح سأل اللہ رضوانہ: مراد دنیا اور عقبیٰ میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی مراد ہے، والجنة: مراد وہ جنت ہے، جس کا اللہ تعالیٰ نے وعدہ کیا ہے؛ یعنی جب مرضی مولیٰ مل گئی تو اب جنت کا بھی سوال کر لیا گیا، واستغفاه: مراد استغفار ہے؛ اس لیے کہ بعض روایتوں میں لفظ استغفار کی صراحت مل جاتی ہے، برحمته: مراد محض اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے "ای بسبب رحمته تعالیٰ لا یکسب نفسه" (مرقات ۵/۲۸۸)، من النار: مراد عذاب دوزخ ہے۔

الفصل الثالث

﴿حجۃ الوداع کے موقع پر آپ کا اعلان﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا أَرَادَ الْحَجَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ فَاجْتَمَعُوا فَلَمَّا أَتَى الْبَيْتَ أَخْرَمَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: اراد: اراد (ن) روداً ارادہ کرنا، الناس: آدمی جمع اناس۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج کا ارادہ فرمایا تو آپ نے لوگوں میں اعلان کیا: چنانچہ لوگ جمع ہو گئے، جب آپ بیدار پہنچے تو آپ نے احرام باندھا۔

خلاصہ حدیث آپ نے حج سے پہلے اعلان کرایا تا کہ لوگ مجھے حج کرتا ہوا دیکھ کر حج کرنے کا طریقہ سیکھ لیں۔

کلمات حدیث کی تشریح لما اراد النبی صلی اللہ علیہ وسلم الحج: جناب نبی کریم ﷺ کو یہ ہدایت تھی کہ آپ لوگوں میں حج کا اعلان فرمادیں؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے حج کا ارادہ فرمایا تو آپ نے لوگوں میں

جکا اعلان کرادیا "لقلولہ تعالیٰ: واذن فی الناس بالحدج الیہ" (مرقات ۲۸۹/۵)، لاجتمعوا: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کا اعلان سن کر حضرات صحابہ کرام مدینہ منورہ میں جمع ہو گئے، فلما اتی البیداء: یہ ذوالحلیفہ میں اس مخصوص جگہ کا نام ہے، جہاں جناب نبی کریم ﷺ نے احرام باندھا تھا۔

﴿مشرکوں کا تلبیہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ الْمُشْرِكُونَ يَقُولُونَ لَيْتَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَيَقُولُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَلَكُمْ قَدْ قَدِ إِلَّا شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلِكٌ يَقُولُونَ هَذَا وَهُمْ يَطُوفُونَ بِالْبَيْتِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: المشركون: جمع ہے مشرک کی بمعنی خدا کے ساتھ شریک کرنے والا، البیت: گھر جمع بیوت۔
ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مشرکین تلبیہ میں یہ "لیک لا شریک لک" کہتے تھے، تو جناب نبی کریم ﷺ فرماتے، افسوس تم پر! بس کر بس کر، مگر مشرکین یہ کلمات "الا شریکاً ہو لک تملکہ وما ملک" کہتے اور طواف کرتے۔
خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مشرکین نے چوں کہ عبادتوں میں ملاوٹ کر ڈالی تھی؛ جس کا نتیجہ یہ تھا کہ تلبیہ بھی محفوظ نہ تھا، تو جہاں تک تلبیہ ٹھیک تھا، مشرکین جب اس کو پڑھتے تو جناب نبی کریم ﷺ ان کو وہیں روکنے کی کوشش کرتے؛ مگر وہ لوگ مانتے نہیں اور تلبیہ میں بھی بعض شرکیہ کلمات پڑھ ڈالتے۔

کلمات حدیث کی تشریح: كَانَ الْمُشْرِكُونَ يَقُولُونَ لَيْتَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ: یعنی حج کے دوران مشرکین بھی تلبیہ پڑھتے تھے، تو جب وہ لوگ "لا شریک لک" تک پہنچتے تو جناب نبی کریم ﷺ ان لوگوں کو روکتے کہ بس کرو اور یہیں تک پڑھو، چوں کہ تلبیہ کی اصل یہی ہے، آگے جو تم لوگ پڑھتے ہو، وہ غلط ہے، بقولون هذا وهم يطوفون بالبیت: یعنی مشرکین مانتے نہیں "الا شریکاً ہو لک تملکہ وما ملک" شرکیہ کلمات پڑھتے اور طواف کرتے۔

﴿باب قصۃ حجۃ الوداع﴾

الفصل الاول

﴿حجۃ الوداع کی تفصیل﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۵﴾ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَثَ بِالْمَدِينَةِ ثَمَانِينَ لَمْ يَخُجْ، ثُمَّ أَذَّنَ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ فِي الْعَاشِرَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَاجٌّ، فَقَدِمَ الْمَدِينَةَ بِشَرِّ كَثِيرٍ فَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى إِذَا آتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ، قَوْلَدْتُ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ، فَأَرْسَلَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَيْفَ أَصْنَعُ؟ قَالَ: اغْتَسِلِي وَاسْتَفْرِئِي بِثَوْبٍ وَآخِرِي، فَصَلِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ، ثُمَّ رَكِبَ الْقُضْوَاءَ حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَافَتُهُ عَلَى الْبَيْدَاءِ، أَهَلَ بِالتَّوْحِيدِ: لَيْتَكَ اللَّهُمَّ لَيْتَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَيْتَكَ إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، قَالَ جَابِرٌ: لَسْنَا نَتَوَى إِلَّا الْحَجَّ لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمْرَةَ حَتَّى إِذَا آتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ اسْتَلَمَ الرُّكْنَ بِقَطَافٍ سَبْعًا، فَرَمَلَ لَلَّاحًا وَمَشَى أَرْبَعًا، ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ، فَقَرَأَ وَاتَّخَذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًى فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ، وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَّهُ قَرَأَ فِي الرُّكَعَتَيْنِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الرُّكْنِ، فَاسْتَلَمَهُ، ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الصَّفَا،

فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصَّفَا، قَرَأَ: إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ، أَيْدًا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ قَبْدًا بِالصَّفَا، فَرَفَى عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ، فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، فَوَحَّدَ اللَّهَ وَكَبَّرَهُ، وَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ، قَالَ: مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ نَزَلَ وَمَشَى إِلَى الْمَرْوَةِ حَتَّى انْصَبَتْ قَدَمَاهُ فِي بَطْنِ الْوَادِي، ثُمَّ سَعَى حَتَّى إِذَا صَعِدَ تَامَشَى حَتَّى آتَى الْمَرْوَةَ، فَفَعَلَ عَلَى الْمَرْوَةِ كَمَا فَعَلَ عَلَى الصَّفَا حَتَّى إِذَا كَانَ آخِرُ طَوَافٍ عَلَى الْمَرْوَةِ نَادَى وَهُوَ عَلَى الْمَرْوَةِ وَالنَّاسُ تَحْتَهُ، فَقَالَ: لَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَدْيَ وَجَعَلْتُهَا عُمْرَةً فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيَحِلْ وَلْيَجْعَلْهَا عُمْرَةً، فَقَامَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ جُعْشَمٍ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْإِعَامِنَا هَذَا أَمْ لَا بَدَ؟ فَشَبَّكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصَابِعَهُ وَاحِدَةً فِي الْأُخْرَى، وَقَالَ: دَخَلْتَ الْعُمْرَةَ فِي الْحَجِّ مَرَّتَيْنِ لَا بَلْ لَا بَدَ أَبَدٍ وَقَدِمَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ بَيْذَن النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ: مَاذَا قُلْتَ حِينَ قَرَضْتَ الْحَجَّ؟ قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَهْلٌ بِمَا أَهْلٌ بِهِ رَسُولُكَ، قَالَ: فَإِنَّ مَعِيَ الْهَدْيَ فَلَا تَحِلْ، قَالَ: فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهَدْيِ الَّذِي قَدِمَ بِهِ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ وَالَّذِي آتَى بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةً، قَالَ: فَحَلَّ النَّاسُ كُلَّهُمْ وَقَصَرُوا إِلَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ تَوَجَّهُوا إِلَى مِثْنَى، فَأَهْلَوْا بِالْحَجِّ وَرَكِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَصَلَّى بِهَا الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ، ثُمَّ مَكَثَ قَلِيلًا حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَأَمَرَ بِقَبَّةٍ مِنْ شَعِيرٍ تُضْرَبُ لَهُ بِبَيْرَةٍ، فَسَارَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَشْكُ قُرَيْشٌ إِلَّا أَنَّهُ وَقِفٌ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ كَمَا كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصْنَعُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَأَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى آتَى عَرَفَةَ، فَوَجَدَ الْقَبَّةَ قَدْ ضُرِبَتْ لَهُ بِبَيْرَةٍ، فَنَزَلَ بِهَا حَتَّى إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ أَمَرَ بِالْقَضَاءِ فَرُجِلَتْ لَهُ، فَآتَى بَطْنَ الْوَادِي، فَخَطَبَ النَّاسَ، وَقَالَ: إِنَّ دِمَائَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ حَرَامٌ عَلَيْكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا إِلَّا كُلُّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمَيَّ مَوْضُوعٌ وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ وَإِنَّ أَوَّلَ دَمٍ أَضَعُ مِنْ دِمَائِنَا دَمُ بَنِي رَبِيعَةَ بْنِ الْحَارِثِ وَكَانَ مُسْتَرَضِعًا فِي بَنِي سَعْدٍ فَقَتَلَهُ هَذِيلٌ وَرَبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ وَأَوَّلُ رِبَا أَضَعُ مِنْ رَبَائِنَا رِبَا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي النِّسَاءِ، فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانِ اللَّهِ وَاسْتَحْلَلْتُمْ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوْطِينَ فُرُوشَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُونَهُ فَإِنْ فَعَلْنَ ذَلِكَ فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرَحٍ وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَقَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا لَنْ تَصِلُوا بَعْدَهُ إِنْ اعْتَصَمْتُمْ بِهِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تُسْأَلُونَ عَنِّي، فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ؟ قَالُوا: نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ وَأَذِيتَ وَنَصَحْتَ، فَقَالَ بِأَصْبَحِهِ السَّابِيَةَ يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيَنْكُحُهَا إِلَى النَّاسِ اللَّهُمَّ أَشْهَدُ اللَّهُمَّ أَشْهَدُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ أَدْنَى بِلَالًا، ثُمَّ أَقَامَ، فَصَلَّى الظُّهْرَ، ثُمَّ أَقَامَ، فَصَلَّى الْعَصْرَ وَلَمْ يَصِلْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا، ثُمَّ رَكِبَ حَتَّى آتَى الْمَوْقِفَ، فَجَعَلَ بَطْنَ نَاقَتِهِ الْقَضَوَاءِ إِلَى الصُّخْرَاتِ وَجَعَلَ حَبْلَ الْمَشَاةِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَذَهَبَتِ الصُّفْرَةُ قَلِيلًا حَتَّى غَابَ الْقُرْصُ وَارْذَفَ أُسَامَةُ وَدَفَعَ حَتَّى آتَى الْمَزْدَلِفَةَ، فَصَلَّى بِهَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَاقَامَتَيْنِ وَلَمْ يَسْبَحْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا، ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ، فَصَلَّى الْفَجْرَ حِينَ تَبَيَّنَ لَهُ الصُّبْحُ بِأَذَانٍ وَإِقَامَةٍ، ثُمَّ رَكِبَ الْقَضَوَاءَ حَتَّى آتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ، فَاسْتَقْبَلَ

الْقِبْلَةَ، فَدَعَاهُ وَكَبَّرَهُ وَوَحَّدَهُ، فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى اسْفَرَ جَدًّا، فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَارْدَفَ الْفَضْلَ بْنَ عَبَّاسٍ حَتَّى أَتَى بَطْنَ مُحَسِّرٍ، فَحَرَّكَ قَلِيلًا، ثُمَّ سَلَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى الَّتِي تَخْرُجُ عَلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى حَتَّى أَتَى الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الشَّجَرَةِ، فَرَمَاهَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يَكْبُرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ مِنْهَا مِثْلَ حَصَى الْخَذْفِ رَمَى مِنْ بَطْنِ الْوَادِي، ثُمَّ انْصَرَفَ إِلَى الْمَنْحَرِ، فَتَحَرَّكَلَا وَبَسْتَيْنِ بَذْنَةً بِيَدِهِ، ثُمَّ أَعْطَى غُلِيًّا، فَتَحَرَّكَا غَيْرَ وَأَشْرَكَهُ فِي هَذِيهِ، ثُمَّ أَمَرَ مِنْ كُلِّ بَذْنَةٍ بِضَعَةٍ، فَجَعَلَتْ فِي قَدَرٍ، فَطَبَخَتْ لَأَكَلًا مِنْ لَحْمِهَا وَشَرِبًا مِنْ مَرِقِهَا ثُمَّ رَكِبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَقَاضَ إِلَى الْبَيْتِ، فَصَلَّى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ، فَأَتَى عَلَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ يَسْقُونَ عَلَى زَمْرَمَ، فَقَالَ: انْزِعُوا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَلَوْلَا أَنْ يُغْلِبَكُمْ النَّاسُ عَلَى سِقَايَتِكُمْ لَنَزَعْتُ مَعَكُمْ، فَنَاوَلُوهُ ذُلُوا فَشَرِبَ مِنْهُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: بشر: انسان مذکر و مؤنث، واحد جمع سب کے لیے مستعمل ہے، استغفری: استغفری (استغفار) کپڑے کا لنگوٹ کنا، القصواء: بالفتح والضم دونوں طرح سے پڑھا جاتا ہے، رمل: رمل (ن) رملًا کندھوں کو ہلاتے ہوئے چلنا، رقی: رقی (س) رقیاً پہاڑ پر چڑھنا، انصبت: انصب (الفعال علیہ) اترنا، مکث: مکث (ن) مکثاً رکنا، زاعت: زاع (ض) زیعاً الشمس سورج کا ڈھلنا، برح: برح (س) برحاً نشان کا ظاہر ہونا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ مدینہ منورہ میں نو سال رہے، لیکن آپ نے کوئی حج نہیں کیا، پھر اس میں آپ نے اعلان کرایا کہ اس سال آپ کا ارادہ حج کرنے کا ہے، یہ اطلاع پا کر لوگ بہت بڑی تعداد میں مدینہ آ گئے، ہر ایک کی خواہش اور آرزو یہ تھی کہ اس مبارک سفر میں آپ کے ساتھ رہ کر آپ کی پوری پوری پیروی کرے اور آپ کے نقش قدم پر چلے، (حضرت جابر کہتے ہیں کہ پھر جب روانگی کا دن آیا تو رسول اللہ ﷺ کی قیادت میں) یہ پورا قافلہ مدینہ سے روانہ ہو کر ذوالحلیہ آیا اور اس دن یہیں قیام کیا، یہاں پہنچ کر ایک واقعہ یہ پیش آیا کہ اسما بنت عمیس (جو ابو بکر صدیق کی بیوی تھیں، اور وہ بھی اس قافلہ میں تھیں) ان کے یہاں بچہ پیدا ہوا (یعنی محمد بن ابی بکر)، انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کرایا کہ ایسی حالت میں میں کیا کروں؟ آپ نے فرمایا کہ اسی حالت میں احرام کے لئے غسل کر لیں، اور جس طرح عورتیں ایسی حالت میں کپڑے کا لنگوٹ استعمال کرتی ہیں اسی طرح استعمال کریں، اور احرام باندھ لیں، پھر رسول اللہ ﷺ نے ذوالحلیہ کی مسجد میں آخری نماز (ظہر کی) پڑھی، پھر آپ اپنی ناقہ قصوار پر سوار ہوئے؛ یہاں تک کہ آپ کی اونٹنی آپ کو لے کر بیدار کے میدان میں کھڑی ہوئی تو آپ نے بلند آواز سے تلبیہ کے یہ الفاظ کہے "اللهم ليك ليك ان الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك"۔

حضرت جابر نے (حجۃ الوداع کی تفصیلات بیان کرتے ہوئے) بتلایا کہ اس سفر میں ہماری نیت (اصلاً) صرف حج کی تھی (مقصد سفر کی حیثیت سے) عمرہ ہمارے ذہن میں نہیں تھا، یہاں تک کہ جب ہم سفر پورا کر کے جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ بیت اللہ پہنچ گئے تو آپ نے سب سے پہلے حجر اسود کا استلام کیا (یعنی قاعدے کے مطابق اس پر ہاتھ رکھ کے اس کو چوما، پھر آپ نے طواف شروع کیا) جس میں تین چکروں میں آپ ﷺ نے رمل کیا (یعنی وہ خاص چال چلے جس میں قوت اور شجاعت کا اظہار ہوتا ہے) اور باقی چار چکروں میں اپنی عادت کے مطابق چلے، پھر (طواف کے سات چکر پورے کر کے) آپ ﷺ مقام ابراہیم کی طرف بڑھے اور یہ آیت تلاوت فرمائی "واتخذوا من مقام ابراہیم مصلی" (اور مقام ابراہیم کے پاس نماز ادا کرو)، پھر اس طرح کھڑے ہو کر کہ مقام ابراہیم آپ کے اور بیت اللہ کے درمیان تھا آپ ﷺ نے نماز پڑھی (یعنی دو گانہ طواف ادا کیا) ایک روایت میں ہے کہ آپ نے ان دونوں رکعتوں میں "قل یا ایہا الکفرون" اور قل هو اللہ احد کی قرأت کی، اس کے بعد آپ ﷺ حجر

اسود کی طرف واپس آئے اور پھر اس کا استلام کیا، پھر ایک دروازہ سے (سعی کیلئے) صفا پہاڑی کی طرف چلے گئے، اور اس کے بالکل قریب پہنچ کر آپ ﷺ نے یہ آیت تلاوت فرمائی، ان الصفا والمروة من شعائر الله“ (بلاشبہ صفا اور مروہ اللہ کے شعائر میں سے ہیں جن کے درمیان سعی کا حکم ہے) اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا: ”میں اسی صفا سے سعی شروع کرتا ہوں جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں پہلے کیا ہے۔“

چنانچہ آپ ﷺ پہلے صفا پر آئے اور اس حد تک اس کی بلندی پر چڑھے کہ بیت اللہ آپ ﷺ کی نظر کے سامنے آ گیا، اس وقت آپ ﷺ قبلہ کی طرف رخ کر کے کھڑے ہو گئے اور اللہ کی توحید اور تکبیر و تحمید میں مصروف ہو گئے، آپ ﷺ نے کہا ”لا الہ الا اللہ وحده لا شریک لہ، لہ المملک ولہ الحمد وهو علی کل شیء قدیور، لا الہ الا اللہ وحده انجزو عہدہ ونصر عہدہ وهزم الاحزاب وحده“ (اللہ کے سوا کوئی عبادت اور پرستش کے لائق نہیں، وہی تنہا معبود مالک ہے کوئی اس کا شریک سا جھمی نہیں، ساری کائنات پر اسی کی فرماں روائی ہے، اور حمد و ستائش اسی کا حق ہے، وہ ہر چیز پر قادر ہے، وہی تنہا مالک و معبود ہے، اس نے) مکہ پر اور سارے عرب پر اقتدار بخشے اور اپنے دین کو سر بلند کرنے کا) اپنا وعدہ پورا فرمادیا، اپنے بندے کی اس نے بھرپور مدد فرمائی، اور کفر و شرک کے لشکروں کو اس نے تنہا اسی نے شکست کی) آپ ﷺ نے تین دفعہ یہ کلمات فرمائے اور ان کے درمیان میں دعا مانگی، اس کے بعد آپ ﷺ اتر کے مروہ کی طرف چلے؛ یہاں تک کہ جب آپ ﷺ کے قدم وادی کے نشیب میں پہنچے تو آپ ﷺ کچھ دوڑ کے چلے، پھر جب آپ ﷺ نشیب سے اوپر آ گئے تو پھر اپنی عام رفتار کے مطابق چلے؛ یہاں تک کہ مروہ پہاڑی پر آ گئے اور یہاں آپ ﷺ نے بالکل وہی کیا جو صفا پر کیا تھا؛ یہاں تک کہ جب آپ ﷺ آخری پھیر پورا کر کے مروہ پر پہنچے، آپ ﷺ نے اپنے رفتار و صلابہ کرام کو مخاطب کر کے فرمایا: اگر پہلے سے میرے خیال میں وہ بات آ جاتی جو بعد میں آئی تو میں قربانی کے جانور مدینہ سے ساتھ نہ لاتا اور اس طواف و سعی کو جو میں نے کیا ہے عمرہ بنا دیتا، تو اب میں تم لوگوں سے کہتا ہوں کہ تم میں سے جن کے ساتھ قربانی کے جانور نہیں آئے ہیں وہ اپنا احرام ختم کر دیں اور اب تک جو طواف و سعی انہوں نے کی اس کو عمرہ بنا دیں، آپ کا یہ ارشاد سن کر سراقہ بن مالک نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کیا یہ حکم کہ اشہر حج (حج کے مہینوں) میں عمرہ کیا جائے خاص اسی سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے یہی حکم ہے؟ آپ نے اپنے ایک ہاتھ کی انگلیاں دوسرے ہاتھ کی انگلیوں میں ڈال کر فرمایا کہ ”دخلت العمرة فی الحج لا بل لا بدادہ“ (عمرہ حج میں داخل ہو گیا، خاص اسی سال کے لیے نہیں بلکہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے)۔

اور حضرت علی رضی اللہ عنہ (جو زکوٰۃ اور دوسرے مطالبات کی وصولی وغیرہ کے لیے جناب نبی کریم ﷺ کے حکم سے یمن گئے ہوئے تھے) وہاں سے جناب نبی کریم ﷺ کی قربانی کے لیے مزید جانور لے کر مکہ معظمہ پہنچے تو جناب نبی کریم ﷺ نے حضرت علیؑ سے فرمایا کہ جب تم نے حج کی نیت کی اور تبلیہ کہہ کر احرام باندھا تو اس وقت تم نے کیا کہا تھا؟ یعنی افراد کے طریقے پر صرف حج کی نیت کی تھی یا تمتع کے طریقے پر صرف عمرہ کی، یا قرآن کے طریقے پر دونوں کی ساتھ ساتھ نیت کی تھی؟ انہوں نے عرض کیا کہ میں نے نیت اس طرح کی تھی کہ ”اللہم انی اہل بعا اہل بہ و سولک“ (اے اللہ! میں احرام باندھتا ہوں اس چیز کا جس کا احرام باندھا ہو تیرے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے)، آپ نے فرمایا کہ میں چوں کہ قربانی کے جانور ساتھ لایا ہوں (اور اس کی وجہ سے اب حج سے پہلے احرام ختم کرنے کی میرے لیے گنجائش نہیں ہے، اور تم نے میرے جیسے احرام کی نیت کی ہے)؛ اس لیے تم بھی میری طرح احرام ہی کی حالت میں رہو، آگے حضرت جاہلیمان کرتے ہیں کہ قربانی کے جانور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنے ساتھ لے کر آئے تھے اور جو بعد میں آپ ﷺ کے لیے حضرت علیؑ یمن سے لے کر آئے ان کی مجموعی تعداد سو تھی (بعض روایات سے تفصیل یہ معلوم ہوتی ہے کہ ۶۳ ماؤں

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ آئے تھے اور ۲۷ حضرت علی بن ابی طالبؓ سے لائے تھے، حضرت جابرؓ نے آگے بیان کیا کہ جناب نبی کریم ﷺ کی ہدایت کے مطابق تمام ان صحابہ نے احرام ختم کر دیا جو قربانی کے جالور ساتھ نہیں لائے تھے اور صفا مردہ کی سعی سے فارغ ہونے کے بعد اپنے سروں کے بال ترشوا کے وہ سب حلال ہو گئے اور جو طواف سعی انہوں نے کی تھی اس کو مستقل عمرہ قرار دے دیا، بس جناب نبی کریم ﷺ اور وہ صحابہ حالت احرام میں رہے جو اپنی قربانیاں ساتھ لائے تھے۔

پھر جب یوم الترویہ (یعنی ۸ ذی الحجہ کا دن) ہوا تو سب لوگ منیٰ جانے لگے (اور جو صحابہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حکم سے صفا مردہ کی سعی کر کے اپنا احرام ختم کر چکے تھے اور حلال ہو گئے تھے) انہوں نے حج کا احرام باندھا، اور جناب نبی کریم ﷺ اپنی ناقہ پر سوار ہو کر منیٰ کو چلے، پھر وہاں پہنچ کر آپؐ نے (اور صحابہ کرام نے مسجد خیف میں) ظہر، عصر، مغرب، عشاء اور فجر پانچوں نمازیں پڑھیں، پھر فجر کی نماز کے بعد تھوڑی دیر آپ ﷺ منیٰ میں اور ٹھہرے، یہاں تک کہ جب سورج نکل آیا تو آپ ﷺ عرفات کی طرف روانہ ہوئے، اور آپؐ نے حکم دیا تھا کہ صوف کا بنا ہوا خیمہ آپ ﷺ کے لیے نمرہ میں نصب کیا جائے (نمرہ دراصل وہ جگہ ہے جہاں سے آگے عرفات کا میدان شروع ہوتا ہے) آپ ﷺ کے خاندان قریش کے لوگوں کو اس کا یقین تھا اور اس کے بارے میں کوئی شک و شبہ نہیں تھا کہ آپ ﷺ ”مشر حرام“ کے پاس قیام کریں گے، جیسا کہ قریش زمانہ جاہلیت میں کیا کرتے تھے (لیکن آپؐ نے ایسا نہیں کیا؛ بلکہ) آپ ﷺ مشر حرام کے حدود سے آگے بڑھ کے عرفہ پہنچ گئے اور آپؐ نے دیکھا کہ (آپؐ کی ہدایت کے مطابق) نمرہ میں آپؐ کا خیمہ نصب کر دیا گیا ہے تو آپ ﷺ اس خیمہ میں اتر گئے؛ یہاں تک کہ جب آفتاب ڈھل گیا تو آپ ﷺ نے اپنی ناقہ قصواء پر کجاوا کسے کا حکم دیا؛ چنانچہ اس پر کجاوا کس دیا گیا، آپ ﷺ اس پر سوار ہو کر وادی (وادی عرفہ) کے درمیان آئے اور آپ ﷺ نے اونٹنی کی پشت ہی پر سے لوگوں کو خطبہ دیا جس میں فرمایا کہ لوگو! تمہارے خون اور تمہارے مال تم پر حرام ہیں (یعنی ناحق کسی کا خون کرنا اور ناجائز طریقے پر کسی کا مال لینا تمہارے لیے ہمیشہ ہمیشہ کے لیے حرام ہے)؛ بالکل اسی طرح جس طرح کہ آج یوم العرفہ کے دن ذی الحجہ کے اس مبارک مہینے میں اپنے اس مقدس شہر کے میں (تم ناحق کسی کا خون کرنا اور کسی کا مال لینا حرام جانتے ہو)، خوب ذہن نشیں کر لو کہ جاہلیت کی ساری چیزیں (یعنی اسلام کی روشنی کے دور سے پہلے تاریکی اور گمراہی کے زمانہ کی ساری باتیں اور سارے قصے ختم ہیں)، میرے دونوں قدموں کے نیچے دفن اور پامال ہیں، (میں ان کے خاتمہ اور منسوخ کا اعلان کرتا ہوں) اور زمانہ جاہلیت کے خون بھی ختم ہیں معاف ہیں؛ یعنی اب کوئی مسلمان زمانہ جاہلیت کے کسی خون کا بدلہ نہیں لے گا، اور سب سے پہلے میں اپنے گھرانہ کے ایک خون ربیحہ بن الحارث بن عبدالمطلب کے فرزند کے خون کے ختم اور معاف کیے جانے کا اعلان کرتا ہوں، جو قبیلہ بنی سعد کے ایک گھر میں دودھ پینے کے لیے رہتے تھے، ان کو قبیلہ ہذیل کے آدمیوں نے قتل کر دیا تھا، ہذیل سے اس خون کا بدلہ لینا ابھی باقی تھا؛ لیکن اب میں اپنے خاندان کی طرف سے اعلان کرتا ہوں کہ اب یہ قصہ ختم، بدلہ نہیں لیا جائے گا) اور زمانہ جاہلیت کے سارے سودی مطالبات (جو کسی کے کسی کے ذمہ باقی ہیں وہ سب بھی) ختم اور سوخت ہیں، (اب کوئی مسلمان کسی سے اپنا سودی مطالبہ وصول نہیں کرے گا) اور اس باب میں بھی میں سب سے پہلے اپنے خاندان کے سودی مطالبات میں سے اپنے چچا عباس بن عبدالمطلب کے سودی مطالبات کے ختم اور سوخت ہونے کا اعلان کرتا ہوں (اب وہ کسی سے اپنا سودی مطالبہ وصول نہیں کریں گے) ان کے سارے سودی مطالبات آج ختم کر دیے گئے، اور اے لوگو! عورتوں کے حقوق اور ان کے ساتھ برتاؤ کے بارے میں خدا سے ڈرو؛ اس لیے کہ تم نے ان کو اللہ کی امانت کے طور پر لیا ہے، اور اللہ کے حکم اور اس کے قانون سے ان کے ساتھ متعہ تمہارے لیے حلال ہوا ہے، اور تمہارا خاص حق ان پر یہ ہے کہ جس آدمی کا گھر میں آنا اور تمہاری جگہ اور تمہارے بستر پر بیٹھنا تم کو پسند نہ ہو وہ اس کو اس کا موقع نہ دیں؛ لیکن اگر وہ یہ غلطی کریں تو تم (محبوبہ

اور آئندہ سد باب کے لیے اگر کچھ مزادینا مناسب اور مفید سمجھو تو ان کو کوئی خفیف سی سزا دے سکتے ہو، اور ان کا خاص حق تم پر یہ ہے کہ اپنے مقدور اور حیثیت کے مطابق ان کے کھانے پہننے کا بندوبست کرو، اور میں تمہارے لیے وہ سامان ہدایت چھوڑ رہا ہوں کہ اگر تم اس سے وابستہ رہے اور اس کی پیروی کرتے رہے تو پھر کبھی تم گمراہ نہ ہو گے وہ ہے ”کتاب اللہ“، اور قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کی طرف سے تم سے میرے متعلق پوچھا جائے گا (کہ میں نے تم کو اللہ کی ہدایت اور اس کے احکام پہنچائے یا نہیں) تو بتاؤ! کہ وہاں تم کیا کہو گے اور کیا جواب دو گے؟ حاضرین نے عرض کیا کہ ہم گواہی دیتے ہیں اور قیامت کے دن بھی گواہی دیں گے کہ آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کا پیغام اور اس کے احکام ہم کو پہنچادئے اور رہنمائی اور تبلیغ کا حق ادا کر دیا اور نصیحت و خیر خواہی میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا، اس پر آپ ﷺ نے اپنی انکشیہ شہادت آسمان کی طرف اٹھاتے ہوئے اور لوگوں کے مجمع کی طرف اس سے اشارہ کرتے ہوئے تین دفعہ فرمایا ”اللہم اشہدا! اللہم اشہدا! اللہم اشہدا!“ یعنی اے اللہ! تو گواہ رہ کہ میں نے تیرا پیغام اور تیرے احکام تیرے بندوں تک پہنچادئے اور تیرے یہ بندے اقرار کر رہے ہیں، اس کے بعد (آپ ﷺ کے حکم سے) حضرت بلالؓ نے اذان دی پھر اقامت کہی، اور آپ ﷺ نے ظہر کی نماز پڑھائی، اس کے بعد پھر بلالؓ نے اقامت کہی اور آپ ﷺ نے عصر کی نماز پڑھائی، اور ان دونوں نمازوں کے درمیان آپ نے اور کوئی نماز نہیں پڑھی۔

پھر (جب آپ ﷺ ظہر و عصر کی نماز ایک ساتھ بلا فصل پڑھ چکے تو اپنی ناقہ پر سوار ہو کر آپ ﷺ میدان عرفات میں خاص وقوف کی جگہ پر تشریف لائے اور اپنی ناقہ قصواء کا رخ آپ ﷺ نے اس طرف کر دیا جدھر پتھر کی بڑی بڑی چٹانیں ہیں اور پیدل مجمع آپ ﷺ نے اپنے سامنے کر لیا اور آپ ﷺ قبلہ رو ہو گئے اور وہیں کھڑے رہے یہاں تک کہ غروب آفتاب کا وقت آ گیا، اور (شام کے آخری وقت میں فضا جو زرد ہوتی ہے وہ) زردی بھی ختم ہو گئی، اور آفتاب بالکل ڈوب گیا، تو آپ ﷺ (عرفات سے مزدلفہ کے لیے) روانہ ہوئے، اور اسامہ بن زیدؓ کو آپ ﷺ نے اپنی ناقہ پر اپنے پیچھے سوار کر لیا تھا، اور جناب نبی کریم ﷺ آگے بڑھے یہاں تک کہ آپ ﷺ نے ”قصواء“ اونٹنی کے لگام کو کھینچا یہاں تک کہ اس کا سر کجاوے کے نچلے حصہ سے لگ گیا۔ اور آپ ﷺ نے داہنے ہاتھ سے اشارہ فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا: اے لوگو! وقار و تمکنت سے چلو، جب کسی اونٹنی جگہ پر چڑھتے تو اونٹنی کی لگام قدرے ڈھیلے کر دیتے؛ تاکہ وہ اونچائی پر چڑھے، یہاں تک کہ آپ ﷺ مزدلفہ آ گئے (جو عرفات سے تقریباً تین میل ہے) یہاں پہنچ کر آپ ﷺ نے مغرب اور عشاء کی نمازیں ایک ساتھ پڑھیں، ایک اذان اور دو اقامتوں کے ساتھ (یعنی اذان ایک ہی دفعہ کہی گئی اور اقامت مغرب کے لیے الگ کہی گئی اور عشاء کے لیے الگ کہی گئی) اور ان دونوں نمازوں کے درمیان بھی آپ نے سنت یا نفل کی رکعتیں بالکل نہیں پڑھیں، اس کے بعد آپ ﷺ لیٹ گئے، اور لیٹے رہے، یہاں تک کہ صبح صادق ہو گئی اور فجر کا وقت آ گیا، تو آپ ﷺ نے صبح صادق کے ظاہر ہوتے ہی اذان اور اقامت کے ساتھ نماز فجر ادا کی، اس کے بعد آپ ﷺ مشعر حرام کے پاس آئے (راج قول کے مطابق یہ ایک بلند ٹیلہ سا تھا، مزدلفہ کے حدود میں اب بھی یہی صورت ہے اور وہاں نشانی کے طور پر ایک عمارت بنا دی گئی ہے) یہاں آ کر آپ ﷺ قبلہ رو کھڑے ہوئے اور دعا اور اللہ کی بحیر و جلیل اور توحید و تمجید میں مشغول رہے، یہاں تک کہ خوب اجالا ہو گیا، پھر طلوع آفتاب سے ذرا پہلے آپ ﷺ وہاں سے منی کے لیے روانہ ہو گئے اور اس وقت آپ ﷺ نے اپنی ناقہ کے پیچھے فضل بن عباسؓ کو سوار کر لیا اور چل دئے اور وہ اچھے بال گورے اور خوبصورت تھے، جب آپ ﷺ آگے بڑھے تو کچھ عورتیں آپ کے سامنے گزر رہی تھیں فضل بن عباسؓ کی نظر ان کی طرف چلی گئی تو جناب نبی کریم ﷺ نے اپنے ہاتھ کو فضل بن عباسؓ کے چہرے پر رکھا (تاکہ کسی جانب سے دوسرے دل میں نہ آجائے)، فضل بن عباسؓ اپنے چہرے کو دوسری جانب کر کے پھر نہیں دیکھنے لگے، جناب نبی کریم ﷺ نے اپنے دست

مبارک کو دوسری جانب سے فضل بن عباس کے چہرے پر رکھ دیا، فضل بن عباس دوسری جانب چہرہ پھیر کر دیکھنے لگے: یہاں تک کہ جب وادی محشر کے درمیان پہنچے تو آپ ﷺ نے اونٹنی کی رفتار کچھ تیز کر دی پھر اس سے نکل کر اس درمیان والے راستہ سے چلے جو بڑے جمرہ پر پہنچتا ہے، جمرہ کے پاس پہنچ کر جو درخت کے پاس ہے آپ ﷺ نے اس پرری کی سات سنگ ریزے پھینک کے مارے: جن میں ہر ایک کے ساتھ آپ ﷺ تکبیر کہتے تھے، یہ سنگ ریزے ”خذف کے سنگ ریزوں“ کی طرح کے تھے (یعنی چھوٹے چھوٹے جیسے کہ اٹھیوں میں رکھ کر پھینکے جاتے ہیں جو قریب اپنے اور مڑ کے دانے کے برابر ہوتے ہیں) آپ ﷺ نے جمرہ پر یہ سنگ ریزے (جمرہ کے قریب والی) نشی جگہ سے پھینک کے مارے اور اس رمی سے فارغ ہو کر قربان گاہ کی طرف تشریف لے گئے، وہاں آپ ﷺ نے تریسٹھ اونٹوں کی قربانی اپنے ہاتھ سے کی، پھر جو باقی رہے وہ حضرت علیؓ کے حوالہ فرمادئے، ان سب کی قربانی انہوں نے کی، اور آپ ﷺ نے ان کو اپنی قربانی میں شریک فرمایا، پھر آپ ﷺ نے حکم دیا کہ قربانی کے ہراونٹ میں سے گوشت کا ایک پارچہ لے لیا جائے، یہ سارے پارچے ایک دیگ میں ڈال کر پکائے گئے تو رسول اللہ ﷺ اور حضرت علیؓ دونوں نے اس میں سے گوشت کھایا اور شور بایا، اس کے بعد رسول اللہ ﷺ اپنی ناقہ پر سوار ہو کر طواف زیارت کے لیے بیت اللہ کی طرف چل دئے اور ظہر کی نماز آپ ﷺ نے مکے میں جا کر پڑھی، نماز سے فارغ ہو کر (اپنے اہل خاندان) بنی عبدالمطلب کے پاس آئے جو زمزم سے پانی کھینچ کھینچ کے لوگوں کو پلا رہے تھے تو آپ ﷺ نے ان سے فرمایا کہ اگر یہ خطرہ نہ ہوتا کہ دوسرے لوگ غالب آ کر تم سے یہ خدمت چھین لیں گے تو میں بھی تمہارے ساتھ ڈول کھینچتا ہوں لوگوں نے آپ کو بھر کے ایک ڈول زمزم کا دیا تو آپ نے اس میں سے نوش فرمایا۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اپنی پوری زندگی میں صرف ایک حج کیا ہے، اور آپ کی عبادت کا مقصد یہ ہوتا تھا کہ لوگ دیکھ کر وہ عبادت کرنا سیکھ لیں؛ چنانچہ عام لوگوں کو حج کا طریقہ سکھانا تھا؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے اعلان کرایا کہ میں حج کرنا چاہتا ہوں؛ اس لیے جن لوگوں کو حج کرنا ہے وہ میرے ساتھ ہو جائیں تاکہ حج کرنے کا طریقہ سیکھ لیں؛ چنانچہ آپ کے ساتھ ایک لاکھ تیس ہزار صحابہ کرام نے حج کر کے حج کرنے کا طریقہ سیکھ لیا۔

کلمات حدیث کی تشریح

مکث بالمدينة تسع سنين لم يحج: جناب نبی کریم ﷺ نے مدینہ منورہ میں نو سال گزارے؛ لیکن آپ نے اس لیے عمرے میں کوئی حج نہیں کیا تھا؛ چوں کہ ان دنوں حج فرض ہوا نہ ہی تھا؛ اس لیے آپ نے حج نہیں فرمایا تھا؛ البتہ آپ نے چند عمرے کیے تھے، ثم اذن فی الناس بالحج فی العاشر: یعنی نویں سال میں حج فرض ہوا، تو آپ نے جلد بازی میں حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو حجاج کے لیے بھیجا اور دسویں سال آپ نے عام اعلان کرایا کہ جن لوگوں کو حج کرنا ہو وہ لوگ چلیں میں حج کرنا چاہتا ہوں، چنانچہ خلق کثیر نے آپ کی معیت میں حج جیسا اہم رکن ادا کیا، بعض روایتوں میں آتا ہے کہ آپ کے ساتھ حج کرنے والوں کی تعداد ایک لاکھ تیس ہزار تھی ”وقد بلغ جملة من معه علیہ الصلاة والسلام من اصحابه فی تلك الحجة تسعين الفا وقليل مائة وثلاثين الفا“ (مرفقات ۵/۲۹۰)، حتی إذا البنا ذا الحليفة: یہ مدینہ والوں کی میقات ہے؛ اس لیے یہ حضرات یہاں آ کر ٹھہر گئے تاکہ احرام باندھ لیں، اس کے بعد آگے بڑھا جائے، مولدت اسماء بنت عمیس محمد بن ابی بکر: اسامہ یہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی بیوی ہیں، حجاج کا قافلہ ابھی ذوالحلیہ میں تھا اور لوگ احرام کی تیاری میں مشغول تھے کہ اسماء کے بطن سے ایک بچہ ہو گیا، اب وہ پریشان کہ احرام کیسے باندھیں؟ حج کا کیا ہوگا؟ فارسلت الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیف اصنع: چنانچہ انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ کے پاس کسی کو بھیج کر مسئلہ دریافت کرایا کہ آج ہی میرا وضع حمل ہوا ہے؛ اس لیے احرام کے بارے میں کیا حکم ہے؟ لال اغتسلی واستغفری

محبوب و احرمی: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے یہ حکم بتایا کہ تم غسل کرو، لنگوٹ باندھ لو اور احرام باندھ کر حج ادا کرو، اس صورت میں بھی حج اس لیے ہو جاتا ہے کہ افعال حج ادا کرنے کے لیے طہارت ضروری نہیں ہے، صرف طواف زیارت ایسا رکن ہے جس کی ادائیگی کے لیے طہارت شرط ہے تو مجبوری میں طواف زیارت مؤخر کی جاسکتی ہے؛ اس لیے حیض اور نفاس کی شکار عورتیں افعال حج ادا کرنے کے بعد طواف زیارت کے لیے پاکی کے ایام تک رکی رہیں، جب وہ پاک ہو جائیں تو طواف زیارت کر کے اپنا اپنا حج مکمل کر لیں ”وواجبہ..... والطہارۃ عن الحدث“ (شامی ۵۳۷/۳)، فصلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی المسجد: ممکن ہے کہ ذوالحلیہ میں کوئی مسجد ہو، جہاں جناب نبی کریم ﷺ نے دو رکعت ”صلاۃ احرام“ پڑھی جو سنت ہے، بعض لوگوں نے اس کا انکار کرتے ہوئے کہا ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے جو دو رکعت نماز پڑھی ہے وہ ”صلاۃ احرام“ نہیں؛ بلکہ وہ تو نماز ظہر تھی، ان لوگوں سے یہی کہا جائے گا کہ آپ نے ہر جگہ تمام مکتوبہ نمازیں جماعت سے پڑھیں تو ذوالحلیہ میں آپ نے کس مجبوری کی بنیاد پر دو رکعت نماز ظہر کی تھا پڑھی؟ وہ تنہا پڑھی جانے والی نماز ظہر کی نہیں؛ بلکہ وہ دو رکعت نماز ”صلاۃ احرام“ تھی، علی البیضاء: ذوالحلیہ کے حدود میں بیدار اس خاص مقام کا نام ہے جہاں جناب نبی کریم ﷺ نے احرام باندھا تھا، اہل بالتوحید: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے بلند آواز سے تبلیہ پڑھی، قال ابن حجر ای احرم رافعا صوته“ (مروقات ۲۹۱/۵) قال جابر لساننوی الا الحج، لسانا نعرف العمرة: حضرت جابر رضی اللہ عنہ یہ کہہ رہے ہیں کہ دور جاہلیت میں ہم لوگ اشہرج میں عمرہ کرنا گناہ سمجھتے تھے؛ اس لیے ہم لوگ اس زمانے میں جب حج کرتے تو صرف حج کی نیت کرتے عمرے کی نیت نہ کرتے؛ لیکن جناب نبی کریم ﷺ نے ہم لوگوں کو بتایا کہ حج کے ساتھ عمرے کی بھی نیت کی جاسکتی ہے؛ اس لیے جو لوگ حج قرآن کرنا چاہیں وہ حج قرآن کر سکتے ہیں، حضرت جابر رضی اللہ عنہ کے یہ الفاظ بتا رہے ہیں کہ جناب نبی کریم ﷺ کا حج ”حج قرآن“ تھا جسے دیکھ کر حضرات محلہ کرام نے سمجھا کہ جاہلیت میں جو حج کے ساتھ عمرہ نہیں کیا جاتا تھا وہ غلط تھا ”حتی اذا اتینا البیت معہ“ یعنی یہ حضرات سفر مکمل کر کے اب بیت اللہ پہنچ گئے اور بیت اللہ کے اندر باب السلام سے داخل ہوئے، واستلم الکن: یعنی حجر اسود کا بوسہ لیا، فومل ثلاثا ومشی اربعاً: یعنی آپ نے طواف زیارت اس طور پر کیا کہ پہلے تین چکر میں قدرے اڑ کر چلے اور باقی چار چکروں میں معتدل چال سے چلے، فومل ای اسرع یھز منکبہ (ثلاثاً) ای ثلاث مرات من الاشواط السبعة (ومشی) ای علی السکون (اربعاً) ای فی اربع مرات“ (مروقات ۲۹۲/۵)، ثم تقدم الی مقام ابراهیم الخ: یعنی طواف کے بعد جناب نبی کریم ﷺ نے مقام ابراہیم میں آ کر دو رکعت نماز پڑھی جو اس آیت کی بنیاد پر واجب ہے ”ثم صلی شفعاً فی وقت مباح یجب بالجیم علی الصحیح (در مختار ۵۱۲/۳)، ثم خرج من الباب الی الصفا الخ: یعنی جب جناب نبی کریم ﷺ طواف اور نماز سے فارغ ہو گئے تو اب سنی بنی السفا والمروہ کے لیے نکلے اور صفا و مروہ کے درمیان سنی کی، لو انی استقبلت من امری ما استلبوت ثم اسق الہدی وجعلتها عمرۃ: یہ ایک حقیقت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج و عمرہ دونوں کا احرام ساتھ ساتھ باندھا تھا، نیز آپ ساتھ میں ہدی کے جانور بھی لے کر آئے تھے؛ اس لیے آپ عمرہ کرنے کے بعد احرام تو نہیں کھول سکتے تھے؛ لہذا آپ نے حضرات محلہ کرام سے فرمایا کہ جو لوگ اپنے ساتھ ہدی کے جانور نہیں لے کر آئے ہیں وہ اب احرام کھول سکتے ہیں، اور پھر بعد میں حج کا احرام باندھ کر حج کریں جسے حج تمتع کہتے ہیں، وقال دخلت العمرة فی الحج مرتین الخ: مراد حج قرآن ہے؛ یعنی حج قرآن صرف اسی سال کے لیے نہیں ہے؛ بل کہ حج قرآن قیامت تک کیا جاسکتا ہے ”معناه جواز القران“ (مروقات ۲۹۶/۵)، ومن فرضت الحج: مراد احرام ہے؛ یعنی جب حضرت علی رضی اللہ عنہ حج کے لیے یمن سے آئے تو جناب نبی کریم ﷺ نے ان سے پوچھا کہ آپ کا احرام کیا ہے، فقال قلت

اللهم انی اهل بما اهل به رسولک الخ: مراد یہ ہے کہ جو آپ کا احرام ہے وہی احرام میرا بھی ہے، تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ آپ ابھی حلال نہیں ہو سکتے: اس لیے حج کرنے تک احرام ہی کی حالت میں رہیں، قال فحل الناس کلهم وقصروا الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کا یہ ارشاد ”لمن کان منکم لیس معه هدی فلیحل“ سن کر بہت سے حجاج کرام نے عمرہ مکمل کرنے کے بعد احرام کھول دیا؛ مگر جناب نبی کریم ﷺ اور وہ لوگ جن کے ساتھ ہدی کے جانور تھے احرام ہی میں رہے، فلما کان یوم الترویۃ الخ: مراد آٹھویں ذی الحجہ ہے، ترویہ روئی سے مشتق ہے جس کے معنی آتے ہیں غور و فکر کے، اور چوں کہ ان ایام میں حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے حضرت اسماعیل کو قربان کرنے کے سلسلے میں غور و فکر کیا تھا: اس لیے اس کو یوم الترویہ کہا جاتا ہے ”وهو اليوم الثامن من ذی الحجہ..... لان الخلیل تروی فیہ ای تفکر فی ذبح اسخصل“ (مرقات ۵/۲۹۸)، تو جھوا الی منی: یعنی آٹھویں ذی الحجہ، اب حج کے افعال شروع ہوں گے تو سب لوگ منی گئے اور جن لوگوں نے احرام کھول دیا تھا ان لوگوں نے احرام باندھا، و رکب النبی صلی اللہ علیہ وسلم فصلى بها: یعنی جناب نبی کریم ﷺ اوٹنی پر سوار ہو کر مکہ مکرمہ سے منی گئے، وہاں قیام کیا اور مسجد خیف میں مکمل ایک دن کی پانچ نمازیں پڑھیں، ثم مکث قليلا حتی طلعت الشمس الخ: یعنی مسجد خیف میں نماز پڑھنے کے بعد جناب نبی کریم ﷺ مسجد ہی میں بیٹھے رہے جب سورج طلوع ہو گیا تو آپ نے وادی نمرہ (عرفات میں ایک جگہ کا ہے) میں ایسا خیمہ نصب کرنے کا حکم دیا جو بالوں کا بنا ہوا ہو، اس کے بعد آپ منی سے عرفات کے لیے روانہ ہو گئے، المشعر الحرام: مزدلفہ میں ایک پہاڑ کا نام ہے، لما جاز رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حتی اتی عرفۃ الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ منی سے چل کر سیدھے عرفہ پہنچے اور درمیان میں کہیں ٹھہرے نہیں: حالاں کہ قریش کو یہ یقین تھا کہ جناب نبی کریم ﷺ مشعر حرام میں ضرور ٹھہریں گے: اس لیے کہ وہ لوگ وہاں ایام جاہلیت میں ٹھہرا کرتے تھے؛ لیکن آپ نے وہاں قیام نہیں کیا اور سیدھے عرفات پہنچ گئے جہاں آپ کے لیے پہلے ہی سے خیمہ نصب تھا، آپ وہاں دوپہر ڈھلنے تک رہے، حتی اذا راغت الشمس امر بالقصواء الخ: جب دوپہر ڈھل گئی تو آپ نے قصواء کو تیار کرنے کا حکم دیا: چنانچہ جب قصواء تیار ہو گئی تو آپ اس پر سوار ہو کر یمن وادی میں پہنچے اور ایک بلخ خطبہ دیا، الی الصغرات: مراد جبل رحمت ہے جو میدان عرفات کے تقریباً وسط میں واقع ہے، حتی غربت الشمس وذهبت الصفرة قليلاً حتی غاب القوس الخ: مراد یہ ہے کہ آپ غروب آفتاب تک میدان عرفات میں ٹھہرے رہے، اس کے بعد جلدی جلدی چل کر مزدلفہ پہنچے، آپ نے مغرب و عشاء کی نماز ایک ساتھ پڑھی، ثم اضطجع حتی طلع الفجر الخ: جناب نبی کریم ﷺ نے مغرب و عشاء کی نماز سے فارغ ہونے کے بعد مزدلفہ میں رات کو آرام فرمایا اور جب فجر کا وقت ہوا تو آپ نے فجر کی نماز پڑھی، ثم رکب القصواء حتی اتی المشعر الحرام الخ: فجر کی نماز کے بعد آپ مشعر حرام میں آئے اور دیر تک دعا کرتے رہے، جب سورج نکلنے کا وقت ہوا تو آپ منی کے لیے روانہ ہو گئے۔

احرام کے طریقہ

﴿حدیث نمبر ۲۳۳۶﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَبَيْنَا مِنْ أَهْلِ بَعْمُرَةَ وَمِنَّا مَنْ أَهْلُ بَحْجٍ، فَلَمَّا قَدِمْنَا مَكَّةَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَهْلُ بَعْمُرَةَ وَلَمْ يَهْدِ فَلْيَحْلِلْ وَمَنْ أَهْلُ بَحْجٍ فَلْيَهْدِ فَلْيَحْلِلْ بِالْحَجِّ مَعَ الْقَمَرَةِ ثُمَّ لَا يَحْلِلُ حَتَّى يَحْلِلَ مِنْهُمْ، وَفِي رِوَايَةٍ: فَلَا يَحْلِلُ حَتَّى يَحْلِلَ بَنِي خَزِيمَةَ وَفِي رِوَايَةٍ: فَلْيَحْلِلْ بِالْحَجِّ مَعَ الْقَمَرَةِ، قَالَتْ: فَحِصْنَتْ وَلَمْ أَطْلُقْ بِالْهَيْبِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمْ أَزَلْ حَالِيضًا حَتَّى كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ وَلَمْ أَهْلِلْ إِلَّا بِعُمْرَةَ،

فَأَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَنْقُضَ رَأْسِي وَأَمْسِطَ وَأَهْلُ بِالْحَجِّ وَأَتْرِكَ الْعُمْرَةَ فَفَعَلْتُ حَتَّى قَضَيْتُ حَجَّتِي بَعَثَ مَعِيَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، وَأَمَرَنِي أَنْ أَعْتُمِرَ مَكَانَ عُمْرَتَيْنِ مِنَ التَّنْعِيمِ، قَالَتْ: فَطَافَ الَّذِينَ كَانُوا أَهْلُوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، ثُمَّ حَلَّوْا، ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنًى وَأَمَّا الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: قلدنا: قديم (س) قلدوما جانا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہم حجۃ الوداع میں جناب نبی کریم ﷺ کیساتھ نکلے، ہم میں سے وہ لوگ بھی تھے جنہوں نے صرف عمرے کا احرام باندھا، اور وہ لوگ بھی تھے جنہوں نے صرف حج کا احرام باندھا، تو جب ہم مکہ مکرمہ پہنچے تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے عمرے کا احرام باندھا ہے اور اسکے ساتھ ہدی نہیں ہے، وہ حلال ہو جائے، اور جس شخص نے عمرے کا احرام باندھا ہے اور اس کے ساتھ ہدی ہے، تو وہ عمرے کے ساتھ حج کا احرام باندھ لے، پھر جب تک ان دونوں سے فارغ نہ ہو جائے اس وقت تک احرام نہ کھولے، اور ایک روایت میں ہے کہ جب تک اپنی ہدی کی قربانی سے فارغ نہ ہو جائے احرام نہ کھولے، اور جس شخص نے حج کا احرام باندھا ہے وہ اپنا حج پورا کرے، حضرت عائشہ نے کہا کہ میں حاکفہ تھی؛ اس لیے میں نے نہ ہی طواف کیا اور نہ ہی صفا مروہ کی سعی کی، میں حالت حیض میں تھی کہ عرفہ کا دن آگیا، چوں کہ میں نے صرف عمرے کا احرام باندھا تھا؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ میں سرکھول کر کنگھی کر لوں اور حج کا احرام باندھ کر عمرہ چھوڑ دوں؛ چنانچہ میں نے ایسا ہی کیا؛ یہاں تک کہ میں نے اپنا حج پورا کیا، تو آپ نے میرے ساتھ عبدالرحمن بن ابوبکر کو بھیج کر مجھے حکم دیا کہ میں مقام تنعیم سے احرام باندھ کر عمرے کی قضا کروں، حضرت عائشہ نے کہا: جن لوگوں نے صرف عمرے کا احرام باندھا تھا، انہوں نے خانہ کعبہ کا طواف کیا اور صفا مروہ کی سعی کی پھر حلال ہو گئے، پھر منی سے لوٹنے کے بعد ایک طواف کیا اور جن لوگوں نے حج قرآن کیا ان لوگوں نے صرف ایک طواف کیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ احرام باندھنے کے مختلف طریقے ہیں، ان میں سے جس طریقے کے مطابق احرام باندھنا چاہے باندھ سکتا ہے، شریعت میں اس کی گنجائش ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح خو جانا: مراد یا تو صحابہ کرام کی جماعت ہے یا عورتوں کی مخصوص جماعت مراد ہے فمنامن اہل بعمرۃ: مراد حج افراد کا احرام ہے، ومنامن اہل بحج: مراد حج قرآن کا احرام ہے "مقرون بعمرۃ (مرقات ۳۰۶/۵)، من اہل بعمرۃ ولم یهد الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے ان لوگوں سے کہا جنہوں نے صرف عمرے کا احرام باندھا تھا کہ اگر آپ لوگوں کے ساتھ ہدی نہیں ہے تو عمرہ مکمل کر کے حلال ہو جائیے، ومن احرم بعمرۃ واهدی الخ: یعنی جن لوگوں کے ساتھ ہدی ہے وہ حج قرآن کی نیت کر لیں "والمعنی فلیدخل الحج فی العمرۃ لیكون قارنا" (مرقات ۳۰۶/۵)، قالت فحضت ولم اطف البیت: یعنی حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے تو صرف عمرے ہی کا احرام باندھا تھا؛ اس لیے قاعدے کے مطابق عمرے کا کام مکمل کرنے کے بعد وہ بھی حلال ہو جاتی؛ لیکن خانہ کعبہ کا طواف کرنے سے پہلے ہی ان کو حیض آگیا جس کی وجہ سے وہ نہ ہی عمرے کے امور کو انجام دے سکی اور نہ ہی حلال ہو سکی، ولا بین الصفا والمروۃ: صفا مروہ کے درمیان سعی کے لیے طہارت تو شرط نہیں ہے؛ لیکن چوں کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے طواف ہی نہیں کیا تھا، جس کے بعد ہی صفا مروہ کی سعی کی جاسکتی ہے "ای ولم اسمع بینہما اذلا یصح السعی الا بعد الطواف والا فالحیض لا یمنع السعی" (مرقات ۳۰۶/۵)، فلم ازل حائضاً حتی کان یوم عرفة الخ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ مجھے یوم

عرفہ تک حیض آتا رہا جس کی بنیاد پر میں عمرہ نہ کر سکی تو جناب نبی کریم ﷺ نے مجھے عمرہ کے بغیر ہی احرام کھول کر حج کے لیے احرام باندھنے کا حکم دیا، فقعلت حتی قضیت حاجی: یعنی حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے ایسا ہی کیا کہ عمرے کا احرام کھول کر حج کا احرام باندھا اور حج کیا، بعث معی عبد الرحمن بن ابی بکر النخ: یعنی حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا حج سے فارغ ہو گئیں تو ان کے ساتھ عبد الرحمن بن ابی بکر کو بھیجا تا کہ وہ عمرے کی قضا کر سکیں؛ چناں چہ انہوں نے مقام معتمیم سے عمرے کا احرام باندھا اور عمرے کی قضا کی، قالت فطاف الذين كانوا اهلوا بالعمرة النخ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جن لوگوں نے صرف عمرے کا احرام باندھا تھا، ان لوگوں نے ایک مرتبہ خانہ کعبہ کا طواف پہلے کیا، اور جب حج کا احرام باندھا تو منی سے لوٹ کر دوسرا طواف کیا، واما الذين جمعوا الحج والعمرة النخ: یعنی جن لوگوں نے حج اور عمرے کا احرام ساتھ ساتھ باندھا تھا ان لوگوں نے صرف ایک طواف کیا، یہاں طواف سے مراد طواف فرض ہے؛ ورنہ تو قارن کے لیے بھی دو طواف ہیں "ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان قارناً فطاف طوافین وسعی سعین" (ملاقات ۵/۳۰۷)۔

حج قرآن کا لغوی معنی

حدیث نمبر ۲۴۴۷: وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيَ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ وَبَدَأَ فَأَهْلَ بِالْعُمْرَةِ، ثُمَّ أَهْلَ بِالْحَجِّ، فَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ، فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَهْدِ، فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ، قَالَ لِلنَّاسِ: مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى، فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرَمٍ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَهْدَى، فَلْيَطُفْ بِالنَّيْتِ وَالْبَصْفَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيَقْصِرْ وَلْيَحْلُلْ ثُمَّ لِيَهْلِ بِالْحَجِّ وَلِيَهْدِ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَذِيًّا، فَلْيَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةَ إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ، فَطَافَ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ وَاسْتَلَمَ الرُّمْنَ أَوَّلَ شَيْءٍ، ثُمَّ خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشَى أَرْبَعًا، فَرَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالنَّيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ سَلَّمَ، فَاَنْصَرَفَ، فَاتَى الصَّفَا، فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ لَمْ يَحِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرَمٍ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ وَنَحَرَ هَذِيَّةً يَوْمَ النَّحْرِ وَالْفَاضِ، فَطَافَ بِالنَّيْتِ، ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرَمٍ مِنْهُ وَقَعَلَ مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ سَاقِ الْهَدْيِ مِنَ النَّاسِ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: الہدی: جمع ہے ہدیکہ کی بمعنی قربانی کا وہ جانور جو حرم میں بھیجا جائے، خب: خب (ن) سنجھا جوش مارنا۔

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع میں عمرہ کوچ سے ملا کر حج تمتع کیا تھا اور ذوالحلیفہ سے قربانی کا جانور ساتھ لے لیا تھا، نیز آپ نے پہلے عمرے کا احرام باندھا پھر حج کا، چناں چہ لوگوں نے بھی جناب نبی کریم ﷺ کی معیت میں عمرے کے ساتھ حج کو ملا کر حج تمتع کیا، لوگوں میں بعض وہ تھے جن کے ساتھ ہدی تھی اور بعض وہ تھے جن کے ساتھ ہدی نہیں تھی، تو جب جناب نبی کریم ﷺ مکہ مکرمہ پہنچے، تو آپ نے لوگوں سے کہا کہ آپ لوگوں میں سے جن کے ساتھ ہدی ہے وہ سب حج کرنے سے پہلے ان چیزوں کو حلال نہ سمجھیں جن سے باز رہ رہے ہیں، اور جن کے ساتھ ہدی نہیں ہے وہ سب خانہ کعبہ کا طواف، صفا مروہ کی سعی اور بال کثوا کر حلال ہو جائیں، پھر حج کا احرام باندھیں اور قربانی کریں، جو قربانی نہ کر سکیں وہ حج کے ایام میں تین روزے رکھیں اور گھر جا کر سات روزے رکھیں، آپ نے مکہ مکرمہ جاتے ہی طواف کیا، اس طور پر کہ سب سے پہلے حجر اسود کو بوسہ دیا پھر تین مرتبہ اکڑ کر چلے اور چار مرتبہ آہستہ آہستہ، جب آپ خانہ کعبہ کے طواف سے فارغ ہوئے تو آپ نے مقام ابراہیم کے پاس دو

رکعت نماز پڑھی پھر آپ نے سلام پھیرا اور وہاں سے چل کر صفا پہنچے اور صفا مردہ کے سات چکر لگائے، پھر آپ نے اجتناب کرنے والی چیزوں کو حلال نہیں سمجھا؛ یہاں تک کہ جب آپ نے حج کر لیا، قربانی کے دن قربانی کی اور طواف افاضہ کر لیا تو پھر آپ نے اجتناب کی جانے والی چیزوں کو حلال سمجھا اور جو لوگ ہدی ساتھ میں لے گئے تھے انہوں نے ایسا ہی کیا جیسا کہ جناب نبی کریم ﷺ نے کیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج قرآن کی ایک حیثیت تمتع کی بھی ہے؛ اس لیے اس حدیث شریف میں جناب نبی کریم ﷺ کے حج کو حج تمتع کہہ دیا گیا ہے ورنہ تو آپ کا حج ”حج قرآن“ ہی تھا۔

کلمات حدیث کی تشریح تمتع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی حجة الوداع الخ: تمتع کے لغوی معنی آتے ہیں فائدہ اٹھانے کے، اور چوں کہ حج قرآن میں بھی حج کو عمرے کے ساتھ ملا کر فائدہ اٹھایا جاتا ہے؛ اس لیے اس حدیث شریف میں لغوی معنی کا اعتبار کرتے ہوئے جناب نبی کریم ﷺ کے حج قرآن کو ”حج تمتع“ کہہ دیا گیا ہے ”قيل المراد التمتع اللغوی وهو القران آخرًا“ (مرقات ۵/۳۰۷)، فتمتع الناس مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ: حضرات صحابہ کرام تو جناب نبی کریم ﷺ کے طریقے کے شیدائی تھے، تو نبی کریم ﷺ نے جیسا احرام باندھا ویسا ہی حضرات صحابہ کرام نے احرام باندھا، ثم لیهل بالحج ولیهد: حج قرآن کرنے والوں کے لیے یہ ضروری ہے کہ جب حج سے فارغ ہو جائیں تو ایک قربانی بطور شکرانہ کے کریں ”وذبح للقران وهو دم شکر“ (در مختار ۳/۵۵۸)، فمن لم یجد هدیًا فلیصم الخ: یعنی قارن قربانی نہ کر سکے تو اس کے لیے یہ ہدایت ہے کہ وہ قربانی کے بجائے ایام حج یعنی ۷، ۸، ۹ ربیع الثانی کو روزہ رکھے، مجبوری میں ان ایام سے پہلے بھی رکھے جاسکتے ہیں اور سات روزے بعد میں رکھے ”وان عجز صام ثلاثة ايام آخرها يوم عرفة، بان يصوم السابع والثامن والتاسع قال فی شرح اللباب لكن ان كان يضعفه ذلك عن الخروج الى عرفات والعقوف والدعوات فالمتحجب تقديمه على هذه الايام وسبعة بعد تمام ايام حجه“ (فتاویٰ شامی ۳/۵۵۸)۔

حج کے مہینے میں عمرہ کرنا

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۸﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَذِهِ عُمْرَةٌ اسْتَمْتَعْنَا بِهَا فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ الْهَدْيُ، فَلْيَحِلِّ الْحُلَّ كُلَّهُ فَإِنَّ الْعُمْرَةَ قَدْ دَخَلَتْ فِي الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

.....

حل لغات: الہدی: جمع ہے ہدی یعنی قربانی کا وہ جانور جو حرم میں بھیجا جائے۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: یہ وہ عمرہ ہے جس سے ہم نے فائدہ اٹھایا ہے، تو جن کے پاس ہدی نہیں ہے وہ پورے طور پر حلال ہو جائیں؛ اس لیے کہ حج کے مہینے میں عمرہ کرنا قیامت تک جائز ہو گیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج کے ساتھ عمرہ کرنا جائز اور کار ثواب ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح هذه عمره استمتعنا بها: یہاں بھی تمتع سے مراد لغوی معنی ہے۔

وہذا الباب خال عن الفصل الثاني

الفصل الثالث

تبدیل احرام کے حکم پر صحابہ کا تردد

﴿حدیث نمبر ۲۳۲۹﴾ عَنْ عَطَاءٍ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ فِي نَاسٍ مَعِيَ قَالَ: أَهْلَلْنَا أَصْحَابُ

مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْحَجِّ خَالِصًا وَخَذَهُ، قَالَ عَطَاءٌ: قَالَ جَابِرٌ: فَقَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُبْحَ رَابِعَةِ مَضَتْ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، فَأَمَرْنَا أَنْ نَجْعَلَ، قَالَ عَطَاءٌ: قَالَ: جَلُّوا وَأَحْبِسُوا النِّسَاءَ، قَالَ عَطَاءٌ: وَلَمْ يَغْزَمْ عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ أَحْلَهُنَّ لَهُمْ، فَقُلْنَا: لَمَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا خَمْسُ أَمْوَرًا أَنْ نَقْضِيَ إِلَى نِسَاءٍ نَا فَتَأْتِي عَرَفَةَ تَقْطُرُ مَذَاكِرَنَا الْمَنِيِّ، قَالَ: يَقُولُ جَابِرٌ بِيَدِهِ كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى قَوْلِهِ بِيَدِهِ يُحَرِّكُهَا، قَالَ: فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِينَا، فَقَالَ: قَدْ عَلِمْتُمْ أَنِّي اتَّقَاكُمْ لِلَّهِ وَأَصْدَقُكُمْ وَأَبْرَكُمْ وَلَوْلَا هَذِي لَحَلَلْتُ كَمَا تَحِلُّونَ وَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَذْبَرْتُ لَمْ أَسْقِ الْهَذِي، فَجَلُّوا فَحَلَلْنَا وَسَجَعْنَا وَأَطَعْنَا، قَالَ عَطَاءٌ: قَالَ جَابِرٌ: فَقَدِمَ عَلَيَّ مِنْ سَعَاتِهِ، فَقَالَ: بِمَ أَهَلَلْتُ؟ قَالَ: بِمَا أَهَلَ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَأَهْدِ وَأَمْكُثْ حَرَامًا، قَالَ: وَأَهْدِي لَهُ عَلَيَّ هَذِي، فَقَالَ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ بْنُ جُعْشَمٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلْعَامِنَا هَذَا أَمْ لَا يَبْدُ؟ قَالَ: لَا يَبْدُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: يعزم: عزم (ض) عزماً واجب هوئامكث (ن) مكثاً ظهرنا۔

ترجمہ: حضرت عطا سے روایت ہے کہ میں نے بہت سے شریک مجلس لوگوں کے ساتھ جابر بن عبد اللہ سے کہتے ہوئے سنا کہ جناب نبی کریم ﷺ کے اصحاب نے صرف حج کا احرام باندھا تھا، عطا کہتے ہیں کہ جابر نے کہا کہ جناب نبی کریم ﷺ ذی الحجہ کی چوتھی تاریخ کو مکہ مکرمہ پہنچے تو ہم لوگوں کو حکم دیا کہ ہم لوگ حلال ہو جائیں، عطا کہتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ آپ لوگ حلال ہو جاؤ اور عورت کے پاس جاؤ، عطا کہتے ہیں کہ آپ نے عورت کی مقاربت کو واجب تو نہیں کیا؛ لیکن حلال ضرور کر دیا تھا، تو ہم لوگوں نے کہا کہ ہمارے اور عرفہ کے درمیان صرف پانچ دن ہیں، اور آپ نے ہمیں حکم دیا کہ ہم اپنی عورتوں سے جماع کریں؛ گویا ہم عرفہ اس حال میں جائیں کہ ہمارے عضو تناسل سے منی نکل رہی ہو، عطا کہتے ہیں کہ جابر نے اپنے ہاتھ سے اشارہ کیا گویا کہ ان کے ہاتھ کا اشارہ میری نظروں میں پھر رہا ہے، جابر کہتے ہیں تو جناب نبی کریم ﷺ ہمارے درمیان خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے؛ چنانچہ آپ نے فرمایا: آپ لوگ جانتے ہیں کہ میں اللہ سے آپ لوگوں کے مقابلے میں زیادہ ڈرتا ہوں، آپ لوگوں سے زیادہ سچا اور آپ لوگوں سے زیادہ نیکو کار ہوں، اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی، تو میں بھی آپ لوگوں کی طرح حلال ہو جاتا، اگر مجھے یہ بات پہلے معلوم ہوتی جو بعد میں معلوم ہوئی ہے، تو میں ہدی ساتھ نہ لاتا؛ اس لیے آپ لوگ حلال ہو جائیں؛ چنانچہ ہم لوگ حلال ہو گئے، آپ کی باتوں کو سنا اور اطاعت کی، عطا کہتے ہیں کہ جابر نے کہا: جب علیؑ اپنے کام سے واپس آئے، تو آپ نے ان سے پوچھا کہ آپ نے کیا احرام باندھا ہے؟ انہوں نے کہا کہ جیسا جناب نبی کریم ﷺ نے احرام باندھا ہے، تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا، تو آپ قربانی کریں اور حالت احرام ہی میں رہیں، جابر کہتے ہیں حضرت علیؑ آپ کے لیے ہدی لے کر آئے تھے، سراقہ بن مالک بن جعشم نے کہا: یا رسول اللہ! یہ صرف اسی سال کے لیے ہے یا ہمیشہ کے لیے؟ آپ نے فرمایا: ہمیشہ ہمیش کے لیے ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کی بعثت اس لیے ہوئی تھی کہ آپ امت کو عمل کر کے دکھائیں؛ چنانچہ آپ نے عمل کر کے دکھایا اور امت نے عمل کیا؛ لیکن یہاں کسی مجبوری کی وجہ سے جناب نبی کریم ﷺ احرام نہیں کھول پائے؛ جس کی وجہ سے حضرات صحابہ کرام کو تردد ہوا؛ مگر جب ان حضرات کو اس کی حقیقت کا علم ہو گیا تو ان حضرات نے قابل دید اطاعت و فرامرداری کا ثبوت دیا۔

کلمات حدیث کی تشریح عن عطاء: حضرت عطا علیہ الرحمہ بڑے مشہور اور جلیل القدر تابعی ہیں، بالحدیج خالصا وحدہ: یہ بات حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے اپنی معلومات کے مطابق کہی ہے؛ ورنہ تو حضرات صحابہ کرام میں

بہت سے وہ حجاج کرام بھی تھے جنہوں نے حج قرآن کا احرام باندھا تھا؛ اسلئے کہ خود جناب نبی کریم ﷺ نے حج قرآن کا احرام باندھا تھا، فقدم النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ: یعنی جب یہ حضرات مکہ مکرمہ پہنچ گئے اور طواف سعی سے فارغ ہو گئے، تو جناب نبی کریم ﷺ نے ۴ رزی الحجہ کو فرمایا کہ آپ لوگ حلال ہو جائیں؛ حتیٰ کہ آپ لوگ اپنی اپنی عورتوں سے بھی مل سکتے ہیں، فقلنا لمالم یکن بیننا و بین عرفۃ الا خمس الخ: یعنی ان حضرات کو حلال ہونے کیلئے کہنا بڑا تعجب لگا، تو ان حضرات نے جناب نبی کریم ﷺ سے درخواست کی یا رسول اللہ! عرفہ کے دن میں اب صرف پانچ دن ہیں؛ اسلئے ہم لوگوں کو بھی آپ کی طرح احرام کی حالت ہی میں رہنے دیا جائے، فقام النبی صلی اللہ علیہ وسلم فینا الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کو حضرات صحابہ کرام کے تردد کا علم ہوا تو آپ نے ایک جامع تقریر کی، جسکی بنیاد پر حضرات صحابہ کرام کی سوچ میں تبدیلی آئی اور ان حضرات نے قابل دید اطاعت و فرما برداری کا ثبوت دیا۔

﴿صحابہ کے تردد پر آپ کی برہمگی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۰﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَرْبَعِ مَضْنِينَ مِنَ ذِي الْحِجَّةِ أَوْ خَمْسٍ، فَدَخَلَ عَلَيَّ وَهُوَ غَضَبَانٌ، فَقُلْتُ: مَنْ أَغْضَبَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ أَدْخَلَهُ اللَّهُ النَّارَ، قَالَ: أَوْ مَا شَعَرْتُ أَنِّي أَمَرْتُ النَّاسَ بِأَمْرٍ، فَإِذَا هُمْ يَتَرَدَّدُونَ وَلَوْ أَنِّي أَسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا سَفَتُ الْهَذَى مَعِيَ حَتَّى اشْتَرِيَهُ ثُمَّ أَحِلَّ كَمَا حَلُّوا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: النار: آگ جمع نیران، شعرت: شعرو (ن) شعرو اُجانتا، محسوس کرنا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ ذی الحجہ کی چوتھی یا پانچویں تاریخ کو میرے پاس غصے کی حالت میں تشریف لائے تو میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! کس نے آپ کو غصہ دلایا اللہ اسے دوزخ میں ڈالے؟ آپ نے فرمایا: کیا تمہیں معلوم نہیں کہ میں نے بعض لوگوں کو ایک حکم دیا؛ لیکن وہ لوگ متردد ہیں، اگر مجھے یہ بات پہلے معلوم ہوتی جو بعد میں معلوم ہوئی ہے، تو میں اپنے ساتھ ہدی نہ لاتا، پھر میں ان ہی لوگوں کی طرح حلال ہو جاتا اور جانور یہیں خرید کر قربانی کر دالتا۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ ناراض ضرور ہوئے تھے، مگر آپ بعد میں راضی بھی ہو گئے اور حضرات صحابہ کرام نے عمل کر کے دکھایا بھی۔

خلاصہ حدیث

انہی امرت الناس: یہاں ”الناس“ سے بعض لوگ مراد ہیں؛ اس لیے کہ بہت سے وہ صحابہ تھے جنہوں نے حج قرآن کا احرام باندھا تھا، ہامر: وہ حکم تھا حج سے پہلے ہی عمرہ کر کے حلال ہونے کا۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿باب دخول مكة والطواف﴾

الفصل الاول

﴿مکہ کا مدخل ومخرج﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۱﴾ عَنْ نَافِعٍ قَالَ: إِنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ لَا يَقْدِمُ مَكَّةَ إِلَّا بَاتَ بِبَيْتِ طُؤَى حَتَّى يُضْبِحَ وَيَتَغَسَّلَ وَيُصَلِّيَ فَيَدْخُلَ مَكَّةَ نَهَاراً وَإِذَا نَفَرَ مِنْهَا مَرَّ بِبَيْتِ طُؤَى وَبَاتَ بِهَا حَتَّى يُضْبِحَ، وَيَذْكُرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: يصبِح: اَصْبَحَ (افعال) صبح کے وقت میں داخل ہونا، نَفَرَ (ض) نَفَرَ اُمتفرق ہونا۔

ترجمہ: حضرت نافع سے روایت ہے کہ ابن عمر جب بھی مکہ آتے تو ذی طوی میں رات گزارتے، اور جب صبح ہوتی تو غسل کر کے

نماز پڑھتے پھر دن کو مکے میں داخل ہوتے، اور جب مکہ سے واپس ہوتے، اس وقت بھی ذی طوی سے گزرتے اور صبح تک وہیں رہتے، نیز حضرت ابن عمر بیان کرتے ہیں کہ جناب نبی کریم ﷺ ایسا ہی کیا کرتے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں آدمی دن کے وقت میں داخل ہو؛ تاکہ بیت اللہ نظر آئے؛ اس لیے کہ بیت اللہ پر پہلی نظر پڑتے وقت کی دعا قبول ہوا کرتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح عن نافع: یہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے آزاد کردہ غلام ہیں، ہمدی طوی: حدود حرم میں ایک جگہ کا نام ہے، ولید دخل مکة نہارا: مکہ مکرمہ میں دن کے وقت داخل ہونے میں حکمت یہ ہے کہ بیت اللہ پر نگاہ پڑے اور آدمی دعا کرے؛ اس لیے کہ بیت اللہ پر پہلی نگاہ پڑتے وقت کی جانے والی دعا قبول ہوا کرتی ہے، وہاں تک پہنچتا صبح: یعنی جناب نبی کریم ﷺ جب مکہ مکرمہ سے واپس ہوتے تو صبح تک مقام ذی طوی میں قیام فرماتے؛ تاکہ سب لوگ یہاں جمع ہو جائیں اور ساتھ ساتھ طیس "انتظاراً لا صحابہ و اہتماماً لجمع اسبابہ" (مرقات ۵/۳۱۲)۔

﴿مکے میں داخل ہونے اور نکلنے کا طریقہ﴾

حدیث نمبر ۲۳۵۲: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا جَاءَ إِلَى مَكَّةَ دَخَلَهَا مِنْ أَعْلَاهَا وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: دخلها: داخل ہوا (ن) دخولاً داخل ہونا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ جب مکہ آئے تو اس کے بلند حصے کی طرف سے داخل ہوئے، اور اس کی نیچی کی جانب سے نکلے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں جب داخل ہو تو ذی طوی کی طرف سے داخل ہو جو بلند حصہ ہے، اور جب نکلے تو اس کے مقابل دوسری جانب سے نکلے جو نیچے ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح دخلها من اعلاها: مراد مقام ذی طوی کی طرف سے داخل ہونا ہے؛ اس لیے کہ یہ مکہ مکرمہ کا بلند حصہ سمجھا جاتا ہے، وخرج من اسفلها: مراد اس کے مقابل دوسری طرف کا حصہ ہے؛ اس لیے کہ وہ حصہ دوسری جانب سے نیچے مانا جاتا ہے، اور پہلی والی حدیث میں جو ذی طوی کی طرف سے نکلنے کا تذکرہ ہے، اس کی حقیقت یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ حقیقت میں تو مکہ مکرمہ کے نیچے والے حصے سے ہی نکلے تھے؛ لیکن مدینہ منورہ کا راستہ پکڑنے کے لیے ادھر سے گھوم کر پھر ذی طوی ہی میں آگئے تھے، اسی کو پہلی والی حدیث میں جناب نبی کریم ﷺ کے دخول و خروج کو ذی طوی ہی کی طرف سے بتایا گیا ہے۔

﴿طواف کے لیے طہارت﴾

حدیث نمبر ۲۳۵۳: وَعَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: لَقِيَ حَجَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرَنِي عَائِشَةُ أَنَّ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ أَنَّهُ تَوَضَّأَ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ، ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةً، ثُمَّ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ، لَكَانَ أَوَّلَ شَيْءٍ بَدَأَ بِهِ الطَّوْفُ بِالْبَيْتِ، ثُمَّ لَمْ تَكُنْ عُمْرَةً، ثُمَّ عُمَرُ، ثُمَّ عُثْمَانُ مِثْلَ ذَلِكَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: بدأ: ابتدا (ف) بدأ شروع کرنا، البیت: گھر جمع بیوت۔

ترجمہ: حضرت عروہ بن زبیر سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج کیا ہے، چنانچہ عائشہ نے مجھے بتلایا کہ آپ نے مکہ

جا کر سب سے پہلے جو کام کیا ہے وہ یہ ہے کہ آپ نے وضو کیا اور آپ نے طواف کیا؛ لیکن عمرہ مکمل نہیں ہوا، پھر ابو بکر نے حج کیا تو پہلی چیز جس سے انہوں نے شروع کیا وہ بیت اللہ کا طواف تھا؛ لیکن عمرہ مکمل نہیں ہوا، پھر عمر اور عثمان نے ایسا ہی کیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طواف کے لیے طہارت واجب ہے، اس کا خیال رہے۔

کلمات حدیث کی تشریح انہ نو ضا: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے وضو کی تجدید کی؛ اسلئے کہ آپ نے ذی طوی میں تو کیا ہی تھا، اسی کا وضو باقی تھا وضو کرنے کی ضرورت تو نہ تھی؛ لیکن آپ نے وضو علی الوضو فرمایا "ای جلد الوضوء" (مرقات ۳۱۲/۵)، طاف بالبيت: یہ طواف عمرے کا طواف تھا؛ اسلئے کہ آپ تو قارن تھے "ای طواف العمرة لكونه قارناً" (مرقات ۳۱۳/۵)، ثم لم تکن عمرة: مراد یہ ہے کہ عمرہ مکمل نہیں ہوا تھا؛ اسلئے کہ صرف طواف و سعی ہی آپ نے کیے تھے، عمرہ کے دوسرے اعمال باقی تھے، اور ان اعمال کو قارن ہونے کی بنیاد پر حج کرنے سے پہلے کر نہیں سکتے تھے؛ اسلئے آپ کا عمرہ مکمل نہ ہو سکا تھا۔

﴿طواف میں رمل﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۴﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا طَافَ فِي الْحَجِّ أَوِ الْعُمْرَةِ أَوَّلَ مَا يَقْدُمُ سَعْيَ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَمَشَى أَرْبَعَةً ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ يَطُوفُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: سعی: سعی (ف) سعياً دوڑنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ جب حج یا عمرے کا طواف کرتے تو پہلے تین شوط میں اکڑ کر چلتے اور باقی چار شوط میں آہستہ چلتے، پھر دو رکعت نماز پڑھتے اور صفا مروہ کی سعی کرتے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج و عمرہ کے طواف میں رمل کا خیال رہے۔

کلمات حدیث کی تشریح اول ما يقدم سعی ثلاثة اطواف: یعنی حج و عمرہ کے طواف میں پہلے تین چکر میں رمل کرے، ثم مشى اربعة: یعنی اخیر کے چار چکر میں اکڑ کر نہ چلے؛ بلکہ درمیانی چال اختیار کرے، ثم سجد سجدتين: یہ دو رکعت سنت طواف ہے، طواف کے بعد دو رکعت نماز پڑھنی چاہیے یہ سنت ہے۔

﴿صفا مروہ کے درمیان سعی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۵﴾ وَعَنْهُ قَالَ: رَمَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا وَكَانَ يُسَعِّي بَيْنَ الْمَسْبِلِ إِذَا طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: الحجر: پتھر جمع احجار، مشى: مشى (ض) مشياً چلنا، بطن: پیٹ جمع بطون۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے پتھر سے پتھر تک تین مرتبہ رمل کیا اور چار مرتبہ آہستہ چلے، اور صفا مروہ کا طواف کرتے تھے تو بطن میل میں دوڑتے تھے۔

خلاصہ حدیث: حج و عمرہ کے لیے صفا مروہ کا طواف ضروری ہے اور میلین اخضرین میں ذرا تیز دوڑے۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، من الحجر الى الحجر ثلاثاً: حجر سے مراد حجر اسود ہے۔

﴿حجر اسود کا استلام﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۶﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَتَى الْحَجَرَ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ مَشَى عَلَى يَمِينِهِ قَرْمَلًا لَلْأَمْرِ وَمَشَى أَرْبَعًا رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: قدم: قدم (س) قدموا آنا، فاستلمه: استلم (استعمال) بوسہ دینا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ جب مکہ آئے، تو حجر اسود کے پاس آکر اس کو بوسہ دیا اور اس کے دائیں جانب سے اکڑ کر تین چکر لگائے اور چار آہستہ سے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ بیت اللہ کا طواف کرتے وقت حجر اسود کو بوسہ دے۔

کلمات حدیث کی تشریح اسی الحجر: حجر سے مراد حجر اسود ہے، فاستلمه: یعنی اس پتھر کو چھو کر اس کو چومنا۔

﴿حجر اسود کا بوسہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۷﴾ وَعَنْ الزُّبَيْرِ بْنِ عَرَبِيِّ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ عَنِ اسْتِلامِ الْحَجَرِ، فَقَالَ: رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: استلام: استلم (استعمال) بوسہ دینا۔

ترجمہ: حضرت زبیر بن عربی سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے حضرت ابن عمر سے حجر اسود کو بوسہ دینے کے سلسلے میں پوچھا تو انہوں نے جواب دیا کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو اسے ہاتھ لگاتے اور چومتے ہوئے دیکھا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجر اسود کو بوسہ دینا از روئے شرع ثابت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح سال رجل ابن عمر عن استلام الحجر: مراد یہ ہے کہ اس آدمی نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے یہ سوال کیا کہ حجر اسود کو بوسہ دینا کیسا ہے؟ فقال الخ: تو انہوں نے جواب دیا کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو بوسہ دیتے ہوئے دیکھا ہے: اس لیے بوسہ دینا چاہیے۔

﴿استلام رکن یمانی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۵۸﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: لَمَّا رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُ مِنَ الْيَمَانِ إِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: يستلم: استلم (استعمال) بوسہ دینا، البیت: گھر جمع بیوت۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو صرف رکنین یمانیین کا استلام کرتے ہوئے دیکھا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دونوں رکن یمانی کا استلام کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح الرکنین الیمانیین: خانہ کعبہ کے چار کونے؛ یعنی چار رکن ہیں، ایک رکن تو وہ ہے جس میں حجر اسود نصب ہے، دوسرا اس کے سامنے رکن یمانی ہے، اس کی طرف منسوب کرتے ہوئے ان دونوں کو ”رکنین یمانیین“ کہتے ہیں، تیسرا رکن ”رکن عراقی“، اور چوتھا رکن ”شامی“ ہے؛ مگر ان دونوں کو رکن شامی کہتے ہیں۔

سواری پر طواف کرنے کا مسئلہ

حدیث نمبر ۲۳۵۹ ﴿وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: طَافَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِخْبَنٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.﴾

حل لغات: بعیر: اونٹنی جمع بعیران، بمعجن: ٹیڑھے سروالا ڈنڈا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع کے موقع میں اونٹنی پر سوار ہو کر طواف کیا اور رکن کے ذریعے سے حجر اسود کا بوسہ لیا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مجبوری کے وقت سواری پر سوار ہو کر طواف کیا جاسکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: طاف النبی صلی اللہ علیہ وسلم فی حجة الوداع علی البعیر: طواف کے لیے پیدل واجب ہے؛ لیکن جناب نبی کریم ﷺ کا سواری پر طواف کرنا عذر کی بنیاد پر تھا، اور عذر یہ تھا کہ بھیڑ تھی، آپ پیدل طواف کرتے لوگ آپ کو نہ دیکھ پاتے اور اس حج کا مقصد لوگوں کو مناسک حج سکھانا تھا؛ اسلئے آپ نے سواری پر طواف کیا تاکہ آپ کو دیکھ کر طواف کرنے کا طریقہ سکھ لیں ”وہذا فی طواف الافاضة اما الخصوصية او لعذر به فان المشی فی الطواف عندنا واجب وقال الطیبی رحمہ اللہ انما طاف راکباً مع ان المشی افضل لیراہ الناس اللہم وذلک لازدحامهم وکثرتهم“ (مرقات ۵/۳۱۵)، یستلم الرکن بمعجن: یعنی آپ نے حجر اسود کا استلام عصا سے اشارہ کر کے کیا۔

طریق استلام

حدیث نمبر ۲۳۶۰ ﴿وَعَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا آتَى عَلَى الرُّكْنِ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ فِي يَدِهِ وَكَثُرَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.﴾

حل لغات: البیت: گھر جمع بیوت، بعیر: اونٹنی جمع بعیران۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے خانہ کعبہ کا طواف اونٹنی پر سوار ہو کر کیا، جب آپ حجر اسود کے سامنے آتے تو ایک چیز سے جو آپ کے ہاتھ میں تھی، اس کی طرف اشارہ کرتے اور اللہ اکبر کہتے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دور سے اشارہ کرنے سے استلام کا مقصد حاصل ہو جاتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عباس سے روایت ہے، اتی علی الرکن: کن سے مراد حجر اسود ہے

حجر اسود کو چومنے کا طریقہ

حدیث نمبر ۲۳۶۱ ﴿وَعَنْ ابْنِ الطَّفِيلِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ وَيَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِخْبَنٍ مَعَهُ وَيُقَبِّلُ الْمِخْبَنَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.﴾

حل لغات: يستلم: استلم (استعمال) بوسہ دینا، بمعجن: ٹیڑھے سروالا ڈنڈا۔

ترجمہ: حضرت ابو الطفیل رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو خانہ کعبہ کا طواف کرتے دیکھا کہ آپ رکن سے حجر اسود کی طرف اشارہ کرتے اور اس کو چومتے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دور سے اشارہ کر کے چومنے سے استلام کا مقصد حاصل ہو جاتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح | الرکن: رکن سے مراد حجر اسود ہے۔

﴿حائضہ طواف وسعی نہ کرے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۶۲﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَذْكُرُ إِلَّا الْحَجَّ، فَلَمَّا كُنَّا بِسَرَفٍ طَمِعْتُ لَدْخُلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا أَبْكِي، فَقَالَ: لَعَلَّكَ نَفِسْتَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ! قَالَ: فَإِنَّ ذَلِكَ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ، فَاذْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ غَيْرَ أَنْ لَا تَطْلُوِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حِل لَفَات: طمعت: طمعت (ن) طمعتا المرأة حائضہ ہونا، کتبہ، کتب (ن) کتابۃ لکنا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہم جناب نبی کریم ﷺ کے ہم راہ صرف حج کے ارادہ سے نکلے، جب ہم مقام سرف میں پہنچے تو میں حائضہ ہو گئی، اور جناب نبی کریم ﷺ میرے پاس اس حال میں تشریف لائے کہ میں رو رہی تھی، تو آپ نے فرمایا کہ شاید تم حائضہ ہو گئی ہو؟ میں نے کہا: جی ہاں، آپ نے فرمایا: یہ ایک ایسی چیز ہے جسے اللہ تعالیٰ نے آدم کی بیٹیوں کے لیے مقرر کر دیا ہے؛ اس لیے تم وہی افعال کرو جو حجاج کر رہے ہیں، بس خانہ کعبہ کا طواف نہ کرو جب تک کہ پاک نہ ہو جاؤ۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج کے دوران حیض آجائے تو گھبرانے کی ضرورت نہیں ہے، طواف کے علاوہ حج کے تمام امور انجام دیتی رہے، جب پاک ہو جائے بعد میں طواف کرے۔

خلاصہ حدیث

لا ندکو: یعنی تبلیہ میں صرف حج کا تذکرہ کرتے تھے..... اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ احرام میں عمرہ شامل نہ تھا، بے شک احرام میں عمرہ شامل تھا؛ مگر ثبوت شئی سے نفی شئی لازم نہیں آتی ہے، اس قاعدے کی رو سے یہاں اگر صرف حج کا تذکرہ کیا ہے، تو محض عمرے کا تذکرہ نہ کرنے سے عمرے کی نفی لازم نہیں آتی ہے "فلما كنا بسرف: یہ مکہ مکرمہ سے چھ میل کی دوری پر ایک مقام کا نام ہے، طمعت: اس کے معنی حیض آنے کے آتے ہیں، فاعلنی ما يفعل الحاج: حج کے دوران حجاج جتنے افعال انجام دے رہے ہیں، تم بھی ان افعال کو انجام دیتی رہو، ان کی انجام دہی کے لیے پاکی شرط اور واجب نہیں ہے، غیر ان لا تطوئی بالبيت الخ: یعنی حج کے تمام افعال کو انجام دینا ہے، بس طواف نہیں کرنا ہے؛ اس لیے کہ طواف کے لیے پاکی واجب ہے، جب تم پاک ہو جاؤ تو بعد میں طواف کر لو حج مکمل ہو جائے گا۔

﴿مشرک کے لیے طواف﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۶۳﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي أَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهَا قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَوْمَ النَّحْرِ فِي رَهْطٍ أَمَرَهُ أَنْ يُؤَذِّنَ فِي النَّاسِ إِلَّا لَا يَنْحُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكًا وَلَا يَطْوِفَنَّ بِالْبَيْتِ غُرَبَانًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حِل لَفَات: رھط: تین سے دس تک کی جماعت جمع آرھط۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ابو بکر نے مجھے حجۃ الوداع سے پہلے اس حج میں جس میں جناب نبی کریم ﷺ نے ان کو امیر حج بنا کر بھیجا تھا، اس جماعت کے ساتھ بھیجا کہ لوگوں میں یہ اعلان کر دیں کہ اس سال کے بعد مشرکین نہ حج کریں، اور نہ کوئی برہنہ طواف کرے۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج ایک عبادت ہے جس کیلئے ایمان شرط ہے؛ اس لیے مشرکین اب حج نہ کریں۔

خلاصہ حدیث

کلمات حدیث کی تشریح

امروہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم علیہا قبل حجة الوداع: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو حجة الوداع سے ایک سال پہلے امیر حج بنا کر بھیجا تھا، اس میں ان کو یہ ہدایت کی گئی تھی کہ وہاں یہ اعلان کرادیں کہ اب کوئی مشرک حج نہیں کرے گا، فی رھط امرہ ان یؤذن فی الناس الخ: چنانچہ اس حکم کی تعمیل کے لیے انہوں نے جماعت تشکیل دی، جس میں حضرت ابو ہریرہ بھی تھے، اس سے مقصد یہ تھا کہ جب زیادہ لوگ اعلان کرنے والے ہوں گے، تو تمام لوگوں کو اس کا علم ہو جائے گا اور فتنہ باز لوگوں کا عذر بھی ختم ہو جائے گا، ولا یطوفن بالبيت عربان: یعنی زمانہ جاہلیت میں ایک رسم یہ تھی کہ لوگ اس گمان سے ننگے ہو کر خانہ کعبہ کا طواف کرتے تھے کہ ہم ان کپڑوں میں گناہ کرتے ہیں؛ اس لیے ان کپڑوں کو پہن کر طواف کریں یہ بڑی بے ادبی ہے؛ اس لیے وہ لوگ ننگے ہی طواف کرتے تھے، شریعت اسلامیہ نے اس قبیح رسم میں پابندی لگا دی۔

الفصل الثانی

﴿خانہ کعبہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۶۲﴾ عَنْ الْمُهَاجِرِ الْمَكِّيِّ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ عَنِ الرَّجُلِ يَرَى الْبَيْتَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ، فَقَالَ: قَدْ حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ نَكُنْ نَفْعَلُهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: البيت: گھر حج بیوت، یرفع: رَفَعَ (ف) رَفَعًا اٹھانا۔

ترجمہ: مہاجر مکی سے روایت ہے کہ حضرت جابرؓ سے خانہ کعبہ دیکھ کر ہاتھ اٹھانے والے شخص کے بارے میں پوچھا گیا، تو انہوں نے جواب دیا کہ ہم نے جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ حج کیا ہے؛ لیکن ہم لوگوں نے ایسا نہیں کیا تھا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ خانہ کعبہ کو دیکھ کر ہاتھ نہیں اٹھانا چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح

سَمِعْتُ جَابِرَ عَنِ الرَّجُلِ يَرَى الْبَيْتَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کے وصال کے بعد ایک شخص کو دیکھا گیا کہ وہ خانہ کعبہ کو دیکھ کر ہاتھ اٹھاتا ہے، تو یہ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ اس طرح ہاتھ اٹھانا شروع ہے یا نہیں؟ ”ای ہو مشروع ام لا“ (مرفعات ۵/۳۱۸)، فقال قد حججنا مع النبي صلى الله عليه وسلم فلم نكن نفعله: مراد یہ ہے کہ اس آدمی کا یہ طریقہ مشروع نہیں ہے..... صحیح قول کے مطابق خانہ کعبہ پر پہلی نگاہ پڑتے وقت بھی دعا کے لیے ہاتھ اٹھانا ثابت نہیں ہے ”ولا يرفع يديه عند رؤية البيت، وقيل: يرفع، قال القاري في شرحه: اي لا يرفع ولو حال دعاءه، لانه لم يذكر في المشاهير من كتب اصحابنا بل قال السروجي المذهب تركه وصرح الطحاوي بانه يكره عند التمتا الثلاثة“ (طحاوی حاشی ۵۰۳/۳)

﴿سعی کے دوران کعبہ دیکھ کر ہاتھ اٹھانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۶۵﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: الْبَلَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ مَكَّةَ فَأَقْبَلَ إِلَى الْحَجَرِ فَأَسْتَلَمَهُ، ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ، ثُمَّ أَتَى الصَّفَا، فَعَلَّاهُ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى الْبَيْتِ، فَرَفَعَ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ يَذْكُرُ اللَّهَ مَا شَاءَ وَيَدْعُو. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: فدخل: دَخَلَ (ن) دَخُولًا داخل ہونا، الحجر: پتھر جمع آخجار۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ چل کر مکہ آئے، تو حجر اسود کی طرف بڑھ کر بوسہ دیا، پھر

آپ نے خانہ کعبہ کا طواف کیا، پھر صفا آکر اس کی بلندی پر چڑھے یہاں تک کہ خانہ کعبہ نظر آیا، تو آپ نے ہاتھ اٹھا کر جس طرح چاہا ذکر اور دعا کرتے رہے۔

خلاصہ حدیث سنی بین الصفا والمروہ کے دوران جب خانہ کعبہ نظر آئے، تو ہاتھ اٹھا کر کثرت سے ذکر اور خوب دعا کرنی چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح ثم اتى الصفا فعلاه الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے مکہ میں داخل ہوتے ہی پہلے طواف کیا، دو رکعت ”صلاة طواف“ پڑھی اور سعی کے لیے چلے گئے، جب صفا پہاڑی کی بلندی پر چڑھے اور وہاں سے خانہ کعبہ نظر آیا تو آپ نے ذکر اور دعا کی۔

﴿نماز وطواف میں مماثلت﴾

حدیث نمبر ۲۳۶۶: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الطَّوَّافُ حَوْلَ الْبَيْتِ مِثْلُ الصَّلَاةِ إِلَّا أَنْكُمْ تَتَكَلَّمُونَ فِيهِ فَمَنْ تَكَلَّمَ فِيهِ فَلَا يَتَكَلَّمَنَّ إِلَّا بِخَيْرٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالْذَاهِرِيُّ وَذَكَرَ التِّرْمِذِيُّ جَمَاعَةً وَقَفَّوهُ عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ.

حل لغات: مثل: نظیر جمع امثال۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ خانہ کعبہ کے گرد طواف کرنا نماز کے مانند ہے، الا یہ کہ تم طواف میں بولتے ہو تو جو طواف میں بات کرے اس کو اچھی باتیں کرنی چاہیے۔

خلاصہ حدیث طواف کی بڑی اہمیت ہے، یہی وجہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا ”الطواف حول البيت مثل الصلاة“۔

کلمات حدیث کی تشریح قال الطواف حول البيت: یعنی اس طواف سے مراد خانہ کعبہ کا طواف ہے، نہ کہ سعی بین الصفا والمروہ ”احتراز من الطواف بين الصفا والمروة“ (مرفقات ۵/۳۱۸)۔ مثل الصلاة الخ: یہ

تشبیہ ثوابی ہے، یعنی جس طرح سے نماز کا ثواب بہت زیادہ ہے، ایسے ہی طواف کا ثواب بھی بہت زیادہ ہے، جیسے جمعہ کے خطبے کو نماز سے تشبیہ دی گئی ہے، تو وہاں بھی مراد ثواب ہی ہے، نہ کہ وہ قیود و شرائط مراد ہیں جو نماز کے لیے ہیں ”هل هي قائمة مقام ركعتين الاصح لا ذكر التيمم، بل كسطرها في الثواب“ (در مختار ۳/۲۳)۔ الا انكم تتكلمون فيه فمن تكلم فيه فلا يتكلمن الا بخير“ مراد یہ ہے کہ ذکر کرے، طبعی گفتگو ہو، دعویٰ باتیں نہ ہوں، دعویٰ باتیں کرنا مکروہ تحریمی ہے۔

﴿حجر اسود کی حقیقت﴾

حدیث نمبر ۲۳۶۷: وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَزَلَ الْحَجَرُ الْأَسْوَدُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ أَشَدُّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ فَسَوَّدَتْهُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

حل لغات: الحجر: پتھر جمع احجار، اللبن: دودھ جمع اللبن۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: حجر اسود جنت سے اتر آیا اور وہ دودھ سے بھی زیادہ سفید تھا، لیکن بنی آدم کے گناہوں نے اس کو سیاہ کر دیا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجر اسود میں گناہوں کو جذب کرنے کی صلاحیت ہے اور وہ جذب کرتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح وهو اشد بياضا من اللبن: یعنی جس وقت حجر اسود جنت سے اتر اٹھا اس وقت یہ پتھر بالکل سفید تھا، فسودته خطايا بني آدم: لیکن چونکہ اس پتھر میں گناہوں کے جذب کرنے کی صلاحیت ہے

جس کی وجہ یہ پتھر لوگوں کے گناہوں کو جذب کرتے کرتے کالا ہو گیا ہے۔

﴿حجر اسود کی گواہی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۶۸﴾ وَعَنْهٖ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَجَرِ: وَاللَّهِ لَيَبْعَثَنَّهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُ عَيْنَانِ يَبْصُرُ بِهِمَا وَلِسَانٌ يَنْطِقُ بِهِ يَشْهَدُ عَلَى مَنْ اسْتَلَمَهُ بِحَقِّهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْذَاوِئِيُّ.

حل لغات: یوم: دن جمع ایام، یبصر البصر (افعال) دیکھنا، لسان: زبان جمع السنہ۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حجر اسود کے بارے میں فرمایا: خدا کی قسم! اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کو اٹھالے گا، اس کی دو آنکھیں ہوں گی جن سے وہ دیکھے گا، زبان ہوگی جس سے وہ بولے گا اور جس شخص نے اس کو حق کے ساتھ چوما ہوگا، اس کے لیے گواہی دے گا۔

خلاصہ حدیث جو بھی شخص اخلاص کے ساتھ حجر اسود کو چومے گا، قیامت کے دن اس شخص کے حق میں گواہی دے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے، لیبعثہ اللہ یوم القیامۃ: یعنی قیامت کے دن اس کو اللہ تعالیٰ اٹھالے گا، يشهد علی من استلمہ بحق: یعنی قیامت کے دن یہ پتھر اللہ تعالیٰ کے دربار میں غلوں سے چومنے والوں کے حق میں گواہی دے گا۔

﴿حجر اسود اور مقام ابراہیم جنت کے یاقوت ہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۶۹﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنَّ الرُّخْنِ وَالْمَقَامَ يَأْقُوتَانِ مِنَ يَأْقُوتِ الْجَنَّةِ طَمَسَ اللَّهُ نُورَهُمَا وَلَوْ لَمْ يَطْمَسْ نُورُهُمَا لَأَضَاءَ أَمَايْنِ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: یاقوتان: یاقوت کا حثنیہ ہے ایک بیش قیمت پتھر، جمع یواقیت، طمس: (ض) طمس بے نور ہونا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ حجر اسود اور مقام ابراہیم جنت کے یاقوتوں میں سے دو یاقوت ہیں؛ لیکن اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کے نور کو اٹھالیا، اگر ان دونوں کا نور نہیں اٹھاتا، تو یہ دونوں مشرق و مغرب کی تمام چیزوں کو روشن کر دیتے۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جنت کی تمام چیزوں میں بڑی چمک ہے، ایک بھی چیز آجائے تو پوری دنیا روشن ہو جائے گی، اس بنیاد پر حجر اسود اور مقام ابراہیم کی وجہ سے پوری دنیا روشن ہو جاتی؛ لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کے نور کو سلب کر لیا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ان الرخن: رکن سے مراد حجر اسود ہے "ای الحجر الاسود" (مرقات ۵/۳۸)، والمقام: یہ وہ جنتی پتھر ہے جسے کھڑے ہو کر حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام نے خانہ کعبہ کی تعمیر کی تھی، مطاف میں مشرق کی طرف منبر اور مستلزم کے درمیان ایک جالی دار قبہ میں محفوظ ہے، طمس اللہ نورہما: یعنی ان دونوں پتھروں کے نور کو سلب کرنے میں حکمت یہ ہے کہ ایمان غیب پر ہے "ولعل الحکمة فی طمسہما لیكون الایمان غیبیا لا عینیا" (مرقات ۵/۳۲۰)۔

﴿استلام وطواف کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۰﴾ وَعَنْ عُمَرَ بْنِ عُمَرَ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُزَاجِمُ عَلَى الرُّخْنَيْنِ زَحَامًا مَا رَأَيْتُ أَحَدًا مِنْ

أَصْحَاب رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُزَاحِمُ عَلَيْهِ، قَالَ: إِنْ الْفَعْلُ، فَلَا تَنِي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِنْ مَسَحْتَهُمَا كُفَّارَةٌ لِلْخَطَايَا، وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: مَنْ طَافَ بِهَذَا الْبَيْتِ أَسْبَغَ، فَأَخْصَاهُ كَانَ كَعَفَى رَقَبَةٍ، وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: لَا يَضَعُ قَدَمًا وَلَا يَرْفَعُ أُخْرَى إِلَّا حَطَّ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةً وَكُتِبَ لَهُ بِهَا حَسَنَةٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: يزاحم: زَحَمَ (ف) زحماً بمعثر کرنا، الخطایا: جمع ہے خطیئہ کی بمعنی گناہ، البیت: گرج بیوت۔

ترجمہ: حضرت عبید بن عمیر سے روایت ہے کہ ابن مرددوں رکنوں کو ہاتھ لگانے میں جس طرح سبقت کرتے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کے اصحاب میں سے کسی کو اس طرح سے سبقت کرتے نہیں دیکھا، نیز وہ کہتے اگر میں یہ کروں تو مجھے مت روکو: اس لیے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا ہے کہ ان دونوں کو چھونا گناہوں کے لیے کفارہ ہے، میں نے کہتے ہوئے سنا ہے کہ جو شخص خانہ کعبہ کا سات طواف کرے اس کی حفاظت کرتے ہوئے، تو اس کو غلام آزاد کرنے کے برابر ثواب ملتا ہے، نیز میں نے کہتے ہوئے سنا ہے کہ وہ ایک قدم رکھ کر دوسرا قدم نہیں اٹھاتا کہ اللہ تعالیٰ اس کے گناہ کو مٹا دیتا ہے اور اس کے لیے نیکیاں لکھ دیتا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ فضائل کے حصول میں آدمی کو بڑھ چڑھ کر حصہ لینا چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح عبید بن عمیر: ان کی پیدائش جناب نبی کریم ﷺ کے زمانے میں ہو چکی تھی، بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ کو دیکھا بھی تھا، خلاصہ یہ ہے کہ ان کی صحابیت میں اختلاف ہے؛ البتہ تابعہ ہونے میں سب کا اتفاق ہے، علی الرکنین: مراد حجر اسود اور رکن یمانی ہے، کفارۃ للخطایا: خطا سے مراد گناہ صغیرہ ہیں؛ یعنی طواف کے دوران حجر اسود کا استلام کرنے سے گناہ صغیرہ ختم ہو جاتے ہیں۔

رکنین کے درمیان دعا

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۱﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَلِنَا عَذَابَ النَّارِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: رب: پالنہار جمع ازرباب، حَسَنَةً: اچھائی جمع حَسَنَات، النَّارُ: آگ جمع نِیرَان۔

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن السائب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو دونوں رکنوں کے درمیان کہتے ہوئے سنا ”رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَلِنَا عَذَابَ النَّارِ“۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی حجر اسود اور رکن یمانی کے درمیان دعا کرے، خاص طور سے اس حدیث شریف میں مذکور دعا کو پڑھے، یہ جناب نبی کریم ﷺ کا طریقہ ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح الرکنین: رکنین سے مراد حجر اسود اور رکن یمانی ہے۔

سعی کا حکم

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۲﴾ وَعَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ حَبِيبَةَ قَالَتْ: أَخْبَرَتْنِي بِنْتُ أَبِي نُجْرَةَ قَالَتْ: دَخَلْتُ مَعَ بِنْتِ مَرْثَدَةَ بِنْتِ حَسَنِ تَنْظُرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَسْعَى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَرَأَيْتُهُ يَسْعَى وَإِنْ مَنَزَرَهُ لَمَذُورٌ مِنْ شِدَّةِ السَّعْيِ، وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: اسْعُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَيْكُمْ السَّعْيَ.

رَوَاهُ فِي خَرْجِ السُّنَّةِ، وَرَوَى أَحْمَدُ مَعَ اخْتِلَافٍ.

حل لغات: دار: گھر جمع دینار، معذور: تہمت نہ ملنے والا۔

ترجمہ: حضرت صفیہ بنت شیبہ سے روایت ہے کہ مجھے بنت حرات نے بتایا کہ میں قریش کی عورتوں کے ساتھ آل ابو حسین کے گھر گئی؛ تاکہ ہم جناب نبی کریم ﷺ کو دیکھیں، اس وقت آپ صفا مروہ کی سعی کر رہے تھے، چنانچہ میں نے دیکھا کہ آپ دوڑ رہے تھے اور آپ کی شدت دوڑ کی وجہ سے آپ کا تہبند گھوم رہا تھا، نیز میں نے آپ کو کہتے ہوئے سنا کہ آپ لوگ سعی کیجئے؛ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ لوگوں پر سعی کو واجب کیا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ”سعی بین الصفا والمروة“ واجب ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح صفیہ بنت شیبہ: ان کی صحابیت میں کلام ہے، البتہ تابعیت میں وثوق ہے، فنظر الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: یہ عورتیں جناب نبی کریم ﷺ کو دیکھنے اس لیے گئی تھیں؛ تاکہ آپ کو دیکھ کر افعال حج یا دوسرے امور کیجیں ”لنستفید من علمہ و ہرکتہ“ (ملاقات ۵/۳۲۲)، فرایتہ سعی وان منزورہ لیدور: مراد یہ ہے کہ آپ سعی کے دوران تیز دوڑ رہے تھے، فان اللہ کتب علیکم سعی صفا مروہ کی سعی واجب ہے یہ احتاف کا مسلک ہے؛ لیکن حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک فرض ہے، یہ حضرات حدیث باب سے استدلال کرتے ہیں، حضرات احتاف بھی اسی روایت سے استدلال کرتے ہیں؛ مگر وہ کہتے ہیں کہ یہ حدیث شریف ثبوت کے اعتبار سے قطعی نہیں بلکہ ظنی ہے؛ اس لیے اس حدیث شریف سے زیادہ سے زیادہ وجوب کا اثبات تو ہو سکتا ہے، فرض کا نہیں ”قال الطیسی رحمہ اللہ ای فرض فدل علی ان سعی فرض ومن لم یسع بطل حجه عند الشافعی و مالک و احمد رحمہم اللہ تعالیٰ وقال ابو حنیفۃ رحمہ اللہ سعی واجب لان الحلث ظنی“ (ملاقات ۵/۳۲۲)۔

﴿سعی کیسے کریں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۳﴾ وَعَنْ قُذَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍاءَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْعَى بَيْنَ الصَّافَا وَالْمَرْوَةِ عَلَى بَعِيرٍ لَا ضَرْبَ وَلَا طَرْدَ وَلَا إِلَيْكَ إِلَيْكَ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ.

حل لغات: بعیر: اونٹنی جمع بعیران، طرد: طرد (ن) طرد اور کرنا۔

ترجمہ: حضرت قدامہ بن عبد اللہ بن عمار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو صفا مروہ کی سعی سواری پر کرتے ہوئے دیکھا، نہ دوڑ کرنا اور نہ ٹوہج۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مجبوری میں سواری پر سوار ہو کر سعی کی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح سعی بین الصفا والمروة علی بعیر: جناب نبی کریم ﷺ کی سعی مجبوری کی بنیاد پر تھی، اس کی تفصیلات دیکھیے: (سواری پر طواف کرنے کا طریقہ)۔

﴿طواف میں اضطباع﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۴﴾ وَعَنْ يَحْيَى بْنِ أُمَيَّةَ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَافَ بِالنِّسَاءِ مُضْطَبِعًا يَبْزِدُ أَخْضَرَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالْهَافِظُ.

حل لغات: مضطباعا: اضطباع (اتصال) بازو ظاہر کرنا، ابی بغل سے چادر کو نکال کر ہاتھیں کاغذ سے پڑا تاہود: چادر جمع ہود۔

ترجمہ: حضرت یحییٰ بن امیہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے خانہ کعبہ کا طواف اس حال میں کیا کہ آپ ہر

چادر سے اضطہاع کیے ہوئے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طواف کے دوران اضطہاع مستحب ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح طواف بالیت مضطہاعاً: چادر اوڑھنے کا ایک طریقہ تو وہ ہے جو عام طور پر دیکھنے میں آتا ہے کہ اوڑھنے والے کے دونوں موٹھے چادر کے اندر ہوتے ہیں، اور ایک طریقہ تو یہ ہے کہ دایاں موٹھا باہر رہے اور دائیں بغل سجادہ کو نکال کر بائیں کندھے پر ڈال لے، یہود و نصاریٰ وہ چادر مکمل سبز نہ تھی؛ بلکہ اس چادر میں سبز دھاریاں تھیں "ای فیہ خطوط خضر" (مرقات ۵/۳۳۳)۔

﴿طواف کی ایک سنت﴾

﴿حدیث نمبر ۳۳۵﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ افْتَمَرُوا مِنَ الْجَعْرَانَةِ فَرَمَلُوا بِالْيَتِّ فَلَا تَأْخُذُكُمْ أَرْذِيَّتُهُمْ نَحْتِ أَبَاطِهِمْ ثُمَّ لَذَكُوا عَلَى عَوَاقِبِهِمُ الْيَسْرَى. رَوَاهُ أَبُو ذَاوُدَ. **حل لغات:** رَمَلُوا: رَمَلَ (ن) رَمَلًا: کندھوں کو ہلاتے ہوئے چلتا، لڑدیتا: جمع ہے رداء کی بجائی چادر، اباط: جمع ہے ابط کی بجائی بغل، عواقب: جمع ہے عاتق کی بجائی کندھا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ اور آپ کے اصحاب نے جعرانہ سے عمرہ کیا تو طواف میں تین مرتبہ رمل کیا اور اپنی چادر کو بغل کے نیچے سے نکال کر اپنے کندھوں پر ڈال لیا۔ **خلاصہ حدیث** اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طواف میں رمل سنت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح الجعرانہ: میقات حج و عمرہ میں سے ایک ہے جو مکہ مکرمہ سے سب سے زیادہ قریب ہے، رَمَلُوا بالیت فلا تَأْخُذُكُمْ: مراد شروع کے تین چکر ہیں؛ یعنی اضطہاع شروع کے تین چکروں میں سنت ہے۔

الفصل الثالث

﴿استلام رکنین کی اہمیت﴾

﴿حدیث نمبر ۳۳۶﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: مَا تَرَكْنَا اسْتِغْلَامَ هَذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيِّ وَالْحَجَرِ فِي حِلَّةٍ وَلَا رِخَاءٍ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا: قَالَ نَافِعٌ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ يَسْتَلِمُ الْحَجَرَ بِيَدِهِ ثُمَّ قَبْلَ يَدِهِ وَقَالَ مَا تَرَكْتُهُ مُنْذُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ.

حل لغات: الحجَر: حجر جمع احجار، رخاء: فراخی۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہم نے ان دونوں رکنوں؛ یعنی رکن یمانی اور حجر اسود کا استلام نہ بھیڑ میں چھوڑا نہ بھیڑ میں، جب سے میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو ان کا استلام کرتے دیکھا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجر اسود اور رکن یمانی کا استلام کیا جانا چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح فی حِلَّةٍ وَلَا رِخَاءٍ: مراد یہ ہے پھیل ہو یا نہ ہو، دونوں حالتوں میں حضرات مکہ کرام حجر اسود اور رکن یمانی کا استلام نہیں چھوڑتے تھے۔

﴿مذکر کی وجہ سے طواف کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۷﴾ وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: شَكَّوْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنِّي اشْتَكَيْتُ، فَقَالَ: طَوِّفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَتْبِ رَاكِبَةً، فَطَفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابٍ مُسْطَوِّرٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: شکوت: شکایت کرنا، اشتکی (افتعال) بیمار ہونا۔

ترجمہ: حضرت ام سلمہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ سے شکایت کی کہ میں بیمار ہوں، تو آپ نے فرمایا: تم لوگوں کے پیچھے سواری پر طواف کرلو، چٹاں چہ میں نے طواف کیا، اور جناب نبی کریم ﷺ بیت اللہ کے پہلو میں سورہ طور کی تلاوت کرتے ہوئے نماز پڑھ رہے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عذر کی وجہ سے سواری پر طواف کیا جاسکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح شکوت الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انی اشتکی الخ: ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا حج کے دوران بیمار ہو گئیں، تو انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ سے کہا کہ یا رسول اللہ! میں بیمار ہو گئی ہوں، پیدل طواف نہیں کر سکتی، اب میں کیا کروں؟ تو آپ نے فرمایا کہ پیدل کے بجائے طواف کرنے والوں کے پیچھے سواری پر طواف کرلو، چٹاں چہ انہوں نے ایسا ہی کیا۔

﴿بوسہ کے وقت حضرت عمر کا خطاب﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۸﴾ وَعَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ: رَأَيْتُ عُمَرَ يَقْبَلُ الْحَجَرَ وَيَقُولُ إِنِّي لَا عَلِمْتُ أَنَّكَ حَجَرٌ مَا تَنْفَعُ وَلَا تَضُرُّ وَلَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: اعلم: علم (س) علماً جانا، نفع: نفع (ف) نفعاً فائدہ پہنچانا، تضر: ضر (ن) ضرراً نقصان پہنچانا۔

ترجمہ: حضرت عابس بن ربیعہ سے روایت ہے کہ میں نے عمر کو پتھر کو چومتے ہوئے دیکھا، وہ کہہ رہے تھے میں جانتا ہوں کہ تو ایک پتھر ہے، تو نہ نفع پہنچا سکتا ہے نہ نقصان، اور اگر میں جناب نبی کریم ﷺ کو تیرا بوسہ لیتے ہوئے نہ دیکھتا تو میں تجھے نہ چومتا۔

خلاصہ حدیث حجر اسود کے استلام میں صرف جناب نبی کریم ﷺ کے طریقے کی پیروی ہے، باقی اور کچھ نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح انی لا علم انک حجرو ما تضر ولا تنفع: یعنی تیری حقیقت ایک پتھر کی ہے، اس کے علاوہ کچھ نہیں ہے، ہم تجھے نفع اور ضرر کبھی نہیں سمجھ سکتے؛ جیسے شرکین عقیدے کی دیوالیہ پن کی وجہ سے بعض پتھروں کو نافع اور ضار سمجھتے ہیں، ولولا انی رأیت الخ: میں نے بس جناب نبی کریم ﷺ کو چومتے ہوئے دیکھا ہے؛ اس لیے میں تجھے چوم رہا ہوں

﴿رکن یمانی پر دھا کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۷۹﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: وَكُلَّ بِهِ سَبْعُونَ مَلَكًا يَحْنِي الرُّكْنَ الْيَمَانِي لَمَنْ قَالَ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، رَبَّنَا اِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَدْ آتَيْنَاكَ الْنَّارَ، قَالُوا: آمِينَ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: ملک: فرشتہ جمع ملائک، حسنة: بھلائی جمع حسنات۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: وہاں یعنی رکن یمانی پر ستر فرشتے متعین ہیں، تو

جو شخص یہ دعا پڑھے فرشتے اس پر آمین کہتے ہیں۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رکن یمانی کے پاس دعا کرنی چاہیے وہاں دعا قبول ہوتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

وکل بہ سبعون ملکاً الخ: رکن یمانی کے پاس ستر فرشتے متعین ہیں، قالوا آمین: ان فرشتوں کا کام دعا کرنے والے کی دعا پر آمین کہنا ہے۔

﴿طواف کعبہ دوران ذکر کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۰﴾ وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ طَافَ بِالْبَيْتِ مَبْعُوعًا وَلَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا بِسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ مُجِئَتْ عَنْهُ عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَكُتِبَ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَرُفِعَ لَهُ عَشْرُ دَرَجَاتٍ وَمَنْ طَافَ فَتَكَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِكَ الْحَالِ خَاضَ فِي الرُّحْمَةِ بِرَجْلَيْهِ كَخَائِضِ الْمَاءِ بِرَجْلَيْهِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: البيت: حجر جمع بیوت، محبت: محب، محباً: مٹانا، خاض: خاض (ن) (ن) خصوصاً داخل ہونا۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے سات مرتبہ خانہ کعبہ کا طواف کیا اور ”سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر ولا حول ولا قوۃ الا باللہ“ کے علاوہ کچھ نہیں کہا، تو اس کے دس گناہ معاف کیے جاتے ہیں، اس کے لیے دس نیکیاں لکھی جاتی ہیں اور اس کے دس درجات بلند ہوتے ہیں، اور جس شخص نے ان کلمات کو کہتے ہوئے طواف کیا، تو وہ پانی میں داخل ہونے کی طرح دریائے رحمت میں داخل ہوگا۔

خلاصہ حدیث آدمی طواف کے دوران فاتحہ نہ کرے؛ بلکہ ذکر وادکار میں لگا رہے، اس سے بڑے فائدے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح

وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، من طاف بالبيت مبعوعاً: مراد

ایک طواف کے سات چکر ہیں ”ای سبع مرات من الاشواط“ (مرقات ۵/۳۲۷)، محبت

عنه عشر سیئات الخ: یعنی یہ فضائل یا تو ہر کلمے کے عوض میں ملتے ہیں یا یہ کہ ان تمام کلمات کہنے پر ہی یہ مقام حاصل ہوتا ہے ”ای

بکل خطوة او لكل كلمة او بالمجموع“ (مرقات ۵/۳۲۷)۔

﴿باب الوقوف بعرفة﴾

الفصل الاول

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۱﴾ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الثَّقَفِيِّ أَنَّهُ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ وَهُمَا غَادِيَانِ مِنْ مِثْنِ إِلَى عَرَفَةَ كَيْفَ كُنْتُمْ تَصْنَعُونَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ: كَانَ يُهْلُ مِنَّا الْمُهْلُ فَلَا يَنْكُرُ عَلَيْهِ وَيُكَبِّرُ الْمُكَبِّرُ مِنَّا فَلَا يَنْكُرُ عَلَيْهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: غاديان: غدا (ن) غدا صبح کے وقت جانا، اليوم: دن جمع ایام، يهل: هلل (تفعل) کلمہ طیبہ پڑھنا۔

ترجمہ: حضرت محمد بن ابوبکر ثقفی سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت انس بن مالک سے اس وقت پوچھا جب وہ دونوں صبح کے وقت مثنیٰ سے عرفہ جا رہے تھے، کہ آپ لوگ جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ اس دن میں کیا کرتے تھے؟ تو انہوں نے کہا: ہم میں سے تلبیہ کہنے والے تلبیہ کہتے تھے اور ہم میں سے تکبیر کہنے والے تکبیر کہتے تھے اور ان دونوں کو منع نہیں کیا جاتا۔

خلاصہ حدیث: حج کے دوران تلبیہ کہنا چاہیے تو تلبیہ کہے اور اگر تکبیر کہنا چاہیے تو تکبیر کہے، از روئے شرع دونوں کی گنجائش ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

محمد بن ابو بکر لقی: ثقیف طائف میں ایک قبیلے کا نام ہے، اسی قبیلے کی طرف منسوب ہو کر یہ لقی کہلاتے ہیں، غادیان: مراد صبح کے وقت جانا، کان بھل منا المہل الخ: مراد تلبیہ کہنا ہے؛ یعنی جن لوگوں کی مرضی تلبیہ کہنے کی ہوتی وہ لوگ تلبیہ کہتے، ان پر کوئی تکلیف نہیں ہوتی تھی۔

عرفہ میں وقوف

حدیث نمبر ۲۳۸۲: وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلَّهَا مَنَحَرًا فَلَانَحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ وَوَقَفْتُ هَهُنَا وَعَرَفَةُ كُلَّهَا مَوْقِفٌ وَوَقَفْتُ هَهُنَا وَجَمَعْتُ كُلَّهَا مَوْقِفٌ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: رحال: جمع ہے رحل کی بمعنی قیام گاہ، وقف: وقف (ض) وقوفاً ٹھہرنا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: میں نے تو یہاں قربانی کی ہے؛ لیکن پورا منی قربان گاہ ہے؛ اس لیے تم لوگ اپنی قیام گاہ میں قربانی کرلو، میں نے یہاں قیام کیا ہے؛ حالانکہ پورا عرفہ ٹھہرنے کی جگہ ہے اور میں یہاں ٹھہرا ہوں، جب کہ پورا عرفہ وقف ہے۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عرفہ، منی اور مزدلفہ کے تمام حدود و دوران حج استعمال کی جاسکتی ہے، حجاج کرام کی مرضی ہے، جہاں چاہے ٹھہرے اور قربانی کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح

نحوت ہہنا: مراد ایک مخصوص جگہ کی طرف اشارہ ہے جہاں جناب نبی کریم ﷺ نے قربانی کی تھی "والصواب ان المشار الیہ موضع مخصوص من مواضع منی" (مرقات ۵/۳۲۹)، وقف ہنا الخ: یعنی محرات کے قریب وہ جگہ مراد ہے جہاں جناب نبی کریم ﷺ نے قیام فرمایا تھا، آپ نے یہ کہہ کر واضح کر دیا کہ پورا عرفات ٹھہرنے کی جگہ ہے، میرے ٹھہرنے کی جگہ کو وقف عرفہ کے لیے خاص نہ کر لیا جائے، وقف ہنا وجمع الخ: مزدلفہ کا دوسرا اہم جمع بھی ہے؛ یعنی اس سے مراد مزدلفہ ہے۔

یوم عرفہ کی فضیلت

حدیث نمبر ۲۳۸۳: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتِقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ وَإِنَّهُ لَيَدْنُو ثُمَّ يُبَاهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ؟ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: یوم: دن جمع ایام، يعتق: افعال) آزاد کرتا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ایسا کوئی دن نہیں ہے جس میں اللہ تعالیٰ بندے کو عرفہ کے دن سے زیادہ آگ سے آزاد کرتا ہو، بلاشبہ اللہ تعالیٰ بندوں کے قریب ہوتا ہے اور حجاج پر فخر کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ یہ لوگ کیا چاہتے ہیں؟

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ عرفہ کے دن تمام دلوں سے زیادہ جہنمیوں کو آزاد کرتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

قال ما من یوم اکثر من ان يعتق اللہ فیہ الخ: مراد یہ ہے کہ یوں تو اللہ تعالیٰ گاہ بگاہ جہنمیوں کو آزاد کرتا ہی رہتا ہے، ان میں یوم عرفہ کو یہ خصوصیت حاصل ہے کہ اس دن اللہ تعالیٰ سال ملا دیا جائے کے مقابلے میں سب سے زیادہ جہنمیوں کو آزاد کرتا ہے، والہ لیدلو: مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس دن بندوں پر فضل اور رحم کرتا ہے۔

الفصل الثانی

﴿امام کے موقف سے دور میں ٹھہرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۴﴾ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ عَنْ خَالٍ لَهُ يَزِيدُ بْنُ شَيْبَانَ قَالَ: كُنَّا فِي مَوْقِفٍ لَنَا بَعْرَةٌ يُبَاعِدُهُ عَمْرٍو مِنْ مَوْقِفِ الْإِمَامِ جَدًّا فَأَتَانَا ابْنُ مَرْبَعٍ الْأَنْصَارِيُّ، فَقَالَ: إِنِّي رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَيْكُمْ، يَقُولُ لَكُمْ: لِقُوا عَلَى مَشَاعِرِكُمْ فَإِنَّكُمْ عَلَى إِزْثٍ مِنْ إِزْثِ آبَائِكُمْ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتَّسَنُّيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: مشاعر: جمع ہے مشعر کی معنی ارکان حج ادا کرنے کی جگہ۔

ترجمہ: حضرت عمرو بن عبد اللہ بن صفوان اپنے ماموں یزید بن شیبان سے روایت کرتے ہیں کہ ہم میدان عرفات میں اس جگہ ٹھہرے ہوئے تھے، جو ہمارے لیے متعین تھی، جسے عمر و امام کے موقف سے بہت دور بتاتے تھے، اتنے میں ابن مریج انصاری نے ہمارے پاس آ کر کہا، میں جناب نبی کریم ﷺ کا قاصد ہوں، تمہارے لیے یہ پیغام ہے کہ تم لوگ اپنے مشاعر میں ٹھہرے رہو؛ اس لیے کہ تم لوگ اپنے باپ ابراہیم علیہ السلام کی میراث پر قائم ہو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجاج میدان عرفہ میں جہاں کہیں بھی ٹھہریں حج ہو جائے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح عمرو بن عبد اللہ بن صفوان: یہ قریشی ہیں اور تابعی، یزید بن شیبان: یہ صحابی ہیں جناب نبی کریم ﷺ سے ان کی لقار ثابت ہے، کنا فی موقف لنا بعرفة: مراد یہ ہے کہ ان کے ٹھہرنے کی جگہ متعین کی گئی تھی جو جناب نبی کریم ﷺ کے موقف سے بہت دور تھا، یباعده عمرو: عمرو سے مراد عمرو بن دینار ہیں جو وہیں کہیں ٹھہرے تھے ”وہو عمرو بن دینار“ (مرقات ۵/۳۳۰)، فاتانا ابن مریج الانصاری الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے قاصد بھیج کر یہ اعلان کرایا تھا کہ میدان عرفات میں جو لوگ جہاں ٹھہرے ہوئے ہیں وہیں رہیں؛ اس لیے کہ پورا میدان عرفات موقف ہے، جہاں کہیں بھی ٹھہریں رکن ادا ہو جائے گا، مجھ سے قریب میں ٹھہرنا کوئی ضروری نہیں ہے۔

﴿پورا عرفہ موقف ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۵﴾ وَعَنْ جَابِرِ بْنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: كُلُّ عَرَفَةَ مَوْقِفٌ وَكُلُّ مَنَى مَنَعَرٌ وَكُلُّ الْمَزْدَلِفَةِ مَوْقِفٌ وَكُلُّ لِحْجَاجٍ مَكَّةَ طَرِيقٌ وَمَنْعَرٌ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: لِحْجَاج: جمع ہے فحج کی معنی گلی، طریق: راستہ جمع طرق۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: پورا عرفہ موقف ہے، پورا منی قربان گاہ ہے، پورا مزدلفہ موقف ہے، اور مکہ مکرمہ کی ہر گلی راستہ اور قربان گاہ ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عرفہ کا پورا میدان موقف ہے، آدی جہاں چاہے ٹھہرے۔

کلمات حدیث کی تشریح کل عرفہ موقف: یعنی عرفہ کا پورا میدان حاجیوں کے ٹھہرنے کی جگہ ہے، جہاں چاہے ٹھہرے، وکل منی منعر: مراد یہ ہے کہ پورے منی میں حجاج جہاں چاہیں قربانی کریں، سو کل لِحْجَاج مکہ طریق ومنعر: اس میں اس بات کا جواز بتلایا ہے کہ حجاج مکہ مکرمہ کے جس راستے سے چاہیں داخل ہو سکتے ہیں؛ اگرچہ بعض راستے سے داخل ہونا افضل ہے، ایسے ہی حدود حرم میں جہاں چاہیں قربانی کرنے کی گنجائش ہے، البتہ منی میں قربانی کرنا افضل ہے ”ای“

يجوز دخول مكة من جميع طرقها وان كان الدخول من ثيه كداء الفضل ويجوز النحر في جميع لراحها لانها من الحرم..... الا ان منى الفضل (مرقات ۵/۳۳۰)۔

﴿عرفہ کا خطبہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۶﴾ وَعَنْ عَالِدِ بْنِ هُوَذَةَ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ عَرَفَةَ عَلَى بَيْحِرٍ قَائِمًا فِي الرُّكَائِنِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: یوم: دن جمع ایام، الرکابین: زمین کا وہ حصہ جس پر سوار اپنا پیر رکھتا ہے جمع رکب۔

ترجمہ: حضرت خالد بن ہوذہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو عرفہ کے دن اونٹ کے اوپر دونوں رکابوں پر کھڑے ہو کر تقریر کرتے ہوئے دیکھا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ذرا اونچی جگہ پر کھڑے ہو کر خطبہ دے۔

کلمات حدیث کی تشریح بخطب الناس: یعنی جناب نبی کریم ﷺ اپنی تقریر میں حج کے مسائل بتا رہے تھے۔

﴿یوم عرفہ کی دعا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۷﴾ وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَرَوَى مَالِكٌ عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهُ إِلَهِي قَوْلُهُ لَا شَرِيكَ لَهُ.

حل لغات: النبیین: جمع ہے نبی کی بمعنی پیغمبر، شئی: چیز جمع اشیاء۔

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنے والد سے اور انہوں نے اپنے دادا سے روایت کی ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: یوم عرفہ کی دعا سب سے بہترین دعا ہے اور ان میں وہ دعا سب سے بہتر ہے جو میں نے اور مجھ سے پہلے انبیاء نے کی ہے: یعنی لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ لہ الملک ولہ الحمد وھو علی کل شئی قدیور۔

خلاصہ حدیث حجاج کو عرفہ کے دن یہ دعا کرنی چاہیے: اس لیے کہ یہ ایک جامع اور تمام انبیائے کرام کی پسندیدہ دعا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح غیر الدعاء دعاء یوم عرفہ: یوں تو ہر وقت کی دعا اہم ہے؛ لیکن یوم عرفہ کی دعا کی ایک خاص اہمیت ہے، وخیر ما قلت انا والنبیون من قبلی: مراد یہ ہے کہ یوم عرفہ میں حجاج کو اس حدیث شریف میں مذکور دعا پڑھنی چاہیے: اس لیے کہ یہ ایک تمام انبیائے کرام کی پسندیدہ دعا ہے۔

﴿شیطان کی حالت زار﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۸۸﴾ وَعَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدٍ اللَّهُ بْنُ كَرِيزٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا رَأَى الشَّيْطَانُ يَوْمَ مَا هُوَ فِيهِ أَصْفَرُ وَلَا أَذْهَرُ وَلَا أَحْقَرُ وَلَا أَغْيَظُ مِنْهُ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ وَمَا ذَاكَ إِلَّا لِمَا يَرَى مِنْ تَنْزِيلِ الرَّحْمَةِ وَتَجَاوُزِ اللَّهِ عَنِ الذُّنُوبِ الْعِظَامِ إِلَّا مَا رَأَى يَوْمَ بَنِي قَيْلٍ مَا رَأَى يَوْمَ بَنِي قَيْلٍ قَالَ: فَإِنَّهُ قَدْ رَأَى جِبْرِيلَ يَزْعُ الْمَلَائِكَةَ. رَوَاهُ مَالِكٌ مُرْسَلًا وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ بِلَفْظِ الْمَصَابِيحِ.

حل لغات: ادحر: دحرو (ف) ادحر او دھکارنا، احقر: حقرو (ض) حقراً بے قدر ہونا، اغیظ: غاظ (ض) غیظاً غصہ پر برا بیختہ

ہونا، یزع: وزع (ف) کو زعاً بخش ترتیب سے صفوں میں رکھنا۔

ترجمہ: حضرت طلحہ بن عبید اللہ بن کریر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ایسا کوئی دن نہیں ہے جس میں شیطان اتنا زیادہ ذلیل و راندہ اور اتنا زیادہ حقیر پر غیظ دیکھا گیا ہو، جیسا کہ وہ عرفہ کے دن ہوتا ہے، یہ اس لیے کہ وہ اس دن رحمت کے نزول اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے بڑے بڑے گناہوں کی معافی دیکھتا ہے؛ البتہ بدر کے دن ایسا دیکھا گیا تھا؛ اس لیے کہ اس نے جبریل کو فرشتوں کی صف بندی کرتے ہوئے دیکھا تھا۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ شیطان خود کو تمام ایام میں عرفہ کے دن سب سے زیادہ ذلیل اور حقیر سمجھتا ہے؛ مگر ایک دن اور بھی آیا ہے، جس دن بھی شیطان کافی پریشان تھا اور وہ ہے ”یوم بدر“۔

ما رأی الشیطان یوم ہو فیہ اصغر الخ: مراد یہ ہے کہ عرفہ کے دن شیطان خود کو بڑا ذلیل اور رسوا محسوس کرتا ہے، وما ذلک الا لما یری من تنزل الرحمة الخ: یعنی شیطان کے خود کو ذلیل اور رسوا محسوس کرنے کی وجہ خدا کی طرف سے رحمت کا نزول اور معافی کا اعلان ہے، عن الذنوب العظام: حدیث شریف کے ان کلمات سے پتا چلتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس دن گناہ کبیرہ بھی معاف کر دیتا ہے ”وفیہ ایماء الی غفران الکبائر“ (مرقات ۵/۳۳۲) الا ما رأی یوم بدر الخ: یعنی جس طریقے سے عرفہ کے دن شیطان اپنے آپ کو ذلیل اور رسوا محسوس کرتا ہے ایسے ہی ”یوم بدر“ میں کیا تھا، اور اس کی وجہ ملائکہ کا نزول ہے۔

﴿یوم عرفہ کی فضیلت﴾

حدیث نمبر ۲۳۸۹: وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا كَانَ يَوْمُ عَرَفَةَ إِنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا فَيَبْهِي بِهِمُ الْمَلَائِكَةُ، فَيَقُولُ: انْظُرُوا إِلَى عِبَادِي أَتَوْنِي شُعْطًا غَيْرًا حَاجِّينَ مِنْ كُلِّ لَبِّجٍ عَمِيتِي أَشْهَدُكُمْ أَنِّي غَفَرْتُ لَهُمْ، فَيَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: يَا رَبِّ فَلَانٌ كَانَ يُزْهَقُ وَلَفْلَانٌ وَفُلَانَةٌ، قَالَ: يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَمَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرُ غَيْفًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ. رواه في شرح السنة.

حل لغات: شعطاً: شعث (س) شعثا پر اگندہ ہونا، غبراً: غبر (ن) غبوراً گرد آلود ہونا، حاجین: ضج (ض) ضجعا چھنا، زور سے بولنا، بزھق: زھق (س) کوھقا برا بیوں کا مرتکب ہونا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ عرفہ کے دن آسمان دنیا پر نازل ہو کر فرشتوں کے سامنے حاجیوں پر فخر کرتے ہوئے فرماتا ہے، میرے بندوں کو دیکھو! یہ لوگ میرے پاس پر اگندہ بال، گرد آلود اور چلتے ہوئے دور دراز سے میرے پاس آئے ہیں، میں تمہیں گواہ بناتا ہوں کہ میں نے ان سب کو بخش دیا، تو فرشتے کہتے ہیں: اے پروردگار! فلاں شخص گناہ کرتا تھا، اور فلاں مرد اور فلاں عورت بھی گناہ گار ہیں، آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کہتا ہے: میں نے انہیں بھی بخش دیا، جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ایسا کوئی دن نہیں ہے، جس میں اللہ تعالیٰ یوم عرفہ سے زیادہ جہنیوں کو آزاد کرتا ہو۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ عرفہ کے دن تمام حجاج کو بخش دیتا ہے۔

ان الله ينزل الى السماء الدنيا: مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت کا نزول ہوتا ہے، فببھای بہم الملائكة: مراد آسمان دنیا کے فرشتے ہیں، یا مقربین یا تمام فرشتے، ان تینوں احتمالوں کی گنجائش ہے

”ای ملائکہ سماء الدنیا او الملائکہ المقربین او جمیع الملائکہ“ (مرقات ۵/۳۳۳)، حاجین من کل فج عمیق: یہ حجاج دنیا کے کونے کونے سے بلند کے ساتھ تبلیہہ کہتے ہوئے آئے ہیں، اشهدکم الی غفرت لهم: یعنی اللہ تعالیٰ حجاج کرام کی مغفرت کو فرشتوں پر ظاہر کرتا ہے، ليقول الملائکہ یا رب فلان کان یرہق الخ: یعنی اللہ تعالیٰ کی جانب سے حجاج کرام کی عام معافی کا منظر دیکھ کر فرشتے عرض کرتے ہیں، یا اللہ اس جماعت میں تو فلاں فلاں گناہ گار بھی ہیں، ان کی تو مغفرت نہیں ہونی چاہیے تھی، اس پر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے ان تمام گناہ گار کو بھی بخش دیا۔

الفصل الثالث

عرفات میں وقوف کا حکم

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۰﴾ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ دِينَهَا يَقِفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ وَكَانَ يُسَمُّونَ الْحُمْسَ، فَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقِفُونَ بِعَرَفَةَ، فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهٗ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْتِيَ عَرَفَاتٍ، لِيَقِفَ بِهَا، ثُمَّ يَفِضَ مِنْهَا، فَذَاكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ، ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ. متفق عليه.

حل لغات: دان: دَانَ (ن) دُنُوًّا قَرِيبًا هُوَ، الحُمْس: حَمِيس (س) حَمْسًا دَلِيرٌ هُوَ، سَائِرُ: صَيَّرَ (س) سَتَارًا بَاقِي رَهْنًا، يَفِضُ: فَاضَ (ض) لَفِضًا مَنْتَشِرًا هُوَ۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ سے روایت ہے کہ قریش اور وہ لوگ جو ان کے مذہب سے قریب تھے، مزدلفہ میں ٹھہرتے تھے اور قریش کو بہادر کہا جاتا تھا؛ البتہ سارے عرب عرفہ میں ٹھہرتا تھا؛ لیکن جب اسلام آیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو حکم دیا کہ میدان عرفات میں آکر وہاں وقوف کریں اور پھر وہاں سے کوچ کریں، یہ اللہ تعالیٰ کے قول ”ثم افيضوا من حيث افاض الناس“ کی وجہ سے ہے۔ خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اصل وقوف عرفہ ہی کا ہے؛ اس لیے حجاج وہیں وقوف کریں۔

کلمات حدیث کی تشریح: وَمَنْ دَانَ دِينَهَا: مراد وہ لوگ ہیں جنہوں نے مذہبی رو سے قریش کی پیروی کی تھی، يَقِفُونَ بِالْمُزْدَلِفَةِ الخ: یعنی یہ لوگ تمام آدمیوں کے ساتھ عرفہ میں وقوف کرنے کے بجائے مزدلفہ ہی میں ٹھہرتے تھے اور یہ کہتے تھے کہ ہم لوگ سب سے برتر ہیں؛ اس لیے حرم سے باہر جا کر تمام لوگوں کے ساتھ عرفہ میں ٹھہرنا ہماری شان کے خلاف ہے ”وقائلین بانا اهل الحرم المحترم كالحمام فلا نخروج منه للوقوف كالعوام“ (مرقات ۵/۳۳۳)، فكان سائر العرب يقفون بعرفة: یہ سارے عرب قدیم اور اچھے طریقے کے مطابق عرفہ میں وقوف کرتے تھے، فلما جاء الاسلام امر الله تعالى الخ: یعنی جب اسلام آیا تو اہل اسلام کو یہ ہدایت دی گئی کہ وہ لوگ عرفہ ہی میں وقوف کریں یہ انبیائے سابقین کا طریقہ ہے، اور یہ لوگ جو عرفہ کے بجائے مزدلفہ میں وقوف کرتے ہیں، قدیم طریقے کے خلاف ہونے کی وجہ سے ردی کی ٹوکری میں پھینک دینے کے قابل ہیں، متابعة للانباء الكرام، ثم يفيض منها: یعنی وقوف عرفہ کے بعد واپسی کے دوران مزدلفہ میں ٹھہرا جائے؛ تاکہ ہر اعتبار سے طریق مستقیم پر عمل ہو کر غلط طریقے یکسر ختم ہو جائیں۔

عرفہ کے دن آپ کی دعا کا قبول ہونا

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۱﴾ وَعَنْ عَبَّاسِ بْنِ مَرْزُاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا لِأُمَّتِهِ عَشِيَّةَ عَرَفَةَ بِالْمَغْفِرَةِ، فَاجْتَبَى أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ مَا خَلَا الْمَظَالِمَ، فَإِنِّي آخِذٌ بِالْمَظْلُومِ مِنْهُ، قَالَ: ائِنِّي رَّبُّ إِنْ شِئْتَ أَعْطَيْتُ الْمَظْلُومَ مِنَ الْجَنَّةِ وَغَفَرْتُ لِلظَّالِمِ، فَلَمْ يُجِبْ عَشِيَّةَ، فَلَمَّا أَصْبَحَ بِالْمُزْدَلِفَةِ أَعَادَ

الدَّعَاءَ، فَأَجِيبُ إِلَى مَا سَأَلَ، قَالَ: فَضَحِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَوْ قَالَ: تَبَسَّمَ، فَقَالَ لَهُ
أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ: يَا بَنِي آدَمَ! إِنَّ هَذِهِ لَسَاعَةٌ مَا كُنْتُ تَضْحَكُ لَهَا قَدَّمَ إِلَيْكَ أَضْحَاكَ؟ أَضْحَكَ
اللَّهُ مِنْكَ، قَالَ: إِنَّ عَذْرَاءَ اللَّهِ إِبْلِيسَ لَمَّا عَلِمَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ اسْتَجَابَ دُعَائِي وَغَفَرَ لَأُتْمِي أَخَذَ
التُّرَابَ، فَجَعَلَ يَخْفُوهُ عَلَى رَأْسِهِ وَيَذْعُو بِالْوَيْلِ وَالْثُبُورِ، فَأَضْحَكَنِي مَا رَأَيْتُ مِنْ جَزَعِهِ. رَوَاهُ ابْنُ
مَاجَةَ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي كِتَابِ التَّبَعِ وَالنُّشُورِ نَحْوَهُ.

حل لغات: امت: قوم جمع امم، شنت: شاة (ف) شینا چاہنا، الجنة: باغ جمع جنات۔

ترجمہ: حضرت عباس بن مرداس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے عرفہ کی شام اپنی امت کے لیے مغفرت کی
دعا مانگی جسے قبول کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں نے ظالموں کے علاوہ ان سب کو بخش دیا؛ اس لیے کہ میں ظالم سے مظلوم کا حق
لوں گا، آپ نے فرمایا: اے میرے پروردگار! آپ چاہیں تو مظلوم کو جنت دے کر ظالم کو بخش سکتے ہیں؛ لیکن اس شام کو یہ دعا قبول نہیں
ہوئی؛ البتہ مزدلفہ کی صبح کو جب آپ نے اس دعا کا اعادہ کیا تو آپ نے جو کچھ مانگا سب قبول ہو گیا، راوی کہتے ہیں کہ جناب نبی کریم
ﷺ جسے یا مسکرائے، تو ابو بکر و عمر نے آپ سے فرمایا: ہمارے ماں باپ آپ پر قربان ہوں! یہ ایسا وقت ہے جس میں آپ ہنستے نہیں
تھے، تو آپ کو کس نے ہنسا یا؟ اللہ تعالیٰ ہمیشہ آپ کو خوش و خرم رکھے، آپ نے فرمایا کہ اللہ کے دشمن ابلیس نے جب یہ جانا کہ اللہ تعالیٰ
نے میری دعا قبول فرما کر میری امت کو بخش دیا، تو اس نے مٹی لے کر اپنے سر میں ڈالنا شروع کر دیا اور اس نے عذاب اور ہلاکت کو بلانا
شروع کر دیا؛ چنانچہ اس کی بدحواسی دیکھ کر مجھے ہنسی آگئی۔

خلاصہ حدیث: عرفہ، مزدلفہ میں خاص طور پر دعائیں قبول ہوتی ہیں؛ اس لیے حجاج کرام کو دعا کا اہتمام کرنا چاہیے۔

دعا لامتہ عشیۃ عرۃ الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے عرفہ کی شام کو اپنی امت کے لیے
مغفرت کی دعا کی تو آپ کی دیدہ دعا قبول کر لی گئی "ما خلا المظالم فانی آخذ للمظلوم منہ:
شام کو آپ کی دعا قبول کرتے ہوئے امت محمدیہ کی مغفرت تو ہو گئی؛ مگر ظالم لوگوں کو الگ کر لیا کہ اس میں وہ لوگ شامل نہیں، ان کی
مغفرت نہیں ہوگی، میں ان لوگوں سے بدلہ لوں گا، فلما أصبح بالمزدلفة اعا دالدعاء الخ: یعنی عرفہ کے وقوف کے بعد جب
آپ مزدلفہ پہنچے، تو آپ نے وہاں جا کر عرفہ کی شام میں کی جانے والی دعا کو دہرایا تو یہاں وہ دعا قبول ہو گئی، فضحك رسول الله
صلى الله عليه وسلم الخ: یعنی یہ دعا قبول ہونے کے بعد شیطان کی عجیب و غریب حالت ہو گئی جس کی وجہ سے آپ کو ہنسی آگئی۔

باب الدفع من عرفة والمزدلفة

الفصل الاول

عرفات سے آپ کی واپسی

حدیث نمبر ۱۳۹۲ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سُئِلَ أَسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيرُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ حِينَ دَفَعَ؟ قَالَ: كَانَ يَسِيرُ الْعَنَقَ، فَإِذَا وَجَدَ فُجُوءَ نَصٍّ. مَعْقُوقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: العنق: عنق (س) عنقا لمی گردن والا ہونا، اعنق (افعال) تیز چلنا، فُجُوءَ: دو چیزوں کے درمیان کشادگی جمع

فجوات، نص: نص (ض) نصا الناقة اونٹنی کو تیز دوڑانا۔

ترجمہ: حضرت ہشام بن عروہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ اسامہ بن زید سے پوچھا گیا کہ حجۃ الوداع میں واپسی کے وقت

جناب نبی کریم ﷺ کی رفتار کیسی تھی؟ انہوں نے فرمایا: آپ تیز چلتے، اور جہاں کشادہ راستہ ملتا وہاں اپنی اونٹنی کو دوڑاتے۔
خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ راستے میں حجاج کرام تیز چلیں تاکہ مقامات مقدسہ میں جلدی جا کر زیادہ سے زیادہ عبادت و دعا کی جاسکے۔

کلمات حدیث کی تشریح عن هشام بن عروہ: عروہ سے مراد عروہ بن زبیر ہیں، بڑے مشہور تابعی ہیں؛ بلکہ مدینہ منورہ کے سات بڑے فقہاء، میں ان کا شمار ہے، کیف کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: واپسی سے مراد عرفہ سے واپسی ہے؛ یعنی جناب نبی کریم ﷺ عرفہ سے جب واپس ہو رہے تھے تو آپ کی رفتار کیسی تھی؟ قال کان یسر العنق الخ: یعنی آپ کی رفتار تیز تھی اور جب آپ کو موقع ملتا کہ راستہ کشادہ ہے تو آپ اپنی سواری کو دوڑا بھی دیتے تھے۔

﴿چال میں طمانیت ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ، فَسَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَاءَهُ زَجْرًا شَدِيدًا وَضَرْبًا لِلْإِبِلِ، فَأَشَارَ بِسَوْطِهِ إِلَيْهِمْ، وَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِالْإِيْضَاعِ. رواه البخاری.

حل لغات: زجراً: زجر (ن) زجر اُٹھانا، سوط: کوڑا، جمع اسواط، ایضاع: (افعال) البعیر اونٹ کو تیز دوڑانا۔
ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ عرفہ کے دن واپسی میں جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ تھے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اپنے پیچھے اونٹوں کے مارنے کا شور مچا، تو آپ نے اپنے کوڑے سے لوگوں کی طرف اشارہ کر کے فرمایا: اے لوگو! طمانین کے ساتھ چلو؛ اس لیے کہ دوڑانا کوئی نیکی نہیں ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ چال میں ایسی تیزی اختیار نہ کی جائے کہ جس سے دوسرے لوگوں کو یا خود سواری کو تکلیف کا سامنا کرنا پڑے۔

کلمات حدیث کی تشریح انه دفع مع النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ: مراد یہ ہے کہ عرفہ سے مزدلفہ آنے میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما جناب نبی کریم ﷺ کیساتھ تھے، فسمع النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے اپنے پیچھے اونٹوں کے ہانکنے اور مارنے کی شدید آواز سنی، فأشار بسوطه اليهم وقال الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے جب سوار یوں کو تکلیف دیتے ہوئے دیکھا تو آپ نے اس سے منع کرتے ہوئے فرمایا کہ چال میں طمانیت اختیار کی جائے، محض تیز چلنا کوئی نیکی کا کام نہیں ہے۔

﴿تلبیہ کب تک کہیے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۴﴾ وَعَنْهُ أَنَّ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ كَانَ رَذَفَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ عَرَفَةَ إِلَى الْمُزْدَلِفَةِ، ثُمَّ ارْدَفَ الْفُضْلَ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ إِلَى مِنَى، فَبَكَاهُمَا قَالَا: لَمْ يَزَلِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَبِّي حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: اردف: (افعال) اپنے پیچھے سوار کرنا، العقبة: گھائی جمع عقاب۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ اسامہ بن زید عرفہ سے مزدلفہ تک جناب نبی کریم ﷺ کے ردیف تھے، پھر آپ نے مزدلفہ سے منیٰ تک فضل کو اپنے پیچھے بٹھایا، ان دونوں کا بیان ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ رمی جمرہ عقبہ تک برابر تلبیہ کہتے رہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجاج کے لیے رمی جمرہ عقبہ تک تلبیہ کہنا سنت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح **وَعَنْهُ**: یعنی یہ روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، ان اسامہ بن زید کان اردف النخ: مراد یہ ہے کہ عرفہ سے مزدلفہ تک حضرت اسامہ بن زید جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ

تھے، ثم اردف الفضل من المزدلفۃ الی منیٰ: مراد یہ ہے کہ مزدلفہ سے منیٰ تک حضرت فضل بن عباس رضی اللہ عنہما جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ تھے، فکلاهما قال لم یزل النخ: مراد یہ ہے کہ رمی جمرہ عقبہ تک تلبیہ پڑھتے رہنا سنت ہے۔

ہامدہ: منیٰ پہنچ کر سب سے پہلا عمل جمرہ عقبہ کی رمی ہے جو واجب ہے، منیٰ میں تین مخصوص مقام ہیں، جنہیں ”جمرات“ کہتے ہیں: پہلا جمرہ جو مسجد خیف کے نزدیک واقع ہے، اسے جمرہ اولیٰ، دوسرا جمرہ اس سے آگے ہے، اسے جمرہ وسطیٰ، اور تیسرا جمرہ جو منیٰ کے اخیر میں ہے، اسے جمرہ عقبہ کہتے ہیں، اس حدیث شریف میں یہی اخیر والا جمرہ مراد ہے۔

﴿مزدلفہ میں جمع بین الصلاتین﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۵﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِجَمْعٍ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا بِأَقَامَةٍ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا عَلَى الْوُكُلِ وَاحِدَةً مِنْهُمَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: جمع: جَمَعَ (ف) جمعاً اکٹھا کرنا، جمع کرنا، یَسْبَحُ: تَسْبِيح (تفعل) تسبیح پڑھنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے مزدلفہ میں مغرب اور عشاء کی نمازیں ایک ساتھ پڑھیں، ان میں سے ہر ایک کے لیے تکبیر کہی گئی، ان دونوں کے درمیان آپ نے نہ لفعل پڑھی نہ تسبیح۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دسویں ذی الحجہ کو مزدلفہ میں مغرب و عشاء کی نمازیں ایک ساتھ پڑھنی چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح **جمع النبی صلی اللہ علیہ وسلم المغرب والعشاء بجمع**: جمع سے مراد مزدلفہ ہے، یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے یہ دونوں نمازیں مزدلفہ میں اس طریقے پر پڑھیں کہ سورج غروب ہونے

کے بعد آپ نے تاخیر کی اور جب مزدلفہ پہنچ گئے تو آپ نے مغرب و عشاء دونوں نمازیں ایک ساتھ پڑھیں، ولم یسبح بینہما النخ: اس حدیث شریف کے الفاظ سے پتا چلتا ہے کہ ان دونوں نمازوں کے درمیان سنن و نوافل کا اہتمام نہیں ہوا، لیکن معتقد قول یہ ہے کہ آپ نے بعد میں سونے سے پہلے سنن اور وتر کی نمازیں پڑھی تھیں ”والمعتد انہ یصلی بعدھا سنة المغرب والعشاء والوتر لقولہ (ثم اضطجع) ای للنوم بعد راتبة العشاء والوتر کما فی روایۃ“ (مرفعات ۳۰۲/۵)

﴿آپ نے کسی نماز کو وقت سے پہلے نہیں پڑھی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۶﴾ وَعَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةً إِلَّا لِمِيقَاتِهَا إِلَّا صَلَاتَيْنِ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ وَصَلَّى الْفَجْرَ يَوْمَئِذٍ قَبْلَ مِيقَاتِهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: مِيقَات: وقت جمع مواعیت، صلاتین، تثنیہ ہے صلاۃ کی بمعنی نماز۔

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو دو نمازوں کے علاوہ کوئی نماز وقت سے پہلے پڑھتے نہیں دیکھا، ایک مغرب و عشاء کی نماز مزدلفہ میں، اور دوسری فجر کی نماز جو آپ نے اس دن وقت سے پہلے پڑھی تھی۔

خلاصہ حدیث حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آپ نے کوئی بھی نماز وقت سے پہلے نہیں پڑھی اور یہ جو اس روایت میں یہ بات کہی گئی ہے یہ عام معمول کے خلاف تھا، اسی کو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس اعجاز میں بیان کر دیا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح صلی صلاۃ الا میقاتہا: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے کوئی بھی نماز وقت سے پہلے نہیں پڑھی، آپ نے جو بھی نماز پڑھی، وقت ہونے کے بعد وقت پر پڑھی، خواہ سفر میں ہوں یا حضر میں "ای فی وقتہا قال النووی اخذ ابو حنیفہ رحمہ اللہ..... منع الجمع فی السفر" (مرقات ۵/۳۳۷)، الا صلاتین صلاۃ المغرب والعشاء بجمع: یہ وہ دو نمازیں ہیں، جن کو جناب نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع کے موقع پر عشاء کے وقت میں پڑھی تھیں، اور آج بھی ان دونوں نمازوں کو حج کے موقع پر ایک ساتھ عشاء میں وقت میں پڑھنا سنت ہے "ای جمع بینہما فی وقت العشاء..... وهذا الجمع سنة باجماع من العلماء" (فتح الملہم ۳/۲۸۷)، و صلی الفجر یومئذ قبل میقاتہا: یہ نماز حقیقت میں وقت سے پہلے نہیں پڑھی گئی تھی، بلکہ جناب نبی کریم ﷺ نے یہ نماز اپنی عام عادت کے خلاف پڑھی تھی، جس کو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے وقت سے پہلے کہہ کر بیان کر دیا ہے، بعض دفعہ آدمی اس طرح سے بول دیا کرتا ہے، جو کوئی عیب کی بات نہیں ہے "ای بغلس قبل وقتہا المعتاد" (مرقات ۵/۳۳۸) اس لیے کہ دوسری صحیح اور خود حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے یہ بات ثابت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اس دن مزدلفہ میں فجر کی نماز وقت پر ہی پڑھی تھی "وقد صح فی البخاری عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ انہ صلی الفجر بعد الصبح بالمزدلفة وقال الفجر فی هذه الساعة" (مرقات ۵/۳۳۸)۔

﴿مذکر کی وجہ سے مزدلفہ پہلے جانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۷﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ فِي ضَعْفَةِ أَهْلِهِ. متفق عليه.

حل لغات: قدم: قدام (تعلیل) آگے بڑھانا، لیلۃ: رات جمع لیالی۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں ان لوگوں میں سے ہوں جنہیں جناب نبی کریم ﷺ نے کمزوری کی وجہ سے مزدلفہ کی رات میں پہلے ہی بھیج دیا تھا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مذکر کی وجہ سے مزدلفہ سے منیٰ کے لیے رات ہی میں چلنے کی گنجائش ہے؛ تاکہ ازدحام کی وجہ سے راستے کی دشواریوں سے بچا جاسکے۔

کلمات حدیث کی تشریح لیلۃ المزدلفۃ: وہ رات مراد ہے جس رات کو مزدلفہ میں ٹھہرتے ہیں، فی ضعفۃ اہلہ: مراد بچے، عورتیں اور عمر دراز لوگ ہیں، بھیڑ کی وجہ سے ان لوگوں کو دن میں مزدلفہ سے منیٰ جانے میں دشواری ہو تو رات میں جاسکتے ہیں؛ جیسا کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اپنے اہل و عیال کو پہلے ہی منیٰ بھیج دیا تھا۔

﴿کنکریاں کھان سے لے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۳۹۸﴾ وَعَنْهُ عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ وَكَانَ رَدِيفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لِي غَشِيَةٌ عَرَفَةَ وَغَدَاةَ جَمْعٍ لِلنَّاسِ حِينَ دَفَعُوا: عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ وَهُوَ كَأَنَّ نَاقَتَهُ حَتَّى دَخَلَ مُحَسَّرًا وَهُوَ مِنِّي قَالَ: عَلَيْكُمْ بِخَذْفِ الذِّبْيِ يَزْمِي بِهِ الْجَمْرَةَ، وَقَالَ: لَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلَنِّي حَتَّى رَمَى الْجَمْرَةَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: كاف: روکنے والا، كف (ن) کفاً روکنا، الخذف: بویا کے برابر کی چیز کو خذف کہا جاتا ہے، خذف (ض) خذفاً الحصاة الکلیوں سے پھینکنا، الجمرة: کنکری جمع الجمر۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ فضل بن عباسؓ جناب نبی کریم ﷺ کے ردف تھے، آپ نے عرفہ کی شام اور مزدلفہ کی صبح کو لوگوں سے چلنے کے دوران فرمایا: آپ لوگوں پر اطمینان ضروری ہے، اس وقت آپ بھی اپنی اونٹنی کو روکے ہوئے تھے، یہاں تک کہ آپ منیٰ یعنی وادیٰ محسر میں پہنچ گئے، تو آپ نے فرمایا: آپ لوگ خذف کے مانند جمرہ میں ماری جانے والی کنکریاں اٹھالیں، نیز فضل بن عباس نے کہا کہ جناب نبی کریم ﷺ ری جمرہ تک برابر تلبیہ کہتے رہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رمی کے لیے وادیٰ محسر سے ہی کنکریاں لے لینی چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنه: یعنی یہ روایت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، الفضل بن عباس وکان ردف النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ: یہ بات پیچھے آچکی ہے کہ عرفہ سے مزدلفہ تک حضرت اسامہ بن زید جناب نبی کریم ﷺ کے ردف تھے اور مزدلفہ سے منیٰ تک حضرت فضل بن عباس ردف تھے، انہ قال الخ: ہا ضمیر سے مراد جناب نبی کریم ﷺ ہیں، یعنی آپ نے دیکھا کہ حجاج بھیڑ اور سواری کی رعایت کیے بغیر بہت تیز ہانکنے کی کوشش میں لگے ہوئے ہیں، تو آپ نے قدرے آہستہ چلنے کی تلقین کی، وہو کاف ناقصہ: مراد آہستہ گیل کھینچنا یا ہلکا بریک مارنا ہے، یہ مراد نہیں ہے کہ آپ نے بالکل سواری روک لی تھی "ای مانع من السرعة بالفعل" (مرقات ۵/۳۷۸)، قال علیکم بحصى الخذف الخ: مراد یہ ہے مزدلفہ سے چلتے ہوئے عقبہ تک پہنچنے سے پہلے پہلے راستے ہی سے کنکریاں چن لیں، ایسا نہ ہو کہ عقبہ میں جا کر رمی کی ہوئی کنکریاں لینی پڑ جائے! اس لیے کہ ان کنکریوں سے رمی کرنا مکروہ ہے۔

آپ کی طرف سے ایک اہم اطلاع

حدیث نمبر ۲۴۹۹: وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: أَقَاضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمْعٍ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَأَمَرَ هُمُ بِالسَّكِينَةِ وَأَوْضَعَ لِي وَادِيَّ مُحَسَّرٍ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمُوا بِحِصْيِ الْخَذْفِ، وَقَالَ: لَعَلِّي لَأَرَاكُمْ بَعْدَ عَامِي هَذَا. لَمْ أَجِدْ هَذَا الْحَدِيثَ فِي الصَّحِيحَيْنِ إِلَّا فِي جَامِعِ التِّرْمِذِيِّ مَعَ تَقْدِيمٍ وَتَأْخِيرٍ.

حل لغات: وادی: پہاڑ کے درمیان کشادہ راستہ جمع او دیہ، حصی: کنکری جمع حصاة۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ مزدلفہ سے چلے تو آپ کی چال میں طمانیت تھی، اور آپ نے حجاج کو اطمینان سے چلنے کا حکم بھی دیا تھا، البتہ وادی محسر میں تیز چلتے ہوئے حجاج سے کہا: آپ لوگ خذف کے مانند جمرہ میں ماری جانے والی کنکریاں اٹھالیں، اور آپ نے امت سے فرمایا کہ اس سال کے بعد شاید میں تمہیں نہیں پاؤں گا۔

خلاصہ حدیث جناب نبی کریم ﷺ نے مزدلفہ سے چلتے ہوئے اپنے وصال کی اطلاع امت کو دے دی تھی اور یہی ہوا۔

کلمات حدیث کی تشریح واوضع لی وادی محسر: مراد یہ ہے کہ مزدلفہ سے آپ خود آہستہ چلے، اور حجاج کو بھی آہستہ چلنے کا حکم دیا، البتہ وادی محسر میں آپ کی رفتار تیز تھی، وقال لعلی لأراکم بعد عامی هذا لم اجد: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے امت کو یہ بتا دیا تھا کہ میرے وصال کا وقت قریب ہے؛ اس لیے حج کے احکام اور دینی امور مجھ سے زیادہ سے زیادہ لکھ لیے جائیں، تاکہ بعد میں فائدہ ہو۔

الفصل الثالث

عرفہ اور مزدلفہ سے روانگی کا وقت

حدیث نمبر ۲۵۰۰: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ: خَطَبَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

لَقَالَ: إِنَّ أَهْلَ الْجَاهِلِيَّةِ كَانُوا يَذْفَعُونَ مِنْ عَرَفَةَ حِينَ تَكُونُ الشَّمْسُ كَأَنَّهَا عَمَائِمُ الرِّجَالِ لِيُوجِّهَهُمْ قَبْلَ أَنْ تَقْرُبَ وَمِنَ الْمُزْدَلِفَةِ بَعْدَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ حِينَ تَكُونُ كَأَنَّهَا عَمَائِمُ الرِّجَالِ لِيُوجِّهَهُمْ وَإِنَّا لَا نَذْفَعُ مِنْ عَرَفَةَ حَتَّى تَقْرُبَ الشَّمْسُ وَنَذْفَعُ مِنَ الْمُزْدَلِفَةِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ هَذَيْنَا مُخَالِفٌ لِهَذِي عَبْدَةُ الْأَوْثَانِ وَالشَّرِكِ. رَوَاهُ التَّبَهِيُّ لِي شُعْبِ الْإِيمَانِ وَقَالَ: خَطَبْنَا وَمَسَّاهُ نَحْوَهُ.

حل لغات: يذفعون: ذفع (ن) دفعاً چلنا، وجوہ: جمع ہے وجہ کی بمعنی چہرہ، الاوثان: جمع ہے وثن کی بمعنی بت۔

ترجمہ: حضرت محمد بن قیس بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے تقریر کرتے ہوئے فرمایا کہ جاہلیت میں لوگ عرفات سے اس وقت واپس ہوتے تھے، جب سورج غروب ہونے سے پہلے مردوں کے چہروں پر پگڑیوں کی طرح نظر آتا تھا اور مزدلفہ سے طلوع آفتاب کے بعد اس وقت روانہ ہوتے تھے جب سورج مردوں کے چہروں پر پگڑیوں کی طرح نظر آتا تھا؛ مگر ہم عرفہ سے سورج غروب ہونے سے پہلے نہیں جائیں گے اور مزدلفہ سے سورج نکلنے سے پہلے جائیں گے؛ اس لیے کہ ہمارا طریقہ بت پرستوں اور مشرکین سے الگ ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجاج عرفہ سے سورج غروب ہونے کے بعد اور مزدلفہ سے طلوع آفتاب سے پہلے کوچ کریں۔ یہی جناب نبی کریم ﷺ کا طریقہ ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح محمد بن قیس بن مخزومہ: تابعی ہیں اس لیے یہ روایت مرسل ہے "ذکرہ المؤلف من التابعین فالحدیث مرسل" (مرفعات ۳۹/۵) ان اهل الجاهلية كانوا يذفعون الخ: مراد یہ ہے کہ دور جاہلیت میں جہاں بہت سارے خرافات در آتے تھے ان میں سے ایک یہ بھی رسم تھی، وانا لا نذفع من عرفة حتى لغوب الشمس الخ: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ان کے اس طریقے کے خلاف عمل کر کے یہ واضح کر دیا کہ ان کا یہ طریقہ ٹھیک اور درست نہیں ہے۔

﴿رمی کا مسنون وقت﴾

حدیث نمبر ۲۵۰۱: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قُلْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةُ الْمُزْدَلِفَةِ أَغْلِيْمَةٌ ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى حُمُرَاتٍ فَيَجْعَلُ يَلْطُخُ الْفَخَّادَنَاءَ وَيَقُولُ: أَيْسَى لَا تَرْمُوا الْجَمْرَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّيَمِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: حمورات: جمع ہے حمار کی بمعنی گدھا، يلطخ: لَطَخَ (ف) لَطَخاً ٹھکی دینا، الفخاد: جمع ہے فخذ کی بمعنی ران۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ہمیں مزدلفہ کی رات گدھے پر سوار کر کے خاندان عبدالمطلب کے بچوں کے ساتھ روانہ کرتے ہوئے، ہماری رانوں کو ٹھکی دیتے ہوئے فرمایا: اے میرے بچو! جب تک سورج نہ نکل آئے تم سب رمی جمار نہ کرنا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رمی کا مسنون وقت سورج نکلنے کے بعد ہی شروع ہوتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح قَالَ قُلْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الخ: یہ بات گزر چکی ہے کہ معذور کے لیے مزدلفہ سے منیٰ کے لیے رات ہی کو کوچ کرنا درست ہے، اسی بنیاد پر جناب نبی کریم ﷺ نے ان لوگوں کو پہلے ہی بھیج دیا تھا؛ اس لیے کہ یہ سب بچے تھے، لا ترموا الجمرَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ: حدیث شریف کے ان کلمات کا مطلب یہ

ہے کہ رمی کے لیے مسنون وقت یہ ہے کہ سورج طلوع ہونے کے بعد کرے؛ لیکن اگر کسی نے مزدلفہ کی رات ہی کو رمی کر لی، تو رمی ہو جائے گی، رمی کی سیف ادا نہ ہوگی "وهو دليل على عدم جواز الرمي في الليل وعليه ابو حنيفة رحمه الله والاكثر" (مرفقات ۳۳۱/۵)۔

﴿رات میں رمی کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۲﴾ وَعَنْ عَابِثَةَ قَالَتْ: أَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَمِّ سَلَمَةَ لَيْلَةَ النَّحْرِ فَرَمَتْ الْجُمُرَةَ قَبْلَ الْفَجْرِ ثُمَّ مَضَتْ، فَأَفَاضَتْ وَكَانَ ذَلِكَ الْيَوْمَ الْيَوْمَ الَّذِي يَكُونُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: ارسل: ارسل (افعال) بھیجنا، لیلۃ: رات جمع لیلالی۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ام سلمہ کو بقرعید کی رات بھیج دیا تھا؛ چنانچہ انہوں نے فجر سے پہلے رمی کی، پھر وہاں سے چل کر طواف افاغہ کیا، یہ وہ دن تھا جس دن جناب نبی کریم ﷺ ان کے پاس تھے۔

خلاصہ حدیث کسی نے طلوع آفتاب سے پہلے ہی رمی کر لی تو رمی ہو تو جائے گی؛ مگر رمی کی سیف ادا نہ ہوگی۔

کلمات حدیث کی تشریح رمت الجمرۃ قبل الفجر: فجر سے مراد نماز فجر ہے؛ یعنی ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے صبح صادق کے بعد نماز فجر سے پہلے رمی کر لی تھی، بہت ممکن ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے مزدلفہ سے پہلے آنے والوں کو جو سورج نکلنے سے پہلے رمی کرنے سے منع کیا تھا، وہ بات ان کے علم میں نہ آسکی ہو اور انہوں نے پہلے ہی رمی کر لی ہو، اور چوں کہ اس طرح سے رمی کر لینے کی صورت میں رمی ہو جاتی ہے، نیز اسورج میں ایسی چھوٹی چھوٹی باتوں پر زیادہ دھیان نہیں دیا جاتا ہے؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ سے کبیر ثابت نہیں ہے، اس روایت کی بنیاد پر حضرت امام شافعی علیہ الرحمہ کا مسلک یہ ہے کہ آدمی رات کے بعد سے رمی جائز ہے، ہم ان سے پوچھتے ہیں کہ آدمی رات کی قید کہاں سے آئی، جب کہ خود مزدلفہ چلنے کا اصل وقت نماز فجر کے بعد سورج طلوع ہونے سے پہلے پہلے ہے، جب آدمی نماز فجر کے بعد مزدلفہ سے کوچ کرے گا تو رات میں رمی کرنے کا کوئی سوال ہی نہیں ہے؛ بلکہ اسی روایت سے رات میں رمی کرنے کی نفی ہوتی ہے، اس لیے کہ اس حدیث شریف میں ہے رمت الجمرۃ قبل الفجر: یعنی وہ رمی صبح صادق کے بعد نماز فجر سے پہلے کی گئی تھی، جیسا کہ حضرات ائمہ ثلاثہ نے کہا ہے "ويمكن ان يروا قبل صلاة الفجر على ما فهمه الائمة الثلاثة" (مرفقات ۳۳۱/۵)۔

﴿عمرہ میں تلبیہ موقوف کب کرے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: يَلْبِسُ الْمُقِيمُ أَوْ الْمُعْتَمِرُ حَتَّى يَسْتَلِمَ الْحَجَرَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ: وَرَوَى مَوْفُوفاً عَلَى ابْنِ عَبَّاسٍ.

حل لغات: يلبس: لبس (تفعلیل) تلبیہ کہنا، الحجور: پتھر جمع احجار۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مقیم اور معتمر حجر اسود کے استلام تک تلبیہ کہتے رہیں۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مقیم و معتمر طواف شروع کرنے تک تلبیہ کہتے رہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح یلبس: اس حدیث شریف کا اس باب سے کوئی تعلق نہیں ہے، المقیم: مراد کے کہ وہ لوگ ہیں جو عمرہ کریں، المعتمر: مراد وہ لوگ ہیں جو باہر سے عمرہ کرنے کے لیے آئے ہوں، حتیٰ: یعنی

الحجر: مراد یہ ہے کمرہ کرنے والے خواہ مکے کے باشندہ ہوں یا باہر سے آئے ہوئے دوسرے لوگ ہوں، یہ احرام باندھنے سے لے کر طواف شروع کرنے تک برابر تلبیہ کہتے رہیں، اور جیسے ہی حجر اسود کو چوم کر طواف شروع کریں تلبیہ کہنا چھوڑ دیں "ای یلبی الذی احرم بالعمرة من وقت احرامہ الی ان یبدأ بالطواف ثم یتروک التلبیۃ" (مرقات ۵/۳۳۲)۔

المصل الثالث

﴿عرفات ومزدلفہ کے درمیان کہیں نہ ٹھہریے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۳﴾ عَنْ یَعْقُوبَ بْنِ عَاصِمٍ بْنِ عَزْرَةَ أَنَّ سَمِعَ الشَّرِیْدَ یَقُولُ: أَفَضْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا مَسَّتْ قَدَمَاهُ الْأَرْضَ حَتَّى أَتَى جَمْعًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: افطت: أفاض (افعال) جلتا۔

ترجمہ: یعقوب بن عاصم بن عروہ سے روایت ہے کہ انہوں نے شرید سے کہتے ہوئے سنا کہ میں جناب نبی کریم ﷺ کے ہم راہ تھا، آپ کے قدم زمین پر نہیں گئے یہاں تک کہ آپ مزدلفہ پہنچ گئے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عرفہ سے مزدلفہ تک جناب نبی کریم ﷺ درمیان میں کہیں نہیں ٹھہرے۔

کلمات حدیث کی تشریح: افطت مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: یہ کلمات انہوں نے اپنی بات میں قوت پیدا کرنے کیلئے کہی ہے، لَمَّا مَسَّتْ قَدَمَاهُ الْأَرْضَ الخ: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ عرفہ سے چل کر مزدلفہ ہی میں آکر رکے، درمیان میں کہیں آپ نہیں ٹھہرے؛ بلکہ آپ سواری سے کہیں اترے بھی نہیں۔

﴿عرفات میں جمع بین الصلاتین﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۵﴾ وَعَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي سَالِمٌ أَنَّ الْحِجَّاجَ بْنَ يُونُسَ عَامَ نَزْلِ بَابِ الزُّبَيْرِ سَأَلَ عَبْدَ اللَّهِ كَيْفَ نَصْنَعُ فِي الْمَوْقِفِ يَوْمَ عَرَفَةَ؟ فَقَالَ سَالِمٌ: إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ السُّنَّةَ فَهَجْرُ بِالصَّلَاةِ يَوْمَ عَرَفَةَ، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: صَدَقَ إِنَّهُمْ كَانُوا يَجْمَعُونَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي السُّنَّةِ، فَقُلْتُ لِسَالِمٍ: أَفَعَلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ سَالِمٌ: وَهَلْ يَتَّبِعُونَ ذَلِكَ إِلَّا سُنَّتَهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: سأل: سأل (ن) سؤالا، تريد: أَرَادَ (افعال) ارادہ کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن شہاب سے روایت ہے کہ سالم نے مجھ سے بتایا کہ جس سال حجاج بن یوسف نے ابن زبیر کو قتل کیا اسی سال عبد اللہ سے پوچھا ہم لوگ عرفہ کے دن وقوف کے دوران کیا کریں؟ تو سالم نے کہا: اگر سنت پر عمل کرنا چاہتے ہیں تو عرفہ کے دن نماز جلدی پڑھیے، تو عبد اللہ بن عمر نے کہا: انہوں نے صحیح کہا: اس لیے کہ صحابہ کرام سنت پر عمل کرنے کے لیے ظہر اور عصر کی نماز جمع کرتے تھے، تو میں نے سالم سے کہا: کیا جناب نبی کریم ﷺ نے ایسا ہی کیا تھا؟

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عرفہ میں ظہر اور عصر کی نمازوں کو ایک ساتھ پڑھے۔

کلمات حدیث کی تشریح: عن ابن شہاب: مراد ابن شہاب زہری ہیں، عام نزل بابن زبیر: مراد وہ سال ہے، جس میں حضرت عبد اللہ بن زبیر کے خلاف فوج کشی کر کے ان کو شہید کر دیا گیا تھا، سأل عبد اللہ الخ:

عبد اللہ سے مراد حضرت عبد اللہ بن عمر ہیں، واقعہ یہ ہوا کہ حجاج کے ہاتھوں حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کا شہید ہو جانا عبد الملک بن مروان کے لیے ایک بہت بڑی کامیابی سمجھی گئی، اسی حسن کارکردگی سے خوش ہو کر عبد الملک بن مروان نے حجاج کو امیر الحجاج بنا کر بھیجا

اور یہ تاکید کی کہ حج کے احکام حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے پوچھ پوچھ کر ادا کیے جائیں؛ چنانچہ اسی سلسلے کی ایک کڑی یہ ہے۔

﴿باب رمی الجمار﴾

الفصل الاول

﴿سواری سے رمی کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۶﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ وَيَقُولُ: لِنَأْخُذُوا أَمَانًا سِغْكُمْ فَإِنِّي لَا أَذْرِي لَعَلِّي لَا أَحُجُّ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: رمی: رمی (ض) رمیا پھینکنا، یوم: دن حج ایام۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو قربانی کے دن سواری پر سے رمی کرتے دیکھا، اور آپ کہتے: آپ لوگ افعال حج سیکھ لیجیے، شاید میں اپنے اس حج کے بعد حج نہ کر سکوں۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سواری پر سے رمی کرنے سے رمی ہو جاتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: رمی علی راحلته یوم النحر: رمی پیدل کرے یا سواری پر حضرت امام شافعی علیہ الرحمہ کے یہاں تفصیل ہے "قال الشافعی رحمه الله يستحب لمن وصل منى راکباً ان يرمى جمرة العقبة يوم النحر راکباً ومن وصلها ما شیان يرمىها ماشياً وفي اليومين الاولين من التشريق يرمى جميع الجمرات ماشياً وفي اليوم الثالث راکباً" (مرقات ۳۳۳/۵) البتہ احناف کے یہاں مطلقاً پیدل رمی کرنا افضل ہے "يستحب المشي الى الجمار وان ركب اليها فلا بأس به والمشى الفضل" (مرقات ۳۳۳/۵)، یہ بات پیچھے بھی آچکی ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے پیدل ادا کیے جانے والے بعض افعال کو سواری پر سے ادا کیے، اور اس میں حکمت یہ تھی کہ لوگ واضح انداز میں دیکھ کر حج سے حج کے احکام سیکھ لیں، ان میں سے ایک سواری پر رمی بھی ہے "يحتمل ما روى من ركوبه عليه الصلاة والسلام في رمي الجمار كلها على انه ليظهر فعله، فيقتدى به ويسئل ويحفظ عنه المناسك كما ذكر في طوالة" (مرقات ۳۳۳/۵)۔

﴿رمی کا طریقہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۷﴾ وَعَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَمَى الْجَمْرَةَ بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: رمی: رمی (ض) رمیا پھینکنا، حصی: جمع ہے حصاة کی بمعنی کنکری۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو خذف کی کنکریوں کی طرح کنکریوں سے رمی کرتے دیکھا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رمی کے لیے لوبیا اور پنے کے مانند کنکریاں لی جائیں۔

کلمات حدیث کی تشریح: رمی الجمرة بمثل حصی الخذف: مراد یہ ہے کہ رمی کیلئے بڑے بڑے پتھر نہ لیے جائیں؛ بلکہ لوبیا یا پنے کے برابر کنکریاں لیکر رمی کرے، اس مقدار سے چھوٹی یا بڑی کنکریاں لیکر رمی نہ کرے؛ اس لیے کہ کردہ ہے۔ "وهو قدر البقلاء او النواة او الانملة، فیکره اصغر من ذلك و اکبر منه" (مرقات ۳۳۵/۵)۔

﴿رمی جمرہ کا وقت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: رَمَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجَمْرَةَ يَوْمَ النَّحْرِ طُعْمَى وَأَمَّا

بَعْدَ ذَلِكَ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ. متفق عليه.

حل لغات: الجمرۃ: کنکری جمع جَمَر، الشمس: سورج جمع شَموس۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے قربانی کے دن چاشت کے وقت کنکریاں پھینکیں، اور اس کے بعد کے دنوں میں زوال کے بعد۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سورج نکلنے کے بعد سے ہی رمی کا وقت شروع ہوتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح رمی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الجمرۃ: مراد یہ ہے کہ رمی کے تین دنوں میں پہلے دن سورج نکلنے کے بعد اور بقیہ دو دنوں میں زوال کے بعد رمی کرے "قال ابن الہمام الماد ان وقت

الرمی فی اليوم الثانی لا یدخل الا بعد ذالک و کذا فی اليوم الثالث" (مرقات ۳۳۶/۵)، اس کا تفصیلی بیان "باب الدلع من عرفۃ والمزدلفۃ" کے تحت گزر چکا ہے، دیکھیے "رمی کا مسنون وقت" اور رات میں رمی کرنا۔

﴿رمی کے وقت کیا کہیے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۰۹﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ أَنَّهُ انْتَهَى إِلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى، فَجَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَبَيْنَ عَنْ يَمِينِهِ وَرَمَى بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا رَمَى الَّذِي أَنْزَلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ. متفق عليه.

حل لغات: البیت: گھر جمع بیوت، رمی: رمی (ض) زما پھینکنا۔

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ جمرہ عقبہ پہنچے، تو انہوں نے خاتہ کعبہ کو بائیں اور منیٰ کو دائیں طرف کر کے سات کنکریاں پھینکیں اور ہر کنکری پر تکبیر کہی، پھر انہوں نے کہا کہ اس ذات نے اسی طرح سے کنکری پھینکیں ہیں؛ جس ذات پر سورہ بقرہ نازل ہوئی ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ کنکری پھینکتے وقت تکبیر کہی جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح الجمرۃ الکبریٰ: مراد جمرہ عقبہ ہے، فجعل البیت عن یسارہ ومنیٰ عن یمینہ: اس طرح کھڑے ہو کر کنکری پھینکنا مستحب ہے، ہکبر مع کل حصاة الخ: مراد یہ ہے کہ رمی کے وقت یہ دعا پڑھے "اللہ اکبر اللہ اکبر اللہم اجعلہ حجاً مبروراً وذنباً مغفوراً وعملاً مشکوراً" (مرقات ۳۳۶/۵)۔

﴿سات کنکری کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۰﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْإِسْتِجْمَارُ تَوْءٌ، وَرَمَى الْجِمَارِ تَوْءٌ، وَالسَّغْيُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ تَوْءٌ، وَالطَّوَافُ تَوْءٌ، وَإِذَا اسْتَجْمَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَجْمِرْ بِتَوْءٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: توء: طاق جمع التواء، فليستجمر: استجمر (استعال) دھونی دینا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: استجاء طاق ہے، کنکری پھینکنا طاق ہے، صفا و مرہ کے درمیان سغی طاق ہے، طواف طاق ہے، اور تم میں سے کوئی دھونی دے وہ بھی طاق ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رمی میں سات کنکری پھینکنا واجب ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

الاستجمار تو: تو سے مراد یہاں تین ڈھیلے ہیں؛ جو استجمار کے لیے سنت ہے "انہ سنة والعروبة هنا بالثلاثة ولى البواقي بالسبعة" (مرقات ۵/۳۲۷)، ورمی الجمار تو: یہاں تو سے مراد سات عدد ہے؛ یعنی رمی کے لیے سات کنکری واجب ہے "وكلها واجبة" (مرقات ۵/۳۲۷)، وإذا استجمر احدكم فليستجمر به: حدیث شریف کے ان کلمات سے مراد دھونی دینا ہے اور یہی مراد لینا زیادہ مناسب ہے؛ تاکہ حدیث شریف کے کلمات میں تکرار لازم نہ آئے "الظاهر ان المراد بالاستجمار هنا هو التبخر فانه يكون بوضع العود على جمرة النار فيرتفع التكرار وهو اولي" (مرقات ۵/۳۲۷)۔

الفصل الثانی

﴿سواری سے رمی کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۱﴾ وَعَنْ قُدَامَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمَّارٍ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ يَوْمَ النَّخْرِ عَلَى نَاقَةٍ صَهْبَاءَ لَيْسَ ضَرْبٌ وَلَا طَرْدٌ وَلَيْسَ قِيلَ إِلَيْكَ إِلَيْكَ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَأَبْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغات: ناقة: اونٹنی جمع ناق، صہباء: سرخی مائل سفیدی، صہب (س) صہباء، الشعر بالوں کا سرخ یا سفید ہونا۔
ترجمہ: حضرت قدامہ بن عبد اللہ بن عمار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے قربانی کے دن جناب نبی کریم ﷺ کو صہباء اونٹنی پر سوار ہو کر رمی کرتے دیکھا ہے، نہ وہاں مارنا تھا نہ ہاتکنا اور نہ ٹوہج کی آوازیں تھیں۔
خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سواری پر سے رمی کی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: ہرمی الجمرۃ یوم النحر علی ناقة الخ: رمی سواری پر سے کرنا کیا ہے؟ اس کی تفصیلی بحث کے لیے دیکھیے اسی باب کی پہلی حدیث۔

﴿رمی اور سعی ذکر اللہ کے ذرائع ہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۲﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّمَا جُعِلَ رَمْيُ الْجَمَارِ وَالسَّعْيُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لِإِقَامَةِ ذِكْرِ اللَّهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

حل لغات: لإقامة: أقام (افعال) کھڑا کرنا، مذکور: ذکر (ن) ذکر یا ذکرنا۔
ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ رمی جمار اور سعی بین الصفا والمروة ذکر اللہ کے ذرائع ہیں۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ رمی اور سعی بھی درحقیقت ذکر اللہ ہی ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح: جعل رمی الجمار والسعی الخ: یہ دونوں ذکر اللہ اس طور پر ہیں کہ ان دونوں امور کو انجام دیتے وقت اللہ کا ذکر اور دعائیں کی جانے کے ساتھ ساتھ ان مقامات میں پیش آمدہ واقعات کی یاد تازہ ہو جاتی ہیں اور مناظر قدرت آنکھوں کے سامنے ہوتے ہیں۔

﴿مِنِّي مِمَّنْ تَهْرَبُ كَيْ جَهَّ مَتَعِينُ كَرْنًا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۳﴾ وَعَنْهَا قَالَتْ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا نَبْنِي لَكَ بِنَاءً يُظْلِكَ بَيْنِي قَالَ لَا مِنِّي مُنَاخٌ مِّنْ

سَبَّحَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

حفل لغات: بناء: عمارت جمع اہیہ، ظل: سایہ جمع ظلال، مناخ: اونٹ بٹھانے کی جگہ۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ ہم نے کہا: یا رسول اللہ! آپ کے لیے منیٰ میں کوئی عمارت نہ بنوادیں جو آپ کے لیے سایہ کا کام دے، تو آپ نے فرمایا: نہیں! منیٰ میں اس شخص کے اونٹ بٹھانے کی جگہ ہے جو پہلے پہنچے۔

خلاصہ حدیث: منیٰ میں کوئی شخص اپنے لیے ٹھہرنے کی جگہ متعین نہ کرے؛ بلکہ جس کو جہاں جگہ ملے ٹھہر جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح: الا بنی لك بناء يظلك بمنى: یعنی آپ سے یہ درخواست کی کہ اجازت ہو تو آپ کے لیے منیٰ میں کوئی عمارت بنادیں، جو آپ کے لیے سایہ کے کام آئے، قال لا منى مناخ الخ: تو آپ نے منع کرتے ہوئے فرمایا کہ منیٰ میں جو جہاں پہلے پہنچ جائے وہ جگہ اس کے لیے ہے، کوئی اپنے لیے خاص جگہ متعین نہ کرے۔

الفصل الثالث

﴿جمارات کے پاس وقوف﴾

حدیث نمبر ۲۵۱۳: عَنْ نَافِعٍ قَالَ: إِنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقِفُ عِنْدَ الْجَمْرَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ وَقُوفًا طَوِيلًا يُكَبِّرُ اللَّهَ وَيُسَبِّحُهُ وَيُحَمِّدُهُ وَيَدْعُو اللَّهَ وَلَا يَقِفُ عِنْدَ جَمْرَةِ الْعَقَبَةِ. رَوَاهُ مَالِكٌ.

حفل لغات: يقف: وَقَفَ (ض) وقوفا ٹھہرنا، الجمرتين: جمرہ کاثنیہ ہے بمعنی منارہ۔

ترجمہ: حضرت نافع سے روایت ہے کہ ابن عمر پہلے دو مناروں کے پاس دیر تک ٹھہرتے تھے، اللہ کی بڑائی، اس کی تسبیح، اور تحمید بیان کرتے ہوئے دعا کرتے، اور جمرہ عقبہ کے پاس نہیں ٹھہرتے تھے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ پہلے دونوں مناروں پر رمی کے بعد وہاں ٹھہر کر ذکر اور دعا کرنی چاہیے۔

کلمات حدیث کی تشریح: كان يقف عند الجمرتين الاولين الخ: مراد یہ ہے کہ جمرہ اولیٰ اور جمرہ وسطیٰ میں رمی کے بعد کچھ دیر تک ٹھہر کر ذکر اور دعا وغیرہ کرے، جس کی مقدار سورہ بقرہ پڑھنے کے برابر ہے "قیل قدر

قراء سورة البقرة كما رواه البيهقي من فعل ابن عمر" (مرقات ۵/۳۳۸)، ولا يقف عند جمره العقبة: جمرہ عقبہ کے پاس اس لیے نہیں کھڑے ہوتے تھے کہ یہ جناب نبی کریم ﷺ سے ثابت نہیں ہے "ثم يرمى جمره ذات العقبة من بطن الوادي بسبع حصيات يكبر عند كل حصاة ولا يقف عندها ثم ينصرف فيقول هكذا رأيت النبي صلى الله عليه وسلم يفعله رواه البخاري" (مشکوٰۃ المصابيح ۲۳۳)۔

﴿باب الہدی﴾

الہدی: قربانی کا وہ جانور جو ایام حج میں محرم کہ معظمہ لے جائے "هو في اللغة، والشرع ما يهدى الى الحرم" (در مختار ۴/۳۶۲)

الفصل الاول

﴿اشعار وتقليد کرنا﴾

حدیث نمبر ۲۵۱۵: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِدِي الْحَلِيفَةِ، ثُمَّ دَعَا بِنَاقَتِهِ فَأَخْرَجَهَا فِي صَفْحَةٍ سَنَامِهَا الْأَيْمَنُ وَسَلَّتْ الدَّمُ عَنْهَا وَقَلَعَهَا ثَعْلَتَيْنِ، ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ فَلَمَّا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهْلًا بِالْحَجِّ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: اشعرها: أَشْعَرَ (افعال) اپنے لیے خاص علامت مقرر کرنا، صفحہ: جانب جمع صفحات، منام: کوہان جمع انسیمہ، قللہا: قَلَّلَ (تفعلیل) ہارڈالا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ذی الحلیفہ میں ظہر کی نماز پڑھی، پھر اپنی اونٹنی منگوا کر اس کے کوہان کے دائیں پہلو کو زخمی کیا، اس کا خون پونچھا اور دو جوتیوں کا ہارڈالا، پھر اپنی سواری پر سوار ہوئے جب آپ کی اونٹنی مقام بیدار میں آپ کو لے کر کھڑی ہوئی تو آپ نے حج کے لیے تبلیہ کہا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ہدیٰ کے جانور میں کوئی خاص نشان ہو۔

کلمات حدیث کی تشریح صلی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: ذی الحلیفہ الی مدینہ کی میقات ہے، یہاں آپ نے آکر ظہر کی نماز پڑھی، ثم دعا بانقائه فاشعرها الخ: مراد یہ ہے کہ ہدیٰ بڑا جانور ہو تو اس کو سنت کے مطابق زخمی بھی کرے اور گلے میں ہارڈال دے؛ تاکہ لوگ اس جانور کی حرمت کا خیال رکھیں اور اس سے تعرض نہ کریں کہ یہ غرباء کا حق ہے "وَضَرْبُ بَهْ صَفْحَةٍ مِّنْهُ لِيَعْلَمَ أَنَّهُ هَدًى لِلْفُقَرَاءِ" (در مختار ۱/۴) ثم ركب راحلته: اوپر والی ناقہ سے مراد وہ اونٹنی ہے، جسے جناب نبی کریم ﷺ نے ہدیٰ ہی کے لیے ساتھ لیا تھا اور یہاں راحلہ سے مراد وہ اونٹنی ہے جسے آپ نے سواری کے لیے لیا تھا، جس کا نام قصوار تھا۔

﴿صرف ہدیٰ بھیجنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۶﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَهْدَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً إِلَى الْبَيْتِ غَنَمًا فَقَلَّلَهَا. متفق علیہ۔

حل لغات: البیت: گھر جمع بیوت، غنما: بکری جمع ہے شاة کی۔
ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ایک مرتبہ حرم بکریوں کی ہدیٰ بھیجی تو آپ نے صرف ہارڈالا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ خود نہ جا کر صرف ہدیٰ بھیجی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح اهدی النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ: مراد یہ ہے کہ دوسرے کے واسطے سے ہدیٰ بھیج سکتے ہیں قللہا: حدیث شریف کے الفاظ سے واضح اشارہ ملتا ہے کہ ہدیٰ کا جانور چھوٹا ہو تو صرف ہارڈالا جائے، اس کو زخمی نہ کرے "قال الطیبی رحمہ اللہ اتفقوا علی انہ لا اشعار فی الغنم وتقلیدھا سنة" (مرقات ۵/۳۳۹)۔

﴿دوسرے کی طرف سے قربانی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۷﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: ذَبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَائِشَةَ بَقْرَةً يَوْمَ النَّحْرِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ۔

حل لغات: بقرة: گائے جمع بقرات، يوم: دن جمع ایام۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ قربانی کے دن جناب نبی کریم ﷺ نے عائشہ کی طرف سے ایک گائے ذبح کی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دوسرے کی طرف سے قربانی کی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ذبح رسول اللہ ﷺ الخ: مراد یہ ہے کہ آدمی دوسرے کی طرف سے بھی قربانی کرے۔

﴿آپ کا بیویوں کی طرف سے قربانی کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: نَحَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ نِسَائِهِ بَقْرَةً فِي حَجِّهِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: نساء: جمع ہے امراۃ کی بمعنی عورت، بقرة: گائے جمع بقرات۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج کے موقع پر اپنی بیویوں کی طرف سے ایک گائے ذبح کی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ موقع ہو تو آدمی اپنے اہل خانہ کی طرف سے بھی قربانی کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح نحو النبي صلى الله عليه وسلم الخ: اس حدیث شریف میں ہے عن نساءہ اور اس سے پہلی والی حدیث میں ہے عن عائشہ؟ ممکن ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ایک پوری گائے ام المؤمنین

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کی طرف سے قربانی کی ہو اور دوسری گائے تمام ازواج مطہرات کی جانب سے ”ویحتمل انه ذبح عن عائشہ وحدها بقرة وجعل البقرة عن الكل“ (مرقات ۵/۳۴۹)۔

﴿ہدی بھیجنے والے کے لیے حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۱۹﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَتَلْتُ فَلَانًا بَدَنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْدِي، ثُمَّ قَلَدَهَا

وَأَشْعَرَهَا وَأَهْدَاهَا، فَمَا حَرَّمَ عَلَيْهِ شَيْءٌ كَانَ أَحِلَّ لَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: بدن: جمع ہے بدنۃ کی، وہ گائے یا اونٹ جس کی قربانی حج کے موسم میں کئے میں کی جائے، شئیء: چیز جمع اشیاء۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کے بدن کیلئے اپنے ہاتھ سے پٹے بنائے، پھر آپ کے گلے میں ڈالا، دُغھی کیا اور آپ نے روانہ کیا، اس کی وجہ سے آپ پر کوئی چیز حرام نہیں ہوئی جو آپ کے لیے حلال تھی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ہدی بھیجنے والا حرام نہیں ہو جاتا؛ بلکہ وہ حلال ہی رہتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح بدن النبي صلى الله عليه وسلم الخ: بدن سے مراد بڑے جانور ہیں ”والبدن جمع بدنۃ وہی ناقة او بقرة“ (مرقات ۵/۳۵۰) فما حرم عليه شيء كان احل له: مراد یہ ہے کہ ہدی بھیجنے

والا حرام نہیں ہو جاتا؛ بلکہ وہ حلال ہی رہتا ہے ”لان باعث الهدى لا يصير محرما فلا يحرم عليه شيء“ (مرقات ۵/۳۵۰)۔

﴿دوسرے کے ذریعے سے ہدی بھیجنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۰﴾ وَعَنْهَا قَالَتْ: قَتَلْتُ فَلَانًا مِنْ عَهْنٍ كَانَ عِنْدِي ثُمَّ بَعَثَ بِهَا مَعَ ابْنِي. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: قتل: قَتَلَ (ض) قَتَلَ الحبل رى بئنا، عهن: اون جمع عهون۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ میں نے اپنے پاس موجود اون کے ہدی کیلئے پٹے بنائے، پھر آپ نے ان کو میرے والد کے ساتھ بھیجا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے دوسرے کی جانب سے ہدی بھیجی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح قتل قلاتها: مراد ہدی کے گلے میں ڈالی جانے والی رسی ہے، ثم بعث بها مع ابني: مراد یہ ہے کہ ۹ ہجری میں جب حضرت صدیق اکبر کو جناب نبی کریم ﷺ نے حج کے لیے بھیجا تو ان کے

ساتھ ہدی کے جانور بھیجے تھے۔

﴿هدی کی سواری﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۱﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً، فَقَالَ:

أَرْكَبُهَا، فَقَالَ: إِنَّهَا بَدَنَةٌ، قَالَ: أَرْكَبُهَا، فَقَالَ: إِنَّهَا بَدَنَةٌ، قَالَ: أَرْكَبُهَا وَبَنَاتُكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ الثَّلَاثَةِ. مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: يسوق: ساق (ن) سولاً ہانکنا، بدنة: وہ گائے یا اونٹ جس کی قربانی حج کے موسم میں مکہ میں کی جائے جمع بڈن۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ایک آدمی کو دیکھا کہ ہدی ہانک رہا ہے تو آپ نے فرمایا: اس پر سوار ہو جاؤ، اس شخص نے کہا: یہ ہدی ہے، آپ نے فرمایا: سوار ہو جاؤ، تو اس نے کہا: یہ ہدی ہے، آپ نے فرمایا: اس پر سوار ہو جاؤ، افسوس ہے تم پر ایسی بات آپ نے دوسری یا تیسری دفعہ میں کہی۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ضرورت پر ہدی کے جانور کو بطور سواری استعمال کر سکتے ہیں۔

فقال ارکبها: مراد یہ ہے کہ ضرورت ہو تو ہدی کے جانور کو بطور سواری استعمال کر سکتے ہیں؛ اس لیے

کہ حدیث شریف میں مذکور صحابی کے پاس ہدی کے علاوہ دوسرا جانور سواری کے لیے نہ تھا، یہ ایک

مجبوری تھی؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے ان کو ہدی کے جانور پر ہی سوار ہونے کے لیے کہہ دیا "وقال اصحابنا والشافعی

رحمہ اللہ لا یوکیہا الا عند الحاجة حملاً للامر المذکور" (مرقات ۵/۳۵۱)

﴿ہدی پر سوار ہونے کے لیے ہدایت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۲﴾ وَعَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ سُبُلَ عَنْ رُكُوبِ الْهَدْيِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ

النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَرْكَبُهَا بِالْمَعْرُوفِ إِذَا أَلْجَيْتُ إِلَيْهَا حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: ألجيت: أُلجيت (افعال) مجبور ہونا، ظهر: پیٹھ جمع ظہور۔

ترجمہ: حضرت ابو زبیر سے روایت ہے کہ میں نے سنا، جابر بن عبد اللہ سے ہدی پر سوار ہونے کے بارے میں پوچھا گیا تو انہوں نے

کہا: میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا، اس پر دستور کے مطابق سوار ہو جب تم مجبور ہو، یہاں تک کہ دوسری سواری مل جائے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ کوئی دوسری سواری نہ ملے تو ہدی پر سوار ہو سکتے ہیں۔

ارکبها بالمعروف: مراد یہ ہے کہ سوار ہونے کا جو طریقہ ہے اس کے مطابق ہی سوار ہونا چاہیے،

ایسا نہ ہو کہ ہدی کو نقصان پہنچ جائے، إذا ألجيت إليها الخ: مراد یہ ہے کہ مجبور ہو اور دوسری سواری

کا انتظام نہ ہو تو ہدی پر ہی سوار ہو جائے؛ البتہ جب دوسری سواری کا تقم ہو جائے تو ہدی پر سوار ہونا مناسب نہیں۔

﴿قريب المرقى هدى کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِتَّةَ عَشَرَ بَدَنَةً مَعَ

رَجُلٍ وَامْرَأَةٍ فِيهَا فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا أَبْدَعَ عَلَيَّ مِنْهَا؟ قَالَ: أَنْحَرَهَا، ثُمَّ أَصْبَغَ نَعْلَيْهَا

فِي ذِمَّتِهَا، ثُمَّ اجْعَلْهَا عَلَى صَفْحَتِهَا وَلَا تَأْكُلْ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ رُفْقَتِكَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: أبدع: بدع (ف) بدعاً بغیر نمونہ کے کوئی کام کرنا، اصبغ: صبغ (ن ف) صَبَغاً رنگنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ایک آدمی کو محافظ بنا کر اس کے ساتھ سولہ اونٹ مکہ

بجیے، تو اس شخص نے کہا: یا رسول اللہ! ان میں سے جو چل نہ سکے میں اس کو کیا کروں؟ آپ نے فرمایا: اس کو ذبح کر کے دونوں جوتیاں

رنگ کر اس کے کوہان کے کنارے پھیر دینا، اور اس کا گوشت تم اور قافلے والے میں کوئی نہ کھائے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جو ہدی مکہ نہ پہنچ سکے اس کو ذبح کر کے اس کا گوشت تقسیم کر دیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح ستة عشر بدنة مع رجل: اس شخص کا نام ناجیہ اسلمی تھا "ای ناجیۃ الاسلامی" (مرقات ۵/۳۵۱) کیف اصنع بما ابدع علی منها: مراد یہ ہے کہ ہدی جب کمزور ہو جائے اور چل نہ سکے تو کیا کیا جائے؟ قال انحرها ثم اصبع نعلیہا فی دمہا الخ: اکمیں حکمت یہ ہے کہ لوگوں کو پتا چل جائے کہ یہ ہدی ہے، مالدار لوگ کھانے سے پرہیز کریں، ولا تأکل منها انت الخ: محافظ اور قافلے والے کو اس لیے کھانے سے منع کر دیا تاکہ یہ لوگ خود ہدی کی موت کا بہانہ بنا کر ذبح کر کے کھانہ بیٹھیں "والما منعوا ذالک قطعاً لا طماعہم لئلا ینحرہا احد ویتعطل بالعطب" (مرقات ۵/۳۵۲)

﴿ہدی میں حصے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَحَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ الْبَدَنَةَ عَنْ سَبْعَةٍ وَالْبُقَرَةَ عَنْ سَبْعَةٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: البدنة: وہ گائے یا اونٹ جس کی قربانی حج کے موسم میں مکہ میں کی جائے جمع بدن، البقرة: گائے جمع بقرات۔
ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ حدیبیہ کے سال سات سات آدمیوں کی طرف سے اونٹ اور گائے ذبح کیے۔

خلاصہ حدیث جس طرح بڑے جانور کی قربانی میں کئی آدمی کی شرکت کی گنجائش ہے ایسے ہی ہدی میں بھی کئی آدمی شریک ہو سکتے ہیں

کلمات حدیث کی تشریح البدنة عن سبعة والبقرة عن سبعة: اس حدیث شریف میں بقر کو بدنہ سے الگ بیان کیا گیا ہے، جس سے یہ سمجھ میں آتا ہے کہ بدنہ میں بقر شامل نہیں ہے، لیکن غالب استعمال یہی ہے کہ بدنہ میں بقر بھی شامل ہے، اس حدیث شریف میں دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ بڑے جانور کی ہدی میں زیادہ سے زیادہ سات آدمی شریک ہو سکتے ہیں، یہی جمہور کا مسلک ہے "وفیہ دلیل لمذہبنا کا کثر اهل العلم انه يجوز اشتراك السبعة فی البدنة او البقرة إذ كان کلہم متقربین" (مرقات ۵/۳۵۲)۔

﴿نحر کا طریقہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۵﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ أَتَى عَلَى رَجُلٍ قَدْ آتَاخَ بَدَنَتَهُ يَنْحَرُهَا، قَالَ: ابْعَثْهَا قِيَامًا مُقْبِدَةً سُنَّةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: آتَاخ: آناخ (افعال) البعير اونٹ کو بٹھانا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ وہ ایک ایسے شخص کے پاس پہنچے جو اونٹ کو نحر کے لیے بٹھائے ہوئے تھے، انہوں نے کہا: اس کا پایاں پاؤں باندھ کر کھڑا چھوڑ دو یہی جناب نبی کریم ﷺ کا طریقہ ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اونٹ کو کھڑے کھڑے نحر کیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح آتَاخ بَدَنَتَهُ يَنْحَرُهَا: اس آدمی کو جانکاری نہ رہی ہو اور دوسرے جانوروں کو لٹا کر ذبح کرنے کے طریقے کے مطابق اسے اونٹ کو نحر کرنے کیلئے بٹھایا ہو، قَالَ ابْعَثْهَا قِيَامًا الخ: حضرت ابن عمر رضی اللہ

عہدہ نے دیکھا کہ اونٹ کو شکار کرنا چاہتا ہے تو انہوں نے کہا کہ اس کا بایاں پاؤں باندھ کر کھڑا چھوڑ دو اور خر کرو، یہی سنت طریقہ ہے۔

﴿ہدی کے بارے میں ہدایت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۶﴾ وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَقُومَ عَلَى بُذْيَةِ وَإِنْ أَتَصَدَّقَ بِلَحْمِهَا وَجُلُودِهَا وَأَجْلِيئَهَا وَإِنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَارَ مِنْهَا، قَالَ: لَنَحْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: لحم: گوشت جمع لحوم، جلود: جمع جلد کی بمعنی کھال، اجلتها: جمع ہے جل کی بمعنی جمول۔

ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے مجھے حکم دیا کہ آپ کے اونٹوں کی خبر گیری کروں، ان کے گوشت، کھال، اور جمول صدقہ کروں اور یہ کہ انہیں سے قصائی کو کچھ نہ دوں، حضرت علی نے کہا: قصائی کو ہم اپنے پاس سے دیتے ہیں۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اس حدیث شریف میں مذکور ہدایت کے مطابق قربانی کے جانور کے ساتھ معاملہ ہونا چاہیے تاکہ خلاف شرع امور لازم نہ آئے۔

خلاصہ حدیث

ان اقوم علی بدنہ الخ: ان کو گھراں اس لیے بتایا تھا تاکہ خود برد نہ ہو، صحیح مصرف میں خرچ ہو، وان لا اعطى الجزاء: یعنی قصائی کو اجرت میں گوشت وغیرہ نہ دے، بلکہ الگ سے اجرت دے، قال نحن نعطيہ من عندنا: قال کے فاعل حضرت علی بھی ہو سکتے ہیں اور جناب نبی کریم ﷺ بھی "ای علی او النبی صلی اللہ علیہ وسلم وهو الاظهر" (مرقات ۵/۲۵۴)۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿ہدی کے گوشت کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۲۷﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنَّا لَا نَأْكُلُ مِنْ لَحْمٍ بُذِيْنَا فَوْقَ ثَلَاثٍ فَرَخَّصَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: كُلُوا وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّكُمَا تَزَوَّدُوا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: لحم: گوشت بمعنی گوشت، رخص: رخص (تفعل) رخصت دینا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم لوگ قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ نہیں کھاتے تھے، پھر جناب نبی کریم ﷺ نے رخصت دیتے ہوئے فرمایا: کھاؤ اور جمع کرو؛ چنانچہ ہم نے کھانا اور جمع کرنا شروع کیا۔

قربانی اور ہدی کا گوشت تین دن سے زیادہ تک کھا بھی سکتے ہیں اور جمع کر کے رکھ بھی سکتے ہیں۔

خلاصہ حدیث

کنا لا ناکل من لحوم بدننا ثلاث: اسلام کے ابتدائی دور میں قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ تک نہ کھانے کی اجازت تھی اور نہ ہی جمع کر کے رکھنے کی گنجائش تھی؛ اسلئے حضرات صحابہ کرام تین دن کے اندر اندر ہی گوشت کو ختم کر دیا کرتے تھے، فو رخص لنا الخ مراد یہ ہے کہ اب قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ دنوں تک کھا بھی سکتے ہیں اور جمع کر کے رکھ بھی سکتے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح

فانذہ: ہدی کے یہ تین طرح کے جانور ہیں (۱) ہدی تطوع جب حرم پہنچ جائے (۲) ہدی الممتعة (۳) ہدی قران، مہدی کے لیے انکا گوشت کھانا اور مطلقاً دوسروں کو کھانا درست ہے، باقی انکے علاوہ ہدی کے جتنے جانور ہیں، انکا گوشت خود مہدی نہیں کھا سکتا، بلکہ غریبوں میں تقسیم کر دے "ویجوز کله بل یندب کالا ضحیۃ من ہدی التطوع إذا بلغ الحرم والممتعة والقوان فقط ولو اکل من غیرها ای غیر هذه الثلاثة من بقیۃ الهدایا کدماء الکفارات کلها والنذور وهدی الاحصاء والتطوع الذی لم یبلغ الحرم وکلوا لو اطعم اغنیاء المادة فی البحر ضمن ما اکل ای ضمن قیمته" (ردالمحتار ۴/۳۹)۔

الفصل الثانی

﴿هدی کے ذریعے دشمن کو تکلیف پہنچانا﴾

﴿حدیث نمبر ۱۵۱۸﴾ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْدَى عَامَ الْخُدَيْيَةِ فِي هَذَا يَأْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَلًا كَانَ لِابْنِ جَهْلٍ فِي رَأْسِهِ بَرَّةٌ مِنْ فِضَّةٍ، وَلَفِي رَوَايَةٍ مَنْ ذَهَبٍ يَغِيظُ بِذَلِكَ الْمُشْرِكِينَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: جمل: اونٹ جمع جمال، ہرہ: حلقہ جمع ہرات، ہر (ن) ہر و اونٹنی کی ناک میں حلقہ ڈالنا، بغیظ: غاظ (ض) غیظاً غصہ دلانا
ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حدیبیہ کے سال اپنے ہدایا میں ابو جہل کا اونٹ بھی بھیجا تھا، جس کے سر میں چاندی کا حلقہ تھا، اور ایک روایت میں ہے کہ سونے کا تھا، جس سے مشرکین کو غصہ دلانا تھا۔
خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ غنیمت میں ملے ہوئے اونٹ کو ہدی میں لے جاسکتے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح: اہدی عام الحدیبیہ: یعنی صلح حدیبیہ کے سال جناب نبی کریم ﷺ عمرہ کے ارادے سے نکلے تو آپ کیساتھ ہدی بھی تھی، انہیں ایک ابو جہل کا اونٹ بھی تھا، جو جنگ بدر میں بطور غنیمت کے آپ کو ہاتھ آیا تھا، بغیظ بذالک المشرکین: یہ اونٹ اس لیے لیا تھا تاکہ مشرکین کو اسلام کی نصرت اور مشرکین کی شکست کا انہیں عار دلایا جاسکے۔

﴿بیمار ہدی کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۱۵۲۹﴾ وَعَنْ نَاجِيَةِ الْخَزَاعِيِّ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ أَصْنَعُ بِمَا عَطِبَ مِنَ الْبُذْنِ؟ قَالَ: أَنْحَرُهَا، ثُمَّ أَغْمِسُ نَعْلَهَا فِي دَمِهَا، ثُمَّ خَلَّ بَيْنَ النَّاسِ وَبَيْنَهَا فَيَأْكُلُونَهَا. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ عَنْ نَاجِيَةِ الْأَسْلَمِيِّ.

حل لغات: عطب: عطب (س) عطباً تمکنا، البذن: جمع ہے بُذْنَةٌ کی وہ گائے یا اونٹ جسکی قربانی حج کے موسم میں کے میں کی جائے
ترجمہ: حضرت ناجیہ خزاعی سے روایت ہے کہ میں نے کہا: یا رسول اللہ! جو ہدی تھک جائے میں اس کے ساتھ کیا کروں؟ آپ نے فرمایا: اس کو نخر کر کے اس کی جوتی کو اس کے خون میں رنگ دینا، پھر اس جانور کو لوگوں کے درمیان چھوڑ دینا تاکہ لوگ اس کو کھالیں۔
خلاصہ حدیث: ہدی کا جو جانور چلنے سے عاجز ہو جائے، اس کو ذبح کر کے غریبوں کو کھلا دیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح: کیف اصنع بما عطب من البدن: جناب نبی کریم ﷺ نے ایک موقع پر ان صحابی کو یہی ہدی کا حکم بتایا کہ اگر کوئی اونٹ زیادہ تھک جائے اور وہ حرم تک جانے سے عاجز ہو جائے تو اس کے ساتھ کیا معاملہ کیا جائے؟ قَالَ أَنْحَرُهَا الخ: آپ نے یہ بتایا کہ ایسے جانور کو ذبح کر کے اس کی گردن میں پڑی جوتیوں کو رنگ دینا تاکہ لوگ یہ سمجھیں کہ یہ ہدی کے جانور کا گوشت ہے اور اس کے ساتھ ویسا ہی معاملہ کریں، یعنی اغنیا، اس کا گوشت کھانے سے پرہیز کریں، ثم خل بين الناس وبينها فياكلونها: یعنی اس جانور کو ذبح کر کے عام لوگوں کے کھانے کے لیے چھوڑ دیا جائے، نہ خود کھائے اور نہ قافلے والے کو کھانے دے اور نہ ہی کوئی مالدار اس کے گوشت سے فائدہ اٹھائے۔ تفصیل کے لیے دیکھیے ”قریب الہرگ ہدی کا حکم“۔

﴿قربانی کے گوشت کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۱۵۳۰﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُرَيْطٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنْ أَغْطَمَ الْآيَامَ عِنْدَ

اللَّهُ يَوْمَ النَّحْرِ، ثُمَّ يَوْمَ الْقَرَارِ قَالَ: ثَوْرٌ وَهُوَ الْيَوْمُ الثَّانِي، قَالَ: وَقَرَّبَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَنَاتٍ خَمْسَ أَوْسِثَ، فَطَلِقْنَ يَزْدَلِقْنَ إِلَيْهِ بَايَتَهُنَّ يَبْدَأُ قَالَ، فَلَمَّا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا، قَالَ: فَتَكَلَّمُ بِكَلِمَةٍ خَفِيَّةٍ لَمْ أَفْهَمْهَا، فَقُلْتُ: مَا قَالَ، قَالَ: قَالَ مَنْ شَاءَ الْتَطَعَ. رَوَاهُ الْهَرَوَارْدِيُّ وَذَكَرَ حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ وَجَابِرٍ فِي بَابِ الْأَضْحِيَّةِ.

حل لغات: القَرَّ (ن ض) لَمَرًا شَمًّا ہونا، طَفِقَ: طَفِيقَ (س) طَفَقًا شروع کرنا، یزدلفن: زَلَفَ (س) زَلَفًا، اِزْدَلَفَ (الفعال) آگے ہونا، قریب ہونا۔

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن قمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک دنوں میں سب سے بڑا دن قربانی کا دن ہے، پھر قر کا دن ہے، ثور کہتے ہیں وہ قربانی کا دوسرا دن ہے، عبداللہ نے کہا: جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پانچ یا چھ اونٹ لائے گئے تو اونٹوں نے آپ کے نزدیک آنا شروع کر دیا تاکہ آپ جس سے چاہیں شروع کریں، عبداللہ نے کہا کہ جب اونٹ پہلو کے بل گر گئے تو آپ نے آہستہ سے کچھ فرمایا جسے میں نہیں سمجھ سکا، تو میں نے کہا: آپ نے کیا فرمایا؟ اس نے کہا: آپ نے فرمایا: جو چاہے گوشت لے جائے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ نفلی ہدی کا گوشت ہر آدمی کھا سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ان اعظم الایام عند اللہ الخ: سے مراد یہ ہے کہ قربانی کا دن ان دنوں میں سے ایک دن ہے جو افضل اور بزرگ ترین دن ہے، یہ مراد اس لیے لی گئی ہے کہ دوسری احادیث میں (ذی الحجہ کے) عشرہ کو تمام دنوں کے مقابلہ میں افضل کہا گیا ہے؛ لہذا اس اعتبار سے کہ عشرہ ذی الحجہ افضل ہے، ذی الحجہ کی دسویں تاریخ (جو قربانی کا دن ہے) بھی افضل ہے؛ کیونکہ یہ دن بھی عشرہ ذی الحجہ میں شامل ہے۔

اب رہی یہ بات کہ جس طرح احادیث سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ تمام دنوں میں افضل ترین عشرہ ذی الحجہ ہے؛ اسی طرح یہ بات بھی احادیث ہی سے ثابت ہے کہ رمضان کا آخر عشرہ افضل ترین ہے، تو اس تضاد کو یوں رفع کیا جائے کہ ان احادیث کو کہ جن سے عشرہ ذی الحجہ کا افضل ہونا ثابت ہوتا ہے اشہر حرم کے ساتھ مقید کیا جائے؛ یعنی یہ کہا جائے کہ اشہر حرم کے دنوں میں افضل ترین ایام عشرہ ذی الحجہ ہے؛ لہذا حاصل یہ نکلتے گا کہ عشرہ ذی الحجہ حرام مہینوں میں افضل ہے، اور عشرہ رمضان مطلق طور پر تمام دنوں میں افضل ہے، مذکورہ بالا تضاد کو دور کرنے کے لیے یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ افضلیت باعتبار حیثیت کے مختلف ہے؛ یعنی چونکہ رمضان میں روزے رکھے جاتے ہیں، اس ماہ مقدس میں عبادت کا ثواب بہت زیادہ حاصل ہوتا ہے اور اس کے آخر عشرہ میں اعتکاف ہوتا ہے، اس اعتبار سے تو رمضان کا آخر عشرہ افضل ہے، اور چونکہ عشرہ ذی الحجہ میں حج کے افعال ادا ہوتے ہیں اور قربانی کی جاتی ہے اس اعتبار سے یہ افضل ہے ”وقرب لوصول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پانچ چھ اونٹ پیش کیے گئے تو ان میں سے ہر اونٹ یہ سعادت حاصل کرنے کے لیے کہ میں جناب نبی کریم ﷺ کے دست اقدس سے پہلے ذبح کیا جاؤں، ہر اونٹ آگے بڑھنے کی کوشش کر رہا تھا، یہ جناب نبی کریم ﷺ کا ایک مجزہ ہے ”وہذا من معجزاتہ علیہ الصلاۃ والسلام“ (مرقات ۵/۳۵۶)، فلما وجبت جنوبھا الخ: مراد یہ ہے کہ جب اونٹ ذبح ہو گئے تو آپ نے گوشت لے جانے کی عام اجازت دے دی، فقلت ما قال الخ: یہاں تین قال ہیں، پہلے اور تیسرے قال کے فاعل جناب نبی کریم ﷺ کی ذات عالی مرتبت ہے اور بیچ والے قال کے فاعل وہ صحابی ہیں جن کے لیے عبد اللہ بن قرط نے پوچھا تھا کہ جناب نبی کریم ﷺ نے آہستہ سے کیا فرمایا۔

الصل الثالث

۞ ہدی کا گوشت ۞

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۱﴾ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَشْجَعِ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ ضَحَّى مِنْكُمْ فَلَا يُصْبِحُ بَعْدَ ثَلَاثَةٍ وَلَيْسَ بَيْنَهُ مِنْهُ شَيْءٌ، فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الْمُقْبِلُ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نَفْعَلُ كَمَا فَعَلْنَا الْعَامَ الْمَاضِيَ؟ قَالَ: كُلُّوْا وَأَطْعِمُوْا وَأَذْخِرُوْا فَإِنَّ ذَلِكَ الْعَامَ كَانَ بِالنَّاسِ جُهْدٌ فَأَرَدْتُ أَنْ تُعِينُوا لِيَنْهَمَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: ضحی: ضحی (تفعلیل) ذبح کرنا، قربانی کرنا، بیتہ: گھر جمع بیوت، جہد (ف) جہداً بہت کوشش کرنا۔ تعینوا: آغاں (افعال) مدد کرنا۔

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اشجع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا تم میں سے جو قربانی کرے، تو تیسرے دن کے بعد اس حال میں صبح نہ کرے کہ اس کے گھر میں قربانی کا کچھ گوشت موجود ہو، جب اگلا سال آیا تو صحابہ نے کہا: یا رسول اللہ! کیا ہم اس سال ویسا ہی کریں جیسا پچھلے سال کیا تھا؟ آپ نے فرمایا: کھاؤ کھلاؤ اور جمع کرو؛ اس لیے کہ لوگ اُس سال بھوک میں مبتلا تھے تو میں نے چاہا کہ تم لوگ ان کی مدد کرو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ قربانی کے گوشت کے ساتھ آدمی جیسا چاہے معاملہ کرے؛ خود کھائے، دوسروں کو کھلائے اور اگر چاہے تو جمع کر کے رکھ بھی سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح من ضحی منکم: مراد قربانی کرنا ہے، فلا یصبحن بعد ثلاثة الخ: مراد یہ ہے کہ تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت نہ رکھے نہ استعمال کرے، اُس سال کا واقعہ ہے کہ جس سال بہت سخت قحط پڑا تھا، اور مدینہ منورہ اہل بادیہ سے بھر گیا تھا؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے قربانی کا گوشت زیادہ دنوں تک کھانے اور رکھنے سے منع کر دیا تھا؛ تاکہ باہر سے آئے ہوئے جو لوگ مدینے میں ہیں ان کو بھی گوشت مل جائے "لاجل القحط الشدید الذی وقع فیہ حتی امتلأت المدینة من اهل البادية" (مرفعات ۵/۳۵۷)، فلما كان العام المقبل الخ: یعنی جب آئندہ سال آیا تو حضرات صحابہ کرام نے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا کہ یا رسول اللہ! اس سال کیا حکم ہے؟ کیا پچھلے سال کی طرح اس سال بھی تین دن کے اندر اندر گوشت تقسیم کر کے ختم کر دیں؟ آپ نے فرمایا کہ نہیں! کھاؤ کھلاؤ اور چاہو تو جمع بھی کر لو، اب وہ حالات نہیں رہے؛ اس لیے تین دن کے اندر اندر قربانی کا گوشت ختم کرنا ضروری نہیں ہے۔

۞ ہدی کا گوشت تقسیم کرنا ۞

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۲﴾ وَعَنْ ثَيْبَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّا كُنَّا نَهَيِّنَاكُمْ عَنْ لَحْمِهَا أَنْ تَأْكُلُوْهَا فَوْقَ ثَلَاثٍ لِّكَيْ تَسَعَّكُمْ بَإِذَا جَاءَ اللَّهُ بِالسَّعَةِ فَكُلُوا وَأَذْخِرُوا وَأَنْجِرُوا إِلَّا وَإِنْ هَلِیْهِ الْإِیَّامُ أَیَّامُ أَكْلِ وَشُرْبٍ وَذِكْرِ اللَّهِ. رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ.

حل لغات: لحومها: جمع ہے لحم یعنی گوشت، ایام: جمع ہے یوم کی بمعنی دن۔

ترجمہ: حضرت ثیبہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ ہم نے تمہیں تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت کھانے سے منع کیا تھا تاکہ سب کو کافی ہو، اب اللہ نے وسعت دی؛ اس لیے کھاؤ، جمع کرو اور اجر کماد، غور سے سنو! یہ ایام کھانے پینے اور

ذکر اللہ کے دن ہیں۔

خلاصہ حدیث قربانی کا گوشت کھانے اور جمع کرنے کے علاوہ تقسیم بھی کرے تاکہ دو گنا اجر پائے۔

کلمات حدیث کی تشریح انا کنا لہنا کم عن لحومها الخ: مراد یہ ہے کہ کسی وقتی ضرورت پر ایک مرتبہ تین دن سے زیادہ رکھ کر کھانے سے منع کر دیا تھا، اب وہ ضرورت باقی نہیں رہی؛ اسلئے قربانی کے گوشت کو تین دن سے زیادہ رکھ کر کھانے میں کوئی حرج نہیں ہے، وائجروا: مراد یہ ہے کہ دوسروں کو دیکر نیکی کمائی جائے، تجارت مراد نہیں ہے "ای اطلبوا الاجر بالتصدق وليس من التجارة" (مرقات ۵/۳۵۷)، وان هذه الايام ايام اکل وشرب الخ: مراد یہ ہے کہ منی کے یہ چار دن جنہیں ایام تشریق کہا جاتا ہے، ان ایام میں روزہ رکھنا حرام ہے، اسلئے روزہ نہ رکھے، بلکہ کھائے پیئے اور ذکر اللہ میں مشغول رہے۔

باب الحلق

سر منڈانے کا بیان

الفصل الاول

سر منڈانا افضل ہے

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۳﴾ عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَبَّةِ الْوَدَاعِ وَأَنَاسَ مِنْ أَصْحَابِهِ وَقَصَرَ بَعْضُهُمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: خلق: حلق (ض) الرأس منڈانا، اناس: جمع ہے ناس کی بمعنی آدمی۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ اور اکثر صحابہ نے حجۃ الوداع کے موقع پر سر منڈائے اور کچھ ہی نے قصر کرایا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سر منڈانا افضل ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح خلق رأسه فی حبة الوداع الخ: مراد یہ ہے کہ سر منڈانا افضل ہے، یہی وجہ ہے کہ بشمول جناب نبی کریم ﷺ کے اکثر صحابہ کرام نے سر منڈایا تھا "وحلقه الفضل، ای ہو مستنون" (رد المحتار ۳/۵۳۵) وقصر بعضهم: مراد یہ ہے کہ کوئی حلق کے بجائے قصر کرنا چاہے تو اس کی بھی گنجائش ہے۔

آپ کا قصر کرانا

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۴﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ لِي مُعَاوِيَةُ: إِنِّي قَصَرْتُ مِنْ رَأْسِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ الْمَرْوَةِ بِمَشْقَصٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: قصرت: قصر (ن) قصوراً ناقص ہونا، قصر (تفعیل) اشی چھوٹا کرنا، مشقص: چوڑے پھل کا تیر جمع مشاقص۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ معاویہ نے مجھ سے کہا کہ میں نے مشقص سے مروہ کے پاس جناب نبی کریم ﷺ کے سر کے بال چھوٹے کیے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم حلق کے بجائے قصر بھی کرا سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح انی قصرت من رأس النبی الخ: حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کا جناب نبی کریم ﷺ کے بال قصر کرنے کا تعلق حج سے نہیں؛ بلکہ کسی عمر سے ہے؛ اس لیے اس حدیث شریف میں عند المروۃ کی

قید موجود ہے، اگر حج کے موقع پر آپ کے بال قمر کرتے تو عند المعنی ہوتا، اس حدیث شریف کے ذیل میں بعض لوگوں نے یہ بحث چھیڑ دی کہ حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ نے اسلام کب قبول کیا؟ اللہ نے جب ان کو توفیق دی اسلام قبول کیا، بال تراشنے سے پہلے ہوا بعد میں، اس لیے کہ تراشنے کے لیے مسلمان ہونا تو کوئی ضرورت نہیں ہے۔

﴿سرمندانے والے کے لیے دعا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۵﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: اللَّهُمَّ أَرْحِمِ الْمُحَلِّقِينَ، قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: اللَّهُمَّ أَرْحِمِ الْمُحَلِّقِينَ، قَالُوا: وَالْمُقَصِّرِينَ. متفق عليه.

حل لغات: المحلقين: حلق (ض) الرأس مؤنثا، المقصرين: قَصَرَ (تفعيل) الشيء جھوننا کرنا۔
ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حجۃ الوداع کے موقع پر دعا کی ”اے اللہ! تو سر منڈانے والوں پر رحم فرما“ صحابہ نے کہا: یا رسول اللہ! اور کتروانے والے، آپ نے فرمایا: اے اللہ! تو سر منڈانے والوں پر رحم فرما، صحابہ نے کہا: یا رسول اللہ! اور کتروانے والے، تو آپ نے فرمایا اور کتروانے والے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ سر منڈانا چوں کہ افضل ہے؛ اس لیے آپ نے ان کے لیے رحمت کی دعا کی۔

کلمات حدیث کی تشریح اللہم ارحم المحلقين الخ: سر منڈانے والوں نے چوں کہ افضل پر عمل کیا؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے ان حضرات کے لیے دعائے رحمت کی ”حيث عملوا بالافضل“ (مرقات ۵/۳۵۹)
قال والمقصرين: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے توجہ دلانے پر تیسری مرتبہ بال تراشوانے والوں کے لیے دعا کی۔

﴿قصر سے حلق افضل ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۶﴾ وَعَنْ يَحْيَى بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ دَعَاَ لِلْمُحَلِّقِينَ ثَلَاثًا وَلِلْمُقَصِّرِينَ مَرَّةً وَاحِدَةً. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: المحلقين: حلق (ض) الرأس مؤنثا، المقصرين: قَصَرَ (تفعيل) الشيء جھوننا کرنا۔
ترجمہ: حضرت یحییٰ بن حسین اپنی داوی سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے حجۃ الوداع میں محلقین کے لیے تین مرتبہ دعا کرتے ہوئے جناب نبی کریم ﷺ سے سنا اور کتروانے کے لیے ایک مرتبہ۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سر منڈانا افضل ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح دعا للمحلقين ثلاثا: اس حدیث شریف میں ہے کہ سر منڈانے والوں کے لیے جناب نبی کریم ﷺ نے تین مرتبہ دعا کی، اور اس سے پہلے والی روایت میں ہے کہ دو مرتبہ، اس بارے میں شرح حدیث یہ لکھتے ہیں کہ جس راوی نے جیسا سنا ویسا ہی نقل کر دیا ہے ”يحتمل كلام كل راو على ما سمع به“ (مرقات ۵/۳۶۰)۔

﴿سرمندانے کا طریقہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۷﴾ وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى مِثْنَى، فَأَتَى الْجَمْرَةَ، فَرَمَاهَا، ثُمَّ أَتَى مَنْزِلَهُ بِمِثْنَى وَنَحَرَ نُسْكَهَ، ثُمَّ دَعَا بِالْحَلَّاقِ وَنَاوَلَ الْحَالِقَ شِقَّةَ الْإِثْمَنِ، فَعَلَّقَهُ، ثُمَّ دَعَا أَبَا طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيَّ، فَأَعْطَاهُ إِيَّاهُ، ثُمَّ نَاوَلَ الشَّقَّ الْأَيْسَرَ، فَقَالَ: أَخْلِقْ فَعَلَّقَهُ، فَأَعْطَاهُ أَبَا طَلْحَةَ، فَقَالَ:

أَلْبِسَهُ بَيْنَ النَّاسِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: نسکہ: سین پر زبر اور پیش دونوں پڑھے جاتے ہیں جمع ہے نسکہ کی بمعنی ذبیحہ، شقہ: جانب، کنارہ۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ منیٰ میں آنے کے بعد حجرہ عقبہ کے پاس تشریف لے جا کر کنکریاں ماریں، پھر آپ منیٰ میں اپنی قیام گاہ تشریف لائے اور ہدی کے جالوروں کو ذبح کیا، پھر آپ نے حلاق کو بلا کر اپنے سر کا دایاں حصہ اس کیاسنے کر دیا؛ چناں چہ اس نے آپ کا سر موٹا، پھر ابو طلحہ انصاری کو بلا کر ان کو وہ بال دے دیے، پھر آپ نے اپنے سر کا پایاں حصہ اس کے سامنے کر کے فرمایا موٹو، چناں چہ اس نے موٹے، تو آپ نے وہ بال ابو طلحہ کو دے کر فرمایا یہ بال لوگوں میں تقسیم کر دو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی سر منڈائے تو دائیں جانب سے شروع کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح اسی معنی فاتی الجمرة الخ: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے منیٰ آ کر حجرہ عقبہ پہ رمی کی، اسی منزله بمعنی الخ: مراد یہ ہے کہ رمی کے بعد اپنے قربانی کی ”ثم دعا بالحلّاق الخ: مراد یہ ہے کہ قربانی کے بعد اپنے معمر بن عبد اللہ نامی حلاق کو بلا کر پہلے سر کے دائیں حصے اور بعد میں بائیں حصے کے بال منڈوا کر امت میں تقسیم کر دیا

﴿حلق کے بعد خوشبو لگانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۸﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كُنْتُ أُطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ

وَيَوْمَ النَّحْرِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالنَّيْبِ بِطِيبٍ فِيهِ مِسْكٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: طیب: خوشبو، جمع أطیاب، مِسْك: کستوری، جمع مِسْك۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو احرام باندھنے سے پہلے خوشبو لگائی تھی، اور قربانی کے دن خاندہ کعبہ کا طواف کرنے سے پہلے ایسی خوشبو جس میں کستوری تھی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی سر منڈا کر خوشبو بھی لگالے، یہ آپ کا طریقہ ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح قبل ان یحرم: احرام سے مراد حج و عمرہ دونوں کا احرام ہے؛ یعنی حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا حج و عمرہ یا دونوں کا احرام باندھنے سے پہلے آپ کو خوشبو لگاتی تھیں، و يوم النحر الخ: یعنی جناب نبی کریم ﷺ قربانی اور حلق سے فارغ ہو کر غسل فرماتے، اس کے بعد حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا آپ کو خوشبو لگاتی تھیں، بطیب لہ مِسْك: مراد یہ ہے کہ وہ خوشبو بڑی اچھی اور شاندار ہو کر تھی۔

﴿نحر کے دن ظہر کی نماز کھانا پڑھنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۹﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفَاضَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ رَجَعَ

فَصَلَّى الظُّهْرَ بِمَنَى. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: افاض: افاض (افعال) القوم منتشر ہونا، جانا، بیوم: دن، جمع آیام۔

ترجمہ: جناب نبی کریم ﷺ قربانی کے دن مکہ مکرمہ تشریف لائے اور لوٹ کر آپ نے منیٰ میں ظہر کی نماز پڑھی۔

خلاصہ حدیث قربانی کے ایام میں جہاں موقع ہو وہیں ظہر کی نماز پڑھ لے منیٰ میں پڑھنا ضروری نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

افاض یوم النحر: قربانی کے تین دن ہوتے ہیں، ان ایام میں جناب نبی کریم ﷺ منیٰ سے مکہ مکرمہ متعدد بار گئے تھے، ان میں سے یہاں ایک سفر مراد ہے مرجع فصلی الظهر بمعنی: اس حدیث شریف میں ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ظہر کی نماز منیٰ میں پڑھی اور ”باب قصة حجة الوداع“ میں ہے ”فلا فاض ۱ البیت فصلی بمكة الظهر“ یعنی آپ نے ظہر کی نماز مکہ میں پڑھی۔ ان دونوں روایتوں میں تطبیق یہ ہے کہ قربانی کے ایام میں منیٰ سے مکہ مکرمہ جناب نبی کریم ﷺ کا صرف ایک ہی سفر نہیں ہوا تھا؛ بلکہ قربانی کے ان ایام میں جناب نبی کریم ﷺ کے متعدد اسفار ثابت ہیں؛ اس لیے کہ کسی روایت میں ہے کہ آپ نے طواف زیارت کے لیے مکہ مکرمہ کا سفر کیا اور ظہر کی نماز مکہ مکرمہ ہی میں پڑھی، کسی میں ہے کہ آپ مکہ مکرمہ آئے اور ظہر تک واپس جا کر ظہر کی نماز منیٰ میں پڑھی اور کسی روایت میں ہے کہ آپ نے رات کو بھی منیٰ سے مکہ مکرمہ کا سفر فرمایا تھا ”انه عليه الصلاة والسلام زار مع نساءه ليلاً“ (مرقات ۵/۳۶۲)۔ یہ مختلف الفاظ اور متعدد کام بتا رہے ہیں کہ آپ کا منیٰ سے مکہ مکرمہ کا سفر ایک بار نہیں؛ بلکہ کئی بار کا ہے، اس دوران آپ کو ظہر کی نماز جہاں پڑھنے کا موقع ملا وہیں پڑھ لی ”روی انه كان يزور البیت فی کل یوم ایام النحر فلیحمل علی یوم آخر“ (مرقات ۵/۳۶۲)۔

الفصل الثانی

عورت کا سر منڈانا

حدیث نمبر ۲۵۳۰ عَنْ عَلِيٍّ وَعَائِشَةَ قَالَا: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَحْلِقَ الْمَرْأَةُ رَأْسَهَا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: حلق: حلق (ض) حلقاً الرأس منڈانا، المرأة: عورت جمع نساء.

ترجمہ: حضرت علی اور عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے عورت کو سر منڈانے سے منع فرمایا ہے۔ خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عورت اپنا سر نہ منڈائے۔

کلمات حدیث کی تشریح

نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: مراد یہ ہے کہ عورت اپنا سر نہ منڈائے؛ اس لیے کہ عورتوں کے لیے سر منڈانا مکروہ تحریمی ہے ”ویکرو للمرأة لانه مثله فی حقها“ (روایت ۳/۵۳۵)

عورت بال کتر وانا

حدیث نمبر ۲۵۳۱ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْحَلْقُ، إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغات: النساء: جمع ہے امراء کی بمعنی عورت، الحلق: حلق (ض) حلقاً الرأس منڈانا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا عورتوں کے لیے سر منڈانا نہیں ہے؛ بلکہ ان کے لیے کتر وانا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

لیس علی النساء الحلق: مردوں کی طرح حلال ہونے کے لیے عورتوں کو سر منڈانا واجب نہیں ہے، بلکہ ان کے لیے ممنوع ہونے کی بنیاد پر مکروہ ہے، انما علی النساء التقصیر: مراد یہ ہے کہ عورت حلال ہونے کیلئے اپنے تھوڑے سے بال ایک انگلی کے بقدر کتر والے ”وعندنا التقصیر هو ان یأخذ من رؤس شعر رأسه مقدار الملة رجلاً کان او امرأة“ (مرقات ۵/۳۶۲)۔

مقدار الملة رجلاً کان او امرأة“ (مرقات ۵/۳۶۲)۔



﴿اس پر تین پڑھیں گے، یہ خیال رہے کہ یہ باب ترجمے سے خالی ہے۔﴾

الفصل الاول

﴿افعال حج میں تقدیم و تاخیر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۴۲﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِمَعْنَى النَّاسِ يَسْأَلُونَهُ، فَجَاءَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ، فَقَالَ: أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ، فَجَاءَ آخَرُ، فَقَالَ: لَمْ أَشْعُرْ، فَتَعَرَّثُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ، فَقَالَ: أَرَمْ وَلَا حَرَجَ لِمَا سَأَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدَّمَ وَلَا أَخَّرَ إِلَّا قَالَ أَفْعَلْ وَلَا حَرَجَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَلِي رِوَايَةٌ لِمُسْلِمٍ: أَنَّهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: خَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ، قَالَ: أَرَمْ وَلَا حَرَجَ وَأَنَّهُ آخَرُ، فَقَالَ: أَفْعَلْتُ إِلَى الْيَتِّ قَبْلَ أَنْ أَرْمِيَ، قَالَ: أَرَمْ وَلَا حَرَجَ.

حل لغات: رجل: آدمی جمع رجال، حرج: گناہ حرج (س) حرجاً الرجل گناہ گار ہونا، الفضا: (افعال) القوم جانا۔
ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ حجۃ الوداع کے موقع پر منیٰ میں ٹھہرے تاکہ لوگ ان سے پوچھ لیں، چنانچہ ایک آدمی نے آکر کہا کہ میں نے ناگہی میں قربانی سے پہلے حلق کر لیا، آپ نے فرمایا: اب ذبح کر لو کوئی حرج نہیں ہے، دوسرے نے آکر کہا: میں نے ناگہی میں رمی سے پہلے قربانی کر لی، آپ نے فرمایا اب رمی کر لو کوئی حرج نہیں ہے، یعنی جناب نبی کریم ﷺ سے کسی چیز کی تقدیم و تاخیر کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ نادانی میں افعال حج کے اندر تقدیم و تاخیر واقع ہو جائے تو کوئی گناہ نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح وقف فی حجة الوداع بمعنی للناس يسألونه: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حضرات صحابہ کرام کو یہ موقع دیا کہ افعال حج کی ادائیگی میں کسی سے کوئی گڑبڑ ہو گئی ہے، تو وہ مجھ سے پوچھ کر مسئلہ حل کر لے، فجاء رجل فقال لم اشعر فحلقت قبل ان اذبح الخ: یہاں حرج سے مراد گناہ ہے، یعنی لاعلمی میں ایک واجب چھوٹ گیا ہے اس سے کوئی گناہ نہیں ہوگا، اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ دم واجب نہ ہوگا، دم تو واجب ہوگا؛ البتہ گناہ نہ ہوگا؛ اس لیے حرج کے معنی گناہ کے آتے ہیں نہ کہ دم کے "ای لا اثم عليك ولا يلزم منه عدم القدية" (مرقات ۵/۳۶۲)، الا قال الفعل ولا حرج: حدیث شریف کے ان کلمات کی بنیاد پر حضرات شوافع اور حنابلہ کا کہنا ہے کہ منیٰ کے دن یہ چار کام (۱) حجرۃ عقبہ کی رمی (۲) ذبح (۳) حلق (۴) طواف افاضہ میں ترتیب سخت ہے، یہی وجہ ہے کہ آپ نے ان حضرات صحابہ پر دم واجب نہیں کی جن سے ان افعال کی ترتیب میں گڑبڑ ہو گئی تھی "لقيل هذا الترتيب سنة وبه قال الشافعي واحمد واسحاق لهذا الحديث فلا يتعلق بتركة دم" (مرقات ۵/۳۶۳)۔

لیکن حضرات علمائے کرام کی ایک بڑی جماعت بشمول حضرت امام اعظم ابو حنیفہ علیہم الرحمۃ کا کہنا ہے کہ مذکورہ بالا چاروں امور میں ترتیب واجب ہے، ان کی ترتیب میں گڑبڑ واقع ہو جائے تو دم لازم آئے گا، جس کی صراحت حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس روایت میں ہے، جن کے کلمات اس حدیث شریف سے ملتے جلتے ہیں "وقال ابن جبر انه واجب واليه ذهب جماعة من العلماء وبه قال ابو حنيفة ومالك..... ويدل على هذا ان ابن عباس روى مثل هذا الحديث واولجب

الدم“ (مرقاۃ ۵/۳۶۳)۔

جواب: حضرات جمہور کی طرف سے حدیث باب کا یہ جواب دیا جاتا ہے کہ حدیث شریف میں ”لا حرج“ سے مراد یہ ہے کہ چوں کہ وہ غلطی لا علمی میں ہوئی تھی؛ اس لیے گناہ تو نہ ہوگا؛ اس لیے کہ حرج کے معنی گناہ ہی کے آتے ہیں؛ البتہ دم لازم ہوگا؛ جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت سے واضح ہے ”واولوا قوله ولا حرج علی دفع الائم لجهله دون الفدية“ (مرقاۃ ۵/۳۶۳)۔

﴿حرج میں چھوٹی موٹی غلطیوں کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۳﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُسْتَلُّ يَوْمَ النَّحْرِ بِمَنْى، لِيَقُولَ: لَا حَرْجَ فَمَسَلَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: رَمَيْتُ بَعْدَهَا أَمْسَيْتُ، فَقَالَ: لَا حَرْجَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: امسیت: اُمسی (افعال) شام میں داخل ہونا، حرج: گناہ، حَرَجاً الرجل گناہ گار ہونا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ قربانی کے دن منیٰ میں جناب نبی کریم ﷺ سے مسائل پوچھے جارہے تھے، تو آپ فرما رہے تھے کہ کوئی حرج نہیں ہے؛ چنانچہ ایک آدمی نے پوچھتے ہوئے کہا: میں نے شام کے بعد رمی کی ہے، تو آپ نے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج میں چھوٹی موٹی غلطیاں ہو جائے تو کوئی گناہ نہیں ہے۔

دوسرے ائمہ کا مسلک تو یہ ہے کہ اگر کوئی شخص قربانی کے دن کنکریاں مارنے میں اتنی تاخیر کرے کہ آفتاب غروب ہو جائے تو اس پر دم واجب ہوگا، چنانچہ ان کے نزدیک حدیث میں ”شام کے بعد“

کلمات حدیث کی تشریح

سے مراد بعد عصر ہے۔ حنفیہ کے ہاں اس بارے میں تفصیل ہے، اور وہ یہ کہ دسویں ذی الحجہ کو طلوع فجر کے بعد (اور طلوع آفتاب سے پہلے) کا وقت کنکریاں مارنے کے لیے وقت جواز ہے مگر اسارۃ کے ساتھ؛ یعنی اگر کوئی شخص طلوع فجر کے بعد ہی کنکریاں مارے تو یہ جائز ہو جائے گا مگر یہ اچھا نہیں ہوگا، طلوع آفتاب کے بعد سے زوال آفتاب تک کا وقت مسنون ہے، زوال آفتاب کے بعد سے غروب آفتاب تک کا وقت، وقت جواز ہے مگر بغیر اسارۃ کے؛ یعنی اگر کوئی شخص زوال آفتاب کے بعد سے غروب آفتاب تک کے کسی حصہ میں کنکریاں مارے تو یہ جائز بھی ہوگا اور اس کے بارے میں یہ بھی نہیں کہیں گے کہ اس نے اچھا نہیں کیا، البتہ ”وقت مسنون“ کی سعادت اسے حاصل نہیں ہوگی، اور غروب آفتاب کے بعد یعنی رات کا وقت و قیہ جواز ہے مگر کراہت کے ساتھ؛ مگر اتنی بات ذہن میں رہے کہ کراہت اس صورت میں ہے جب کہ کوئی شخص بلا عذر اتنی تاخیر کرے کہ آفتاب بھی غروب ہو جائے اور پھر وہ رات میں کنکریاں مارے؛ چنانچہ اگر چہ وہاں کے مانند وہ لوگ جو کسی عذر کی بنا پر رات ہی میں کنکریاں مار سکتے ہوں تو اس کے حق میں کراہت نہیں ہے؛ لہذا اس حدیث میں آپ کا یہ فرمانا کہ ”کوئی حرج نہیں ہے“ اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ سائل کوئی چہواہا ہوگا، جس نے ”شام کے بعد“ یعنی رات میں کنکریاں ماریں؛ اس لیے آپ نے اس کے بارے میں فرمایا کہ تم چوں کہ دن میں کنکریاں مارنے سے معذور تھے اس لیے رات میں کنکریاں مارنے کی وجہ سے تم پر کوئی گناہ نہیں۔

الفصل الثانی

﴿ایک آدمی کا سوال﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۳﴾ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: آتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أَلَسْتُ قَبْلَ أَنْ أَخْلُقَ قَالَ أَخْلُقْ أَوْ لَسْتُ وَلَا حَرْجَ بَوَجْهِ أَخُو، فَقَالَ: ذَهَبَتْ قَبْلَ أَنْ أَرِي، قَالَ: أَرَمَ وَلَا حَرْجَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: رجل: آدمی جمع رجال، اخلق: خلق (ض) حلقاً الراس منڈا، حرج: گناہ، حرج (س) حرجاً الرجل گناہ گار ہونا ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے آکر پوچھا: یا رسول اللہ ﷺ میں نے طلق سے پہلے طواف افاغہ کر لیا ہے، آپ نے فرمایا: اب طلق یا قصر کر لو کوئی حرج نہیں ہے، دوسرے نے آکر کہا: میں نے رمی سے پہلے قربانی کر لی ہے، آپ نے فرمایا: اب رمی کر لو کوئی حرج نہیں ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آدمی جائزاً لوگوں سے پوچھ لیا کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح الی الغض قبل ان حلق الخ: طواف زیارت میں ترتیب واجب نہیں ہے: اس لیے اگر کسی نے منیٰ میں ادا کیے جانے والے امور سے پہلے ہی طواف زیارت کر لیا تو کوئی حرج نہیں ہے، نہ گناہ ہے اور نہ ہی دم ہے "والحاصل ان الطواف لا یجب ترتیبہ علی شیء من الثلاثة" (رد محتار ۵/۴۷۳)، ذہبت قبل ان ارمی الخ: ممکن ہے کہ یہ سائل مفرد ہوں جن پر قربانی ہے ہی نہیں، جب قربانی ان پر واجب ہے ہی نہیں تو ترتیب بھی باقی نہ رہی: اس لیے ان کا رمی سے پہلے قربانی کر لینا کوئی حرج کی بات نہ ہوگی "ای لا اثم ولا فدية علی المفرد" (مرقات ۵/۳۶۳)۔

﴿کنی لوگوں کا سوال کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۵﴾ عَنْ أَنَسَةَ بِنِ شَرِيكٍ قَالَتْ: خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاجَةً لَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَهُ فَمِنْ قَائِلٍ يَأْتِي رَسُولَ اللَّهِ سَعَتٌ قَبْلَ أَنْ أَطُوفَ أَوْ أَخُوفٌ شَيْئًا أَوْ قَلْتُ شَيْئًا، لَكَانَ يَقُولُ: لَا خَرَجَ إِلَّا عَلَى رَجُلٍ الْفَرَضِ عَرَضٌ مُسْلِمٍ وَهُوَ ظَالِمٌ لَذَلِكَ الَّذِي خَرَجَ وَهَلَكَ. رَوَاهُ أَبُو ذَاوُدَ.

حل لغات: سعت: سعی (ف) سعياً، چلنا، الفرض (الفعال) عارضہ غیبت کرنا، عرض: اچھی عادت جمع أغراض۔ ترجمہ: حضرت انسہ بن شریک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے میں جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ حج کے ارادے سے نکلا تو لوگ آپ کے پاس آتے تھے، ایک کہنے والے کہتے یا رسول اللہ میں نے طواف سے پہلے سعی کر لی ہے یا میں نے کوئی چیز مؤخر کر دی ہے یا میں نے کوئی چیز مقدم کر دی ہے، تو آپ فرماتے تھے کوئی حرج نہیں ہے: الا اس شخص کے جو کسی مسلمان کی عزت سے کھیلے، یہ ظالم ہے اور یہ وہ شخص ہے جو گناہ گار اور ہلاک ہونے والا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ بڑے لوگوں کی مجلس لگی ہو اور بات چل رہی ہو تو موقع سے فائدہ اٹھا کر جو کچھ پوچھنا ہو پوچھ لینا چاہیے، جیسا کہ حضرات صحابہ کرام جناب نبی کریم سے کیا کرتے تھے۔

کلمات حدیث کی تشریح لَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَهُ الخ: مراد یہ ہے کہ کئی لوگوں نے آکر جناب نبی کریم ﷺ سے کئی سوالات کیے، ان کا جواب جناب نبی کریم ﷺ نے یہ دیا کہ کوئی حرج نہیں ہے: اس لیے کہ طواف زیارت سے پہلے ہی کوئی سعی کر لے تو یہ سعی صحیح ہے، اس شرط کے ساتھ کہ سعی سے پہلے کوئی طواف کیا ہو، خواہ وہ طواف نفل ہی ہو، الا علی رجل الفرض عرض مسلم الخ: حدیث شریف کے ان کلمات سے واضح اشارہ ملتا ہے کہ "لا حرج" سے مراد گناہ ہی ہے، نہ کہ فدیہ۔

﴿باب خطبۃ یوم النحر ورمی ایام التشریق والتودیع﴾

الصلوات

﴿قربانی کے دن خطبہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۳۶﴾ عَنْ ابْنِ بَكْرَةَ قَالَ: سَمِعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ قَالَ: إِنَّ الزَّمَانَ

فَدَامَتْ دَارَ كَهَيْتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، السَّنَةُ إِنِنَا عَشْرَ شَهْرًا: مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ثَلَاثُ مَوَاقِبَاتٍ ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمُ وَرَجَبُ مَضَرَ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ، وَقَالَ: أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، فَقَالَ: أَلَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ الْبَلَدَةُ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَأَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، فَسَكَتَ حَتَّى ظَنَنَّا أَنَّهُ سَيَسْمِيهِ بِغَيْرِ اسْمِهِ، قَالَ: أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ؟ قُلْنَا: بَلَى، قَالَ: فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فَبَلَدِكُمْ هَذَا فَيَوْمُكُمْ هَذَا وَسَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ، فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ، إِلَّا فَلَ تَرْجِعُوا بَعْدِي ضُلَالًا، يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، إِلَّا هَلْ بَلَّغْتُ قَالُوا: نَعَمْ قَالَ: اللَّهُمَّ اشْهَدْ فَلْيَبْلُغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ قُرْبُ مُبْلَغٍ أَوْ عُلَى مِنْ سَامِعٍ. متفق عليه.

حل لغات: هيئة: حالت جمع هیئات، بسمیہ: سَمَى (تفعل) نام رکھنا، البلد: شہر جمع بلاد، اعراض: جمع ہے عروض کی بمعنی اچھی عادت، ضلًا: گمراہی، ضل (ض) ضلًا گمراہ ہونا، اوعی: وعی (ض) وعیًا الحدیث قبول کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ہمارے سامنے تقریر کرتے ہوئے فرمایا کہ زمانہ گھوم کر اس حالت پر آگیا ہے جس دن اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کو پیدا کیا تھا، سال بارہ مہینے کا ہوتا ہے جن میں چار مہینے حرام ہیں: تین لگاتار ہیں، ذی قعدہ، ذی الحجہ، محرم اور صفر کا، رجب جو جمادی الآخر اور شعبان کے درمیان ہے، نیز آپ نے فرمایا: یہ کونسا مہینہ ہے؟ ہم نے کہا: اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، تو آپ خاموش رہے، یہاں تک کہ ہم سوچنے لگے کہ آپ اس کے علاوہ دوسرا نام رکھیں گے، آپ نے فرمایا کیا یہ ”ذی الحجہ“ نہیں ہے؟ ہم نے کہا: جی ہاں، آپ نے فرمایا: یہ کونسا شہر ہے؟ ہم نے کہا: اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، تو آپ خاموش رہے، یہاں تک کہ ہم سوچنے لگے کہ آپ اس کے علاوہ دوسرا نام رکھیں گے، آپ نے فرمایا: کیا یہ ”بلدہ“ نہیں ہے؟ ہم نے کہا جی ہاں، آپ نے فرمایا: یہ کونسا دن ہے؟ ہم نے کہا: اللہ اور اس کے رسول زیادہ جانتے ہیں، تو آپ خاموش رہے، یہاں تک کہ ہم سوچنے لگے کہ آپ اس کے علاوہ دوسرا نام رکھیں گے، تو آپ نے فرمایا: کیا یہ یوم الآخر نہیں ہے؟ ہم نے کہا: جی ہاں، آپ نے فرمایا: یقیناً تمہارے خون تمہارے مال اور تمہاری آبرو تم پر اسی طرح حرام ہیں، جس طرح کہ تمہارے اس دن میں تمہارے اس شہر میں، اور تمہارے اس مہینے میں، اور عنقریب تم لوگ اپنے پروردگار سے ملو گے، وہ تم سے تمہارے اعمال کے بارے میں پوچھے گا، اسلئے تم لوگ میرے بعد گمراہی کی طرف لوٹ نہ جانا کہ آپس میں ایک دوسرے کو قتل کرنے لگو، کیا میں نے پہنچا نہیں دیا؟ صحابہ نے کہا: ہاں! آپ نے فرمایا: اے اللہ! تو گواہ رہ، حاضرین کو چاہیے کہ غائبین کو پہنچائیں: اس لیے کہ بعض پہنچائے گئے سامع سے زیادہ سمجھ دار ہوتے ہیں۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حج کے مختلف ایام میں خطبہ دیا ہے، اس لیے اب بھی ان ایام میں تقریریں کرنا مستحب ہے تاکہ لوگ حج کے احکامات جان لیں۔

خلاصہ حدیث

خطبنا النبی صلی اللہ علیہ وسلم یوم النحر: حضرات شوافع کے نزدیک قربانی کے پہلے دن خطبہ دینا مستحب ہے اور حضرات احناف کے نزدیک قربانی کے دوسرے دن خطبہ دینا سنت ہے، جس کی تائید بعض دوسری احادیث سے ہوتی ہے، جو اس بات کی دلیل ہے کہ احناف کا مسلک حق بجانب ہے ”یستحب الخطبة عند الشافعی فی اول ایام النحر وعندنا فی الثانی من ایامہ وتقبیہ فی الاحادیث الصحیحہ یؤید ملہنا“

کلمات حدیث کی تشریح

(مرفعات ۳۶۵/۵)، قال فی الباب لم اذا كان اليوم الحادى عشر وهو لئى ايام النحر خطب الامام خطبة واحدة بعد صلاة الظهر..... وهذه الخطبة سنة ولو كها غفلة عظيمة“ (تأوی شای ۵۳۰/۳)۔
 فائدہ: اس حدیث شریف میں خطبہ یوم النحر سے مراد وہ خطبہ ہے جس میں جناب نبی کریم ﷺ نے قربانی کے دن پند و نصیحت کی تھی، یہ وہ خطبہ نہیں ہے جس میں احکام مناسک بتائے جاتے ہیں؛ بلکہ وہ خطبہ تو قربانی کے دوسرے دن دیا جاتا ہے ”فالصواب ان هذه الخطبة كانت خطبة موعظة وان الخطبة المعروفة كانت لئى يوم النحر والله اعلم“ (مرفعات ۳۶۵/۵)، قال ان الزمان: وقت کا نام زمانہ ہے خواہ کم ہو یا زیادہ؛ لیکن مراد یہاں پہ سال ہے ”هو اسم تقليل الوقت وكثيره والمراد هنا السنة“ (مرفعات ۳۶۵/۵)۔

﴿رمی کی ابتداء کون کرے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۴۷﴾ وَعَنْ وَبَرَةَ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ مَنِ ارْمَى الْجَمَارَ، قَالَ: إِذَا رَمَى إِمَامُكَ فَارْمِهِ فَاَعَدْتُ عَلَيْهِ الْمَسْأَلَةَ، فَقَالَ: كُنَّا نَتَحَيَّنُ فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: امامك: پیشوا، مقتدی جمع ائمہ، نتحین: تحین (تفعل) انتظار کرنا۔

ترجمہ: حضرت وبرة رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ میں نے ابن عمر سے پوچھا کہ میں رمی جمار کس وقت کروں؟ تو انہوں نے کہا: جب تمہارا امام رمی کرے تو تم بھی رمی کرلو، میں نے مسئلے کا اعادہ کیا تو انہوں نے فرمایا ہم انتظار کرتے، جب دو پہر ڈھلتی تو رمی کرتے۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جب جاکار لوگ رمی شروع کر دیں تو دوسرے لوگوں کو چاہیے کہ اب رمی کرنے لگیں، غیر جاکار لوگ رمی کرنے میں جلدی نہ مچائیں۔

خلاصہ حدیث

کلمات حدیث کی تشریح
 معنی ارمی الجمار: یعنی حضرت وبرة تابعی نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے دریافت کیا کہ قربانی کے دوسرے اور تیسرے دن رمی کا وقت کیا ہے، قال اذارمى امامك فارمه: یعنی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ان کو بہت آسان طریقہ بتایا کہ جب جاکار لوگ رمی کرنے لگیں تو تم بھی رمی کر لیا کرو، فاعدت عليه المسئلة الخ: یعنی مزید تحقیق کے لیے انہوں نے سوال دہرایا تو انہوں نے فرمایا کہ رمی کا وقت زوال کے بعد ہے۔

﴿رمی جمرات کی ترتیب﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۴۸﴾ وَعَنْ سَالِمٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يَرْمِي جَمْرَةَ الدُّنْيَا بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ عَلَىٰ إِنْوَ كُلِّ حَصَاةٍ ثُمَّ يَتَقَلَّمُ حَتَّىٰ يُسْهَلُ، فَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ طَوِيلًا وَيَذْعُو وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ، ثُمَّ يَرْمِي الْوُسْطَىٰ بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَىٰ بِحَصَاةٍ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِذَاتِ الشَّامَلِ، فَيُسْهَلُ وَيَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ، ثُمَّ يَذْعُو وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَيَقُومُ طَوِيلًا، ثُمَّ يَرْمِي جَمْرَةَ ذَاتِ الْعَقْبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ يُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ وَلَا يَقِفُ عَنْهَا، ثُمَّ يَنْصَرِفُ، فَيَقُولُ هَكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: حصيات: حج ہے حصاة کی بمعنی نکری، يرفع: رَفَعَ (ف) رَفَعًا اُثَانًا۔

ترجمہ: حضرت سالم سے روایت ہے کہ ابن عمر قریب کے جمرے میں سات نکریاں مارتے تھے، ہر نکری پہ یکبار کہتے پھر آگے بڑھتے؛ یہاں تک کہ جب نرم زمین پر پہنچ جاتے تو قبلہ رو دیر تک کھڑے رہتے اور اپنے دونوں ہاتھ اٹھا کر دعا کرتے، پھر جمرہ وسطیٰ پہ سات نکریاں مارتے، جب نکری مارتے تو یکبار کہتے پھر بائیں جانب بڑھ کر نرم زمین پر پہنچ جاتے اور قبلہ رو کھڑے ہوتے، پھر اپنے

دونوں ہاتھ اٹھا کر دیر تک کھڑے ہو کر دعا کرتے، پھر جمرہ عقبہ پہ پہن وادی سے سات کنگریاں مارتے، ہر کنگری پہ بکبیر کہتے، اور وہاں کھڑے نہیں ہوتے، پھر وہاں سے واپس ہوتے ہوئے کہتے میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو ایسے ہی کرتے دیکھا ہے۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جس ترتیب سے اس حدیث میں رمی کا طریقہ بتایا گیا ہے، اسی ترتیب سے کرے؛ تاکہ کسی طرح کا کوئی نقص پیدا نہ ہو۔

خلاصہ حدیث

کلمات حدیث کی تشریح یومی جمرة الدنيا: جمرہ دنیا سے مراد جمرہ اولیٰ ہے، یہ جمرہ اور مناخ بنی اور مسجد خیف سے قریب ہے، اسی بنیاد پر اسے جمرہ دنیا؛ یعنی قریب کا جمرہ کہا جاتا ہے، بسبع حصیات الخ: یعنی یہ کنگریاں ایام تشریق میں روزانہ مارتے اور جیسے ہی کنگری ہاتھ سے جدا ہوتی بکبیر کہتے، ثم يتقدم حتی یسهل الخ: نرم زمین سے مراد وہیں قریب کی کوئی جگہ ہے اور شاید بھیڑ قد رے کم ہونے کی وجہ سے اس کو نرم جگہ کہہ دی گئی ہے، وہاں کھڑے ہو کر حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے دیر تک دعا کی، ثم یومی الوسطی بسبع حصیات الخ: یعنی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے جمرہ اولیٰ کی طرح جمرہ وسطیٰ پہ کنگری ماری، ہر کنگری پہ بکبیر کہی اور وہاں سے بائیں جانب ذرا ہٹ کر دیر تک ہاتھ اٹھا کر دعا کرتے رہے، ثم یومی جمرة ذات العقبة الخ: یعنی جمرہ عقبہ پہ پہلے دونوں جمرے کی طرح کنگری ماری؛ لیکن یہاں پہ کھڑے ہو کر انہوں نے دعائیں کی، ثم ینصرف لبقول هكذا رایت النبی الخ: یعنی انہوں نے اپنی بات مؤکد کرنے کے لیے یہ کہا۔

﴿منیٰ میں شب باشی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۴۹﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيْلَىٰ مِنْى مِنْ أَجْلِ سَقَايَتِهِ فَأُذِنَ لَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: بیٹ: بٹ (ض) بیٹا رات گزارنا، لیلالی: جمع ہے لیلۃ کی بمعنی رات، سقایۃ: پانی پلانے کی جگہ۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عباس بن عبدالمطلب نے جناب نبی کریم ﷺ سے، اپنے پانی پلانے کی جگہ کی وجہ سے منیٰ کی راتیں مکہ میں گزارنے کی اجازت چاہی، تو آپ نے ان کو اجازت دے دی۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ تقاضہ کی بنیاد پر منیٰ کی راتیں مکہ میں گزاری جاسکتی ہیں۔

خلاصہ حدیث

کلمات حدیث کی تشریح ان یبیت بمكة لیلالی منیٰ من اجل سقایۃ: حضرات احناف کے نزدیک منیٰ کی راتوں میں منیٰ ہی میں قیام کرنا سنت ہے اور حضرات شوافع کے نزدیک واجب؛ اس لیے ان ایام میں رات منیٰ ہی میں قیام کرے؛ الا یہ کہ کوئی عذر ہو تو منیٰ کی شب باشی ترک کی جاسکتی ہے، جیسا کہ جناب نبی کریم ﷺ نے عذر کی بنیاد پر حضرت عباس رضی اللہ عنہ کو مکہ میں رات گزارنے کی اجازت دی تھی "لا یجوز ترک السنة الا بقدر ومع العذر ترفع عنه الساءة واما عند الشافعی فیجب ا لمیبت فی اکثر اللیل" (مرقات ۳۶۹/۵)۔

﴿آپ سبیل زمزم پر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۵۰﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ إِلَى السَّقَايَةِ فَاسْتَسْقَى، فَقَالَ الْعَبَّاسُ: يَا فَضْلُ اذْهَبْ إِلَى أُمِّكَ، فَانْتِ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ مِنْ عِنْدِهَا، فَقَالَ: اسْقِنِي فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُمْ يَجْعَلُونَ أَيْدِيَهُمْ فِيهِ، قَالَ: اسْقِنِي، فَشَرِبَ مِنْهُ، ثُمَّ أَتَى زَمْزَمَ وَهُمْ يَسْقُونَ وَيَعْمَلُونَ فِيهَا، فَقَالَ: اْعْمَلُوا لِأَنْكُمُ عَلَى عَمَلٍ صَالِحٍ، ثُمَّ قَالَ: لَوْلَا أَنْ تَغْلَبُوا لَنَزَلْتُ

حَتَّىٰ أَضَعَ الْحَبْلَ عَلَىٰ ظَهْرِهِ وَأَشَارَ إِلَىٰ عَاقِبِهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: السقایۃ: پانی بلانے کی جگہ، شراب: پینے کی چیز جمع اشربۃ۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے سبیل زمزم پہ آکر پانی مانگا تو عباس نے کہا: اے فضل! اپنی ماں کے پاس جا کر جناب نبی کریم ﷺ کے لیے وہ پانی لے کر آؤ جو ان کے پاس ہے، آپ نے فرمایا: مجھے پلاؤ، تو انہوں نے کہا: یا رسول اللہ! لوگ اس میں ہاتھ ڈال دیتے ہیں، آپ نے کہا: مجھے پلاؤ؛ چناں چہ آپ نے اسی سے پیا، پھر آپ بزم زمزم پہ آئے جہاں وہ لوگ پانی پلانے میں مصروف تھے، تو آپ نے فرمایا: تم لوگ اپنا کام کیے جاؤ؛ اس لیے کہ تم لوگ ایک نیک کام میں ہو، پھر فرمایا: اگر مجھے یہ اندیشہ نہ ہوتا کہ لوگ تم پر غلبہ پالیں گے تو میں اترتا یہاں تک کہ رسی اس پر رکھتا اور آپ نے اپنے کندھے کی طرف اشارہ کیا۔

خلاصہ حدیث: حجاج بزم زمزم پہ ہی جا کر پانی پیے، طواف کے بعد پانی منگوا کر دوسری جگہوں میں نہ پیے۔

کلمات حدیث کی تشریح جاء الى السقایۃ: سقایۃ سے مراد وہ حوض ہیں جن میں پہلے سے ہی حجاج کو پلانے کیلئے بھر کر پانی رکھ لیا جاتا تھا، تا کہ بروقت بھیڑ کی بنیاد پر زیادہ دشواری کا سامنا نہ ہو، فقال العباس یا فضل اذهب الى امك النخ: حضرت عباس رضی اللہ عنہ کا مقصد یہ تھا کہ آپ کے لیے عمدہ سے عمدہ پانی کا انتظام ہو، قال اسقنی فشرب منه: یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے اصرار کیا تو آپ کو وہی پانی پلا دیا گیا۔

﴿آپ کا طواف وداع﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۵۱﴾ وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ ثُمَّ رَقَدَ رَقْدَةً بِالْمَحْصَبِ ثُمَّ رَكِبَ إِلَى النَّبْتِ لَعَاقَتَهُ بِهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: رقد: رقد (ن) رَقْدًا سَوَاءً، البیت: گھر جمع بیوت۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ظہر، عصر، مغرب اور عشاء کی نماز پڑھی پھر تھوڑی دیر محصب میں سو گئے، پھر آپ خانہ کعبہ کے لیے سوار ہوئے اور وہاں جا کر آپ نے طواف کیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حجاج جب منیٰ کے امور سے فارغ ہو جائیں تو مکہ مکرمہ آتے ہوئے وادی محصب میں رات قدرے ٹھہرنے کے بعد طواف وداع کے لیے مکہ مکرمہ میں داخل ہوں۔

کلمات حدیث کی تشریح رقد رقدۃ بالمحصب: محصب منیٰ اور مکہ مکرمہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے اس کو بطن، بطحاء اور خیف بنی کنانہ بھی کہتے ہیں، مراد یہ ہے کہ منیٰ سے طواف وداع کے لیے مکہ مکرمہ آتے ہوئے اس مقام پر رات قدرے آرام کرے "إذا نفر من منیٰ الى مكة للتوديع ينزل بالشعب الذي يخرج به الابطح ويرقد فيه ساعة من الليل ثم يدخل مكة وكان ابن عمر يراه سنة وهو الاصح" (مرقات ۵/۳۷۰)۔

﴿یوم ترویہ کو آپ نے ظہر کی نماز کہاں پڑھی؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۵۲﴾ وَعَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ رُقَيْعٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، قُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِمَنْ عَقَلَتْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَيْنَ صَلَّى الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ؟ قَالَ: بِمَنَى، قَالَ: فَأَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ؟ قَالَ: بِالْأَبْطَحِ، ثُمَّ قَالَ: أَفْعَلُ كَمَا يَفْعَلُ أَمْرَاؤُكَ. متفق عليه.

حل لغات: عقلتہ: عقل (ض) عقلاً الشيء سمعنا، امرأؤك: جمع ہے امیر کی بمعنی سردار۔

ترجمہ: حضرت عبدالعزیز بن رفیع سے روایت ہے کہ میں نے انس بن مالک سے پوچھتے ہوئے کہا کہ آپ جناب نبی کریم ﷺ کے متعلق اس بارے میں جو کچھ جانتے ہیں مجھے بتائیے کہ آپ نے ترویہ کے دن ظہر کی نماز کہاں پڑھی تھی؟ انہوں نے کہا: منیٰ میں، میں نے کہا: کوچ کے دن عصر کی نماز کہاں پڑھی؟ انہوں نے کہا: ابلح میں، پھر انہوں نے کہا: تم ویسا ہی کرو جیسا کہ تمہارے سردار کرتے ہیں۔ خلاصہ حدیث: جا نکار لوگوں کو جیسا کرتے ہوئے دیکھے ویسا ہی کرے، اپنی طرف سے زیادہ دماغ نہ لگائے۔

کلمات حدیث کی تشریح: قلت اخبرنی بشئی عقلته الخ: حضرت عبدالعزیز تابعی تھے، انہوں نے جناب نبی کریم ﷺ کو دیکھا نہیں تھا! اس لیے انہوں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے حج کے بعد مسائل دریافت کیے این صلی الظهر يوم التروية قال بمنی: يوم التروية سے مراد ذی الحجہ کی آٹھویں تاریخ ہے، يوم النحر: يوم النحر سے مراد ذی الحجہ کی تیرہویں تاریخ ہے، ثم قال الفعل كما يفعل امرؤك: یعنی مسئلہ بتانے کے بعد اس بات کی تاکید کی کہ اس بارے میں تمہارے امراء اور سردار جیسے کرتے ہیں ویسا ہی کرو، بات بات پر شیخی نہ بکھا رو۔

﴿ابطح میں قیام﴾

حدیث نمبر ۱۵۵۳: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: نَزَّلَ الْإِبْطَحَ لَيْسَ بِسَنَةِ إِنَّمَا نَزَّلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ كَانَ أَسْمَحَ لِيُخْرُوجَهُ إِذَا.

حل لغات: اسمح: سَمَحَ (ف) سَمَحًا نرم ہونا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ ابلح میں اترنا سنت نہیں ہے؛ البتہ آپ وہاں صرف اس لیے اترے تھے تاکہ نکلنے میں آسانی ہو۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ابلح میں ٹھہرنا کوئی سنت نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: نزول الا بطح ليس بسنة: مراد یہ ہے کہ مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ کے لیے روانگی کے وقت ابلح میں ٹھہرنا سنت نہیں ہے، انما نزلہ رسول اللہ الخ: حدیث شریف کے ان کلمات سے ایک سوال کا جواب دیا گیا ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ تو ابلح میں ٹھہرے تھے، اسی کا جواب ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کسی مصلحت سے ٹھہرے تھے، آپ کا ٹھہرنا کوئی شرعی حکم کے پیش نظر نہ تھا۔

﴿طواف وداع کے بعد روانگی﴾

حدیث نمبر ۱۵۵۴: وَعَنْهَا قَالَتْ: أَحْرَمْتُ مِنَ التَّعْمِيمِ بِعُمْرَةٍ فَدَخَلْتُ فَقَضَيْتُ عُمْرَتِي وَانْتَظَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْإِبْطَحِ حَتَّى فَرَعْتُ فَأَمَرَ النَّاسَ بِالرُّحِيلِ فَخَرَجَ فَمَرَّ بِالْبَيْتِ فَطَافَ بِهِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَدِينَةِ. هَذَا الْحَدِيثُ مَا وَجَدْتُهُ بِرِوَايَةِ الشَّيْخَيْنِ بَلْ بِرِوَايَةِ أَبِي ذَاوُدَ مَعَ اخْتِلَافٍ يَسِيرٍ فِي آخِرِهِ.

حل لغات: قضيت: قضی (ض) قَضَاءً بعد میں ادا کرنا، أَمَرَ (ن) امرأ حکم دینا۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ میں نے تعیم سے عمرے کا احرام باندھا، مکہ میں داخل ہو کر اپنا عمرہ ادا کیا اور جناب نبی کریم ﷺ ابلح میں میرا انتظار کر رہے تھے؛ یہاں تک کہ میں فارغ ہو گئی تو آپ نے لوگوں کو روانگی کا حکم دیا؛ چنانچہ آپ بھی روانہ ہو کر خانہ کعبہ آئے، نماز فجر سے پہلے آپ نے طواف کیا، پھر آپ مدینہ منورہ کے لیے روانہ ہوئے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طواف وداع کے بعد جتنی جلدی ممکن ہو سکے مکہ مکرمہ چھوڑ دے۔

کلمات حدیث کی تشریح

قالت احرمت من التعمیم بعمرة الخ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے بھی حج قرآن کا احرام باندھا تھا، اس بنیاد پر ان کو عمرہ کرنا تھا؛ لیکن مکہ مکرمہ پہنچنے سے پہلے ہی حائضہ ہو گئیں؛ جس کی وجہ سے طواف نہ کر سکیں، اور عمرہ ان کے ذمے رہ گیا اور ادھر حج کے ایام شروع ہو گئے، ادھر کی مصروفیت کی وجہ سے ان کو عمرہ کرنے کا موقع نہ مل سکا؛ اسلئے جناب نبی کریم ﷺ نے ان کو حج کے بعد، تعمیم سے احرام باندھ کر عمرے کی قضا کرنے کا حکم دیا، وہی عمرہ انہوں نے بعد میں ادا کیا، هذا الحدیث ما وجدته الخ: مؤلف مشکوٰۃ کے قول کا مطلب یہ ہے کہ میرے علم کے مطابق اس روایت کو نہ بخاری نے نقل کیا ہے اور نہ مسلم نے؛ بل کہ اس روایت کو ابو داؤد نے نقل کیا ہے مزید کہ ابو داؤد کی روایت اور صاحب مصابیح کی نقل کردہ اس روایت کے آخری جز میں کچھ اختلاف بھی ہے، گویا اس جملہ کے ذریعہ مؤلف مشکوٰۃ نے صاحب مصابیح پر ایک اعتراض تو یہ کیا ہے کہ انہوں نے اس روایت کو فصل اول میں نقل کیا ہے؛ جب کہ فصل اول میں صرف بخاری و مسلم ہی کی روایت نقل کی جاتی ہے، دوسرا اعتراض یہ کیا ہے کہ نقل حدیث میں راوی؛ یعنی ابو داؤد کی مخالفت کی بایں طور کہ حدیث کا آخری جز بعینہ وہ نقل نہیں کیا جو ابو داؤد نے روایت کیا ہے۔

طواف وداع کا حکم

حدیث نمبر ۲۵۵۵: وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ النَّاسُ يَنْصَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَنْفِرُونَ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِ بِالْبَيْتِ إِلَّا أَنَّهُ خُفِّفَ عَنِ الْحَائِضِ. متفق عليه.

حل لغات: وجہ: جانب جمع وجوہ، البیت: گھر جمع بیوت.

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ لوگ ہر طرف سے لوٹ رہے تھے، تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: تم میں سے کوئی نہ جائے یہاں تک کہ آخری مرحلہ بیت اللہ کو قرار نہ دے لے؛ مگر یہ حائضہ کے لیے معاف ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طواف وداع واجب ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

كان الناس ينصرفون في كل وجه: حجاج جب منیٰ کے کام سے فارغ ہو گئے تو ان لوگوں نے یہ سمجھ کر کہ اب حج مکمل ہو گیا، جانا شروع کر دیا؛ حالانکہ ابھی ایک کام باقی ہے، لا تنفرون احدكم الخ: اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا ابھی ایک کام باقی ہے؛ یعنی طواف وداع، اس طواف کو کیے بغیر کوئی نہ جائے، الا انه خفف عن الحائض: البتہ یہ طواف حائضہ عورت سے معاف ہے۔

عذر کی حالت میں طواف وداع

حدیث نمبر ۲۵۵۶: وَعَنِ عَائِشَةَ قَالَتْ: حَاضَتْ صَفِيَّةُ لَيْلَةَ النَّفَرِ، فَقَالَتْ: مَا أَرَانِي إِلَّا حَابِسَتَكُمْ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَفْرَى حَلَقَى أَطَافَتْ يَوْمَ النَّحْرِ؟ قِيلَ: نَعَمْ! قَالَ: فَانْفِرِي. متفق عليه.

حل لغات: النفرة: نفرة (ض) نفراً القوم متفرق ہونا، يوم: دن جمع ایام.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ صفیہ کو حج کے دن حائضہ ہو گئی، تو انہوں نے کہا کہ میرا گمان ہے کہ میں آپ لوگوں کو روکے رکھوں گی، تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ہلاک و زخمی کرے، کیا اس نے نحر کے دن طواف نہیں کیا ہے؟ کہا گیا: ہاں! تو آپ نے فرمایا تو وہ چلے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عذر کی حالت میں طواف ودارع معاف ہے۔

حاضرت صفیہ لیلة النفر الخ: یہ دن مکہ مکرمہ سے چلنے کا دن تھا، اس دن طواف ودارع کر کے سب لوگ چلنے کی تیاری میں تھے کہ حضرت صفیہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ مجھے حیض شروع ہو گیا ہے، جسکی بنیاد پر میں طواف نہیں کر سکتی ہوں اور جب تک طواف نہ کر لوں تب تک میرا جانا بھی ممنوع ہے؛ اس لیے میری وجہ سے پورے قافلے کو رکنا پڑے گا، اطافت يوم النحر الخ: جناب نبی کریم ﷺ نے ان کی بات سن کر فرمایا کہ انہوں نے تو طواف زیارت کیا ہے؛ اس لیے ان کے لیے طواف ودارع ضروری نہیں ہے، حیض ایک عذر ہے؛ اس لیے طواف ودارع معاف ہے۔

الفصل الثانی

﴿قربانی کے دن آپ کی نصیحت﴾

حدیث نمبر ۲۵۵۷: عَنْ عُمَرَوِ بْنِ الْاَخْوَصِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟ قَالُوا: يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ، قَالَ: فَإِنَّ دِمَائَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ بَيْنَكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا لَا يَجْنِي جَانٌ عَلَى نَفْسِهِ أَلَا لَا يَجْنِي جَانٌ عَلَى وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ عَلَى وَالِدِهِ أَلَا وَإِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ آيَسَ أَنْ يُعْبَدَ فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَبَدًا وَلَكِنْ سَتَكُونُ لَهُ طَاعَةٌ فِيمَا تَحْتَقِرُونَ مِنْ أَعْمَالِكُمْ فَسَيَرْضَى بِهِ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ.

حل لغات: دماء: جمع ہے دم کی بمعنی خون، اموال: جمع ہے مال کی بمعنی اسباب، اعراض: جمع ہے عوض کی بمعنی اچھی عادت۔ ترجمہ: حضرت عمرو بن احوص رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو حجۃ الوداع کے موقع پر کہتے ہوئے سنا یہ کونسا دن ہے؟ صحابہ کرام نے عرض کیا: حج اکبر کا دن، آپ نے فرمایا: یقیناً تمہارے خون، تمہارے مال اور تمہاری آبرو تم پر اسی طرح حرام ہیں جس طرح تمہارے اس دن میں، تمہارے اس شہر میں، خبردار! ظلم کرنے والا صرف اپنی جان پر ظلم کرتا ہے، خبردار! کوئی ظالم اپنی اولاد پر ظلم نہیں کرتا اور نہ کوئی اولاد اپنے جننے والے پر اور یقیناً شیطان ناامید ہو گیا ہے کہ اس شہر میں کبھی بھی اس کی پرستش نہیں کی جائے گی؛ لیکن تمہارے ان اعمال میں شیطان کی فرماں برداری ہوگی، جنہیں تم حقیر سمجھو گے جن سے وہ خوش ہوگا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حج کے ایام میں قربانی کے دن حجاج کے درمیان نصیحت کی جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح بقول فی حجة الوداع ای يوم هذا الخ: ایک تقریر تو قربانی کے دوسرے دن ہوتی ہے، جو بہت اہم ہے؛ اس لیے کہ اس تقریر میں امور حج بتائے جاتے ہیں اور وہ تقریر سنت بھی ہے؛ لیکن اس حدیث شریف میں مذکور تقریر وہ تقریر نہیں ہے، بلکہ یہ قربانی کے دن عام نصیحت کی جانے والی تقریر ہے، قال فان دماءکم الخ: یعنی جان و مال اور عزت و آبرو صرف آج ہی حرام نہیں ہے؛ بلکہ جس طرح سے آج حرام ہے اسی طریقے سے قیامت تک حرام ہے، شرعی اجازت کے بغیر کسی کی جان، دولت اور عزت کو نقصان پہنچانا قیامت تک حرام ہے، الا لا یجنی جان علی نفسه: مراد یہ ہے کہ کوئی کسی پر ظلم کرتا ہے تو اس کا وبال اسی پر ہے، وان الشیطان قد آیس ان تعبد فی بلدکم هذا ابداً الخ: کا مطلب یہ ہے کہ شیطان ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اس بات سے ناامید ہو گیا ہے کہ اس شہر (مکہ) میں غیر اللہ کی عبادت کے ذریعہ اس کی فرمانبرداری ہو؛ لہذا یہاں اب کبھی بھی کوئی شخص شیطان کے فریب میں آکر غیر اللہ کی عبادت و پرستش کھلم کھلا نہیں کرے گا، اس سے گویا اس طرف اشارہ مقصود ہے کہ یہ مقدس شہر ہمیشہ کے لیے کفر و شرک کی غلاطی سے پاک کر دیا گیا ہے، اور اب کبھی بھی اس پاک سرزمین پر کسی غیر مسلم کو قدم رکھنے کی

اجازت نہ ہوگی۔ ہاں یہ اور بات ہے کہ کوئی غیر مسلم چھپے اس شہر میں آجائے اور وہ خفیہ طور پر غیر اللہ کی عبادت کرنے لگے۔ ”ہاں تمہارے ان اعمال میں شیطان کی فرما برداری ہوگی“ میں اعمال سے مراد گناہ کے اعمال ہیں؛ جیسے ناحق قتل کرنا، کسی کا مال لوٹنا یا اسی قسم کے دوسرے اعمال بد اور صغیرہ گناہوں کو اہمیت نہ دینا، اس جملہ کا مطلب یہ ہے کہ ان اعمال بد میں مبتلا ہونے والا جب ان کو حقیر سمجھتا ہے اور جس کے نتیجے میں وہ ان اعمال سے اجتناب نہیں کرتا تو گویا وہ شیطان کو اطاعت کرتا ہے؛ کیونکہ شیطان ان باتوں سے خوش ہوتا ہے اور پھر وہی اعمال بڑے فتنہ و فساد کا باعث بن جاتے ہیں۔

﴿مثنیٰ میں آپ کی تقریر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۵۸﴾ وَعَنْ رَافِعِ بْنِ عَمْرٍو الْمُزَنِيِّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ النَّاسَ بِمَعْنَى جِئْنَا أَرْتَقَعَ الضَّحَى عَلَى بَغْلَةٍ شَهْبَاءَ وَعَلَى يُعْبَرُ عَنْهُ وَالنَّاسُ بَيْنَ قَاتِمٍ وَقَاعِدٍ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: الضحی: چاشت کا وقت، بغلة: خمر جمع بغال، شهباء: شہب (س) شہباً سیاہی ملی ہوئی سفید رنگ والا ہوتا۔

ترجمہ: حضرت رافع بن عمرو مثنیٰ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو مثنیٰ میں چاشت کے وقت ایسے خمر پر خطبہ دیتے ہوئے دیکھا، جس کا رنگ سیاہ اور سفید تھا، حضرت علی اس کو دہراتے اور لوگ کھڑے بیٹھے سن رہے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مثنیٰ میں ذرا تقریر ہوتا کہ لوگوں کو فائدہ پہنچے۔

کلمات حدیث کی تشریح بخطب الناس بمعنی الخ: مراد وہ تقریر ہے جو اپنے قربانی کے دن بطور نصیحت کے کی تھی، علی بغلة: یعنی اس خمر کے کچھ بال سفید تھے اور کچھ سیاہ؛ یعنی وہ چت کبر اٹھا، وعلی یعبر عنه: یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ جناب نبی کریم ﷺ کی تقریر کو دہراتے تھے تاکہ دور والے بھی سن لیں۔

﴿طواف زیارت کا وقت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۵۹﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَّرَ طَوَافَ الزِّيَارَةِ يَوْمَ النَّحْرِ إِلَى اللَّيْلِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: آخر: آخر (تکبیل) مؤخر کرنا، یوم: دن جمع ایام۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے قربانی کے دن طواف زیارت کو رات تک مؤخر کیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طواف زیارت رات تک مؤخر کرنے کی گنجائش ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح آخر طواف الزیارة الخ: مراد یہ ہے کہ آپ نے رات تک طواف زیارت مؤخر کرنے کی اجازت دی ہے، حدیث شریف کے ان کلمات کا مطلق، یہ نہیں ہے کہ آپ نے رات طواف زیارت کیا تھا؛

اس لیے یہ بات آپ کے تعلق سے ثابت ہے کہ آپ نے صبح ہی کے وقت طواف زیارت کر لیا تھا ”جو تاخیرہ یوم النحر الی اللیل اما مطلقاً او للنساء لما ثبت انه الماض یوم النحر ثم صلی الظهر بمكة“ (مرقات ۲/۵۷۲)۔

﴿طواف زیارت میں رمل﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۶۰﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَرْمُلْ فِي السَّحَابِ الَّذِي الْفَاضَ لَيْلِهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: رمل: رمل (ن) رملًا کندھا ہلکا چلنا، الفاض: الفاض (افعال) القوم متفرق ہونا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے طواف زیارت کے سات چکروں میں رمل نہیں کیا۔
خلاصہ حدیث خلاصہ یہ ہے کہ طواف قدوم میں رمل کر لینے کے بعد طواف زیارت میں رمل کرنے کی ضرورت نہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح لم یومل فی السبع الذی الماض فیہ: جناب نبی کریم ﷺ نے چوں کہ طواف قدوم میں رمل کر لیا تھا اس لیے اب طواف زیارت میں رمل کرنے کی ضرورت نہیں رہی تو آپ نے رمل نہیں کیا۔

﴿محرم کے لیے حلال ہونے کا وقت﴾

حدیث نمبر ۲۵۶۱: وَعَنْ عَائِشَةَ أُمِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا رَمَى أَحَدُكُمْ جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَقَدْ حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ. رَوَاهُ ابْنُ شَرَحٍ السُّنَّةِ وَقَالَ إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ وَلَهُ رِوَايَةٌ أَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِذَا رَمَى الْجَمْرَةَ فَقَدْ حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ.

حل لغات: شئی: چیز جمع اشیاء، النساء: جمع ہے امراۃ کی بمعنی عورت۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا جب تم میں سے کوئی حجرہ عقبہ کی رمی کر لے تو اس کے لیے عورت کے علاوہ ہر چیز حلال ہوگئی۔

خلاصہ حدیث حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عقبہ کی رمی کر لینے کے بعد حجاج کے لیے عورت کے سوا ہر چیز حلال ہو جاتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح إذا رمی احدکم جمرة العقبة الخ: یہ تین جمروں میں سے ایک ہے، منی پہنچ کر سب سے پہلے اسی پہری کی جاتی ہے، اس پہری کرنے کے بعد حجاج حلال ہو جاتے ہیں، ان کے لیے اب احرام کی وجہ سے ممنوع چیزیں حلال ہو گئیں، اب وہ ایک عام آدمی کی طرح ان اشیاء سے لطف اندوز ہو سکتے ہیں، صرف اب عورت حرام ہے۔

﴿آپ کی رمی کرنے کی کیفیت﴾

حدیث نمبر ۲۵۶۲: وَعَنْهَا قَالَتْ: أَخَاضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ حِينَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَنًى فَمَكَتْ بِهَا لَيَالِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ يَوْمِي الْجَمْرَةَ إِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ كُلُّ جَمْرَةٍ بِسَنَةِ حَصَبَاتٍ يَكْبُرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ وَيَقِفُ عِنْدَ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ لِيُطِيلَ الْقِيَامَ وَيَتَضَرَّعُ وَيَوْمِي الثَّالِثَةِ فَلَا يَقِفُ عَلَيْهَا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: لمکت: مکٹ (ن) مکتنا ٹھہرنا، لیلالی: جمع ہے لیلۃ کی بمعنی رات۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے قربانی کے دن آخری حصے میں اس وقت طواف زیارت کیا جب آپ نے ظہر کی نماز پڑھی، پھر منی واپس آ کر ایام تشریق کی راتیں وہیں گزاریں، آپ جمروں پر اس وقت کنکری مارتے جب دوپہر ڈھل جاتی، ہر جمرے پہ سات کنکری مارتے اور ہر کنکری کے ساتھ بکیر کہتے اور پہلے دوسرے جمرے کے پاس کھڑے ہو کر دیر تک دعائیں کرتے اور تیسرے جمرے پہ کنکری مار کر وہاں کھڑے نہیں ہوتے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حدیث شریف میں مذکور طریقے کے مطابق رمی کرے، تاکہ کوئی کمی نہ رہے۔

کلمات حدیث کی تشریح حین صلی الظهر الخ: حدیث شریف کے ان کلمات سے اس بات کی نفی ہوتی ہے کہ آپ نے ظہر کی نماز قربانی کے پہلے دن منی میں پڑھی تھی، اس حدیث شریف کی بنیاد پر یہی کہا جائے گا کہ آپ نے ظہر کی نماز کے ہی میں پڑھی تھی اور منی میں پڑھی جانے والی ظہر کی نماز دوسرے دن کی تھی "فیہ دلالة علی انه صلی الظهر بحین"

ثم الماض وهو خلاف ما ثبت في الاحاديث لاتفاقها على انه صلى الظهر بعد الطواف (مرقات ۵/۲۷۵)۔

﴿عذر کے سبب جمرات میں تقدیم و تاخیر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۶۳﴾ وَعَنْ أَبِي الْبَدَاحِ بْنِ عَاصِمٍ بْنِ عَدِيٍّ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: رَخِصَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِرِغَاءِ الْأَهْلِ فِي الْبَيْتِ أَنْ يَزْمُوا يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ يَجْمَعُوا زَمَى يَوْمَيْنِ بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ فَيَزْمُوهُ فِي أَحَدِهِمَا. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَنُّيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

حل لغات: الابل: اونٹ جمع ابل، یوم: دن جمع ایام۔

ترجمہ: حضرت ابو البداح بن عاصم بن عدی اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اونٹ چگانے والوں کو منیٰ میں شب باشی نہ کرنے کی اجازت دی، نیز وہ لوگ قربانی کے دن رمی کر کے یوم النحر کے بعد دو دن کی رمی اکٹھے کریں؛ چنانچہ وہ لوگ ایک دن میں ان دونوں پہ رمی کرتے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عذر کی وجہ سے رمی میں تقدیم و تاخیر کی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح رخص رسول اللہ الخ: اونٹ چگانے والوں کے لیے اونٹوں کی رکھوالی ایک مجبوری تھی، اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے ان کو منیٰ سے باہر رہ کر رات گزارنے کی اجازت دی تھی، ان یوموا یوم النحر الخ: مراد یہ ہے کہ قربانی کے دن رمی کر کے ایک دن موقوف کر کے آخری دن اکٹھے دونوں جمرات میں رمی کی جاسکتی ہے، فیزموہ فی احدہما یعنی ان لوگوں کو جب اس کی اجازت مل گئی تو ان لوگوں نے اس اجازت سے خوب خوب فائدہ اٹھایا۔

﴿باب ما یجتنبه المحرم﴾

الفصل الاول

﴿محرم کے لیے سلاہوا کپڑا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۶۳﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ؟ فَقَالَ: لَا تَلْبَسُوا الْقَمِيصَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْبُرَايِسَ وَلَا الْخِصْفَ إِلَّا أَحَدًا لَا يَجْعُدُ ثَلَاثِينَ قُفَّيْنِ وَلَيَقْطَعُهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكُفَّيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا مَشَّةَ زَعْفَرَانٍ وَلَا زَمْزَمَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَزَادَ الْبُخَارِيُّ فِي رِوَايَةٍ وَلَا تَنْتَقِبُ الْمَرْأَةُ الْمُحْرِمَةُ وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَازِينَ.

حل لغات: الثياب: جمع ہے ثوب کی بمعنی کپڑا، قميص قمص کا واحد بمعنی کرتا، العمامة: جمع ہے عمامہ کی بمعنی پگڑی، البرانس: جمع ہے بونس کی بمعنی وہ لمبی ٹوپی جو عرب میں پہنی جاتی تھی۔

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا کہ محرم کیسے کپڑے پہنے؟ تو آپ نے فرمایا کرتا، پگڑی، پجامہ، برنس اور موزے نہ پہنو؛ الایہ کہ کوئی جو تانہ پائے تو موزے اس طرح پہنے کہ دونوں ٹخنے کے نیچے سے کاٹ دے، اور زعفران اور زرمز کے کپڑے نہ پہنو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم کپڑے پہنے ہوئے کپڑے نہ پہنے۔

کلمات حدیث کی تشریح ما یلبس المحرم من الثياب: یعنی ایک صحابی نے جناب نبی کریم ﷺ سے پوچھا کہ محرم کپڑے پہنے ہوئے کپڑے پہنے چاہیے؟ فقال لا تلبسوا القميص الخ: مراد یہ ہے کہ کپڑے پہنے اور ایسے

کلمات حدیث کی تشریح

بالجملة: حدود حرم میں ایک مشہور جگہ کا نام ہے، اذا جاء رجل اعرابی علیہ جبة الخ: ان کو چوں کہ جانکاری نہیں تھی؛ اس لیے اس حالت میں احرام باندھ لیا تھا، الی احرمت بالعمرة و لم عملی: شاید ان کو کسی نے ان چیزوں کے ممنوع ہونے کے بارے میں بتایا ہوگا، انہوں نے مزید تحقیق کے لیے جناب نبی کریم ﷺ سے دریافت کیا، فقال اما الطیب الذی الخ: مراد یہ ہے کہ آپ نے ان صحابی کو جلد از جلد ان چیزوں کو دور کرنے کا حکم دیا۔

حالت احرام میں نکاح

حدیث نمبر ۲۵۶۷: وَعَنْ عُثْمَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَنْكِحُ الْمُحْرِمُ وَلَا يَنْكِحُ وَلَا يَخْطُبُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: ینکح: نکاح (ض) بکاحاً بیاہ کرتا۔

ترجمہ: حضرت عثمان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ محرم نکاح نہ کرے، نہ نکاح کرائے اور نہ پیغام دے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم حج جیسے اہم کام میں مشغول ہوتا ہے، اس لیے اس کے لیے مناسب نہیں ہے کہ نکاح کرے؛ البتہ اگر نکاح کرے تو نکاح ہو جائے گا کوئی خاص حرج نہیں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

لا ینکح المحرم: حضرت امام شافعی علیہ الرحمہ کے نزدیک محرم کے لیے مطلقاً نکاح کرنا ممنوع ہے؛ البتہ احناف کے یہاں محرم کے لیے نکاح کرنا مناسب نہیں ہے؛ لیکن اگر نکاح کر لیا تو یہ مکروہ تنزیہی ہے، ولا ینکح ولا یخطب: اسی طرح سے نکاح کرنا اور نکاح کا پیغام دینا شوافع کے نزدیک ممنوع ہے، اور احناف کے یہاں مکروہ تنزیہی ہے، والا ولان للتحريم والثالث للتعزیه عند الشافعی فلا یصح نکاح المحرم ولا الکاحه عنده والکل للتعزیه عند ابی حنیفہ رحمہ اللہ“ (مرقات ۳۷۹/۵)۔

احرام کی حالت میں آپ کا نکاح کرنا

حدیث نمبر ۲۵۶۸: وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: تزوج: زوج (تفعل) نکاح کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حالت احرام میں میمونہ سے نکاح کیا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم حالت احرام میں نکاح کر سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: تزوج میمونہ وهو محرم: مراد یہ ہے کہ محرم حالت احرام میں نکاح کر سکتا ہے۔

میمونہ سے آپ کا نکاح کرنا

حدیث نمبر ۲۵۶۹: وَعَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِ ابْنِ أُخْتِ مَيْمُونَةَ عَنْ مَيْمُونَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهُوَ حَلَالٌ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ، قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ مُجِئُ السُّنَّةِ وَالْأَثَرُونَ عَلَى أَنَّهُ تَزَوَّجَهَا

حَلَالًا وَظَهَرَ أَمْرُ تَزَوُّجِهَا وَهُوَ مُحْرِمٌ ثُمَّ ابْنِي بِهَا وَهُوَ حَلَالٌ يَسْرُفُ لِي طَرِيقُ مَكَّةَ.

حل لغات: تزوجها: تزوج (تفعل) نکاح کرنا۔

ترجمہ: حضرت یزید بن اسلم یعنی میمونہ کے بھانجے سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے میمونہ سے حلال کی حالت میں نکاح کیا اس کو مسلم نے روایت کیا ہے، حضرت شیخ امام محی النور اور اکثر لوگوں نے بیان کیا ہے کہ آپ نے نکاح حلال کی حالت میں کیا تھا؛ البتہ

نکاح کا معاملہ حالت احرام میں ظاہر ہو گیا تھا، پھر آپؐ کے راستے پہ مقام ہرف میں ان کیساتھ حلال کی حالت میں شب زفاف منائی خلاصہ حدیث

نزدوجھا وهو حلال: بہر کیف یہ حدیث شریف جسے حضرت میمونہ کے بھانجے حضرت یزیدؓ نے روایت کی ہے، حضرت ابن عباسؓ کی اس روایت کے بالکل برخلاف ہے جو اس سے پہلے نقل کی گئی،

حضرت ابن عباسؓ کی روایت تو اس بات کو ثابت کرتی ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حضرت میمونہ سے حالت احرام میں نکاح کیا تھا، جب کہ حضرت یزیدؓ کی یہ روایت اس پر دلالت کرتی ہے کہ حضرت میمونہ سے آپ کا نکاح اس وقت ہوا تھا، جب آپ حالت احرام میں نہیں تھے، اس طرح ان دونوں روایتوں میں تعارض ہو گیا ہے؛ چنانچہ حنفیہ حضرت ابن عباسؓ کی روایت کو ترجیح دیتے ہیں، اول تو اس وجہ سے کہ حضرت ابن عباسؓ کو اپنے علم و فضل، قوت حافظہ، فقہی بصیرت اور اپنی شان مرتبت کے اعتبار سے حضرت یزیدؓ پر کہیں زیادہ برتری حاصل ہے، دوسرے یہ کہ حضرت ابن عباسؓ کی روایت کو بخاریؒ و مسلمؒ دونوں نے نقل کیا ہے، چوں کہ حضرت یزیدؓ کی روایت کو صرف مسلمؒ نے نقل کیا ہے۔

اب رہی یہ بات کہ حضرت عثمانؓ کی روایت (نمبر ۴) میں احرام کی حالت میں نکاح کرنے کرانے کی ممانعت منقول ہے، تو اس کے بارے میں حنفی علماء لکھتے ہیں کہ اس ممانعت سے یہ مراد ہی نہیں ہے کہ نکاح کرنا کرنا قطعاً ناجائز یا حرام ہے؛ بلکہ اس کا مقصد تو یہ ظاہر کرنا ہے کہ محرم چوں کہ ایک عبادت میں مشغول رہتا ہے؛ اس لیے اس کی شان اور اس کے حال کے مناسب یہ نہیں ہے کہ وہ نکاح کرے یا کسی کا نکاح کرائے؛ جیسا کہ اس حدیث کی تشریح میں یہی وضاحت کی گئی تھی کہ یہاں اس ممانعت کا مطلب مکروہ تنزیہی ہے۔ حضرت امام محی السنہؒ کے یہ الفاظ ”و ظہر امر تزویجھا وهو محرم“ (حضرت میمونہ کے ساتھ آپ ﷺ کا نکاح کا اظہار عام اس وقت ہوا جب آپ ﷺ احرام کی حالت میں تھے) دراصل شوافع کے طرف سے حضرت ابن عباسؓ کی اس روایت کہ ”آپ ﷺ نے حضرت میمونہ سے اس حالت میں نکاح کیا کہ آپ ﷺ احرام باندھے ہوئے تھے“ کی تاویل ہے کہ آپ ﷺ نے نکاح تو اس وقت ہی کیا تھا جبکہ آپ ﷺ احرام میں نہیں تھے، ہاں! اس نکاح کا علم لوگوں کو اس وقت ہوا جب آپ ﷺ نے احرام باندھ لیا تھا، گویا امام محی السنہؒ یہ ظاہر کرنا چاہتے ہیں کہ حضرت ابن عباسؓ کو بھی اس نکاح کا علم اس وقت ہوا جبکہ آپ ﷺ احرام میں تھے؛ اس لیے وہ یہی سمجھے کہ نکاح آپ ﷺ نے حالت احرام ہی میں کیا ہے حالانکہ شوافع کی طرف سے حضرت ابن عباسؓ کی روایت کی یہ تاویل ”کلف“ سے زیادہ کوئی حیثیت نہیں رکھتی۔

﴿محرم کا سر دھونا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۷﴾ وَعَنْ ابْنِ أَبِي أَيُّوبَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حَل لُغَات: يغسل: غَسَلَ (ض) غَسَلًا دھونا، راسه: سر جمع رؤس۔

ترجمہ: حضرت ابویوب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ احرام کی حالت میں اپنا سر دھوتے تھے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ سیدھے اور ہلکے انداز میں محرم اپنا سر دھوسکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح کان يغسل راسه وهو محرم: مراد یہ ہے کہ خوشبودار چیز استعمال کیے بغیر محرم اپنے سر کو اس طور پر دھوئے کہ کوئی بال ٹوٹنے نہ پائے، خوشبودار چیز استعمال کرے گا یا بال ٹوٹے تو اس پر دم واجب ہوگا۔

﴿محرم کے لیے سینگی کھنچوانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۷۱﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: اخْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُعْرَمٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: اختجم: (الفعال) سینگ کی کھنچوانا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حلیہ احرام میں سینگ کی کھنچوائی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حلیہ احرام میں کھنچنا لگانا درست ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح اختجم النبی الخ: مراد یہ ہے کہ محرم اس طور پر کھنچنے لگوائے کہ بدن کا کوئی بال ٹوٹنے نہ پائے تو درست ہے رخص الجمهور فی الحجامة إذا لم يقطع شعراً (مرقات ۳۸۲/۵)۔

﴿محرم کے لیے سرمہ لگانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۷۲﴾ وَعَنْ عُثْمَانَ حَدَّثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرَّجُلِ إِذَا اشْتَكَى عَيْنَيْهِ وَهُوَ مُعْرَمٌ ضَمَدَ هُمَا بِالصَّبْرِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: اشتكى (الفعال) بیمار پڑنا، ضمد (تفعیل) لپ کرنا، الصبر: البواجم صبور۔

ترجمہ: حضرت عثمان رضی اللہ عنہ جناب نبی کریم ﷺ سے ایک آدمی کے بارے میں بیان کرتے ہیں کہ جب اس کی آنکھیں حالت احرام میں دکھنے لگیں تو وہ اپنی آنکھوں پہ البوے کا لپ کرے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم کی آنکھ میں تکلیف ہو جائے تو دھرم وغیرہ استعمال کر سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح إذا اشتكى عينه وهو معرم الخ: مراد یہ ہے کہ محرم کی آنکھ میں اگر تکلیف ہو جائے تو سرمہ وغیرہ استعمال کر سکتا ہے؛ البتہ خوشبودار اور سیاہ سرمہ سے پرہیز کرے۔

﴿محرم کے لیے چھتری استعمال کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۷۳﴾ وَعَنْ أُمِّ الْخَصَنِ قَالَتْ: رَأَيْتُ أَسَامَةَ وَبِلَالَ وَأَحْذُهُمَا أَجَدُ بِخَطَامِ نَاقَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْآخِرُ رَافِعٌ ثَوْبَهُ يَسْتُرُهُ مِنَ الْحَرِّ حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: خطام: گنیل جمع ظلم، ثوب: کپڑا جمع ثياب۔

ترجمہ: حضرت ام الحصین رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے اسامہ اور بلال میں سے ایک کو دیکھا کہ جناب نبی کریم ﷺ کی اونٹنی کی گنیل پکڑے ہوئے ہیں، اور دوسرے کپڑا اٹھا کر گرمی سے پردہ کیے ہوئے ہیں؛ یہاں تک کہ آپ نے جمرہ عقبہ کی رمی کی۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم چھتری استعمال کر سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح رأيت أسامه وبلا لا: مراد یہ ہے کہ انہوں نے اسامہ اور بلال کو دیکھا کہ دونوں ایک ایک کام کر رہے تھے؛ لیکن کون کونسا کام کر رہے تھے ٹھیک سے یاد نہ رہ سکا، والآخر رافع ثوبه الخ: مراد یہ ہے کہ محرم چھتری وغیرہ اس طور پر استعمال کر سکتا ہے کہ سر پہ لگنے نہ پائے۔

﴿وقت سے پہلے سر منڈانے والے کی جزا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۷۴﴾ وَعَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَّبَهُ وَهُوَ بِالْحُلَيْنَةِ قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَ مَكَّةَ وَهُوَ مُعْرَمٌ وَهُوَ يُولِّدُ لِنَدْرٍ وَالْقَمْلُ تَتَهَافَتُ عَلَى وَجْهِهِ فَقَالَ أَيُّ ذِيكَ هُوَ أَمَّاكَ، قَالَ:

نَعْمَ قَالَ: فَأَخْلِقْ رَأْسَكَ وَأَطْعِمْ فَرْقًا بَيْنَ سِتَّةِ مَسَاكِينٍ وَالْفَرْقُ ثَلَاثَةُ أَصْعَ أَوْ صُمُّ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ أَوْ انْسُكُ نَسِيكَةً. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: یوقد: وَقَدَّ (ض) وَقَدَّ آگ جلنا، اَوْقَدَ (فعال) آگ جلانا، قدر: ہانڈی جمع قُدُور، القمل: جمع ہے قملہ کی بمعنی جوں، مساکین: جمع ہے مسکین کی بمعنی محتاج، تنہافت: تنہافت (تفاعل) لگا تار کرتا۔

ترجمہ: حضرت کعب بن عجرہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ ان کے پاس سے اس وقت گزرے جب وہ مکے میں داخل ہونے سے پہلے حدیبیہ میں حالت احرام میں تھے، وہ ہانڈی کے نیچے آگ جلا رہے تھے اور جوئیں ان کے منہ پہ گر رہی تھیں، تو آپ نے فرمایا: کیا یہ جوئیں تمہیں تکلیف پہنچا رہی ہیں؟ انہوں نے کہا جی، تو آپ نے فرمایا: اپنا سر منڈا دو اور ایک فرق کھانا چھ مسکینوں کو کھلا دو اور ایک فرق تین صاع کا ہوتا ہے، یا تین دن روزے رکھو یا ایک قربانی کرو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عذر کی وجہ سے محرم وقت سے پہلے سر منڈا تو سکتا ہے، لیکن کفارہ دینا ہوگا۔

کلمات حدیث کی تشریح مرہ وہو بالحدیبیۃ الخ: مراد یہ ہے کہ ۶/۷ھ میں جناب نبی کریم ﷺ اپنے اصحاب کے ساتھ عمرہ کے لیے نکلے، لیکن کفار نے حدیبیہ سے آگے بڑھنے نہ دیا اور اسی مقام پر روک لیا، صحابہ کرام وہیں ٹھہرے رہے اور چند محاذ پر بات ختم ہوئی، اس سبب وہاں کھانا پینا بھی چلتا رہا، تو جناب نبی کریم ﷺ نے کعب رضی اللہ عنہ کو اس حال میں کھانا پینا دیکھا کہ ان پر جوئیں چل رہی تھیں، فقال ایؤذیک هو امک الخ: مراد یہ ہے کہ ان جوؤں سے تمہیں تکلیف ہے: اس لیے اپنے بال منڈا دو؛ لیکن کفارہ دینا ہوگا۔

الفصل الثانی

﴿احرام میں مورتوں کے لیے ممنوع چیزیں﴾

حدیث نمبر ۲۵۷۷: عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى النِّسَاءَ فِي إِخْرَامِهِنَّ عَنِ الْقَفَازِينَ وَالنَّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرَسَ وَالزُّعْفَرَانِ مِنَ الثِّيَابِ وَلَتَلْبَسَ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّتْ مِنَ الْوَانِ الثِّيَابِ مُعَصِّفٍ أَوْ خَزَّ أَوْ حَلَّى أَوْ سَرَاوِيلَ أَوْ قِمِيصٍ أَوْ خُفٍّ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: النساء: جمع ہے امراء کی بمعنی عورت، القفازین: دستانہ جمع قفازین، الورس: ایک قسم کی گھاس جس سے رنگائی کا کام ہوتا ہے الزعفران: زعفران جمع زعفران، خز: ریشم جمع خُزُوز۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے سنا کہ جناب نبی کریم ﷺ عورتوں کو احرام کی حالت میں دستانہ، نقاب، اور ورس و زعفران سے رنگے ہوئے کپڑے پہننے سے منع کرتے تھے؛ البتہ اس کے بعد وہ کپڑوں کی قسموں میں سے جو چاہیں پہنیں؛ خواہ کم ہو کہ ریشم، زیور ہو کہ شلوار یا کرتا ہو کہ موزہ۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ عورتیں حالت احرام میں شوخ اور بھڑک دار قسم کے کپڑے نہ پہنیں۔

کلمات حدیث کی تشریح عن القفازین: مراد دستانہ ہے، والنقاب: مراد چہرے میں ڈالا جانے والا وہ کپڑا ہے جو چہرے میں سٹ جائے، اگر چہرے میں نہ سٹے تو کوئی حرج نہیں ہے "ای البرقع فی وجوہہن بحوث بصل الی بشرتہن" (مواقات ۵/۳۸۳)، وما مس الورس والزعفران: مراد یہ ہے کہ کم اور زعفرانی رنگ کے کپڑے نہ پہنیں، ولتلبس بعد ذالک الخ: مراد یہ ہے کہ حلال ہونے کے بعد ہر طرح کے کپڑے اور تمام زیب و زینت کے سامان اختیار کر سکتی ہے۔

◀ حالت احرام میں پردہ کا طریقہ ▶

◀ حدیث نمبر ۲۵۷۶ ▶ وَعَنْ غَابِشَةَ قَالَتْ: كَانَ الرُّكْبَانُ يَمُرُّونَ بِنَا وَلَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْرِمَاتٌ فَلَاذَا جَاوَزُوا بِنَا سَدَلَتْ بِنَا إِخْدَانًا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَلَاذَا جَاوَزُونَا كَشَفْنَاهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَلَا يَنْبَغُ مَاجَةَ مَعْنَاهُ.

حل لغات: سدلّت: سدل (ن) سدلًا الثوب کپڑا لگانا، جلاباها: چادر جمع جلابیب.

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہم حالت احرام میں جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ تھے اور ہمارے پاس سے قافلے گزرتے تھے: چنانچہ جب کوئی قافلہ ہمارے پاس سے گزرتا تو ہم میں سے ہر عورت اپنی چادر اپنے سر پر تان کر اپنے چہرے پر لٹکالیتی تھی اور جب قافلہ گزرتا تو ہم چہرہ کھول لیتے تھے۔

خلاصہ حدیث: خلاصہ یہ ہے کہ عورتیں حالت احرام میں بھی پردہ کریں گی، مگر اس طور پر کہ چہرے پہ کپڑا لگنے نہ پائے۔

کلمات حدیث کی تشریح: كَانَ الرُّكْبَانُ يَمُرُّونَ بِنَا الخ: مراد یہ ہے کہ عورتیں حالت احرام میں بھی چہرے کو چھپائے رکھیں، یہ حدیث شریف ان لوگوں کے لیے سبق آموز ہے جو یہ کہتے ہیں کہ عورت کا چہرہ پردے میں شامل نہیں ہے فلاذا جاوزونا کشفنا: یہ سب ایک گھر کی عورتیں یا قریبی رشتہ دار تھیں؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ کی موجودگی میں چہرہ کھول لیا کرتی تھیں؛ ورنہ تو ہر عورت آپ سے پردہ کرتی تھی۔

◀ حالت احرام میں تیل لگانا ▶

◀ حدیث نمبر ۲۵۷۷ ▶ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْهِنُ بِالزَّيْتِ وَهُوَ مُخْرِمٌ غَيْرَ الْمُقْتَتِ يَعْنِي غَيْرَ الْمُطَيَّبِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: يدهن: دهن (ن) دهنًا الرأس سر پر تیل لگانا، الزيت: زیتون کا تیل جمع زُيُوت.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ حالت احرام میں زیتون کا ایسا تیل لگاتے تھے جس میں مقیت: یعنی خوشبو نہیں ہوتی تھی۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم بے خوشبودار تیل استعمال کر سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: كَانَ يَدْهِنُ بِالزَّيْتِ وَهُوَ مُخْرِمٌ غَيْرَ الْمُقْتَتِ الخ: احرام کی حالت میں خوشبودار تیل استعمال کرنا مکروہ ہے، اس کی تفصیل یہ ہے کہ اگر کوئی محرم کسی ایک عضو کے پورے حصہ پر یا کئی یا سب اعضاء پر روغن بنفشہ، روغن گلاب، روغن موتیا یا اسی قسم کا کوئی بھی خوشبودار تیل لگائے گا تو حنفیہ کے ہاں بالاتفاق اس پر دم یعنی جانور ذبح کرنا واجب ہوگا، اور اگر زیتون یا تیل کا ایسا تیل کہ جس میں خوشبو نہ ملی ہوئی ہو زیادہ مقدار میں لگائے گا؛ تو حضرت امام اعظم ابو حنیفہؒ کے نزدیک اس صورت میں بھی دم واجب ہوگا جبکہ صاحبین؛ یعنی حضرت امام ابو یوسفؒ اور حضرت امام محمدؒ کہتے ہیں کہ صدقہ واجب ہوگا؛ لیکن یہ اختلاف اس صورت میں ہے کہ یہ دونوں تیل خوشبو سے بالکل خالی اور کسی خوشبودار پھول کے پکائے ہوئے نہ ہوں؛ کیوں کہ اگر زیتون کے پاتل کے تیل میں خوشبو ملی ہوگی یا اس میں خوشبودار پھول ڈال کر پکایا گیا ہوگا تو پھر سب ہی کے نزدیک اس کو استعمال کرنے کی وجہ سے دم واجب ہوگا؛ اسی طرح یہ اختلاف اس صورت میں ہے جبکہ یہ تیل زیادہ مقدار میں لگائے جائیں اور اگر کم لگایا جائے گا تو مختلف طور پر سب کے نزدیک اس کے استعمال کرنے سے صرف صدقہ واجب ہوگا، اور پھر ایک بات یہ بھی جان لیجئے

کہ ان تیلوں کے استعمال کی وجہ سے دم یا صدقہ اسی وقت واجب ہوگا جبکہ ان کو محض خوشبو کی خاطر استعمال کیا جائے اور اگر انہیں دوا کے طور پر استعمال کیا جائے گا تو پھر علی الاطلاق کچھ بھی واجب نہیں ہوگا، لیکن مشک یا دوسری خوشبوؤں کے استعمال کا مسئلہ اس سے مختلف ہے کہ ان کے استعمال سے بہر صورت دم واجب ہوتا ہے۔

الفصل الثالث

﴿سَلَمٌ هُوَ کِیڑے بدن پہ ڈالنا﴾

﴿حدیث نمبر ۸۷۵﴾ عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْقُرَّ فَقَالَ: أَلْقِ عَلَيَّ ثَوْبًا يَنَافِعُ! فَالْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْنَسًا، فَقَالَ: تُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُلْبَسَهُ الْمُحْرِمُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: ہرنسا: ٹوپی کی طرح ایک لباس، برساتی، القر: ٹھنڈک، قمر (نفس) قرأ الیوم: دن کا ٹھنڈا ہونا۔

ترجمہ: حضرت نافع سے روایت ہے کہ ابن عمر کو ٹھنڈی لگنے لگی، تو انہوں نے کہا: اے نافع! مجھ پر کوئی کپڑا ڈال دے تو میں نے ان پر برساتی ڈال دی تو انہوں نے کہا: تو نے مجھ پر یہ ڈال دیا حالانکہ جناب نبی کریم ﷺ نے محرم کو اس کے پہننے سے منع کیا ہے۔

خلاصہ حدیث: محرم سلمے ہوئے کپڑے ضرورت کے وقت یوں ہی ڈال سکتا ہے دستور کے مطابق پہننے نہیں۔

ان ابن عمر وجد القور الخ: مراد یہ ہے کہ ضرورت کے وقت محرم سلمے ہوئے کپڑے یوں ہی ڈال سکتا ہے، اس میں کوئی حرج نہیں ہے؛ البتہ سلمے ہوئے کپڑے جس انداز میں پہنے جاتے ہیں اس طرح پہننے نہیں؛ جیسا کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما پر برساتی ڈال دی گئی تو انہوں نے روکا نہیں، پڑی رہے دی۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿محرم کے لیے بچھنا لگوانا﴾

﴿حدیث نمبر ۸۷۹﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ ابْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ: اخْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ يَلْخِي جَمَلٍ مِنْ طَرِيقِ مَكَّةَ فِي وَسْطِ رَأْسِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: اختجم: اختجم (اتصال) بچھنا لگوانا، طریق: راستہ حج طوقی.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مالک البھینہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حالت احرام میں مکے کے راستے لُحی جمل کے مقام پر سر کے پیچوں بچھنا لگوا یا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم کے لیے بچھنا لگوانا درست ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: اختجم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: جناب نبی کریم ﷺ نے جب سر کے پیچوں بچھنے لگوائے تو سر مبارک کے بال کچھ نہ کچھ ضرور ٹوٹے ہوں گے؛ لہذا یہ حدیث ضرورت پر محمول ہے کہ آپ ﷺ نے کسی عذر و ضرورت کی بنا پر سر میں بچھنے لگوائے تھے، چنانچہ اگر محرم کسی ایسی جگہ بچھنے لگوائے جہاں بال نہ ہوں تو اس پر فدیہ واجب نہیں ہوتا۔

مصلیٰ: اگر کوئی محرم سر کے بال چوتھائی حصہ سے کم منڈائے یا بچھنے وغیرہ کی وجہ سے اس کے سر کے چوتھائی حصہ سے کم بال ٹوٹ جائیں تو اس پر صدقہ واجب ہوگا؛ یعنی وہ بطور جزا یا تو کسی بھوکے کو پیٹ بھر کھانا کھلا دے یا اسے نصف صاع گہوؤں دے دے، اگر کوئی محرم بلا عذر چوتھائی سر سے زیادہ منڈوا دے یا بلا عذر بچھنے لگوا لے اور اس کی وجہ سے چوتھائی سر سے زیادہ بال ٹوٹ جائیں تو اس پر دم واجب ہوگا؛ یعنی وہ بطور جزا ایک بکری یا اس کی مانند کوئی جانور ذبح کر لے، اور اگر کوئی کسی عذر کی بنا پر چوتھائی سر سے زیادہ

منڈائے یا کسی عذر کی وجہ سے پچھنے لگوائے اور اس کی وجہ سے چوتھائی سر سے زائد بال ٹوٹ جائیں تو اسے تین چیزوں میں سے کسی ایک چیز کا اختیار ہوگا کہ چاہے تو وہ ایک بکری ذبح کرے، چاہے نصف صاع فی مسکین کے حساب سے چھ مسکینوں کو تین صاع گیہوں دے، اور چاہے تین روزے رکھے؛ خواہ تین روزے مسلسل رکھ لے یا متفرق طور پر۔

اگر کوئی محرم پچھنے لگوانے کی وجہ سے محاجم؛ یعنی مکھوں کی جگہ سے بال منڈوائے تو اس صورت میں امام اعظم ابوحنیفہؒ کے نزدیک تو اس پر دم واجب ہوگا اور صاحبین کے نزدیک صدقہ۔ ”مکھوں کی جگہ“ سے گردن کے دونوں کنارے اور گردی مراد ہے؛ اس لیے اگر کوئی پوری گردن منڈوائے گا تو پھر متفقہ طور پر سب کے نزدیک اس پر دم واجب ہوگا، اور اگر پوری سے کم منڈوائے گا تو صدقہ واجب ہوتا ہے، خود بخود بال ٹوٹنے سے کچھ بھی واجب نہیں ہوتا۔

﴿پیر میں پچھنا لگوانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: اخْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُخْرِمٌ عَلَى ظَهْرِ الْقَدَمِ مِنْ وَجَعٍ كَانَ بِهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

حَل لغات: ظہر: پیٹھے جمع اظہر، القدم: پاؤں جمع اقدام، وجع: درد والا جمع وجعون۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حالت احرام میں پاؤں کی پشت پر اس درد کی وجہ سے پچھنا لگوا یا جو ان کو تھا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم پچھنا لگوا سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح احتجم رسول اللہ الخ: مراد یہ ہے کہ اس انداز میں پچھنا لگوائے کہ بال ٹوٹنے نہ پائے۔

﴿میمونہ سے آپ کا نکاح﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸﴾ وَعَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ تَزَوَّجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ حَلَالٌ وَبَنَى بِهَا وَهُوَ حَلَالٌ وَكُنْتُ أَنَا الرَّسُولُ بَيْنَهُمَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

حَل لغات: تزوج: تزوج (تفعل) بیاہ کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابو رافع رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حالت احرام میں میمونہ سے نکاح کیا، حالت حلال میں شب زفاف منائی اور میں ان دونوں کے درمیان قاصد تھا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حالت حلال اور احرام دونوں میں نکاح کیا جاسکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح تزوج رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم الخ: یہ حدیث شریف حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس روایت کے خلاف ہے، جس میں منقول ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے حضرت میمونہ سے

نکاح حالت احرام میں کیا تھا..... یہ بات ذہن میں رہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما والی روایت کی تخریج حضرت امام بخاریؒ اور مسلمؒ نے کی ہے؛ اس لیے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو رائج قرار دیتے ہوئے کہا جائے گا کہ آپ نے میمونہ سے نکاح حالت احرام ہی میں کیا تھا۔

باب المحرم یجتنب الصيد

الفصل الاول

محرم شکار سے اجتناب کرے

حدیث نمبر ۲۵۸۲: عَنْ الصُّغْبِ بْنِ جُفَامَةَ أَنَّهُ أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِمَارًا وَخَشِيًا وَهُوَ بِالْأَنْبَاءِ أَوْ بِوَدَّانَ فَرَدَّ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَأَى مَا فِي وَجْهِهِ قَالَ: أَنَا لَمْ نَرُدَّهُ عَلَيْكَ إِلَّا أَنَا حُرْمٌ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حج لغات: حمار: گدھا، جمع خمیر و حمر، وجہ: چہرہ، جمع وجوہ.

ترجمہ: حضرت صعب بن جنامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے جنگلی گدھا جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں بطور ہدیہ پیش کیا، جب آپ مقام ابواء یا وڈان میں تھے؛ چنانچہ آپ نے واپس کر دیا تو جب آپ نے اس کے چہرے پر غم کے آثار دیکھے تو آپ نے فرمایا کہ تمہارا ہدیہ ہم نے صرف اس لیے واپس کر دیا کہ ہم حالت احرام میں ہیں۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم شکار سے پرہیز کرے۔

انہ اھدی لرسول اللہ الخ: اس روایت میں ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں زندہ گدھا بھیجا گیا تھا اور دوسری روایتوں میں ہے کہ گوشت وغیرہ بھیجا گیا تھا، اس بارے میں حضرات محدثین یہ کہتے ہیں کہ پہلے تو آپ کی خدمت میں زندہ گدھا ہی بھیجا گیا تھا، جب آپ نے اس کو قبول نہیں کیا تو بعد میں گوشت بھیجا گیا تھا "والاظهر انہ اھداه حیا اولاً ثم اھدی بعضہ مذبحاً" (مرقات ۵/۳۸۶)، فرد علیہ فلما رأى ما فی وجہہ الخ: جناب نبی کریم ﷺ نے اس لیے واپس کر دیا؛ تاکہ دوسرے لوگ شہ پاکر ان ایام میں شکار اپنا معمول نہ بنالیں اور جو اصل مقصد ہے وہ فوت ہو جائے۔

حنفیہ کی مستدل حدیث

حدیث نمبر ۲۵۸۳: وَعَنْ ابْنِ قَادَةَ أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَخَلَّفَ مَعَ بَعْضِ أَصْحَابِهِ وَهُمْ مُحْرِمُونَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَوْا جِمَارًا وَخَشِيًا قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ، فَلَمَّا رَأَوْهُ تَرَكُوهُ حَتَّى رَأَاهُ أَبُو قَادَةَ فَرَكِبَ فَرَسًا لَهُ فَسَأَلَهُمْ أَنْ يُنَازِلُوهُ سَوَطَهُ فَأَبَوْا فَتَنَازَلَهُ فَحَمَلَ عَلَيْهِ فَقَعَرَهُ ثُمَّ أَكَلَ فَكَالُوا فَنَلِمُوا فَلَمَّا أَدْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلُوهُ، قَالَ: هَلْ مَعَكُمْ مِنْ شَيْءٍ؟ قَالُوا: مَعَنَا رَجُلَةٌ فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَالَهَا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهَا فَلَمَّا اتَّوَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَمِنْكُمْ أَحَدٌ أَمَرَهُ أَنْ يَحْمِلَ عَلَيْهَا أَوْ أَشَارَ إِلَيْهَا، قَالُوا: لَا، قَالَ: فَكُلُُّوا مَا بَقِيَ مِنْ لَحْمِهَا.

حج لغات: حمار: گدھا، جمع خمیر و حمر، سوط: کوڑا، جمع أسواط، لحم: گوشت، جمع لحوم.

ترجمہ: حضرت ابو قادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ نکلے، مگر یہ اپنے بعض ساتھیوں کے ساتھ پیچھے رہ گئے جو محرم تھے اور یہ خود غیر محرم تھے؛ چنانچہ ان کے دیکھنے سے پہلے ان کے ساتھیوں نے ایک جنگلی گدھا دیکھا، جب ان لوگوں نے دیکھا تو چھوڑ دیا یہاں تک کہ ابو قادہ نے دیکھ لیا تو انہوں نے اپنے گھوڑے پر سوار ہو کر اپنے ساتھیوں سے اپنا کوڑا مانگا تو ان کے ساتھیوں نے دینے سے انکار کر دیا، تو انہوں نے خود سے لے کر اس پر حملہ آور ہوئے یہاں تک کہ اس کو مار گرایا، پھر اس کا گوشت انہوں نے اور ان کے ساتھیوں نے کھایا؛ لیکن بعد میں یہ لوگ نادام ہوئے، جب ان لوگوں کی ملاقات جناب نبی کریم ﷺ سے ہوئی تو اس

بارے میں آپ سے پوچھا تو آپ نے فرمایا: کیا اس میں سے تم لوگوں کے ساتھ کچھ ہے؟ ان لوگوں نے کہا: اس کا پیر ہے، تو جناب نبی کریم ﷺ نے اسے لے کر کھایا۔

خلاصہ حدیث [اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ کوئی شکار کرے تو محرم اس کی کسی صورت میں بھی مدد نہ کرے۔]

کلمات حدیث کی تشریح [تخلف مع بعض اصحابہ وہم محرمون الخ: مراد یہ، یکہ محرم نہ شکار کرے اور نہ ہی شکار کرنوالے کی مدد کرے، هل معکم منه شئی قالوا معنا رجله الخ: ان لوگوں نے چونکہ اوقادہ کی مدد نہ کی تھی اسلئے محرم اور غیر محرم سب کیلئے اس کا گوشت کھانا جائز تھا: اس لیے آپ نے عملی طور پر اس میں سے کھا کر یہ بتا دیا کہ کوئی حرج نہیں ہے۔]

﴿محرم کن جانوروں کو مار سکتا ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸۳﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَمْسٌ لَا جُنَاحَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ فِي الْحَرَمِ وَالْأَخْوَامِ الْفَارَةُ وَالْغَرَابُ وَالْجِدَادَةُ وَالْعَقْرَبُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: الفار: جمع ہے فارة کی بمعنی چوہا، الغراب: کوا جمع أغراب، الجدادة: چیل جمع جِذاء، العقرب: بچھو جمع عقارب۔
ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: حرم کے اندر حالت احرام میں پانچ چیزوں کے مارنے میں کوئی حرج نہیں ہے (۱) چوہا (۲) کوا (۳) چیل (۴) بچھو (۵) کاٹ کھانے والا کتا۔

خلاصہ حدیث [اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم ان جانوروں میں سے کسی کو مار دے تو کوئی حرج نہیں ہے۔]

کلمات حدیث کی تشریح [خمس لا جناح علی من قتلہن الخ: مراد یہ ہے کہ اس حدیث شریف میں مذکور پانچ جانور میں سے کسی بھی جانور کو محرم حرم کے اندر بھی مار دیتا ہے تو نہ کوئی گناہ ہے اور نہ ہی کفارہ۔]

﴿محرم کے لیے تکلیف دہ جانور کا مارنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸۵﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: خَمْسٌ قَوَاسِقُ يُقْتَلْنَ فِي الْجَلِّ وَالْحَرَمِ الْحَيَّةُ وَالْغَرَابُ الْأَبْقَعُ وَالْفَارَةُ وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ وَالْحَذْيَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: الحية: سانپ جمع حیات و حیوات۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: پانچ تکلیف دہ جانور ہیں جنہیں حل اور حرم دونوں جگہ قتل کیا جاسکتا ہے (۱) سانپ (۲) ابلق کوا (۳) چوہا (۴) کاٹ کھانے والا کوا (۵) چیل۔

خلاصہ حدیث [اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ تکلیف دہ جانور کو محرم مار دے تو کوئی حرج نہیں ہے۔]

کلمات حدیث کی تشریح [قال خمس قواسق يقتلن الخ: مراد یہ ہے کہ تکلیف دہ جانوروں کو محرم بھی مار سکتا ہے کوئی حرج نہیں ہے، خواہ حرم کے اندر ہو یا باہر۔]

الفصل الثانی

﴿محرم کے لیے شکار کا گوشت استعمال کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸۶﴾ عَنْ جَابِرِ ابْنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَحْمُ الصَّيْدِ لَكُمْ فِي الْأَخْوَامِ خِلَافَ مَا لَمْ تَصِيدُوهُ أَوْ يُصَادَ لَكُمْ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

حل لغات: لحم: گوشت جمع لحوم، الصيد: صَاد (ض) صَيْدًا شکار کرنا۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ تمہارے لیے حالت احرام میں ایسے شکار کا گوشت حلال ہے، جسے نہ تم نے شکار کیا ہو اور نہ تمہارے لیے شکار کیا گیا ہو۔

خلاصہ حدیث: محرم ایسے شکار کا گوشت کھا سکتا ہے، جس میں محرم کا کوئی عمل دخل نہ رہا ہو، اگر عمل دخل ہو جائے تو حرام ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: قَالَ لَحْمُ الصَّيْدِ لَكُمْ فِي الْأَحْرَامِ حِلَالٌ الْخ: مراد یہ ہے شکار کا گوشت محرم کی خدمت میں آئے تو وہ کھالے، کوئی حرج نہیں ہے؛ لیکن اگر شکار کرانے میں خود محرم کا عمل دخل ہے تو کھانا ممنوع ہے؛ اسی طرح سے زندہ شکار بیچ دے تو اس کا گوشت کھانا ممنوع ہے، اور اس میں مصلحت یہ ہے کہ زندہ جانور آئے گا تو اس کے بنانے اور پکانے میں مشغولیت بڑھ جائے گی، جس کی وجہ سے اصل مقصد میں نقصان کا قوی امکان ہے؛ لیکن اگر گوشت آیا تو اس میں مشغولیت برائے نام ہوتی ہے، جیسے وہ دوسری چیز کھائے گا وہ یہی اس گوشت کو کھا کر اپنے کام میں لگ جائے گا، اور نقصان نہ اٹھانا پڑے گا۔

﴿نڈی شکار کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸۷﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْجَرَادُ مِنَ صَيْدِ الْبَحْرِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: الجراد: جمع ہے جرادة کی بمعنی نڈی، صید: صَادَ (ض) صَيْدًا شکار کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا نڈی دریائی شکار ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم نڈی کا شکار کر سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: مراد یہ ہے کہ نڈی چونکہ دریائی جانور ہے اور محرم کیلئے صرف بری جانور کا شکار ممنوع ہے؛ اسلئے محرم نڈی کا شکار کر سکتا ہے "واحترز به عن البحري" (رد مختار ۵/۵۹۵) نیز قرآن کریم سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ دریائی جانوروں کا شکار محرم کے لیے درست ہے "وَأَجَلٌ لَّكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا".

﴿درندے کو مارنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸۸﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ السَّبْعَ الْعَادِي. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: السبع: درندہ جمع أسباع وسباع.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ محرم پھاڑ کھانوالے جانور کو مار ڈالے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم درندے کو مار سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ السَّبْعَ الْعَادِي: مراد یہ ہے کہ محرم کسی بھی پھاڑ کھانے والے جانور کو مار سکتا ہے، کوئی حرج نہیں ہے۔

﴿بجو کا شکار کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۸۹﴾ وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي عَمَّارٍ قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الصَّبُعِ أَصِيدَ هِيَ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، فَقُلْتُ: أَيُّوْكُلُ؟ فَقَالَ: نَعَمْ، فَقُلْتُ: سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالشَّافِعِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

حل لغات: الضیع: بجو جمع ضباع، صید شکار، صاذ (ض) صیداً شکار کرنا۔

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن ابوعمار سے روایت ہے کہ میں نے جابر بن عبد اللہ سے بجو کے بارے میں پوچھا کہ کیا وہ شکار ہے؟ تو انہوں نے کہا: ہاں! میں نے کہا: کیا کھایا جاسکتا ہے؟ تو انہوں نے کہا: ہاں! میں نے کہا: کیا آپ نے یہ جناب نبی کریم ﷺ سے سنا ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں! خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ بجو ایک شکار ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: عن الضیع اصید ہی لقال نعم الخ: اس حدیث شریف کی بنیاد پر حضرت امام شافعیؒ کہتے ہیں کہ بجو کا شکار کرنا بھی درست ہے، اور اس کا گوشت کھانا بھی؛ لیکن حضرت امام اعظم ابو حنیفہؒ اور امام مالکؒ کہتے ہیں کہ بجو کا گوشت کھانا ممنوع ہے، ان حضرات کی دلیل حضرت خزیمہؒ والی روایت ہے ”عن خزیمۃ بن جزى قال: سالت رسول الله صلى الله عليه وسلم عن اكل الضيع قال او ياكل الضيع احد“۔

﴿محرم کے لیے بجو کا شکار ممنوع ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۰﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الضُّيْعِ، قَالَ: هُوَ صَيْدٌ وَيَجْعَلُ فِيهِ كِبْشًا إِذَا أَصَابَهُ الْمُحْرِمُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

حل لغات: الضیع: بجو جمع ضباع، کبشاً: مینڈھا جمع کبش۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ سے بجو کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: وہ شکار ہے، اگر محرم اس کا مرتکب ہو جائے تو بدلے میں مینڈھا دینا پڑے گا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم کے لیے بجو کا شکار کرنا ممنوع ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: ويجعل فيه كبشا اذا اصابه المحرم: مراد یہ ہے کہ محرم نے بجو کا شکار کر لیا تو اس پر دم واجب ہوگا ”ای فی جزاء قتله“ (مرقات ۵/۳۹۰)۔

﴿بجو حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۱﴾ وَعَنْ خُزَيْمَةَ بْنِ جَرْزٍ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الضُّيْعِ، قَالَ: أَوْ يَأْكُلُ الضُّيْعَ أَحَدٌ؟ وَسَأَلْتُهُ عَنْ أَكْلِ الذَّنْبِ، قَالَ: أَوْ يَأْكُلُ الذَّنْبَ أَحَدٌ فِيهِ خَيْرٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيَّ.

حل لغات: الضیع: بجو جمع ضباع، الذنب، بھیڑ یا جمع ذناب۔

ترجمہ: حضرت خزیمہ بن جزی سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ سے بجو کھانے کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: کیا کوئی بجو بھی کھاتا ہے؟ نیز میں نے آپ سے بھیڑ یا کھانے کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا کوئی بھیڑ یا بھی کھاتا ہے؟ خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ بجو اور بھیڑ یا کا گوشت کھانا ممنوع ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: او ياكل الضيع احد: مراد یہ ہے کہ بجو کا گوشت کھانا ممنوع ہے، دل علی حرمته اكل الضيع كما قال به ابو حنيفة ومالك خلافاً للشافعي واحمد“ (مرقات ۵/۳۹۰)، او ياكل الذنب

احد الخ: مراد یہ ہے کہ آدمی بھیڑ یا کا گوشت نہ کھائے؛ اس لیے کہ اس میں فائدہ نہیں ہے نقصان ہی نقصان ہے۔

الفصل الثالث

﴿محرم کے لیے شکار کا گوشت کھانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۲﴾ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ قَالَ: كُنَّا مَعَ طَلْحَةَ بْنِ عُثَيْدٍ اللَّهُ وَنَحْنُ حُرْمٌ فَأَهْدَىٰ لَهُ طَيْرٌ وَطَلْحَةُ رَاقِدٌ فَبِنَا مِنْ أَكْلٍ وَمِنَّا مَنْ تَوَزَّعَ فَلَمَّا اسْتَبْقَطَ طَلْحَةُ وَافَقَ مَنْ أَكَلَهُ، قَالَ: فَأَكَلْنَاهُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: طیر: پرندہ جمع طیور، راقد: رَقَدَ (ن) رَقَدًا سوتا۔

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن عثمان التیمی سے روایت ہے کہ ہم حالت احرام میں طلحہ بن عبید اللہ کے ساتھ تھے کہ ان کے پاس ہدیہ میں ایک پرندہ آیا اور طلحہ سو رہے تھے، تو ہم میں سے بعض نے کھایا اور بعض نے پرہیز کیا، جب طلحہ بیدار ہوئے، تو انہوں نے کھانے والوں کی موافقت کرتے ہوئے کہا کہ ہم نے یہ جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ کھایا ہے۔
خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم شکار کا گوشت کھا سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: فَاَهْدَىٰ لَهُ طَيْرٌ: طیر سے مراد پرندے کا گوشت ہے "ای مشوی او مطبوخ" (مرقات ۵/۳۹۱) وافق من اكله النخ: مراد یہ ہے کہ انہوں نے محرم کیلئے کوئی شکار کا گوشت بھیجے تو اسکو کھانے کی اجازت دی اور اپنی بات کو مزید مضبوط کرنے کے لیے انہوں نے یہ فرمایا کہ ہم نے جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ اس طرح کا گوشت کھایا ہے۔

﴿باب الاحصار وفوت الحج﴾

احصار کے معنی: احصار کے معنی لغت کے اعتبار سے تو "روک لیا جانا" ہیں اور اصطلاح فقہ میں "احرام باندھ لینے کے بعد حج یا عمرہ سے روکا جانا" احصار کہلاتا ہے "ای المنع او الحبس لغة، والمنع عن الوقوف والطواف شرعاً" (مرقات ۲/۶) جس شخص پر ایسا واقعہ پیش آجائے یعنی جس شخص نے احرام باندھا اور پھر جس کام کے واسطے (یعنی حج یا عمرہ کے لیے) احرام باندھا تھا اس کے ادا کرنے سے وہ روکا گیا تو اس کو "مَحْصَرٌ" کہتے ہیں۔

احصار کی صورتیں: حنفی مسلک کے مطابق احصار کی کئی صورتیں ہیں جو اس چیز کی ادائیگی سے کہ جس کا احرام باندھا ہے (یعنی حج یا عمرہ) بھیض یا شرعاً مانع ہو جاتی ہیں، ان صورتوں کی تفصیل درج ذیل ہے۔

(۱) کسی دشمن کا خوف ہو: دشمن سے مراد عام ہے خواہ کوئی آدمی ہو یا درندہ جانور۔ مثلاً یہ معلوم ہو کہ راستہ میں کوئی دشمن بیٹھا ہے جو حجاج کو ستاتا ہے یا لوٹتا ہے یا مارتا ہے آگے نہیں جانے دیتا، یا ایسے ہی کسی جگہ شیر وغیرہ کی موجودگی کا علم ہو۔
(۲) بیماری: احرام باندھنے کے بعد ایسا بیمار ہو جائے کہ اس کی وجہ سے آگے نہ جاسکتا ہو، یا آگے جاتا تو سکتا ہے مگر مرض بڑھ جانے کا خوف ہو۔

(۳) عورت کا محرم نہ رہے: احرام باندھنے کے بعد عورت کا محرم یا خاندن مرجائے، یا کہیں چلا جائے یا آگے جانے سے انکار کر دے۔

(۴) خرچ کم ہو جائے: مثلاً احرام باندھنے کے بعد مال و اسباب چوری ہو جائے، یا پہلے ہی سے خرچ کم لے کر چلا ہو اور اب آگے کی ضروریات کے لیے روپیہ پیر نہ رہے۔

(۵) عودت کے لیے عذت: احرام باندھنے کے بعد عورت کا شوہر مرجائے یا طلاق دے دے جس کی وجہ سے وہ پابند

عدت ہو جائے تو یہ احصار ہو جائے گا۔ ہاں اگر وہ عورت اس وقت مقیم ہے اور اس کے جائے قیام سے مکہ بقدر مسافت سفر نہیں ہے تو احصار نہیں سمجھا جائے گا۔

(۶) راستہ بھول جائے اور کوئی راہ بتانے والا نکل سکے۔

(۷) عودت کو اس کا شوہر منع کر دے: بشرطیکہ اس نے حج کا احرام اپنے شوہر کی اجازت کے بغیر باندھا ہو، حج فرض کے روکنے کا اور حج نفل میں اجازت دینے کے بعد روکنے کا اختیار شوہر کو نہیں ہے۔

(۸) لوٹنی یا غلام کو اس کا مالک منع کر دے۔ (رد المحتار ۳/۳-۳)

احصار کی یہ تمام صورتیں حنفیہ کے مسلک کے مطابق ہیں، بقیہ تینوں ائمہ کے ہاں احصار کی صرف ایک ہی صورت: یعنی دشمن کا خوف ہے، چنانچہ ان حضرات کے نزدیک دیگر صورتوں میں احصار درست نہیں ہوتا؛ بلکہ احرام کی حالت برقرار رہتی ہے۔

احصار کا حکم جس محرم کو احصار کی مندرجہ بالا صورتوں میں سے کوئی صورت پیش آجائے تو اسے چاہیے کہ وہ اگر مفرد ہو تو ایک ہدی کا جانور (مثلاً ایک بکری) اور اگر قارن ہو تو دو ہدی کے جانور (مثلاً دو بکری) کسی شخص کے ذریعہ حرم میں بھیج دے تاکہ وہ اس کی طرف سے وہاں ذبح ہو، یا قیمت بھیج دے کہ وہاں ہدی کا جانور خرید کر ذبح کر دیا جائے اور اس کے ساتھ ہی ذبح کا دن اور وقت بھی متعین کر دے؛ یعنی جس شخص کے ذریعہ جانور حرم بھیج رہا ہو اس کو یہ تاکید کر دے کہ یہ جانور وہاں فلاں دن اور فلاں وقت ذبح کیا جائے پھر وہ اس متعین دن اور وقت کے بعد احرام کھول دے، سر منڈانے یا بال کتروانے کی ضرورت نہیں۔ پھر آئندہ سال اس کی قضا کرے بایں طور کہ اگر اس نے احصار کی وجہ سے حج کا احرام اتارا ہے تو اس کے بدلہ ایک حج اور ایک عمرہ کرے اور اگر قرآن کا احرام اتارا ہے تو اس کے بدلہ ایک حج اور دو عمرے کرے جبکہ عمرہ کا احرام اتارنے کی صورت میں صرف ایک عمرہ کیا جائے گا۔

اگر ہدی کا جانور بھیجنے کے بعد احصار جاتا رہے اور یہ ممکن ہو کہ اگر محصر روانہ ہو جائے تو قربانی کے ذبح ہونے سے پہلے پہنچ جائے گا اور حج بھی مل جائے گا تو اس پر واجب ہوگا کہ وہ فوراً روانہ ہو جائے، اور اگر یہ ممکن نہ ہو تو پھر اس پر فوراً جانا واجب نہیں ہوگا، تاہم اگر وہ حج کو روانہ ہو جائے اور وہاں اس وقت پہنچے جب کہ ہدی کا جانور بھی ذبح ہو چکا ہو اور حج کا وقت بھی گزر چکا ہو تو اس صورت میں وہ عمرہ کے افعال ادا کر کے احرام کھول دے۔

حج فوت ہو جانے کا مطلب اور اس کا حکم حج فوت ہو جانے کا مطلب یہ ہے کہ مثلاً کوئی شخص حج کیلئے گیا، اس نے احرام بھی باندھ لیا تھا؛ مگر کوئی ایسی بات پیش آگئی کہ وہ عرفہ کے دن زوال آفتاب کے بعد سے بقرعید کی صبح تک کے عرصہ میں ایک منٹ کے لیے بھی وقوف عرفات نہ کر سکا، (یاد رہے کہ وقوف عرفات کا وقت عرفہ کے دن زوال آفتاب کے بعد شروع ہوتا ہے اور بقرعید کی فجر طلوع ہوتے ہی ختم ہو جاتا ہے، اس عرصہ میں وقوف عرفات فرض ہے خواہ ایک ہی منٹ کے لیے کیوں نہ ہو) تو اس صورت میں حج فوت ہو جائے گا، اور جس شخص کا حج فوت ہو جاتا ہے اسے فائت الحج کہتے ہیں۔

جس شخص کا حج فوت ہو جائے اس کو چاہیے کہ عمرہ کر کے یعنی خانہ کعبہ کا طواف اور صفا و مردہ کے درمیان سعی کرنے کے بعد احرام کھول دے، اگر مفرد ہو تو ایک عمرہ کرے اور اگر قارن ہو تو دو عمرے کرے اور اس کے بعد سر منڈا دے یا بال کتر وادے اور پھر سال آئندہ میں اس حج کی قضا کرے۔

حج فوت ہو جانے کے سلسلہ کا ایک پیچیدہ مسئلہ جس شخص کا حج فوت ہو رہا ہو اس کے بارہ میں ایک بڑا پیچیدہ مسئلہ یہ ہے کہ اگر کوئی شخص وہاں بقرعید کی رات کے بالکل آخری حصہ میں اس

حال میں پہنچے کہ اس نے ابھی تک عشاء کی نماز نہ پڑھی ہو، اور اسے اس بات کا خوف ہو کہ اگر عرفات جاتا ہوں تو عشاء کی نماز جاتی رہے گی، اور اگر عشاء کی نماز میں مشغول ہوتا ہوں تو قوف عرفات ہاتھ نہیں لگے گا، اس صورت میں وہ کیا کرے؟ اس کے متعلق بعض حضرات تو یہ کہتے ہیں کہ اسے عشاء کی نماز میں مشغول ہو جانا چاہیے اگر چہ قوف عرفات فوت ہو جائے، جبکہ بعض حضرات یہ کہتے ہیں کہ وہ عشاء کی نماز چھوڑ دے اور عرفات چلا جائے۔ چنانچہ فقہ حنفی کی کتاب درمختار میں بھی یہی لکھا ہے کہ اگر عشاء کا وقت بھی تنگ ہو اور قوف عرفات بھی نکلا جا رہا ہو تو اس صورت میں نماز چھوڑ کر عرفات چلے جانا چاہیے۔

الفصل الاول

ذات نبی کے ساتھ احصار

حدیث نمبر ۲۵۹۳: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَدْ أُخْصِرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَلَقَ رَأْسَهُ وَجَامَعَ نِسَاءَهُ وَنَحَرَ هَذِيهٖ حَتَّى اِعْتَمَرَ غَامًا قَابِلًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حَل لُغَات: احصر: اُخْصِرَ (افعال) عَنْ السَّفَرِ رُكْنَا، رَأْسُهُ: سِرِّجُ رُؤُس، نِسَاءً: جَمْعُ هِيَ امْرَأَةٍ، بِمَعْنَى عَمُورَت۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ روک دیئے گئے تھے، تو انہوں نے اپنا سر منڈایا، اپنی بیویوں سے صحبت کی اور اپنی ہڈی ذبح کی، پھر اگلے سال آپ نے عمرہ ادا کیا۔

خلاصہ حدیث آدمی کو حج و عمرہ سے روک دے اور حالات زیادہ خراب ہوں تو رک جائے آگے نہ بڑھے بعد میں ادا کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح قد احصر رسول اللہ الخ: جناب نبی کریم ﷺ ۶ھ میں اپنے اصحاب کے ساتھ عمرہ کے لیے نکلے؛ لیکن آپ کو کفار مکہ نے حدیبیہ میں روک دیا تو آپ وہیں رک گئے اور آگے نہ بڑھے، فحلقت رأسہ: مراد یہ ہے کہ آپ عمرہ کیے بغیر حلال ہو گئے۔ وجامع نساءہ ونحر هذیه الخ: وجامع نساءہ میں حرف واد مطلقاً اظہار جمع کے لیے استعمال کیا گیا ہے، یعنی سر منڈانا وغیرہ، یہاں ترتیب کے ساتھ ذکر نہیں کیا گیا ہے؛ بلکہ اصل ترتیب کے مطابق آپ ﷺ نے نحر کے بعد احرام کھولا اور اس کے بعد اپنی ازواج سے ہمبستر ہوئے؛ چنانچہ بخاری و مسلم کی ایک روایت کے الفاظ یہ ہیں کہ جناب نبی کریم ﷺ اور آپ کے رفقاء نے حدیبیہ میں احرام کھولا جب آپ کو مشرکین مکہ نے (مکہ جانے سے) روکا؛ چنانچہ جناب نبی کریم ﷺ عمرہ کا احرام باندھے ہوئے تھے، آپ نے نحر کیا؛ یعنی ہڈی کا جانور ذبح کیا، پھر سر منڈایا اور پھر اپنے رفقاء سے فرمایا کہ کھڑے ہو جاؤ اور نحر کرو اور پھر سر منڈاؤ ”ہدایہ نے اس کے بعد یہ نقل کیا کہ“ پھر سر منڈانے کے بعد انہوں نے احرام کھول دیا۔

ابن ہمام فرماتے ہیں کہ ہدایہ کے ان الفاظ سے یہ بات واضح ہو گئی کہ محصر ہڈی کا جانور ذبح ہونے سے پہلے احرام نہیں کھوتا، اسی لیے یہ مسئلہ ہے کہ اگر کسی محصر نے ہڈی کا جانور حرم روانہ کیا اور اس جانور کو لے جانے والے سے یہ تاکید کی کہ اس جانور کو فلاں دن اور فلاں وقت ذبح کر دینا اور پھر اس نے اس متعین دن میں یہ سمجھ کر کہ اب جانور ذبح ہو گیا ہوگا اپنے کو احرام سے باہر سمجھ لیا اور کوئی ایسا فعل کیا جو حاجت احرام میں ممنوع ہے مگر بعد میں معلوم ہوا کہ ہڈی کا وہ جانور اس متعین دن میں ذبح نہیں ہوا تھا یا ذبح تو اسی دن ہوا تھا، مگر حرم میں ذبح ہونے کی بجائے حرم سے باہر ذبح ہو گیا تھا تو اس صورت میں اس نے خلاف احرام جس قدر فعل کیے ہوں گے ہر فعل کے عوض جزاء دینی پڑے گی۔

احصار کی ہڈی کہاں ذبح کی جائے؟ احصار کی ہڈی کے علاوہ باقی ہدایا کے بارے میں تو حنفیہ اور شوافع کا اتفاق ہے کہ وہ حرم کے علاوہ اور کہیں ذبح نہ کی جائیں؛ مگر حج یا عمرہ کے احصار کی ہڈی کہاں ذبح کی جائے؟

اس بارہ میں دونوں کے اختلافی اقوال ہیں، حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ احصار کی ہدی اس جگہ ذبح کی جائے جہاں احصار کی صورت پیش آئی ہو، جبکہ حضرت امام اعظم ابو حنیفہؒ کا مسلک یہ ہے کہ احصار کی ہدی حرم میں بھیجی جائے اور وہاں ذبح ہو، حرم کے علاوہ اور کہیں ذبح نہ کی جائے؛ کیونکہ خاص دنوں میں اور خاص موقع پر ہدی کا ذبح ہونا عبادت ہے، اور جب یہ بات ہے کہ ایک خاص وقت اور خاص جگہ ہدی کا ذبح کرنا عبادت شمار کیا جاتا ہے تو اگر اسکے خلاف کیا گیا؛ یعنی اس ہدی کو ذبح کرنے کی جو خاص جگہ (یعنی حرم) ہے اگر وہاں یہ ہدی ذبح نہ کی گئی تو عبادت کہاں رہی؟ اور جب عبادت رہی نہ تو اسکی وجہ سے حلال ہونا (یعنی احرام کھولنا) کس طرح درست ہوگا؟

حضرت امام شافعیؒ کی دلیل مذکورہ بالا حدیث ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ اور آپ ﷺ کے صحابہؓ نے اپنی ہدی حدیبیہ میں ذبح کی جو رحل میں؛ یعنی حرم سے باہر ہے، اس کا جواب حنفیہ کی جانب سے یہ دیا جاتا ہے کہ اس موقع پر ہدی کے جانوروں کا حرم میں پہنچنا ممکن ہی نہیں تھا اس مجبوری کی بنا پر آپ نے اور صحابہؓ نے اپنی ہدی وہیں ذبح کر دی، نیز بعض علماء یہ بھی کہتے ہیں کہ حدیبیہ کا کچھ حصہ تو رحل میں ہے اور کچھ حصہ حرم میں ہے؛ اس لیے ہو سکتا ہے کہ آپ نے اور صحابہؓ نے ہدی کے جانور حدیبیہ کے اس کے حصے میں ذبح کیے ہوں جو حرم میں شامل ہے۔

﴿محصر کے لیے حلق یا قصر کرانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۲﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَحَالَ كُفَّارٌ قُرَيْشِي دُونَ الْبَيْتِ فَخَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَانِيَهُ وَخَلَقَ وَقَصَرَ أَصْحَابُهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: فحال: حال (ن) خائلاً حائل ہونا، البیت: گھر جمع بیوت.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہم جناب نبی کریم ﷺ کے ساتھ نکلے؛ لیکن کفار قریش گھر کے درمیان حائل ہو گئے، تو جناب نبی کریم ﷺ اور ان کے اصحاب نے اپنی ہدی کی قربانی کی اور حلق و قصر کیا۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ کسی محرم کو بیچ راستے میں روک دے، تو اس کو چاہیے کہ حلق یا قصر کر لے تاکہ یہ یقین ہو جائے کہ اب واپسی کا پختہ ارادہ ہے۔

خلاصہ حدیث

فحال کفار قریش دون البیت: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کو مع اصحاب کے کفار قریش نے حدیبیہ میں روک دیا، فخر النبی الخ: یعنی حدیبیہ کے آس پاس تک حرم کا علاقہ ملتا ہے، اسی علاقہ میں لے جا کر قربانی کی گئی، وحلق وقصر: محصر کے لیے حلق یا قصر کرنا واجب نہیں ہے؛ اس لیے کہ حلق یا قصر تو افعال حج و عمرہ کے بعد کیے جاتے ہیں اور محصر نے ابھی حج و عمرہ کے امور انجام نہیں دیے ہیں؛ اس لیے حلق یا قصر کرنا واجب نہیں ہے، اور آپ نے جو حلق کرایا تھا اس میں حکمت یہ تھی کہ جمع ہوا ہے، واپسی کے لیے کہیں گے تو مکملی حج جائے گی؛ اس لیے آپ نے حلق کرایا تاکہ سب کو یقین ہو جائے کہ اب واپسی کا وقت آ گیا ہے، دیکھا نہیں آپ نے خود حلق کرانے سے پہلے حضرات محلہ کرام کو حلق کرانے کے لیے کہا تو کسی نے نہیں کیا "هل يحلق رأسه ام لا فقال قوم ليس عليه" (مرقات ۳/۶)۔

﴿قربانی کے بعد حلق کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۵﴾ وَعَنْ الْمُسَوِّدِ بْنِ مَخْرَمَةَ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَحَرَ قَبْلَ أَنْ يُخَلِّقَ وَأَمَرَ أَصْحَابَهُ بِذَلِكَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: امر: امر (ن) أمراً حکم کرنا، اصحابہ: جمع ہے اصحاب کی بمعنی ساتھی۔

ترجمہ: حضرت مسوید بن مخرمہؒ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے قربانی سے پہلے حلق کیا اور اپنے اصحاب کو حکم دیا کہ وہ بھی ایسا ہی کریں۔

ترجمہ: حضرت سوربن مخرمہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے طلق سے پہلے قربانی کی اور اپنے اصحاب کو اس کا حکم دیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ محرم قربانی کے بعد ہی طلق کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح لعل لعل ان یحلق الخ: مراد یہ ہے کہ محرم قربانی کے بعد ہی طلق یا قصر کرے۔

﴿احصار کی صورت میں کیا کرے﴾

حدیث نمبر ۲۵۹۶: وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّهُ قَالَ: أَلَيْسَ خَسْبُكُمْ سُنَّةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ إِنْ خَسَسَ أَحَدُكُمْ عَنِ الْحَجِّ طَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصُّفَا وَالْمَزْوَةِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى يَحُجَّ عَامًا قَابِلًا فَيُهْدِيَ أَوْ يَصُومَ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَذَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: حَس: حَسْبُ (ض) حَسْبًا عَنِ الشَّيْءِ رُوْنَا، شَيْئِي حَيْزُ جَمْعِ الشَّيْءِ.

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ کیا تمہارے لیے جناب نبی کریم ﷺ کی سنت کافی نہیں ہے؟ اگر تم میں سے کسی کو حج سے روک دے تو وہ خانہ کعبہ کا طواف اور صفا مروہ کی سعی کرنے کے بعد ہر چیز سے حلال ہو جائے اور اگلے سال آ کر حج کرے، قربانی نہ کر سکے تو روزہ رکھے۔

خلاصہ حدیث احرام کے بعد کسی کو حج سے روک دے تو روز بروز ہی نہ کرے، اگلے سال اس کی قضا کر لے۔

کلمات حدیث کی تشریح ان حَسَّ احَدُكُمْ عَنِ الْحَجِّ الخ: مراد یہ ہے کہ احرام کے بعد کسی کو حج سے روک دے تو جتنے امور آسانی کے ساتھ ادا ہو سکے کر لے، روز بروز ہی نہ کرے، اور وہ حلال ہو جائے، حتیٰ بحج عامًا قَابِلًا: مراد یہ ہے کہ جس حج یا عمرے کا احرام باندھا ہے، اگلے سال اس کی قضا کر لے۔

اس سلسلہ میں یہ بات ذہن میں رہنی چاہیے کہ "فائت الحج" اور "مَحْصَر" کے حکم میں تھوڑا سا فرق ہے۔ "فائت الحج" کے لیے تو یہ حکم ہے کہ اگر وہ مفرد ہو (یعنی اس نے صرف حج کا احرام باندھا ہو) تو طواف وسیعی کر کے احرام کھول دے، اس پر صرف سال آئندہ اس حج کی قضا واجب ہے، عمرہ اور ہدی اس کے لیے واجب نہیں ہے۔

مَحْصَر کے لیے یہ حکم ہے کہ اگر وہ مفرد ہو اور اسے حرم میں پہنچنے سے پہلے ہی راستہ میں احصار کی کوئی صورت پیش آ جائے تو وہ پہلے ہدی کا جانور حرم بھیجے، جب وہ جانور حرم میں پہنچ کر ذبح ہو جائے تو وہ احرام کھول دے، اور آئندہ سال اس حج کی قضا کرے اور اس کے ساتھ ہی ایک عمرہ بھی کرے۔

لیکن حضرت امام شافعیؒ فرماتے ہیں کہ اس پر سال آئندہ صرف حج کرنا ہی واجب ہوگا عمرہ کرنا ضروری نہیں ہوگا؛ کیوں کہ وہ صرف حج سے محصر ہوا ہے اور چوں کہ ہدی کا جانور بھیج کر اس نے احرام کھولا تھا تو بس اس کے بدلہ اس کے ذمہ صرف حج ہی ہے عمرہ نہیں ہے۔

اور اگر محصر قارن ہو (یعنی اس نے حج اور عمرہ دونوں کا احرام باندھا ہو) تو وہ بھی ہدی کا جانور حرم میں بھیجے اور وہاں اس جانور کے ذبح ہو جانے کے بعد احرام کھول دے؛ لیکن سال آئندہ اس پر اس حج کی قضا اور اس کے ساتھ دو عمرے واجب ہوں گے، اس پر ایک حج اور دو عمرے واجب ہونے کی وجہ یہ ہے کہ ایک حج اور عمرہ تو اصلی حج و عمرہ کے بدلہ ادا کرنا ہوگا، اور دوسرا عمرہ اس واسطے کہ اس سے حج اور عمرہ فوت ہوا؛ اس لیے اس کی جزاء کے طور پر ایک عمرہ ادا کرنا ہوگا۔

اور اگر احصار کی صورت حرم پہنچنے سے پہلے راستہ میں پیش نہ آئے؛ بلکہ حرم پہنچ کر پیش آئے کہ وہ کسی عذر کی وجہ سے وقوف عرفات

سے تو عاجز رہے مگر طواف اور سعی کر سکتا ہو تو وہ طواف وسیعی کرنے کے بعد؛ یعنی عمرہ کے افعال ادا کر کے احرام کھول دے، اور پھر آئندہ سال اس حج کی قضا کرے اور ہدی کا جانور ذبح کرے اور اگر ہدی کا جانور ذبح نہ کر سکتا ہو تو روزہ رکھے؛ مذکورہ حدیث میں یہی صورت بیان فرمائی گئی ہے۔

”ثالث الحج“ اگر کارن ہو تو پہلے وہ عمرہ کے لیے طواف وسیعی کرے، پھر حج فوت ہو جانے کے بدلہ میں طواف وسیعی کرے، اس کے بعد سر منڈوائے یا بال کتروائے اور احرام کھول دے، اس کے ذمہ سے قرآن کی قربانی ساقط ہو جائے گی، اور اگر وہ تمتع ہو گا تو اس کا تمتع باطل ہو جائے گا اور اس کے ذمہ سے تمتع کی قربانی بھی ساقط ہو جائے گی، اگر وہ اس کی قربانی کا جانور اپنے ساتھ لایا ہو تو اس کو جو چاہے کرے۔

جس طرح مفرد کا حج فوت ہو جانے کی صورت میں اس پر آئندہ سال صرف حج کی قضا ہی واجب ہوتی ہے اسی طرح قرآن اور تمتع کی صورت میں بھی اس پر آئندہ سال صرف حج کی قضا واجب ہوگی۔

﴿مرض بھی احصار کا سبب ہے﴾

حدیث نمبر ۲۵۹۷: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى ضَبَاعَةَ بِنْتِ الزُّبَيْرِ فَقَالَ لَهَا: لَعَلَّكَ أَرَذْتَ الْحَجَّ؟ قَالَتْ: وَاللَّهِ مَا أَجِدُ نِيَّ إِلَّا وَجَعَةً، فَقَالَ لَهَا: حُجِّي وَاشْتَرِطِي وَقُولِي اللَّهُمَّ مَجِّلِي حَيْثُ خَسَنَتِي. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حج لغات: اردت: آرآد (افعال) ارادہ کرنا، وجعة: مرض، وجع (س) وجعاً مریض ہونا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ضباعہ بنت زبیر سے ملاقات کر کے ان سے کہا: شاید تم حج کا ارادہ رکھتی ہو؟ انہوں نے کہا: خدا کی قسم! میں اپنے آپ کو بیمار پاتی ہوں تو آپ نے فرمایا: تم حج کا ارادہ کرو اور یہ کہہ کر شرط لگاؤ ”اے اللہ میرے احرام سے نکلنے کی جگہ وہ ہے جہاں میں روک دی جاؤں۔“

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مرض بھی احصار ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: واللہ ما اجدنی الا وجعة الخ: مراد یہ ہے کہ میرا ارادہ تو حج کرنے کا ہے؛ لیکن مرض کی وجہ سے میں اس قدر کم زور ہوں کہ مجھے احساس ہے کہ میں خانہ کعبہ تک نہ پہنچ سکوں گی، فقال لہا

حججو واشترطی الخ: مراد یہ ہے کہ تم حج کا ارادہ کرو اور اس کے ساتھ یہ شرط لگاؤ کہ میں جہاں تک جاسکتی ہوں جاؤں گی آگے نہ بڑھ سکی تو وہی جگہ میرے لیے حلال ہونے کی جگہ ہوگی ”محل خروجہ من الحج وموضع حلالی من الاحرام“ (مرقات ۳/۶)۔

جن ائمہ کا مسلک یہ ہے کہ احصار کی صرف ایک ہی صورت؛ یعنی دشمن کا خوف ہے اور بیماری سے احصار نہیں ہوتا، ان کی دلیل یہی حدیث ہے کہ اگر مرض کی وجہ سے احرام کھول دینا مباح ہوتا تو جناب نبی کریم ﷺ حضرت ضباعہ رضی اللہ عنہا کو مذکورہ بالا شرط کرنے کا حکم نہ دیتے؛ کیوں کہ جب مرض کی وجہ سے احصار ہوئی جاتا تو پھر شرط کا کیا فائدہ حاصل ہوتا۔

حضرت امام اعظم ابوحنیفہؒ کا مسلک چوں کہ یہ ہے کہ احصار مرض کی وجہ سے بھی ہو جاتا ہے؛ اس لیے وہ حضرت حجاج بن عمرو انصاری کی حدیث کو اپنی دلیل قرار دیتے ہیں جو آگے آرہی ہے، نیز ان کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما شرط کے منکر تھے، جو لوگ شرط کے قائل تھے ان سے حضرت ابن عمرؓ فرماتے تھے کہ کیا تمہارے لیے جناب نبی کریم ﷺ کی سنت کافی نہیں ہے؟ یعنی جب اس بارے میں آپ کا واضح حکم موجود ہے تو پھر شرط کو اختیار کرنے کا کیا معنی؟ اب رہی یہ بات کہ جب مرض کی وجہ سے

احرام کھول دینا مباح تھا تو پھر حضرت ضیاءؓ کو شرط کا حکم دینا کس مقصد سے تھا اور اس کا کیا فائدہ تھا؟ حنفیہ کہتے ہیں کہ ضیاءؓ کے حق میں شرط کا فائدہ یہ تھا کہ وہ احرام کی پابندیوں سے جلد آزاد ہو جائیں؛ اس لیے کہ وہ اگر یہ شرط نہ کرتیں تو انہیں احرام سے نکلنے میں دیر لگتی باقی طور کہ جب ان کی ہدی کا جانور حرم پہنچ کر ذبح ہو جاتا تب ہی وہ احرام کھول سکتی تھیں، چنانچہ حضرت امام اعظم ابوحنیفہؒ کا مسلک بھی یہی ہے کہ محرم کے لیے احرام کھولنا اس وقت تک درست نہیں ہے جب تک کہ اس کی ہدی حرم میں ذبح نہ ہو جائے۔ ہاں اگر وہ احرام باندھتے وقت یہ شرط کر لے کہ جس جگہ بھی مجھے احصار کی صورت پیش آ جائے گی میں وہیں احرام کھول دوں گا تو وہ محض احصار کی صورت پیش آ جانے پر ہدی کا جانور ذبح ہوئے بغیر احرام سے باہر ہو سکتا ہے۔

الفصل الثانی

﴿محصر ہدی کی بھی قضا کرے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۸﴾ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُبَذَّلُوا الْهَدْيَ الَّذِي نَحَرُوا عَامَ الْحَدِيثِ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ. رَوَاهُ

حِل لَفَات: امر: امر (ن) امرأ حکم کرنا، القضاء: قضی (ض) قضاء بعد میں ادا کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اپنے اصحاب کو حکم دیا کہ عمرۃ القضاء کے موقع پر ان جانوروں کے بدلے میں ہدی دیں جن کو حدیبیہ کے سال ذبح کیا ہے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ہدی حرم میں ذبح نہ کر سکے تو حج و عمرہ کی قضا کے وقت ہدی کی بھی قضا کر لے۔

کلمات حدیث کی تشریح: امر اصحابہ ان یبذلوا الہدی الخ: رواہوں سے یہ ثابت نہیں ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے عمرۃ القضاء کے موقع پر بطور قضا ہدی پیش کی ہو؛ اسلئے یہی کہا جائے گا کہ آپ نے تو ہدی حرم میں

ذبح کی تھی جس کی وجہ سے آپ کو بطور قضا دوبارہ ہدی لے جانے کی ضرورت نہیں، البتہ جن حضرات نے حدیبیہ کے سال اپنی ہدی حرم سے باہر ہی ذبح کر دی تھی انہیں قضا کا حکم دیا گیا "فانہ امرہم بالابدال لانہم نحر و اھدایا ہم فی الحدیبیۃ خارج الحرم، و فیہ دلالة علی انہ صلی اللہ علیہ وسلم ومن تبعہ ذبحوا دم احصار ہم فی ارض الحرم" (مرقات ۴/۶)۔

﴿عذر بھی احصار کا سبب ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۵۹۹﴾ وَعَنْ الْحَجَّاجِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَسِرَ أَوْ عَرَجَ فَقَدْ حَلَّ وَعَلَيْهِ الْحَجُّ مِنْ قَابِلٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَزَادَ أَبُو دَاوُدَ فِي رِوَايَةِ أُخْرَى أَوْ مَرَضَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ وَفِي الْمَصَابِيحِ ضَعِيفٌ.

حِل لَفَات: کسر: کسرا (ض) کسرا توڑنا، عرج: عرج (س) عرجا لنگڑا ہونا۔

ترجمہ: حضرت حجاج بن عمرو انصاری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا، جس کا پیروٹ گیا یا لنگڑا ہو گیا تو وہ حلال ہو گیا؛ لیکن آئندہ سال اس پر حج ہے۔

خلاصہ حدیث: محرم کے اعضاء ٹوٹنے پھوٹنے کی وجہ سے وہ چلنے کے قابل نہ رہ سکے تو وہ بھی محصر کے حکم میں ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: من کسر او عرج: مراد یہ ہے کہ احرام کی حالت میں محرم کے اعضاء ٹوٹ جائیں اور آدمی چلنے پھرنے کے لائق نہ رہے، تو وہ بھی محصر ہے، فقد حل و علیہ الحج الخ: مراد یہ ہے کہ وہ اس سال

حلال ہو جائے اور عصر کی طرح اگلے سال اپنے حج و عمرہ کی قضا کرے۔

﴿حج کا رکن اعظم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۰﴾ وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَغْمُرَ الدَّيْلِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الْحَجُّ عَرَفَةٌ مَنْ أَذْرَكَ عَرَفَةَ لَيْلَةً جَمَعَ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ لَقَدْ أَذْرَكَ الْحَجَّ، أَيَّامُ مِئَةِ فَلَاكٍ، فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا أَلَمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا أَلَمَ عَلَيْهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

حج لغات: ادرك: اذرك (افعال) پانا، لیلۃ: رات جمع لیالی، یومین: یوم کا تثنیہ ہے بمعنی دن جمع ایام۔

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن یحمر الدیلی سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ عرفہ حج ہے جس شخص نے مزدلفہ کی رات طلوع فجر سے پہلے قوف عرفہ پالیا، اس نے حج کو پالیا، منیٰ کے تین دن ہیں تو جو شخص جلدی کرے اور دوسری دن میں آجائے، تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہے اور جو تاخیر کرے اس پر بھی گناہ نہیں ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ قوف عرفہ حج کا سب سے بڑا رکن ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح الحج عرفة: مراد یہ ہے کہ قوف عرفہ حج کا رکن اعظم ہے "ای ملاک الحج ومعظم ارکانہ ووقوف عرفة لانه يفوت بفوته" (موقوفات ۵/۶) "لقد ادرك الحج الخ:" "اس نے حج کو پالیا"

کا مطلب یہ ہے کہ اس کا حج فوت نہیں ہوا اور وہ حج میں کسی خرابی اور فساد سے مامون رہا، بشرطیکہ اس نے احرام کا وقت پورا ہونے سے پہلے بیوی سے ہم بستری یا کسی ایسے فعل کا ارتکاب نہ کیا ہو جو احرام کی حالت میں ممنوع ہے، اور یہ بات تو پہلے بھی بتائی جا چکی ہے کہ جس شخص کا حج فوت ہو جائے، یعنی وہ ذی الحجہ کی دسویں رات کی طلوع فجر تک ایک منٹ کیلئے بھی قوف عرفات نہ کر سکے تو اس پر یہ واجب ہوگا کہ وہ عمرہ کے افعال یعنی طواف سعی کے بعد احرام کھول دے، آئندہ سال کے حج تک مسلسل احرام باندھے رہنا اس کیلئے حرام ہے۔ "جو شخص جلدی کرے الخ" کا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی شخص بارہویں تاریخ کو ظہر کے بعد تینوں مناروں پر کنکریاں مار کر مکہ چلا آئے تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہوگا، اور تیرہویں رات میں قیام منیٰ اور تیرہویں تاریخ کو کنکریاں مارنا اس کے ذمہ سے ساقط ہو جائے گا؛ اسی طرح "جو شخص تاخیر کرے" کا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی شخص بارہویں تاریخ کو رومی جرات کے بعد منیٰ ہی میں ٹھہرا رہے تا آنکہ تیرہویں رات کو بھی رومی جرات کرے تو اس پر بھی کوئی گناہ نہیں، گویا جواز کے اعتبار سے تو دونوں صورتیں برابر ہیں؛ البتہ کثرت عبادت کے پیش نظر تاخیر افضل ہے۔

منقول ہے کہ اہل جاہلیت میں دو فریق تھے، ایک فریق تو عجیل کو گناہ کہتا تھا اور دوسرا فریق تاخیر کو؛ چنانچہ یہ حکم نازل ہوا کہ عجیل اور تاخیر دونوں برابر ہیں ان میں سے کسی میں کوئی گناہ نہیں ہے۔

﴿باب حرم مکہ حرسھا اللہ تعالیٰ﴾

"حرم" زمین کے اس قطعہ کو کہتے ہیں جو کعبہ اور مکہ کے گرد گرد ہے، اللہ تعالیٰ نے کعبہ کی عظمت کے سبب اس زمین کو بھی معظم و مکرم کیا ہے، اس زمین کو حرم اس لیے کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس خطہ زمین کی بزرگی کی وجہ سے اس کی حدود میں ایسی بہت سی چیزیں حرام قرار دی ہیں جو اور جگہ حرام نہیں ہیں، مثلاً حدود حرم میں شکار کرنا، درخت کا ٹاٹا اور جانوروں کو ستانا وغیرہ درست نہیں، بعض علماء کہتے ہیں کہ زمین کا یہ حصہ "حرم" اس طرح مقرر ہوا کہ جب حضرت آدم علیہ السلام زمین پر اتارے گئے تو شیاطین سے ڈرتے تھے کہ مجھے

ہلاک نہ کر ڈالیں؛ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ان کی حفاظت و نگہبانی کے لیے فرشتوں کو بھیجا، ان فرشتوں نے مکہ کو چاروں طرف سے گھیر لیا، لہذا مکہ کے گرد اگر دہاں دہاں فرشتوں نے کھڑے ہو کر حد بندی کی وہ حرم کی حد مقرر ہوئی، اور اس طرح کعبہ مکرمہ اور ان فرشتوں کے کھڑے ہونے کی جگہ کے درمیان جو زمین آگئی، وہ حرم ہوئی، بعض حضرات یہ فرماتے ہیں کہ حضرت آدم علیہ السلام نے جب کعبہ بناتے وقت حجر اسود رکھا تو اس کی وجہ سے ہر چار طرف کی زمین روشن ہو گئی، چنانچہ اس کی روشنی اس زمین کے چاروں طرف جہاں جہاں تک پہنچی، وہیں حرم کی حد مقرر ہوئی، زمین حرم کے حدود یہ ہیں، مدینہ منورہ کی طرف تین میل (مقام معجم تک) یمن، طائف، حجاز اور جدہ کی طرف سات سات میل، بعض کتابوں میں لکھا ہے کہ جدہ کی طرف دس میل اور حجاز کی طرف نو میل، چاروں طرف جہاں جہاں حرم کی زمین ختم ہوتی ہے، وہاں حدود کی علامت کے طور پر بُر جیاں بنی ہوئی ہیں مگر جدہ اور حجاز کی طرف بُر جیاں نہیں ہیں۔

الفصل الاول

حرم مکہ کی فضیلت

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۱﴾ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: لَا هِجْرَةَ وَلَكِنْ جِهَادٌ وَبَيْتَةٌ وَإِذَا اسْتَفْرَغْتُمْ فَأَنْفِرُوا وَقَالَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ: إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمَةُ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَإِنَّهُ لَمْ يَحِلَّ الْقِتَالُ فِيهِ لِأَحَدٍ قَبْلِي وَلَمْ يَحِلَّ لِي إِلَّا سَاعَةٌ مِنْ نَهَارٍ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا يُغْضَدُ شَوْكُهُ وَلَا يُنْقَرُ صَبْدُهُ وَلَا يُلْقَطُ لُقْطَتُهُ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا وَلَا يُخْتَلَى خِلَاهَا، فَقَالَ الْعَبَّاسُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِلَّا الْأَذْخَرُ فَإِنَّهُ لِيَقْبِضَهُمْ وَلِيُؤْذِيَهُمْ فَقَالَ إِلَّا الْأَذْخَرَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَلِي رِوَايَةُ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا يُغْضَدُ شَجَرُهَا وَلَا يُلْقَطُ مَا قِطَعَتْهَا إِلَّا مُنَشِدٌ.

حل لغات: ہجرت: ہجرت (ن) ہجرت اور ہجرت، جہاد: اعلائے کلمتہ اللہ کے لیے جنگ کرنا، جہد (ف) جہد بہت کوشش کرنا، البلد: شہر جمع بلاد، شوك: کاٹنا جمع أشواك۔

ترجمہ: حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فتح مکہ کے دن فرمایا: ہجرت نہیں ہے؛ لیکن جہاد اور نیت ہے؛ اسلئے جب تمہیں نکلنے کیلئے کہا جائے تو نکل جاؤ، نیز آپ نے فتح مکہ کے دن کہا کہ اللہ تعالیٰ نے اس شہر کو زمین و آسمان کے پیدا کرنے کے دن ہی حرام کیا ہے؛ اس لیے یہ اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے کی وجہ سے قیامت کے دن تک حرام ہے، اس زمین میں نہ مجھ سے پہلے کسی کے لیے قتال حلال ہوا اور نہ میرے لیے مگر دن کے ایک حصے میں؛ چنانچہ یہ اللہ تعالیٰ کے حرام کرنے کی وجہ سے قیامت تک حرام ہے؛ اس لیے نہ اس کا کاٹنا جائے، نہ اس کا شکار بہکایا جائے، اور نہ ہی اس کا لقطہ اٹھایا جائے؛ مگر یہ کہ جو اس کا اعلان کرے، اور نہ اس کی گھاس کاٹی جائے، تو عباسؓ نے کہا: یا رسول اللہ! مگر اذخر؛ اس لیے کہ وہ کارگروں اور گھروں کے لیے ہے تو آپ نے فرمایا: مگر اذخر۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ کی حرمت کے اعزاز میں پورے ارض حرم میں کسی جاندار کو مارنا یا کسی پودے کو کاٹنا حرام ہے، مگر اذخر ایک ایسی گھاس ہے جسے کاٹ سکتے ہیں۔

خلاصہ حدیث

کلمات حدیث کی تشریح لا ہجرت: مراد یہ ہے کہ اب مکہ مکرمہ فتح ہو کر امن و امان قائم ہو گیا؛ اس لیے پہلے مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ کے لیے ہجرت جو فرض کے درجے میں تھی وہ فرضیت ساقط ہو گئی "من مکة إلى المدينة مفروضة" (ملاقات ۵/۶)، ولكن جہاد و بئیت: یعنی ہجرت چوں کہ مجبوری میں کی جاتی ہے، فتح مکہ کے بعد مجبوری چوں کہ ختم ہو گئی اور اسلام کی شان دوبالا ہو گئی ہے؛ اس لیے اب جہاد اور اخلاص نیت ہے، آدمی ہجرت کے بجائے جہاد اور اخلاص نیت کی طرف توجہ مبذول

کرے اور جب جہاد کے لیے کہا جائے تو فوراً تیار ہو جائے، وقال فتح مکہ ان هذا البلد حرمه الله الخ: مراد یہ ہے کہ پورا ارض حرم محترم ہے: اس لیے اس کے پورے حدود میں کسی جاندار کو مارنا یا پودا وغیرہ کا شواہد حرام ہے "ای مکہ یعنی حرمہا او المراد بالبلد ارض الحرم جميعاً" (مرقات ۶/۶)، الا اذخر فانه لقينهم وليبوتهم الخ: لقينهم سے مراد لوہار اور سنار ہیں؛ یعنی جناب نبی کریم ﷺ نے حدود حرم کے تمام بیڑ پودوں کو کاٹنے سے روک دیا تو حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے جناب نبی کریم ﷺ سے درخواست کی کہ یا رسول اللہ! اس حکم سے اذخر کو الگ کر دیا جائے: اس لیے لوہار اور سنار اس گھاس کو جلا کر اپنی روزی روٹی کا مسئلہ حل کرتے ہیں اور بہت سے لوگ اس گھاس سے اپنے گھر کی چھاؤنی کرتے ہیں تو جناب نبی کریم ﷺ نے حدود حرم میں بھی اذخر گھاس کاٹنے کی اجازت دی۔

﴿مکے میں ہتھیار اٹھانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۲﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا يَحِلُّ لَأَحَدِكُمْ أَنْ يَحْمِلَ بِمِغَّةِ السَّلَاحِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: بحمل: حمل (ض) حَمَلًا اٹھانا، السلاح: ہتھیار جمع أصْلَحَة۔ ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کسی کے لیے حلال نہیں ہے کہ مکے میں ہتھیار اٹھائے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں بلا ضرورت کوئی ہتھیار نہ اٹھائے۔

کلمات حدیث کی تشریح لَا يَحِلُّ لَأَحَدِكُمْ أَنْ يَحْمِلَ بِمِغَّةِ السَّلَاحِ: مراد یہ ہے کہ مکہ مکرمہ میں کوئی آدمی بلا ضرورت ہتھیار نہ اٹھائے "ای بلا ضرورة عند الجمهور" (مرقات ۷/۶)۔

﴿حرم میں مرتد کو قتل کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۳﴾ وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْبَغْفَرُ فَلَمَّا نَزَعَهُ، جَاءَ رَجُلٌ وَقَالَ: إِنَّ ابْنَ خَطْلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ أَقْتُلْهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: المغفر: لوہے کی ٹوپی جوڑائی میں پہنتے ہیں جمع مغافر، رجل: آدمی جمع رجال۔ ترجمہ: حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ فتح کے دن مکے کے اندر اس حال میں داخل ہوئے کہ آپ کے سر پر لوہے کی ٹوپی تھی، جب آپ نے اسکو اتار تو ایک آدمی نے آکر کہا کہ ابن خطل کعبہ کا پردہ تھامے ہوا ہے، تو آپ نے فرمایا اسکو قتل کر دو۔ اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ کلیدی مجرموں کو حرم ہی میں سزا دی جاسکتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح دخل مكة يوم الفتح وعلى رأسه المغفر: حدیث شریف کے ان کلمات کے بنیاد پر حضرت امام شافعی علیہ الرحمہ کا کہنا ہے کہ آپ کے سر مبارک پہ لوہے کی ٹوپی ہونا اس بات کی علامت ہے کہ آپ مکہ مکرمہ میں بغیر احرام کے داخل ہوئے تھے؛ اسلئے اب بھی بلا احرام کے مکہ مکرمہ میں داخل ہونے کی گنجائش باقی ہے، البتہ حضرات احناف کہتے ہیں کہ مکہ مکرمہ کی حرمت کا تقاضہ ہے کہ کوئی آدمی بلا احرام کے مکہ مکرمہ میں داخل نہ ہو، نیز آپ نے بغیر احرام داخل ہونے سے منع بھی کیا ہے "عن ابن عباس رضي الله عنهما ان النبي صلى الله عليه وسلم قال لا تجاوزوا الميقات بغير احرام" (مرقات ۸/۶) اور آپ جو مغفر پہن کر داخل ہوئے تھے وہ اسلئے کہ آپ کیلئے مکہ حلال ہو گیا تھا "ودخله صلى الله عليه وسلم عام

الفتح بغیر احرام حکم مخصوص بلذالك الوقت “ (مرقات ۸/۶) اب چاروں مسلک والوں کا اس بات پر اجماع ہو گیا ہے کہ بغیر احرام کے بھی حدود حرم میں داخل ہوا جاسکتا ہے، فقال قتله: حدیث شریف کے ان کلمات کی بنیاد پر حضرت امام مالکؒ اور حضرت امام شافعیؒ کا کہنا ہے کہ کسی کو قصاصاً حدود حرم میں قتل کیا جاسکتا ہے؛ لیکن حضرت امام اعظمؒ ابوحنیفہؒ کا کہنا ہے کہ حدود حرم میں قصاصاً کسی کو قتل کرنا صحیح نہیں ہے؛ اسلئے کہ ابن نخل کو قصاصاً نہیں؛ بلکہ اسکو ارتداد کی بنیاد پر قتل کیا تھا ”والظاهر انه انما قتله لارتداده“ (مرقات ۸/۶)، اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے ابن نخل کو قصاصاً ہی قتل کرنے کا حکم دیا تھا تو یہ اسلئے تھا کہ اس دن آپ کیلئے مکہ مکرمہ حلال کر دیا تھا؛ اسلئے اس دن تو قصاصاً قتل کرنا درست تھا، اب نہیں۔ ”ہان هذا كان في الساعة التي احلت له“ (مرقات ۸/۶)۔

بغیر احرام کے مکے میں داخل ہونا

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ بِغَيْرِ إِحْرَامٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: یوم: دن جمع ایام، العمامة: پگڑی، خود کا وہ حصہ جو سر کے برابر بنا کر ٹوپی کے نیچے پہنا جاتا ہے، جمع عمامیم۔ ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ فتح کے دن بغیر احرام کے مکے کے اندر اس حال میں داخل ہوئے کہ آپ پر کالی پگڑی تھی۔

خلاصہ حدیث: مکہ مکرمہ آپ کے لیے اس دن حلال کر دیا گیا تھا، اس لیے آپ بغیر احرام ہی مکہ مکرمہ میں داخل ہو گئے تھے۔

کلمات حدیث کی تشریح: وعلیه عمامة سوداء: مغفر کا دوسرا نام عمامہ بھی ہے، اس لیے الفاظ کی بازی گیری میں نہ پڑنا، اس پر نہ الجھنا چاہیے کہ یہاں عمامہ ہے اور پیچھے مغفر تھا، اصل حقیقت ہے کیا؟

کعبہ پر حملہ کرنے والے کے لیے وعید

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۵﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَغْزُوا جَيْشُ الْكَعْبَةِ فَإِذَا كَانُوا بَيْتَاءَ مِنَ الْأَرْضِ يُخَسَفُ بِأَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ، قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَيْفَ يُخَسَفُ بِأَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ وَلَيْسَ مِنْهُمْ؟ قَالَ: يُخَسَفُ بِأَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ ثُمَّ يَبْعَثُونَ عَلَى بَنَاتِهِمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: يغزو: غزاه (ف) غزواً القوم جہاد کیلئے لکنا، جيش: لشکر جمع جیوش، يخسف: خسف (ض) خسوفاً دھنس جانا۔ ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: ایک لشکر خانہ کعبہ پہ حملے کا ارادہ کرے گا تو جب وہ زمین کے ایک میدانی حصے میں پہنچے گا تو وہ اول سے آخر تک زمین میں دھنسا دیا جائے گا تو میں نے کہا: یا رسول اللہ! وہ اول سے آخر تک کیسے دھنسا دیا جائے گا، جب کہ ان میں کاروباری اور وہ لوگ بھی ہوں گے جو ان میں سے نہیں ہیں؟ آپ نے فرمایا: وہ اول سے آخر تک دھنسا دیا جائے گا؛ البتہ وہ اپنی نیتوں کے مطابق اٹھائے جائیں گے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ آخری زمانے میں ایک لشکر خانہ کعبہ پہ حملہ آور ہوگا، لیکن وہ کامیاب نہ ہو سکے گا اور خانہ کعبہ تک پہنچنے سے پہلے ہی زمین میں دھنسا دیا جائے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح: يغزوا جيش الكعبة: مراد یہ ہے کہ آخری زمانے میں ایک عظیم لشکر خانہ کعبہ پہ حملے کا ارادہ کرے گا ”ای یقصد (جیش) ای عسکر عظیم فی آخر الزمان“ (مرقات ۹/۶)، فاذا كانوا ببیداء الخ بیداء سے مراد مدینہ منورہ سے قریب وہ میدان ہے جس کا نام بیداء ہے؛ یعنی یہ لشکر جب اپنے ناپاک ارادے سے خانہ کعبہ کی طرف

بڑھے گا تو پورے کے پورے لشکر کو مقام بیدار میں وحسادیا جائے گا۔

حدیث کے آخری جملہ کا مطلب یہ ہے کہ اگر چہ ایسے لوگ لشکر کے ناپاک ارادوں کے ہموانہ ہوں گے اور خانہ کعبہ کو نقصان پہنچانا یا اس کی توہین کرنا ان کا مقصد نہیں ہوگا، مگر چونکہ وہ لشکر میں شامل ہو کر نہ صرف یہ کہ ان کی بھیڑ میں اضافہ کریں گے، بلکہ ایک طرح سے ان کے ناپاک ارادوں میں اعانت کا سبب بھی بنیں گے؛ اس لیے پورے لشکر کے ساتھ ان کو بھی زمین میں وحسادیا جائے گا۔ ہاں ابھر قیامت میں سب کو ان کی نیوتوں کے مطابق اٹھایا جائے گا کہ جو شخص کسی مجبوری اور زبردستی کے تحت لشکر میں شامل ہوا ہوگا اور اس کی نیت صاف اور اس کا قلب ایمان و اسلام کی روشنی سے منور ہوگا وہ جنت میں داخل کیا جائے گا، اور جو لوگ واقعی ناپاک ارادوں کے ساتھ اور بہ نیت کفر لشکر میں شامل ہوں گے انہیں دوزخ کی آگ کے حوالے کر دیا جائے گا۔

﴿کعبہ پہ حملہ کرنے والے کی نشانی﴾

حدیث نمبر ۲۶۰۶: وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُخَوَّبُ الْكُفَّةُ ذُو السُّيُوفَيْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: بخروب: خروب (تفحیل) البیت ڈھانا، السویقتین: تثنیہ ہے سوئیق کا ساق کی تصغیر ہے بمعنی پنڈلی۔ ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: خانہ کعبہ کو نقصان پہنچانے والے لشکر میں ایسا شخص بھی ہوگا جس کی پنڈلیاں پتلی اور چھوٹی ہوں گی۔

خلاصہ حدیث: خانہ کعبہ کو نقصان پہنچانے والوں میں کچھ لوگ عیب دار بھی ہوں گے جو بڑے فتنہ باز ہوتے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح: بخروب الکعبۃ: مراد خانہ کعبہ کو نقصان پہنچا کر دم لے گا، ذو السویقتین: مراد یہ ہے کہ اس لشکر میں ایسے بھی لوگ ہوں گے جن کی پنڈلیاں پتلی اور چھوٹی ہوں گی۔

﴿دوسری علامت﴾

حدیث نمبر ۲۶۰۷: وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: كَأَنِّي بِهَ اسْوَدَّ أَلْحَجَّ بِقَلْعِهَا خَجْرًا خَجْرًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: اسود: کالی جمع سؤد و سؤدان، بقلعہا: قلع (ب) قلعاً اشی جڑ سے اکھڑنا۔ ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ میں خانہ کعبہ ڈھانے والے کو دیکھ رہا ہوں، وہ ایک سیاہ رنگ کا پھنڈا شخص ہوگا، جو خانہ کعبہ کا ایک ایک پتھر اکھاڑ ڈالے گا۔

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ خانہ کعبہ ڈھانے والے لشکر میں ایک ایسا شخص بھی ہوگا، جو ٹھیک سے چل بھی نہ سکے گا، لیکن خانہ کعبہ ڈھانے میں بڑا پیش پیش ہوگا، کالی بہ اسود الفحج الخ: الفحج ایسے آدمی کو کہتے ہیں جس کے قدم آڑے تر چمچے ہوں، مراد یہ ہے کہ کعبہ شریف منہدم کرنے والے لشکر میں ایک ایسا شخص بھی ہوگا جو ٹھیک سے چل بھی نہ سکے گا؛ مگر خانہ کعبہ ڈھانے میں پیش پیش ہوگا۔

الفصل الثانی

﴿حرم میں احتکار﴾

حدیث نمبر ۲۶۰۸: عَنْ يَتْلَى ابْنِ أُمِّةٍ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِخْجَارُ الطَّعَامِ

فِي الْحَرَمِ الْحَادِّ فِيهِ. رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ.

حل لغات: احتکار: حَکَر (ض) حَکَرًا ظلم کرنا، احتکر (اتعال) مہنگا بیچنے کیلئے روکے رکھنا، الحاد: الْحَدَّ (افعال) دین سے ہٹنا
ترجمہ: حضرت یحییٰ بن امیہؒ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ حرم میں غلہ جمع کرنا بے دینی ہے۔

خلاصہ حدیث خلاصہ یہ ہے کہ ویسے تو احکار ممنوع ہے، مگر حرم میں بھاد بڑھ جانے کیلئے غلہ جمع کرنا کچھ زیادہ ہی بڑی غلطی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح احتکار الطعام فی الحرم الخ: مراد یہ ہے کہ خاص طور سے حرم میں احکار نہ کرے: اس لیے کہ احکار کر کے اہل حرم کو پریشان کرنا بہت بری بات ہے۔

﴿مکہ مکرمہ کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۰۹﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَكَّةَ: مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبَّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

حل لغات: بلد: شہر جمع بلاد، قومی: قوم جمع اقوام۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے مکہ مکرمہ کے بارے میں فرمایا تو شہروں میں سب سے اچھا ہے اور تو مجھے بہت پیارا ہے، اگر میری قوم مجھے تجھ سے نہ نکالتی تو میں تیرے علاوہ کہیں نہ رہتا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ تمام شہروں میں سب سے بہترین شہر ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ما اطيبتك من بلد الخ: مراد یہ ہے کہ مکہ مکرمہ تمام شہروں میں سب سے اچھا شہر ہے، یہی وجہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کو اس سے بہت محبت تھی۔

﴿ارض کعبہ کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۰﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْرَاءَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَقْفًا عَلَى الْحِزْوَةِ فَقَالَ: وَاللَّهِ إِنَّكَ لَخَيْرُ أَرْضِ اللَّهِ وَأَحَبُّ أَرْضِ اللَّهِ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنِّي أَخْرَجْتُ مِنْكَ مَا أَخْرَجْتُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: واقفا: وَقَفَ (ض) وَقُوفًا کھڑا ہونا، الحزورة: مکہ مکرمہ میں ایک جگہ کا نام ہے۔

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عدی بن حمراء سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو دیکھا، حزورہ پہ کھڑے ہو کر فرما رہے تھے، بے شک تو اللہ کی زمینوں میں سب سے بہتر ہے اور اللہ کے نزدیک سب سے پسندیدہ زمین ہے، اگر میں تجھ سے نہ نکالا جاتا تو نہ نکلتا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مکہ مکرمہ کی زمین تمام زمینوں میں سب سے اچھی زمین ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح واقفا علی الحزورة: مراد یہ ہے کہ آپ نے تقریر مقام حزورہ میں کی تھی، فقال واللہ انک لخیر ارض اللہ الخ: مراد یہ ہے کہ مکہ مکرمہ کی زمین تمام زمینوں میں سب سے بہترین ہے۔

الفصل الثالث

﴿مکہ میں کسی کا خون بہانا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۱﴾ عَنْ أَبِي شُرَيْحٍ الْعَدَوِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِعَمْرٍو بْنِ سَعِيدٍ: وَهُوَ يَتَعَثُّ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ إِنَّكَ

لِي أَيُّهَا الْأَمِيرُ أَحَدُكَ قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَدَمَيْنِ يَوْمَ الْفَتْحِ سَمِعْتَهُ أَذْنًا وَوَعَاهُ قَلْبًا وَأَبْصَرْتَهُ عَيْنًا حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ حَمِيدُ اللَّهِ وَالنَّبِيُّ عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ مَكَّةَ حَرَمُهَا اللَّهُ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا النَّاسُ فَلَا يَحِلُّ لِأَمْرٍ يَوْمَئِذٍ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُسْفِكَ بِهَا دَمًا وَلَا يَفْعُضَ بِهَا شَجَرَةً فَإِنْ أَحَدٌ تَرَخَّصَ بِقِتَالِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا، فَقُولُوا لَهُ: إِنَّ اللَّهَ قَدْ آذَنَ لِرَسُولِهِ وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ وَإِنَّمَا آذَنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَقَدْ عَادَتْ حُرْمَتُهَا الْيَوْمَ كَحُرْمَتِهَا بِالْأَمْسِ وَلَيَلِغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبُ، لَقِيلَ لِأَبْنِ شَرِيحٍ مَا قَالَ لَكَ عَمْرُو؟ قَالَ: قَالَ: أَنَا أَعْلَمُ بِذَلِكَ مِنْكَ يَا أَبَا شَرِيحٍ إِنَّ الْحَرَمَ لَا يُعَيِّدُ عَاصِيًا وَلَا فَارًا بِدَمٍ وَلَا فَارًا بِخَرْبَةٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَلَهُ الْبُخَارِيُّ الْخَرْبَةُ الْخِيَانَةُ.

حل لغات: البعوث: جمع ہے بعت کی بمعنی فوج، بعضد: عضد (ن) عضداً کائنات، شجرة: درخت جمع أشجار۔

ترجمہ: حضرت ابوشریح عدوی سے روایت ہے کہ انہوں نے عمرو بن سعید سے اس وقت کہا جب وہ مکہ مکرمہ فوج بھیج رہے تھے اے میرے سردار! آپ مجھے اجازت دیجئے تاکہ میں جناب نبی کریم ﷺ کا وہ قول نقل کروں جسے آپ نے فتح مکہ کے دوسرے دن فرمایا تھا، جسے میرے کانوں نے سنا ہے، میرے دل نے حفاظت کی ہے اور میری آنکھوں نے دیکھا ہے، جب آپ نے بات شروع کی تو اللہ کی تعریف اور اس کی ثائیان کی، پھر فرمایا کہ مکہ کو اللہ تعالیٰ نے حرام کیا ہے، کسی آدمی نے حرام نہیں کیا ہے: اس لیے کسی ایسے آدمی کے لیے حلال نہیں ہے جو اللہ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہو کہ کسی کا خون بہائے اور یہ کہ کوئی درخت کاٹے؛ لیکن اگر کوئی شخص جناب نبی کریم ﷺ کے قتال کی وجہ سے رخصت نکلتا ہے تو اس سے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کے لیے اجازت دی تھی اور تمہارے لیے اجازت نہیں ہے (جیسا کہ آپ نے فرمایا) کہ مجھے دن کے ایک حصے میں میرے لیے اس میں قتال کی اجازت تھی اور اس کی حرمت آج لوٹ آئی ہے؛ جیسا کہ کل تھی اور موجودین غائبین تک پہنچا دیں، ابوشریح سے کہا گیا کہ عمرو نے آپ سے کیا کہا؟ انہوں نے کہا کہ عمرو نے کہا کہ میں اس بارے میں تجھ سے زیادہ جانتا ہوں، اے ابوشریح! بے شک حرم گناہ کا خون کر کے بھاگنے والے اور تخریب کاری کرنے والے کو پناہ نہیں دیتا ہے، اور بخاری میں ہے کہ ”الخربة: خیانت کے معنی میں ہے۔“

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ ارض حرم میں کسی کو قتل کرنا ممنوع ہے؛ اس لیے ذاتی دشمنی کی بنیاد پر جذبات سے سرشار ہو کر قتل و قتال شروع نہ کر دے۔

خلاصہ حدیث

عمر بن سعید، خلیفہ عبد الملک ابن مروان کی جانب سے مدینہ کے حاکم تھے، انہوں نے جب حضرت عبد اللہ بن زبیرؓ کو قتل کرنے کیلئے مدینہ سے مکہ کو لشکر روانہ کیا تو حضرت ابوشریح صحابیؓ نے ان کے اس فیصلے سے بیزاری کا اظہار کرتے ہوئے آنحضرت کی مذکورہ بالا حدیث بیان کی جس سے ان کا مطلب یہ تھا کہ حرم مکہ میں تو لائق قتل شخص کو بھی قتل کرنے کی اجازت نہیں ہے چہ جائیکہ آپ ایک جلیل القدر صحابی کا خون بہانے کے لیے وہاں لشکر بھیج رہے ہیں، اس کے جواب میں عمرو بن سعید نے کہا کہ زمین حرم اس شخص کو پناہ نہیں دیتی جو خلیفہ سے بغاوت کر کے نافرمانی کا مرتکب ہوا ہو، گویا عمرو بن سعید کے گمان میں عبد الملک بن مروان خلیفہ برحق تھا، اور حضرت عبد اللہ بن زبیرؓ اس کے باغی، حالاں کہ عبد الملک بن مروان خلیفہ برحق نہیں تھا کہ اس کی خلافت کا انکار کرنے والے کو شرعی نقطہ نظر سے باغی قرار دیا جاتا؛ اسی طرح عمرو بن سعید نے یہ بھی کہا کہ اگر کوئی شخص کسی کا خون کر کے حرم میں چلا جائے تو حرم اس کو بھی پناہ نہیں دیتا، ایسے ہی اگر کوئی شخص تقصیر کر کے یعنی دین میں فساد کا بیج بو کر یا کوئی دینی جرم کر کے یا کوئی اور قصور کر کے مثلاً کسی کا مال تلف کر کے یا کسی کا حق غصب کر کے بھاگ جائے اور حرم میں پناہ لے لے تو اس کا یہ مطلب نہیں

کلمات حدیث کی تشریح

عمر بن سعید، خلیفہ عبد الملک ابن مروان کی جانب سے مدینہ کے حاکم تھے، انہوں نے جب حضرت عبد اللہ بن زبیرؓ کو قتل کرنے کیلئے مدینہ سے مکہ کو لشکر روانہ کیا تو حضرت ابوشریح صحابیؓ نے ان کے اس

ہے کہ اس سے درگزر کر لیا جائے، گویا عمرو بن سعید کے جواب کا حاصل یہ تھا کہ عبد اللہ بن زبیرؓ ایک گناہ کا رونا فرماں بخش ہیں؛ کیوں کہ انہوں نے غلیفہ کی اطاعت سے انحراف کیا ہے، اگر وہ زمین حرم سے باہر آجائیں تو وہاں ان کو سزا دی جائے گی، اور اگر حرم ہی میں رہیں گے تو ان کو حرم ہی میں سزا دی جائے گی؛ چنانچہ ایسا ہی ہوا؛ یعنی زمین حرم ہی میں ان کو شہید کر دیا گیا۔

﴿حرم کسی بے حرمتی کا نقصان﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۲﴾ وَعَنْ عِيَّاشِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ الْمَخْزُومِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَزَالُ هَذِهِ الْأُمَّةُ بِخَيْرٍ مَا عَظُمُوا هَذِهِ الْحُرْمَةُ حَتَّى تَعْظِيْمَهَا فَإِذَا ضَيَعُوا ذَلِكَ هَلَكُوا. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

حل لغات: الامّة: امت جمع أمم، ضيعوا: ضاع (ض) ضياعاً ضائع کرنا۔

ترجمہ: حضرت عیاش بن ابی ربیعہ مخزومی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا یہ امت اس وقت تک خیر میں رہے گی جب تک اس حرمت کی تعظیم کرتی رہے گی اس کی تعظیم کرنے کی طرح، جب اس کو ضائع کر دے گی تو ہلاک ہو جائے گی۔

خلاصہ حدیث: حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حرم کی بے حرمتی نہ کرے؛ اس لیے کہ اگر حرم کی بے حرمتی کی گئی تو تباہی آئے گی۔

کلمات حدیث کی تشریح: لانزال هذه الامّة بخير الخ: مراد یہ ہے کہ حرم کی تعظیم ہی میں امت کی خیر پوشیدہ ہے۔

﴿باب حرم المدينة حرسها الله تعالى﴾

مدینہ اور اس کی گرداگرد زمین کی حرمت کے بارے میں احادیث منقول ہیں؛ لیکن اس سلسلہ میں علماء کے اختلافی اقوال ہیں؛ چنانچہ حنفی علماء کے نزدیک مدینہ اور اس کی گرداگرد زمین کی حرمت کا مطلب یہ ہے کہ اس شہر مقدس اور اس کی چاروں طرف کی زمین کی تعظیم و تکریم کی جائے، نہ یہ کہ اس کا بھی وہی حکم ہے جو مکہ اور اس کی گرداگرد زمین کا ہے؛ لہذا حنفی مسلک کے مطابق مدینہ اور اس کے اطراف کی زمین میں درخت وغیرہ کاٹنا اور شکار کرنا حرام نہیں ہے؛ لیکن ائمہ ثلاثہ کے نزدیک چونکہ حرم مکہ اور حرم مدینہ کا ایک ہی حکم ہے؛ اس لیے اس کے مسلک میں مدینہ اور اس کے اطراف کی زمین میں وہ تمام چیزیں حرام ہیں جو مکہ اور اس کے اطراف کی زمین میں حرام ہیں، تاہم ان ائمہ کے ہاں بھی حرم مدینہ میں ان چیزوں کے ارتکاب سے جزاء واجب نہیں ہوتی "اعلم ان المدينة حرمہ عندنا لا حرما کما لمکہ خلافاً للامة الثلاثة لعندهم يحرم صيدها وقطع شجرها وعندنا لا يحرم ذلك قال في الكافي لان حل الاصطیاد عرف بالنصوص القاطعة فلا يحرم الابراهيم ساطعة ومرويهم محتمل وهو لا يصلح حجة" (مرقات ۶/۱۳)

الفصل الاول

﴿حرم مدینہ کے حدود﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۳﴾ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: مَا كَتَبْنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْقُرْآنَ وَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمَدِينَةُ حَرَامٌ مَا بَيْنَ غَيْرِ إِلَى ثَوْرٍ لَمَنْ أَخَذَتْ لَهَا حَدًّا أَوْ أَوْى مُخِلًّا لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ، دِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ يَسْمَعُ بِهَا أَذْنَاهُمْ لَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ وَمَنْ وَالِيَ قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ. وَفِي رَوَايَةٍ لَهُمَا: مَنْ ادَّعَى إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ أَوْ تَوَلَّى غَيْرَ مَوْلَاهُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يَقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَلَا عَدْلٌ.

حل لغات: الصحیفة: لکھا ہوا کاغذ جمع صحائف، لعنة: پھڑکار جمع لعان، اخضر: خضر (ن ف) خفراً قلانا عہد توڑنا۔
ترجمہ: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے جناب نبی کریم ﷺ سے قرآن اور اس صحیفے کے علاوہ کچھ نہیں لکھا ہے، نیز انہوں نے کہا کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: مدینہ عیر سے ٹور تک حرام ہے؛ اس لیے جس شخص نے اس میں کوئی بدعت نکالی یا کسی بدعت کو پناہ دی، تو اس پر اللہ فرشتے اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، اس کا نہ فرض قبول ہوگا اور نہ ہی نفل، مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے، جس کی حفاظت ان میں کا ادنیٰ کر سکتا ہے؛ اس لیے جس شخص نے مسلمان کے عہد کو توڑا، اس پر اللہ فرشتے اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، اس کا نہ فرض قبول ہوگا اور نہ ہی نفل، اور جس شخص نے اپنے ساتھیوں کی اجازت کے بغیر کسی قوم سے دوستی کی، تو اس پر اللہ فرشتے اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، اس کا نہ فرض قبول ہوگا اور نہ ہی نفل، اور ایک روایت میں ہے کہ جس شخص نے اپنے باپ کے علاوہ دوسرے کی طرف اپنے آپ کا انتساب کیا، یا اپنے مالک کے علاوہ دوسرے کی طرف منسوب کیا، تو اس پر اللہ فرشتے اور تمام لوگوں کی لعنت ہے، اس کا نہ فرض قبول ہوگا اور نہ ہی نفل۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ فخر عالم، منبع رحم و کرم جناب نبی کریم ﷺ کا شہر ہے، اس شہر کے کچھ خاص حقوق ہیں، ان کی رعایت بہر حال ضروری ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح ما کتبنا عن رسول اللہ الخ: بعض لوگوں کا یہ خیال رہا ہوگا کہ قربت کی بنیاد پر جناب نبی کریم ﷺ نے کچھ خاص احکام لکھوائے ہیں، جو ان ہی کے پاس ہیں، اور کسی کو ان احکام کی خبر نہیں ہے تو انہوں نے اس کی تردید کی اور فرمایا کہ میرے پاس قرآن کریم اور اس صحیفے کے علاوہ اور کچھ نہیں ہے، وما فی هذه الصحیفة برادہ صحیفہ ہے جس میں انہوں نے دیت وغیرہ کے احکام لکھے تھے، جو تلواریں کے نیام میں ان کے ساتھ رہتا تھا اور اس صحیفے کے بارے میں عام طور پر حضرات صحابہ کرام کو معلوم تھا، المدینہ حرام: ان جیسی روایتوں کی بنیاد پر حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک مدینہ منورہ مکہ مکرمہ کی طرح ہی حرم ہے وہاں نہ کسی کا خون بہانا جائز ہے اور نہ ہی پیڑ پودے کاٹے جاسکتے ہیں "انہی حرمت المدینہ کما حرم ابراہیم مکہ" (فتح الملہم ۳/۳۹۷)، حضرت امام ثوری، عبد اللہ بن مبارک، امام اعظم ابو حنیفہ، ابو یوسف اور محمد رحمہم اللہ کا کہنا ہے کہ مدینہ منورہ مکہ مکرمہ کی طرح حرم نہیں ہے؛ اس لیے وہاں شکار اور پیڑ پودوں کے ساتھ کاٹنے کا عمل کیا جاسکتا ہے؛ اس لیے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے بعض حالات میں پتے جھاڑنے کی اجازت دی ہے، جب کہ حرم مکہ کے تعلق سے اس طرح کی اجازت نہیں ہے "لا تخط منها شجرة إلا لعلف واشجار حرم مکہ لا يجوز خطبها بحال" (فتح الملہم ۳/۳۹۸)، اور جناب نبی کریم ﷺ نے جہاں حرم مدینہ میں پیڑ پودے کاٹنے سے منع کیا ہے، ان احادیث سے مراد مدینہ منورہ کی زینت باقی رکھنا ہے "عن ابن عمر قال نہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم عن آطام المدینہ ان تہدم وفي رواية لا تہدموا الآطام فانه زينة المدینة وهذا اسناد صحیح" (فتح الملہم ۳/۳۹۸)، ما بین غیر الی ثور: غیر اور ثور کے درمیان پورا یہ حرم ہے، فمن احدث فیہا حدثاً او اوی محذات الخ: حدیث شریف کے یہ کلمات بتا رہے ہیں کہ مدینہ منورہ کے تعلق سے حرمت سے مراد تعظیم و تکریم ہے "حرمت المدینة اراد بذلك تحريم التعظیم دون ما عداہ من الاحکام المتعلقة بالحرم" (فتح الملہم ۳/۳۹۸)، یہی وجہ ہے کہ مدینہ منورہ کی بے حرمتی کرنے پر لعنت تو کی گئی جنایت لازم نہیں ہوئی۔

مدینہ بھی حرم ہے

حدیث نمبر ۲۶۱۳: وَعَنْ سَعْدِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَيْنَ لَا بَتَّى

الْمَدِينَةُ أَنْ يَقْطَعَ عِضَاهَا أَوْ يُقْتَلَ صَبْدُهَا، وَقَالَ: الْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ لَا يَدْعُهَا أَحَدٌ رَغْبَةً عَنْهَا إِلَّا أَبَدَلَ اللَّهُ فِيهَا مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ وَلَا يَنْتُبُ أَحَدٌ عَلَى لَأَوَائِهَا وَجَهْدِهَا إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا أَوْ شَهِيدًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: اعضاها: جمع ہے اعضا کی بمعنی ہر بڑا کانٹے دار درخت، شفیعا، سفارش کرنے والا جمع شفعا۔

ترجمہ: حضرت سعد سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ میں مدینہ کے دونوں پہاڑوں کے درمیان حرام قرار دیتا ہوں، اس لیے نہ اس کے خاردار درخت کاٹے جائیں اور نہ شکار مارا جائے، نیز آپ نے فرمایا: مدینہ ان کے لیے بہتر ہے، اگر وہ لوگ جان لیں، جو شخص اس شہر کو بے رغبتی سے چھوڑے گا تو اللہ تعالیٰ اس کی جگہ دوسرے ایسے شخص کو بسا دے گا جو اس سے بہتر ہوگا، اور جو شخص مدینہ میں غیبتوں اور بھوک کی حالت میں مدینہ میں ثابت قدم رہے گا تو میں قیامت کے دن اس کے لیے شفیع یا شہید ہوں گا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ منورہ بھی حرم ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح انی احرم: حرمت سے مراد مدینہ منورہ کی تعظیم و تکریم ہے "حرمت المدينة اراد بذلك تحريم التعظيم دون ما عداه من الاحكام المتعلقة بالحرم" (فتح الملمہ ۳/۳۹۸) معاً بین لا بتی المدينة: مراد غیر اور ثور دونوں پہاڑوں کے درمیان والا علاقہ ہے، ان یقطع اعضاها الخ: مراد یہ ہے کہ بے دردی سے مدینہ منورہ کے پیڑ پودے نہ کاٹے جائیں؛ اسلئے کہ بے ننگے انداز میں پیڑ پودے کاٹنے سے علاقے کی زیب و زینت ختم ہو جاتی ہے، اور مدینہ منورہ کے حدود میں پودوں کو کاٹنے سے اسلئے منع کیا ہے تاکہ اسکی زینت ختم نہ ہو جائے "لا تهدموا الاطام فانه زينة المدينة وهذا اسناد صحيح" (فتح الملمہ ۳/۳۹۸)، لا يدعها احد رغبة عنها الخ: مراد یہ ہے کہ جسکو موقع میسر ہو مدینہ منورہ ہی میں رہائش اختیار کرے اور جسکو یہ موقع مل جائے وہ مدینہ منورہ کو نہ چھوڑے، جس شخص نے بلا کسی وجہ کے مدینہ منورہ کی رہائش چھوڑ دی یہ اس کیلئے بڑی محرومی کی بات ہے اور اللہ چونکہ قادر مطلق ہے؛ اسلئے اس مقام پہ کسی دوسرے کو بسا دیگا جو مدینہ منورہ کا بڑا قدر داں ہوگا، لا یشت احد علی لا وائھا وجہدھا الخ: لا دار سے مراد شدت بھوک اور جہد سے مراد کثرت تکلیف ہے، مطلب یہ ہے کہ جو شخص پریشانی کے ایام مدینہ منورہ میں صبر و سکون کیساتھ گزارے گا تو قیامت کے دن جناب نبی کریم ﷺ ایسے آدمی کی شفاعت کریں گے۔

﴿مدینہ میں مصیبت کے وقت صبر کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۵﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَصْبِرُ عَلَى لَأَوَاءِ الْمَدِينَةِ وَشِدَّتِهَا أَحَدٌ مِّنْ أُمَّتِي إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: يصبر: صَبَرَ (ض) صَبْرًا صبر کرنا، امت، قوم جمع امم، شفیعا: سفارش کرنے والا جمع شفعا۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: میری امت میں سے جو بھی شخص مدینہ کی بھوک اور سختی کے وقت صبر کرے گا تو میں قیامت کے دن اس کا شفیع ہوں گا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جو بھی شخص مدینہ منورہ کے ایام سخت میں صبر کرے گا تو جناب نبی کریم ﷺ قیامت کے دن اس کی سفارش کریں گے۔

کلمات حدیث کی تشریح لا يصبر علی لا واء المدينة وشدتھا الخ: مراد یہ ہے کہ جو شخص مصائب کا شکار ہونے کے باوجود صبر کر کے مدینہ منورہ ہی میں رہائش پزیر رہا تو قیامت کے دن جناب نبی کریم ﷺ اس کی سفارش کریں گے۔

کرسے

﴿مدینہ کے لیے آپ کی دعا﴾

حدیث نمبر ۲۶۱۶: وَعَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّاسُ إِذَا رَأَوْا الْوَلَّ الثَّمَرَ جَاءُوا بِهِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَا أَخَذَهُ قَالَ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدْنَا، اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ عَبْدُكَ وَخَلِيلُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنِّي عَبْدُكَ وَنَبِيُّكَ وَإِنَّهُ دَعَاكَ لِمَكَّةَ، وَأَنَا أَدْعُوكَ لِلْمَدِينَةِ بِمِثْلِ مَا دَعَاكَ لِمَكَّةَ وَمِثْلِهِ مَعَهُ، ثُمَّ قَالَ: يَدْعُوا أَصْغَرَ وَلَيْدَهُ فَيُعْطِيهِ ذَلِكَ الثَّمَرُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: الشجرة: پھل جمع ثمار۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جب لوگ نیا پھل دیکھتے تو اسے جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پیش کرتے، جب اس کو قبول کرتے تو یہ دعا پڑھتے ”اللهم بارک لنا فی صاعنا وبارک لنا فی مدنا اللهم ان ابراهیم عبدک وخیلیک ونبیک وانی عبدک ونبیک وانه دعاک لمکة وانا ادعوک للمدینة بمثل ما دعاک لمکة ومثله معه“ پھر ابو ہریرہؓ نے کہا کہ آپ اپنے چھوٹے بچوں کو بلاتے اور انہیں وہ پھل دے دیتے۔

خلاصہ حدیث خلاصہ یہ ہے کہ آپ نے مدینے کے بارے میں دعا کی جو قبول ہوئی اور اس کی قدر و منزلت بڑھ گئی۔

کلمات حدیث کی تشریح **وَعنه:** یعنی یہ روایت حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے، کان الناس اذار اوا اول الثمرة الخ: یعنی حضرات صحابہ کرام کی بے انتہاء محبت کی علامت ہے کہ جب انکے یہاں پہلے پہل پھل پکتا تو اسے جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پیش کرتے، اللهم بارك لنا في ثمرنا الخ: یعنی جب آپ کے سامنے ایسے پھل آتے تو آپ پھل اور مہینے دونوں کیلئے دعا فرماتے، يدعوا اصغرو ليد الخ: یعنی آپ گھر کے چھوٹے بچوں کو بلا کر وہ پھل دے دیا کرتے تھے۔

﴿مدینہ کی حرمت کا تذکرہ﴾

﴿حديث نمبر ۲۶۱۷﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ لَجَعَلَهَا حَرَامًا، وَإِنِّي حَرَّمْتُ الْمَدِينَةَ حَرَامًا مَا بَيْنَ مَارِمِهَا أَنْ لَا يُهْرَاقَ فِيهَا دَمٌ وَلَا يُحْمَلَ فِيهَا سِلَاحٌ لِقِتَالٍ وَلَا تُنْخَطُ فِيهَا شَجَرَةٌ إِلَّا لِعَلْفٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: حرم: حُرْم (تفعیل) حرام قرار دینا، سلاح: ہتھیار جمع اسلحہ۔

مؤجمہ: حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم پکٹا تو اسے جناب نبی نے فرمایا کہ ابراہیم نے مکہ کو حرام قرار دیا چنانچہ وہ حرام ہو گیا، اور میں نے مدینے کے دونوں کناروں کے درمیان حرام قرار دیا ہے، اس لیے نہ کوئی خون بہائے، نہ ہتھیار اٹھا ئے اور نہ کوئی درخت کے پتے جھاڑے مگر جانور کے لیے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ بھی حرم ہے۔

ان لایہراق دم الخ: ان کلمات کی تشریح باب کی پہلی حدیث کے تحت دیکھی جاسکتی ہے، وہاں موجود ہے۔

﴿سعد بن وقاص کا ایک واقعہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۸﴾ وَعَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدٍ أَنَّ سَعْدًا رَكِبَ إِلَى قَصْرِهِ بِالْمَدِينَةِ فَوَجَدَ عَبْدًا يَقْطَعُ شَجَرًا أَوْ

يَنْحَبِطُهُ فَلَئِمَّا رَجَعَ سَعْدٌ جَاءَهُ أَهْلُ الْعَبْدِ فَاكْلَمُوهُ أَنْ يَرُدَّ عَلَى غُلَامِهِمْ أَوْ عَلَيْهِمْ مَا أَخَذَ مِنْ غُلَامِهِمْ، فَقَالَ: مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ أَرُدَّ شَيْئًا نَفْلِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبْنَى أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهِمْ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: عقبی: سرخ پتھر جمع اَعْقَة، شجر: درخت جمع اشجار۔

ترجمہ: حضرت عامر بن سعد سے روایت ہے کہ سعد عقیق کے پاس اپنی حویلی میں جانے کے لیے سوار ہوئے تو انہوں نے دیکھا کہ ایک غلام درخت کاٹ رہا ہے یا پتے جھاڑ رہا ہے تو انہوں نے اس غلام کے کپڑے چھین لیے، جب سعد واپس آئے تو مالک نے آکر ان سے کہا کہ کپڑے غلام کو یا آقا کو دے دیے جائیں، تو انہوں نے کہا: خدا کی پناہ میں وہ چیز کیسے واپس کر دوں جسے جناب نبی کریم ﷺ نے مجھے دلوائی ہے، اور انہوں نے دینے سے صاف انکار کر دیا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حرم مدینہ کے حدود میں بے ننگے انداز میں پھڑپھڑے نہ کاٹے۔

انورد علی غلامہم او علیہم: میں حرف "او" راوی کے شک کو ظاہر کر رہا ہے کہ ان کے مالکوں نے یا تو یہ کہا تھا کہ غلام کے کپڑے غلام کو واپس کر دیں، یا اس کے بجائے یہ کہا تھا کہ جو کپڑے ہمارے غلام سے لیے ہیں وہ ہمیں دے دیں، حدیث کے اس جملہ "جو مجھے جناب نبی کریم ﷺ نے دلوائی ہے" کا مطلب یہ ہے کہ آپ نے اس بات کی اجازت دی تھی کہ جو شخص کسی کو مدینہ میں شکار کرتے یا درخت کاٹتے دیکھے تو وہ اس کے کپڑے ضبط کر لے؛ لہذا کہا جائے گا کہ یا تو یہ حدیث منسوخ ہے یا پھر یہ کہ آپ کی طرف سے یہ اجازت زجر و تنبیہ کے طور پر دی گئی تھی۔

علامہ طیبی فرماتے ہیں کہ حضرت امام مالک اور حضرت امام شافعی کا مسلک یہ ہے کہ مدینہ میں شکار مارنے یا درخت کاٹنے کی وجہ سے بدلہ (کفارہ) واجب نہیں ہوتا؛ بلکہ مدینہ میں یہ چیزیں بغیر بدلہ کے حرام ہیں، جبکہ بعض علماء یہ کہتے ہیں کہ جس طرح مکہ میں ان چیزوں کے ارتکاب سے بدلہ واجب ہوتا ہے؛ اسی طرح مدینہ میں بھی ان کی وجہ سے بدلہ واجب ہوتا ہے؛ لیکن حضرت امام اعظم ابو حنیفہؒ کے نزدیک مدینہ میں یہ چیزیں حرام نہیں ہیں؛ البتہ مکہ وہ ہیں۔

﴿مدینے کی آب و ہوا﴾

حدیث نمبر ۲۶۱۹: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَعَكَ ابْنُ بَكْرٍ وَهَلَالٌ، فَجَنَّتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَخْبَرَتْهُ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ حَبِّبْنَا الْمَدِينَةَ كَحَبْنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ وَصَحَّحْنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِهَا وَمُدَّهَا وَانْقُلْ حُمَاهَا فَاجْعَلْهَا بِالْجُحْفَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: وعك: وعك (ض) وعكاً تیز بخار چڑھنا، صححها: صحح (تفہیل) صحیح کرنا۔

ترجمہ: حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ مدینہ منورہ آئے تو ابوبکر اور ہلال کو سخت بخار ہو گیا، تو میں نے جناب نبی کریم ﷺ کی خدمت میں آکر خبر دی تو انہوں نے یہ دعا کی "اللہم حبب الینا المدینة کحبنا مکة او اشد وصححها وبارک لنا فی صاعنا ومدنا وانقل حمایا فاجعلها بالجحفة"۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینے کی آب و ہوا پہلے خراب تھی آپ کے دعا کرنے کی وجہ سے ٹھیک ہو گئی۔

وعك ابو بکر و هلال الخ: منقول ہے کہ جب حضرت ابوبکرؓ شدت بخار میں مبتلا ہوئے اور حضرت عائشہؓ نے ان کی مزاج پرسی کی تو اس وقت وہ مکہ اور وہاں کی آب و ہوا، وہاں کے مکانات اور

پہاڑوں کی صحت افزا فضاؤں وغیرہ کا آواز بلند ذکر کرنے لگے، چنانچہ حضرت عائشہؓ نے جناب نبی کریم ﷺ سے یہ حال ذکر کیا تو آپ ﷺ نے مذکورہ بالا دعا فرمائی۔

”جحفہ“ ایک مقام کا نام ہے جو مکہ اور مدینہ کے درمیان واقع ہے، اس مقام پر یہودی آباد تھے، یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ مسلمانوں کی طرف سے کفار کے لیے مہلک امراض اور ان کے شہروں کی خرابی کی بددعا کرنا جائز ہے؛ چنانچہ اس حدیث کے علاوہ ایک روایت یہ بھی منقول ہے کہ مدینہ میں جناب نبی کریم ﷺ کی ہجرت سے پہلے بیماری اور وباؤں کی کثرت تھی، آپ نے ان وباؤں کو (اللہ تعالیٰ سے دعا کے ذریعہ) کفار کے علاقوں میں بھیج دیا۔

﴿مدینے کے تعلق سے ایک خواب﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۰﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ رُوَيْبَا النَّسِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَدِينَةِ رَأَيْتُ امْرَأَةً سَوْدَاءَ ثَائِرَةً الرِّاسِ خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ حَتَّى تَزَلَّتْ مَهْبَعَةً فَتَأَوَّلَتْهَا أَنَّ وَبَاءَ الْمَدِينَةِ نُقِلَ إِلَى مَهْبَعَةٍ وَهِيَ الْجَحْفَةُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: ثائرة: پراگندہ بال جمع ثوائرو۔

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کے خواب کے متعلق روایت ہے کہ (آپ نے فرمایا) میں نے ایک عورت کو دیکھا جس کے بال پراگندہ تھے، وہ مدینہ سے نکل کر مہبہ پہنچ گئی تو میں نے اس کی تعبیر یہ نکالی کہ مدینے کی وبا مہبہ منتقل ہو گئی اور وہ جحفہ ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ منورہ کی وبا ایک بوڑھیا کی شکل میں نکل کر جحفہ پہنچ گئی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح روایت: کے فاعل جناب نبی کریم ﷺ ہیں، فتأولتها: اس کے بھی فاعل آپ ہی ہیں، وہی الجحفہ: مراد یہ ہے کہ مہبہ اور جحفہ ایک ہی جگہ ہے۔

﴿مدینے سے نہ نکلے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۱﴾ وَعَنْ سُفْيَانَ بْنِ أَبِي زُهَيْرٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يُفْتَحُ الْيَمَنُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَسُونُ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَيُفْتَحُ الشَّامُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَسُونُ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ وَيُفْتَحُ الْعِرَاقُ فَيَأْتِي قَوْمٌ يَسُونُ فَيَتَحَمَّلُونَ بِأَهْلِيهِمْ وَمَنْ أَطَاعَهُمْ وَالْمَدِينَةُ خَيْرٌ لَهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: يسون: يس (ن) بساً مانکنا۔

ترجمہ: حضرت سفیان بن ابی زہیر سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ جب یمن فتح ہوگا، تو ایک قوم آئے گی اور اپنے اہل و عیال اور فرماں برداروں کے ساتھ آہستہ سے نکل جائے گی، حالاں کہ مدینہ اچھا ہے اگر وہ جانیں، جب شام فتح ہوگا تو ایک قوم آئے گی اور اپنے اہل و عیال اور فرماں برداروں کے ساتھ آہستہ سے نکل جائے گی، حالاں کہ مدینہ ان کے لیے اچھا ہے اگر وہ جانیں، اور جب عراق فتح ہوگا تو ایک قوم آئے گی اور اپنے اہل و عیال اور فرماں برداروں کے ساتھ آہستہ سے نکل جائے گی، حالاں کہ مدینہ منورہ ان کے لیے اچھا ہے اگر وہ جانیں۔

خلاصہ حدیث

جنہیں مدینہ منورہ کی سکونت میسر ہو وہ اس سعادت کو چھوڑ کر بلا ضرورت شدیدہ کے دوسری جگہ نہ جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح

والمدينة غیر لہم: مراد یہ ہے کہ خواہ مخواہ مدینہ منورہ کی سکونت ترک نہ کرے، البتہ شدید ضرورت پڑ جائے اور اب مدینہ سے نکلے بغیر کوئی چارہ نہ ہو تو کوئی حرج نہیں ہے۔

﴿مدینے کی تاثیر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۲﴾ وَعَنْ ابْنِ هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُمِرْتُ بِقَرْيَةِ تَأْكُلُ الْقُرَى يَقُولُونَ يَثْرِبُ وَهِيَ الْمَدِينَةُ تَنْفِي النَّاسَ كَمَا يَنْفِي الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: قریہ: گاؤں جمع قری، الحدید: لوہا۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: مجھے ایک ایسی بستی کا حکم ہوا ہے جو تمام بستیوں پر غالب ہے جسے لوگ یثرب کہتے ہیں، وہی مدینہ ہے جو برے آدمیوں کو اس طرح نکال دیتا ہے جس طرح بھٹی لوہے کے میل کو نکال دیتی ہے۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ منورہ میں برے لوگ نہیں رہ سکتے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح

أمرت بقریہ: امر سے مراد حکم ہجرت ہے، تآکل القرى: مراد غالب ہونا ہے، يقولون يثرب: وہی المدینہ: مراد یہ ہے کہ پہلے اس کا نام یثرب تھا اور اب وہی مدینہ ہے، تنفی الناس الخ: مراد یہ ہے کہ برے لوگ مدینہ منورہ میں زیادہ دنوں تک نہیں ٹھہر سکتے۔

﴿اللہ کی طرف سے مدینے کا نام﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۳﴾ وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ سَمَّى الْمَدِينَةَ طَابَةَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: سَمَّى: سَمَى: سَمَى (تفعل) نام رکھا۔

ترجمہ: حضرت جابر بن سمرہ سے روایت ہے کہ میں نے جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے مدینہ کا نام طابہ رکھا۔

خلاصہ حدیث

اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ کا ایک نام طابہ بھی ہے جو اللہ تعالیٰ کا رکھا ہوا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

سمى الله المدينة طابة: طاب دوسری روایت میں طیبہ ہے: یعنی یہ شہر پاک صاف ہے مراد یہ ہے کہ شہر شرک و کفر کی نجاستوں سے پاک ہے۔

﴿مدینے کی خصوصیت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۴﴾ وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ أَعْرَابِيًّا بَايَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَصَابَ الْأَعْرَابِيَّ وَغَلَّ بِالْمَدِينَةِ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَقْلَنِي بَيْعَتِي فَأَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ جَاءَهُ، فَقَالَ: أَقْلَنِي بَيْعَتِي فَأَبَى فَخَرَجَ الْأَعْرَابِيُّ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكَبِيرِ تَنْفِي خَبَثَهَا وَتَنْصِغُ طَبِيبَهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: أعرابيا: عرب کا دیہاتی، الکبر: لوہار کی بھٹی جمع انکبار۔

ترجمہ: حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نے جناب نبی کریم ﷺ سے بیعت کی تو ان کو مدینہ میں بخارا گیا تو اس نے جناب نبی کریم ﷺ سے آکر کہا: اے محمد! میری بیعت ختم کر دیجئے، جناب نبی کریم ﷺ نے انکار کیا، پھر اس نے دوبارہ آکر

کہا: میری بیعت ختم کر دیجئے، آپ نے انکار کیا، پھر اس نے تیسری بار آکر کہا: میری بیعت ختم کر دیجئے، تو آپ نے انکار کیا؛ چنانچہ وہ دیہاتی چلا گیا، تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ مدینہ بھٹی کی طرح ہے جو میل کو دور کرتا ہے اور اچھے کو نکھارتا ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینے میں برے لوگ نہیں رہ سکتے ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح تنفی عنہا الخ: مراد یہ ہے کہ برے مدینہ منورہ میں زیادہ دنوں تک نہیں رہ سکتے ہیں۔

﴿مدینہ کے تعلق سے قیامت کی نشانی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۵﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى

تَنْفَى الْمَدِينَةُ شِرَارَهَا كَمَا يَنْفَى الْكَبِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

حل لغات: الکبر: لوہار کی بھٹی جمع انکھار، خبث: گندگی جمع خبائث۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اس وقت تک قیامت قائم نہ ہوگی جب تک کہ مدینہ برے لوگوں کو نکال نہ دے، جیسے بھٹی لوہے کی گندگی کو ختم کر دیتی ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ برے لوگ مدینہ منورہ میں نہیں رہ سکیں گے۔

کلمات حدیث کی تشریح لا تقوم الساعة الخ: مراد یہ ہے کہ قرب قیامت میں جب دجال کا خروج ہوگا اور پوری دنیا میں جاہلی مچا کر رکھ دے گا؛ لیکن مدینہ منورہ میں اس کی عظمت شان کی وجہ سے داخل نہ ہو سکے گا، اس وقت جو اسلام کے غدار ہوں گے وہ مدینہ سے نکل کر دجال کے ساتھ شریک ہو جائیں گے، اس حدیث شریف سے یہی لوگ مراد ہیں۔

﴿مدینہ میں طاعون نہ ہوگا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۶﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: عَلَى آثَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ، لَا

يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ وَلَا الذَّجَالُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: الطاعون: پلگ جمع طواعین۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: مدینے کے دروازوں پر فرشتے ہیں؛ اس لیے طاعون اور دجال مدینے میں داخل نہیں ہو سکتے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ طاعون مدینہ میں نہیں ہوگا۔

کلمات حدیث کی تشریح وعنہ: یعنی یہ روایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، لا يدخلها الطاعون: مراد یہ ہے کہ مدینہ منورہ میں طاعون کی بیماری داخل نہ ہوگی۔

﴿ہرمین شریفین میں دجال داخل نہ ہوگا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۷﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَطَاةُ

الذَّجَالِ إِلَّا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ لَيْسَ لَقَبٌ مِنْ آثَابِهَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ صَالِحِينَ يَحْرُسُونَهَا فَيَنْزِلُ السَّيِّئَةُ

فَتَرْجَفُ الْمَدِينَةُ بِأَهْلِهَا ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ فَيَخْرُجُ إِلَيْهِ كُلُّ كَاذِبٍ وَمُنَافٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: بلد: شہر مکہ بلاذ، سطا: وطأ (ض) و طأنا رعدنا۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: دجال مکہ اور مدینہ کے علاوہ تمام شہروں کو روند ڈالے گا؛ اس لیے کہ ان کے ہر دروازے پر فرشتے کھڑے ہیں جو ان کی حفاظت کرتے ہیں؛ چنانچہ دجال زمین و آسمان میں نمودار ہوگا تو مدینہ اپنے باشندوں کے ساتھ تین مرتبہ بے گناہ رہے گا، جس کے نتیجے میں تمام کافر منافق کھل جائیں گے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ حرم میں دجال داخل نہ ہو سکے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح لیس من بلد الا سبطاء الخ: مراد یہ ہے کہ دجال پوری دنیا میں جہاں چا کر رکھ دے گا؛ لیکن حرمین شریفین کی عظمت شان کی وجہ سے حرمین میں داخل نہ ہو سکے گا۔

﴿اہل مدینہ سے فریب کی سزا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۸﴾ وَعَنْ سَعْدِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَكْنُزُ أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَحَدٌ إِلَّا انْمَاعٌ كَمَا يَنْمَاعُ الْمِلْحُ فِي الْمَاءِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: انماع: نَمَعَ (ف) نَمْعًا ہلاک ہونا گھلنا، الملح: نمک جمع ملاح۔

ترجمہ: حضرت سعد سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جو شخص اہل مدینہ کے ساتھ مکر کرے گا وہ پانی میں نمک کے گھلنے کی طرح کھل جائے گا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ اہل مدینہ کے ساتھ کوئی مکاری نہ کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح لا یکنز اهل المدينة احد الخ: مراد یہ ہے کہ جو شخص اہل مدینہ کیساتھ مکاری کرے گا وہ ہلاک ہو جائے گا

﴿مدینہ سے آپ کی محبت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۲۹﴾ وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ فَنَظَرَ إِلَى جُدْرَانِ الْمَدِينَةِ أَوْضَعَ رَاحِلَتَهُ وَإِنْ كَانَ عَلَى ذَائِبَةٍ خَرَّكَهَا مِنْ حُبِّهَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: سفر: سفر جمع اسفار، جدران: جمع ہے جدار کی بمعنی دیوار۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ جب سفر سے واپس ہوتے، تو مدینہ کی دیواروں پر نظر پڑتے ہی اونٹ کو دوڑا دیتے، اور اگر آپ دوسری سواری پر ہوتے تو مدینہ سے محبت کی بنیاد پر اس کو تیز کر دیتے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ سے محبت کی بنیاد پر آپ اس شہر سے الگ رہنا پسند نہ کرتے۔

کلمات حدیث کی تشریح اوضع راحلته الخ: مراد یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کو مدینہ منورہ سے بہت زیادہ محبت تھی، یہی وجہ ہے کہ سفر سے واپسی کے وقت جب مدینہ کے قریب ہو جاتے اور دیواریں نظر آتیں تو آپ جلد سے جلد مدینہ منورہ میں داخل ہونے کے لیے مناسب حال بھی سواری کو دوڑا دیتے اور کبھی تیز کر دیتے۔

﴿احد پہاڑ کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۰﴾ وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَعَ لَهُ أَحَدٌ، فَقَالَ: هَذَا جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ، أَلَلَّهُمْ إِنْ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ وَإِنِّي أَحَرَّمُ مَا بَيْنَ لَا بَتَّيْهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: جبل: پہاڑ جمع جبال۔

ترجمہ: ان سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کی نظر جب احد پہاڑ پر پڑی، تو آپ نے فرمایا یہ وہ پہاڑ ہے جو ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں، اے اللہ! ابراہیم نے مکہ حرام کیا اور میں ان دونوں پہاڑوں کے درمیان حرام کرتا ہوں۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ کو احد پہاڑ سے بھی محبت تھی۔

کلمات حدیث کی تشریح هذا جبل يحبنا الخ: مراد یہ ہے کہ بہت سے شہداء مدفون ہیں اس لیے آپ کو محبت تھی۔

﴿احد پہاڑ سے آپ کی محبت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۱﴾ وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَخَذَ جَبَلٌ يُحِبُّنَا وَنُحِبُّهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: جبل: پہاڑ جمع جبال.

ترجمہ: حضرت سہل بن سعد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا، احد ایسا پہاڑ ہے جو ہم سے محبت کرتا ہے اور ہم اس سے محبت کرتے ہیں۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ احد پہاڑ سے آپ کو محبت تھی۔

کلمات حدیث کی تشریح احد جبل يحبنا ونحبه: مراد یہ ہے کہ وہاں بہت سے شہداء مدفون ہیں اس لیے آپ کو محبت تھی۔

الفصل الثاني

﴿حرم مدینہ کا ثبوت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۲﴾ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ اللَّهِ قَالَ: رَأَيْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ أَخَذَ رَجُلًا يَصِيدُ فِي حَرَمِ الْمَدِينَةِ الَّذِي حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَسَّهَ لِيَابِهِ فَبَجَاءَ مَوَالِيهِ فَكَلَّمُوهُ فِيهِ، فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ هَذَا الْحَرَمَ وَقَالَ: مَنْ أَخَذَ أَحَدًا يَصِيدُ فِيهِ فَلْيَسْلُبْهُ فَلَا أَرُدُّ عَلَيْكُمْ طُعْمَةً أَطْعَمْنَاهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ إِنْ شِئْتُمْ دَفَعْتُ إِلَيْكُمْ ثَمَنَهُ. رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ.

حل لغات: اخذ: أَخَذَ (ن) أَخَذَ: پکڑنا، ثيابہ: جمع ہے ثوب کی بمعنی کپڑا۔

ترجمہ: حضرت سلیمان بن ابی عبد اللہ سے روایت ہے کہ میں نے سعد بن وقاص کو دیکھا کہ انہوں نے ایک آدمی کو پکڑا جو مدینہ کے اس حصے میں شکار کر رہا تھا جسے جناب نبی کریم ﷺ نے حرم قرار دیا ہے، چنانچہ اس کے کپڑے انہوں نے لے لیے، تو اس کے مالک نے آکر ان سے اس بارے میں بات کی تو انہوں نے کہا کہ جناب نبی کریم ﷺ نے اس حرم کو حرام قرار دیا ہے، نیز آپ نے فرمایا ہے جو اس میں کسی کو شکار کرتے ہوئے پائے تو اس کے کپڑے لے لے؛ اس لیے جناب نبی کریم ﷺ نے مجھے جو چیز دلوائی ہے میں اسے واپس نہیں کروں گا؛ لیکن اگر تم چاہو تو میں اس کی قیمت دے دیتا ہوں۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینہ منورہ بھی حرم ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح دفعتم اليكم ثمنه: یعنی جناب نبی کریم ﷺ کے فرمان کی بنیاد پر تم قضاء تو یہ چیز نہیں لے سکتے؛ اس لیے یہ چیز تو میں دوں گا نہیں؛ البتہ دینے میں اس کی قیمت دے سکتا ہوں تم چاہو تو لے لو۔

﴿مَدِیْنَةُ كَرِيْمٍ كَانَتْ دُرَّةً كَانَتْ وَالْوَالِدُ كَرِيْمٌ سَلَامٌ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۳﴾ وَعَنْ صَالِحِ مَوْلَى لِسَعْدِ بْنِ سَعْدٍ رَجَدَ عَيْنًا مِنْ عَيْنِ الْمَدِينَةِ يَقَطُّونَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ فَأَخَذَ مَتَاعَهُمْ وَقَالَ يَعْزِي لِمَوَالِيهِمْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى أَنْ يُقَطَّعَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ شَيْءٌ وَقَالَ مَنْ قَطَعَ مِنْهُ شَيْئًا فَلِمَنْ أَخَذَهُ سَلْبُهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

حل لغات: عید: عید کی جمع ہے بمعنی غلام، متاع: ہر وہ چیز جس سے فائدہ اٹھایا جاسکے۔

ترجمہ: حضرت سعد رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام صالح سے روایت ہے کہ سعد نے مدینے کے غلاموں میں سے کچھ غلاموں کو مدینے کا درخت کاٹنے ہوئے دیکھا، تو انہوں نے ان کا سامان ضبط کر لیا اور انہوں نے ان کے مالکوں سے کہا: میں نے جناب نبی کریم ﷺ سے سنا ہے کہ آپ مدینے کے درختوں میں سے کچھ کاٹنے سے منع کرتے تھے، نیز آپ نے فرمایا: جو شخص اس میں سے کچھ کاٹے، تو اس کاٹنے والے کا سامان اسی کے لیے ہے جو اس کو پکڑے۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جس شخص کو مدینہ منورہ کے درخت کاٹنے ہوئے دیکھے، اس کے پکڑے ضبط کر لے تاکہ اس کو یہ اچھی طرح سے احساس ہو جائے کہ اس سے مدینے کی زینت کو نقصان پہنچتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: فأخذ متاعهم: متاع سے مراد پکڑے ہیں؛ اس لیے کہ دوسری روایتوں میں پکڑے کی صراحت موجود ہے، ینہی ان یقطع من شجر المدينة: مراد یہ ہے کہ مدینہ منورہ کے بیڑ پودے کاٹنے سے اس کی زینت کو نقصان ہوتا ہے؛ اس لیے مدینے کے بیڑ پودے کاٹنا مکروہ تنزیہی ہے۔

﴿مَقَامٌ وَجَّحٌ مِّنْ شُكَّارٍ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۴﴾ وَعَنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ صَيْدَ وَجٍّ وَعِضَاهَةَ حُرْمٍ مُحَرَّمٌ لِلَّهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَقَالَ مُعْنَى السُّنَّةِ: وَجٌّ ذَكَرُوا أَنَّهَا مِنْ نَاجِيَةِ الطَّائِفِ، وَقَالَ الْخَطَّابِيُّ: إِنَّهُ بَدَلُ أَهْلِهَا.

حل لغات: صید: صائد (ش) صیداً شکار کرنا۔

ترجمہ: حضرت زبیر سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا وج کا شکار اور اس کے خاردار درخت حرام ہیں، اس لیے کہ وہ اللہ کے لیے حرام کیے گئے ہیں۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ وج میں شکار نہ کیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح: ان صید وج: وج طائف کے نزدیک ایک مقام کا نام ہے، جہاں اسلامی فوج کے جانور چرتے تھے، جس کی بنیاد پر جناب نبی کریم ﷺ نے اس مقام پہ شکار کرنے اور پودے کاٹنے سے منع کر دیا تھا؛ اس لیے کہ دوسرے لوگوں کے جانے سے سرکاری ملکیت کو نقصان کا خطرہ تھا، اور یہ ممانعت ایک مخصوص زمانے کے لیے تھی اب یہ حکم باقی نہیں ہے؛ البتہ حضرت امام شافعی اب بھی ممانعت کے قائل ہیں؛ لیکن ان کے نزدیک بھی مقام وج کے درخت کاٹنے یا شکار کرنے کی صورت میں حمان نہیں ہے، یہ حمان کے قائل نہ ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ ان کے نزدیک بھی تخفیف ہے۔

﴿مَدِیْنَةُ كَرِيْمٍ مَرْنِي وَالْوَالِدُ كَرِيْمٌ سَلَامٌ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۵﴾ وَعَنْ أَبِي عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ اسْتَطَاعَ أَنْ

يَمُوتُ بِالْمَدِينَةِ فَلَيْمَتْ بِهَا فَأَنَّى أَشْفَعُ لِمَنْ يَمُوتُ بِهَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ إِسْنَادًا.

حل لغات: يموت: مات (ن) موتاً مرناً، اشفع: شفع (ن) شفعاً سفارش کرنا۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا جو شخص مدینے میں مر سکتا ہو وہ مدینے ہی میں مرے؛ اس لیے کہ جو شخص مدینے میں مرے گا اس کی سفارش کروں گا۔

خلاصہ حدیث: مدینہ میں مرنے والوں کے لیے جناب نبی کریم ﷺ خصوصی طور پر سفارش کریں گے۔

کلمات حدیث کی تشریح: فانی اشفع: مراد خصوصی سفارش ہے "بوالمعنی شفاعۃ مخصوصۃ" (مرقات ۶/۲۷)۔

﴿مدینہ سب سے اخیر میں ویران ہوگا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۶﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آخِرُ قَرْيَةٍ مِّنْ قُرَى الْإِسْلَامِ خَرَابًا الْمَدِينَةُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

حل لغات: قرية: گاؤں جمع قرى۔

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اسلامی شہروں میں سے سب سے اخیر میں مدینہ ویران ہوگا۔

خلاصہ حدیث: اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ قرب قیامت میں سب سے اخیر میں مدینہ ویران ہوگا۔

کلمات حدیث کی تشریح: آخر قرية من قرى الاسلام الخ: مراد یہ ہے کہ قرب قیامت میں پوری دنیا ویران ہو جائے گی، اس ویرانیت کا شکار مدینہ منورہ بھی ہوگا؛ لیکن سب سے اخیر میں؛ اس لیے کہ وہاں جناب نبی کریم ﷺ کا

جسد اطہر مدفون ہے۔

﴿آپ نے ہجرت کے لیے مدینہ پسند کیا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۷﴾ وَعَنْ جَوْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَيْ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةِ نَزَلَتْ فِيهِ دَارُ هَجْرِكَ الْمَدِينَةِ أَوْ الْبَحْرَيْنِ أَوْ قَنْسَرِينَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

حل لغات: اوحى: اوحى (افعال) وحى کرنا، دار: گھر جمع دُور۔

ترجمہ: حضرت جریر بن عبد اللہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ نے میرے پاس وحی بھیجی کہ یہ تین جگہیں ہیں (۱) مدینہ (۲) بحرین (۳) قنسرین، ان میں سے آپ جہاں چلے جائیں وہی آپ کے لیے دار الحجرت ہے۔

خلاصہ حدیث: آپ کو ہجرت کے سلسلے میں تین جگہ کا اختیار دیا، لیکن آپ نے مدینہ منورہ کو پسند کیا۔

کلمات حدیث کی تشریح: أَنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ هَؤُلَاءِ الثَّلَاثَةِ الخ: "بحرین" موجودہ جغرافیائی نقشہ کے مطابق ان تین جگہوں کے مجموعہ کا نام ہے جو خلیج عربی کے جنوب مغربی گوشے میں واقع ہے، ان جگہوں

میں سب سے بڑا جزیرہ، جزیرہ مباحہ ہے جس کا دوسرا نام بحرین بھی ہے، اسی جزیرہ کے نام پر پورے ملک کو بحرین کہتے ہیں؛ لیکن حدیث شریف اور تاریخ کی کتابوں میں "بحرین" کا لفظ اس علاقہ کے متعلق آیا ہے جو جزیرہ العرب کے مشرقی ساحل پر خلیج بصرہ سے قطر

اور عمان تک پھیلا ہوا ہے اور موجودہ بحرین کے مغرب میں واقع ہے، اس علاقہ کو اب "احساء" کہا جاتا ہے۔ لہذا یہاں حدیث میں بھی "بحرین" سے مراد وہی علاقہ ہے جس کا نام اب "احساء" ہے۔

"فہنسومین" ملک شام کے کا ایک شہر کا نام ہے، بہر کیف جناب نبی کریم ﷺ کے ارشاد کا حاصل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے اختیار دیا تھا کہ ان تین شہروں میں جس شہر کے بارے میں آپ کی خواہش ہو مکہ سے ہجرت کر کے وہاں چلے جائیں اور اسی شہر کو اپنا مسکن قرار دیجیے؛ لیکن تاریخ مدینہ میں یہ لکھا ہے کہ اگرچہ شروع میں جناب نبی کریم ﷺ کو ان تین شہروں میں سے کسی بھی ایک شہر میں رہنے کا اختیار دیا گیا تھا مگر آخر میں مدینہ ہی کو متعین کر دیا گیا تھا، چنانچہ آپ مکہ سے ہجرت فرما کر مدینہ تشریف لے آئے۔

الفصل الثالث

﴿دجال سے مدینہ کی حفاظت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۸﴾ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُغْبُ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ أَبْوَابٍ عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانٌ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: يدخل: دُخِلَ (ن) دُخِلَ داخل ہونا، رغب: گھبراہٹ جمع رغبۃ.

ترجمہ: حضرت ابوبکرہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: مدینے میں کانا دجال کا رعب بھی داخل نہ ہوگا، اس دن مدینے کے سات دروازے ہوں گے ہر دروازے پہ دو فرشتے ہوں گے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ دجال کے ظہور سے اہل مدینہ کو کوئی ڈر یا خوف نہ ہوگا۔

کلمات حدیث کی تشریح لا یدخل المدینۃ رعب المسیح الدجال: یعنی اہل مدینہ کو کانا دجال کا خوف جب برابر بھی نہ ہوگا، سبعة ابواب: ابواب سے مراد راستے ہیں۔

﴿مدینہ کے تعلق سے آپ کی دعا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۹﴾ وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَاتِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

حل لغات: ضعفی: دوچند، ضَعْفُ (ف) ضَعْفًا زیادہ کرنا۔

ترجمہ: حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: اے اللہ اس برکت میں سے مدینہ کو دو گنی عطا کر جو تو نے مکہ کو دی ہے۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ مدینے میں بہت زیادہ برکت ہو۔

کلمات حدیث کی تشریح اللَّهُمَّ اجْعَلْ بِالْمَدِينَةِ ضِعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّةَ الْخ: اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ مدینہ منورہ کی فضیلت مکہ مکرمہ سے بڑھ گئی، مدینہ منورہ کے لیے یہ ایک جزوی فضیلت ہے جیسے مدینہ منورہ کو یہ شرف حاصل ہے کہ اس کے گود میں جناب نبی کریم ﷺ مدفون ہیں۔

﴿ہرمین میں سکونت کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۴۰﴾ وَعَنْ رَجُلٍ مِنْ آلِ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ زَارَنِي مُتَعَمِّدًا كَانَ لِي جَوَارِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَكَنَ الْمَدِينَةَ وَصَبَرَ عَلَى بَلَايَاهَا كُنْتُ لَهُ شَهِيدًا وَشَفِيعًا يَوْمَ

الْقِيَامَةِ وَمَنْ مَاتَ فِي أَحَدِ الْحَرَمَيْنِ بَعَثَهُ اللَّهُ مِنَ الْأَمِينِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

حل لغات: زار: زار (ن) زیارت دیکھنا، یوم: دن جمع ایام۔

ترجمہ: خاندان خطاب کے ایک آدمی سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جو شخص بالقصد میری زیارت کرے گا قیامت کے دن وہ میرا پڑوسی ہوگا، اور جس شخص نے مدینہ منورہ کی سکونت اختیار کی اور مصیبتوں میں وہاں صبر کیا تو میں قیامت کے دن اس کا گواہ اور شفیع ہوں گا، اور جو شخص حرمین میں سے کسی ایک میں مرے گا اللہ تعالیٰ اس کو امن والوں میں اٹھائے گا۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ جس شخص کو موقع میسر ہو وہ حرم ہی میں سکونت اختیار کرے۔

کلمات حدیث کی تشریح من زار نبی متعمد اکان فی جوارى الخ: زیارت سے عام معنی مراد ہے؛ یعنی کسی نے زندگی میں آپ کی زیارت کی یا وفات کے بعد مزار اقدس پہ حاضری دی تو دونوں کو یہ فضیلت حاصل ہے، بشرطیکہ مدینہ منورہ کا سفر خالص آپ کی زیارت کے لیے ہوا ہو، کوئی دنیوی غرض؛ مثلاً تجارت وغیرہ کا نہ ہو۔

﴿روضۃ اطہر کی زیارت﴾

حدیث نمبر ۲۶۳۱ ﴿وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ مَوْلُو عَا مَن حَجَّ فَرَّارَ قَبْرِى بَعْدَ مَوْتِى كَانَ كَمَنْ زَارَنِى فِى حَيَاتِى. رَوَاهُمَا التَّيْهَقِىُّ فِى شُعَبِ الْإِيمَانِ.﴾

حل لغات: فرار: فرار (ن) زیارت دیکھنا، قبوری: قبر جمع قبور۔

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مرفوعاً روایت ہے کہ جس شخص نے حج کیا اور میری موت کے بعد میری قبر کی زیارت کی تو وہ ایسا ہے؛ جیسا کہ اس نے میری زندگی میں مجھے دیکھا ہو۔

خلاصہ حدیث اس حدیث شریف کا خلاصہ یہ ہے کہ روضۃ اطہر کی زیارت کرنی چاہیے اس کی بڑی فضیلت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح کمن زار نبی فی حیاتی: یہ فضیلت اس لیے حاصل ہے کہ آپ اپنی قبر شریف میں زندہ ہیں ”لا ۛہ صلی اللہ علیہ وسلم حی“ (مرقات ۶/۲۹)۔

﴿مدینہ سے آپ کا کمال تعلق﴾

حدیث نمبر ۲۶۳۲ ﴿وَعَنِ يَحْيَىٰ بْنِ سَعِيدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ جَالِسًا وَقَبْرٌ يُخْفَرُ بِالْمَدِينَةِ فَاطْلَعَ رَجُلٌ فِي الْقَبْرِ، فَقَالَ: بَنَسَ مَضْجَعُ الْمُؤْمِنِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَنَسَمَا قُلْتُ قَالَ الرَّجُلُ: إِنِّى لَمْ أَرِدْ هَذَا إِنَّمَا أَرَدْتُ الْقَتْلَ فِى سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا مِثْلَ الْقَتْلِ فِى سَبِيلِ اللَّهِ مَا عَلَى الْأَرْضِ بُقْعَةٌ أَحَبُّ إِلِىَّ أَنْ يَكُونَ قَبْرِى بِهَا مِنْهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. رَوَاهُ مَالِكٌ مُّوَسَّلًا.﴾

حل لغات: يخفر: يخفر (ض) خفرا گڑھا کھودنا، بقعة: زمین کا ٹکڑا جمع بقاع۔

ترجمہ: حضرت یحییٰ بن سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب نبی کریم ﷺ بیٹھے ہوئے تھے اور مدینے میں ایک قبر کھودی جا رہی تھی تو ایک آدمی نے قبر میں جھانک کر کہا: قبر مومن کیلئے بری خواب گاہ ہے تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا: برا وہ ہے جو تم نے کہا ہے، اس شخص نے کہا: میری مراد یہ نہیں ہے بلکہ میری مراد اللہ کی راہ میں شہید ہونا ہے، تو جناب نبی کریم ﷺ نے فرمایا اللہ کی راہ میں قتل ہونے سے بہتر کوئی چیز نہیں ہے؛ البتہ زمین ایک ٹکڑا ہے جس کے بارے میں میری خواہش ہے کہ میری قبر وہاں ہو، یہ آپ نے تین مرتبہ فرمایا۔

کلمات حدیث کی تشریح

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنِسْمَا قُلْتُ الْخ: پہلے تو یہ سمجھ لیجئے کہ عربی قواعد کے مطابق لفظ "قول" فعل کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے؛ لہذا حدیث کے آخری جملہ قل عمرۃ فی حجة کے معنی ہیں "اور اس نماز کو وہ عمرہ شمار کیجئے جو حج کیساتھ ہوتا ہے" گویا اس جملہ کے ذریعہ وادی عقیق میں ادا کی جانے والی نماز کی فضیلت کو بیان کرنا مقصود ہے کہ وادی عقیق میں جو نماز پڑھی جاتی ہے اس کا ثواب اس عمرہ کے برابر ہے جو حج کے ساتھ کیا جاتا ہے، اسی طرح دوسری روایت کے الفاظ قل عمرۃ وحجة کا مطلب یہ ہے کہ وادی عقیق میں پڑھی جانے والی نماز عمرہ و حج کے برابر ہے۔

﴿وادی عقیق میں نماز کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۴۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ بِوَادِي الْعَقِيقِ يَقُولُ: آتَانِي اللَّيْلَةُ آتٍ مِنْ رَبِّي، فَقَالَ: صَلِّ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ، وَقُلْ غُمْرَةَ فِي حَجَّةٍ، وَفِي رِوَايَةٍ وَقُلْ غُمْرَةَ وَحَجَّةٍ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

حل لغات: وادی: پہاڑوں یا ٹیلوں کے درمیان کی کشادگی جمع اودیۃ، اللیلۃ: رات جمع لیالی۔

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عمر بن الخطاب نے کہا کہ میں نے وادی عقیق میں جناب نبی کریم ﷺ کو کہتے ہوئے سنا کہ میرے رب کی طرف سے ایک آنے والے نے آ کر کہا: اس بابرکت وادی میں نماز پڑھیے اور حج کے ساتھ کیا جانے والا عمرہ گمان کیجیے۔

خلاصہ حدیث: وادی عقیق میں پڑھی جانے والی نماز کا ثواب حج کے ساتھ کیے جانے والے عمرے کے برابر ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: قل عمرۃ فی حجة: قل حسب کے معنی میں ہے کہ مراد یہ ہے کہ وادی عقیق میں پڑھی جانے والی نماز کا ثواب حج کے ساتھ کیے جانے والے عمرے کے برابر ہے "قال الطیبی رحمہ اللہ ای

احسب صلاحک هذه واعدلها بعمرۃ داخلۃ فی حجة" (مرقات ۶/۳۰)۔

کتاب السنوٰۃ

﴿خرید و فروخت کے اقسام﴾

حضرت مصنفؒ نے عبادات کے بعد معاملات کے بیان کا سلسلہ شروع فرمایا ہے؛ اس لیے کہ انسانی زندگی جس کا تعلق اس دنیا سے ہے اس میں معاملات کا ہونا لازمی امور ہے، اور قرآن و سنت نے جہاں بھی عبادت کا تذکرہ کیا ہے معاملات کو بھی بیان فرمایا ہے اور معاملات کی بہت سی اقسام اور صورتیں ہیں، فقہ اور احادیث میں ان سب کو بیان کیا ہے، پھر معاملات میں کون اہم ترین ہیں؟ بعض اصحاب تصنیف نے عبادات کے بعد نکاح (کتاب الزکاح) کو اختیار کیا اور بعض حضرات نے "کتاب المیوع" کو شروع میں فرمایا ہے جیسا کہ صاحب مشکوٰۃ نے اسی کو اختیار کیا ہے۔

اس عنوان کے تحت میوع کے علاوہ دوسری اور اقسام کو بھی ذکر کیا ہے جن کا تعلق کسب معاش سے ہے۔

انسان کن ذرائع کو اختیار کرے جو اس کے معاش کا وسیلہ ہو؛ مثلاً: تجارت، زراعت و شجر کاری (باغبانی) اور صنعت و حرفت یا اجرت پر کام کرنا وغیرہ۔

صاحب مشکوٰۃ نے اگرچہ عنوان ”البیوع“ کو اختیار فرمایا ہے؛ لیکن ان تمام کے ساتھ ضروری اسباب معاش اور کسب معاش کے ذرائع کو بھی بیان فرمایا ہے؛ اس لیے کہ ان تمام اسباب معاش میں تجارت کو کفایت حاصل ہے اور اس کی ضرورت و اہمیت بہت زائد ہے، نیز تجارت کے ساتھ تقریباً تمام دوسرے ذرائع بھی وابستہ نظر آتے ہیں، اگر ذراعت اور کاشتکاری کرنا ہے تو اس میں بھی بہت سی ضروری اشیاء کا حصول کرنا ہے جو خرید و فروخت کے ساتھ ہی دستیاب ہوں گی اور اسی کی تجارت کے شعبہ میں ملازمت اور محنت کثی کی ضرورت پیش آئے گی تو اجارہ کی صورت میں احکام ہوں گے گویا کہ ”تجارت“ اور خرید و فروخت ہی کی ضرورت زائد ہے اور اس کی اہمیت بھی زائد ہے؛ اس لیے اس کو ہی مقدم رکھا۔

قرآن کریم نے ”تجارت“ کی اجازت و اباحت بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا ہے: **قال تعالیٰ: ”احل الله البيع“ (الآیہ)** اور اگر تجارت کی فضیلت کیلئے اس آیت سے استدلال کیا جائے۔ **قال تعالیٰ: ”ان الله اشترى من المؤمنين“** تو درست ہوگا، اور یہ استدلال بایں وجہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اہل ایمان بندوں کے ساتھ خرید کا معاملہ فرمایا تو بلاشبہ اس میں تجارت کی ترغیب بھی ہوگی اور آپ نے امین تاجر کی فضیلت بیان فرمائی ہے: **”التاجر الصدوق الامین مع النبین والصدیقین والشهداء“** آپ کے اس مبارک ارشاد سے بھی تجارت کی فضیلت معلوم ہوتی ہے، نیز ایک روایت میں آپ کا یہ ارشاد مبارک بھی ہے **”ان اطیب الکسب کسب التاجر الذین اذا حذثوا لم یکذبوا“ (الحدیث) (ترغیب: ج ۳/ ص ۵۵۶)**

اور ایک روایت میں آپ کا ارشاد ہے۔ **”التاجر الصدوق تحت ظلّ العرش یوم القیامۃ“ (ترغیب: ج ۳/ ص ۵۰۳)**

اگر تجارت کو اختیار نہ کیا گیا (یعنی محمدی غلام) تمہاری دنیا میں امتحان نہ بن جائیں۔

منقول ہے کہ ایک مرتبہ حضرت عمرؓ بازار میں تشریف لے گئے تو دیکھا کہ بالعموم تجارت کرنے والے باہر سے آئے ہوئے ہیں، یہ دیکھ کر حضرت عمرؓ غمگین ہوئے اور جب خواص لوگ جمع ہو گئے تو فرمایا (اور اس صورت حال کا تذکرہ کیا) اہل مجلس نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے فتوحات اور اموال غنائم کی وجہ سے ہم کو تجارت سے مستغنی کر دیا ہے، حضرت عمرؓ نے فرمایا: اگر تم لوگ ایسا کرو گے تو تمہارے مردان کے مردوں کے اور تمہاری عورتیں، ان کی عورتوں کی محتاج ہو جائیں گی۔

علامہ عبدالحی کتانیؒ فرماتے ہیں کہ حضرت عمرؓ کی فراست اس امت کے حق میں بالکل سچ ہوئی؛ اس لیے کہ جب اس امت نے مشروع طریقہ پر تجارت کو ترک کر دیا تو اس کو غیروں نے اختیار کیا اور مسلمہ غیروں کی محتاج ہو گئی، ہر چیز میں دوسروں کے محتاج ہو گئے (کہ جب وہ تجارت پر غالب آ گئے)۔ (ماخوذ از الترتیب الادریہ ج ۲۰ ص ۳۷۸)

امت مسلمہ پر لازم ہے کہ زندگی سے متعلق تمام شعبائے معاش کو اختیار کرنا اور ضروری ہے۔

بیع اور اس کی اقسام جبکہ بیع کی بہت سی اقسام ہیں اور اسکی مختلف صورتیں مروج ہیں؛ اسلئے ”البیوع“ جمع کیساتھ تو فرمایا ہے اور اسکا واحد ”بیع“ ہے، اکثر اور بیشتر یہ لفظ فروخت کرنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اور اس کا دوسرا لفظ **اشتری** یعنی خرید کرنا۔ اور عقد بیع میں دو طریق ہوا کرتے ہیں: ایک بائع (فروخت کرنے والا) اور دوسرا مشتری (خریدنے والا) اور جس شیء کو خرید اور فروخت کیا جاتا ہے اس کو بیع اور جس شیء کے ذریعہ خرید کرتا ہے اس کو ”مثن“ اور قیمت کہا جاتا ہے۔

بہر حال جس شیء کو فروخت کرنا ہو اور خرید کرنا ہو وہ شیء شرعاً ”مثن“ باقیمت ہونے کی صلاحیت رکھتی ہو، یہ شرط لازم ہے؛ لہذا جو شیء شرعاً ایسی نہ ہوگی اس کی بیع نہ ہو سکے گی؛ مثلاً: حرام اشیاء اور نجس اشیاء، شراب، مہمہ، خنزیر (وغیرہم)۔

بیع کا شرعی اور اصطلاحی معنی

”مبادلة المال بالمال على سبيل التراضي“ اور یہ تراخی اس وقت ہی معتبر ہوگی جب کہ شرعاً وہ معتبر ہو، اگر از روئے شرع وہ تراخی کا عدم ہے تو باہم رضا مندی بھی کا عدم ہوگی، اور وہ

فاسد اور باطل رہے گی؛ چنانچہ قرآن کریم میں ارشاد باری تعالیٰ ہے ”ان تكون تجارة عن تراض“

عقد بیع کا رکن

ایجاب اور قبول، اور شرط تراخی، نیز دونوں فریق شرعاً عقد کی اہلیت بھی رکھتے ہوں؛ یعنی عاقل، بالغ ہوں، اور عقد بیع کا حکم یہ ہے کہ ایجاب اور قبول ہونے پر ”بیع“ میں خریدار کی ملکیت ثابت ہو جائے گی، اور بائع کی ملکیت سے خارج ہوگی، اور حسن میں بائع کا حق ملکیت ثابت ہوگا۔

اقسام بیع: (۱) بیع تام (۲) بیع موقوف یا مطلق (۳) بیع فاسد (۴) بیع باطل (۵) بیع مطلق (۶) بیع سلم (۷) بیع صرف (۸) بیع بالتعاطی (۹) بیع من یزید (۱۰) بیع مراہجہ (۱۱) بیع تولیہ (۱۲) بیع وضعیہ (وغیرہم) ان تمام کی تعریفات و تفصیلات فقہ کی کتب میں ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ عقد ہو شرعی قواعد اور ضوابط پر؛ تاکہ وہ حاصل شدہ مال حلال اور طیب ہو، نہ کہ بالباطل؛ جس کی نفی فرمائی، قال تعالیٰ: ”یا ایہا الذین آمنوا لا تأکلوا أموالکم بینکم بالباطل“ (الآیۃ)

اسلاف کرامؑ نے تجارت کو بہت زائد پسند فرمایا اور اس کو اختیار بھی فرمایا ہے۔ حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ کبار صحابہ مہاجرین میں سے ہیں وہ بڑے تاجر تھے۔ اور آپ نے ان کی تجارت میں برکت کی دعا فرمائی، کپڑے کے بڑے تاجر تھے اور حضرت عبداللہ بن مبارکؓ کبار محدثین میں ہوئے ہیں، وہ بھی بڑے تاجر تھے، جب تک حضرت ابو بکر صدیقؓ منصب خلافت پر فائز نہ ہوئے تھے بڑے تاجر تھے، کپڑے کی تجارت تھی۔

ایک اہم بات یہ ہے کہ تجارت میں جو برکت ہے وہ اسی وقت تک ہے جب کہ صدق اور امانت کے ساتھ اور شرعی اصول پر مبنی ہو، حضرت عمرؓ کا یہ فرمان تھا ”جاہل لوگ ہمارے بازاروں میں تجارت نہ کریں“ چنانچہ وقتاً فوقتاً حضرت عمرؓ بازار میں تشریف لاتے اور بعض جاہل تاجروں کو دڑے سے سزا بھی دیتے تھے اور فرماتے تھے کہ ہمارے بازاروں میں صرف وہی لوگ خرید و فروخت کریں جن کو تجارت کے شرعی احکام کا علم ہو۔ (احیاء العلوم اردو: ج ۱، رقط: ۳، ص: ۱۷۰، وطبات فقیہ الاسلام ج: ۱، ص: ۳۱۲)

کسب معاش

اہل علم کا قول ہے کہ کسب الحلال اصل الورع و اساس التقویٰ (یعنی، التحلیق ۲۹۴/۳) انسانی زندگی میں خالق ارض و سموات نے اوقات کی تقسیم کو بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا ہے ”وجعلنا النهار معاشاً“ اور بتایا ہے ہم نے ان کو معاش کے لیے ”وقال تعالیٰ: ”وجعلنا لکم فیہا معاش، قليلاً ما تشکرون“۔

قرآن کریم کی آیات میں رزق و معاش کو فضل رب فرمایا ہے ”قال تعالیٰ: فان تشروا فی الارض وابتغوا من فضل اللہ“ (جمعہ) اللہ تعالیٰ نے اسباب معاش زمین کے مختلف حصوں میں پھیلانے ہوئے ہیں؛ لہذا جس کو جس جگہ سے اپنی معاش حاصل ہونے والی ہے اس کے لیے مباح قرار دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ زمین میں پھیل جاؤ اور فضل اللہ کو حاصل کرو، تلاش کرو۔ سمندری سفر کرنا ہے یا کہ خشکی کا سفر، قرآن کریم میں اجازت و اباحت فرمائی ہے ”وآخرون یضربون فی الارض الخ“۔ کسب حلال اور طلب حلال کے لیے بہت سے اسباب اور وسائل پیدا فرمائے اور پھر بندوں کو ان تمام اقسام کی جانب مائل فرمایا ہے۔

کسب معاش اور کسب حلال

قرآن اور احادیث میں کسب معاش اور کسب حلال کی تاکید ہے، ایک حدیث میں آپ ﷺ کا ارشاد ہے ”طلب کسب الحلال لریضۃ بعد الفرائض“ (مشکوٰۃ) اس ارشاد نبوی میں کسب معاش اور کسب حلال کی اہمیت کا بیان ہے کہ اس کو فرض قرار دیا گیا ہے، اور جب اس کو فرض کا درجہ دیا گیا ہے تو یقیناً وہ طاعت

اور عبادت کے زمرے میں بھی آئے گا۔

بہر حال اہل علم نے کسب معاش کو تین اقسام پر تقسیم فرمایا ہے: (۱) مباح (۲) فرض (۳) مستحب۔

قرآن اور حدیث نے اس امور کو بہت تاکید کے ساتھ بیان فرمایا ہے کہ کسب محض نہیں؛ بلکہ ”کسب حلال“ مطلوب ہے، اور حلال وہ ہے جس کو قرآن اور حدیث نے حلال قرار دیا ہے، اور قرآن و سنت کے اصولوں پر جو حاصل ہوگا وہی قانون الہی میں حلال ہو سکتا ہے، اور جو اس کے خلاف ہے وہ حلال نہیں ہوگا۔

کسب اور اکتساب کے معنی حاصل کرنا، کمائی، محنت اور جدوجہد کرنا ہے، نیز دست و بازو کی محنت سے حاصل کردہ اسباب معاش۔

حقوق اللہ اور حقوق العباد شریعت اسلامیہ کے احکام اور مسائل اور قانون زندگی دور ہنما اصولوں پر مبنی ہیں: (۱) جن کا تعلق عبادات سے ہے (۲) اور جن کا تعلق معاملات سے ہے، نیز اسی کو اس طرح بھی تعبیر کیا جاسکتا ہے کہ (۱) حق اللہ و حقوق اللہ (۲) اور حق العبد، حقوق العباد۔

آپ ﷺ کی بعثت سے قبل نہ حقوق اللہ کی وقعت تھی اور نہ حقوق العباد کا کوئی تصور تھا؛ اس لیے کہ تقریباً تمام دنیا جہالت سے قریب تر تھی! جس کو عہد جاہلیت سے ہی یاد کیا جاتا ہے۔

جب آپ ﷺ کی بعثت ہوئی تو آپ ﷺ نے عبادات کی حقیقت سے بھی باخبر فرمایا، اور عبادات کے احکام و مسائل کی بھی تعلیم ارشاد فرمائی، اور اسی طرح حقوق العباد سے بھی متعارف کرایا، اور اس کے احکام و مسائل بھی تفصیل کے ساتھ ارشاد فرمائے اور جملہ اقسام معاملات کے اصول و ضوابط بیان فرمائے، اور ان پر عمل کرنے کی بہت زیادہ تاکید فرمائی۔

حقوق العباد اور معاملات میں ایک اہم ترین شعبہ تجارت اور کسب معاش کا ہے، کسب معاش کے بعض اسباب اور ذرائع ہیں ان سب کو واضح عبارات کے ساتھ امت کے سامنے پیش فرمایا، اور حضرات صحابہؓ نے بھی انہیں اصولوں پر تربیت فرمائی۔

اللہ تعالیٰ ہم کو بھی انہیں اصولوں پر گامزن ہونے کی توفیق عطا فرمائے اور تمام امت اسلامیہ اسی کو اختیار کرے۔ واللہ التوفیق۔

لا حول ولا قوۃ الا باللہ

بَابُ النُّكْسِبِ وَطَلَبِ الْخَلَالِ

الفصل الاول

دِائِنِے دِسْتِ بازو کی کمانی اختیار کرنا

﴿حدیث نمبر ۲۶۴۴﴾ عَنْ الْمُقَدَّادِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِمَّا أَكَلَ أَخَذَ طَعَامًا لَطُ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلٍ يَنْدِيهِ وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلٍ يَنْدِيهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت مقداد بن معدی کربؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: نہیں کھایا کسی شخص نے کبھی بہتر اس کھانے سے کہ جو اپنے دست بازو سے کمایا ہوا ہے، اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے نبی حضرت داؤدؑ اپنے دست بازو کے عمل سے (حاصل اور کسب شدہ) کھاتے تھے۔ (بخاری)

مقصد بیان یہ ہے کہ انسان دوسروں کا دست نگر نہ بن کر اپنے دست و بازو کی محنت کے ساتھ معاش کو اختیار کر لے، یہی بہترین خورد و نوش ہے، اور تمثیلاً حضرت داؤد کا تذکرہ فرمایا ہے کہ وہ بھی اپنا معاش خود ہی

کلمات حدیث کی تشریح

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لوگوں پر نیز ایک زمانہ ایسا آئے گا کہ (اس میں) انسان پرواہ نہیں کرے گا جو مال لے رہا ہے کیا وہ حلال ہے یا حرام۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح مقصد بیان یہ ہے کہ قرب قیامت کے وقت علم اور عمل نہ ہوگا، مال کی محبت غالب ہوگی، اور مال کا محتاج تر رہے گا، حلال اور حرام کا امتیاز نہ رہے گا۔

دورہ اور تقویٰ

﴿حدیث نمبر ۲۶۱۷﴾ وَغَنِ النَّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْحَلَالُ بَيْنَ وَالْحَرَامِ بَيِّنٌ وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ كَالرَّاعِي يَرْعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ الْآوَانُ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمًى آلا وَإِنْ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمَهُ آلا وَإِنْ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ آلا وَهِيَ الْقَلْبُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: نعمان بن بشیرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: حلال ظاہر ہے اور حرام (بھی) ظاہر ہے اور ان دونوں کے درمیان مشتبہ ہیں جن کو اکثر لوگ نہیں جانتے، پس جو شخص مشتبہ امور سے بچا اس نے اپنے دین اور اپنی آبرو کو پاک (اور محفوظ) کر لیا، اور جو شخص مشتبہ امور میں مبتلا ہو گیا تو وہ حرام میں مبتلا ہو گیا اس چرہا ہے کی طرح جو کہ چرہا گاہ کے قریب چراتا ہو تو اندیشہ ہے کہ وہ چرہا گاہ میں چرائے، خبردار اہر بادشاہ کی چرہا گاہ ہے، خبردار ایقیناً اللہ تعالیٰ کی (خاص) چرہا گاہ (یعنی حد جو اس نے مقرر کی ہے) اس کی حرام (کردہ چیزیں) ہیں، خبردار ایقیناً جسم میں ایک گوشت کا ٹکڑا ہے اگر وہ درست ہے تو تمام جسم درست ہے اور اگر وہ بگڑ گیا تو اس کا تمام جسم بگڑ جائے گا، خبردار اوہ قلب ہے۔ (بخاری، مسلم)

خلاصہ حدیث مقصد بیان یہ ہے کہ شریعت نے قرآن اور سنت کے ذریعہ حلال اور حرام کو واضح کر دیا ہے بیان کر دیا ہے، اور جو امور مباح ہیں ان کو بھی صاف کر دیا ہے، نیز محضورات شرعیہ بھی بیان کر دیئے گئے دلائل اور اصول کے ساتھ جن سے کوئی امر مخفی نہیں ہے، علاوہ ازیں (بعض وجوہات سے) بعض اشیاء میں شبہ ہوتا ہے کہ من وجہ وہ حلال کے ساتھ یا من وجہ حرام کے ساتھ مشتبہ ہوتا ہے، ایسی صورت میں محتاط ہونا لازم ہے اور جب تک کسی ایک کے حق میں واضح نوعیت معلوم نہ ہو اس سے اجتناب کیا جائے؛ اس لیے کہ اگر اس کا اہتمام نہ ہوگا تو اندیشہ قوی ہے کہ حرام میں مبتلا ہو جائے، دورہ اور تقویٰ ختم ہو جائے گا۔ (ماخوذ از تلیق)

کلمات حدیث کی تشریح القلب: ایک جسم (گوشت) کا ایک ٹکڑا ہے اور اس قلب ظاہری کے ساتھ ”قلب معنوی“ کا ربط ہوا کرتا ہے جو ایک نورانی فی ہے، اور تمام جسم پر ظاہر اور باطن قلب کی حکمرانی رہتی ہے، یا اسلئے اسی کے اصلاح کی فکر رہنی ضروری ہے اور تقویٰ بھی دراصل قلب (کمانی الحدیث) ہی میں ہوا کرتا ہے؛ اس لیے یہ بھی ضروری ہے کہ اس پر نظر اور اس کی فکر رہے اور اسی وقت حرام سے بچاؤ ہو سکتا ہے؛ اس لیے اس مقام پر اس کو بیان فرمایا ہے، اگر تردد ہوگا تو قلب پر ہی اس کا ورود ہوگا۔ (۲) صاحب کتاب نے روایت کے بعد روایات میں چند ایسی اشیاء کا تذکرہ فرمایا ہے جن میں بیان ہے کہ وہ اشیاء اور ان کے ذریعہ آمدہ مال خباثت و کراہت سے آلودہ ہوتا ہے جن سے اجتناب لازم ہے۔ (اسلامی)

(۳) شرعی طور پر جن اشیاء کے متعلق نمی وارد ہوئی ہے اور شارع نے ان سے منع فرمایا ہے اس کے دو درجے ہیں:

(۱) حرام اور ناجائز (۲) مکروہ کہ شرعاً بعض وجوہات کی وجہ سے اس میں کراہت شرعیہ ہے، تقویٰ اور دورہ کا مقتضی یہ ہے کہ اس

سے بھی پرہیز کیا جائے جو حلال بھی ہو اور طیب بھی ہو۔

(۴) ان روایات میں نمی بھی ہے اور خباثت ہونا بھی بیان فرمایا ہے، بعض امور حرام اور بعض کے حق میں کراہت ہے، اور اس کا علم دوسرے دلائل اور قرائن سے ہوگا کہ کس پر حرمت کا حکم ہے اور کس پر کراہت کا حکم ہوگا جس کی تفصیل آئندہ معلوم ہوگی۔

حدیث نمبر ۲۶۳۸: وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَمَنُ الْكَلْبِ خَبِيثٌ وَمَهْرُ النِّهْيِ خَبِيثٌ وَكَسْبُ الْحَتَامِ خَبِيثٌ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ستا کی قیمت ناپسندیدہ ہے اور زانیہ کی اجرت پلیدہ ہے اور سینگ لگانے والے کی اجرت ناپسندیدہ ہے۔ (مسلم)

اس روایت میں تین چیزوں کا تذکرہ ہے، کلب (کتا)، زنا کی اجرت اور سینگ کی اجرت، اس روایت کے علاوہ دوسری روایات میں اور بھی اشیاء کا تذکرہ ہو رہا ہے؛ مثلاً حدیث نمبر: ۲۶۳۹ میں کاہن کی اجرت اور حدیث نمبر: ۲۶۵۰ میں خون کو فروخت کرنا اور حدیث نمبر: ۲۶۵۱ میں بلی کی قیمت کی ممانعت کی گئی اور ان کا خبیث ہونا اور آمدنی کا خبیث ہونا بھی فرمایا ہے، سوال یہ ہے کہ ”خبیث“ کا مفہوم کیا ہے؟

یہ لفظ ”طیب“ کی ضد ہے جس طرح لفظ طیب دو معنی پر دلالت کرتا ہے (۱) حلال ہونا (۲) نفیس اور عمدہ، نیز پاکیزہ ہونا اور کراہت شرعی سے بھی پاک ہونا؛ اسی طرح لفظ خبیث کے بھی دو مفہوم ہوں گے (۱) حرام ہونا (۲) اور مکروہ اور ناپسندیدہ جس کو کلب نفیف قبول نہ کرے اور اس کو خبیث سے بھی تعبیر کیا جاسکتا ہے، بہر حال ایک لفظ ایک سے زائد معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔

ثمن کلب: یعنی کتے کی قیمت بظاہر اس حدیث پاک میں علی الاطلاق کتے کی خرید و فروخت کی ممانعت معلوم ہو رہی ہے اور اس کے ثمن (دام) کی حرمت ارشاد فرمائی ہے۔

حضرات فقہاء کرام رحمہم اللہ: هذه المسئلة: حضرات ائمہ ثلاثہ اور فقہاء سلف کی ایک جماعت (وجاہیر علماء) کے نزدیک علی الاطلاق ہر کتے کی خرید و فروخت ناجائز اور حرام ہے، ان احادیث سے ان حضرات کا استدلال ہے؛ لہذا شکاری کتا اور حفاظت وغیرہ کا سب کا یہی حکم ہے؛ کیوں کہ ان احادیث میں علی الاطلاق مذکور ہے۔

امام اعظمؒ اور فقہاء کرام کی ایک جماعت کے نزدیک شکاری اور جس ضرورت کے لیے کتے کی شرعاً اجازت دی گئی ہے اس کی خرید و فروخت (فی نفسہ) مباح ہوگی، اور اس کی اباحت دوسری احادیث سے معلوم ہوتی ہے؛ مثلاً بروایت حضرت جابرؓ (میں) الا کلب المعلم (مستند احمد) اور ترمذی میں بروایت حضرت ابو ہریرہؓ مروی ہے ”الا کلب الصيد“ (مس: ۲۳۱، ج: ۱)۔ نیز بروایت حضرت ابن عباسؓ میں ہے: رخص رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی ثمن کلب الصيد.

اور امام طحاویؒ نے شرح معانی الآثار میں حضرات صحابہؓ کے آثار بھی نقل کئے ہیں جن سے اس کی اباحت معلوم ہوگئی۔

مناقضہ: ان روایات کے پیش نظریہ کہا جائے کہ جن روایات سے نمی معلوم ہوتی ہے وہ بھی (اگرچہ لفظاً) علی الاطلاق ہیں مگر ان میں بھی استثناء ہوگا؛ تاکہ روایات میں تعارض نہ ہو، اور اس قسم کی بہت سی مثالیں روایات میں موجود بھی ہیں۔

ضروری وضاحت: جس وقت آپ ﷺ ہجرت فرما کر مدینہ تشریف لائے تو آپ ﷺ نے دیکھا کہ کتوں کا پالنا اور ان کو رکھنے کا بہت زیادہ شوق ہے اور بکثرت اس میں رغبت ہے تو آپ ﷺ نے اولاً علی الاطلاق کتوں کے قتل کا حکم جاری فرمایا، حضرت جابرؓ کی روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے ہم کو قتل کلاب کا حکم فرمایا۔ (الحدیث مشکوٰۃ: ۳۵۹)

اور دوسری روایات میں ہے کہ بعد میں علی الاطلاق قتل کرنے سے منع فرمادیا اور چند خاص اقسام پر یہ حکم باقی رہا، اور اس کے بعد آپ ﷺ نے بالکلیہ قتل کرنے سے منع فرمادیا: (البتہ بلا ضرورت) اس کو پالنے کی آپ ﷺ نے اجازت نہیں دی؛ بلکہ اُس سے شدت کے ساتھ منع فرمایا ہے اور اس کے نقصان کو بیان فرمایا، دیکھئے مشکوٰۃ: ۳۵۹ پر، اور دوسری جگہ بروایت حضرت ابن عمرؓ کا یہ ارشاد ہے ”امر بقتل الکلاب الا کلب صید او کلب غنم او ماشیۃ“ (بخاری و مسلم)۔

حکمدہ: بہت ممکن ہے کہ ابتداءً علی الاطلاق کلب کی نفی فرمائی ہو اور اس کے بعد دوسرے دور میں اس کا استثناء کیا گیا ہو۔ واللہ اعلم مسئلہ: تمام اہل علم کا اس پر اتفاق ہے کہ شکار اور زراعت (وغیرہ) کی حفاظت کے لیے کتا کار کھنا جائز ہے؛ البتہ حضرات علماء کرام نے یہ بھی صراحت کی ہے کہ کھن گھر کی حفاظت کے لیے کتا رکھنا درست نہیں ہے؛ کیونکہ احادیث میں صید (شکار) زراعت کی تخصیص ہے؛ مگر امام شافعیؒ کے نزدیک جائز ہے کہ یہ بھی ضرورت ہے؛ اس لیے حدیث میں مذکورہ اشیاء پر قیاس کیا ہے۔

زنا حرام ہے اور زنا کی حرمت قانون اسلام کے مطابق علی الاطلاق ہے کہ جبراً ہو یا دونوں کی رضامندی کے ساتھ، بہر صورت دونوں پر حد زنا جاری ہوگی؛ البتہ دونوں فریق میں سے جن پر جبر کیا ہو اور آخر تک دوسرے فریق کی رضامندی نہ ہو، اس پر حد زنا جاری نہ ہوگی جس کی تفصیل کتاب الحدود میں معلوم ہوگی انشاء اللہ۔

اجرت زنا

زنا کے ذریعہ جو آمدنی ہے وہ خبیث؛ یعنی حرام ہے، یہ آمد آزاد عورت کو ہو یا باندی کو، سب کے حق میں حرام ہے۔ عرب میں اور دوسرے علاقوں میں عہد جاہلیت میں زنا کاری عام تھی اور اس کو بھی نکاح کے نام کے ساتھ موسوم کرتے تھے، آج بھی دنیا میں زنا کاری عام ہے اور اس کی مختلف صورتیں ہیں، بہر حال سب ہی حرام ہیں۔

اس روایت (۲۶۲۸) میں آپ ﷺ نے اس کو بھی خبیث فرمایا ہے؛ لیکن یہ حکم حرام نہیں؛ بلکہ حکم کراہت (تجزیہ) ہے؛ اس لیے کہ حدیث نمبر (۲۶۵۳) میں بروایت حضرت انسؓ مروی ہے کہ آپ ﷺ نے سینگ کے ذریعہ علاج کرایا اور سینگ لگانے والے کو آپ ﷺ نے اجرت بھی عنایت فرمائی، معلوم ہوا کہ فی نفسہ یہ عمل مباح اور حلال ہے اور جب وہ حلال اور مباح ہے، تو اس پر اجرت بھی حلال اور مباح ہوگی؛ مگر اس کے ساتھ ہی اس میں بعض وجوہ سے کراہت ہے کہ جس وقت آلہ کے ساتھ خون کشیدہ کیا جاتا ہے تو وہ منہ کے ذریعہ سانس کے ساتھ کشید ہوتا ہے جس میں قوی امکان ہے کہ حلق کے ذریعہ اندر نہ پہنچ جائے، اس اعتبار سے اس میں کراہت ہوگی۔

سینگ کی اجرت کا حکم

بہر حال جب آپ ﷺ نے معاوضہ دیا ہے اور یہ عمل کرایا ہے تو اباحت ظاہر ہے؛ لہذا خبیث بمعنی کراہت ہوگی، اور اسی کراہت کی وجہ سے آپ ﷺ نے ایک صحابی کو اس آمد کو کھانے سے منع فرمایا اور اس کی اجازت نہ دی تھی، اور پھر آپ ﷺ نے اگر اجازت دی تھی تو یہ فرمایا کہ اپنے چو پایہ اور غلام کو کھلایا جائے۔ (دیکھئے مشکوٰۃ: ۲۳۲، روایت عن محمدؓ)۔

یہ دلیل ہے مباح اور حلال ہونے کی، نیز مکروہ ہونے کی بھی، یہ تفصیل حدیث نمبر: ۲۶۶۳ میں ہے۔ (اسدی)

حدیث نمبر ۲۶۵۳ میں ہے کہ آپ ﷺ نے بلی کی قیمت سے منع فرمایا، بلی کا درندہ ہونا احادیث سے ثابت ہے اور تمام درندے حرام ہیں؛ یعنی ان کا گوشت حرام ہے؛ حلال نہیں، مگر بلی کا گھر میں ہونا (یا اس کا پالنا) مباح ہے، اور عادی بلی انسانوں کے ساتھ مکانات میں رہتی ہے؛ اس لیے شریعت نے اس کے پس خوردہ (جموٹا) کی نجاست کا حکم مرتفع کر دیا ہے، غالباً اس وجہ سے بھی کہ اس کی ضرورت ہے، اور جب وہ اشیاء ضروریہ میں سے ہے اور قابل انتفاع بھی ہے تو اسی وجہ سے بلی کا بہہ کرنا اور اس کی عاریت پر لین دین کرنا معروف ہے اور معمول بہ ہے؛ لہذا اس کی بیع حلال اور جائز ہوگی ”وہذا ملہبنا

بلی کی خرید و فروخت

ومذهب العلماء كافة

البتہ حدیث پاک میں اس کی ثمن سے منع (نہی) فرمایا ہے تو وہ نہی برائے تنزیہی ہوگی، اور یا وہ ملی مراد ہو جس سے انتفاع نہ ہو سکے، قالہ النووی کملہ (از تلیق: ۲۹۸) اس لیے حدیث کی نہی پر نظر کرتے ہوئے یہ کہا جائے کہ اس کی ثمن (قیمت) کو از روئے احتیاط اور ورع استعمال نہ کیا جائے اور اسلاف میں بعض حضرات نے حدیث کے ظاہر کے مطابق ناجائز بھی فرمایا ہے، وہہ قال ابو ہریرۃ وطلوس ومجاهد۔ (ایضاً: ۲۹۰)

حلوان الکاهن: یعنی کاہن (کے عمل کہانت) کی اجرت: یہ "علاوت" سے ماخوذ ہے، بمعنی مشائی، اور کاہن کی اجرت مشائی اور شیرنی سے تعبیر کی گئی یا تو یہ از روئے عرف "مشائی، شیرنی" سے تعبیر کی گئی ہے، اور اسی طرح رشوت کو بھی حلوان سے تعبیر کیا جاتا ہے، بہر حال یہ اجرت ہی ہے، تعبیر جو بھی ہو۔ (از تلیق وغیرہ)

کاهن: وہ شخص جو غیب کی خبر دے، آئندہ ہونے والے حالات بتلائے، یہ عمل اور پیشہ حرام ہے اور اس کے ذریعہ سے آمدنی بھی حرام ہوگی۔
ہائندہ: اسی طرح بعض عامل پوشیدہ اور گم شدہ اشیاء کے عمل پر اجرت لیتے ہیں، یہ بھی اس کے ساتھ مشابہ ہے جو بالکل ناجائز ہے اس کو عواف بھی کہا جاتا ہے، اور اسی طرح نجوی (کا عمل) بھی ناجائز ہے اور اس کے پاس جانا اور اس سے احوال معلوم کرنا بھی ناجائز ہے۔ (شرح نووی: ۲/۱۹)

خون کی خرید و فروخت باب ہذا کی حدیث نمبر ۲۶۵۰ میں آپ ﷺ نے خون کی قیمت (یعنی اس کی خرید و فروخت) سے منع فرمایا ہے؛ لہذا اس نہی کی وجہ سے اس کی ثمن ناجائز اور حرام ہوگی؛ کیونکہ خون نجس شی ہے اور شی نجس شرعاً مال (معلوم) کے حکم میں نہیں ہے جس پر خرید و فروخت کے احکام جاری ہو سکیں، ایسی آمدنی کو حلال اور پاک نہیں کہا جائے گا۔
فمن دم کو سبکی کی اجرت پر قیاس نہیں کیا جاسکتا؛ کیونکہ وہ عمل کی اجرت ہے اور علاج کی ایک صورت ہے جس میں خون فاسد کو نکالا جاتا ہے؛ اس لیے دونوں کے درمیان بہت فرق ہے۔ فافہم

ہائندہ: اگر اضطراری صورت حال ہے تو اجازت ہوگی عطیہ کرنے یا خرید کرنے کی۔

جملہ حرام اشیاء کی تجارت حرام ہے باب ہذا کی حدیث نمبر ۲۶۵۱ میں آپ نے بصراحت ان اشیاء کی حرمت کو بیان فرما کر ان کی تجارت کے بھی حرام ہونے کا حکم جاری فرمادیا ہے، شراب کی حرمت اور اس کی تجارت اور مردار کی حرمت بھی قطعی ہے اور اس کی تجارت بھی حرام ہے، اور خنزیر کی حرمت اور اس کا نجس العین ہونا اور اس کی تجارت بھی حرام ہے، اور بتوں کی تجارت بھی حرام ہے (اور اسی طرح بتوں کی صنعت بھی حرام ہوگی)۔

مصنئہ: جو چیز حرام ہو اس کو اپنی حقیقت حرام پر رکھتے ہوئے جائز نہیں کہ (اس سے کسی بھی قسم) کا انتفاع کیا جائے جب تک کہ اس میں کوئی تحول اور تغیر وغیرہ نہ ہو۔ (از تقریر ترمذی: ۶۳۰، حضرت مدنی)

مردار کی چربی کا حکم مردار کی چربی حرام اور نجس ہے؛ لہذا اس کی خرید و فروخت بھی حرام ہے اور اسی طرح اس سے کوئی انتفاع بھی جائز نہ ہوگا؛ لہذا اس کو آگ میں پھلکا کر بھی وہ چربی ہی ہے، مادہ میں کوئی تغیر نہیں آیا۔

ال کتاب یہود نے اس میں اس حیلہ گری کے ساتھ اس کو حلال قرار دیا تھا؛ جس کی وجہ سے آپ ﷺ نے ان کی اس حیلہ سازی پر لعنت فرمائی ہے اور اس کے بعد بصراحت ارشاد فرمایا کہ وہ حرام (ہی) ہے، یہی اکثر اہل علم اور جمہیر علماء کا مذہب ہے، اس سے کسی بھی قسم کا انتفاع جائز نہ ہوگا۔

مذہب امام شافعی یہ ہے کہ انسان اپنے جسم پر تو اس کو استعمال نہیں کر سکتا، البتہ دیگر اتفاع جائز ہے؛ مثلاً کشتی میں اس کا لیپ کرنا، چراغ میں جلاتا وغیرہ۔ ذلک مما لیس باکل ولا فی بدن الا دمی۔ (ارتلیق وغیرہ، ص: ۲۸۹)

مکفہ: دراصل ان حضرات کے نزدیک خمیر ہوراجح ہے بیع کی جانب؛ یعنی خرید و فروخت حرام ہے اور اتفاع (مذکورہ فی الحدیث) کی جانب راجح نہیں۔ (ایضاً)

حدیث نمبر: ۲۶۵۲ میں بھی سرداری چربی کی حرمت اور یہود کی حیلہ گری پر آپ ﷺ کی لعنت کا تذکرہ ہے جس سے اس کی شدید مذمت بھی معلوم ہوتی ہے۔

﴿ثمن کلب﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۳۹﴾ وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ وَمَهْرِ الْبَيْتِ وَخُلُوفِ الْكَاهِنِ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو مسعود انصاری نقل کرتے ہیں بلاشبہ نبی اکرم ﷺ نے سٹا کی قیمت سے اور زانیہ کی کمائی (اجرت) سے منع فرمایا ہے اور کابن کی اجرت (مٹائی اور تھنہ) سے (بھی) منع فرمایا۔ (بخاری۔ مسلم)

﴿خون کی خرید و فروخت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۰﴾ وَعَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ ثَمَنِ الدِّمِّ وَثَمَنِ الْكَلْبِ وَثَمَنِ الْبَيْتِ وَثَمَنِ الْكَلِّ وَالرَّيْبِ وَمَوْجِلَهُ وَالْوَاشِمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ وَالْمُصَوِّرَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو جحیفہ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے خون کی قیمت (اور اس کی خرید و فروخت) اور کتے کی قیمت اور زانیہ کی اجرت سے منع فرمایا اور سود کھانے والے اور کھلانے والے اور گودنے والی عورت اور گدوانے والی عورت اور تصویر بنانے والے پر لعنت فرمائی۔ (بخاری)

خون کی خرید اور فروخت کا حکم معلوم ہو چکا، اور اس میں اکل ربوای یعنی سود کی آمدنی کا حرام ہونا اور اس پر لعنت کا ہونا مذکور ہے اور "الواشمة": یہ الوشمہ سے ماخوذ ہے، سوئی وغیرہ کے ذریعہ بدن (کھال) میں گدائی کرنا، اور اس میں نورہ، کل وغیرہ بھرنا جس سے کہ رنگ ابھر جائے، عرب میں عورتیں اکثر ایسا کرتی تھیں، وہ عورت جو گدائی کرائے اور جو عورت گدائی کرے، یہ عمل ناجائز ہے اور باعث لعنت ہے۔

خلاصہ حدیث

تصویر سازی کا حکم تصویر سے مراد کسی جاندار کی تصویر ہے جس کا بنانا اور بنوانا جائز نہیں ہے؛ لہذا تصویر سازی کے ذریعہ کسب معاش بھی جائز نہیں ہے، احادیث میں تصویر سازی پر شدید وعید بھی آئی ہے؛ چنانچہ بروایت عبد اللہ آپ ﷺ کا ارشاد ہے "أشد الناس عذاباً عند الله المصورون"۔ (مشکوٰۃ: از ص: ۳۸۵ بخاری و مسلم)

البتہ غیر جاندار کی تصویر بنائی جائے اور اس کو ذریعہ معاش بھی بنانا بلا کراہت مباح اور جائز ہے جیسا کہ بروایت حضرت عبد اللہ بن عباسؓ (ایک واقعہ) مروی ہے کہ ایک شخص تصویر سازی کا پیشہ اختیار کیے ہوئے تھا، جب حضرت ابن عباسؓ نے اس پر وعید سنائی تو وہ شخص بہت فکر مند ہوا اور اس کے چہرہ کا رنگ پیلا پڑ گیا، تو پھر حضرت عبد اللہ بن عباسؓ نے اس کو (یہ ترغیب کرتے ہوئے) فرمایا: "وکل شیء لیس فیہ روح"۔ (مشکوٰۃ: ۳۸۶ بخاری) بہر حال اس میں کوئی حرج نہیں، جائز ہے۔

﴿ہرام اشیاء کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۱﴾ وَعَنْ جَابِرِ اللَّهِ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ غَامَ الْفَتَحِ وَهُوَ بِمَكَّةَ

إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَرَّمَ بَيْعَ النَّمْرِ وَالْمَيْتَةِ وَالْخِنْزِيرِ وَالْأَصْنَامَ لَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ شُحُومَ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ تَطْلَى بِهَا الشُّفْنُ وَيُلْغَنُ بِهَا الْجُلُودُ وَيُسْتَصْبَحُ بِهَا النَّاسُ فَقَالَ: لَا هُوَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ: عِنْدَ ذَلِكَ قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ إِنَّ اللَّهَ لَمَّا حَرَّمَ شُهُومَهَا أَجْمَلُوهَا ثُمَّ بَاعُوهَا فَأَكَلُوا لَمَنَةً. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت جابر سے مروی ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے حج مکہ والے سال میں، اور آپ ﷺ (اس وقت) مکہ میں قیام فرماتے، بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے اور اس کے رسول نے شراب کی خرید و فروخت اور خنزیر اور جتوں کی خرید و فروخت کو حرام کر دیا ہے، کسی نے سوال کیا یا رسول اللہ! مردار کی چربی کے متعلق (کیا حکم ہے) آپ ﷺ خبر دیں: کیوں کہ اس سے کھتیاں پالش کی جاتی ہیں اور چمڑے اس سے چکنے کیے جاتے ہیں اور لوگ اس سے چراغ روشن کرتے ہیں؟ پس آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مت استعمال کرو تم، وہ تو حرام ہے، پھر اسی کے ساتھ فرمایا: اللہ تعالیٰ یہود کو برباد کرے، اللہ تعالیٰ نے جب ان پر مردار کی چربیوں کو حرام کیا تو انہوں نے اس کو پکھلایا اور پھر اس کی خرید و فروخت کی اور اس کی قیمت کو کھایا۔ (بخاری، مسلم)

اس روایت سے (بھی) یہ امر معلوم ہوا کہ حرام اشیاء سے انتفاع اور ان کی تجارت کرنا اور ذریعہ معاش بنانا حرام ہے، آپ ﷺ نے چند اشیاء کا تذکرہ کرتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ شراب کی تجارت حرام ہے، مردار کی بیچ بھی حرام، خنزیر کی بیچ بھی حرام اور بت (سازی اور اس کو) فروخت کرنا بھی حرام قرار دیا، اور جب مردار حرام ہے اس لیے کہ وہ نجس ہے تو اس کی چربی بھی نجس ہے اور اس کی خرید و فروخت کرنا بھی حرام۔

اہل کتاب یہود نے اس میں تحریف کی، اور اس کو تیل بنا کر اس سے انتفاع کرتے تھے، آپ ﷺ نے اس کی بھی وضاحت فرما دی کہ شکل تبدیل کرنے اور نام تبدیل کرنے سے اس کے اصل حکم میں کوئی تبدیلی نہ ہوگی ”ہو حرام“ وہ (تو) حرام ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ جو شی حرام اور نجس ہوگی اس کی تجارت اور اس سے کسی قسم کا انتفاع بھی حرام ہی ہوگا۔

﴿یہود کی حیلہ سازی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۲﴾ وَعَنْ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: قَاتَلَ اللَّهُ الْيَهُودَ حُرْمَتِ عَلَيْهِمُ الشُّحُومَ فَجَمَلُوهَا فَبَاعُوهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عمر سے مروی ہے یقیناً رسول اللہ ﷺ نے (ان کو بہ عادیہ ہوئے) فرمایا: اللہ تعالیٰ یہود کو برباد کرے ان پر چرمیوں حرام کی گئیں تو انہوں نے اس کو پکھلایا اور پھر اس (کے تیل) کی خرید و فروخت کی۔ (بخاری و مسلم)

گزشتہ حدیث کے تحت تفصیل معلوم ہو چکی، لہذا اللہ تعالیٰ ان کو ہلاک کر دے، اس روایت سے معلوم ہوا کہ جو حرام شیء کی تحریف و غلط تاویل کر کے حلال بنائے وہ اس وعید میں داخل ہے۔

لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَلِك.

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لَعْنِ الْكَلْبِ وَالسُّنُورِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابر سے مروی ہے بلاشبہ رسول اللہ ﷺ نے کتا کی قیمت اور بلی کی قیمت (یعنی اس کی خرید و فروخت) سے منع فرمایا۔ (مسلم)

گزشتہ سطور میں بلی کے متعلق تفصیل معلوم ہو چکی ہے، درحقیقت بلی درندہ ہے اور حرام حیوانات میں سے ہے؛ اسی وجہ سے اس کی قیمت (اور فروخت) سے منع فرمایا ہے اور یہ مکروہ تنزیہی کے حکم میں ہے

کلمات حدیث کی تشریح

کما مر۔ علاوہ ازیں جب کہ شرعاً اس کی نجاست کا حکم مرتلح ہے اس اعتبار سے اس پر حرمت کا حکم جاری نہ ہوگا، علامہ نووی فرماتے ہیں کہ جو بلی غیر نافع ہو اس کی ممانعت اور قابل انقاع ملی کا مادہ باہم بلا قیمت لینا دینا، عاریہ ہونے دینا رائج ہے؛ لہذا مردت کا معنوی یہ ہے کہ اس کی قیمت نہ لی جائے۔ (العلیق: ۳: ۲۸۹ وغیرہ)

﴿سینگی لگانی کی اباحت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۳﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: خَجَمَ أَبُو طَيْبَةَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمَرَ لَهُ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ وَأَمَرَ أَهْلَهُ أَنْ يُخَفِّفُوا عَنْهُ مِنْ خِرَاجِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت انسؓ نے بیان فرمایا کہ حضرت ابو طیبہؓ نے رسول اللہ ﷺ کے سینگی لگائی، پس آپ ﷺ نے ان (کو) ایک صاع کھجور دیئے جانے کا حکم فرمایا اور آپ ﷺ نے ان کے مالک کو حکم فرمایا کہ وہ ان سے ان (پر مقررہ) خراج میں (قدرے) تخفیف کر دیں۔ (بخاری و مسلم)

صاع: عرب کا ایک پیمانہ، جسکی مقدار (تقریباً) ساڑھے تین سیر، خراج: غلام باندی کے مالک اپنے مملوک کو کسی بھی پیشہ کرنے کی اجازت دیکر ہر دن کیلئے ایک مقدار اُن پر مقرر کرتے کہ وہ اپنی آمد میں سے یہ مقدار مالک کو ادا کر دے اور باقی ماندہ اُس کی ملکیت رہے گی، غلام اس کو قبول کرتے ہوئے کہتا وضیت بہ۔ (تطبیق: ۲۹۰)

آپ ﷺ نے محسوس فرمایا کہ ابو طلحہؓ پر یومیہ خراج کی مقدار زائد ہے؛ اس لیے آپ ﷺ نے اُن کے مالک سے سفارش فرما کر اس میں تخفیف کرائی تھی، اس میں رحمت و شفقت نبوی کا حال معلوم ہوا ہے۔

مسئلہ: اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ یہ پیشہ فی نفسہ مباح ہے، اور از روئے طب و علاج افضل الادویہ؛ یعنی عمدہ ترین علاج ہے، خون میں شدت اور فساد ہونے پر اُس فاسد خون کا اخراج ہوتا ہے ایک آلہ (سینگی) کے ذریعے۔

مسئلہ: بوقت ضرورت سفارش کرنا درست ہے؛ بلکہ اجر و ثواب بھی اس پر مرتب ہوگا؛ البتہ سفارش، حکم نہ ہو۔ (بخاری و مسلم شریف)

الفصل الثانی

﴿کسب معاش کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۵﴾ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ أَطِيبَ مَا أَكَلْتُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ وَإِنْ أَوْلَادُكُمْ مِنْ كَسْبِكُمْ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَهِيَ رِوَايَةُ أَبِي دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ إِنْ أَطِيبَ مَا أَكَلَ الرَّجُلُ مِنْ كَسْبِهِ وَإِنْ وَلَدَهُ مِنْ كَسْبِهِ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بلاشبہ جو تم نے اپنی محنت سے حاصل شدہ کھایا ہے وہ بہت ہی پاکیزہ (اور بہتر) مال ہے، اور یقیناً تمہاری اولاد بھی تمہاری کمائی (ہوئی چیزوں میں) سے ہے۔ (ترمذی و نسائی)

ابن ماجہ اور ابو داؤد اور دارمی کی ایک روایت میں ہے کہ یقیناً سب سے زیادہ پاکیزہ (اور بہتر) جو آدمی نے کھایا ہے (وہ) اس کی کمائی (چیز) میں سے ہے اور بلاشبہ اس کی اولاد (بھی) اس کی کمائی (ہوئی شے) میں سے ہے۔

اس حدیث پاک میں دو امر کا بیان ہے (۱) انسان پر لازم ہے کہ وہ اپنے وسیع بازو سے اور اپنی محنت سے کسب حلال کو اختیار کرے اور اس کو کھائے اور ضروریات زندگی کی تکمیل کرے۔

(۲) اور اگر والدین کو ضرورت ہو اور اب وہ کسب معاش پر قادر نہ ہوں تو عند الضرورت اولاد کی آمدنی پر گزر کرنا بھی درست ہے، اور

(گویا کہ) وہ والدین کے حق میں اُن ہی کی کمائی ہے (ماخوذ از تعلق)، اور یہ اس لیے فرمایا ہے کہ والدین اس حالت میں پہنچ کر یہ احساس نہ کریں کہ ہم اولاد کے محتاج ہو گئے، فقہار نے فرمایا ہے: عند الضرورت والدین کے ضروری مصارف اولاد پر لازم ہوں گے۔

﴿مال حرام عند اللہ مقبول نہیں ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۶﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَكْسِبُ عَبْدٌ مَالًا حَرَامًا فَيَتَصَدَّقَ مِنْهُ فَيُقبلَ مِنْهُ وَلَا يُنفِقَ مِنْهُ فَيَبَارِكَ لَهُ فِيهِ وَلَا يَتْرُكُهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ إِلَّا كَانَ زَادَهُ إِلَى النَّارِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَمَحُوحُ السَّيِّئَ بِالسَّيِّئِ وَلَكِنْ يَمَحُوحُ السَّيِّئَ بِالْحَسَنِ إِنَّ الْخَبِيثَ لَا يَمَحُوحُ الْخَبِيثَ. زَوَاهُ أَحْمَدُ وَكَذَّاهُ شَرْحُ الشُّنَّةِ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: جو بندہ حرام مال کمائے اور پھر انہیں سے صدقہ کرے تو وہ اس سے قبول نہیں کیا جاتا، اور انہیں سے خرچ کرے تو اس کیلئے انہیں برکت نہیں دی جاتی، اور اس مال حرام کو اپنے مرنے کے بعد چھوڑ جائے تو وہ اس کا توشہ ہوگا دوزخ کی آگ کی طرف (لے جانے کیلئے)، بلاشبہ اللہ تعالیٰ برائی، برائی کے ذریعہ معاف نہیں کرتے؛ لیکن برائی کو خیر (یعنی مال حلال) کے ذریعہ صاف کرتے ہیں، یقیناً گندگی نہیں دور کرتی ہے گندگی کو۔ (حمداً، شرح سنہ) فَيَتَصَدَّقُ (مرفوعاً) بِكَسْبٍ پر عطف ہوگا اور لَا يُنفِقُ (معروف) ہے اور اس کا عطف فَيَتَصَدَّقُ پر ہوگا (از تعلق ص ۲۹۰)۔ جو مال حرام ہوگا وہ اس لائق نہ ہوگا کہ اس کا صدقہ کیا جائے اور وہ عند اللہ مقبول ہو؛ یعنی اس میں مقبول عند اللہ ہونے کی صلاحیت و استعداد ہی نہیں ہے اور جب وہ مقبول نہ ہوگا تو اس پر ثواب بھی مرتب نہ ہوگا، اور اس کے علاوہ دوسری صورت یہ ہے کہ یہ خود ہی اپنے کسب کردہ مال حرام میں سے خود پر خرچ کرے گا تو اُس میں کوئی خیر اور برکت اس کے لیے نہ ہوگی۔

کلمات حدیث کی تشریح

برکت وہ شیر کثیر ہے جو منجانب اللہ عطیہ خصوصی ہوا کرتا ہے، اور مال حرام عند اللہ بہت مبغوض ہے تو اس پر رحمت الہی بصورت برکت کیسے متوجہ ہوگی؟ ہرگز نہیں! یہی وجہ ہے کہ مال حرام، ناجائز اور خلاف شریعت میں صرف ہوتا ہے جو حقیقی منافع دے کر نہیں جائے گا۔ (اسلام) اور مال حرام کا مرنے کے بعد ترکہ جو ہوگا وہ ایسا توشہ ہوگا جو اس کو دوزخ کی آگ تک پہنچا دے گا، یعنی آخرت کے اعتبار سے بھی وہ مال سبب ہوگا دوزخ کے لیے۔

خَلْفَ ظَهْرِهِ: سے اشارہ موت کی جانب؛ یعنی پس مرگ زاد معنی توشہ سفر میں ضرورت پوری کرنے والی شئی۔ اِنَّ اللَّهَ الْخَبِيرُ، یہ کلام مستفہد ہے اور عند اللہ مقبول نہ ہونے کی علت کا بیان ہے۔

گناہوں کا کفارہ کیسے ہوگا: اس لیے فرمایا برائی، برائی کو دھونے اور صاف کرنے والی نہیں ہو سکتی؛ بلکہ حسنة کے ذریعہ ستیحات کو مٹایا اور صاف کیا جاتا ہے۔ جب وہ مال حرام بُری شئی ہے، ناپاک اور گندی ہے تو ایسا مال اور ایسی بری شئی بندہ کے برے اعمال اور گناہوں کے لیے کفارہ کیسے ہوگا؟ قَالَ ﷺ کَمَا قَالَ اللَّهُ اِنَّ الْحَسَنَاتِ يُلْغِيَنَّ السَّيِّئَاتِ۔

خلاصہ اور حاصل کلام یہ ہے کہ خبیث اور گندی شئی، خباثت اور گندی کو صاف نہیں کر سکتی اور بُرے اعمال کا کفارہ نہیں ہو سکتی، ایسے مال میں نہ کوئی خیر ہے اور نہ برکت اور نہ عند اللہ مقبول، اللہ تعالیٰ طیب ہے اور طیب ہی کو قبول فرماتے ہیں اور وہ پھر آخرت میں دوزخ کے لیے توشہ ہوگا۔

حدیث نمبر ۲۶۵۷ میں ارشاد ہے: بعض علماء نے فرمایا ہے کہ اگر مال حرام کو صدقہ کیا گیا اور اس پر ثواب کی امید کی گئی تو یہ عمل

موجب کفر ہے، اور اگر فقیر کو معلوم ہو گیا کہ یہ حرام مال اس کو دیا گیا ہے اور اس فقیر نے اس کو عادی ہے تو یہ بھی کفر ہے۔
 ہامدہ: ماثل میں جو جملے حدیث پاک میں مذکور ہیں وہ دراصل آخری جملہ "ان الغیث الخ" کے لیے تمہید اور مقدمہ ہے۔
 (از تعلق ص ۲۹۱ ج ۲، مظاہر حق قدیم ص ۱۰)

﴿حرام خوری کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۱۵۷﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ لَحْمٌ نَبَتْ مِنَ الشَّحْبِ وَكُلُّ لَحْمٍ نَبَتْ مِنَ الشَّحْبِ كَأَنَّ النَّارَ أُولَىٰ بِهِ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ وَالتَّيَمِيُّ شُعَبُ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جنت میں وہ گوشت داخل نہیں ہوگا جو حرام مال سے پرورش پایا ہو، اور ہر وہ گوشت جو مال حرام سے پرورش پایا ہو تو اس (جسم) کے لیے آگ زیادہ لائق ہے۔ (احمد، دارمی، ترمذی)

الشحْب: حرام نجس، اصل معنی لقمہ سوخت کردن، اور مال حرام برکت کو سوخت کر دیتا ہے، جو انسانی بدن مال حرام سے پرورش پایا ہو، بڑا اور ترقی کیا ہو اور حدیث پاک میں "لحم" کی جانب اسناد فرمائی ہے کہ وہ جنت میں داخل نہ ہوگا نفس انسانی کی جانب یہ اسناد نہیں فرمائی۔

کلمات حدیث کی تشریح

حرام خوری سے کیوں جنت میں محروم ہوگا؟ یہ اس وجہ سے کہ وہ گوشت نجس اور خبیث ہے جو علت ہے عدم دخول کی "ان الغیث للغیث" اور جنت پاکیزہ مقام ہے اس میں شئی طیب ہی داخل ہو سکتی ہے، اگر اس کی مغفرت نہ ہوتی تو اولاد دوزخ میں جائے گا جیسا کہ حدیث میں اس جانب اشارہ ہے، بعدہ جنت میں داخل ہوگا: اس لیے ہر با ایمان جنت میں ضرور داخل ہوگا تو یہ یا مغفرت کے بعد یا سزا بھگت کے بعد، اور جن صورتوں میں مغفرت اور بخشش کی تفصیل ہے اس کے مطابق مثلاً صاحب حق کو راضی کر دیا گیا یا سفارش شامل حال ہوگی، اور ایک مفہوم یہ بھی ہو سکتا ہے کہ جنت کے درجات عالیہ میں داخل نہ ہونیز اس میں زجر اور توبخ ہے اور وعید بھی ہے اور اگر (خدا نخواستہ) اس کا اعتقاد نہ ہونے کا نہ تھا وہ از روئے اعتقاد و نظریات اس کو حلال جانتا تھا تو پھر حرام کو حلال تصور کرنا کفر ہے، مال حرام کی مختلف انواع اور صورتیں ہیں: اس لیے ہر ایک کی نوعیت علیحدہ ہے اور اسی اعتبار سے اس کا حکم بھی ہے۔

﴿تقویٰ اور پرہیز گاری﴾

﴿حدیث نمبر ۲۱۵۸﴾ وَعَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا يُرِيكَ إِلَىٰ مَا لَا يُرِيكَ فَإِنَّ الصَّدَقَ طَمَأْنِينَةٌ وَإِنَّ الْكَذِبَ رِيْنَةٌ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالتَّيَمِيُّ وَرَوَى الدَّارِمِيُّ الْفَصْلَ الْأَوَّلَ.

ترجمہ: حضرت حسن بن علیؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے (اس حدیث کو) یاد کیا ہے، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شئی تجھ کو شک میں ڈالتی ہے اس کو چھوڑ (اور متوجہ ہو اور اختیار کر) اس شئی کو جو تجھ کو شک میں نہ ڈالے؛ چونکہ سچائی باعث الطمینان قلبی ہے اور یقیناً جھوٹ (اور باطل) باعث شک (اور تردد) ہے۔ احمد، ترمذی، نسائی اور دارمی نے جواد ل کو نقل فرمایا ہے۔

حدیث پاک میں یہ حکم ہے کہ جس شئی (قوی ہے فعل ہے، مال ہے کسی بھی شئی) میں شک اور شبہ قلب میں پیدا ہو جائے اور تردد ہو جائے کہ وہ درست اور حلال ہے یا نہیں، تو ایسی صورت میں اسی شئی

کلمات حدیث کی تشریح

کو چھوڑ دیا جائے اور اس جانب کو اختیار کر لے جس میں کوئی تردد اور شک و شبہ نہ ہو۔

”ہیٹک“ اس میں علامت و مضارع پر فتہ بھی پڑھا گیا ہے اور ضمہ بھی دونوں ہو سکتے ہیں؛ البتہ اکثر روایات بالفتح ہے، رَاب اور اَوَاب دونوں لغات ہیں؛ البتہ ان میں درست اور معروف راہی الشنی ہے مجھ کو شک و شبہ میں ڈال دیا۔

حاصل کلام یہ ہے کہ مشتبہ اور شبہات سے بہر صورت پرہیز کیا جائے، نیز اس شے کو اختیار کیا جائے جس میں قلب کو شک اور شبہ نہ ہو، یہ علامت ہے اس کے حق ہونے کی؛ کیونکہ صدق اور سچائی (اور امید حق) قلب کو مطمئن کرتا ہے اور اس کے برخلاف کذب اور امید ناحق قلب میں تردد پیدا کرتا ہے جو علامت ہے اس کے باطل ہونے کی؛ اسی لیے ایک حدیث میں یہ بھی ارشاد ہے ”اپنے قلب سے لپچے“ بہر حال اس کے لیے بھی ضروری ہے کہ قلب تقویٰ سے صافی ہو قلب میں نور تقویٰ ہو، تقویٰ سے قلب بھرا ہوا ہو۔

﴿نیکی اور معصیت کی شناخت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۵۹﴾ وَعَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبُدٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَا وَابِصَةُ اجْنُتِ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِثْمِ قُلْتُ: نَعَمْ قَالَ: فَجَمَعَ أَصَابِعَهُ فَضَرَبَ بِهَا إِصْغَرَهُ وَقَالَ: اسْتَغْتَبَ نَفْسَكَ اسْتَغْتَبَ قَلْبَكَ فَلَا تَأْتِ الْبِرَّ مَا أَطْمَأْنَأَتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَأَطْمَأْنَأَ إِلَيْهِ الْقَلْبُ وَالْإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ وَإِنَّ أَفْثَاكَ النَّاسُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت وابصہ بن معبدؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یا وابصہ! آیا ہے تو (میرے پاس) تاکہ سوال کرے نیکی اور گناہ (کی حقیقت اور علامت) سے متعلق، میں نے عرض کیا: جی ہاں! حضرت وابصہ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے اپنی انگلیاں جمع کیں اور پھر ان کو میرے سینے پر مارا اور فرمایا: فتویٰ طلب کر اپنے نفس سے، اور فتویٰ طلب کر اپنے قلب سے (اور یہ بات) تین مرتبہ فرمائی: نیکی وہ ہے کہ جس سے نفس مطمئن ہو جائے اور قلب کو اس پر اطمینان ہو، اور گناہ وہ ہے جس سے نفس میں کھٹک پیدا ہو اور سینہ میں تردد ہو (قلب منشرح نہ ہو) اگرچہ لوگ فتویٰ دیں۔ (احمد، دارمی)

حَلْ حَدِيثِ الْبِرِّ: نیکی، حسنہ، اور ان کی ضد ہے اثم: گناہ، معصیت، النفس: ذات انسان، حَاكَ (ماضی) خلجان، تردد، کھٹک، الفتاء: فتویٰ دینا، حکم بیان کرنا۔

آپ ﷺ نے اپنے اس ارشاد سے ایک اصول بیان فرمایا ہے عمل حسنہ اور غیر حسنہ (گناہ) کے درمیان امتیاز کرنے اور حقیقت حال کو معلوم کرنے کیلئے (زرین) اصل یہ ہے کہ اگر کسی امید میں واضح حکم نہ ہونے کی وجہ سے تردد اور شک ہے تو اپنے قلب کی جانب رجوع کر لے، اگر قلب میں کوئی تردد نہ ہو اور قلب کسی امید پر مطمئن ہے تو وہ حسنہ اور نیکی (بر) ہے، اور قلب میں کھٹک اور تردد ہے اور قلب کسی امید پر مطمئن نہ ہو تو وہ اثم ہے، اور مفتی حضرات کا فتویٰ ظاہر پر ہوتا ہے، ان کے درود جو صورت حال (قولاً یا فعلاً) آئے گی وہ اس پر فتویٰ دیا کرتے ہیں؛ اس لیے ضروری ہے کہ اپنے قلب متقی سے فتویٰ لیا جائے۔

فائدہ: اس ارشاد نبوی ﷺ سے ایک حقیقت یہ بھی دریافت ہوئی کہ فتویٰ اور ہے اور تقویٰ اور ہے۔

آپ ﷺ کی بوکت: آپ ﷺ نے دست مبارک ان صحابی کے سینہ پر رکھا، بظاہر تو آپ ﷺ نے اشارہ کیلئے رکھا ہے کہ قلب کی جگہ یہ ہے اور معنوی طور پر بالحدود ان کا قلب مبارک ہاتھوں کی روحانی کیفیت کو محسوس کرتے ہوئے قلب میں بڑی قوت پیدا ہوئی ہوگی جس سے قلب میں قوت ادراک میں ترقی بھی حاصل ہوئی ہوگی، اور سوال سے قبل آپ ﷺ کا معلوم کرنا کہ یہ سوال کریں گے یہ ازراہ مکاشفہ آپ ﷺ کو معلوم ہوا۔

﴿تقویٰ اور ورد کا حصول﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۰﴾ وَعَنْ عَطِيَّةِ السُّعَدِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَبْلُغُ الْعَبْدُ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُتَّقِينَ حَتَّى يَذَعَ مَالًا بِأَسَ بِهِ حَذَرًا لِمَا بِهِ بَأْسٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عطیہ سعدیؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: کوئی بندہ اس وقت تک متقی لوگوں کے مقام تک نہیں پہنچ سکتا یہاں تک کہ چھوڑ دے ایسی چیزوں کو جس میں کوئی برائی (اور قباحت) نہیں (یعنی وہ چیز درجہ اباحت میں ہے) اس چیز سے بچاؤ کے لیے جس میں برائی اور (خرابی) ہے۔ (ترمذی، ابن ماجہ)

حَلَّ لُغَتٍ: يَذَعُ: يَتْرُكُ (ترک کر دے) لَا بِأَسَ: یعنی از روئے ظاہر عند الفتویٰ اس میں کوئی شرعاً قباحت نہ ہو، مباح ہو، حلاً: منصوب ہے مفعولاً، ہونے کی وجہ سے، بمعنی خوفاً اور یکنوٹ فعل مضارع يَبْلُغُ کا ظرف ہوگا اور مضاف محذوف ہے: یعنی درجہ التقی لغتہ اسم فاعل ہے جو ماخوذ ہے وقافہ سے، مصدر الوقایہ بمعنی بہت زیادہ احتیاط کرنا، محتاط ہونا، اور مُتَّقِي کے شرعی معنی، البی نفسہ تعاطی مایستحق بہ العقوبۃ فین فعل او ترک یعنی وہ شخص ہے جو اپنے نفس کو ایسے فعل سے بچائے جس کے کرنے پر عذاب کا مستحق ہو اور جس فعل کے ترک کرنے پر عذاب ہوتا ہے۔

تقویٰ کے بہت سے درجات ہیں، ابتدائی درجہ کفر اور شرک سے لکھنا، توبہ کرنا، اور اسکے بعد اسکے درجات میں ترقیات ہوتی ہیں، اہل تقویٰ بہت زیادہ محتاط رہتے ہیں تاکہ اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کا سبب نہ ہو، اور اس کیلئے آپ ﷺ کا یہ ارشاد کلیدی حیثیت رکھتا ہے کہ اعلیٰ درجہ تک پہنچنے کے لیے بہت سے مباح امور کو بھی ترک کرنا ہوتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿شراب اور لعنت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۱﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْخَمْرِ عَشْرَةَ عَاصِرَهَا وَمُعْتَصِرَهَا وَشَارِبَهَا وَحَامِلَهَا وَالْمَحْمُولَةَ إِلَيْهِ وَسَاقِيَهَا وَبَائِعَهَا وَكُلَّ لَمَنِهَا وَالْمَشْتَرَى لَهَا وَالْمُشْتَرَى لَهَا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت انسؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے لعنت کی شراب کے سلسلے میں دس لوگوں پر، اس کو نچوڑنے والا اور اس کو نچوڑانے والا اور اس کا پینے والا اور اس کو لانے والا اور جس کی طرف لایا جائے اور اس کو پلانے والا اور اس کی بیچ کرنے والا اور اس کی قیمت کھانے والا اور اس کو خریدنے والا اور جس کے لیے خرید کی جائے۔ (ترمذی، ابن ماجہ)

لُغَتٍ حَدِيثٍ: لَعَنَتْ، بدعا ہے رحمت الہی سے دور ہونے کی۔ عَاصِرٌ: اسم فاعل از عَصَرَ: انگور (وغیرہ) سے شراب بنانے کے لیے شیرہ نکالنے والا۔ مُعْتَصِرٌ: جو شخص شیرہ نکلوائے یہ اپنے لیے ہو یا کسی دوسرے کے لیے: شَارِبٌ: اسم فاعل، پینے والا۔ حَامِلٌ: اسم فاعل، اٹھانے والا، خواہ اپنے لیے یا دوسرے کے لیے اگرچہ وہ غلام یا ملازم و خادم ہو، وکیل کی حیثیت سے یا کسی بھی صورت سے، مَحْمُولَةٌ: اسم فاعل، الیہ یعنی مفعول الیہ، کسی کے لیے اٹھا کر لے جائے۔ بَائِعٌ: اسم فاعل۔ شراب فروخت کرنے والا، مالک ہونگی حیثیت سے یا ملازم وغیرہ ہونے کی وجہ سے۔ شراب فروخت کرنے پر اس کی حاصل شدہ قیمت کو کھانے والا، اسی لیے کہ معلوم ہے کہ اس انگور سے وہ شراب بنائے گا تو اس کو انگور فروخت کرنے والا بھی اس میں شامل ہے اور شراب جس کے لیے خرید کی گئی ہو۔

یہ ہے کہ شراب کے معاملہ میں جو شخص بھی جس صورت سے اس سے وابستہ ہو گا وہ لعنت کا مستحق ہوگا۔ اگر وہ مشتری دس صورتیں ہوا کرتی ہیں: اس لیے اُن کو نادر کر دیا گیا ہے۔ ان کے علاوہ اور بھی؛ مثلاً شراب بنانے یا فروخت

خلاصہ حدیث

کرنے کے لیے جگہ کرایہ پردی گئی تو اس کرایہ کی آمدنی کو کھانا بھی حرام ہے اور اس فہرست میں شامل ولاحق ہوگا۔

﴿شراب خوری کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۲﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَعَنَ اللَّهُ الْخَمْرَ وَشَارِبَهَا

وَسَالِقَهَا وَبَالِغَهَا وَمُبْتَاعَهَا وَعَاصِرَهَا وَمُعْتَصِرَهَا وَحَامِلَهَا وَالْمَحْمُولَ إِلَيْهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے لعنت فرمائی ہے شراب پر اور اس کے پینے والے پر اور اس کو پلانے والے (خادم وغیرہ) پر اور اس کو فروخت کرنے والے پر اور اس کو خریدنے والے پر اور اس کو نچوڑنے والے پر اور اس کو نچوڑانے والے پر اور اس کو لانے والے پر اور جس کے لیے لائی جاتی ہو اس پر۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ)

خلاصہ حدیث

احادیث میں بیان ہے کہ شراب اُم الخبائث ہے جس کی وجہ سے بکثرت گناہ کا صدور ہوتا ہے انسان کو بڑی لعنت دی گئی ہے "عقل"۔ شراب نوشی سے عقل مستور ہو کر ایسی صورت حال بنا دیتی ہے کہ (گویا) وہ انسان نہیں ہے؛

بلکہ بدتر حیوان ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

الْخَمْرُ: یعنی صاحب شراب۔ بہر حال نفس شراب بھی ہو سکتی ہے کہ اس کی بدتر ہونے کی وجہ سے وہ بذات خود بھی ملعون ہے اور شراب والا بھی ہو سکتا ہے۔ (از قدیم مظاہر حق مع الوضاحت اسدی) نیز شراب نجس شئی بھی ہے۔ قال اللہ تعالیٰ إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ.

﴿سینگی کی اجرت مکروہ ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۳﴾ وَعَنْ مُحَيْصَةَ أَنَّهَا إِسْتَأْذَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أُجْرَةِ الْحَبَّامِ فَنَهَاهُ

فَلَمْ يَزَلْ يَسْتَأْذِنُهُ حَتَّى قَالَ أَعْلِفُهُ نَا ضِحَكَ وَأَطْعَمُهُ وَفَيْقَكَ. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: محیصہ سے مروی ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب کی سینگی لگانے کی اجرت لینے (اور اس کو استعمال کرنے) کی، پس آپ ﷺ نے ان کو منع کر دیا، پس وہ آپ ﷺ سے برابر اجازت طلب کرتے رہے یہاں تک کہ آپ ﷺ نے فرمایا: خرچ کر دے اس کو اپنے اونٹنی پر (یعنی اس کو کھلا دے) اور کھلا دے اپنے غلام کو۔ (مالک، ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح

أَعْلِفُهُ: امر، بمعنی (امراہات و اجازت) یعنی گھانس، دانہ کھلا دے، مفایض: اونٹ، جس کے ذریعہ پانی دیا جائے، گزشتہ روایات کے تحت تفصیل معلوم ہو چکی کہ سینگی کا پیشہ اور اس کے ذریعہ علاج کرنا حلال ہے، حرام نہیں؛ اور لیکن وہ عمل نزاہت کے خلاف ہے؛ کیونکہ سینگی والا آ کر منہ میں لے کر سانس کیا تو خون نکالا جاتا ہے؛ اور اس میں ایک احتمال ہے کہ خون کا اثر سانس کے ساتھ اندر پہنچ جائے اس لیے وہ نزاہت اور نظافت کے خلاف ہے اس لیے آپ ﷺ نے خلاف ورع اور کمال طہارت کے خلاف ہونے کی وجہ سے اشراف کے لیے اس آمدنی کو پسند نہ فرمایا، اس لیے ان کو اجازت نہ دی۔ ایک سے زیادہ مرتبہ (تین مرتبہ) سوال کرنا ہو سکتا ہے کہ ضرورت کی وجہ سے اجازت طلب کرتے ہوں۔ بہر حال پھر آپ ﷺ نے اجازت مرحمت فرمائی کہ اپنے جانور کے لیے گھانس وغیرہ پر یا غلام پر اس کو خرچ کرنے کی اجازت دی۔ اگر یہ آمدنی حرام ہوتی تب تو جانور اور غلام کے لیے بھی درست نہ ہوتی۔ بہر حال یہ اجازت کراہیت کے ساتھ ہے۔

﴿گانا بجانے کی اجرت حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۴﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْكَلْبِ

وَكَسَبِ الزَّمَارَةَ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے کتے کی قیمت اور گانے والی عورت کی اجرت سے منع فرمایا۔ (شرح سنہ)

کلمات حدیث کی تشریح: الزَّمَارَةُ: زنا کار باندی، گانے والی باندی، حسین عورت، بالعموم زنا کاری اور گانے والی عورت حسین ہوتی ہے، آواز میں حسن ہوتا ہے؛ اس لیے یہ دونوں احتمال ہیں، یُقَالُ غِنَاءٌ زَمِيرٌ لَعْنَى حَسَنٍ اور زَمَرٌ بمعنی گانا، زَمَرَ الرَّجُلُ، یہ اُس وقت کہا جاتا ہے جس وقت بجانے کی لیے ضرب لگاتی ہو، اور اس شخص کو زَمَارٌ کہتے ہیں اور عورت کو زَامِرَةٌ، اور اکثر زنا کار عورت فاحشہ (رنڈی) کا پیشہ کرنے والی گانا بجانا بھی کرتی ہے، ابتداءً گانا بجانا ہوتا ہے اور انتہاء زنا پر ہوتی ہے، اور ایک لعنت بیان کی گئی ہے کہ وہ اصل زَمْرَةٌ ہے جس کے معنی آنکھ اور ہونٹ کے ذریعہ اشارہ کرنا۔ اور اکثر ایسی پیشہ ور فاحشہ عورت اولاً اشارہ بازی کرتی ہے، رجال کو اپنی طرف مائل اور متوجہ کرتی ہے۔

﴿گانے والی باندی خرید کرنا بھی حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۵﴾ وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَبِيعُوا الْقَبَنَاتِ وَلَا تَشْتَرُوهُنَّ وَلَا تَعْلَمُوهُنَّ وَتَمْنَهُنَّ حَرَامٌ وَفِي مِثْلِ هَذَا أُذِلَّتْ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهُوَ الْحَدِيثُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ وَعَلِيُّ بْنُ يَزِيدَ الرَّادِيُّ يُضَعِّفُ فِي الْحَدِيثِ وَسَنَدُ كُورِ حَدِيثِ جَابِرٍ نَهَى عَنْ أَكْلِ الْهَرِّ فِي بَابِ مَا يَحِلُّ أَكْلُهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مت خریدو گانے والی باندیوں کو اور ان کو نہ فروخت کرو اور نہ سکھاؤ ان کو، اور ان کی قیمت حرام ہے، اور اسی طرح کے امور اور اشیاء سے متعلق یہ آیت نازل ہوئی ہے۔

”ومن الناس الخ“ اور بعض لوگ بیہودہ کھیل کی بات کی خرید کرتے ہیں۔ (احمد، ترمذی) ابن ماجہ اور ترمذی نے فرمایا: یہ حدیث غریب ہے اور اس کے ایک راوی علی بن یزید حدیث کے سلسلہ میں ضعیف قرار دیئے گئے ہیں۔

اور عنقریب حضرت جابرؓ کی حدیث ”نہی عن اكل الهر“ ”باب ما يحل اكله“ میں بیان کریں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

لغات حدیث: الْقَبْنَةُ: گانے بجانے والی باندی، اور دوسرا معنی حسینہ بھی ہے۔

اس حدیث پاک سے معلوم ہوا کہ ایسی باندیوں کی خرید و فروخت اور تجارت حرام ہے؛ اس لیے کہ یہ ذریعہ اور سبب ہے حرام کاری اور فحش کاری (زنا وغیرہ) کا، اور اس لیے گانا بجانے کی تعلیم دینا بھی حرام ہے؛ اس لیے اس سے بھی منع فرمایا ہے، اور ایسی باندی کی قیمت زیادہ ہوا کرتی ہے؛ اس لیے کوئی اس کو کھلائے؛ جس سے کہ زیادہ قیمت پر فروخت ہوگی، خریدنے والا رغبت سے خرید کر لے گا۔ اور اسی طرح گانے بجانے والے کو اجرت پر بلانا حرام ہے

الفصل الثالث

﴿کسب حلال فرض ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۶﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: طَلَبُ كَسَبِ الْحَلَالِ

فَرِيضَةٌ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: حلال کمائی طلب کرنا فریضہ (نماز وغیرہ) کے بعد فرض

ہے۔ (بیہقی)

خلاصہ حدیث معاش انسان کے لیے بنیادی ضرورت ہے، اور ہر انسان اس کو اختیار بھی کرتا ہے، شریعت نے اہل ایمان کو حکم دیا ہے کہ وہ کسب حلال کرے، نیز شریعت نے اس کو فرض قرار دیا ہے، اور جب شریعت نے اس کو فرض کہا ہے تو یہ طاعت اور عبادت کے درجے میں بھی آگیا ہے؛ لہذا حکم الہی اور اطاعت کرتے ہوئے اس کو اختیار کرنے پر آخرت میں اجر و ثواب بھی مرتب ہوگا! اسی وجہ سے بہت سے کسب معاش کے فضائل بھی احادیث میں وارد ہوئے ہیں، نیز قرآن کریم میں بھی صیغہ امر کسب اور طلب حلال کا تذکرہ آیا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح بَعْدَ الْفَرِيضَةِ: اس کا مطلب کیا ہے؟ نمبر (۱) یعنی جن شرعی فرائض کا علم ہے، شریعت نے ان فرائض کو بیان کیا ہوا ہے؛ مثلاً نماز، روزہ وغیرہ ان کے بعد کسب حلال کا حکم ہے (۲) شرعاً بندہ پر جو فرائض عائد ہیں ان میں سے ایک کسب حلال بھی ان فرائض شرعی کے ساتھ وابستہ ہے، اور کسب حلال کو ایک اہم ترین درجہ یہ بھی حاصل ہے کہ یہ اصل درجہ ہے اور اساس تقویٰ بھی ہے۔ (ارتعلق ص ۲۹۴ ج ۳)

ضروری وضاحت: کسب معاش حلال کی فرضیت میں ضروری تفصیل یہ ہے کہ جس قدر انسانی حیات کے لیے لازم ہے اس قدر کسب فرض ہے اور جس قدر اتفاق درجہ اباحت میں ہے اُس قدر مباح اور جائز ہے اور جن افراد کا نفقہ کسی شخص پر فرض ہے اُن کے لیے بھی حقوق کی ادائیگی کی غرض سے کسب لازم اور فرض ہے یا مباح ہے اور جب کہ بعض افراد کے نفقات دوسرے کے ذمہ ہوتے ہیں؛ مثلاً زوجہ کا نفقہ شوہر پر اور اولاد کا نفقہ تو زوجہ (عورت) پر کسب فرض نہیں ہے اور نابالغ بچوں پر بھی یہ کسب فرض نہیں۔

خلاصہ کلام: بہر صورت بندہ (انسان) پر لازم ہے کہ معاش میں وہ خود کفیل ہو، اور اپنے دست بازو کی کمائی (کسب) کے ساتھ کفالت کرے، دوسرے انسانوں کا محتاج نہ ہو اور دستِ نگر نہ ہو۔ اگر کسب معاش نہ کرے گا تو پھر بہت سی ناجائز صورتیں بھی کر گزرتا ہے، دست سوال دراز کرنے لگتا ہے جو شرعاً و عرفاً بالکل ناپسندیدہ ہے۔

﴿کتابت قرآن کی اجرت حلال ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۳۶۷﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ سُنِلَ عَنْ أُجْرَةِ كِتَابَةِ الْمُصْحَفِ فَقَالَ: لَا بَأْسَ إِنَّمَا هُمْ مَصُورُونَ وَإِنَّهُمْ إِنَّمَا يَأْكُلُونَ مِنْ عَمَلِ آبَائِهِمْ. رَوَاهُ رِزِينُ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے قرآن کریم کی کتابت کی اجرت سے متعلق سوال کیا گیا تو انہوں نے جواباً فرمایا: کوئی مضائقہ نہیں ہے وہ تو محض مصور (یعنی نقش بنانے والے) ہیں اور وہ تو اپنے ہاتھوں کے عمل کی اجرت کھاتے ہیں۔ (رزین)

خلاصہ حدیث کسب معاش میں ایک اصل یہ ہے کہ انسان ”عمل بیدہ“ کو اختیار کرے، قرآن کریم میں اللہ تعالیٰ کا حضرت داؤدؑ کا تذکرہ کرتے ہوئے آپ ﷺ نے ان کی اس صفتِ خاص کو بھی بیان فرمایا ہے، قال تعالیٰ: ”كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدَيْهِ“ (حدیث ۱) اور اسی وجہ سے کہ یہی اصل ہے حدیث نمبر ۲۶۸ میں اس کو ”کسبِ اطیب“ بھی فرمایا ہے؛ یعنی عمدہ ترین کسب معاش اور قرآن کریم کی کتابت بھی ”عمل بیدہ“ میں شامل ہے، لہذا حضرت ابن عباسؓ نے ارشاد فرمایا ہے کہ وہ یقینی طور پر کسب حلال اور معاشِ طیب ہے اور اگر کسی کو اشکال و شبہ پیش آنے لگے کہ یہ آیات الہی کی خرید و فروخت کی صورت تو نہ ہوگی؟ اس شبہ اور اشکال کو بھی حضرت ابن عباسؓ نے دور کرتے ہوئے فرمایا: وہ حروف کی صورت کو نقش کرنا ہے جو بندہ ہی کا عمل ہے اور وہ عمل کتابت ہے جس کی اجرت لی گئی نہ کہ مکتوب اور قرآن یا کلام الہی کی۔ (ماخوذ از تقریر طیبی و تعانی)

ہانئذ: ایسا معلوم ہوتا ہے کہ سائل کو سوال کی ضرورت اس لیے پیش آئی ہو کہ اس کی نظر قرآن اور کلام الہی یعنی ”المکتوب و

المقروء، ہ“ پر ہو، بلاشبہ اس کی بڑی شان و عظمت ہے جس کی وجہ سے اس کو کسب معاش میں شمار کرنا درست نہ ہو؛ اس لیے استفتاء کیا، حضرت ابن عباسؓ نے اس جواب و افتاء سے حقیقت الامر کو واضح کر دیا ہے۔ (اسعدی)

﴿تجارت اور بازو کی کمائی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۸﴾ وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيُّ الْكَسْبِ أَطْيَبُ؟ قَالَ: عَمَلُ الرَّجُلِ بِيَدِهِ وَكُلُّ بَيْعٍ مَبْرُورٍ. رَوَاهُ أَحْمَدُ.

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیج نے نقل کیا کہ کسی شخص نے دریافت کیا یا رسول اللہ! کون سی کمائی زیادہ بہتر (اور پاکیزہ) ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: آدمی کا اپنے ہاتھ سے کام کرنا اور ہر مبرور بیع۔ (احمد)

اس کلام میں آپ ﷺ نے دو کسب معاش کو افضل فرمایا ہے (۱) ”عمل بیدہ“ اور (۲) وہ تجارت جو عند اللہ مقبول ہو، اور مقبول تجارت عند اللہ وہ ہے جو شرعی قوانین کے ساتھ ہو اور بندوں کے حق خیر و صلاح کے ساتھ معاملات ہوں، اور ایسی تجارت پر اجر و ثواب بھی ہوتا ہے اور ایسے تاجر کی فضیلت بھی آج ہے۔ (اسعدی)

عمل الرجل بیدہ: میں تمام صنائع اور حرفات داخل ہیں بشرطیکہ ان میں کوئی شرعی قباحت اور منکر نہ ہو۔ اور اگر یہ بات کہی جائے تو حدیث پاک کی روشنی میں درست معلوم ہوتی ہے کہ کسب معاش کی دراصل دو ہی صورتیں ہیں، ایک تجارت اور ایک عمل بیدہ۔ جس میں زراعت اور ہر قسم کی دستکاری وغیرہ شامل ہیں۔ (اسعدی)

کلمات حدیث کی تشریح

﴿دودھ فروخت کرنا بلا کراہت مباح ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۶۹﴾ وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مَرْيَمَ قَالَ: كَانَتْ لِمُقْدَامِ بْنِ مَعْدِي كَرِبَ جَارِيَةٌ تَبِيعُ اللَّبَنَ وَيَقْبِضُ الْمِقْدَامُ ثَمَنَهُ فَقِيلَ لَهُ: سُبْحَانَ اللَّهِ اتَّبِعِ اللَّبَنَ وَتَقْبِضِ الثَّمَنَ؟ فَقَالَ: نَعَمْ أَوْ مَا بَأْسُ بِذَلِكَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: لَيْسَ بَيْنَ النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَنْفَعُ فِيهِ إِلَّا الدِّينَارُ وَالْذَهَبُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ.

ترجمہ: حضرت ابو بکر ابن مریم نے بیان کیا کہ حضرت مقدم بن معدیکربؓ کی ایک باندی دودھ فروخت کرتی تھی اور حضرت مقدمؓ دودھ کی قیمت لیتے تھے، پس کسی شخص نے ان سے (از روئے تعجب) کہا سبحان اللہ! آپ دودھ فروخت کرتے اور قیمت وصول کرتے ہیں؟ انہوں نے جواب دیا: ہاں! اور اس میں کوئی برائی نہیں ہے، میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے آپ ﷺ فرما رہے تھے: لوگوں پر ایسا زمانہ آنے والا ہے کہ اس وقت میں لوگوں کو (کوئی شی) نفع نہیں دے گی؛ مگر دینار و درہم (یعنی حرام اور ناجائز امور میں مبتلا ہونے سے اکتساب ہی بچا سکے گا۔) (احمد)

کلمات حدیث کی تشریح

قرن اول اور عہد صحابہ میں دودھ کی تجارت اور اس کی فروختگی کا رواج نہ تھا؛ بلکہ اگر زائد از ضرورت ہوتا تو وہ صدقہ اور ہدیہ کی صورت میں خرچ ہوا کرتا تھا، غالباً حضرت مقدمؓ پہلے شخص ہوں گے عہد صحابہ میں جو باندی کے ذریعہ دودھ کی فروختگی کراتے ہوں جس پر اس عہد کے عرف کی وجہ سے تعجب ہوا، اور ازراہ تعجب لوگوں نے یہ بات کہی، اور حضرت مقدمؓ نے فرمایا: نعم، و لیس بہ باس، اور اس جواب با صواب سے اس امر کی جانب اشارہ فرمایا ہے کہ از روئے اصول شرعاً اپنی ملکیت والی اشیاء کو فروخت کرنا قطعی درست ہے جس میں شرعاً کوئی قباحت نہیں ہے، اور حالات اور وقت کے تقاضوں کے مطابق کسب حلال کی ہر صورت کو اختیار کیا جائے گا؛ اگر ایسا نہ کریں گے تو پھر حرام راستوں پر چل پڑیں گے۔

اسلاف کا مقولہ ہے ”اجبروا واکتسبوا فانکم فی زمان اذا احتاج احدکم کان اوّل ما یاکل دینہ“ اور حضرت لقمان

علیہ السلام نے اپنے بیٹے کو نصیحت کرتے ہوئے فرمایا تھا "یا بُنَّیٰ اسْتَغْنِ بِالْکَسْبِ الْحَلَالِ عَنِ الْفَقْرِ فَإِنَّهُ مَا أَفْقَرُ أَحَدًا إِلَّا أَصَابَهُ ثَلَاثُ خِصَالٍ رَقِیْتُ دِینَهُ وَضَعْفُ لُی عَقْلِهِ وَذَهَابَ مَرْوَةٌ وَاعْظَمُ مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثِ الْاِسْتِخْفَافُ النَّاسِ بِهِ" (از تعلق: ۲۹۳/۳) خلاصہ کلام: اللہ تعالیٰ نے بندوں کو دینار اور درہم، مال و دولت جو عطا فرمائی ہے یہ اللہ تعالیٰ کی بڑی نعمت ہے، اور بندوں کو یہ اس لیے عنایت ہوئی ہے کہ بندے باعزت طریقہ پر اس سے نفع حاصل کریں اور شریعت کے اصول کے مطابق اور شرعی حدود کی رعایت کرتے ہوئے اس کو استعمال کریں، تجارت کریں، بلاشبہ اس میں خیر، برکت اور صلاح کے اسباب پوشیدہ ہیں۔ (اسعدی)

﴿بلاوجہ ذریعہ معاش کی تبدیلی نہ کی جائے﴾

حدیث نمبر ۲۶۷۰: وَعَنْ نَافِعٍ قَالَ: كُنْتُ أُجَهِّزُ إِلَى الشَّامِ وَإِلَى مِصْرَ فَجَهَّزْتُ إِلَى الْعِرَاقِ فَأَتَيْتُ إِلَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ فَقُلْتُ لَهَا: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ اكُنْتُ أُجَهِّزُ إِلَى الشَّامِ فَجَهَّزْتُ إِلَى الْعِرَاقِ فَقَالَتْ: لَا تَفْعَلْ مَا لَكَ وَلِمَتَجَرَّكَ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: إِذَا سَبَّ اللَّهُ بِأَحَدِكُمْ رِزْقًا مِنْ وَجْهِ فَلَا يَدْعُهُ حَتَّى يَتَغَيَّرَ لَهُ أَوْ يَتَكَّرَ لَهُ. رَوَاهُ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت نافع سے مروی ہے وہ فرماتے ہیں کہ میں سامان (تجارت) ملکِ شام اور ملکِ مصر بھیجتا تھا، پس میں نے (قصد کیا) عراق کی طرف روانہ کرنے کا، میں اُمّ المؤمنین حضرت عائشہؓ کے پاس حاضر ہوا اور میں نے ان سے عرض کیا یا ام المؤمنین! میں سامان تجارت شام روانہ کرتا ہوں، پس میں نے قصد کیا ہے عراق روانہ کرنے کا، حضرت عائشہؓ نے فرمایا: تم (یہ) نہ کرو۔ تم اپنی جس تجارت گاہ (مال روانہ کرتے ہو تو اس میں) کیا وجہ آپ کے لیے پیش آئی؟ (اس قدیم جگہ کو بلاوجہ ترک نہ کرو) کیوں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے آپ ﷺ فرما رہے تھے: جب اللہ تعالیٰ نے تم میں سے کسی شخص کے لیے رزق کے حصول کے لیے کوئی سبب بنادیا ہو تو اس کو ترک نہ کرو یہاں تک کہ اس کے لیے متغیر ہو جائے اور یا نقصان ہونے لگے اس کو۔ (احمد، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح: اَجْهَزُ، از تجہیز بروزن تفعل، اور اس جگہ مراد ہے کہ بذریعہ اپنے دکھار اور کارندوں کے مال تجارت ملکِ شام برائے تجارت بھیجتا ہوں، فتجہزت: سو پھر میں نے قصد کیا کہ ملکِ عراق روانہ کروں، مقصد بیان یہ ہے کہ تجارتی منڈی تبدیل کر دوں۔

مالک؟ برائے استفہام اور برائے انکار ہے، تم ایسا کیوں کرتے ہو؟ آئندہ جملے سے معلوم ہوا کہ حضرت عائشہؓ کا مقصد اس پر انکار کرنا اور منع کرنا ہے اور اس کے بعد اس کی وجہ بھی بیان فرمائی، متجرك، ظرف مکان؛ یعنی آپ کی تجارتی جگہ، ملکِ شام کو تبدیل کرنے کی ضرورت نہیں ہے جب تک کوئی ضروری وجہ نہ ہو۔ فانی الخ، فابرائے سبب ہے؛ یعنی میں تم کو تبدیل نہ کرنے کا جو مشورہ دے رہی ہوں وہ آپ ﷺ کے اس ارشاد کی وجہ سے ہے، آپ ﷺ کا یہ ارشاد ہے جس میں آپ ﷺ نے ایک اصول بیان فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جس کے لیے کوئی کسب معاش کا ذریعہ عطا کیا ہوا ہو اس کو اس وقت تک نہ ترک کیا جائے کہ جب تک (کوئی ایسی وجہ نہ ہو کہ اس میں) تغیر نہ ہو جائے، فائدہ نہ ہو اور نقصان ہونے لگے؛ لہذا اب تبدیلی کے لیے ضروری وجہ اور سبب ہو گیا۔

خلاصہ کلام: یہ ہے کہ جو اسباب معاش مباح اور جائز اختیار کیے ہوئے ہیں اور بحمد اللہ اس سے ضروریات بھی حاصل ہو رہی ہیں تو بلا کسی ضروری وجہ کے سابقہ صورت کو تبدیل نہ کیا جائے کہ دراصل وہ منجانب اللہ عطا شدہ ہے اور اس میں برکت ہے، اور اب جو تبدیلی کی تجویز پیش نظر ہے ہو سکتا ہے کہ اس میں انسانی، نفسانی اور وسوسہ شیطانی اور غلط مشوروں کی وجہ سے یہ خیال پیدا ہو، اور محض ترقی کے احتمالی تصور سے بھی ایسا نہ کرنا چاہیے تا وقتیکہ نقصان ہونے لگا ہو، نفع بخش نہیں رہا ہو۔

من اصاب من امیر مباح وجب علیه ملازمته ولا يعدل عنه الى غیره إلا يضار لان کلاً میسر لما خلق له واللہ اعلم۔ (از تعلق: ۲۹۵/۳)

﴿حضرت ابو بکرؓ اور کمال تقویٰ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۱﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ لِأَبِي بَكْرٍ غُلَامٌ يُخْرِجُ لَهُ الْخِرَاجَ فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ يَأْكُلُ مِنْ خِرَاجِهِ فَبَجَاءَ يَوْمًا بِشَيْءٍ فَأَكَلَ مِنْهُ أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ لَهُ الْغُلَامُ تَذَرْنِي مَا هَذَا فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَمَا هُوَ قَالَ كُنْتُ تَكْهَنُ لِنَاسٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَمَا أَحْسَنُ الْكَهَانَةَ إِلَّا أَنِّي خَدَعْتُهُ فَلَقِيتُنِي فَأَعْطَانِي فَبَذَلْتُكَ فَهَذَا الَّذِي أَكَلْتُ مِنْهُ قَالَتْ فَادْخُلْ أَبُو بَكْرٍ يَدُهُ فَقَاءَ كُلَّ شَيْءٍ فِي بَطْنِهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ حضرت ابو بکر صدیقؓ کا ایک غلام تھا جو حضرت ابو بکرؓ کو خراج دیا کرتا تھا، حضرت ابو بکرؓ اس کے خراج (کی آمد) سے کھایا کرتے تھے، ایک دن کوئی شے لے کر آیا، حضرت ابو بکرؓ نے اس میں سے کچھ کھالیا، کھانے کے بعد غلام نے عرض کیا آپؓ کو معلوم ہے کہ یہ کہاں سے آیا؟ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے فرمایا: کہاں سے آیا ہے؟ اس غلام نے عرض کیا کہ میں نے زمانہ جاہلیت میں ایک شخص کے لیے کہانت کی حالانکہ میں کہانت (والاعمل) بہتر طریقہ پر نہیں جانتا تھا؛ مگر میں نے اس کو دھوکہ دیا (اور اس کا کام ہو گیا) سو اس شخص نے (آپ) مجھ سے ملاقات کی اور یہ اسی نے مجھ کو دی ہے، پس جوشی، آپ نے کھائی ہے وہ یہی ہے، حضرت عائشہؓ بیان کرتی ہیں کہ حضرت ابو بکرؓ نے اپنا ہاتھ (حلق میں) داخل کیا اور جس قدر ان کے پیٹ میں تھا اس کو نکال دیا۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح الخواج: وہ مقرر شدہ رقم جو غلام پر تجویز کردہ ہو کہ وہ اپنی آمدنی میں یہ مقدار مالک کو ادا کریگا۔ بخروج: راہ پر تشدید، یعنی مقرر شدہ روزینہ ادا کیا کرتا، مضاف محذوف ہے یعنی اپنی آمدنی میں سے، نکھت: جھکف میں نے عمل کہانت کیا جبکہ میں اس سے واقف بھی نہ تھا، الا سے اسکو بیان بھی کر دیا کہ میں نے تو دھوکا (ہی) دیا تھا۔ خلاصہ کلام: یہ ہے کہ کہانت اور اس کے ذریعہ مال حاصل کرنا بھی حرام ہے، اور اس کے ساتھ خداع (دھوکا دینا) بھی حرام ہے، اس طرح اس میں دو حرام کا اجتماع ہونے کی وجہ سے اس کی حرمت میں اور شدت پیدا ہو گئی ہے، بہر حال اصل حرمت اور اجرت کہانت ہی ہے جس کو حلوان الکاهن وہ لوگ کہتے ہیں۔ (طبی از تعلق)

حضرت ابو بکر صدیقؓ کا یہ عمل نہایت تقویٰ اور پرہیزگاری کو اختیار کرنا ہے اور کمال تقویٰ اور کمال ورع یہی ہے کہ پیٹ میں کوئی ایسی شے نہ پہنچے جس میں کسی بھی قسم کی شرعی قباحت ہو اور مالی مشتبہ ہو، اسلاف اس کا بہت خیال رکھتے تھے، اللہ تعالیٰ ہم کو بھی ایسی ہمت عنایت فرمادیں۔ (آمین)

﴿مال حرام کھانے پر پھینکار﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۲﴾ وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ جَسَدٌ غُذِيَ بِالْحَرَامِ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ: حضرت ابو بکر صدیقؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو جسم حرام مال سے پرورش پایا ہو وہ جنت میں داخل نہ ہوگا۔ (بیہقی)

کلمات حدیث کی تشریح جس بدن کی پرورش مال حرام سے ہوئی تھی وہ معنوی اعتبار سے نجس ہے؛ اس لیے وہ فی الحال عذاب کا مستحق ہے اور اس نجاست سے پاک و صاف ہونا اس کے لیے ضروری ہے؛ لہذا قصداً اور ظاہراً مال

حرام نہ کھائے، مکمل پرہیز کیا جائے اور اگر عدم علم یا غفلت سے دنیا میں ایسا کیا تھا تو موت سے پہلے اس کی تلافی کرے۔

﴿ہرام مال سے نماز مقبول نہ ہوگی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۳﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: مَنْ اشْتَرَى ثَوْبًا بِعَشْرَةِ دَرَاهِمٍ وَفِيهِ دِرْهَمٌ حَرَامٌ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ صَلَاةَ مَا دَامَ عَلَيْهِ ثُمَّ ادْخَلَ اصْبَغِيهِ فِي أُذُنِهِ وَقَالَ صُمْنَا إِنْ لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمِعْتُهُ يَقُولُهُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ قَالَ وَاسْنَادُهُ ضَعِيفٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے فرمایا: جس شخص نے ایک کپڑا اس درہم میں خرید کیا اور اس میں ایک درہم حرام کا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی نماز اس وقت تک قبول نہیں فرمائیں گے جب تک وہ کپڑا اس کے جسم پر ہے، اس کے بعد حضرت عبداللہؓ نے اپنی انگلیوں کو اپنے کانوں میں داخل کیں اور فرمایا: یہ دونوں کان بہرے ہو جائیں اگر میں نے اس ارشاد کو نبی اکرم ﷺ سے نہ سنا ہو کہ آپ ﷺ اس کو فرما رہے تھے۔ (احمد، بیہقی نے فرمایا: اس کی اسناد ضعیف ہے)۔

کلمات حدیث کی تشریح: مادام: یعنی جب تک، اس وقت تک، ثم دخل الخ، حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے از روئے تاکید یہ بیان دیا ہے کہ میں نے اس کلام نبوی ﷺ کو بذات خود سنا ہے اور مجھ کو خوب یاد ہے اور محفوظ ہے جس میں مجھ کو شک اور شبہ نہیں ہے، میں نے اس کلام کو اسی طرح بیان کیا جس طرح میں نے اس کو سنا تھا۔

خلاصہ کلام: عند اللہ مال حرام بہت مبغوض اور ناپسندیدہ شے ہے، اہل ایمان اس سے نہایت اہتمام کے ساتھ پرہیز کریں؛ اگرچہ وہ بہت قلیل مقدار ہو، اور اکثر حصہ مال حلال ہو، اور عدم قبولیت؛ یعنی عند اللہ وہ مقبول نہ ہوگی جس پر اجر و ثواب حاصل ہوگا، البتہ اس کے ذمہ سے وہ نماز ادا ہوگئی ہے حکم دنیوی کے اعتبار سے؛ لہذا اس پر قضا واجب نہ ہوگی کہ جس طرح غصب کردہ زمین و مکان میں نماز پڑھی جائے تو وہ عند اللہ مقبول نہیں؛ لیکن نماز ادا ہوگئی ہے۔ (ارتعلق)

باب المساهلة فی المعاملة

الفصل الاول

﴿معاملات میں نرمی کرنے والے کے لیے آپ کی دعاء رحمت﴾

﴿معاملات میں نرمی اور سہولت اختیار کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۴﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: رَجِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ وَإِذَا اشْتَرَى وَإِذَا اقْتَضَى. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ رحم فرمائے نرم (خو) شخص پر کہ جس وقت فروخت کرتا ہے نرمی کرتا اور جس وقت خرید کرتا ہے تو نرمی کرتا اور جس وقت تقاضا کرتا ہے تو نرمی کرتا ہے۔ (بخاری)

﴿نرم خوئی کی فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۵﴾ وَعَنْ حَذِيفَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ رَجُلًا كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ أَنَّهُ الْمَلِكُ لِيَقْبِضَ رُوحَهُ فَيَقْبَلَ لَهُ: هَلْ عَمِلْتَ مِنْ خَيْرٍ قَالَ قَالَ مَا أَعْلَمُ قِيلَ لَهُ أَنْظِرْ قَالَ مَا أَعْلَمُ شَيْئًا غَيْرَ أَنِّي كُنْتُ أَبَايَعُ النَّاسَ فِي الدُّنْيَا وَأُجَارِيهِمْ فَأَنْظِرُ الْمُوَسِّرَ وَآتَجَاوِزُ عَنِ الْمُعْسِرِ فَأَدْخِلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ نَحْوَهُ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ وَأَبِي مُسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ فَقَالَ اللَّهُ:

أَنَا أَحَقُّ بِذَا مِنْكَ تَجَاوَزُوا عَنْ عَبْدِي.

ترجمہ: حضرت حذیفہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: بالیقین تم لوگوں سے قبل ایک شخص تھا، اس کے پاس فرشتہ آیا؛ تاکہ اس کی روح قبض کرے، پس اس شخص سے سوال کیا گیا تو نے کوئی نیک عمل (بھی) کیا ہے؟ اس نے کہا: میں نہیں جانتا، البتہ میں دنیا میں لوگوں کو فروخت کرتا تھا اور ان کے ساتھ (حسن و خوبی کا برتاؤ کرتا) درگزر سے کام لیتا تھا، مالدار کو مہلت اور شکست سے درگزر کیا کرتا تھا، پس اللہ تعالیٰ نے اس کو جنت میں داخل کر دیا۔ (بخاری و مسلم)

اور مسلم کی ایک روایت میں اس کے مانند مروی ہے براویت عقبہ بن عامرؓ اور ابی مسعود انصاریؓ، پس اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں اس (آسانی اور درگزر کرنے) کا زیادہ حق رکھتا ہوں تیرے مقابلہ میں (اے فرشتہ! تم) میرے بندہ سے درگزر کرو۔

﴿قسم کھا کر مال فروخت کرنا مکروہ ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۶﴾ وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِيَّاكُمْ وَالْحَلْفَ فِي الْبَيْعِ فَإِنَّهُ يَنْفَقُ ثُمَّ يَمْحَقُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو قتادہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہؐ نے فرمایا: بچو تم قسم کھانے کی کثرت سے بیچ میں؛ کیوں کہ قسم سامان کو (جلد) فروخت کر دے گی اور پھر برکت ختم (اور زائل) ہو جائے گی۔ (مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۷﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْحَلْفُ مَنَفَقَةٌ لِلْسَّلْعَةِ مُنْجِقَةٌ لِلْبَرَكَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہؐ سے سنا ہے آپؐ فرما رہے تھے (جھوٹی یا کثرت کے ساتھ) قسم کھانا سامان کے چلنے کا (فروخت کرینا تو) باعث ہے اور برکت کو مٹا دینے (اور زائل کر دینے) کا سبب ہے۔ (بخاری و مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۸﴾ وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلِمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ قَالَ أَبُو ذَرٍّ: خَابُوا وَخَسِرُوا مِنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ الْمُسْبِلُ وَالْمَنَانُ وَالْمُنْفِقُ بِسَلْعَتِهِ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ذرؓ نبی اکرمؐ سے نقل کرتے ہیں، آپؐ نے فرمایا: تین (قسم کے) لوگوں سے روز قیامت اللہ تعالیٰ کلام نہیں کریں گے اور نہ ان کی طرف (رحمت کی) نظر فرمائیں گے اور نہ ان کو (گناہ کی گندگی سے) صاف کریں گے اور ان کے لیے دردناک عذاب ہوگا۔

حضرت ابو ذرؓ نے عرض کیا: ہلاک ہو گئے اور خسارہ میں پڑ گئے، وہ کون لوگ ہیں یا رسول اللہ! آپؐ نے فرمایا: اسباب کرنے والا اور اپنے سامان کو جھوٹی قسموں کے ساتھ رواج دینے (اور فروخت کرنے) والا۔ (مسلم)

الصلح الثاني

﴿امانت دار اور سچائی پسند تاجر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۷۹﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْأَمِينُ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصَّدِيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَالْذَّارِقُطِيُّ وَرَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ التِّرْمِذِيُّ: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: امانت دار سچا تاجر (بروز قیامت) انبیاء کرام اور صدیقین اور شہداء کے ساتھ ہوگا۔ (ترمذی، دارمی، دارقطنی)، اور ابن ماجہؒ نے یہ حدیث براویت ابن عمرؓ کی، ترمذیؒ نے فرمایا: یہ حدیث غریب ہے۔

﴿تجارت کے ساتھ صدقہ و خیرات کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۰﴾ وَعَنْ قُتَيْبِ بْنِ أَبِي عَرْزَةَ قَالَ: كُنَّا نُسَمِّي فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: السَّمَاوَةَ قَمَرًا بِنَا رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمَاءٌ لَا بِاسْمِ هُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ التُّجَّارِ إِنَّ الْبَيْعَ يَحْضُرُهُ اللَّفْزُ وَالْخَلْفُ فَشُوبُهُ بِالْصَّدَقَةِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت قتیبہ بن ابی عرزہؒ فرماتے ہیں کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے عہد میں (تجار) سامرہ کے نام سے موسوم تھے، ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس سے گزرے اور آپ ﷺ نے ہمارا نام اس سے (بھی) بہت عمدہ تجویز فرمایا، فرمایا: اے جماعت! تجارت! یقیناً خرید و فروخت میں لفظ (اور فضول گوئی) ہو جاتی ہے اور قسم (بھی) لہذا تم لوگ اس کو صدقہ کے ذریعہ صاف کرو۔ (ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ)

﴿تاجروں کی اقسام﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۱﴾ وَعَنْ عُثَيْدِ بْنِ رِفَاعَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ التُّجَّارُ يُخْشَرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فُجَّارًا إِلَّا مَنْ اتَّقَى وَتَرَّ وَصَدَّقَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَرَوَى النَّسَائِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنِ الْبَرَاءِ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبید بن رفاعہؒ بروایت والد خود نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں، آپ ﷺ نے فرمایا: تاجر لوگ بروز قیامت جمع کیے جائیں گے فاجر (اور فاسق لوگوں) کے ساتھ؛ مگر جو شخص اللہ سے ڈرتا اور لوگوں کے ساتھ بھلائی کرتا اور سچائی اختیار کرتا تھا۔ (ترمذی، ابن ماجہ، دارمی، بیہقیؒ براویت براءؒ، اور امام ترمذیؒ نے فرمایا: یہ حدیث حسن صحیح ہے)

باب الخیار

الفصل الاول

﴿خرید و فروخت میں اختیار﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۲﴾ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمُتَبَايعَانِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ عَلَى صَاحِبِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا بَيْعَ الْخِيَارِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَلِي رِوَايَةٌ لِمُسْلِمٍ إِذَا تَبَايَعَ الْمُتَبَايعَانِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِالْخِيَارِ مِنْ بَيْعِهِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَكُونُ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ فَإِذَا كَانَ بَيْنَهُمَا عَنْ خِيَارٍ فَقَدْ وَجَبَ وَلِي رِوَايَةٌ لِلتِّرْمِذِيِّ الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا أَوْ يَخْتَارَا وَلِي الْمُتَّفَقُ عَلَيْهِ أَوْ يَقُولَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ اخْتَرْ بَدَلًا أَوْ يَخْتَارَا.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہر دو خرید و فروخت کرنے والے شخص اپنے ساتھی (فریق) پر اختیار رکھتے ہیں اپنی بیچ میں (یعنی ہر شخص با اختیار ہے) جس وقت تک وہ دونوں جدا جدا نہ ہوں، یا یہ کہ ہواں دونوں کی بیچ اختیار کیساتھ، اور اگر ان دونوں کی بیچ (بی) اختیار کے ساتھ ہے تو پھر (خیار) لازم (اور تحقق) ہو چکا، اور ترمذیؒ کی ایک روایت میں ہے:

ہر دو بائع و مشتری خیار کے ساتھ ہیں جس وقت تک دونوں علیحدہ علیحدہ نہ ہوں یا دونوں اختیار رکھتے ہوں (اصل عقد میں تو پھر یہ بعد تک رہتا ہے)، اور بخاری و مسلم کی ایک روایت میں ہے یا ان دونوں میں سے ہر شخص اپنے ساتھی سے (یوں) کہے اختر یا مختار کی جگہ۔

﴿جھوٹ اور فریب دہی سے برکت نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۳﴾ وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا فَإِنْ صَلَحَا وَبَيْنَا بَوْرِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا وَإِنْ كَتَمَا وَكَلَبَهَا مُحِقَّتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت حکیم بن حزامؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بائع اور مشتری دونوں اختیار کے ساتھ ہوتے ہیں جب تک دونوں علاحدہ علاحدہ نہ ہوں، سوا اگر دونوں نے سچائی اختیار کی اور صاف صاف کہہ دیا تو دونوں کے لیے ان کے عقد بیع میں برکت دی جائے گی اور اگر (عیب وغیرہ) کو چھپایا اور جھوٹ بولے تو ان کو بیع کی برکت دور کر دی جائے گی۔ (بخاری و مسلم)

﴿ضرورت کیوقت اختیار کا ہونا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۴﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي أَخَذْتُ فِي النَّبْذِ فَقَالَ إِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ فَكَانَ الرَّجُلُ يَقُولُهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ سے ایک شخص نے عرض کیا کہ میں بیع میں دھوکہ کھا جاتا ہوں تو آپ نے فرمایا: یقیناً عقد بیع کر تو کہہ دیا کرو نہ نہیں ہے اور نہ دھوکا اس عقد بیع میں؛ یعنی اس طرح کی چیز نہ ہونی چاہیے ورنہ تم اس کے ذمہ دار ہو؛ چنانچہ وہ شخص (بوقت عقد ہی) کہہ دیا کرتا تھا۔ (بخاری و مسلم)

الفصل الثانی

﴿تجارتی معاملات میں فریقین کی رضامندی ضروری ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۵﴾ عَنْ عُمَرَ بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ صَفَقَةً خِيَارٍ وَلَا يَجُلُ لَهُ أَنْ يُفَارِقَ صَاحِبَهُ خَشْيَةَ أَنْ يُسْقِطَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتَّسَنُّيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عمرو بن شعیبؓ بروایت والد خود از جدہ خود نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: دونوں بائع اور مشتری خیار کے ساتھ ہوتے ہیں جس وقت تک وہ دونوں متفرق نہ ہو جائیں؛ مگر یہ کہ عقد بیع خیار کے ساتھ (بی) ہوا ہو، اور کسی ایک کے لیے مناسب نہیں کہ وہ اپنے ساتھی سے علاحدہ ہو اس اندیشہ سے کہ وہ اس سے اقلہ عقد کر لے گا۔

(ترمذی، ابو داؤد، نسائی)

﴿خریدار اور بائع کے درمیان رواداری﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۶﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَتَفَرَّقَنَّ الْإِنْسَانُ إِلَّا عَنْ تَرَاضٍ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: ہرگز ہر دو بائع و مشتری متفرق نہ ہوں گے؛ مگر باہم رضامندی سے (عقد) پر۔

الفصل الثالث

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۷﴾ عَنْ جَابِرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرَ أَعْرَابِيٍّ بَعْدَ النَّبِيِّ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک اعرابی کو اختیار دیا بیچ کے بعد۔ (ترمذی، اور امام ترمذی نے فرمایا: یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے)۔

باب الربوا

الفصل الاول

﴿سودی معاملات حرام ہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۸﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْلَ الرِّبَا وَمُؤْكَلَهُ وَكَاتِبَهُ وَشَاهِدِيهِ وَقَالَ هُمْ سَوَاءٌ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے سود کھانے (یعنی لینے) اور کھلانے (یعنی دینے) والے پر لعنت فرمائی اور سود کے (حساب وغیرہ کے) لکھنے اور اس کی گواہی دینے والے پر (بھی) لعنت فرمائی، اور ارشاد فرمایا: یہ سب (اصل گناہ میں) برابر ہیں۔ (مسلم)

﴿سود کی حرمت﴾

اللہ تعالیٰ اپنی حکمت بالغہ اور بندوں کی مصالح اور نظام عالم کے حسن و خیر اور فلاحی زندگی کے لیے اور ان تمام فوائد کے ساتھ بندوں پر قانون الہی کے نفاذ کے ساتھ امتحانی زندگی کہ بندہ کس درجہ اتشال امر کرتا ہے۔

(الف) اور اس کو قانون کے ذریعہ کچھ اشیاء سے روک دیا گیا ہے اور قانون شریعت سے ان کو حرام کر دیا گیا ہے، ان میں سے ایک سودی معاملات بھی ہیں۔

مال اور دولت کی اللہ تعالیٰ عطا کردہ بڑی نعمت ہے، نظام عالم کی مصالح اور ہر از حکمت کیا تھا بعض بندوں کو کثیر مقدار میں یہ نعمت مال عطا فرمائی ہے، اور بعض بندوں کو غریب اور مفلس رکھا ہے۔

(ب) اور حالات اور وقت ضرورت ایک غریب شخص مالدار سے قرض کا طالب ہوتا ہے؛ مگر وہ مال کی طمع اور تکشیر کے لالچ میں سود طلب کرتا ہے، ضرورت مند اس پر ناچار ہو کر رضامند ہوتا ہے اور اسی طرح وہ سود کی لعنت میں گرفتار ہو کر مزید مفلسی اور لا چاری کا شکار ہو جاتا ہے "امداد باہمی" کا دروازہ بند ہوتا ہے

(ج) اور بعض انسان بے اصل طریقہ سے مالداروں کی طرح بے بڑے، بڑے منصوبے بنا کر سودی طریقہ پر کاروبار کرتے ہیں جو بلاشبہ غیر فطری طریقہ ہے اور آخر کار وہ کامیاب نہیں ہوتا، بہر حال اللہ تعالیٰ نے عالم کو پیدا فرمایا ہے اور وہ ذات ہی بخوبی علم اور خیر ہے کہ عالم میں اور بندوں کے حق میں کیا بہتر ہے اور کیا موجب فساد عالم ہے اس کے نافذ کردہ قانون کے خلاف کرنا ہے بڑا سبب ہے فساد عالم کا؛ لہذا بالآخر "سودی لعنت" میں کوئی بھی فریق حیات دنیوی میں ہرگز فلاح حاصل نہیں کر سکتا؛ کہ جس طرح گندی غذائیں فسادِ جسم کا سبب ہے۔ اور انسانی ہمدردی سے دور کرنے والا نظام جس کو اللہ تعالیٰ نے قطعی حرام فرما دیا ہے۔

﴿ربا (سود کی اقسام)﴾

سودی لین دین کی دو قسمیں ہیں (۱) حقیقی سود (۲) ظہمی سود، جس کو حقیقی اور اصلی سود بھروسہ قرض رقم پر ایک مشورہ کردہ (ناجائز) منافع (کے نام) پر مقرر کرتا۔ اس کی مزید تفصیل حضرت اقدس مفتی اعظم، مفتی محمد شفیع صاحب نور اللہ مرقدہ کی تالیف فرمودہ ”مسئلہ سود“ کا مطالعہ کیا جائے

﴿ہم جنس اشیاء کے باہمی تبادلہ و تجارت میں ربا کی صورت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۸۹﴾ عَنْ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللَّعْبُ بِاللَّعْبِ وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مَثَلًا بِمَثَلٍ سَوَاءٌ بَسَوَاءٍ يَدًا يَدًا فَإِذَا خَلَقْتَ هَلِيزَةَ الْأَصْنَافِ فَيَبْعُوا كَيْفَ شِئْتُمْ إِذَا كَانَ يَدًا يَدًا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبادہ بن صامتؓ نے نقل فرمایا: کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا پچھتم سونے کو سونے کے عوض اور چاندی کو چاندی کے عوض اور گیہوں کو گیہوں کے عوض اور جو کو جو کے عوض اور کھجور کو کھجور کے عوض اور نمک کو نمک کے عوض برابر، برابر (ہوں) مقدار میں اور مزید تاکید کے لیے فرمایا: سوا، سوا (برابر، برابر کے ساتھ ہاتھ در ہاتھ) (یعنی دونوں طرف سے نقد) اور جب کہ یہ اجناس بدل جائیں تو پھر فروخت کر دو تم جس طرح چاہو بشرطیکہ ہاتھ در ہاتھ ہو۔ (مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۰﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللَّعْبُ بِاللَّعْبِ وَالْفِضَّةُ بِالْفِضَّةِ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ وَالْمِلْحُ بِالْمِلْحِ مَثَلًا بِمَثَلٍ يَدًا يَدًا فَمَنْ زَادَ أَوْ اسْتَزَادَ فَقَدْ آذَى الْأَيْدِيَ الْمُعْطَى فِيهِ سَوَاءٌ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابوسعید خدریؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فروخت کر دو تم سونے کو سونے کے عوض اور چاندی کو چاندی کے عوض اور گیہوں کو گیہوں کے عوض اور جو کو جو کے عوض اور کھجور کو کھجور کے عوض اور نمک کو نمک کے عوض (مقدار میں) مثل ہوں مثل کے عوض، ہاتھ در ہاتھ (یعنی لین دین ہو دونوں جانب سے) پس جس شخص نے زائد دیا یا جس نے زائد طلب کیا تو یقیناً اس نے سود کو اختیار کیا، سود لینے والا اور دینے والا اس میں برابر ہیں۔ (مسلم)

﴿سونا اور چاندی کے باہم لین دین کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۱﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَبِيعُوا اللَّعْبَ بِاللَّعْبِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ لَا تُشْفُوا بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا الْوَرَقَ بِالْوَرَقِ إِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تُشْفُوا بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ وَلَا تَبِيعُوا مِنْهَا غَائِبًا بِنَا جَزٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَلَيْ رِوَايَةٌ لَا تَبِيعُوا اللَّعْبَ بِاللَّعْبِ وَلَا الْوَرَقَ بِالْوَرَقِ إِلَّا وَزْنًا بِوَزْنٍ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابوسعید خدریؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: نہ فروخت کر دو تم سونے کو سونے کے عوض، مگر برابر، برابر اور اس کا بعض بعض پر زیادہ نہ کرو، اور چاندی کو چاندی کے عوض نہ فروخت کرو؛ مگر وزن (میں من حیث المقدار) وزن کے برابر ہو اور زائد نہ کرو بعض بعض کو اور نہ بیع کرو ان میں سے کسی کی غائب کی نقد کے عوض۔ (بخاری و مسلم)

اور ایک روایت میں یہ کلمات ہیں ”لا تبیعوا اللعب باللعب ولا الورق بالورق الا وزناً بوزن“ مگر وزن (جو کہ

برابر) ہو ہم وزن کے۔

﴿ہم جنس اشیاء کا تبادلہ برابر کرو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۲﴾ وَعَنْ مُعْمَرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: كُنْتُ أَسْمَعُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: الطَّعَامُ بِالطَّعَامِ مَثَلًا بِمَثَلٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت معمر بن عبد اللہ بیان فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے آپ ﷺ فرما رہے تھے، غلہ، غلہ کے عوض برابر برابر فروخت کرو۔ (مسلم)

﴿متحد القدر چیزوں کے تبادلہ میں ادھار ناجائز ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۳﴾ وَعَنْ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلْتَهَبُ بِأَلْتَهَبٍ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْوَرِقُ بِالْوَرِقِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رَبًّا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عمرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سونا، سونے کے عوض سود ہے؛ مگر اس ہاتھ لے اور اس ہاتھ دے، اور چاندی، چاندی کے عوض سود ہے؛ مگر اس ہاتھ دے، اور اس ہاتھ لے اور گیسوں گیسوں کے عوض سود ہے؛ مگر اس ہاتھ لے اور اس ہاتھ دے، اور جو، جو کے عوض سود ہے؛ مگر اس ہاتھ لے اور اس ہاتھ دے، اور کھجور کھجور کے عوض سود ہے؛ مگر اس ہاتھ لے اور اس ہاتھ دے۔ (بخاری، مسلم)

﴿جید اور دی ہم جنس اشیاء کا تبادلہ کمی بیشی کے ساتھ جائز نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۴﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَابْنِ هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعْمَلَ رَجُلًا عَلَى خَيْبَرٍ لَجَاءَهُ بِتَمْرٍ جَنِيْبٍ فَقَالَ: أَكُلْ تَمْرٌ خَيْرٌ هَكَذَا قَالَ. لَا وَاللَّهِ! يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا لَنَا خُدُّ الصَّاعِ مِنْ هَذَا بِالصَّاعَيْنِ وَالصَّاعَيْنِ بِالثَّلَاثِ فَقَالَ لَا تَفْعَلْ بِيَعِ الْجَمْعُ بِالذَّرَاهِمِ ثُمَّ ابْتِغَ بِالذَّرَاهِمِ جَنِيْبًا وَقَالَ: فِي الْمِيزَانِ مِثْلُ ذَلِكَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابوسعیدؓ اور حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے خیبر پر ایک شخص کو عامل مقرر فرمایا، وہ عامل آپ ﷺ کے پاس نہایت عمدہ کھجوریں لایا تو آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا خیبر کی تمام کھجوریں ایسی ہی ہوتی ہیں؟ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! نہیں، البتہ ہم لوگ اس قسم کی کھجوریں ایک صاع کو دو صاع کے عوض اور دو صاع کو تین صاع کے عوض تبادلہ کرتے ہیں، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا (یہ صورت) نہ کرو، (بلکہ) فروخت کرو (اپنی) ردی قسم کی (یا مخلوط شدہ) کھجوروں کو (اولاً) دراہم کے عوض اور پھر نفیس کھجوروں کو دراہم کے عوض خرید لو، آپ ﷺ نے (اشیاء ربوا میں جو اشیاء) وزن کی جاتی ہیں ان میں (بھی) یہی حکم فرمایا۔ (بخاری، مسلم)

﴿اگر ایک جنس ہے تو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۵﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: جَاءَ بِلَالٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتَمْرِ بَرْنِي فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مِنْ آيِنَ هَذَا؟ قَالَ: كَانَ عِنْدَنَا تَمْرٌ رَدِيٌّ فَبِعتُ مِنْهُ صَاعَيْنِ بِصَاعٍ فَقَالَ أَوْهَاعَيْنِ الرَّبَا عَيْنِ الرَّبَا لَا تَفْعَلْ وَلَكِنْ إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَشْتَرِيَ بِبَيْعِ التَّمْرِ بَيْعَ آخَرَ ثُمَّ اشْتَرِيهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابوسعیدؓ نے بیان فرمایا کہ حضرت بلالؓ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں برنی کھجوریں لائے، آپ ﷺ

نے ان سے دریافت فرمایا: یہ کہاں سے لائے ہو؟ انہوں نے عرض کیا کہ میرے پاس ردی قسم کی کجوریں تھیں پس میں نے ان میں کی دو صاع کجوروں کو ایک صاع کے عوض خرید کر لی ہیں، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اُف! (یہ تو) عین سود ہے، عین سود ہے، مت کرو لیکن اگر (نفس قسم کی کجوریں) خرید کرنے کا ارادہ کرو (اولاً) ان کجوروں کو فروخت کر دو کسی دوسری جنس کی بیع کے ساتھ اور پھر خرید کر لو اس کے عوض۔ (بخاری و مسلم)

﴿اگر سود کی حرمت سے بچنا ہے تو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۱﴾ وَعَنْ جَابِرٍ جَاءَ عَبْدُ قَبَائِعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَلَمْ يَشْفُرْ أَنَّهُ عَبْدٌ فَجَاءَ سَيِّدُهُ يُرِيدُهُ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بِغَيْبِهِ فَاشْتَرَاهُ بِعَبْدَيْنِ أَسْوَدَيْنِ وَلَمْ يَتَابِعْ أَحَدًا بَعْدَهُ حَتَّى يَسْأَلَهُ أَعْبَدُ هُوَ أَوْ خَرٌّ؟ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل فرمایا کہ ایک غلام حاضر (خدمت نبویؐ) ہوا اور اس نے نبی اکرم ﷺ سے بیعت کر لی ہجرت پر اور آپ ﷺ کو علم نہ تھا کہ وہ غلام ہے، پھر آپ ﷺ کے پاس اس غلام کا مالک آیا جو اس کو لے جانے کا ارادہ کرتا تھا، آپ ﷺ نے اس سے فرمایا کہ تم اس کو فروخت کر دو؛ چنانچہ آپ ﷺ نے اس کو دو حبشی غلاموں کے عوض خرید کر لیا، اور اس واقعہ کے بعد آپ ﷺ نے کسی سے بیعت نہیں لی حتیٰ کہ آپ ﷺ اس سے سوال فرما لیتے کیا وہ غلام ہے یا آزاد؟ (مسلم)

﴿ہم جنس اشیاء کا تفاوت کے ساتھ لین دین جائز نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۷﴾ وَعَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الصُّبْرَةِ مِنَ الثَّمْرِ لَا يُعْلَمُ مِكِيلُهَا بِالْكَيْلِ الْمُسَمًّى مِنَ الثَّمْرِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے کجوروں کے ڈھیر کو جس کا کیل معلوم نہ ہو فروخت کرنے سے منع فرمایا ہے مقدار معلوم کجوروں کے عوض۔ (مسلم)

﴿سونے کی خرید و فروخت کا مسئلہ﴾

﴿بیع صرف کا ایک مسئلہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۸﴾ وَعَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَبِي عُبَيْدٍ قَالَ: اشْتَرَيْتُ يَوْمَ خَيْبَرَ قِلَادَةً بِاِثْنَيْ عَشَرَ دِينَارًا فِيهَا ذَهَبٌ وَخَرَزٌ فَقَضَلْتُهَا فَوَجَدْتُ فِيهَا أَكْثَرَ مِنْ اِثْنَيْ عَشَرَ دِينَارًا فَلَذَكْرْتُ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: لَا تَبَاغُ حَتَّى تَفْصَلَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت فضالہ بن ابی عبیدؓ نے بیان فرمایا کہ میں نے خیبر والے دن ایک ہار بارہ دینار کے عوض خرید کیا جس میں سونا اور نگینہ تھا، میں نے ان نگینوں کو سونے سے جدا کر دیا، پس میں نے اس ہار میں بارہ دینار سے زائد سونا موجود پایا۔ تو پھر میں نے نبی اکرم ﷺ سے اس بات کا تذکرہ کیا، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا فروخت نہ کیا جائے یہاں تک کہ علاحدہ علاحدہ کر لیا جائے۔ (مسلم)

الفصل الثانی

﴿سود کے بارے میں آپ کی پیش گوئی سودی معاملات بکثرت ہوں گے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۶۹۹﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيَأْتِيَنَّ عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يَبْقَى أَحَدٌ إِلَّا أَكَلَ الرِّبَا فَإِنَّ لَمْ يَأْكُلْهُ أَصَابَهُ مِنْ بُخَارِهِ وَيَزْوَى مِنْ غُبَارِهِ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ

وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: لوگوں پر ایک زمانہ ایسا ضرور آئے گا کہ (اس وقت) کوئی شخص باقی نہ رہے گا؛ مگر سود کھائے گا، اور اگر اس نے سو نہیں کھایا تو اس کا دھواں (یعنی اس کا اثر اس کو ضرور پہونچے گا) اور ایک روایت میں منقول ہے "من غبارہ" یعنی اس کا گرد و غبار۔ (احمد، ابوداؤد، نسائی، ابن ماجہ)

تشریح:۔ اور اس کی ممانعت اس وجہ سے کی گئی کہ زمانہ جاہلیت میں اہل کفر کا یہ ایک قمار (جوا) کی صورت تھی۔ اور جوا (قمار) شرعاً حرام ہے؛ لہذا اگر کوئی تجارت کرے تو قمار (۱۸) بازی کی صورت لاحق ہوگی وہ حرام ہے، آج بھی ایسی تجارتیں بکثرت رائج ہیں۔

﴿مختلف الجنس اشیاء کے یذاہید میں کمی بیشی جائز ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۰﴾ وَعَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَبْخُرُوا اللَّعْبَ بِالذَّهَبِ وَلَا الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ وَلَا الْبُرَّ بِالْبُرِّ وَلَا الشَّعِيرَ بِالشَّعِيرِ وَلَا التَّمْرَ بِالتَّمْرِ وَلَا الْمِلْحَ بِالْمِلْحِ إِلَّا سَوَاءٌ بَيْنَهُمَا بَعْدَ يَدٍ وَلَكِنْ يَبْخُرُ الذَّهَبُ بِالْوَرِقِ وَالْوَرِقُ بِالذَّهَبِ وَالْبُرُّ بِالشَّعِيرِ وَالشَّعِيرُ بِالْبُرِّ وَالتَّمْرُ بِالْمِلْحِ وَالْمِلْحُ بِالتَّمْرِ يَدَا يَدٍ كَيْفَ شِئْتُمْ. رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبادہ بن صامتؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: نہ فروخت کرو تم سونے کو سونے کے عوض اور نہ چاندی کو چاندی کے عوض اور نہ گیہوں کو گیہوں کے عوض اور نہ جو، جو کے عوض اور نہ کھجور، کھجور کے عوض اور نہ نمک، نمک کے عوض مگر برابر، برابر کے عوض نقد در نقد، ہاتھ در ہاتھ (کہ مجلس عقد میں دونوں کا قبضہ ہو جائے) لیکن فروخت کرو تم سونے کو چاندی کے عوض اور چاندی کو سونے کے عوض اور گیہوں کو جو کے عوض اور جو گیہوں کے عوض اور کھجور کو نمک کے عوض اور نمک کو کھجور کے عوض جس طرح چاہو؟ (یعنی جس قدر زیادہ اور کمی چاہو کر سکتے ہو۔ (امام شافعی)

﴿رطب و یابس پھلوں کے باہمی لین دین کا مسئلہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۱﴾ وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ بِالرُّطْبِ فَقَالَ: ابْتِغِ الرُّطْبَ إِذَا يَسَّ؟ فَقَالَ: نَعَمْ! فَتَهَاةُ عَنْ ذَلِكَ. رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ نے بیان فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ نے سنا ہے کہ آپ ﷺ سوال کیے گئے (تھے) کھجور کو تازہ کھجور کے عوض خرید کرنے سے متعلق، تو آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا تازہ کھجور گھٹ جاتی ہے جب کہ وہ سوکھ جائے؟ تو (ہم نے) کہا جی: ہاں! تو پھر آپ ﷺ نے اس سے منع فرمادیا۔ (امام مالک، ترمذی، ابوداؤد، نسائی، ابن ماجہ)

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۲﴾ وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ مَرْسَلًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ اللَّحْمِ بِالْخِيَّانِ قَالَ سَعِيدٌ: كَانَ مِنْ مَيْسِرِ أَهْلِ الْجَاهِلِيَّةِ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَّةِ

ترجمہ و مطلب: حضرت سعید بن مسیبؓ سے مرسل مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے گوشت کی بیع زندہ حیوان کے عوض۔ حضرت سعیدؓ نے بیان فرمایا کہ یہ دور جاہلیت کا جوا تھا۔ (شرح سنہ)

﴿زندہ جانور اور گوشت کی بیع﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۳﴾ وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْخِيَّانِ

بِالْحَيَوَانِ نَسِيَةً رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتَّسَالِيُّ وَأَبْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت سرہ بن جندبؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے منع فرمایا ہے زندہ جانور کی بیچ سے زندہ جانور کے عوض بطور ادھار کے۔ (ترمذی، ابوداؤد، نسائی، ابن ماجہ، دارمی)

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۴﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرَهُ أَنْ يُجَهَّزَ جَنَاحًا فَلْيَلْبَسَ الْإِبِلُ فَأَمْرَهُ أَنْ يَأْخُذَ عَلَى فَلَاحِصِ الصَّدَقَةِ لَكَانَ يَأْخُذُ الْبَعِيرَ بِالْبَعِيرَيْنِ إِلَى إِبِلِ الصَّدَقَةِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرو بن عمارؓ سے مروی ہے کہ یقیناً رسول اللہ ﷺ نے ان کو حکم فرمایا کہ وہ ایک لشکر کا سامان تیار کریں؛ چنانچہ (جب انہوں نے اس کی تیاری کی تو) اونٹ گم ہو گیا تو آپ ﷺ نے ان کو حکم فرمایا کہ وہ زکوٰۃ کے اونٹ آنے تک کے وعدہ پر (نی الوقت) اونٹ خرید کر لیں؛ چنانچہ وہ ایک اونٹ دو اونٹوں کے عوض خرید کرتے تھے زکوٰۃ کے اونٹ کی آمد کے وعدہ پر۔ (ابوداؤد) (ف) مزید تفصیل آئندہ آ رہی ہے۔

الفصل الثالث

﴿سودی معاملات ادھار کیا تو؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۵﴾ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الرَّبَا فِي النَّسِيَةِ وَلِیْ رَوَابِیةٌ قَالَ: لَا رَبَا فِيمَا كَانَ يَدًا بِيَدٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت أسامہ بن زیدؓ سے مروی ہے کہ بالیقین نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: ادھار میں سود ہے، اور ایک روایت میں ہے کہ سود نہیں ہے اس چیز میں جو ہاتھ در ہاتھ (خرید و فروخت کی گئی ہو)۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: مقصد بیان یہ ہے کہ اکثر سودی معاملات وہ ہیں جو ادھار کی صورت میں ہوا کرتے ہیں؛ اگرچہ بعض صورتیں نقد کی بھی سود میں شامل ہیں۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۶﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ حَنْظَلَةَ غَسْبِلِ الْمَلَائِكَةِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: دَرَهُمْ رَبَا يَأْكُلُهُ الرَّجُلُ وَهُوَ يَعْلَمُ أَشَدَّ مِنْ سَيْتَةٍ وَفَلَاحَيْنِ زَيْنَةٍ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِ قُطَيْبِيُّ وَزَوْيُ النَّبِيِّ فِي شُعْبِ الْإِيمَانِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ وَزَادَ وَقَالَ مَنْ نَبَتْ لَحْمُهُ مِنَ السُّحْبِ فَالنَّارُ أُولَى بِهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن حنظلہ غسبل ملائکہ نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سود کا ایک درہم جس کو آدمی کھاتا ہے اور وہ جانتا ہے (کہ یہ سود کا ہے) تو چھتیس مرتبہ زنا کرنے سے زیادہ بھاری ہے (از روئے معصیت)، احمد، دارقطنی، اور امام بیہقی نے شعب الایمان میں بروایت ابن عباسؓ مزید یہ بھی نقل فرمایا ہے اور آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کے بدن کا گوشت مال حرام سے پرورش پائے تو دوزخ کی آگ زیادہ بہتر ہے اس کو۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۷﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الرَّبَا سَبْعُونَ جُزْءًا أَيْسَرُهَا أَنْ يُنْكَحَ الرَّجُلُ أُمَةً.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سود (کے گناہ) کے ستر اجزاء (ہے) ہیں ان میں سے سب سے کم درجہ آدمی کا اپنی ماں سے زنا کرنا ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۸﴾ وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ الرِّبَا وَإِنْ كَثُرَ فَإِنَّ عَاقِبَتَهُ تَصِيرُ إِلَى قُلٍّ وَوَاهِمًا ابْنُ مَاجَةَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي شُعْبِ الْإِيمَانِ وَرَوَى أَحْمَدُ الْآخِرَ.
ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: یقیناً (مال) سود اگرچہ (فی الحال صورتاً) زیادہ ہوتا ہے، سو اس کا انجام رجوع کرتا ہے کسی کی طرف، (یعنی انجام کار وہ کم ضرور ہوگا) ابن ماجہ اور بیہقی نے ”شعب الایمان“ میں ان دونوں کو نقل کیا ہے، اور حدیث آخر کو امام احمدؒ نے بھی۔

﴿سود پر عذاب قبر اور عذاب آخرت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۰۹﴾ وَعَنْ ابْنِ مَرْبُورَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: آتَتْ لَيْلَةً أُسْرِيَ بَنِي عَلَى قَوْمٍ بَطُونُهُمْ كَالْبُيُوتِ فِيهَا الْحَيَاتُ تُرَى مِنْ خَارِجٍ يُطَوِّبُهُمْ فَقُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ يَا جَبْرِيلُ! قَالَ هَؤُلَاءِ أَكَلَةُ الرِّبَا رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شب میں مجھ کو سیر کرائی گئی (یعنی معراج ہوئی) تو میں ایک ایسی قوم کے پاس آیا جن کے پیٹ گھروں کی طرح تھے جن کے اندر سانپ تھے جو کہ ان کے پیٹوں سے دکھائی دے رہے تھے، میں نے دریافت کیا اے جبریل! یہ کون لوگ ہیں؟ حضرت جبریلؑ نے فرمایا: یہ سود کھانے والے ہیں۔ (احمد، ابن ماجہ)
﴿حدیث نمبر ۲۷۱۰﴾ وَعَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَنَ الْكَيْلَ الرِّبَا وَمُؤْكَلَهُ وَكَاتِبَهُ وَمَانِعَ الصَّدَقَةِ وَكَانَ يَنْهَى عَنِ التَّوْحِجِ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت علیؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا کہ آپ ﷺ نے لعنت فرمائی سود کھانے والے اور کھلانے والے اور اس کو لکھنے والے اور صدقات واجبہ کے نہ دینے والے پر، اور آپ ﷺ نے منع فرمایا نوحہ کرنے سے۔ (نسائی)

﴿سودی آیت کی تفسیر مجمل ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۱۱﴾ وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ أَنَّ آخِرَ مَا نَزَلَتْ آيَةُ الرِّبَا وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُبِضَ وَلَمْ يُفْسَرْهَا لَنَا فَدَعَا الرِّبَا وَالرِّبِيَّةَ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عمر بن خطابؓ سے مروی ہے انہوں نے فرمایا: بلاشبہ جو آیت (احکام سے متعلق) آخر میں نازل ہوئی ہے (وہ آیت) ربوا ہے، اور بلاشبہ رسول اللہ ﷺ کی روح قبض کی گئی اس حالت میں کہ آپ ﷺ نے اس آیت کی ہمارے لیے تفسیر (مع التشریح) بیان نہیں فرمائی؛ لہذا تم لوگ سود کو (بھی) چھوڑ دو اور شبہ (سود) کو بھی۔ (ابن ماجہ، دارمی)
فائدہ: غالباً اس کی وجہ یہی ہو سکتی ہے؛ تاکہ از روئے احتیاط بہت سی صورتوں کو بیان شدہ کی روشنی میں مشدد جانب کو ترک کر دیا جائے؛ جیسا کہ حضرت عمرؓ کے کلام سے واضح ہے۔

﴿مقروض سے ہدیہ بھی قبول نہ کیا جائیے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۱۲﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أَقْرَضَ أَخَذَكُمْ قَرْضًا فَأَهْدَى إِلَيْهِ أَوْ حَمَلَهُ عَلَى الدَّائِبَةِ فَلَا يَرْكَبُهُ وَلَا يَقْبَلُهَا إِلَّا أَنْ يَكُونَ أَجْرَى بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ قَبْلَ ذَلِكَ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ فِي شُعْبِ الْإِيمَانِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت انسؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر تم کسی شخص کو قرضہ دو اور وہ تم کو ہدیہ دے یا وہ اس کو

سواری پر سوار کرے تو وہ اس پر سوار نہ ہو اور نہ وہ ہدیہ کو قبول کر لے؛ مگر یہ کہ اس سے قبل ان کے درمیان یہ جاری تھا۔ (ابن ماجہ، بیہقی)
 ﴿حدیث نمبر ۲۷۱۳﴾ وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا أَقْرَضَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ فَلَا يَأْخُذُ هَدِيَّةَ
 رِوَاةُ الْبُخَارِيِّ فِي تَارِيخِهِ هَكَذَا فِي الْمُنْتَقَى.

ترجمہ و مطلب: حضرت انسؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں: آپ ﷺ نے فرمایا: اگر کوئی شخص کسی کو قرضہ دے تو وہ (مقروض سے) ہدیہ قبول نہ کرے، (امام بخاریؒ نے اس حدیث کو اپنی تاریخ میں نقل کیا ہے اور منتقی میں بھی اسی طرح منقول ہے)۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۱۴﴾ وَعَنْ أَبِي بُرْزَةَ ابْنِ أَبِي مُوسَى قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ لَقَالَ:
 إِنَّكَ بَارِضٌ فِيهَا الرَّبَا فَاذْأَنَّكَ لَكَ عَلَى رَجُلٍ حَقٌّ فَأَهْدِي إِلَيْكَ جَمْلَ يَبْنِ أَوْ جَمْلَ شَعِيرٍ أَوْ
 حَبْلَ قَتٍّ فَلَا تَأْخُذْهُ فَإِنَّهُ رِبَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو بردہ بن ابی موسیٰؓ فرماتے ہیں کہ میں مدینہ حاضر ہوا اور میں نے حضرت عبداللہ بن سلامؓ سے ملاقات کی تو حضرت عبداللہ بن سلامؓ نے فرمایا: یقیناً تم ایسی سرزمین (یعنی ملک) میں رہتے ہو کہ وہاں سود خوب عام ہے، اگر تمہارا کسی شخص کے ذمہ کوئی حق ہو اور وہ تم کو بھس کی گھڑی یا جو کی گھڑی یا گھاس کا گٹھا ہدیہ دے تو تم اس کو قبول نہ کرنا؛ کیوں کہ وہ یقیناً سود ہے۔ (بخاریؒ)
حافظہ: دراصل مقروض سے کسی بھی قسم کا نفع حاصل کرنا جائز نہیں احتمال سود کی وجہ سے۔ (اسعدی)

تشریح: جن علاقوں میں سود بکثرت عام ہو اُس علاقہ میں بالخصوص بہت احتیاط کی ضرورت ہے اس لیے کہ عوام میں سودی مدرج ہو جانے کی وجہ سے، سودی طریقہ کار کیا جانے کا احتمال زیادہ ہوگا۔

باب المنہی عنہا من البیوع

(الف) آپ ﷺ نے جن اقسام بیع سے منع فرمایا ہے وہ دور جاہلیت میں عدم علم کی وجہ سے جس طرح عبادات کے حقائق بدل چکے تھے، حتیٰ کہ اہل کتاب بھی اس دور میں توریت اور انجیل کی تعلیم و تدریس کرتے تھے؛ مگر عملی زندگی میں وہ حضرات انبیاء کرامؑ کی تعلیمات اور آسمانی کتاب کے مطابق عمل کرنے میں بہت زائد دور تھے، اور اسی کے ساتھ آسمانی کتابوں میں تحریف کرتے کرتے اصل کتابوں کو وہ نابود کر چکے تھے؛ اسی وجہ سے جہالت ہی کا غلبہ تھا، معاشرت اور معیشت بھی قطعی طور پر جہالت پر ہی مبنی تھی، ایک طرف سود خوری کا بازار گرم تھا، دوسری طرف بہت سے تجارتی اور کاروباری عمل میں جوئے کی شکلیں پھیلی ہوئی تھیں۔

ظاہر ہے جو عمل جہالت پر مبنی ہوگا وہ صلاح سے بہت دور ہی ہوگا، آپ ﷺ نے وحی اللہ کے علم کے مطابق زندگی کے ہر شعبے کی اصلاح فرمائی، تجارتی اور کاروباری معاملات میں پھیلی ہوئی خرابیوں سے بھی کسب و معاش میں اصلاح فرمائی، حرام اور ناجائز صورتوں سے مطلع فرمایا اور صاف و شفاف معاملات کے اصول بیان فرمائے۔

(ب) شریعت نے مفاد عامۃ الناس کے اصول پر ہر ایسی بات کو رد کر دیا ہے اور اس سے روک دیا ہے اور از روئے قانون شریعت نے اس کو ناجائز قرار دیا ہے جن صورتوں میں کسی بھی ایک فریق کو ضرر اور نقصان پہنچنے والا ہو، اور یا باہم فریقین کے درمیان نزاع اور اختلاف پیدا ہونے کا احتمال ہو، اور عقد کے بعد جھگڑا اٹھ کھڑا ہو، ہر شخص کا ذہن اور اس کی عقل ادراک نہیں کر سکتی اس نقصان کو؛ مگر شارع کی نظر میں خرابی لیے ہوئے ہے؛ اس لیے شریعت نے اولاً ہی ایسی تمام صورتوں کو خلاف قانون اور ممنوع قرار دیا ہے کہ ایسی صورت کو اختیار نہیں کیا جاسکتا ہے۔

(ج) اور ان خلاف قانون شریعت معاملات میں بعض وہ ہیں جن میں سودی نوعیت شامل ہے اور بعض وہ ہیں جن میں کسی ایک

» جن معاملات کو ناجائز قرار دیا گیا «

مذکورہ ان روایات میں ایسی چند بیوع کا تذکرہ ہے جن کی شرعاً ممانعت ہے اور قدرے الفاظ کے فرق کے ساتھ قریب قریب ایک ہی مفہوم ہے وہ اقسام کلمات حدیث کے مطابق یہ ہیں:

(۱) مزائنہ (۲) مخابرہ (۳) محالہ (۴) معاوضہ۔

المزائنہ: زار، باء، نون (زین) ماذہ اور حروف اصلی ہیں، اور اس کا اصل یہ باب مفاعلة (کا) مصدر ہے اور اس کے معنی المذبح الشدید، شدت کے ساتھ دفع کرنا، روکنا، اور جنگ (حرب) کو اسی وجہ سے الزبون سے موسوم کیا گیا ہے، اور شرعاً اس بیع مزائنہ سے اس لیے منع کیا گیا ہے کہ ہر فریق، بائع اور مشتری، ایک دوسرے کو اس کے جن سے دور کرتا ہے اور دوسری وجہ کہ جن فریق نے نہیں کیا ہے معلوم ہونے پر بیع کے ذریعہ اس کی جانب دفع کرتا ہے اور دوسرا فریق اس کو روکتا ہے کہ وہ بیع نہ کرے، ہر ایک دفعیہ کرتا ہے اور مزائنہ کی اصطلاحی تعریف اور تشریح: جیسا کہ اسی روایت میں (بھی) مندرجہ ہے: مثلاً باغ ہے اور درختوں پر پھل (کھجور) ہے اس کا اندازہ کر لیا گیا کہ وہ سوکھو ہوگا، اسی پھل کی جنس کے برابر اندازہ کے مطابق سوکھو پھل دے دیا جائے اس بیع کو ناجائز اس لیے قرار دیا ہے کہ درختوں پر پھل کا اندازہ کیا ہے، بہت قوی احتمال ہے کہ یا تو وہ زائد ہوگا یا کم ہوگا، اور ایک جنس کی فسی کم اور زائد کی وجہ سے حرام ہے، مکمل ہے۔

روایت میں دوسری مثال انگور کی دی گئی ہے، بہر حال تمام اقسام کا بھی یہی حکم ہے، اہل عرب کی یہ صورت بیع جوئے کی قسم پر تھی۔

ہاتھ: اگر روایت میں فقط کھجور کی مثال ہے تو اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ یہ حکم اور نہی فقط اسی میں منحصر ہوگی؛ بلکہ عام ہے کہ غیر معلوم المقدار کو معلوم المقدار کے بدلے ہم جنس پھل (وغیرہ) میں عقد کرنا جائز نہیں۔

دوسری قسم: مخابرہ، یہ بھی باب مفاعلة سے ہے اور خیبر والے معاملہ کی جانب اشارہ ہے کہ آپؐ نے اہل خیبر سے جو زمین کی کاشت (وغیرہ) کا معاملہ فرمایا تھا؛ مگر وہ عقد دوسری نوع پر ہے، اور یہ جس کی ممانعت ہے اس کی نوعیت دوسری ہے جس کی مثال اس روایت میں بیان ہوئی ہے کہ زمین میں کاشت تیار کھڑی ہے، اس کا (بھی) اندازہ کر لیا جائے کہ وہ سوکھو ہوگی اس کے مطابق سوکھو گیہوں دے دیا جائے تو ہم جنس والی صورت میں یہ صورت عقد بھی ناجائز ہے اسی علت کی وجہ سے جو مزائنہ میں معلوم ہو چکی۔

تیسری قسم: محالہ، باب مفاعلة سے ہے الحقل بمعنی وہ کھیتی جو کھیت میں کھڑی ہوئی ہو، کٹنے سے پہلے؛ لہذا جو تشریح مخابرہ کی بیان ہوئی وہ تشریح اس میں بھی ہے۔

ہاتھ: دراصل ان کلمات کے مختلف معانی ہیں، مذکورہ تشریح ایک معنی کے اعتبار سے کی گئی ہے اور دوسرے معنی، چل کے معنی زرع اور محالہ کے معنی زمین کو کرایہ پر لینا (مثلاً) گیہوں کے عوض، اور زمین کے دوسرے معنی شمر (پھل) اور مزائنہ، یعنی باغ کے درختوں کو پھل کے عوض کرایہ پر لینا۔ (ماخوذ از تقریر ترمذی مدنی: ص ۵۹۴)

کرایہ کی بعض صورتیں مباح اور جائز ہیں اور بعض صورتیں ناجائز یا مکروہ، تفصیل آئندہ۔

عرا یا اور مذاہب فقہاء خلاصہ بحث: عقد عرایا کی تشریح اور مراد میں اختلاف ہے، حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بعض حضرات نے حضرت امام مالکؒ کا مذہب احناف کے ساتھ نقل فرمایا ہے وہ درحقیقت مزائنہ ہی کی صورت ہے؛ لیکن آپؐ نے مزائنہ سے اس کو (از روئے رخصت) مستثنیٰ کیا ہے اور یہ استثناء متصل ہے۔

جب کہ عند الا احناف صورتاً تو بیع ہے اور حقیقتاً بیع نہیں ہے؛ بلکہ یہ کردہ درختوں پر کے پھل کو واپس لے کر اس کے بدلہ نقداً

پھل دے دیا گیا ہے اور اس کو استثنائاً منقطع کہا جائے گا نہ کہ متصل۔

حادثہ: جب مزینہ کی حرمت اعلیٰ رہا ہے تو پھر قلیل اور کثیر کا فرق کیوں ہوگا (؟) لہذا ضروری طور پر یہ حقیقت تسلیم کرنی ہوگی کہ وہ اصلاً مزینہ نہیں ہے بلکہ المہمدینہ (اور المہربستان) کی اصطلاح اور عرف اور اہل لغت کی تشریحات سے بھی اس کی تائید ہو رہی ہے، اور رخصت اور اجازت سے اس لیے تعبیر فرمایا ہے کہ من وجہ وہ بیع مزینہ (معلوم ہوتا) ہے اور من وجہ اس سے خارج ہے، یا اس لیے آپ ﷺ نے بصراحت اس کی اجازت فرما کر اس کا مزینہ سے خارج ہونا بیان فرمادیا ہے۔ (واللہ اعلم، ماخوذ از تعلیق وغیرہ)

جن حضرات کے باغات ہوتے تھے وہ مساکین اور غربا کو درخت پر پھلوں کا عطیہ کر دیا کرتے تھے جس کو ”عریۃ“ کہا جاتا ہے، اس کے بعد بعض مرتبہ بہہ کرنے والوں کو ضرورتاً تبدیل کرنا ہوتا اور بعض مرتبہ یہ غربا اور مساکین کو پھلوں کے مکمل تیار ہونے تک انتظار کرنا مشکل ہوتا تو نقداً پھلوں کے عوض تبادلہ کرنے کی ضرورت پیش آتی تھی، یا اس لیے آپ ﷺ نے دونوں جانب کی ضرورت کی بنا پر اس کی اجازت و رخصت فرمائی ہے۔ (واللہ اعلم، ماخوذ از تعلیق وغیرہ)

اور امام شافعیؒ کے نزدیک یہ ”بیع عرایا“ دراصل بیع مزینہ ہے؛ جب کہ روایت میں ہے اگر پانچ وسق کی مقدار سے کم ہے تو جائز ہے اور اگر پانچ وسق کی مقدار یا اس سے زائد ہے تو حرام ہے بیع مزینہ کے حکم کے مطابق، اور ایک قول یہ ہے کہ پانچ وسق تک (کی بھی) رخصت ہے اور امام شافعیؒ نے اس رخصت کی وجہ یہ بیان فرمائی ہے کہ حالات اور ضرورت کی وجہ سے۔

اور امام احمدؒ کے نزدیک بیع عرایا کی صورت یہ ہے کہ کسی شخص کو درخت کا پھل ہبہ دیا گیا اور پھر یہ موہوب لہذا اس درخت کے پھل کو واہب کے علاوہ کسی اور شخص کو پھل نقد کے عوض فروخت کرے یا پانچ وسق سے کم مقدار میں دے دے، یہ عقد رخصت ہے۔ اور امام مالکؒ کے نزدیک بھی (تقریباً) احتاف کی تشریح کے مطابق ان درختوں کے پھل جو ہبہ دیئے گئے تھے واہب ہی کو فروخت کر دے؛ اس لیے کہ باغ والوں (واہب) کو شکایات ہونے لگیں تو آپ ﷺ نے اس عقد کی اجازت دی تھی، یہ عقد دفع حرج کی وجہ سے رخصت ہے (اصول ہے الحرج مدفوع)

ضروری وضاحت: پانچ وسق سے کم کی مذکورہ قید دراصل اس وجہ سے بیان ہوئی ہے کہ یہ مقدار وہ تھی جو فرض شدہ عشر میں سے پانچ وسق سے کم مالک بذات خود فقرا کو دے سکتا تھا، اور اگر عشر کی مقدار پانچ یا اس سے زائد ہوگی تو اس کو بیت المال کے عاشر وصول کرتے تھے (ماخوذ از رحمۃ اللہ الواسعہ ص ۵۵۸)

﴿عرایا کی بیع﴾

﴿حدیث نمبر ۱۷۱۹﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْخَصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا بِخَرْصِهَا مِنَ الثَّمَرِ لِيَمَّا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ أَوْ فِي خَمْسَةِ أَوْسُقٍ شَكَّ دَاوُدُ بْنُ الْحَصِينِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ بے شک رسول اللہ ﷺ نے اندازہ کیساتھ عرایا کو خشک کھجوروں کے عوض فروخت کرنے کی رخصت دی ہے پانچ وسق سے کم ہوں یا پانچ وسق میں، (اس روایت کے ایک راوی) اور داؤد ابن حصین نے شک کیا ہے (بخاری و مسلم) **حل لغات:** العرایا، عریۃ کی جمع ہے، بروزن فعلیۃ، معنی مفعولۃ۔ عرا، عروا (نصر) یعنی عطیہ مانگنے کا قصد کرنا۔ درخت پر لگے ہوئے پھل کو ہبہ کرنا، اور عریۃ بمعنی ہبہ، درخت کے پھل کا ہبہ، صاحب قاموس نے بیان کیا ہے: العریۃ من العار اسم لحصۃ ثمار النخل.

حضرت زید بن ثابتؓ فرماتے ہیں: رخص فی العرایا یعنی فی النخلۃ والنخلتین توہبان للرجل (طحاوی) اور چونکہ حضرت زیدؓ اصحاب خیل میں سے ہیں؛ لہذا ان کا قول اس سلسلہ میں حجت

کلمات حدیث کی تشریح

ہوگا کہ وہ مرا حنا فرماتے ہیں کہ "عریۃ، حہ اور عطیہ ہے، یہ تمام تفصیل احناف کے قول کے مطابق ہے، اور دوسرے فقہاء کا اس میں اختلاف ہے، اولاً احناف کے قول کے مطابق اس کی تشریح یہ ہوگی کہ صورتاً تو عرایا کی بیع مزینہ کے ہی مثل ہے؛ البتہ فی الحقیقت (عند الاحناف) ہبہ ہونے کی وجہ سے ان درختوں کے پھل (اور کھجور) کو نقد پھلوں کے عوض تبادلہ کرنا ہے اندازہ کرنے کے بعد مباح ہے، اور آپ ﷺ سے اس کی رخصت ہے گویا کہ ہبہ اور عطیہ اور عطیہ کی نوعیت کا تبادلہ ہو رہا ہے، اور چونکہ معاملہ اور عقد کی ضرورت ہو گئی ہے؛ اس لیے اس کو بیع العرایا سے موسوم کیا گیا ہے۔

﴿پھلوں کی بیع کب ہو سکتی ہے؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۰﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى يَبْدُوَ صَلاَحُهَا نَهَى الْبَائِعَ وَالْمُشْتَرِيَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهُوَ وَعَنِ السَّنْبَلِ حَتَّى يُبَيِّضَ وَيَأْمَنَ الْعَاةُ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا پھلوں کی فروختگی سے یہاں تک کہ اس کا نفع ظاہر ہو جائے (اس سے) بایع اور مشتری دونوں کو منع فرمایا۔ (بخاری، مسلم) اور مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ درختوں (کے پھلوں) کو فروخت کرنے سے منع فرمایا یہاں تک کہ پختہ ہوں اور منع فرمایا کھیتی کو خوشہ میں یہاں تک کہ وہ پختہ ہو اور آفات سے مامون ہو جائے۔

﴿صلاح ثمر﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۱﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَارِ حَتَّى تَزْهُيَ قِيلَ: وَمَا تَزْهُيُ قَالَ: حَتَّى تَحْمَرَ وَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِذَا مَنَعَ اللَّهُ الثَّمَرَةَ بِمَ يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ مَالَ أَخِيهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت انسؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے (درختوں پر) پھلوں کی بیع سے یہاں تک کہ وہ پختہ ہوں، کسی نے عرض کیا "تزہی" (پختہ ہونے سے) کیا مراد ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: یہاں تک کہ سرخی آجائے اور آپ ﷺ نے (یہ بھی) فرمایا: تلاؤ! اگر اللہ تعالیٰ پھل کو روک دے (کہ پیداواری نہ ہو) تو (پھر) کوئی شخص اپنے بھائی کے مال کو کس وجہ سے لے گا؟ (بخاری، مسلم) البتہ: بمعنی ظاہر ہونا، اور حدیث انسؓ میں ہے تَزْهُيُ اور روایت میں اس کی تفسیر بھی ہے یعنی: تَحْمَرُ سرخ ہونا، حضرات علماء کرام کا اختلاف ہے کہ بدو الصلاح کی تفسیر اور مراد کیا ہے؟

کلمات حدیث کی تشریح

- (الف) حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک پھل میں پختگی آجائے اور اس میں مٹھاس (اور رس) پیدا ہو جائے۔
- (ب) عند الاحناف وہ پھل (کسی بھی درجہ میں) قابل انتفاع ہو جائے اور اس حد تک ہو جائے کہ آفات آسانی سے پھل محفوظ ہو جائے۔ کما قال ابن الہمام
- (ج) حضرت ابن عباسؓ اور حضرت عطاءؒ کے نزدیک پھل پک جائے کہ کھانے کے لائق ہو جائے۔

﴿تفصیل مذاہب پھلوں کی بیع کی﴾

جب تک درخت پر پھل ظاہر ہونہ جائیں اس وقت تک ان کی بیع ناجائز ہے بالاتفاق، لا خلاف فیہ، اور اسی طرح بلا اختلاف ناجائز ہے بدو الصلاح سے پہلے اس شرط کے ساتھ کہ صلاح تک درخت پر رہیں گے۔ اور صلاح کے بعد جائز ہے بالاتفاق، لا خلاف فیہ۔ (از تعلیق)

دلائل ائمہ پر نظر

حضرات شوافع کی ایک دلیل یہ ہے کہ ایک روایت میں یدو کی تفسیر، حمرة و صفرة ہے اور ایک روایت میں یطیب ہے اور ایک روایت میں حتی یا کل منہ اور یو کل ہے اور یہ اسی وقت ہوگا جب کہ تیار ہو جائے اور پھل کارس آجائے۔

اور حضرات احناف فرماتے ہیں اس سلسلہ کی تمام روایات کا ما حصل یہی ہے کہ ”بدو اصلاح“ سے مراد پھل کا آسانی آفات اور فساد سے امن میں آ جانا؛ چنانچہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے فرمایا ہے ”تلعب عاہتہ“۔

اور یہ بھی حقیقت ہے کہ پھلوں کی انواع اور اقسام مختلف ہیں؛ اسلئے ہر نوع کا صلاح بھی مختلف ہوگا، اور اسکا حال تجربہ کار اور باغ والے اور اسکو کر نیوالے بخوبی جانتے ہیں، البتہ تمام کے لیے معیار یہ ضرور ہے جو روایات سے معلوم ہوا ہے ”حتى تلعبو من العاہتہ“۔

خلاصہ کلام: جب تک پھل کا وجود نہ ہوا ہو بالا جماع حرام ہے اور جب پھل کا وجود ہو چکا ہے؛ مگر صلاح نہیں ہے تو بھی شرعاً ناجائز ہے اور جب صلاح ہو جائے اور بلا کسی شرط کے علی الاطلاق بیع کی گئی ہو، علی القولین بیع درست ہے، اور اگر قبل از صلاح عقد کیا جائے اور عقد میں شرط کی گئی ہو درختوں پر رکھنے کی جب تک ”توز“ کے لائق ہے تو یہ بیع فاسد ہوگی، اور اگر بلا شرط عقد ہو (پھل کا وجود ہے) احناف کے نزدیک بیع درست ہوگی، اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک درست نہ ہوگی؛ کیونکہ وہ قابل انتفاع نہیں ہے (از تعلق وغیرہ)

اور امام محمدؒ کے نزدیک زیر بحث مسئلہ میں تفصیل یہ ہے کہ اگر پھل بدو صلاح کی حد تک تو ہے مگر ابھی پھل مکمل نہ ہوا ہو بلکہ وہ درخت پر رہے گا اور بڑھے گا، اجزاء مکمل نہ ہوئے ہوں تو ایسی صورت میں گزشتہ قول کے مطابق ”بیع بشرط التروک علی الشجر“ فاسد ہوگی؛ اس لیے کہ جو اجزاء عقد کے بعد زائد ہوں گے، وزن ہوگا وہ معدوم ہے، نیز شرط خلاف عقد ہے؛ لہذا فاسد۔

اور اگر اجزاء مکمل ہو چکے؛ مگر ابھی تیار نہ ہوئے تھے پھل، جائز ہے؛ اگر بشرط ترک درخت ہوگی تو از روئے قیاس یہ بھی فاسد ہونا چاہیے؛ لیکن امام محمدؒ کے نزدیک از روئے (دلیل) استحسان یہ صورت جواز کی ہے اور وجہ استحسان یہ ہے کہ عوام کا اس پر تعامل ہے اور عموم بلوئی ہے، امام طحاویؒ نے بھی اسی قول کو اختیار فرمایا اور جواز کا فتویٰ دیا ہے۔

نیز حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک بھی جواز کی (مغجاش) ہے اور ”المنقی“ میں امام ابو یوسفؒ کا قول بھی امام محمدؒ کے موافق ہے۔ (بحوالہ فتح القدیر وغیرہ)

ایک سے زائد سال کے لیے فروخت کرنا

حدیث نمبر ۲۷۲۲: وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ السَّنِينَ وَأَمَرَ بِوَضْعِ الْجَوَائِحِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا چند سالوں کی بیع سے (باغ کے پھلوں کی) اور آپ ﷺ نے حکم فرمایا آفات (کی وجہ سے درختوں کے پھل میں مشتری کو جو نقصان ہوا ہے اس بنا پر اس) کے وضع کرنے کا۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح مقصد بیان یہ ہے کہ دو، تین یا چار سال (یا اور زائد) کے لیے باغ کے پھلوں کی بیع کرنا یہ جائز نہیں، آپ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے، وجہ اور علت عدم جواز ظاہر ہے کہ شی غیر موجود، معدوم شی کی بیع کی گئی ہے جس کی کوئی مغجاش نہیں ہے۔

روایت میں مذکورہ مسئلہ ثانی

آپ ﷺ نے حکم فرمایا ہے کہ ”پھلوں پر“ آفت سے نقصان ہونے کی صورت میں بائع وصول کرتے ہوئے (کچھ) کم کر دے۔

مقصود بیان یہ ہے کہ درختوں پر پھل کی بیع مذکورہ تفصیل کے مطابق ”بدو صلاح“ کے بعد کی گئی تھی کہ اس کے باوجود آفت آئی اور پھلوں میں نقصان ہو گیا تو اس صورت میں بائع کے لیے یہ حکم (از روئے استحباب) ہے کہ نقصان پر نظر کرتے ہوئے ثمن میں کم کر کے وصول کر لے، اور اکثر اہل علم کے نزدیک یہ حکم استحبالی ہے، لازم اور وجوب کے لیے نہیں ہے، کیونکہ فروخت شدہ مال میں اگر نقصان ہو جائے تو وہ مشتری کا ہی نقصان ہوگا۔ (مزید تفصیل اس کے بعد حدیث نمبر ۲۷۲۳ میں دیکھئے)۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۳﴾ وَعَنْ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَوْ بَعْتَ مِنْ أَخِيكَ قَمَرًا فَأَصَابَتْهُ جَانِحَةٌ فَلَا يَحِلُّ لَكَ أَنْ تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا بِمِ تَأْخُذُ مَالِ أَخِيكَ بِغَيْرِ حَقٍّ. زَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر تم نے اپنے بھائی (مسلمان) کو پھل فروخت کیا (یعنی درخت پر) اور پھر اس کو آفت پہنچ جائے تو (از روئے تقویٰ اور پرہیزگاری) تیرے لیے حلال نہیں اس سے کچھ (بھی مال) وصول کرنا، ناحق اپنے بھائی کا مال کس بنا پر لو گے؟ (مسلم)

گزشتہ حدیث نمبر ۲۷۲۲ کے تحت معلوم ہو چکا ہے کہ اگر درخت کے پھل میں آسانی آفت کی وجہ سے نقصان ہو جائے تو مالک باغ ثمن میں کم کر دیں اور اس روایت میں ہے کہ اگر تمام ہی پھل ہلاک ہو گئے ہوں تو آپ ﷺ کا ارشاد ”فلا یحلُّ لک الخ“ تیرے لیے حلال نہیں ہے کہ اس سے کچھ (بھی) وصول کرے، جب سب ہی ہلاک ہو چکا ہے تو پھر کس فی کے عوض تم اپنے بھائی کا مال لو گے؟ (۲)۔

مسئلہ: عقد بیع یعنی انہماک اور قبول کے بعد خرید کردہ فی پر خریدار کا مکمل قبضہ لازم ہے تکمیل عقد کے لیے، اور ہر فی میں قبضہ اس فی کی نوعیت کے مطابق ہوا کرتا ہے اور جب تک بائع کا قبضہ ہے تو اس وقت ضمان بائع ہی کا ہے۔
لہذا مذکورہ حدیث میں صورت ہلاک میں یہ احتمال ہو سکتا ہے کہ ابھی تک مشتری کا قبضہ نہ ہوا ہو اور وہ بائع ہی کے قبضہ میں تھی کہ ہلاکت آگئی یا اس لیے اب خریدار پر ضمان نہ ہوگا اور قیمت نہ وصول کرے گا، یا کہ فروختگی بدو صلاح سے قبل ہو گئی تھی اور شرعہ (پھل) کے ساتھ موسوم کرنا آئندہ کے اعتبار سے ہوا ہو (وغیرہ ذلک)

بہر حال اگر پھل آپکنے کے بعد ہی بیع کی گئی تھی تب یہ کہا جائے گا یہ حکم حدیث نمبر ۲۷۲۲ کے مطابق از روئے استحباب ہے، از راہ احتیاط یہ حکم ہے کہ ہلاکت کے بعد نہ لیا جائے؛ کیونکہ بروایت حدیث ابی سعید خدریؓ میں واقعہ مذکور ہے کہ ایک شخص کے خرید کردہ باغ کے پھل ہلاک ہو گئے تھے، آپ ﷺ نے حضرات صحابہؓ سے فرمایا (کہ اس کے ذمہ قرضہ ہونے کی وجہ سے) ”تصدَّقُوا عَلٰی هٰکِذَا“ ظاہر ہے کہ ہلاکت ہونے پر علی الاطلاق قیمت وصول کرنا حلال نہ تھی۔ (حب حدیث نمبر ۲۷۲۳) تو پھر اس پر دین (قرضہ) کیوں؟ (۲) اور آپ ﷺ نے صدقہ کا حکم کیوں فرمایا؟ (۲) معلوم ہوا کہ خریدار پر قیمت لازم رہے گی؛ البتہ رعایت کرتے ہوئے ایک مسلمان بھائی کے ساتھ سہولت کی جائے گی، اس تفصیل سے روایات میں تعارض بھی نہ ہوگا۔

از روئے حکم بعد القبضہ خریدار کی ملکیت ہو گئی ہے؛ اس لیے اس پر قیمت لازم ہوگی از روئے تقویٰ اور ورع، نیز از روئے شفقت نہ وصول کرنا اہل اسلام پر لازم ہے کہ دیون (خاص کر ہلاکت مال کی وجہ سے نقصان پر) صدقہ کر کے تعاون کریں قرض کی ادائیگی کے لیے (ماخوذ از تعلیق وغیرہ)

مذہب فقہ: امام احمدؒ کے نزدیک لازم ہے ثمن واپس کرنا اگر وصول کر لیا تھا، اور امام مالکؒ کے نزدیک ایک ٹکٹ ثمن واپس کر دیا جائے گا اور حنفی و شوافع کے نزدیک مذکور تفصیل کے مطابق ہے۔ (از تعلیق: ج ۳: ج ۳۷۷)

﴿مقدیم بیع کے بعد خریدار کا قبضہ لازم ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانُوا يَتَاعَوْنَ الطَّعَامَ فِي أَعْلَى السُّوقِ لِيَبْعُوهُ فِي مَكَانِهِ قَتَاهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِهِ فِي مَكَانِهِ حَتَّى يَنْقُلُوهُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے بیان فرمایا کہ صحابہؓ بازار کے بالائی حصہ میں غلہ خرید کرتے اور پھر اس کو اسی جگہ (قبضہ کیے جانے سے قبل ہی) فروخت کر دیتے تھے، رسول اللہ ﷺ نے ان کو اسی جگہ میں فروخت کرنے سے منع فرمادیا یہاں تک کہ وہ اس کو اس جگہ سے منتقل کر دیں۔ (ابوداؤد)

﴿خرید کردہ شئی پر قبضہ ہونے پر تصرف کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۵﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ ابْتَاعَ طَعَامًا فَلَا يَبِيعُهُ حَتَّى يَسْتَوْفِيَهُ وَلَوْ ابْنُ عَبَّاسٍ حَتَّى يَكْتَالَهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے غلہ خرید کیا تو اس کو فروخت نہ کرے یہاں تک کہ اس پر مکمل قبضہ حاصل کر لے، اور حضرت ابن عباسؓ کی ایک روایت میں ہے یہاں تک کہ اس کو کیل کر لے۔ (بخاری و مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۶﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَمَّا الَّذِي نَهَى عَنْهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ الطَّعَامُ أَنْ يُبَاعَ حَتَّى يُقْبَضَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَلَا أَحْسَبُ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا مِثْلَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے بیان فرمایا کہ نبی اکرم ﷺ نے جس امر سے منع فرمایا ہے سو وہ غلہ ہے کہ جب تک قبضہ (نہ) ہو فروخت (نہ) کیا جائے۔ حضرت عبداللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں کہ میرا خیال ہے کہ ہر شئی کا حکم اسی کے مانند ہے۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

عقد بیع، ایجاب اور قبول ہونے کے بعد واجب اور لازم ہے کہ خریدار، خرید کردہ شئی پر مکمل قبضہ کرے، اور جب تک قبضہ تام نہ ہوگا عقد تام نہ ہوگا۔ اور جب تک خریدار، خرید کردہ شئی پر قبضہ نہ کرے گا تو اس وقت تک خریدار کو کوئی تصرف کرنا (مثلاً) فروخت کر دینا جائز نہ ہوگا؛ چنانچہ حدیث نمبر ۲۷۲۳ اور نمبر ۲۷۲۵ سے یہ مسئلہ معلوم ہوا کہ بازار میں (مثلاً) غلہ خرید کیا گیا، اور قبضہ کرنے سے پہلے خریدار نے اس کو اسی جگہ پر فروخت کر دیا، آپ ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے ”حتی ینقلوہ“ جب تک اس کو بائع کے پاس سے منتقل نہ کر دیا جائے (یعنی) جب تک اس پر قبضہ نہ کر لیا جائے جیسا کہ حدیث نمبر ۲۷۲۵ میں ”حتی یستوفیہ“ مذکور ہے اور بروایت ابن عباسؓ میں ہے ”حتی یکتالہ“ یعنی عقد بیع کے بعد اور جب تک اس شئی کو کیل نہ کر لیا جائے۔ (اگر وہ کیلی شئی ہے) کیونکہ بیع مکمل نہ ہوگی جب تک کہ بائع اس کو کیل (اور وزن) نہ کر دے۔

ضروری وضاحت: ان روایات میں نقل کرنا یعنی قبضہ کرنا ہے

تفصیل مذاہب فی هذه المسئلة: اشیاء منقولہ میں خریدار کا قبضہ کرنا (؟) قبضہ کرنے کے بعد (بھی) اگر بائع ہی کے پاس رہے تب بھی خریدار کا تصرف کرنا، فروخت کر دینا درست ہوگا، عرف کے اعتبار سے قبضہ ہونے کی جو بھی ظاہری صورت ہو، مثلاً بذات خود اپنی بوری وغیرہ میں رکھ دینا۔

احوال فقہاء: امام شافعیؒ، امام زفرؒ اور امام محمدؒ کے نزدیک قبضہ ہر خرید کردہ شئی پر ہونا لازم ہے منقولہ ہو یا غیر منقولہ؛ کیونکہ نسائی کی روایت میں ”لا یبیعن شیئاً“ ہے۔

امام مالکؒ اور امام احمدؒ کے نزدیک فقط قبضہ ہونا طعام والی اشیاء میں لازم ہے باقی اشیاء میں لازم نہیں؛ اس لیے کہ روایت میں

طعام ہی کی تخصیص ہے دوسری اشیاء کا تذکرہ نہیں ہے: اس لیے روایت کے ظاہر متن پر نظر کرتے ہوئے اس کو اختیار کیا۔
امام اعظمؒ اور امام ابو یوسفؒ کے نزدیک یہ منقولہ اشیاء کے لیے ہے اور غیر منقولہ اشیاء زمین، مکان وغیرہ میں یہ حکم نہیں ہے؛ لہذا قبضہ سے قبل بھی تصرف جائز ہے؛ کیونکہ عقار میں ہلاکت وغیرہ نادر ہے اور منقولہ اشیاء میں ہلاکت وغیرہ اکثر ہے اور بہت سے مسائل (خاص کر ضمان بصورت ہلاکت) میں شراعی صورت ہو سکتی ہے، اور عقد (سابق) منع ہونے کا بھی احتمال رکھتا ہے (وغیر ذلک) اس لیے قبضہ کو لازم قرار دیا ہے۔

اور متن حدیث میں طعام کا تذکرہ اکثر ہی اعتبار سے ہے اور بہر حال یہ قید اتفاقی ہے چنانچہ حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں ”ولا احسب کل شیء الا مثله“ (مشکوٰۃ شریف: ج ۲ ص ۲۳۷)

﴿تجارتی اموال کو شہر کی منڈی میں آنے کے بعد﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۷﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ يَبِيعُ وَلَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ وَلَا تَنَاجَشُوا وَلَا يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَلَا تَصُرُّوا لِأَهْلِ وَالْقَمَمِ فَمَنْ ابْتَاغَهَا بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ بِغَيْرِ النَّظَرَيْنِ بَعْدَ أَنْ يَحْلِبَهَا إِنْ رَضِيَهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ سَخِطَهَا رَدَّهَا وَصَاعًا مِنْ تَمْرِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَلَمْ يَرْوَاهُ إِلَّا لِمُسْلِمٍ مِنْ أَشْرَعَى شَاةٌ مُصْرَاةٌ فَهُوَ بِالْبَيْعِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنْ رَدَّهَا رَدَّ مَعَهَا صَاعًا مِنْ طَعَامٍ لَا مَمْرَأَةَ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا (غلہ لانے والے) قافلے سے آگے جا کر خرید کرنے کی وجہ سے ملاقات نہ کرو (بلکہ اس کو منڈی میں لانے دو) اور تم میں سے کوئی شخص ایک دوسرے کی بیچ پر بیچ نہ کرے اور دوسرے سے بڑھ کر قیمت لگانا (بولی دینا حالانکہ خریدنے کی نیت نہیں تاکہ دوسرا دھوکہ میں پڑ جائے) اور شہری دیہاتی کے لیے فروخت نہ کرے اور اونٹ اور بکری کے تھنوں میں دودھ محبوس نہ کرو (جس سے کہ خریدار کو دھوکہ ہو اور وہ زیادہ دودھ والا خیال کرے) سواگر کسی شخص نے اس کے بعد اس جانور کو خرید لیا تو دودھ نکالنے کے بعد اس کو اختیار ہے (دونوں صورتوں میں جو بہتر جانے) کہ اگر وہ اس پر رضامند ہے تو روک لے اس کو اور اگر وہ ناخوش ہے تو اس کو واپس کر دے ایک صاع مجبوروں کے ساتھ۔ (بخاری و مسلم)

اور مسلم کی ایک روایت میں ہے: جس شخص نے دودھ روکی ہوئی بکری خریدی تو اس کو تین روز تک اختیار ہے، پھر اگر وہ اس کو واپس کرے تو اس کے ساتھ ایک صاع طعام (بھی) ہو گیہوں نہ ہو۔

ابتدائی دور میں تجارتی معاملات میں بہت سی صورتیں ایسی رائج تھیں جو شرعاً درست نہ تھیں، مدینہ پاک میں ہجرت کے بعد آپ ﷺ نے تجارتی معاملات کی اصلاح کرتے ہوئے بہت سے امور سے منع فرمایا جو اس وقت رائج تھے، اور ان میں کسی نہ کسی فریق کے حق میں ضرر اور نقصان دہ تھے؛ چنانچہ حدیث ابی ہریرہؓ (نمبر ۲۷۲۷) اور اس کے بعد بھی آپ ﷺ نے چند امور کی نشاندہی کرتے ہوئے ان کو ناجائز قرار دیا ہے۔

﴿تجارتی قافلہ سے آمد سے پہلے ملاقات مکروہ کیوں؟﴾

(۱) الف) لَا تَلْقُوا الرُّكْبَانَ (۲) يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ (ج) تَنَاجَشُ (ح) يَبِيعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ (د) تَصُرُّوہ۔
حافظہ: حدیث نمبر ۲۷۲۸ میں ہے ”الجلب“ اور حدیث نمبر ۲۷۲۹ میں ”السلع“ ہے یعنی اصحاب اموال سے نہ ملاقات کرو جو اموال باہر سے لایا جائے اس کو جلب (بمعنی مجلوب) کہا جاتا ہے اور السلع، سامان، مال اور اشیاء۔ آپ ﷺ نے ”تلقی رکبان“ سے منع فرمایا ہے۔

بڑے تجارتیایا کرتے تھے کہ جب تجارتی اموال پر مشتمل باہر، دیہات و دیگر علاقوں کے قافلے آتے تو معلوم ہونے پر منڈی میں آنے سے پہلے ہی ان قافلوں سے ملاقات کرتے اور وہ اموال خرید لیتے تھے تاکہ ذخیرہ اندوزی کریں اور بازار میں حسب مصلحتاً بھاؤ (اور قیمت) پر فروخت کریں، اس صورت میں اکثر و بیشتر صاحب اموال کو نقصان ہوتا اور شہر میں عام خریداروں کو خریداری کا موقع نہ حاصل ہو سکتا: اس لیے آپ ﷺ نے اس ملاقات سے منع فرمایا ہے اور ہدایت فرمائی کہ ان اموال کو بازار اور منڈی میں آنے دیا جائے، تاکہ علامۃ الناس کو خریداری کا برابر موقع حاصل ہو اور اس وقت بازار کی جو قیمت ہو اس پر خرید اور فروخت ہو سکے۔ اس صورت میں سب کے لیے برابر مواقع ہوں گے اور کسی فریق کو نقصان نہ ہوگا۔ اس کے بعد بھی حدیث نمبر ۲۷۲۸ اور نمبر ۲۷۲۹ میں قدرے الفاظ کے فرق کے ساتھ یہی مفہوم ہے۔

مفہوم: دراصل شہری اور عوام کی مصالح کی رعایت بھی ضروری ہے اور ذخیرہ اندوزی کی راہ کو بھی بند کرنا لازم ہے اور منڈی اور عام بازاروں میں اسلئے بھی آمد ضروری ہے کہ باہر سے آنیوالا مال (خاص کر غلہ) تمام افراد کی ضرورت ہونے کی وجہ سے استحقاق برابر ہے ﴿حدیث نمبر ۲۷۲۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَلْقُوا الْجَلْبَ فَمَنْ تَلَقَّاهُ فَاشْتَرِ مِنْهُ فَإِذَا أَتَى مَيْدَةَ السُّوقِ فَهُوَ بِالْخِيَارِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: غلہ لانے والوں سے آگے بڑھ کر ملاقات نہ کرو، سوا اگر کسی نے اس سے ملاقات کی اور پھر اس سے خرید لیا تو وہ اس غلہ کا مالک اگر بازار میں آئے (اور بھاؤ میں فرق پائے) تو اس کو اختیار ہوگا (کہ اس عقد کو باقی رکھے یا اس کو فسخ کر دے)۔ (مسلم)

الجلب، مفہوم اور مراد ہی معنی کے اعتبار سے جو معنی حدیث نمبر ۲۷۲۷ میں تلقی رکبان کے معنی ہیں وہی مراد جلب کی تلقی کے بھی ہیں، لغۃ بکلب، جالب کی جمع ہے: یعنی وہ شخص جو باہر سے مال لائے بازار اور شہر میں برائے فروخت، اور مجلوب کے معنی بھی ہو سکتے ہیں، مسئلہ کی تحقیق اور تفصیل معلوم ہو چکی۔

﴿منڈی اور بازار میں نہ لایا جائے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۲۹﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَلْقُوا السَّلْعَ حَتَّى يُهْبَطَ بِهَا إِلَى السُّوقِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل فرمایا: کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا آگے بڑھ کر سامان (لانے والوں) سے ملاقات نہ کرو یہاں تک کہ اس کو بازار میں لا کر اتارا جائے۔ (بخاری و مسلم)

اس روایت میں السِّلْع، سلعہ کی جمع ہے، بہا ضمیر برائے سلع اور بار حرف جر برائے تعدیہ، سامان اور وہ مال جو برائے تجارت ہو، مقصد بیان اس کا بھی وہی ہے جو گذشتہ روایات میں معلوم ہو چکا ہے۔ یہ سلع مضارِع مجہول یعنی جب تک بازار اور منڈی میں تجارتی اموال نہ آجائے اس وقت تک باہر جا کر ان سے ملاقات نہ کی جائے، احادیث میں وارد شدہ کلمات ایک دوسری کی تفسیر اور تشریح کرتے ہیں۔ (ماخوذ از تعلق وغیرہ)

﴿درمیان عقد میں خریداری نہ کی جائے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۰﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَبِيعُ الرَّجُلُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلَى خُطْبَةِ أَخِيهِ إِلَّا أَنْ يَأْذَنَ لَهُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے اور اپنے بھائی کے پیغام نکاح پر پیغام نکاح نہ دے؛ مگر یہ کہ وہ اس کو اجازت دے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح
حدیث نمبر ۲۷۲۷ کے تحت بھی یہی مسئلہ آچکا ہے قدرے الفاظ کے فرق کے ساتھ ”لا بیع“ مقصد بیان یہ ہے کہ اگر ایک شخص خریداری کر رہا ہے اور مالک (تقریباً) رضامند ہے اس کو اس کے ہاتھ فروخت کرنے پر تو اس صورت میں کوئی دوسرا شخص ان کے درمیان آ کر خریدار (کا قصد) نہ کرے، قیمت بڑھا کر یا جس صورت خریداری میں بھی ہو اس لیے کہ اس صورت میں بھی پہلے خریدار کو تکلیف ہوگی اور اس کا ضرر ہوگا، دوسری صورت یہ ہے کہ اور تم اپنا مال خریدار کو کھلا کر اپنی طرف اس کو متوجہ نہ کرو، اس صورت میں بائع اول کو تکلیف ہوگی اور آپس میں اخوت اسلامی کے بھی یہ خلاف ہے اور بدخلتی ہے اور اس طرح جھگڑے ہوتے ہیں۔

اور اسی طرح نکاح کے پیغام (مکلفی) کے درمیان دخل نہ ہو۔ ”الا ان یاذن له“ البتہ اگر شخص اول، دوسرے کو معاملہ کرنے کی (بخوشی) اجازت دے دے خریداری، فروختی اور پیغام نکاح کی تب درست ہوگا۔

حدیث نمبر ۲۷۲۸ میں ہے ”لمن تلقاه الخ“ اگر اہل قافلہ سے ملاقات کرنے کے بعد تاجر نے خرید کر لیا ہے اور اس کے بعد وہ بازار میں آیا اور منڈی کا بھاؤ معلوم ہونے کے بعد اگر اس کی یہ رائے ہوگئی کہ وہ واپس لے تو اس کو اختیار ہے؛ کیونکہ تاجر نے راستہ میں ملاقات کر کے (گویا کہ) حقیقی بھاؤ اور قیمت سے بے خبر رکھا تھا اور اس کو خداع ہوا ہے؛ اس لیے شریعت نے اس کو یہ اختیار دیا ہے۔

﴿اقوال فقہاء اور مذاہب کی تفصیل﴾

(الف) حضرات علماء ظاہر اور ابن حزامؒ کے نزدیک علی الاطلاق یہ بتلی حرام اور ناجائز ہے اور اس صورت کی بیع باطل ہے بیعی منعقد نہ ہوگی۔

(ب) حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک یہ بتلی مکروہ ہے علی الاطلاق، ضرر ہوا ہو یا نہ ہوا ہو؛ اسلئے کہ آپ ﷺ نے منع فرمایا ہے۔
(ج) اور عند الاحناف یہ تفصیل ہے کہ یہ بتلی مکروہ ہے؛ البتہ اگر ملاقات کر کے خریداری کی گئی اور ضرر نہ ہوا ہو بھاؤ کے مطابق خریداری کی گئی تھی بیع منعقد ہوگئی؛ مگر ہدایت نبوی ﷺ کے خلاف ہے ”لی تلك التجارة حق اهل البلد جميعاً“ لہذا جب سب کا حق برابر ہے تو ایسا ہرگز نہ کیا جائے۔ (ماخوذ از تعلیق وغیرہ کے ساتھ) صاحب اموال کو اختیار ہے۔

اس اختیار کے امر سے معلوم ہوا کہ بیع ہو چکی تھی؛ اس لیے کہ خیار والی صورت عقد کے ہو جانے پر ہی ہو سکتی ہے اگر باطل اور قاسد تھی تب تو بہر صورت اس عقد کو ختم کرنا اور کالعدم قرار دینا واجب ہوا کرتا ہے۔

عند الاحناف جب کہ (مع اکثر اہت) عقد لازم ہو چکا تھا تو اب علی الاطلاق بیع کا اختیار نہ ہوگا؛ البتہ بصورت اقالہ اس کو عقد کے بیع کرنے کی گنجائش ہوگی اور یہ از روئے دیاشہ ہے نہ کہ قضا۔

اور دوسری جماعت کے علماء نے (بھی یہی کہا ہے کہ اگر) تاجر نے پوری قیمت پر ہی خریداری کی ہوئی ہے تب تو واپس نہ ہوگی؛ اسلئے کہ علت ضرر نہیں ہے؛ البتہ اگر کم بھاؤ کیساتھ خریداری کی گئی تھی تب خیار بیع ہوگا؛ چنانچہ حافظ ابن حجر شافعی ہیں وہ تحریر کرتے ہیں ۱۳۳

كان معراة اعلیٰ او كسر البلد ففيه وجهان في جهة شت الخيار لا اطلاق الحديث، والاصح انه لا خيار له
لعدم الغبن: فحين اور ضرر نہ ہونے کی وجہ سے خیار نہ ہوگا اور اس قول کو اصح فرمایا گیا ہے، معلوم ہوا کہ ظاہر حدیث پر تو ان حضرات کا بھی عمل نہیں ہے؛ بلکہ خیار جب ہوگا جب ضرر اور غبن ہوا ہے، معلوم ہوا کہ یہ حدیث متروک ہے فقہاء کے نزدیک تاویل اور تشریح کرتے ہیں۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۱﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ: لَا يَسِمُ الرَّجُلُ عَلَى سَوْمِ أَخِيهِ الْمُسْلِمِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول کریم ﷺ نے فرمایا: کہ اپنے بھائی کی قیمت پر (اور درمیان میں دخل اندازی کرتے ہوئے) قیمت نہ لگائے کوئی شخص اپنے مسلمان بھائی کے سودے پر سودا نہ کرے (یعنی کسی سے خرید و فروخت کا معاملہ ہو رہا ہو تو اس میں مداخلت نہ کرے اور چیز کے زیادہ دام نہ لگائے)۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح: لایسم الرجل الخ، گذشتہ حدیث نمبر ۲۷۳۰ کے تحت مفہوم کے ہی مطابق یہ بھی ہے، نقطہ کلمات کا فرق ہے، "سودے پر سودا نہ کرنے" (خیل نہ ہو جب کہ عقد کی تکمیل قریب ہے، یہ حکم اس صورت میں ہے جب کہ بیچنے والا اور خریدار دونوں کسی ایک قیمت پر راضی ہو گئے ہوں؛ لہذا اب کسی اور کے لیے مناسب نہیں ہے کہ وہ اس چیز کو اپنے کارادہ کرے اور زیادہ دام لگا کر ان کا معاملہ خراب کرے ایسا کرنا مکروہ ہے؛ اگرچہ صحیح ہو جائے گی۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۲﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَبِيعُ حَاجِرٌ لِبَاذٍ دَعَا النَّاسَ يَرْزُقُ اللَّهُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ، رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابر نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: شہری دیہاتی کے لیے فروخت نہ کرے، تم لوگوں کو چھوڑ دو کہ اللہ تعالیٰ ایک کو دوسرے (کے واسطے سے) رزق عطا فرماتا ہے۔ (مسلم)

﴿جبیری معاملہ کرنا حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۳﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لِبْسَتَيْنِ وَعَنْ بَيْعَتَيْنِ نَهَى عَنِ الْمَلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ فِي الْبَيْعِ وَالْمَلَامَسَةُ لِمَسِّ الرَّجُلِ قَوْبَ الْآخَرِ بِيَدِهِ بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ وَلَا بِقَلْبِهِ إِلَّا بِذَلِكَ وَالْمُنَابَذَةُ أَنْ يُبَدَّ الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ بِقَوْبِهِ وَيُبَدَّ الْآخَرُ قَوْبَهُ وَيَكُونُ ذَلِكَ بَيْنَهُمَا مِنْ غَيْرِ نَظَرٍ وَلَا تَرَاحٍ وَاللِّبْسَتَيْنِ إِحْتِمَالُ الصَّمَاءِ وَالصَّمَاءُ أَنْ يُجْعَلَ قَوْبُهُ عَلَى أَحَدٍ عَائِقِيهِ فَيَبْتَدُوا أَحَدٌ شِقِيهِ لَيْسَ عَلَيْهِ قَوْبٌ وَاللِّبْسَةُ الْآخَرَى إِحْتِبَاءُ قَوْبِهِ وَهُوَ جَالِسٌ لَيْسَ عَلَى فَرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو سعید خدری نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا دو طرح کے لباس کو (پہناؤ) اور دو قسم کی بیع سے منع فرمایا: بیع طامسہ اور منابذہ سے، اور ملامسہ (کی صورت یہ ہوتی ہے کہ کسی شخص کا دوسرے کے کپڑا کو ہاتھ سے چھو دینا خواہ رات میں یا دن میں (یعنی بغیر دیکھے ہوئے) اور نہ وہ اس کپڑا کو الٹ پلٹ کرے؛ مگر فقط لمس ہی کرے، اور منابذہ (کی صورت یہ ہوتی ہے) ہے کہ ایک شخص اپنے کپڑا کو دوسرے شخص کی طرف پھینک دے اور دوسرا شخص اپنا کپڑا اس کی طرف پھینک دے اور پس بھی ان دونوں کے درمیان بیع ہو بغیر دیکھے (اور غور و فکر کے بغیر) اور باہم بلا رضامندی کے، اور دو قسم کے پہناوے (اور وہ یہ ہیں) بصورت صماء کپڑا پہننا، اور صماء (کی صورت یہ ہے) کہ ایک موٹے پر کپڑا ڈالا جائے اور ایک جانب اس کی کھلی ہوئی رہے جس پر کپڑا نہ ہو، اور دوسری قسم کا لباس (اور پہناؤ کہ) آدمی کا اپنے کپڑا سے کوٹھ مارنا ہے اور وہ شخص اس طرح بیٹھا ہوا ہو کہ اس کی شرمگاہ پر کپڑا بالکل نہ ہو (شرمگاہ دکھائی دے)۔ (بخاری و مسلم)

﴿غریب دھنسی کے ساتھ معاملہ کرنا حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۴﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْخَصَاةِ

وَعَنْ بَيْعِ الْفَرْدِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے عصا (دال) بیع اور بیع فرسے۔ (مسلم)
تشریح:۔ غرر: فریب دہی، مبالغہ آمیزی کے ساتھ معاملہ کرنا۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۵﴾ وَعَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ خَبْلِ الْخَبَلَةِ وَكَانَ بَيْعًا يَبَايَعُهُ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ كَانَ الرَّجُلُ يَتَّاعُ الْجَزُورَ أَنْ تَنْتِجَ النَّاقَةُ ثُمَّ تَنْتِجَ الْبَنِيَّ فِي بَطْنِهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے حاملہ کے حمل کی بیچ سے اور وہ ایک قسم کی بیچ تھی کہ دو جاہلیت کے لوگ اس کی خرید و فروخت کرتے تھے، (جس کی تشریح یہ ہے کہ) ایک شخص اونٹ خرید کرتا یہاں تک کہ اونٹنی بچہ جنے پھر وہ حمل جنے جو اس کے پیٹ میں ہے۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: جس شے کا وجود ہی نہ ہو تو وہ مال کہاں ہے اور جب وہ معدوم (بالمالیت) ہے اس کی خرید و فروخت کس بنیاد پر ہوگی؟ عقد بیع کے لیے محل عقد ہونا لازم ہے۔ (اسدی)

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۶﴾ وَعَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ غَسْبِ الْفَخْلِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے کر کے جفت کرانے (کی قیمت) سے۔ (بخاری)

﴿حیوان برائے جماع کرانے پر دینا جائز نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۷﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ ضِرَابِ الْجَمَلِ وَعَنْ بَيْعِ الْمَاءِ وَالْأَرْضِ لِنَحْرُوتِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے اونٹ کے جفت کرانے کے عقد (یعنی اجرت ملے کرنے) سے اور پانی اور زمین کاشت کے لیے فروخت کرنے سے (یعنی مالک زمین اپنی زمین اور پانی برائے کاشت بٹائی پر دے)۔ (مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ فَضْلِ الْمَاءِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے زائد پانی کو فروخت کرنے سے منع فرمایا۔ (مسلم)

﴿تالاب اور کنوئیں وغیرہ کا پانی فروخت کرنا درست نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۹﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَبَاعُ فَضْلُ الْمَاءِ يَبَاعُ بِهِ الْكَلَاءُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زائد پانی فروخت نہ کیا جائے تاکہ فروخت کی جائے اس بار پر گھاس۔ (بخاری و مسلم)

تشریح: شریعت نے پانی، خود رو گھاس جیسی اشیاء کو مباح الاصل قرار دیا ہے اور عامۃ الناس کی ضرورت کی وجہ سے اُن پر تسلط رکھنا علم اور تعذی ہے، قدرتی پانی کی آمد جس کو اللہ تعالیٰ کا مال کہا گیا ہے تو بندہ دوسروں کو کس طرح روک سکتا ہے؛ البتہ جس پانی کو اپنے ظرف میں جمع کیا ہو وہ اب اُس کی ملک ہو جائے گا۔

﴿فریب دینا اور عیب چھپا کر فروخت کرنا حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۴۰﴾ وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلَى صُبْرَةٍ طَعَامٍ فَأَذْخَلَ يَدَهُ فِيهَا

فَنَائِلَتْ أَصَابَهُمْ بَلَاءٌ فَقَالَ: مَا هَذَا يَا صَاحِبَ الطَّعَامِ؟ قَالَ: أَصَابَتْهُ السَّمَاءُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: أَلَا جَعَلْتَهُ فَوْقَ الطَّعَامِ حَتَّى يَرَاهُ النَّاسُ؟ مَنْ غَشَى فَلَيْسَ مِنِّي. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ غلہ کی ایک ڈمیری کے پاس سے گذرے، آپ ﷺ نے اس ڈمیری میں اپنا وسیع مبارک داخل کر دیا (تاکہ اندرونی دانوں کا حال معلوم ہو) آپ ﷺ کی انگلیوں کو تری محسوس ہوئی، آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: اے غلہ کے مالک! یہ کیا ہے؟ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ اس پر بارش پڑ گئی تھی، آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر تم نے اس کو غلہ کے اوپر کیوں نہ ڈال دیا تاکہ لوگ اس کو دیکھ لیں، جس شخص نے دھوکہ دیا (اور خیانت کی) تو وہ میرے میں سے نہیں، (یعنی میرے طریقہ پر نہیں) (مسلم)

تفسیر: - فریب دہی کسی بھی حالت میں جائز نہیں اور یہ خصلت بہت زائد مذموم ہے شریعت نے کسی بھی بنا پر اس کی اجازت نہیں دی اور نیز فساد کی علامت ہے۔

الفصل الثانی

﴿حدیث نمبر ۲۷۴۱﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشَّيْءِ إِلَّا أَنْ يُعْلَمَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا استبشار (مجهول فی البیع) کرنے سے؛ مگر یہ کہ مقدار معلوم ہو۔ (ترمذی)

﴿انگور کی فروختگی تیگری کے بعد﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۴۲﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْعِنَبِ حَتَّى يَسْوَدَ وَعَنْ بَيْعِ الْحَبِّ حَتَّى يَشْتَدَ هَكَذَا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَلَيْسَ عَنْهُمَا بِرَوَايَةٍ نَهَى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى تَزْهُوَ الْأُيُورُ وَالْبَنُّ عُمَرُ قَالَ نَهَى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى تَزْهُوَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ عَنْ أَنَسٍ وَالزِّيَادَةُ النَّحْيُ فِي الْمَصَابِيحِ وَهِيَ قَوْلُهُ نَهَى عَنْ بَيْعِ التَّمْرِ حَتَّى تَزْهُوَ إِنَّمَا بَيَّنَّا فِي رَوَايَتِهِمَا عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: نَهَى عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى تَزْهُوَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت انسؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا انگور کی بیچ سے یہاں تک کہ سیاہ ہو جائیں اور غلہ کی بیچ سے یہاں تک کہ (دانہ) سخت ہو جائے (اس حدیث کو امام ترمذی، ابوداؤد نے اسی طرح نقل کیا ہے) اور ان دونوں کی روایت میں ”نہی عن بیع التمر حتی تزھو“ نہیں ہے؛ البتہ بروایت ابن عمرؓ ہے ”قال نہی الخ“ حضرت ابن عمرؓ نے نقل کیا کہ کھجوروں کی بیچ سے منع فرمایا یہاں تک کہ وہ خوش رنگ ہوں (تیاری کے قریب ہوں)۔ (ترمذی، ابوداؤد بروایت انسؓ)

اور جو زیادتی مصابیح کی روایت میں ہے وہ آپ ﷺ کا ارشاد ”نہی عن بیع التمر حتی تزھو“ یہ عبارت ترمذی اور ابوداؤد کی روایت میں بروایت ابن عمرؓ ثابت ہے۔ ”قال نہی عن بیع النخل حتی تزھو“ اور امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن غریب ہے ﴿حدیث نمبر ۲۷۴۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ بَيْعِ الْكَائِنِ بِالْكَائِنِ رَوَاهُ الدَّارِ قُطَيْبٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے منع فرمایا ادھار کی بیچ ادھار کے عوض۔ (دارقطنی)

﴿حدیث نمبر ۲۴۳۴﴾ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْغُرَبَانِ. رَوَاهُ مَالِكٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والد خود از جد امہ نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا عربان کی بیع سے۔ (مالک، ابوداؤد و ابن ماجہ)

﴿حدیث نمبر ۲۴۳۵﴾ وَعَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْمُضْطَرِّ وَعَنْ بَيْعِ الْغُرَبِ وَعَنْ بَيْعِ الشَّمْرِ قَبْلَ أَنْ تُذْرِكَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت علیؑ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا مجبور کی بیع، غرر کی بیع اور پھلوں کی بیع سے پہلے (اور تیار) ہونے سے قبل۔ (ابوداؤد)

﴿حدیث نمبر ۲۴۳۶﴾ وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ غَسْبِ الْفَحْلِ فَنَهَاهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا نَطْرُقُ الْفَحْلَ فَتُكْرِمُ فَرُخَصَ لَهُ فِي الْكُرَامَةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے قبیلہ کلاب کے ایک شخص نے سوال کیا کہ جنتی (کی اجرت لینے) سے (معلق) تو آپ ﷺ نے اس کو منع فرمادیا (اس شخص نے پھر عرض کیا یا رسول اللہ! ہم کر کی جنتی کراتے ہیں اور پھر بطور عطیہ دیتے ہیں؟ تو آپ ﷺ نے اس کو اس عطیہ کی اجازت دے دی۔ (ترمذی)
تشریح: یہ اجازت بصورت عطیہ اور ہدیہ ہے جس میں کوئی قیاحت نہیں۔

﴿اگر مال موجود نہ ہو تو؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۴۳۷﴾ وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ قَالَ: نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَبِيعَ مَا لَيْسَ عِنْدِي رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ فِي رِوَايَةٍ لَهُ وَلِأَبِي دَاوُدَ وَالنَّسَائِي قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَأْتِينِي الرَّجُلُ فَيُرِيدُ بَيْعَ الْبَيْعِ عِنْدِي فَأَبْتَاعَ لَهُ مِنَ السُّوقِ قَالَ: لَا تَبِيعْ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت حکیم بن حزامؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ کو منع فرمایا اس شے کی بیع سے جو میرے پاس موجود نہ ہو (ترمذی) ابوداؤد اور نسائی کی ایک روایت میں ہے انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میرے پاس ایک شخص آتا ہے اور وہ مجھ سے اس شے کے خرید کرنے کا ارادہ کرتا ہے جو میرے پاس موجود نہ ہو، پھر میں اس کو بازار سے خرید کر (دے دوں)؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شے تمہارے پاس موجود نہ ہو (اس کو) مت فروخت کرو۔

تشریح: عقد بیع کے بعد فروخت شدہ مال پر خریدار کو قبضہ دیا جاتا ہے بیع ہے اور مشتری کا بھی حق ہے اور اگر کوئی شے بائع کی ملکیت ہی میں نہ ہو تو وہ اُس کی بیع کس طرح کر سکتا ہے؟ البتہ بیع سلم اس حکم سے مستثنیٰ ہے جو شروع بالخص ہے اور اگر مال گودام وغیرہ میں موجود ہے تو یہ بھی حاضر اور موجود ہے اور اسی طرح جن اشیاء کو آذر دے کر کار بگروں سے تیار کرایا جائے اور صفات وغیرہ کی جملہ شناخت کے ساتھ عقد کیا جائے یہ بھی جائز ہے اور اُس نمی کے ساتھ شامل نہیں؛ بلکہ مستثنیٰ ہے۔ (ماخوذ۔ اسعدی)

بیع فضولی: اگر کوئی شخص ملک غیر کو اجازت اور اطلاع کیے بغیر فروخت کر دے تو یہ بیع فضولی ہے اور عند الاحتماف اگر مالک نے اس کے بعد اس کو منظور اور قبول کر لیا تو بیع نافذ ہوگی والا وہ بیع کالعدم ہوگی، اور یہ از روئے استحسان جائز ہے۔ قبضہ سے پہلے فروخت کرنا بھی "ما لیس عندک" کے حکم میں ہے کلامی التفصیل۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۳۸﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي بَيْعَةٍ رَوَاهُ مَالِكٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے ایک عقد بیع میں دو بیع (یعنی دو معاملے) کرنے سے (مالک، ترمذی، ابوداؤد، نسائی)

مشریح: مثلاً اگر نقد ہے جب قیمت یہ (دس روپے) اور اگر ادھار ہے تو قیمت یہ (بارہ روپے ہوگی)۔ دوسری مثال اگر تم اپنی یہ شئی مجھ کو فروخت کرتے ہو تو میں اپنی یہ شئی فروخت کروں گا؛ چونکہ ان دونوں صورتوں میں بے اصل شرط ہے اور قیمت مجہول ہے، معین شدہ نہیں ﴿حدیث نمبر ۲۷۳۹﴾ وَعَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعَتَيْنِ فِي صَفْقَةٍ وَاحِدَةٍ. رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والدہ خود از جدہ امجد روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے ایک عقد میں دو بیع کرنے سے۔ (شرح سنہ)

﴿قرض کے ساتھ عقد بیع کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۰﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَحِلُّ سَلْفٌ وَبَيْعٌ وَلَا شَرْطَانٌ فِي بَيْعٍ وَلَا رِبْحٌ مَا لَمْ يَضْمَنْ وَلَا بَيْعٌ مَا لَيْسَ عِنْدَكَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والدہ خود از جدہ امجد روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا نہیں حلال ہے قرض اور بیع (کا ایک ساتھ معاملہ) کرنا اور عقد بیع میں دو شرط لگانا اور نفع حلال نہیں جس وقت تک کہ ضمان میں نہیں آئے اور جو شئی تمہارے پاس نہ ہو اس کی بیع (درست) نہیں ہے۔ (ابوداؤد، ترمذی، نسائی، اور امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث صحیح ہے)۔
مشریح: پہلا مسئلہ: سلف اور بیع۔ یعنی خریدار نے بائع سے یہ شرط کی کہ اولادہ مجھ کو قرض (سلف) دے اور پھر وہ تم سے خریداری کرے گا۔ اور اس طرح اس کے برعکس بائع خریدار سے یہ کہے شرعاً یہ حلال نہیں ہے (از کوکب)

(۲) دوسرا مسئلہ: "لا شَرْطَانِ الْخِ" اگر کسی شئی یعنی ایسی کوئی بھی شرط جو عقد کے منافی ہو یا دو یا اس سے زیادہ ہو تو جائز نہیں ہے ایک عقد کے ساتھ دوسرے عقد کو لاحق کرنا۔

(۳) تیسرا مسئلہ: لَا رِبْحَ الْخِ اگر کسی شئی کا وہ مالک ہی نہ ہو تو وہ اُس کے ضمان میں نہیں اور اسی طرح خرید کردہ تو ہے مگر ابھی قبضہ میں نہیں آئی ہے جب بھی وہ خارج از ضمان رہے گی۔ لہذا فی الحال وہ ایسی شئی کو فروخت وغیرہ کر کے نفع حاصل نہیں کر سکتا ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۱﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كُنْتُ أَبِيعُ الْإِبِلَ بِالنَّقِيعِ بِالدَّنَانِيرِ فَأَخَذَ مَكَانَهَا الدَّرَاهِمَ وَأَبِيعُ بِالدَّرَاهِمِ فَأَخَذَ مَكَانَهَا الدَّنَانِيرَ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ: لَا بَأْسَ أَنْ تَأْخُذَهَا بِسَعْرِ يَوْمِهَا مَا لَمْ تَفْتَرِ قُلُوبَ بَيْنَكُمَا شَيْءٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے بیان فرمایا میں بازار نقیع میں دنانیر کے عوض اونٹ فروخت کرتا تھا، پھر میں دنانیر کے بدلہ میں دراهم وصول کر لیتا اور فروخت کرتا ہوا دراهم کے عوض تو اسکے عوض دنانیر وصول کر لیتا؛ چنانچہ میں نبی اکرم ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور میں

نے آپ ﷺ سے اسکا تذکرہ کیا تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کوئی مضائقہ نہیں (مگر بدلہ میں) وصول کرنا اس روز کے بھاؤ کے مطابق بشرطیکہ دونوں علاحدہ علاحدہ نہ ہوں، اور (ابھی تک) تم لوگوں کے درمیان کچھ (عقد کا جزائی) ہے۔ (ترمذی، ابوداؤد و نسائی، دارقطنی)۔

مفسرین: یہ مسئلہ استبدالِ ثمن کا ہے، مسئلہ استبدالِ ثمن! اولاً تو استبدال میں صاحبِ حق کی رضامندی ضروری ہے کما قال السرعسی وبہ قال الشافعی اور استبدال کے لیے یومہا شرط نہیں ہے؛ لہذا اعلیٰ الاستحقاق یہ مباح ہے بیشی ہو یا کم والی صورت ہو؛ کیونکہ جس مختلف ہے وہ دراہم کا دینار کے ساتھ تبادلہ ہے اور اختلافِ جنس کی صورت میں آپ کا ارشاد ہے "فَلْيَتَوَكَّفِ بَيْنَهُمَا"

اور روایت میں "بَسْمِ يَوْمِهَا" کی قید (بظاہر) صاحبِ حق کی رضامندی سے کنایہ ہو، کما قالہ صاحبِ اعلیٰ

بہر حال یہ تفصیل احتلاف و شرائع کے مذہب کے مطابق ہے اور امام احمدؒ کے نزدیک یہ قید اور شرط برائے اباحت ہے۔

نوٹ: اسکے متعلق حضراتِ اجلِ افتاء کے فتاویٰ مختلف ہیں؛ لہذا علماء کے فتاویٰ اور نوٹ کی شرعی حقیقت رسائل میں مطالعہ کریں۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۲﴾ وَعَنِ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ بْنِ هُوْدَةَ أَخْرَجَ كِتَابًا هَذَا مَا اشْتَرَى الْعَدَاءُ بْنُ خَالِدٍ بْنِ

هُوْدَةَ مِنْ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اشْتَرَى مِنْهُ عَبْدًا أَوْ أَمَةً لَا دَاءَ وَلَا غَائِلَةَ وَلَا حَبْنَةَ

بَيْعِ الْمُسْلِمِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عدا بن خالد بن ہودہ سے مروی ہے کہ انہوں نے ایک تحریر نکالی (اور دکھائی جس میں عقد بیع سے متعلق یہ تحریر تھی) یہ وہی ہے جس کو محمد رسول اللہ ﷺ سے عدا بن ہودہ نے خرید کیا ہے (جس کی یہ تحریر ہے) انہوں نے آپ ﷺ سے ایک غلام اور ایک باندی خریدی تھی کہ جن میں نہ کوئی بیماری ہے اور نہ کوئی عیب اور نہ کوئی جھٹ ہے ایک مسلمان نے بیع کی ایک مسلمان سے۔ (ترمذی، اور یہ حدیث غریب ہے)

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۳﴾ وَعَنِ أَنَسِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَاعَ جَلَسًا وَقَدْ حَا فَقَالَ مَنْ

يَشْتَرِي هَذَا الْجَلَسَ وَالْقَدَحَ فَقَالَ رَجُلٌ: اخُذْهُمَا بِدِرْهِمٍ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ يَزِيدُ

عَلَى دِرْهِمٍ فَأَعْطَاهُ رَجُلٌ دِرْهِمَيْنِ فَبَاعَهُمَا مِنْهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک چادر اور ایک پیالہ کو فروخت کیا۔ پس آپ ﷺ نے (اس کے فروخت کرنے کے لیے یوں) فرمایا کہ اس چادر اور پیالہ کو کون خریدتا ہے؟ تو ایک شخص نے کہا میں ان دونوں کو ایک درہم کے عوض خریدتا ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ایک درہم سے زائد کون دے گا؟ تو ایک شخص نے آپ ﷺ کو دو درہم دیے، آپ ﷺ نے وہ دونوں چیزیں اس شخص کو فروخت کر دیں۔ (ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ)

الفصل الثالث

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۴﴾ عَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْقَعِ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ

بَاعَ عِيًّا لَمْ يُنْبَهِ لَمْ يَزَلْ فِي مَقْبِ اللَّهِ أَوْ لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تَلْعَنُهُ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت وائلہ بن اسقعؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے، آپ ﷺ فرما رہے تھے: جس شخص نے عیب دار چیز کو فروخت کر دیا (اور) اس عیب کو بیان نہیں کیا تو وہ شخص برابر اللہ تعالیٰ کے غصہ میں مبتلا رہے گا۔ یا (یہ ارشاد فرمایا تھا) برابر اس پر فرشتے لعنت کرتے رہیں گے۔ (ابن ماجہ)

باب

الفصل الاول

درخت کی فروختگی کے ساتھ پھل داخل نہیں

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۵﴾ عَنْ ابْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ ابْتَاَعَ نَخْلًا بَعْدَ أَنْ تَوَبَّرَ فَتَمَرَّتْهَا لِلْبَّائِعِ إِلَّا يَشْتَرِكُ الْمُبْتَاعُ وَمَنْ ابْتَاَعَ عَبْدًا وَلَهُ مَالٌ لِمَالِهِ لِلْبَّائِعِ إِلَّا أَنْ يَشْتَرِكَ الْمُبْتَاعُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَرَوَى الْبُخَارِيُّ الْمَعْنَى الْأَوَّلَ وَخَذَهُ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے کھجور کے درخت خرید کئے ان کی تائید کرنے کے بعد تو ان کے پھل بائع کے لیے مگر یہ کہ خریدنے والا (ان پیدا ہونے والے) پھلوں کی (بھی) شرط لگا دے، اور اگر کسی شخص نے غلام خرید کیا اور اس غلام کے پاس مال ہے تو وہ بائع کے لیے ہے؛ مگر خریدار شرط لگائے (تو پھر خریدار کے لیے ہوگا)۔ (مسلم اور امام بخاریؒ نے فقط اول کے ہم معنی روایت نقل کی ہے)۔

جو شئی فروخت کردہ اشیاء کے ساتھ مستقلاً جز کی حیثیت پر نہ ہو وہ خارج از عقد رہے گی مگر جب کہ بصراحت اس کو بھی شامل عقد کر دیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۶﴾ وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّهُ كَانَ يَسِيرُ عَلَى جَمَلٍ لَهُ فَبَدَأَ فَمَرَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهِ فَضَرَبَهُ فَسَارَ سِرًّا يَسِيرُ مِثْلَهُ ثُمَّ قَالَ: بَعِيْهِ بِوَقِيَّةٍ قَالَ: فَبِعْتُهُ فَاسْتَنْتَيْتُ حُمَلَانَهُ إِلَى أَهْلِيْ فَلَمَّا قَدِمْتُ الْمَدِيْنَةَ أَتَيْتُهُ بِالْجَمَلِ وَنَقَذْنِيْ لِمَنَّةٍ. وَفِي رِوَايَةٍ فَأَعْطَانِيْ لِمَنَّةٍ وَرَدَّهٗ عَلَيَّ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبُخَارِيِّ أَنَّهُ قَالَ لِبَلَالٍ: اِقْضِهِ وَرَدَّهٗ فَأَعْطَاهُ وَزَادَهُ قِيْرَاطًا.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے مروی ہے کہ وہ اپنے اونٹ پر سفر کر رہے تھے جو کہ تھک (کرسٹ رفتار ہو) چکا تھا، سونبی اگر مسلمان ان کے پاس سے گزرے (اور دیکھا کہ اونٹ تھک چکا ہے) تو آپ ﷺ نے اس اونٹ کو مارا۔ تو پھر وہ اس طرح (تیز رفتار) چلنے لگا کہ دوسرا اونٹ اس کے مانند نہیں چلتا تھا۔ آپ ﷺ نے اس (تیز رفتاری) کے بعد فرمایا: تم اس کو ایک اوقیہ چاندی کے عوض مجھ کو فروخت کر دو۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے آپ ﷺ کو وہ اونٹ فروخت کر دیا اور اپنے گھر پہنچنے تک اس پر سوار ہونے کو متشکی کر لیا؛ چنانچہ جس وقت میں مدینہ آگیا تو میں آپ ﷺ کے پاس اونٹ لے کر حاضر ہوا اور آپ ﷺ نے مجھ کو اس کی قیمت عنایت فرمائی، اور ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے مجھ کو اس کی قیمت عنایت کی اور وہ اونٹ (بھی) مجھ کو واپس لوٹا دیا۔ (بخاری، مسلم)

اور بخاری کی ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے حضرت بلالؓ سے فرمایا اس کو قیمت ادا کر دو اور کچھ زائد دے دو؛ چنانچہ حضرت بلالؓ نے وہ قیمت دی اور ایک قیراط مزید دیا۔

عقد بیع کے ساتھ شرط کا ہونا

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۷﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: جَاءَتْ بَرِيرَةُ فَقَالَتْ: إِنِّي كَاتَبْتُ عَلَى يَسَعَ أَوَاقٍ فِي كُلِّ عَامٍ وَاقِيَةً فَأَعْيِنْنِيْ فَقَالَتْ عَائِشَةُ إِنَّ أَحَبَّ أَهْلِكَ أَنْ أَعِدَّهَا لَهُمْ غَدَةً وَاحِدَةً وَأَعْيَقَكَ فَعَلْتُ وَيَكُونُ وَلَاءٌ لِّكَ فَلَدَعْتُ إِلَى أَهْلِهَا فَلَبَّوْا إِلَّا أَنْ يُكُونُ الْوَلَاءُ لَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: خُذِيهَا وَأَعْيِقِيْهَا ثُمَّ قَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَالنَّبِيَّ عَلَيْهِ تَمَّ قَالَ: أَمَّا

بَعْدَ لَمَّا بَالَ رَجَالٌ يَشْفَعُونَ خُرُوطًا لَيْسَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا كَانَ مِنْ شَرْطٍ لَيْسَ فِي كِتَابِ اللَّهِ لَهُوَ
بَاطِلٌ وَإِنْ كَانَ مِثْلَهُ خُرُوطٌ لَفَقَضَاءُ اللَّهِ أَخْلُ وَخُرُوطُ اللَّهِ أَوْفَى وَإِنَّمَا الْوَلَاءُ لِمَنْ أَغْنَى. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عائشہؓ نے بیان فرمایا کہ حضرت بریرہؓ حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ میں نے (اپنے مالک سے) نوادقہ چاندی (جو کہ) ہر سال میں ایک اوقیہ ادا کرنے کی شرط کے ساتھ میں نے عہد کتابت کیا ہے، لہذا تم میری اعانت کرو۔ حضرت عائشہؓ نے فرمایا: اگر تمہارے مالک کو پسند ہو تو میں ایک ہی وقت میں تمام مال کتابت شمار (یعنی ادا) کروں گی اور تمہ کو آزاد کروں گی، (اگر ان کی رف بندی ہوگی تو) میں کرلوں گی اور دلا، میرے لیے ہوگی۔ چنانچہ حضرت بریرہؓ اپنے مالک کے پاس گئیں (اور انہوں نے تمام صورت حال بیان کی جس کو) انہوں نے انکار کر دیا مگر اس شرط کے ساتھ کہ دلا، ان (فروخت کرنے والے مالکوں) کے لیے ہوگی۔ (جب آپ ﷺ کو اس کا علم ہوا تو) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم اس کو خرید لو اور اس کو آزاد کرو۔ اور پھر آپ ﷺ لوگوں کے درمیان (برائے خلیفہ) قیام فرما ہوئے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء فرمائی۔ اس کے بعد آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ! لوگوں کو کیا ہو گیا کہ وہ ایسی شرائط قائم کرتے ہیں جن کی (اباحت و اجازت) کتاب اللہ میں نہیں ہے، جو ایسی شرط ہو کہ کتاب اللہ میں نہ پائی جائے تو وہ باطل ہے اگرچہ ایک سو شرائط ہوں۔ (جب بھی وہ معتبر نہ ہوں گی) چنانچہ اللہ تعالیٰ کا فیصلہ زیادہ لائق ہے اور اللہ تعالیٰ کی شرط زیادہ مستحکم ہے اور دلا، اس شخص کا حق ہے جس نے آزاد کیا ہو۔ (بخاری و مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۸﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ
هَبِيبِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے ولہاء کی بیع کرنے اور اس کا ہبہ کرنے سے۔ (بخاری و مسلم)

الفصل الثانی

﴿حدیث نمبر ۲۷۵۹﴾ عَنْ مَخْلَدِ بْنِ خُفَّابٍ قَالَ: أَتَيْتُ غُلَامًا فَأَسْتَفَلَّتْنِي ثُمَّ ظَهَرْتُ مِنْهُ عَلَى غَيْبٍ
لِنِعَاصِمَتْ إِلَيْهِ إِلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَضَى لِي بِرَدِّهِ وَقَضَى عَلَيَّ بِرَدِّ عَلَيْهِ فَاتَّيْتُ عُرْوَةَ فَأَخْبَرْتُهُ
فَقَالَ أَرَوْحُ إِلَيْهِ النَّعِيشَةَ فَأَخْبَرْتُهُ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرْتَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى لِي مِثْلَ
هَذَا أَنَّ الْخَرَاجَ بِالضَّمَانِ فَرَأَى إِلَيْهِ عُرْوَةُ فَقَضَى لِي أَنْ أَخَذَ الْخَرَاجَ مِنَ الْبَدْنِ قَضَى بِهِ عَلَيَّ لَهُ. رَوَاهُ
لِي فِي شَرْحِ السُّنَنِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت مخلد بن خفابؓ فرماتے ہیں کہ میں نے ایک غلام خرید کیا اور پھر میں نے اس کو اجرت (و مزدوری) پر چھوڑ دیا، اس کے بعد اس غلام میں عیب پر اطلاع پائی اور اس معاملہ کو پیش کیا میں نے عمر بن عبدالعزیزؓ کے ساتھ، تو انہوں نے میرے حق میں فیصلہ کر دیا اس کو واپس لوٹانے کا اور مجھ پر اس کی آمدنی کے واپس کرنے کا (بھی) فیصلہ کر دیا۔ پھر میں حضرت عروہؓ کے پاس حاضر ہوا اور میں نے ان کو اس (معاملہ) کی خبر دی، تو حضرت عروہؓ نے فرمایا کہ میں شام کے وقت حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ کے پاس جاؤں گا اور ان کو خبر دوں گا کہ بیشک حضرت عائشہؓ نے مجھ کو خبر دی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس قسم کے قصہ میں فیصلہ (یہ) دیا تھا کہ یقیناً خراج (منفعت) کے بدلہ اور ضمان میں ہے؛ چنانچہ حضرت عروہؓ ان کے پاس تشریف لے گئے (اور انہوں نے یہ حدیث بیان کر دی) لہذا انہوں نے میرے لیے فیصلہ کیا کہ میں اس شخص سے (غلام کی دی ہوئی) آمد اس سے واپس لوں جس کو دیے جانے کا مجھ پر (اولاً

فیصلہ میں حکم دیا تھا۔ (شرح سنہ)

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۰﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا اخْتَلَفَ الْبَيْعَانِ فَالْقَوْلُ قَوْلُ الْبَائِعِ وَالْمُبْتَاعِ بِالْجَوَارِ، رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَفِي رِوَايَةٍ ابْنِ مَاجَةَ وَالْذَاوِي قَالَ الْبَيْعَانِ إِذَا اخْتَلَفَا فَانِمْ بَعْضُهُمَا وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا بَيِّنَةٌ فَالْقَوْلُ مَا قَالَ الْبَائِعُ أَوْ يَتَرَادَانِ الْبَيْعَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جب بائع اور مشتری دونوں میں اختلاف ہو تو بائع کا قول معتبر ہوگا اور خریدار کو اختیار (خواہ وہ عقد برطابق قول بائع قائم رکھے یا فتح کر دے) ترمذی اور ابن ماجہ اور دارمی کی روایت میں ہے آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جب بائع اور مشتری دونوں اختلاف کریں اور فروخت شدہ مال اسی حالت پر موجود ہو اور ان دونوں کے درمیان شہادت نہ ہو تو پھر قول وہ معتبر ہوگا جو بائع نے بیان کیا، یا دونوں بیچ کو واپس کر لیں؛ یعنی فتح کر دیں۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۱﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَقَالَ مُسْلِمًا أَقَالَ اللَّهُ عَشْرَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ بِلَفْظِ الْمَصَابِيحِ عَنْ شُرَيْحِ الشَّامِيِّ مُرْسَلًا.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے بحالت اسلام (عقد بیچ کا) اقالہ کر لیا تو اللہ تعالیٰ بروز قیامت اس کے گناہوں سے اقالہ فرما دیں گے۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ، اور شرح سنہ میں مصابیح کے الفاظ میں بروایت شرح شامیؒ مروی ہے)۔

الفصل الثالث

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۲﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِشْتَرَى رَجُلٌ مِنْ كُنَّ قَبْلَكُمْ عَقَارًا مِنْ رَجُلٍ فَوَجَدَ الْيَدِي إِشْتَرَى الْعَقَارَ لِي عَقَارِهِ جَرَّةً فِيهَا ذَهَبٌ فَقَالَ لَهُ: الْيَدِي إِشْتَرَى الْعَقَارَ خُذْ ذَهَبَكَ عَنِّي إِنَّمَا اشْتَرَيْتُ الْعَقَارَ وَلَمْ أَتَّعْ مِنْكَ الذَّهَبَ فَقَالَ بَائِعُ الْأَرْضِ: إِنَّمَا بَعْتُكَ الْأَرْضَ وَمَا فِيهَا فَتَحَا كَمَا إِلَى رَجُلٍ فَقَالَ الْيَدِي تَحَا كَمَا إِلَيْهِ: الْكَمَا وَلَدَ فَقَالَ أَحَدُهُمَا: لِي غُلَامٌ وَقَالَ الْآخَرُ لِي جَارِيَةٌ فَقَالَ: أَنْكِحُوا الْغُلَامَ الْجَارِيَةَ وَأَنْفِقُوا عَلَيْهِمَا مِنْهُ وَتَصَدَّقُوا مَتَّقُوا عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تم لوگوں سے قبل (گذشتہ امت میں سے) ایک شخص نے کسی سے زمین خریدی، پس زمین کے خریدار کو اس زمین میں سے ایک گھڑا ملا جس میں سونا تھا، تو خریدار نے اس فروخت کنندہ سے کہا تم مجھ سے اپنا سونا لے لو؛ کیونکہ میں نے تو محض زمین خریدی تھی اور تم سے سونا نہیں خرید کیا تھا، زمین کے فروخت کنندہ نے کہا: میں نے تم کو زمین اور زمین میں جو کچھ ہے اس کو (بھی) فروخت کر دیا ہے (لہذا میں نہ لوں گا وہ تو تمہارا ہی حق ہے) پس یہ دونوں (خریدار اور فروخت کنندہ) ایک شخص کے پاس برائے فیصلہ ہوئے تھے اس نے دریافت کیا، کیا تم دونوں کے اولاد ہے؟ تو ان میں سے ایک شخص نے کہا: میرے لڑکا ہے اور دوسرے نے کہا میری لڑکی ہے، اس (ثالث) نے یہ بات کہی کہ تم دونوں لڑکے اور لڑکی کا نکاح کر دو اور وہ سونا ان دونوں پر صرف کر دو اور (جو مزید بچ رہے تو) اس کو صدقہ کر دو۔ (بخاری و مسلم)

☆☆☆☆☆☆

☆☆☆☆

☆☆☆

باب المسلم والرهین

الفصل الاول

عقد سلم

حدیث نمبر ۶۳۷۲: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ وَهُمْ يَسْلِفُونَ فِي الثَّمَارِ السَّنَةَ وَالسَّنَتَيْنِ وَالْثَلَاثَ فَقَالَ مَنْ أَسْلَفَ فِي شَيْءٍ فَلْيُسْلِفْ فِي كَيْلٍ مَعْلُومٍ وَوَزْنٍ مَعْلُومٍ إِلَى أَجَلٍ مَعْلُومٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے اور مدینہ کے باشندے پہلوں میں ایک سال اور دو سال اور تین سال تک کے لیے عقد سلم کیا کرتے تھے تو آپ ﷺ نے (ان لوگوں سے) فرمایا: اگر کوئی شخص کسی چیز میں عقد سلم کرے تو کیل معلوم اور وزن معلوم میں عقد سلم مدت معلوم تک کرے۔ (بخاری، مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح: عقد سلم: یہ بھی ایک شرعی بیع (عقد) ہے اور لفظ سلم (اسم ہے جو) التسلیم سے ماخوذ ہے اور بیع (عقد) سلم کی صورت یہ ہے کہ بائع ایک ایسی شئی کو فروخت کرتا ہے جو فی الوقت خریدار کو دے گا اور اس کی قیمت (ثمن) مجلس عقد میں ہی نقداً وصول کرے گا۔ انسانی ضروریات کے پیش نظر شریعت نے اس عقد کو (غلاف قیاس) مباح کیا ہے، بسا اوقات ایک شخص کے پاس نقد رقم نہیں ہے اور وہ سود وغیرہ سے بھی بچاؤ کرتا ہے لہذا بصورت عقد سلم نقد رقم (ثمن کی شکل میں) حاصل کر لے گا اور تجارتی ضرورت کو شریعت کے رعایت کر لے گا۔ سلم: کوشکت سے بھی موسوم کیا گیا ہے جیسا کہ اس حدیث میں ہے۔

شواہد لازم: حدیث مذکورہ میں اس کے لیے یہ لازمی شرط بیان فرمائی ہے کہ کیل (مقدار) معلوم ہونا اور وقت مقررہ ہونا، اجل یعنی وقت معلوم اور مقررہ، ان کے علاوہ اور بھی شرائط ہیں جن کی تفصیل ہدایہ وغیرہ میں ہے۔

رہن اور اس کا حکم: دھن: کے لفظ معنی الحبس، روکنا، مقید کرنا، وہ شئی جو (قرض) میں وجہ کے طور پر محبوس ہو، تاکہ دین وصول نہ ہونے کی صورت میں (بطور وکالہ و اجازت) اس مال مرہونہ کے ذریعہ قرض وصول ہو۔ "جَعَلَ الشَّيْءَ مَحْبُوسًا بِحَقِّ يُمْكِنُ اسْتِيفَاءُ مِنْهُ كَالِدْيُونِ" اور یہ قرآن و سنت سے ثابت شدہ اور آپؐ نے عملاً بھی اس کی تعلیم فرمائی جیسا کہ روایات میں مذکور ہے، وقال تعالیٰ: "فَرَهْنٌ مَقْبُوضَةٌ" جس کے پاس رہن ہو گا وہ راہن اور وہ امین بھی ہے لہذا تصرّف کرنا جائز نہیں حتیٰ کہ اجازت کے بعد بھی اس لیے کہ وہ سود کے حکم میں ہوگا۔

حدیث نمبر ۶۳۷۳: وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: اشْتَرَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ إِلَى أَجَلٍ وَرَهْنَهُ دِرْعًا لَهُ مِنْ حَدِيدٍ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عائشہؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک یہودی سے غلہ ایک وقت مقررہ تک کے لیے خریدا اور آپؐ نے اس یہودی کے پاس اپنے لوہے کی ذرع بطور رہن رکھی۔ (بخاری، مسلم)

حدیث نمبر ۶۳۷۵: وَعَنْهَا قَالَتْ: تَوَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدِرْعَهُ مَرْهُونَةً عِنْدَ يَهُودِيٍّ بِثَلَاثِينَ صَاعًا مِنْ خَبِيرٍ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عائشہؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے وفات پائی اس حالت میں کہ آپ ﷺ کی ذرع ایک یہودی

کے پاس تیس صاع سو کی وجہ سے رہن رکھی ہوئی تھی۔ (بخاری)

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۶﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الظَّهْرُ يُرَكَّبُ بِتَفْقِهِ إِذَا

كَانَ مَرْهُونًا وَلَكِنَّ الدُّرَّ يُشْرَبُ بِتَفْقِهِ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا وَعَلَى الَّذِي يُرَكَّبُ وَيَشْرَبُ التَّفَقُّهَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: سواری والے جانور پر خرچ کرنے کی وجہ سے سواری کی جاسکتی ہے جب کہ وہ سواری رہن رکھی گئی ہو، اور تھنوں کا دودھ پیا جاسکتا ہے اس پر خرچ کرنے کی وجہ سے جب کہ وہ جانور رہن رکھا ہوا ہو۔ اور سوار ہونے والے اور دودھ پینے والے پر تفقہ واجب ہے۔ (بخاری)

الفصل الثانی

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۷﴾ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَخْلُقُ الرُّهْنُ

الرُّهْنَ مِنْ صَاحِبِهِ الَّذِي رَهْنَهُ لَهُ غَنَمُهُ وَعَلَيْهِ غَرْمُهُ رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ مُرْسَلًا وَرَوَى مِثْلَهُ أَوْ مِثْلَ مَعْنَاهُ لَا

يُخَالِفُهُ عَنْهُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مُتَّصِلًا.

ترجمہ و مطلب: حضرت سعید بن مسیبؓ سے مروی ہے کہ بیشک رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: رہن رکھ دینا رہن کو اس کے اس مالک سے منع نہیں کرتا جس نے اس رہن کو دین رکھا ہے، اس مرہون کی زیادتی (یعنی نفع) راہن کے لیے ہے اور اس کا نقصان (بھی) اسی پر ہے۔ (امام شافعیؒ نے مرسل نقل فرمایا)۔ اور اسی کے مثل یا اس کے معنی کے مطابق جو کہ اس کے خلاف نہیں بروایت ابی ہریرہؓ متصل مروی ہے۔

مقصود بیان یہ ہے کہ شریعت کے احکامات اور حقوق میں مثلاً زکوٰۃ، صدقات و کفارات وغیرہ میں "مکیال شرعی" وہ معتبر ہوگا جو آپؐ کے مبارک عہد میں مدینہ منورہ میں رائج ہے اور اُس کی جو مقدار (معلوم) ہے اُس کے حساب سے نفاذ ہوگا۔ اور میزان (جن موازن) کے ساتھ اہل مکہ کے درمیان اُس وقت رائج ہے انہیں اوزان کا اعتبار رہے گا۔

﴿مکیال اور میزان کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۸﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ الْمِكْيَالُ مِكْيَالُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ

وَالْمِيزَانُ مِيزَانُ أَهْلِ مَكَّةَ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: مکیال (تو معتبر ہے) اہل مدینہ کا اور میزان (معتبر ہے) اہل مکہ کا۔ (ابوداؤد)

﴿حدیث نمبر ۲۷۶۹﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِ الْكَيْلِ

وَالْمِيزَانِ إِنَّكُمْ قَدْ وَلِيتُمْ أَمْرَيْنِ هَلَكَتَ فِيهِمَا الْأُمَمُ السَّابِقَةُ قَبْلَكُمْ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے نقل فرمایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے کیل اور میزان والوں سے ارشاد فرمایا: بیشک تم لوگ ایسے دو امور پر ولی (ذمہ دار) بنائے گئے ہو کہ تم سے قبل کی گذشتہ امتیں ہلاک ہو گئی ہیں۔ (ترمذی)

الفصل الثالث

﴿حدیث نمبر ۲۷۷۰﴾ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَسْلَفَ فِي

شَیْءٍ فَلَا يَضُرُّهُ إِلَى غَيْرِهِ قَبْلَ أَنْ يَفْبُضَهُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ و مطلب: حضرت ابوسعید خدریؓ نے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے کسی چیز میں عقدِ مسلم کیا ہے تو اس کو کسی دوسرے شخص کی جانب منتقل نہ کرے اس پر قبضہ سے قبل۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ عقدِ مسلم (سلف) کی تکمیل ہی کے بعد مشتری کوئی تصرف کر سکتا ہے اور تکمیل قبضہ ہونے کی صورت میں ہوگا۔ اور یہ تصرف کسی بھی صورت میں ہو؛ مثلاً ہبہ کرنا، صدقہ کرنا، فروخت کرنا وغیرہ۔ (از حاشیہ)

باب الاحتکار

﴿احتکار اور اس کا حکم﴾

احتکار جو حکم سے ماخوذ ہے، لغت میں اس کے معنی احتباسُ شَیْءٍ، کسی شے کا روکنا اور جمع کرنا اور شرعاً۔ ہو حبس الطعام حين احتیاج الناس به حتی یغلو، یعنی ذخیرہ اندوزی (اشیاء کو اشاک) کرنا اُس وقت تک انتظار کرتے ہوئے کہ بازار میں اس کی قیمت زائد ہو جب کہ لوگوں کو اس کی ضرورت ہے۔

اور اکثر و بیشتر یہ احتکار خورد و نوش کی اشیاء میں ہوا کرتا ہے جس کی شریعت نے اجازت دی ہے، اسی وجہ سے احتکار جو ناجائز ہے وہ غذائی اجناس میں ہی ہے اگرچہ وہ حیوانات ہی کے لیے ہو۔

اقوال فقہاء: (الف) امام اعظمؒ و امام شافعیؒ اور امام احمدؒ نیز جماہیر الہ علم کے نزدیک یہ مخصوص ہے اشیاء خوردنی میں (خاص کر اُن ایام میں جب کہ عوام کو ضرورت ہو)۔

(ب) اور امام مالکؒ کے نزدیک یہ حکم ان جملہ اشیاء کے لیے ہے جس شے کی بھی لوگوں کو ضرورت ہو۔

(ج) امام ابو یوسفؒ اور امام محمدؒ فرماتے ہیں کہ جن اشیاء کو روکنے پر عام انسانوں کو ضرر اور نقصان ہو وہ اشیاء احتکار کے حکم میں داخل ہیں اگرچہ سونا، چاندی اور پاکیزہ استعمال والی اشیاء سب داخل ہوں گی؛ لیکن کپڑے میں مباح ہے عند محمد کذا فی الہدایہ۔

ضروری وضاحت: اگر کا شکار اپنی زمین کی پیداوار کی اشیاء کو فروخت نہ کریں اور ان کو جس کریں تو ان کے لیے یہ جائز ہے، اور علامہ نوویؒ نے ایک وضاحت یہ کی ہے کہ اگرچہ وہ اشیاء دوسرے علاقے سے خرید کی ہوں اور کم قیمت والے وقت میں خرید کی ہوں اور آئندہ فروخت کرنا ہے تو یہ بھی مباح ہے۔ (از تلیق: ج ۳ ص ۳۸۸)

الفصل الاول

﴿حدیث نمبر ۱۷۷۷﴾ عَنْ مَعْمَرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ اخْتَكَرَ فَهُوَ خَاطِيءٌ

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَسَنَدُ كُرْحَيْبِ عَمْرٍ "كَانَتْ أَمْوَالُ بَنِي النَّضِيرِ لِي بَابِ الْفَقْرِ" إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ترجمہ: حضرت معمرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس شخص نے احتکار کیا اس نے گناہ کا ارتکاب کیا۔ (مسلم)

اس حدیث میں علی الاطلاق ہے کسی خاص شے کے ساتھ تخصیص نہیں ہے، اور یہ حدیث استدلال ہے قول ثانی اور قول ثالث کے لیے۔

کلمات حدیث کی تشریح

وسند کر حدیث عمرؓ تا انشاء اللہ تعالیٰ

اصول الثالث

﴿ذخیره اندوزی کا نقصان﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۷۴﴾ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ اخْتَكَرَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ طَعَامَهُمْ ضَرَبَهُ اللَّهُ بِالْجَذَامِ وَالْإِفْلَاسِ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالتَّيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَرَزَيْنٌ فِي كِتَابِهِ.

ترجمہ: حضرت عمر بن الخطابؓ نے بیان فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے جس شخص نے مسلمانوں پر ان کے غلہ کا احتکار کیا تو اللہ تعالیٰ اس پر جذام (کی بیماری) اور افلاس نازل کر دیں گے۔ (ابن ماجہ، تہذیب، رزین)

اس حدیث میں احتکار کو مخصوص فرمایا ہے ”طعام“ کے ساتھ، یہ حدیث (اور اس جیسی تخصیص کے ساتھ والی احادیث) جاہل علماء اور حضرات ائمہ ثلاث کی دلیل ہے؛ لہذا جس روایت میں طعام کی قید مذکور نہیں ہے اس کو بھی دوسری روایات کی وجہ سے مقید کیا جائے گا۔

وعید شدید: احتکار کرنے والوں پر یہ سخت ترین مرض جذام مسلط ہوگا اور چوں کہ ان کے اموال اور ایسی حرام تجارت میں خیر و برکت نہ ہوگی تو ”افلاس“ بھی مسلط ہوگا۔ مخرّبہ یعنی اُس پر بدنی اور مالی معائب کے ساتھ ابتلاء ہوگا۔ فساد اور زوال آئے گا جو درحقیقت ”خدائی مار“ اور لعنت خداوندی ہے۔ (ماخوذ)

خلاصہ کلام: انسان جب کسی بڑے مرض میں مبتلا ہوتا ہے تو (خاص کر بڑے مالدار) علاج پر کثیر مال خرچ کرتے ہیں اور یہ بھی ان کے افلاس کا سبب ہوتا ہے اور مذکورہ مرض کی وجہ سے لوگ نفرت کرتے ہوئے ایسے مریض سے دور رہتے ہیں۔

﴿کیا احتکار کے لیے کوئی مدت ہے؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۷۵﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اخْتَكَرَ طَعَامًا أَرْبَعِينَ يَوْمًا يُرِيدُ بِهِ الْغَلَاءَ فَقَدْ بَرَّيَ مِنَ اللَّهِ وَبَرَّيَ اللَّهُ مِنْهُ رَوَاهُ رَزَيْنٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے چالیس روز تک بھاؤ کے بڑھ جانے کے خیال سے غلہ کا احتکار کیا تو اللہ تعالیٰ (کی حقارت) سے بری ہو گیا اور اللہ تعالیٰ اس سے بری ہو گئے۔ (رزین)

اس روایت میں احتکار کی ایک مدت؛ یعنی چالیس یوم کو بیان فرمایا ہے، یہ مدت امر اتفاقی بھی ہو سکتی ہے اور یا کم از کم مدت بیان کرنا مقصود ہو، نیز اسے احتکار کو اپنا پیشہ بنالیا ہے اور محض اپنے ذاتی نفع کی خاطر عوام کو نقصان و ضرر پہونچاتا ہے۔

بعض حضرات نے مدت کا اعتبار کیا ہے یعنی چالیس یوم اور بعض حضرات نے از روئے قانون حکومت، اور زائد والی صورت میں دہز کا مستحق ہوگا۔ اور گناہ ہونے کے لیے کسی مدت کی تخصیص نہیں ہے۔

الغلاء: قیمت کا گراں ہونا۔ من اللہ الخ: ہر مومن کا اللہ تعالیٰ سے عہد ہے کہ وہ اوامر الہی اور نواہی کی تعمیل کرے گا، اور احتکار کرنے والے نے اس عہد کو توڑ دیا ہے اور جب اللہ تعالیٰ اس سے ناراض ہوئے تو اب اللہ تعالیٰ کی حقارت بھی ختم ہو گئی اور اللہ تعالیٰ کی قائم فرمودہ حدود کو توڑ دینا و تجاوز کرنا بڑا گناہ اور ظلم ہے، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ”مَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَكَانَ اللَّهُ شَدِيدَ الْعِقَابِ“ اُولَٰئِكَ يَنْهَىٰ اُولَٰئِكَ عَنْ مَعَٰرِفِهِمْ

خلاصہ کلام: اس روایت میں محل احکار پر کشیدہ عظیم و تہدید جسمیں فی الاحتکار“ ہے (ارتلق)
 ﴿حدیث نمبر ۲۷۶﴾ وَعَنْ مُعَاذٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: بَيْنَ الْعَبْدِ الْمُحْتَكِرِ
 إِنَّ أَرْحَصَ اللَّهِ الْأَمْعَارَ حَزَنٌ وَإِنْ أَغْلَاَهَا فَرَحٌ رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَرِزْقٍ فِي كِتَابِهِ.
 ترجمہ: حضرت معاذؓ نے بیان فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ فرما رہے تھے احکار کرنے والا بندہ بہت (بی) برا ہے
 (جس کی خصلت بد یہ ہوتی ہے کہ) اگر اللہ تعالیٰ بھاؤ ارزاں کر دیں تو رنجیدہ ہوتا ہے اور اگر بھاؤ تیز کر دیں گے تو خوش ہوتا
 ہے۔ (بیہقی، رزق)

کلمات حدیث کی تشریح

اس روایت میں احکار کنندہ کی بدترین خصلت کو بیان فرمایا ہے کہ جب بازار میں اشیاء کی قیمت کم ہو جاتی ہے تو اس پر گرانی ہوتی ہے اور وہ رنجیدہ ہوتا ہے؛ اس لیے کہ اپنے تصور کے مطابق نفع حاصل نہ ہوگا، اور جب بازار میں گرانی ہوتی ہے تو بہت خوش ہوتا ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۷﴾ وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ اخْتَكَرَ طَعَامًا

أَرْبَعِينَ يَوْمًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ كَفَّارَةٌ رَوَاهُ رِزْقٌ.

ترجمہ: حضرت ابوامامہؓ سے مروی ہے کہ بیشک رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے چالیس روز تک احکار کیا اور پھر اس کا صدقہ کر دیا تو اس شخص (کے گناہ احکار) کے لیے کفارہ نہ ہوگا۔ (رزق)

کلمات حدیث کی تشریح

اللہ تعالیٰ کو اس کا (اب) صدقہ کرنا بھی پسند نہیں ہے اور احکار پر جو گناہ ہو چکا ہے صدقہ کرنے سے بھی اس گناہ کا کفارہ نہ ہوگا۔ دراصل یہ شدید وعید اور تنبیہ ہے
 خلاصہ کلام یہ ہے کہ احکار نہایت مذموم عمل ہے عند اللہ۔ (اسحدی)

باب الافلاس والانظار

الافلاس باب افعال سے ہے، اور مادہ فلس بمعنی پیسہ اور اس کی جمع فلوس ہے اور باب افعال کا یہ ہمزہ (الف) برائے سلب ہے؛ لہذا افس وہ شخص جس کے پاس پیسہ (مال و دولت) نہ ہو اور مفلس ہو جائے؛ لیکن شرعاً مفلس ہونے کا اطلاق اس پر ہوگا کہ قاضی نے اس کو مفلس قرار دے دیا ہو، ایک شخص بہت مقروض ہو گیا اور فی الحال قرضہ کی ادائیگی کے لیے اس کے پاس مال و متاع نہیں ہے، سب کچھ ختم ہو گیا اور قاضی نے بھی (حالات کی تفتیش اور تحقیق کرنے کے بعد) اس کے حق میں تصدیق کر دی کہ وہ مفلس ہے فی الوقت قرضہ ادا کرنے کی حالت میں نہیں ہے؛ لہذا جب تک حالت درست نہ ہوگی اس وقت تک قرض خواہ مطالبہ نہیں کریں گے اور اس کو مہلت دیں گے۔ قال اللہ تعالیٰ ”وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ“ (بقرة: ص ۲۸۰)

الانظار جو نظر سے ماخوذ ہے بمعنی تاخیر کرنا مہلت دینا، اور مہلت کی دو صورتیں ہوں گی، از خود صاحب حق یر تک مہلت دے اور یا یہ کہ قاضی کے حکم پر مہلت دی جائے گی؛ اس لیے کہ وہ مفلس قرار دیا گیا ہے۔

الفصل الاول

﴿جو شخص مفلس قرار دیا گیا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ أَلْفَسَ لَأَذْرَكَ رَجُلٌ مَالَهُ بَعِيْبَهُ لَهَوَ أَحَقُّ بِهِ مِنْ غَيْرِهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو شخص مفلس ہو جائے اور ایک شخص (قرض خواہ) اپنے مال کو بیعہ (اس شخص مفلس مقرض کے پاس) موجود پائے تو یہ شخص اس کا زیادہ حقدار ہے دوسرے سے۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح مقصود بیان یہ ہے کہ جب ایک شخص مفلس ہو چکا ہے اور اس کے پاس کچھ مال اور متاع ہے جو قرض کی بقدر نہیں ہے اس وقت وہ مال تمام قرض خواہوں میں ان کے حصوں کی بقدر دے دیا جائے گا، اور باقی کے لیے مہلت دی جائے گی کمائے۔

اور اگر اس کے پاس ایک شخص کی کوئی شے راجعہ موجود ہے تو اس صورت حال میں کیا حکم ہے؟ اس روایت میں یہ ارشاد ہے کہ وہ مالک (یعنی) اس شے کا زیادہ مستحق ہوگا، اس مسئلہ میں اختلاف ہے۔

حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک ہر حالت میں وہی مالک ہوگا اس کو حق ہوگا، دیگر قرض خواہ اس میں شریک نہ ہوں گے اور ان حضرات کا استدلال اسی حدیث نمبر (۲۷۷۸) سے ہے۔

ملاحظہ: وہ شے خرید کر رہ ہو، امانت ہو، غصب کر رہ ہو، کسی بھی صورت پر آئی ہوئی ہو، سب کا حکم یہی ہے۔

احتمال کا مذہب یہ ہے کہ اگر غصب، امانت، عاریت کی صورت میں اس کے پاس آئی ہوئی تھی تب وہ حقدار رہے گا، نیز اگر خرید کر رہ تھی؛ لیکن اس کا اس پر قبضہ نہ ہوا تھا تب بھی وہی حقدار ہو جائے گا، دوسرے قرض خواہ اس میں شریک نہ ہوں گے، البتہ اگر ادھار خرید کر رہ تھی قبضہ بھی ہو چکا تھا اور وہ اسی حالت پر ہی الوقت بھی موجود ہے تو اس صورت میں وہ اکیلا حقدار نہ ہوگا؛ بلکہ دیگر تمام شرکا بھی اس میں شریک ہوں گے اور بقدر حصص حصہ ملے گا؛ اس لیے کہ مفلس شخص اس شے کا مالک ہے اور فروخت کنندہ کی ملکیت سے وہ قبضہ ہو جانے پر خارج ہو چکی تھی اور اس پر اس کی قیمت (ضمن) دین، (قرض) ہے تو اب دیگر قرض خواہ کی طرح یہ بھی ہوگا، احتال کا استدلال حضرت علیؓ اور حضرت عمر بن عبد العزیزؓ کے آثار سے ہے "هو ليها اسوة للفرماؤ اذا وجدها بعينهم"

اور مذکورہ حدیث ابی ہریرہؓ کا امر مخصوص ہے؛ یعنی غصب، امانت اور عاریت وغیرہ کیساتھ جس میں اس کی ملکیت ثابت شدہ نہ ہو۔

الجواب: اور "ماله بعينه" فی الواقع اسی وقت ہو سکتا ہے جب کہ ملکیت اس کی نہ ہو، اور اس پر تمام اہل علم کا اجماع ہے کہ مشتری بعد القبض خرید کر رہی ربيع کا مالک ہوتا ہے اور بائع کی ملکیت سے وہ خارج ہے تو پھر اس کا وہ مال کہاں ہوگا "والمبيع ليس هو عين ماله وانما هو عين مال قد كان له"

خلاصہ کلام یہ ہے کہ حدیث مذکورہ میں اضافت برائے ملک ہے اور یہ ملک اضافت حقیقی ہے (مالہ) اور شرعاً جب ملکیت تبدیل ہو گئی تو اب شرعاً حکماً تبدیل عین بھی ہو جاتا ہے؛ لہذا بیع کی صورت میں وہ بیعہ بائع کی ملک نہ رہے گی؛ بلکہ وہ تو مشتری کی ملک ہے اور وہ اس کا مالک ہے لہذا وہ اس کا حقدار نہ ہوگا۔ (از تلیق وغیرہ مع الشرح، اسعدی)

ضروری وضاحت: حضرت العلامہ کشمیری فرماتے ہیں کہ (اگر اس کو بیع کی صورت پر معمول کیا جائے تو) از روئے دیانت اور مردت کا مقتضی یہ ہے کہ وہ مال جب بیعہ ہے تو اسی کو دے دیا جائے۔ (ماخوذ از ایضاح)

﴿مفلس کی رعایت کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۷۹﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: أَصْنَبَ رَجُلٌ لِي عَهْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَمَانٍ ابْنًا عَمًّا فَكَثُرَ ذَنْبُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَصَلُّوا عَلَيْهِ فَتَصَلِّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَتْلَعْ ذَلِكَ وَلَئِنْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَكُمْ خُلُّوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابوسعیدؓ نے بیان فرمایا نبی اکرم ﷺ کے عہد میں ایک شخص کو خرید کردہ بھلوں میں نقصان اٹھانا پڑ گیا جس کی وجہ سے وہ زیادہ مقروض ہو گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس پر صدقہ کرو! چنانچہ لوگوں نے اس پر صدقہ کیا، (صدقہ کی آمد) اس کے قرضہ کے پورا ہونے کی مقدار مکمل نہیں ہوئی؛ لہذا آپ ﷺ نے اس کے قرض خواہوں سے فرمایا کہ جس قدر موجود ہے اس کو وصول کر لو اور اس کے علاوہ کچھ بھی تمہارے لیے نہیں (یعنی باقی معاف کر دو)۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

أَصِيبَ: آفت آسانی (آفت ناگہانی) لاحق آگئی؛ یعنی باغ کے پھل کی خریداری کی ہوئی تھی کہ درختوں پر سے ”توڑا“ لگانے سے پہلے ہی وہ پھل ہلاک ہو گئے جس کی وجہ سے وہ خریدار مقروض ہو گیا، آپ ﷺ نے حضرات صحابہؓ کو صدقہ کرنے کا حکم فرمایا۔ فلم یبلغ: جس قدر قرضہ ہوا تھا، وہ اس کی بقدر نہ ہوسکا۔ غرمانہ: غریب کی جمع، قرض خواہ۔ غلوا الخ: یعنی جس قدر (فی الوقت) جمع ہو چکا ہے تم اس کو وصول کر لو، ولیس لکم الخ، چوں کہ یہ شخص مفلس ہو چکا ہے؛ اس لیے فی الحال جب تک اس کی یہ حالت ہے اس کے علاوہ اور کچھ نہ ہو سکے گا بلا مہلت۔

ظاہر ہے کہ آپ ﷺ جبراً بلا رضامندی صاحب حق کے کسی کا حق باطل قرار نہیں دے سکتے؛ چنانچہ دوسرے واقعات سے یہ امر ثابت ہے کہ صاحب حق نے آپ ﷺ کی سفارش پر بھی اپنے حق کو جب ساقط نہیں کیا تھا تو آپ ﷺ نے ان پر جبر نہیں کیا تھا جیسا کہ حضرت بابرؓ (کے والد کے) قصہ میں ہوا ہے۔

﴿معاف کرنے کا بڑا اجر ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۰﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَكُنْ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ فَكَانَ يَكُونُ لِفَقَاهُ إِذَا أَتَيْتَ مُعْسِراً قَبَاوَزَ عَنْهُ لَعْلَ اللَّهُ أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنْكَ قَالَ: فَلَقِيَ اللَّهَ فَتَجَاوَزَ عَنْهُ مُتَقَرِّبًا عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: ایک شخص لوگوں کو قرضہ دیا کرتا تھا اور وہ اپنے غلام سے یہ کہتا تھا کہ جب کہ تم کسی تنگ دست کے پاس (وصول قرض کے لیے) پہنچو تو اس سے درگزر کرو، امید ہے کہ اللہ تعالیٰ ہم سے (بھی) درگزر فرمادیں گے، آپ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے اس نے ملاقات کی؛ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کو معاف فرمادیا۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

يُدَايِنُ النَّاسَ، یعنی لوگوں کو قرض دینا، لین، دین کرنا۔ فقاه، دوسری روایت میں صراحت ہے، غلامہ، یعنی اسنے اپنے غلام کو (جو وصول کرنے، حساب رکھنے پر مامور ہوگا) یہ ہدایت دی ہوئی تھی۔ معسراً: تنگ دست، غریب، نادار۔ قباوز: درگزر کرنا تمام قرضہ یا بعض حصہ۔ لعل الله، امید ہے کہ اللہ تعالیٰ ہم سے (بھی) درگزر کا معاملہ فرمائیں، ہمارے گناہوں کو معاف فرمادیں؛ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے مغفرت فرمادی، درگزر (یعنی) کا معاملہ فرمایا۔ اس میں درگزر کرنے کی بڑی فضیلت آئی ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۱﴾ وَعَنْ أَبِي قَنَادَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُتَجَبَّهَ اللَّهُ مِنْ كُوبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلْيَنْفَسْ عَنْ مُعْسِرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابو قنادہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کو (یہ بات) پسند ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو قیامت کے دن مشکلات سے نجات دے تو اس کو چاہیے کہ وہ تنگ دست کو راحت دے، (یعنی سہولت دے) یا اس کے ذمہ سے کم کر دے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

مَنْ سَرَّهُ، جس شخص کو پسند ہو، یہ آپ ﷺ نے بصورت ترغیب متوجہ فرمایا ہے، کُوبِ، کُوب کی جمع، شدائد، فتنے، امر ہے یعنی مطالبہ کو موخر کرنا، معاف کرنا، یَضَعْ، کم کرنا، بعض حق کو ساقط کر دینا

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۲﴾ وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَنْظَرَ مُغْبِرًا أَوْ وَضَعَ عَنْهُ أَنْجَاهُ اللَّهُ مِنْ كُرْبٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابولہادؓ نے نقل کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے جس شخص نے عجلت کو مہلت دی یا اس سے کم کر دی تو اللہ تعالیٰ اس کو بروز قیامت نجات دیں گے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح: انظر، مہلت دینا، تاخیر کرنا۔

﴿مقروض کو مہلت دینا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۳﴾ عَنْ أَبِي الْيَسْرِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ مَنْ أَنْظَرَ مُغْبِرًا أَوْ وَضَعَ لِحَنَّهُ أَظَلَّهُ اللَّهُ فِي أَظْلِهِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابو یسرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے جس شخص نے کسی عجلت کو مہلت دی یا اس سے کم کر دیا تو اللہ تعالیٰ اس کو (بروز قیامت) اپنے (عرش کے) سایہ میں سایہ عطا کریں گے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح: اظله، یعنی اس کو روز قیامت کی گرمی سے محفوظیت عطا فرمادیں گے جس کی (ایک) صورت یہ ہو سکتی ہے کہ عرش کا سایہ عطا فرمادیں گے۔

حاشیہ: دوسری احادیث میں اس کے اور بھی فضائل بیان ہوئے ہیں جس قدر مہلت دی جائے گی وہ صدقہ کے حکم میں ہوگا گویا کہ ہر روز اس قدر صدقہ کیا جا رہا ہے اور اس پر ثواب حاصل ہو رہا ہے دراصل یہ مسلمان بھائی کے ساتھ حسن سلوک پر اجر و ثواب ہے البتہ یہ بھی ضروری ہے کہ اخلاص نیت کے ساتھ اور حصول ثواب کی نیت کے ساتھ یہ معاملہ ہونا ضروری ہے۔ (اسدی)

﴿قرض کی ادائیگی بحسن و خوبی ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۴﴾ وَعَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: اسْتَسْلَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرًا قَبَاءَ تَهْ إِبِلَ مِنَ الصَّدَقَةِ قَالَ أَبُو رَافِعٍ: فَأَمَرَنِي أَنْ أَقْضِيَ الرَّجُلَ بَكْرَةً فَقُلْتُ لَا أَجِدُ إِلَّا جَمَلًا خِيَارًا رَبَاعِيًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَغْطِهِ إِيَّاهُ فَإِنَّ خَيْرَ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ قَضَاءً رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابورافعؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک جوان اونٹ قرض لیا، پھر آپ ﷺ کے پاس صدقہ کے اونٹ آگئے، پس آپ ﷺ نے مجھ کو حکم دیا کہ میں اس شخص کو جوان اونٹ دے دوں، میں نے عرض کیا میں پاتا نہیں ہوں مگر اس سے بہتر چار سالہ اونٹ، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: وہی اس کو دے دو؛ کیوں کہ لوگوں میں بہترین شخص وہ ہے جو ادا کرنے میں سب سے اچھا ہو۔ (مسلم)

جَمَلًا رَبَاعِيًا یعنی وہ اونٹ جس کے تہاگے دانت ظاہر ہو چکے ہوں اور وہ ساتویں سال میں داخل ہو جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح: یہ حسن اخلاق ہے کہ ادائیگی میں احسن صورت اختیار کی جائے اور حسن ادائیگی کی ایک صورت یہ ہے کہ قدرے زائد (بھی) دیا جائے۔ صاحب حق نے جب آپ کے ساتھ بھلائی، احسان اور سہولت کا

معاملہ کیا ہے تو لازم ہے کہ بوقت ادائیگی حسن اخلاق ہی کے ساتھ ہولائی نہ ہو۔

سوال: کیا حیوان کا قرض درست ہے؟

جواب: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ یہ مباح ہے؛ چنانچہ جماہیر علماء کے نزدیک یہ مباح ہے اور امام اعظمؒ کے نزدیک یہ حدیث منسوخ ہے مشکوٰۃ ص ۲۳۵ پر روایت گذر چکی ہے آپ ﷺ کا ارشاد ہے ”لَنْ يَنْبَغَ الْحَيَوَانُ بِالْحَيَوَانِ نَيْسَتِ الْخ“ یہ روایت شیخ

کے لیے واضح دلیل ہے لہذا یہ القہر اذنی کا ہے۔

حاشیہ: اگر بلا شرط زائد دیا جائے مباح ہے جب کہ صاحب حق کو یہ کلیہ کمان نہ ہو کہ زائد ملے گا، وہ اس سے بالکلیہ خالی الذہن ہو۔

﴿تقاضا کرتے ہوئے سخت گنتگو کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۵﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَقِيَ لَهْ لَهْمَ أَصْحَابَهُ فَقَالَ دَعُوهُ فَإِنَّ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالًا وَاشْتَرُوا لَهُ بَعِيرًا فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ قَالُوا لَا نَجِدُ إِلَّا الْفَصْلَ مِنْ مِثْلِهِ قَالَ اشْتَرُوهُ فَأَعْطُوهُ إِيَّاهُ فَإِنْ خَيْرَ كُمْ أَحْسَنُكُمْ قَضَاءً. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ پر (قرضہ کا) تقاضہ کیا اور آپ ﷺ کو سخت ترین بات کہی، تو آپ ﷺ کے اصحاب نے ارادہ کیا (جواب دینے یا سزا دینے کا) آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ اسکو چھوڑ دو! کیوں کہ حقدار کے لیے بات کہنے کا حق ہے اور تم اس کے لیے ایک اونٹ خرید لو اور وہ اس کو دے دو! اصحاب نے عرض کیا کہ ہم نہیں پاتے مگر اس کے اونٹ کی عمر سے زیادہ عمر کا، آپ ﷺ نے فرمایا اسی کو خرید لو اور وہی اس کو دے دو! کیوں کہ تم لوگوں میں بہتر وہ شخص ہے جو تم میں بہتر ہوا داکرے میں۔

تقاضی: مطالبہ کیا، اعلط: اور شدت اختیار کی، سخت کلامی کی، ہم: سزا دینے کا قصد کیا، یعنی حضرات صحابہؓ نے معقولاً: کچھ کہنے کا حق دیا ہے، یعنی زبانی تقاضا کرتے ہوئے وہ قدرے سخت کلام کر سکتا ہے، آپ ﷺ نے اپنے اسوۂ حسنہ سے اس امر کو بھی بیان فرمادیا ہے کہ اگر صاحب حق کو شکایت ہو رہی ہے تو وہ اس پر کچھ اظہار رائے کر سکتا ہے اور بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ کافر، یہودی (اور یا) منافق ہو سکتا ہے۔

حاشیہ: بہر حال دوسری روایات سے یہ بھی بافت ہے کہ آپ ﷺ نے اہل اسلام کو ہدایت فرمائی ہے کہ تقاضہ کرنے میں بھی احسن طریقہ اختیار کیا جائے۔

﴿قرضہ میں بلا وجہ تاخیر کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۶﴾ وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَنْظِلُ الْغَنِيُّ ظِلْمًا فَإِذَا اتَّبَعَ أَخَذَ كُمْ عَلَى مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مالدار کا ٹال مٹول کرنا ظلم ہے، اگر کوئی غنی کے حوالہ کیا جائے تو اس (حوالہ) کو قبول کر لیا جائے۔ (بخاری، مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح (الف) مظل، ادائیگی حق میں تاخیر کرنا، ٹال مٹول کرنا۔ الغنی، مالدار ہونا، ادائیگی حق پر قدرت ہونا، موجود ہونا مال کا ظلم، ناحق کردنی اور ہر ظلم حرام ہے؛ لہذا ہوتے ہوئے ادائیگی میں (بلاعذر) تاخیر کرنا حرام ہے البتہ اگر وہ مالدار ہے؛ لیکن فی الوقت ادائیگی پر قدرت نہ ہو وہ اس میں داخل نہیں ہے، بہر حال اگر وہ بلا وجہ ٹال مٹول کرتا ہے تو اب وہ نرمی کا مستحق نہیں؛ بلکہ اس کے ساتھ سخت گیری کرنا بھی مباح ہے۔

(ب) اتبع، بیخود مجھول، یعنی تابع بنایا جائے، حوالہ کیا جائے۔ مَلِيٍّ بمعنی غنی، عبارت کا مطلب یہ ہوا کہ اگر کسی دوسرے شخص پر جو قرضہ ادا کرنے پر قادر ہو، وصول قرضہ کے لیے حوالہ کیا جائے (اور وہ دوسرا شخص اس کو منظور بھی کر لے) تو صاحب حق کو یہ حوالہ قبول کر لینا چاہئے۔

حاشیہ: مقروض اپنی آسانی اور سہولت یا کسی مصلحت کی وجہ سے قرضہ وصول کرنے کے لیے دوسری جانب محول کر دے تو اس کو قبول کر

لینا چاہیے البتہ اس میں ضروری ہے کہ صاحب حق کو اس پر کلی اطمینان ہو کہ میرا حق ضائع نہ ہوگا؛ بلکہ یقین ہو کہ وصول ہوجائے گا۔
(ج) یہ امر برائے اباحت (اور مندوباً) ہے اور بعض علماء ظاہر نے اس کو برائے وجوب بھی کہا ہے۔

﴿سفارش کرنے پر قرضہ معاف کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۷﴾ وَعَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ تَقاضَى ابْنُ أَبِي حَذَرٍ دَيْنًا لَهُ عَلَيْهِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ فَأَرْتَفَعَتْ أَصْوَاتُهُمَا حَتَّى سَمِعَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ إِلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَشَفَ سَجْفَ خُجْرَتِهِ وَنَادَى كَعْبَ بْنَ مَالِكٍ قَالَ يَا كَعْبُ قَالَ لَيْتَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَأَشَارَ بِيَدِهِ أَنْ ضَعِ الشُّطْرَيْنِ مِنْ دَيْنِكَ قَالَ كَعْبُ قَدْ فَعَلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُمْ فَأَقْضِهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت کعب بن مالک سے مروی ہے کہ انہوں نے ابن ابی حذر پر رسول اللہ ﷺ کے عہد میں اپنے قرضہ کا قاضہ کیا مسجد کے اندر، پس دونوں کی آوازیں تیز ہو گئیں یہاں تک کہ رسول اللہ ﷺ نے ان آوازوں کو سن لیا حالانکہ آپ ﷺ اپنے مکان میں تھے تو رسول اللہ ﷺ باہر تشریف لائے ان دونوں کی طرف (متوجہ ہوئے اور) اپنے حجرہ شریف کا پردہ اٹھایا اور کعب بن مالک کو آواز دی، فرمایا: یا کعب! انہوں نے عرض کیا حاضر خدمت ہوں یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے اپنے دست مبارک سے اشارہ فرمایا کہ اپنے قرضہ کے نصف کو کم کر دو، حضرت کعب نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے نصف کم کر دیا، آپ ﷺ نے فرمایا: چل کھڑا ہو اور اسکو دے (بخاری۔ مسلم)
(الف) اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ اگر مقروض اور مدیون مسجد میں ہے تو اس پر قاضہ کرنا اور اس سے مطالبہ کرنا درست ہے، امام بخاریؒ نے بھی اس واقعہ سے اس امر کو ثابت کرتے ہوئے بیان فرمایا ہے۔
(ب) آپ ﷺ نے ان دونوں کے درمیان تنازع کو ختم کرنے کی غرض سے یہ تجویز فرمائی کہ صاحب حق اپنا نصف حق ساقط کر دے، معاف کر دے۔

کلمات حدیث کی تشریح

در اصل آپ ﷺ کی یہ تجویز تھی اور سفارش تھی، حکم شرعی کے طور پر نہ تھی، صاحب حق نے جب اس کو منظور کر لیا تو آپ ﷺ نے دوسرے فریق سے فرمایا "قُمْ فَأَقْضِهِ" (اب) کھڑا ہو، اور ادا کیگی کر۔
فائدہ: آپ ﷺ نے مقروض صحابی کے حالات اور کلام و گفتگو سے یہ اندازہ لگاتے ہوئے یہ سفارش کی ہوگی، سَجْف: یعنی جو پردہ مکان کے دروازہ پر ہوتا ہے بعض مرتبہ دو اجزاء (والا) پردہ ہوتا ہے۔

﴿مقروض کی نماز جنازہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۸۸﴾ وَعَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُنِيَ بِجَنَازَةٍ فَقَالُوا صَلِّ عَلَيْهَا فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوا لَا فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ أُنِيَ بِجَنَازَةٍ أُخْرَى فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قِيلَ نَعَمْ قَالَ فَهَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا ثَلَاثَةَ دَنَائِيرَ فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ أُنِيَ بِالثَّالِثَةِ فَقَالَ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوا ثَلَاثَةَ دَنَائِيرَ قَالَ هَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ قَالَ أَبُو قَتَادَةَ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَعَلَى دَيْنِهِ فَصَلَّى عَلَيْهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت سلمہ بن اکوعؒ نے بیان فرمایا کہ ہم لوگ نبی اکرم ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ نبی اکرم ﷺ نے ایک جنازہ لایا کیا، صحابہؓ نے عرض کیا کہ جنازہ کی نماز پڑھا دیجئے، پس آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کیا اس پر قرضہ ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا نہیں تو آپ

نے اس کی نماز جنازہ پڑھادی، پھر دوسرا جنازہ لایا گیا، آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کیا اس پر قرضہ ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا ہاں! آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کوئی شئی چھوڑی ہے (جس سے کہ قرضہ ادا ہو جائے) صحابہؓ نے عرض کیا تین دینار چھوڑے ہیں، آپ ﷺ نے اس کی نماز جنازہ پڑھادی، پھر تیسرا جنازہ لایا گیا، آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کیا اس پر قرضہ ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا تین دینار، آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کیا کوئی شئی ترک کی ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا نہیں، آپ ﷺ نے فرمایا تم لوگ (میں) اپنے ساتھی کی نماز پڑھ لو، حضرت ابو قتادہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ ﷺ ان کی نماز جنازہ پڑھا دیں اور ان کا قرضہ میرے ذمہ ہے، پس آپ ﷺ نے ان کی نماز جنازہ پڑھائی۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح

(الف) حدیث پاک میں تین واقعات کا تذکرہ ہے، ایک ہی وقت میں یکے بعد دیگرے ان جنازوں کی آمد ہوئی ہو یا وقت اور ایام کے فاصلہ کے ساتھ، راویؓ نے ان کو ایک ساتھ نقل کر دیا ہے۔
(ب) مقصد بیان یہ ہے کہ آپ ﷺ کی اصل غرض یہ (معلوم ہوتی) ہے کہ مقروض مرنے سے قبل ادائیگی قرض کی فکر کرے اور حتی الامکان قرض ادا ہو سکے، اس لیے آپ ﷺ نماز پڑھانے سے انکار فرماتے جس سے کہ دوسرے اہل اسلام کے لیے یہ تنبیہ اور عبرت ہو اور کوئی اس میں بے فکری اور غفلت نہ کرے اور آپ ﷺ کا نماز جنازہ بذات خود نہ پڑھنا یہ درحقیقت خاص ہے آپ ﷺ ہی کے ساتھ۔
(ج) اور یہ بھی احتمال ہے کہ آپ ﷺ اصحاب کو متوجہ فرماتے کہ اس کے قرضہ کی ادائیگی کا فوراً انتظام کیا جائے۔
(د) اس روایت سے معلوم ہوا کہ زندہ شخص میت کے قرض کا کفیل اور ضامن ہو سکتا ہے اور میت (اب) بری ہو جائے گا اور مطالبہ کفیل وضامن پر ہوگا، اور یہ صورت تبرعاً ہے اور یہ صورت امام شافعیؒ کے نزدیک تو درست ہوگی، البتہ امام اعظمؒ کے نزدیک میت مفلس کی جانب سے یہ کفالت اور ضمانت درست نہ ہوگی۔

ادائیگی قرض کی نیت

حدیث نمبر ۲۷۸۹ ﴿وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَخَذَ أَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيدُ إِدَاءَ مَا آذَى اللَّهُ عَنْهُ وَمَنْ أَخَذَ يُرِيدُ إِتْلَافَهَا اتَّلَفَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ﴾
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے لوگوں کے اموال (بطور قرض) لیے ہوں کہ وہ ان کی ادائیگی کا ارادہ کرتا ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی طرف سے ادا کر دیں گے اور جس شخص نے ان اموال قرض کو ضائع کرنے کا قصد کیا تو اللہ تعالیٰ اس کو ضائع فرما دے گا۔ (یعنی ادائیگی میں اس کی اعانت نہیں فرمائے گا)۔ (بخاری)
مقصد بیان یہ ہے کہ قرض لیا تھا شدید حاجت کے وقت اور نیت ادائیگی کی تھی خیانت کی نیت نہ تھی تو اب منجانب اللہ تعالیٰ قرضہ کی ادائیگی میں اعانت ہوگی، اسباب ادائیگی بالضرور فرمادیں گے؛ کیونکہ جب اس کی نیت بہر صورت ادا کرنے کی ہے تو یقیناً وہ اس کے لیے کوشش بھی جاری رکھے گا، اللہ تعالیٰ اس کی اعانت فرمادیں گے۔ برکت ہوگی اور انشاء اللہ ادا ہوگی۔

کلمات حدیث کی تشریح

حقوق العباد کا حکم

حدیث نمبر ۲۷۹۰ ﴿وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّأْيَتِ إِنْ قُبِلْتُ لِي سَبِيلُ اللَّهِ صَابِرًا مُحْتَسِبًا مُقْبِلًا غَيْرَ مُذْبِرٍ يَكْفُرُ اللَّهُ عَنِّي خَطَايَايَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَعَمْ: فَلَمَّا أَذْبَرَ نَادَاهُ فَقَالَ: نَعَمْ! إِلَّا الدِّينَ كَذَلِكَ قَالَ جَبْرِيلُ: رَوَاهُ مُسْلِمٌ﴾

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو قتادہؓ نے نقل کیا کہ ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ ﷺ مجھ کو خبر دیجئے اگر میں اللہ کے راستہ میں بحالت صبر، بقیۃ ثواب مقابلہ کے لیے آگے بڑھتا ہوں تو اللہ تعالیٰ میری خطاؤں کا کفارہ بنا دیں گے (اس شہادت کو)؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جی ہاں! پھر جب وہ شخص واپس ہوا تو آپ ﷺ نے اس کو آواز دی اور پھر فرمایا: جی ہاں! مگر قرضہ (اور) حضرت جبریلؑ نے اسی طرح فرمایا ہے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح مقصد بیان یہ ہے کہ حقوق العباد معاف نہ ہوں گے جملہ فضائل اعمال خطاؤں اور گناہوں کے حق میں کفارہ ہوں گے اور بندوں کے جس کسی پر حقوق ہیں، وہ حق مالی ہو یا حق غیر مالی ہو، جب تک صاحب حق اپنا حق معاف نہ کرے یا اس کی ادائیگی نہ ہو، اس وقت تک ذمہ قائم ہے اور ان حقوق میں ”دین“ یعنی قرضہ بھی ہے۔
 ﴿حدیث نمبر ۲۷۹۱﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُغْفَرُ لِلشَّهِيدِ كُلُّ ذَنْبٍ إِلَّا الدَّيْنَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: شہید کے تمام گناہ معاف کر دیئے جائیں گے مگر قرضہ اس کے ذمہ باقی رہے گا۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح کُلُّ ذَنْبٍ: تمام گناہ، ہر گناہ، بظاہر اس میں کبار داخل ہیں، بہر حال یہ شہادت کی برکت ہوگی کہ اگر کوئی کبیرہ گناہ بھی ہوگا ان شاء اللہ وہ بھی معاف ہو جائے گا، اللہ تعالیٰ بندوں پر بہت زائد مہربان ہیں، فیہ دلیل علی ان حقوق اللہ تعالیٰ علی المساہلۃ. (از تعلیق)

﴿حدیث نمبر ۲۷۹۲﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِي بِالرُّجُلِ الْمُتَوَلَّى عَلَيْهِ الدَّيْنَ فَيَسْأَلُ هَلْ تَرَكَ لِدَيْنِهِ قَضَاءً فَإِنْ حُدِّثَ أَنَّهُ تَرَكَ وَقَاءً صَلَّى وَلَا قَالَ لِلْمُسْلِمِينَ صَلُّوا عَلَيَّ صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْفُتُوحَ قَامَ قَالَ: أَنَا أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تَوَلَّى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ تَرَكَ دَيْنًا فَعَلَىٰ قَضَاءٍ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَهُوَ لِوَرَثَتِهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اس شخص کا جنازہ لایا جاتا کہ جس پر قرضہ ہوتا تو آپ ﷺ دریافت فرماتے کیا اس شخص نے اپنے قرضہ کی ادائیگی کے لیے کچھ چھوڑا ہے؟ پس اگر بیان کیا جاتا کہ اس شخص نے قرضہ کی ادائیگی کے لیے کچھ چھوڑا ہے تو نماز پڑھا دیتے ورنہ آپ مسلمانوں سے فرما دیتے کہ تم لوگ اپنے ساتھی کی نماز پڑھ لو، پھر جس وقت اللہ تعالیٰ نے فتوحات کھول دیں تو آپ ﷺ (برائے خطبہ) قیام فرما ہوئے اور ارشاد فرمایا: میں اہل ایمان کے لیے ان کے نفوس سے زیادہ حق رکھتا ہوں، پس اہل ایمان میں سے جو شخص وفات پا جائے اور اس نے قرضہ (اپنے ذمہ) چھوڑا ہو (اور اس کے پاس مال نہ ہو) تو اس کے قرضہ کی ادائیگی میرے ذمہ ہے، اور جس شخص نے مال چھوڑا ہو وہ اس کے ورثاء کے لیے ہے۔ (بخاری، مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح حدیث نمبر: (۲۷۷۸) کے تحت اس کی کچھ تفصیل ہو چکی ہے۔
 (الف) فَلَمَّا فَتَحَ خَبِيرٌ میں بکثرت اموال غنائم حاصل ہوئے اور مسلمانوں پر مالی وسعت اور گنجائش ہوئی اور بیت المال میں بڑی وسعت ہوئی؛ اس لیے آپ ﷺ نے یہ اعلان فرمایا جیسا کہ اس روایت میں ہے۔

اور قرآن کریم میں ہے ”النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ“ اور یہی مضمون آپ ﷺ کے اس ارشاد میں ہے، بلاشبہ آپ ﷺ کو اپنی امت پر ہی شفقت ہے کہ آپ ﷺ اہل ایمان پر ان کی جانوں سے زیادہ حق رکھتے ہیں۔

الفصل الثانی

﴿ مفلس کے لیے آپ کا حکم ﴾

﴿ حدیث نمبر ۲۷۹۳ ﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: جِئْنَا أَبَا هُرَيْرَةَ فِي صَاحِبٍ لَنَا قَدْ أَلْفَسَ فَقَالَ هَذَا الَّذِي قَضَىٰ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّمَا رَجُلٍ مَاتَ أَوْ أَلْفَسَ فَصَاحِبُ الْمَتَاعِ أَحَقُّ بِمَتَاعِهِ إِذَا وَجَدَهُ بِعَيْنِهِ رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے بیان کیا کہ ہم حضرت ابو ہریرہؓ کی خدمت میں حاضر ہوئے اپنے ایک ساتھی کے سلسلہ میں کہ وہ مفلس ہو گیا تھا، پس حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا (میں جو تم سے بیان کر رہا ہوں) یہ وہ امر ہے کہ جس کو (اس طرح کے) معاملہ میں رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ فرمایا، جو شخص مر جائے یا غریب و مفلس ہو جائے تو صاحب متاع زیادہ حقدار ہے اپنے سامان کو لینے کا اگر وہ اپنا مال بعینہ (اس مقروض کے پاس) موجود پائے۔ (شافعی، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح [اس روایت میں جو مضمون ہے وہ حدیث نمبر (۲۷۷۸) کے تحت گزر چکا ہے۔

ہاندہ: روای کا بیان ہے کہ وہ اپنے ایک ساتھی کے قصہ کو لے کر حضرت ابی ہریرہؓ کے پاس حاضر ہوئے کہ وہ مفلس ہو چکا تھا، حضرت ابو ہریرہؓ نے اس کے متعلق وہی فیصلہ سنایا جو روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے بھی ایسے قصہ میں یہی فیصلہ فرمایا تھا۔ قال الاثرث (یعنی) قضیٰ فیمن ہو فی مثل حالہ من الافلاس (از تعلق)

﴿ مقروض میت معلق رہتا ہے ﴾

﴿ حدیث نمبر ۲۷۹۴ ﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدِينِهِ حَتَّىٰ يُقْضَىٰ عَنْهُ رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مومن کا نفس معلق رہتا ہے اس کے ذمہ قرض کے ساتھ یہاں تک کہ وہ اس کے ذمہ سے ادا کیا جائے۔ (شافعی، ترمذی، ابن ماجہ، الدارمی)

معلقہ بدینہ یعنی قرضہ کی وجہ سے محبوس رہتی ہے عالم برزت میں روح پہنچ کر جس مقام اور منزل پر اس کو پہنچنا تھا، ایمان اور اعمال حسنہ کی وجہ سے ادائیگی قرضہ تک وہ روک دی جاتی ہے، ایک روایت میں ”ماسور“ ہے، یعنی صلح کے ساتھ شامل ہونے سے وہ روک دیا گیا۔

﴿ مقروض بروز قیامت کیا شکایت کرے گا ﴾

﴿ حدیث نمبر ۲۷۹۵ ﴾ وَعَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: صَاحِبُ الدَّيْنِ مَا سُوِّرَ بِدِينِهِ يَشْكُو إِلَىٰ رَبِّهِ الْوَحْدَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ وَرَوَىٰ أَنَّ مُعَاذًا سَمِعَ أَنَّهُ لَفَتَنِي غُرْمًا وَهُوَ إِلَىٰ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَاغَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَالَهُ كُلَّهُ فِي دِينِهِ حَتَّىٰ قَامَ مُعَاذٌ بِغَيْرِ شَيْءٍ مُّرْسَلٍ هَذَا لَفْظُ الْمَصَابِيحِ وَلَمْ أَجِدْهُ فِي الْأَصُولِ إِلَّا فِي الْمُتَقَيِّ، وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَعْبٍ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: كَانَ مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ شَابًا سَخِيًّا وَكَانَ لَا يُمِيزُ شَيْئًا فَلَمْ يَزَلْ يَدَّانِ حَتَّىٰ أَغْرَقَ مَالَهُ كُلَّهُ فِي الدَّيْنِ فَاتَىٰ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَلَّمَهُ لِيُكَلِّمَهُ غُرْمًا هَ فَلَوْ تَرَكُوا لِأَحَدٍ لَتَرَكُوا الْمَعَاذَ لِأَجْلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَاغَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمْ مَالَهُ

حَتَّى قَامَ مُعَاذٌ بِمَقَرِّ شَيْ رَوَاهُ سَعِيدٌ فِي سُنَنِهِ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت برابر بن عازبؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مقروض شخص اپنے قرضہ میں مقید ہے، وہ اپنے پروردگار سے بروز قیامت تنہائی کی شکایت کرے گا۔ (شرح سنہ) منقول ہے کہ حضرت معاذؓ خوب قرضہ لیتے تھے (جس کی وجہ سے بہت زائد مقروض ہو گئے، اور جب ادائیگی میں تاخیر ہوئی تو) ان کے قرض خواہ نبی اکرم ﷺ کے پاس حاضر ہوئے (اور انہوں نے اپنا مطالبہ پیش کیا) اور آپ ﷺ نے حضرت معاذؓ کے تمام مال کو ان کے قرضہ (کی ادائیگی) میں فروخت کر دیا یہاں تک کہ حضرت معاذؓ بغیر کسی چیز کے کھڑے ہوئے اور چلے گئے، حدیث مرسل ہے یہ الفاظ روایت مصابیح کے ہیں، صاحب مشکوٰۃ فرماتے ہیں کہ میں نے اس روایت کو اصول (یعنی صحاح ستہ وغیرہ کتب) میں موجود نہیں پائی البتہ المنتقی میں مذکور ہے۔ اور حضرت عبدالرحمن بن کعب بن مالکؓ نے نقل کیا کہ حضرت معاذؓ ایک نوجوان مخی آدمی تھے اور وہ کوئی شی، چھوڑتے نہیں تھے (جو چیز بھی ہوتی اس کو صدقہ کر دیتے) برابر قرضہ لیتے رہے (اور اس قدر مقروض ہوئے) یہاں تک کہ ان کا تمام مال قرضہ میں گھر گیا؛ چنانچہ حضرت معاذؓ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہوں نے آپ سے گفتگو کی تاکہ آپ ﷺ ان کے قرض خواہوں سے بات چیت کریں، پس اگر قرض خواہ لوگ اپنا قرض کسی کے لیے چھوڑتے تو آپ ﷺ کی وجہ سے حضرت معاذؓ کا قرضہ چھوڑ جاتے، (جب ان قرض خواہوں کا مطالبہ قائم رہا) تو آپ ﷺ نے ان کے تمام مال کو فروخت کر دیا (تاکہ قرضہ ادا ہو جائے) یہاں تک کہ حضرت معاذؓ بغیر کسی چیز کے کھڑے ہوئے، (اس روایت کو سعید بن منصور نے اپنی سنن میں مرسل نقل کیا ہے)۔

کلمات حدیث کی تشریح مقروض بروز قیامت شکایت کرے گا کہ وہ تنہا رہ گیا ہے یعنی صلہ کی جماعت سے وہ علیحدہ ہوگا اور سفارش کنندگان سے بھی دور ہوگا اور وحشت محسوس کرے گا۔ (از حاشیہ)

اس روایت میں اور دوسری روایت میں ہے کہ حضرت معاذؓ (جب مقروض ہو گئے اور قرضہ کی ادائیگی میں تاخیر ہو گئی تو اس سلسلہ میں ان کے قرض خواہ آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے) اور آپ ﷺ سے عرض کیا تو آپ ﷺ نے ان کے سامان کو فروخت کر دیا۔
ضروری وضاحت: اس واقعہ سے یہ امر ثابت ہوا کہ سلطان اور قاضی کو یہ (بھی) حق ہے کہ مفلس قرا دیئے ہوئے کی ملکیت میں اگر کچھ متاع ہے تو اس کو فروخت کر دیا جائے۔

فائدہ: اگرچہ یہ روایت مرسل ہے اور علماء کی ایک جماعت کے نزدیک حدیث مرسل بھی حجت ہوا کرتی ہے۔
فائدہ: حضرت معاذؓ کے پاس لوگ امانت رکھتے اور اجازت لے کر (بطور) قرض ضرورت مندوں پر خرچ کر دیا کرتے تھے؛ اس لیے وہ مقروض ہو جاتے تھے۔

فاطمی النبیؑ یعنی حضرت معاذؓ آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے؛ تاکہ آپ ﷺ سفارش فرمادیں ان کے قرض خواہوں سے کہ فی الوقت وہ قرضوں کا مطالبہ نہ کریں یا معاف کر دیں، روایت سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ نے ان لوگوں سے گفتگو فرمائی تھی، مگر وہ لوگ اس پر رضا مند نہ ہوئے۔ **فلو تو کوا الخ** یعنی اگر حضرت معاذؓ کے قرض کو معاف کر سکتے تو وہ لوگ آپ ﷺ کی سفارش کی وجہ سے معاف کر دیتے، اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ سفارش کا قبول کرنا لازم اور واجب نہیں ہے اور حضرات صحابہؓ اس حقیقت کو جانتے تھے؛ اس لیے بلا تکلف منع کر دیتے، بہر حال اس کے بعد آپ ﷺ نے سامان فروخت کرنے کے بعد قرضہ ادا کر دیا۔

﴿بلاعذر تاخیر کرنے والا﴾

﴿حدیث نمبر ۱۷۶﴾ وَعَنِ الشَّرِيدِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُّ الْوَاجِدِ يُجَلُّ عِزُّهُ

وَعُقُوبَتُهُ قَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ يُجْلُ عِزُّهُ يَغْلُظُ لَهُ وَعُقُوبَتُهُ يُخْبَسُ لَهُ رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت ترمذی نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مالدار کی ٹال مٹول اس کی عزت کو مباح کر دیتی ہے اور اس کی سزا کو، حضرت عبداللہ بن مبارکؒ نے (اس کی تفسیر میں) فرمایا: اس کی آبرو کو مباح کر دینے کا مطلب یہ ہے کہ صاحب قرض اس کو سخت، ست کہہ سکتا ہے، اور اس کی سزا کے مباح ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اس کو قید کیا جاسکتا ہے۔ (ابوداؤد و ترمذی)

الواجد، یعنی وہ شخص جس کے پاس نقد رقم موجود ہے اور قادر ہے قرضہ کی ادائیگی پر، اس کے باوجود کلمات حدیث کی تشریح تاخیر کرتا، ٹال مٹول کرتا ہے، حدیث نمبر: (۲۷۸۶) کے تحت تفصیل معلوم ہو چکی ہے۔

یجْل الخ، بے عزتی کو مباح کر دیتا ہے اور اگر ضرورت ہو تو ”عقوبتہ“ اس کو سزا دینا (اور سزا دلانا) مباح ہو جائے گا، اور ایک سزا یہ ہے کہ اس کو قید کر دیا جائے کہ بلا وجہ تاخیر کرتا اور پریشان کرتا ہے۔ (از تعلیق مع الوضاحت)

﴿حدیث نمبر ۲۷۹۷﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِجَنَازَةٍ لِيُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَقَالَ: هَلْ عَلَى صَاحِبِكُمْ ذَيْنَ قَالُوا: نَعَمْ! قَالَ هَلْ تَرَكَ لَهُ مِنْ وَقَاءٍ قَالُوا لَا قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ قَالَ عَلَى بْنِ أَبِي طَالِبٍ: عَلَى ذِينَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَتَقَدَّمَ فَصَلَّى عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ مَعْنَاهُ وَقَالَ لَكَ اللَّهُ رَهَانَكَ مِنَ النَّارِ كَمَا فَكَّكَتَ رَهَانَ أَخِيكَ الْمُسْلِمِ لَيْسَ مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يَقْضِي عَنْ أَخِيهِ ذِينَهُ إِلَّا لَكَ اللَّهُ رَهَانَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ فِي شَرْحِ السُّنَنِ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدریؓ نے فرمایا کہ نبی اکرم ﷺ کے پاس ایک جنازہ لایا گیا تا کہ اس پر نماز پڑھادیں، تو آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا تمہارے (اس) ساتھی پر قرضہ ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا جی ہاں! آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا اس نے قرضہ کی ادائیگی کے لیے مال چھوڑا ہے؟ صحابہؓ نے عرض کیا نہیں! آپ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ اپنے ساتھی کی نماز پڑھ لو، حضرت علیؓ نے فرمایا: یا رسول اللہ! اس کا قرض میرے ذمہ ہے، پھر آپ ﷺ آگے تشریف لائے اور اس پر نماز پڑھی۔

اور ایک روایت میں اسی کے ہم معنی مروی ہے اور (مزید یہ بھی) فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تمہاری گردن کو دوزخ کی آگ سے نجات دے جس طرح تم نے اپنے مسلمان بھائی کو (قرض سے) سبکدوش کر دیا، جو بندہ مسلمان اپنے بھائی کے قرضہ کو ادا کر دے تو اللہ تعالیٰ قیامت کے روز اس کی گردن کو خلاصی عنایت فرمائیں گے۔ (شرح سنہ)

کلمات حدیث کی تشریح آپ ﷺ مقروض کی نماز جنازہ پڑھانے سے انکار فرمادیتے اور اصحاب کو اجازت فرمادیتے کہ وہ اپنے مسلمان بھائی کی نماز پڑھ لیں، معلوم ہوا کہ وہ آپ ﷺ کی خصوصیت تھی۔ (تفصیل حدیث نمبر ۲۷۷۸ کے تحت گزر چکی۔)

﴿جو شخص مقروض نہ ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۹۸﴾ وَعَنْ ثَوْبَانَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَرِنُّ مِنَ الْكِبَرِ وَالْعُلُولِ وَالَّذِينَ دَخَلَ الْجَنَّةَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت ثوبانؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص اس حالت میں مر جائے کہ وہ کبیر اور خیانت اور قرضہ سے بری ہے تو وہ جنت میں داخل ہو جائے گا۔ (ترمذی، ابن ماجہ، دارمی)

کلمات حدیث کی تشریح

اس روایت سے معلوم ہوا کہ خیانت اور قرضہ آخرت میں بہت نقصان اور خسارہ کا سبب ہوگا، اور کبیر بھی محروم کر دیتی والی خصلت ہے، الغلول: خیانت، مال غنیمت اور مال وقف میں خیانت کرنا، چوری کرنا

ہندہ: مقصد بیان یہ ہے کہ بندہ کو اپنی زندگی میں اس قسم کی بری خصلتوں سے دور رکھنے کی کوشش کرنا ضروری ہے، اور مقروض نہ رہے، کیونکہ وہ کبیرہ گناہوں میں سے ایک کبیرہ گناہ ہو جاتا ہے؛ اگر مفلس ہو گیا اور قرضہ کی ادائیگی کی کوئی صورت نہ ہو سکی۔

﴿مقروض ہو کر موت بڑی معصیت ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۷۹۹﴾ وَعَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ أَكْظَمَ اللَّئُوبِ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ يُلْقَاهُ بِهَا عَبْدٌ بَعْدَ الْكِبَائِرِ الَّتِي نَهَى اللَّهُ عَنْهَا أَنْ يَمُوتَ رَجُلٌ وَعَلَيْهِ ذَنْبٌ لَا يَدْعُ لَهُ قَضَاءَ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت ابو موسیٰ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے نزدیک ایک عظیم ترین گناہ کبیرہ گناہوں کے بعد جن سے اللہ تعالیٰ نے منع فرمایا ہے (وہ یہ ہے) بندہ اس عظیم گناہ کے ساتھ اللہ تعالیٰ سے ملاقات کرے کہ آدمی مر جائے اور اس کے ذمہ قرضہ ہو (اور) قرضہ کی ادائیگی کے لیے کچھ مال نہ چھوڑا ہو۔ (احمد، ابو داؤد)

کلمات حدیث کی تشریح

کیونکہ یہ حق العباد ہے اور بروز قیامت اس کی ادائیگی دنیوی رقم اور مال سے نہ ہوگی بلکہ اعمال صالحہ سے ہوگی اور اللہ تعالیٰ اس کو معاف نہ فرمائیں گے۔ اس اعتبار سے وہ اکبر الکبائر ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۰﴾ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ الْمُزَنِيِّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الصُّلْحُ جَائِزٌ بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَّا صُلْحًا حَرَمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَّ حَرَامًا وَالْمُسْلِمُونَ عَلَى شُرُوطِهِمْ إِلَّا شَرْطًا حَرَمَ حَلَالًا أَوْ أَحَلَّ حَرَامًا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَأَبُو دَاوُدَ وَانْتَهَتْ رِوَايَتُهُ عِنْدَ قَوْلِهِ عَلَى شُرُوطِهِمْ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن عوف مزی نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا مسلمانوں کے درمیان صلح جائز ہے مگر ایسی صلح کہ جو حلال کو حرام یا حرام کو حلال کرے (وہ جائز نہیں) اور مسلمان اپنی شرائط پر قائم ہیں مگر وہ شرط جو کہ حلال کو حرام یا حرام کو حلال کرے۔ (ترمذی، ابن ماجہ، ابو داؤد، اور ابو داؤد کی روایت شروطہم پر ختم ہو گئی)۔

کلمات حدیث کی تشریح

اس روایت میں بحالت قرضہ مرنے والے کے حق میں بڑی شدید تنبیہ ہے جب کہ ادائیگی کی کوئی صورت نہ ہو۔ بعد الکبائر یعنی معروف و مشہور گناہ کے بعد ایک درجہ کبیرہ گناہ کا یہ ہے؛ اس لیے

کہ اس صورت میں بندوں کے حقوق (مالی) کا ضائع کرنا لازم ہے۔

ہندہ: آخر کوئی وجہ توحی جس وجہ سے آپ ﷺ نماز جنازہ پڑھانے سے انکار فرماتے تھے۔

النصائح الثالث

﴿آپ نے بذات خود خریداری فرمائی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۱﴾ عَنْ سُوَيْدِ بْنِ قَبْسٍ قَالَ: جَلَبْتُ آتَا وَمَخْرُفَةَ الْقَبْدِيِّ بَرًّا مِنْ هَجَرَ فَاتَّبَعْنَا بِهِ مَكَّةَ لِنَجَاءَ نَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي لَنَا وَمَنَا بَسْرَ ابْنِ لَبْنَاءَ وَقَمَ رَجُلٌ يَزُونُ بِالْأَجْرِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ وَارِجَ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت سید بن نمیرؒ نے ارشاد فرمایا میں نے اور عمر بن عبدی دونوں نے مقام ہجر سے کپڑا خرید کیا اور پھر اس کو لے کر مکہ آئے، پس رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس سواری کے بغیر تشریف لائے اور ہم سے ایک پاجامہ کا معاملہ کیا سو ہم نے وہ آپ ﷺ کو فروخت کر دیا، اور اسی جگہ ایک شخص اجرت پر وزن کیا کرتا تھا، آپ ﷺ نے اس شخص سے فرمایا: وزن کر اور جھٹکا ہوا وزن کر۔ (احمد، ابوداؤد ترمذی، ابن ماجہ، دارمی) اور امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح البوز، بمعنی ثوب اور ہزار، پٹرا کا تاجرا اور جو کپڑا ہانے کا حرفہ (پیشہ) کرتا ہے اسکو "البزازۃ" کہتے ہیں

مقصود بیان یہ ہے کہ آپ ﷺ نے ایک تاجر سے شلوار خرید فرمائی؛ یعنی جس کو رجاں (مرد) استعمال کرتے ہیں۔

تفصیل: اس باب کے تحت اس روایت کو نقل کیا ہے، (غالباً) اس مناسبت کی وجہ سے کہ آپ ﷺ نے اس میں جو ہدایت ارشاد فرمائی ہے؛ یعنی "زن و ارجح" (ازلیتی)

اجرت ہر وزن کو فنا۔ جب مقدار زیادہ ہوتی ہے تو اجرت پر وزن کیا اور کرایا جاتا ہے، معلوم ہوا کہ یہ مباح ہے اور وزن کنندہ کو آپ ﷺ نے ہدایت فرمائی کہ وہ قدرے زائد وزن کرے اس میں یقیناً برکت اور خیر ہوگی اور ایک بڑا فائدہ یہ ہوگا کہ مال کم نہ جائے گا۔ سوال: کیا آپ ﷺ نے اس خرید فرمودہ مراویل کو استعمال بھی فرمایا ہے؟

جواب: بصرحت کسی روایت سے آپ ﷺ کا اس کو استعمال کرنا ثابت نہیں، مزید تفصیل کتاب اللباس میں ملاحظہ فرمائیں۔ (اسدی)
﴿حدیث نمبر ۲۸۰۲﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: كَانَ لِي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَيْنَ فَقَضَايَ وَزَادَنِي رِوَاةَ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے بیان فرمایا کہ آپ ﷺ پر میرا کچھ قرضہ تھا، آپ ﷺ نے مجھ کو وہ قرض ادا فرمایا اور کچھ مجھ کو زائد عنایت فرمایا۔ (ابوداؤد)

﴿آپ نے بھی قرض لیا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۳﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَبِيعَةَ قَالَ: اسْتَقْرَضَ مِنِّي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْبَعِينَ اَلْفًا فَجَاءَهُ مَالٌ فَلَفَعَهُ اِلَيَّ وَقَالَ: بَارَكَ اللَّهُ تَعَالَى لِيْ اَهْلِيْكَ وَمَالِكَ اِنَّمَا جَزَاءُ السَّلَفِ الْحَمْدُ وَالْاَدَاءُ رِوَاةُ النَّسَائِي.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن ابی ربیعہؓ نے بیان کیا کہ نبی اکرم ﷺ نے مجھ سے چار ہزار کا قرض لیا، پھر (جس وقت) آپ ﷺ کے پاس مال آیا تو آپ ﷺ نے مجھ کو وہ قرضہ ادا فرمادیا، اور فرمایا اللہ تعالیٰ تجھ کو برکت دے تیرے مال اور تیرے مال میں۔ قرض کی جزا (اور بدلہ) شکریہ ادا کرنا اور قرض ادا کرنا ہے۔ (نسائی)

کلمات حدیث کی تشریح حسن کو دعاء خیر دینا اور شکریہ ادا کرنا بھی مکارم اخلاق میں سے ہے

﴿تاخیر ہونے پر فضیلت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۴﴾ وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَانَ لَهُ عَلَى رَجُلٍ حَقٌّ فَمَنْ أَخَّرَهُ كَانَ لَهُ بِكُلِّ يَوْمٍ صَدَقَةٌ رِوَاةُ أَحْمَدَ.

ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کا کسی کے ذمہ حق ہو اور وہ اس کو منسوخ کر دے تو صاحب حق کے لیے ہر روز کے عوض صدقہ (کا اجر و ثواب) ہوگا۔ (احمد)

کلماتِ حدیث کی تشریح

دراصل وقت پر قرضہ وصول نہ ہونے پر قلب پر بہت گرانی ہوتی ہے اس کے باوجود خندہ پیشانی کے ساتھ مزید مہلت، باعوض فضیلت ہوگی۔ (اسعدی)

﴿قرض کی ادائیگی مقدم ہے﴾

﴿حديث نمبر ۲۸۰۵﴾ عَنْ سَعْدِ بْنِ الْأَطْوَلِ قَالَ: مَاتَ أَبِي وَتَرَكَ ثَلَاثَ مِائَةِ دِينَارٍ وَتَرَكَ وَلَدًا صَغِيرًا فَارَدْتُ أَنْ أَتَّقِيَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ أَخَاكَ مَخْبُوسٌ بِدِينِهِ فَأَقْضِ عَنْهُ قَالَ فَلَذَهَبْتُ فَقَضَيْتُ عَنْهُ ثُمَّ جِئْتُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ قَضَيْتُ عَنْهُ وَلَمْ تَبْقَ إِلَّا إِمْرَأَةٌ تَدْعِي دِينَارَيْنِ وَلَيْسَتْ لَهَا بَيِّنَةٌ قَالَ اعْطِهَا فَإِنَّهَا صَادِقَةٌ رَوَاهُ أَحْمَدُ.

توجہ: حضرت سعد بن اطلولؓ بیان کرتے ہیں کہ میرے بھائی کا انتقال ہو گیا تین دینار (ترکہ میں) چھوڑے اور چھوٹے چھوٹے بچے (بھی) چھوڑے، پس میں نے (یہ) ارادہ کیا کہ ان بچوں پر (وہ متروکہ مال) صرف کروں (اور فی الوقت قرض ادا نہ کروں) مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ یقیناً تیرا بھائی اپنے قرض میں مجھوں سے لہذا تم اس کا قرض ادا کر دو۔ حضرت سعد نے بیان کیا میں گیا اور میں نے قرضہ ادا کر دیا بھائی کی طرف سے اور پھر میں حاضر خدمت ہوا اور میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے ان کی طرف سے قرض ادا کر دیا اور کوئی قرض خواہ باقی رہ نہ رہا مگر ایک عورت جو کہ دو دیناروں کا دعویٰ کرتی ہے اور اس کے پاس کوئی شہادت (اور ثبوت) نہیں ہے آپ ﷺ نے فرمایا اس کو ادا کر دو وہ سچی ہے۔ (احمد)

فائدہ:- میت کے حق میں یہ بڑا احسان ہے اُس کا قرضہ ادا کر دیا جائے تاکہ وہ محبوس نہ رہے، تفصیل گزر چکی ہے۔

﴿قرضہ کی وجہ سے جنت کا داخلہ﴾

﴿حديث نمبر ۲۸۰۶﴾ وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ قَالَ كُنَّا جُلُوسًا بِبِنَاءِ الْمَسْجِدِ حَيْثُ يُوَضَّعُ الْجَنَازُ يُزَوَّرُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ بَيْنَ ظَهْرِنَا لَوَقَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَصْرَةَ قَبْلِ السَّمَاءِ فَنَظَرْنَا ثُمَّ طَاطَأَ بَصْرَهُ وَوَضَعَ يَدَهُ عَلَى جَبْهَتِهِ قَالَ سُبْحَانَ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ مَاذَا نَزَلَ مِنَ التَّشْدِيدِ قَالَ فَسَكَنَّا يَوْمَنَا وَلَيْلَتَنَا فَلَمْ نَرَ إِلَّا خَيْرًا حَتَّى أَصْبَحْنَا قَالَ مُحَمَّدٌ فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا التَّشْدِيدُ الَّذِي نَزَلَ؟ قَالَ فِي الدِّينِ وَالْأَدَبِ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ رَجُلًا قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ ثُمَّ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ ثُمَّ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ عَاشَ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ مَادَخَلَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَقْضِيَ دَيْنَهُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَفِي شَرْحِ السُّنَنِ نَحْوُهُ .

ترجمہ: حضرت محمد بن عبد اللہ بن حسنؐ نے بیان کیا کہ ہم لوگ مسجد کے محن میں بیٹھے ہوئے تھے جس جگہ جنازے رکھے جاتے تھے اور رسول اللہ ﷺ (بھی) ہمارے درمیان تشریف فرما تھے، پس آپ ﷺ نے اپنی نگاہ آسمان کی طرف اٹھائی اور دیکھا پھر اپنی نگاہ کو نیچے کر لیا اور اپنے ہاتھ کو اپنی پیشانی پر رکھا، (از روئے تعجب) فرمایا سبحان اللہ کس قدر سخت (عذاب) نازل ہوا ہے، حدیث کے راوی فرماتے ہیں کہ ہم لوگ ایک دن اور رات خاموش رہے (اور ہم مختصر رہے) ہم کو کچھ دکھلائی نہیں دیا بجز خیر کے یہاں تک کہ ہم نے صبح کی، راوی حدیث حضرت محمدؐ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا وہ سختی کیا ہے جو نازل ہوئی ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: قرض کے متعلق، جسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد کی جان ہے، اگر کوئی شخص اللہ کے راستہ میں قتل کر دیا جائے اور پھر زندہ

ہو اور پھر اللہ کے راستہ میں لڑ کر دیا جائے پھر زندہ ہو اور پھر اللہ کے راستہ میں لڑ کر دیا جائے پھر زندہ ہو اور اس پر قرض ہو تو جنت میں داخل نہ ہو گا یہاں تک کہ وہ اپنا قرض ادا کر دے (یا اس کا قرض ادا کر دیا جائے) احمد اور شرح سنہ میں بھی اسی کے مانند مروی ہے۔
 ہکندہ: اس روایت سے معلوم ہوا کہ نماز جنازہ کے لیے جگہ خارج از مسجد مقررہ تھی۔ (اسدی)

باب الشریکة والوكالة

الصلوات

﴿شرکت مشرعة﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۷﴾ عَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبُدٍ أَنَّهُ كَانَ يَخْرُجُ بِهِ جَدُّهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هِشَامٍ إِلَى السُّوقِ لِيَشْتَرِيَ الطَّعَامَ فَلَمَّا هُوَ ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ الزُّبَيْرِ قَبُولَانِ لَهُ أَشْرَكْنَا فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ دَعَاكَ بِالْهَرَكَةِ فَيُشْرِكُهُمْ قَرِيبًا أَصَابَ الرَّاحِلَةَ كَمَا هِيَ فَيَنْعَثُ بِهَا إِلَى الْمَنْزِلِ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ هِشَامٍ فَهَبَتْ بِهِ أُمُّهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَسَحَ رَأْسَهُ وَدَعَا لَهُ بِالْهَرَكَةِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

ترجمہ و مطلب: حضرت زہرہ بن معبد سے مروی ہے کہ ان کے دادا حضرت عبد اللہ بن ہشام ان کو اپنے ساتھ بازار لے جا رہے تھے تاکہ غلہ خریدیں، پس حضرت عبد اللہ بن عمر اور عبد اللہ بن زبیر دونوں حضرات کی ان سے ملاقات ہو گئی اور ان دونوں حضرات نے ان سے عرض کیا کہ ہم کو بھی شریک کر لیجئے۔ (اور اس گزارش کی وجہ یہ تھی کہ) نبی اکرم ﷺ نے آپ کے لیے دعائے برکت کی تھی؛ چنانچہ انہوں نے ان دونوں حضرات کو شریک کر لیا۔ بعض مرتبہ (نفع کی صورت حال یہ ہوتی تھی کہ) ایک اونٹ کا بوجھ نفع میں حاصل ہو جاتا بغیر کسی نقصان کے جس کو وہ اپنے گھر بھیج دیتے اور (واقعہ دعاء نبوی ﷺ یہ ہے کہ) ان کی والدہ عبد اللہ بن ہشام کو نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں لے گئیں، آپ ﷺ نے ان کے سر پر ہاتھ پھیرا اور ان کے حق میں دعاء برکت کی۔ (بخاری)

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۸﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَتِ الْأَنْصَارُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَقْسِمُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ أَخَوَانِنَا النَّجِيلِ قَالَ لَا تَكْفُونَنَا الْمُؤْنَةَ وَنُشْرِكُكُمْ فِي الْفُتُورَةِ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ نے بیان فرمایا کہ جماعت انصار نے نبی اکرم ﷺ سے عرض کیا آپ ﷺ ہمیں اور ہمارے مباح بھائیوں کے درمیان کھجور کے درختوں کو تقسیم فرما دیجئے، آپ ﷺ نے فرمایا نہیں (تقسیم کی ضرورت نہیں) تم لوگ ہماری محنت (وشقت بالعمل) کی کفایت کرو اور ہم بھل میں تمہارے ساتھ شریک ہوں گے، انصار نے کہا ہم نے سنا اور ہم نے اطاعت کی۔ (بخاری)

﴿حضرات انصار کا ایثار﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۰۹﴾ وَعَنْ عُرْوَةَ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ الْبَارِقِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَاهُ دِينَارًا لِيَشْتَرِيَ لَهُ خَاتَمًا فَاشْتَرَى لَهُ خَاتَمَيْنِ لَبَاعَ إِحْدَاهُمَا بِدِينَارٍ وَأَتَاهُ بِشَاةٍ وَدِينَارٍ فَدَعَا لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُتَبَّعَ بِالْهَرَكَةِ فَكَانَ لَوْ اشْتَرَى ثَرَابًا لَرَبَّحَ فِيهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

ترجمہ و مطلب: حضرت عروہ بن ابی جعد الباریقی سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو دینار عطا فرمایا تاکہ آپ ﷺ کے لیے ایک بکری خرید کر لیں؛ چنانچہ انہوں نے آپ ﷺ کے لیے دو بکریاں خریدیں، پھر ان میں سے ایک بکری ایک دینار میں فروخت کر دی اور آپ ﷺ کی خدمت میں ایک دینار اور ایک بکری لے کر حاضر ہوئے، رسول اللہ ﷺ نے ان کے لیے ان کی نفع دعاء برکت میں فرمائی، ہوا گروہ مٹی بھی خرید کر لے تو اس میں بھی نفع ہوتا تھا۔ (بخاری)

الفصل الثانی

﴿اگر شرکاء نہ شہانت کسی﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۰﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنْ أَلَّفَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ أَنَا قَالَتِ الشَّرِيكَةُ مَا لَمْ يَخُنْ أَخَذَ هُمَا صَاحِبَهُ فَإِذَا خَالَهُ خَوَّجَتْ مِنْ بَيْنِهِمَا رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ وَزَادَ زَيْدُ بْنُ وَجَاءَ الشَّيْطَانُ .

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: بیشک حق تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں میں و شرکاء میں تیسرا (یعنی امانت و امداد کرنے والا) ہوں جس وقت تک ان میں سے کوئی ایک اپنے ساتھی کے ساتھ خیانت نہ کرے، جس وقت خیانت کرے گا میں ان کے درمیان سے نکل جاؤں گا۔ (ابوداؤد) اور زید بن زید نے زیادہ کیا اور شیطان ان کے مابین آجائے گا۔

﴿امانت کی ادائیگی واجب ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۱﴾ وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا لَأَمَانَةٌ إِلَى مَنْ اتَّصَلَكَ وَلَا تَخُنْ مَنْ عَانَكَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو ذَاوَدَ وَالْذَاوِيُّ .

ترجمہ و مطلب: حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا: جس شخص نے تمہارے پاس امانت رکھی ہے اس کو امانت ادا کرو، اور تم خیانت نہ کرو اس کے ساتھ جس نے تمہارے ساتھ خیانت کی ہے۔ (ترمذی، ابوداؤد، دارمی) تشریح: یہ ہدایت اس وجہ سے ہے تاکہ اتحاد بحال رہے۔

﴿استعداد ہونے کے لئے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۲﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: أَرَدْتُ الْخُرُوجَ إِلَى خَيْبَرَ فَلَاتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسَلَمْتُ عَلَيْهِ وَقُلْتُ إِنِّي أَرَدْتُ الْخُرُوجَ إِلَى خَيْبَرَ فَقَالَ إِذَا آتَيْتَ وَبَكِلِي لَخَلِجَتُهُ خَمْسَةَ عَشْرَ وَمَنْقًا لِأَنَّ ابْنِي مِنْكَ آيَةٌ فَضَحَّ بِذَلِكَ عَلَى تَرْفُوقِهِ رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ .

ترجمہ و مطلب: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ میں نے خیبر کی طرف جانے کا قصد کیا؛ لہذا میں آپ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ ﷺ کی خدمت میں سلام پیش کیا اور میں نے عرض کیا کہ میرا خیبر جانے کا ارادہ ہے، آپ ﷺ نے فرمایا: جب تم میرے وکیل کے پاس پہنچو (جو کہ خیبر میں ہے) تو اس سے چدرہ و سن کھجوریں وصول کرنا، سو اگر وہ تم سے کوئی علامت (اس امر پر) طلب کرے (کہ تم میرے قاصد ہو) تو اپنے ہاتھ کو تم اس کے طوق پر رکھ دینا۔ (ابوداؤد)

تشریح: یہ ایک اصل اصول ہے جس کی آپ ﷺ نے عملاً تعلیم ارشاد فرمائی ہے تاکہ کوئی ضرر نہ ہو۔

الفصل الثالث

﴿برکت کے اسباب معنوی ہوتے ہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۳﴾ عَنْ صُهَيْبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثٌ فِيهِنَّ الْبَرَكَةُ الْبَيْعُ إِلَى أَجَلٍ وَالْمَقَارَضَةُ وَالْأُتْرُاقُ بِالْشَّيْءِ لِلْشَّيْءِ لَا يَنْتَبِعُ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ .

ترجمہ و مطلب: حضرت صہیبؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تین چیزیں ہیں جن میں برکت ہے: (۱) وہدہ پر (کسی مدت تک کے لیے) فروخت کرنا، (۲) مضاربہ کرنا، (۳) گمر کے استعمال کے لیے گیہوں کو جو میں ملانا نہ کہ بیج کے لیے۔ (ابن ماجہ)

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۴﴾ وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حَزَامٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مَعَهُ بِدَيْنَارٍ لِيَشْتَرِيَ لَهُ بِهِ أَضْحِيَّةً فَأَشْتَرَى كَنْشًا بِدَيْنَارٍ وَنَاغَةً بِدَيْنَارٍ فَرَجَعَ فَأَشْتَرَى أَضْحِيَّةً بِدَيْنَارٍ فَجَاءَ بِهَا وَبِالدِّينَارِ الَّذِي اسْتَغْفَلَ مِنَ الْأُخْرَى فَتَصَدَّقَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالدِّينَارِ فَقَدَّعَالَهُ أَنْ يُبَارَكَ لَهُ فِي بَيْعَارِهِ وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو ذَاوَدَ .

ترجمہ و مطلب: حضرت حکیم بن حزام سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو ایک دینار دے کر بھیجا تا کہ آپ ﷺ کے لیے قربانی کا جانور خرید لائیں؛ چنانچہ انہوں نے ایک دینار میں ایک دنبہ خرید لیا اور اس کو دو دینار میں فروخت کر دیا، پھر گئے اور ایک دینار میں قربانی کا جانور خرید کیا، پس وہ اس دنبہ اور جو دوسرے دنبہ سے ایک دینار منافع حاصل کیا تھا اس کو لے کر حاضر خدمت ہوئے، آپ ﷺ نے وہ دینار صدقہ کر دیا اور ان کے لیے ان کی تجارت میں برکت کی دعا فرمائی۔ (ترمذی، ابوداؤد)

مفسر: وکیل اور قاصد کو یہ لازم ہے کہ جس پر اسے وکیل مقرر کیا جائے اسی قدر تصرف کرے بلا یہ کہ علی لا ینفک وکالت ہو۔ غالباً اسی وجہ سے نفع شدہ دینار صدقہ فرمایا ہے

باب الغصب والعاریۃ

(الف) غصب، کسی کی شے پر جبراً قبضہ کرنا، اخذ کر لینا، اور شرعاً غصب کی تعریف مال متکون و محترم پر مالک کی اجازت کے بغیر جبراً و ظلاً قبضہ کر لینا، وہ شخص غاصب ہے، اور وہ شے ”مغصوب“ یعنی غصب کردہ ہے۔

غصب کرنا حرام ہے اور اس کی حرمت قرآن و حدیث و سنت سے ثابت ہے (اور اس کی حرمت پر امت کا اجماع ہے جس میں کوئی اختلاف نہیں، قرآن کریم میں ہے ”يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ“ اور ارشادِ ربانی ہے ”لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْإِطْلَاقِ“ (ب) العاریۃ، برائے استعمال مانگ لینا، اور شرعاً ”إباحة الانتفاع من أعيان المالك“ یعنی اموال اعیان سے انتفاع کو مباح کر دینا، بلا عوض اگر کسی شے سے انتفاع کیا جائے معاوضہ کے ساتھ تو وہ اجارہ ہے۔

عاریت، بیار کی تخفیف (بلا تشدید) اور تشدید دونوں کے ساتھ مستعمل ہے شریعت نے ”عاریت“ کو بھی مباح اور جائز رکھا ہے اور اس کی اباحت قرآن و حدیث سے ثابت ہے اور اس پر امت کا اجماع بھی ہے۔

قرآن کریم میں اس شخص کی مذمت کی گئی ہے جو اس سے انکار کرتا ہے، فقال الله تعالى: ”وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ“ اور اس کی تفسیر میں ”عاریت والی اشیاء سے منع کرنا، انکار کرنا ہے؛ مثلاً ہاڈی، ترازو، ڈول، وغیرہ، اور آپ ﷺ نے عاریت کا حکم بیان کرتے ہوئے خطبہ میں ارشاد فرمایا ”العاریۃ مؤداة“ جو شے عاریت لی گئی ہو وہ واپس کی جائے گی۔

ملاحظہ: عاریۃ یہ ماخوذ ہے عار (بمعنی شرم و حیا) سے جب کسی شخص سے کوئی شے مانگی جائے تو اس میں عار اور شرم محسوس ہوتی ہے؛ اس لیے اس کو ”عاریت“ سے تعبیر کر دیا گیا، جو شخص لباس سے ”عاری“ یعنی نکا ہوتا ہے اس کو شرم اور عار لاحق ہوتی ہے؛ اس لیے اس کو عاری کہا گیا ہے۔ (الامعة المعات وغیرہ)

الغصب

﴿غصب کسی سزا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۵﴾ عَنْ مَعْنَدِ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَخَذَ شَيْئًا مِنَ الْأَرْضِ فَلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ سَبْعِ أَرْصِينَ مُطْفِقٍ عَلَيْهِ .

ترجمہ: حضرت سعید بن زیدؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اگر کسی شخص نے بطور ظلم کسی کی ایک بالشت زمین غصب کر لی تو بروز قیامت وہ بالشت بحر زمین سات زمینوں تک اس غاصب کے گلے میں طوق بنا کر ڈالی جائے گی۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح
 شبراً، ایک بالشت، یہ پیمائش کی کم از کم مقدار ہے، بطریق، کو دو معنی میں استعمال کیا گیا ہے۔ (۱) زمین میں دھنسا دینا، (۲) گلے میں طوق (بنا کر) ڈال دینا، اور احادیث میں دونوں طرح بیان ہوا ہے، جب زمین میں اس کو دھنسا دیا جائے گا تو (گویا) وہ زمین اس کے گلے کا ہار ہو گئی۔ اکثر و بیشتر زمین دار لوگ پڑوس کی زمین سے قصد یا بلا قصد (بھی) اپنی زمین بڑھا لیتے ہیں۔

﴿بلا اجازت دودھ نکالنا بھی غصب ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۶﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَحْلِبُنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةً أَمْرِي بِغَيْرِ إِذْنِهِ أَيْحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يُؤْتِيَ مَشْرَبَةً فَتُكْسَرَ خِزَانَتُهُ فَيَنْتَقِلَ طَعَامُهُ وَإِنَّمَا يَخْزَنُ لَهُمْ ضَرْوُعُ مَوَاشِيهِمْ أَطْعِمَائِهِمْ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کوئی شخص کسی کے جانور سے بغیر اجازت دودھ نہ دے، کیا کوئی شخص اس بات کو پسند کرتا ہے کہ اس کے خزانہ کے پاس آجائے اور اس کو توڑا جائے اور (اس خزن میں سے) اس کا غلہ لے جایا جائے، اور بلاشبہ ان کے جانور کے حق اپنے مالکوں کے لیے ان کے طعاموں کی حفاظت کرتے ہیں۔ (یعنی جانوروں کے حق دودھ کی حفاظت کے لیے بمنزلہ ان خزان کے ہیں جہاں غلہ بحفاظت رہتا ہے)۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح
 ماشیہ، جانور، اس جگہ دودھ دینے والا جانور ہے، امری، بمعنی انسان، شخص، مشروبہ، میم پر فقہ اور ”ش“، ساکن، ”ز“ پر بھی فقہ نیز ضمرہ۔ بمعنی الغرۃ یعنی وہ شی جس میں سامان رکھا جائے، مال کو محفوظ کیا جائے۔ الخزنۃ، پر کسرہ، مکان اور خزن ہے۔

خلاصہ کلام: کہ جس طرح محفوظ جگہ اور خزن سے کوئی شی منتقل کرنا مالک کی اجازت کے بغیر حرام ہے اسی طرح حقوں سے مالک کی اجازت کے بغیر دودھ نکالنا بھی حرام ہے۔ (ف) البتہ بعض مرتبہ اضطراری حالت لاحق ہو جاتی ہے اس وقت کا حکم اور ہے۔

﴿تقصان کا بدلہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۷﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَاءٍ ۖ فَأَرْسَلَتْ إِحْدَى أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ بِصُحْفَةٍ فِيهَا طَعَامٌ فَضَرَبَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَهِتِهَا يَدَ الْخَادِمِ فَسَقَطَتِ الصُّحْفَةُ فَأَنْفَلَقَتْ فَجَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلْيَقَ الصُّحْفَةَ ثُمَّ جَعَلَ يَجْمَعُ فِيهَا الطَّعَامَ الَّذِي كَانَ فِي الصُّحْفَةِ وَيَقُولُ غَارَتْ أُمُّكُمْ ثُمَّ خَبَسَ الْخَادِمُ حَتَّى أَتَى بِصُحْفَةٍ مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ هُوَ فِي بَهِتِهَا فَلَنَعَ الصُّحْفَةَ الصَّحِيحَةَ إِلَى النَّبِيِّ كُتِبَتْ صُحُفُهَا وَأَمْسَكَ الْمَكْسُورَةَ فِي بَهِتِ النَّبِيِّ كَسَرَتْ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ نبی اکرم ﷺ اپنی ازواج میں سے کسی زوجہ کے پاس تشریف فرما تھے، امہات المؤمنین میں سے کسی ایک نے رکابی جس میں کھانا تھا ارسال خدمت کیا، پس آپ ﷺ جس زوجہ محترمہ کے پاس تشریف فرما تھے انہوں نے خادم کے ہاتھ پر مارا جس سے کہ وہ رکابی گر گئی اور ٹوٹ گئی، آپ ﷺ نے رکابی کے ٹکڑوں کو جمع فرمایا اور پھر اس کھانے کو جمع کیا جو پلیٹ میں

تھا۔ اور فرمایا کہ تمہاری اماں جان نے غیرت کی اور پھر آپ ﷺ نے خادم کو روکا یہاں تک کہ جن زوجہ کے پاس تھے ان سے رکابی لی اور ثابت رکابی ان کے پاس بھیج دی جن کی رکابی ٹوٹ گئی تھی۔ اور یہ ٹوٹی ہوئی رکابی اسی گھر میں رکھ دی کہ جس گھر میں ٹوٹ گئی تھی۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح صفحہ، پلیٹ، رکابی اور پیالہ (جس میں کھانے کی شے رکھتے ہیں) انفلق، گرنے پر ٹوٹ گئی، فلق، بفلق الانفلاق، غارت یہ ماخوذ ہے العیرۃ سے، غیرت ایک کیفیت نفسانی ہے جو کسی خلاف کی وجہ سے غیر اختیاری طور پر ابھرتی ہے جس کو انسان فوری طور پر طبعاً دفع کرنے پر قادر نہیں ہوا کرتا۔

حاصل کلام: اس وقت آپ ﷺ حضرت عائشہ کے مکان میں تشریف فرما تھے آپ ﷺ کی ایک زوجہ نے خادم کے ذریعہ پلیٹ میں قدرے کھانا بھیجا تو حضرت عائشہ کو اس پر غیرت آگئی اور غیر اختیاری طور پر اس پر ہاتھ مارا جس سے کہ وہ برتن گر کر ٹوٹ گیا اور کھانا بھی زمین پر گر گیا۔

آپ ﷺ نے حضرت عائشہ کی جانب سے (از خود) عذر اور صفائی بیان فرمائی کہ ان کو غیرت آگئی، آپ ﷺ نے خطاب عام کے ساتھ یہ بات کہ جو بھی اس واقعہ کو سنے وہ اس پر کوئی تبصرہ نہ کرے اور حضرت عائشہ کے اس فعل کو مذموم قرار نہ دے؛ کیونکہ جب از روئے غیرت ہوا ہے تو یہ کیفیت اضطراری ہوئی جس پر شرعاً گرفت نہیں۔

حکمدہ: اگرچہ اس واقعہ کا تعلق نہ غصب سے ہے اور نہ عاریت سے، البتہ یہ مسئلہ ضمان پر مشتمل ہے، تاہم مال غیر کو ناحق ضائع کرنا من انواع الغصب ہوا، اس مناسبت کی وجہ سے اس جگہ نقل کیا ہے۔

مصلیٰ: اگر غیر مٹلی شے کو ناحق ضائع کر دیا جائے تو اس کا ضمان قیمت کے ساتھ ہوگا، اور اگر وہ مٹلی شے ہے تب اس کے مثل کے ساتھ ضمان دیا جائے گا، آپ ﷺ نے پلیٹ کے بدلہ پلیٹ ہی ادا فرمائی؛ اگرچہ وہ مٹلی غیر مٹلی ہے؛ لیکن عدد اشیاء متقاربہ ہونے کی وجہ سے حکماً و صورتاً وہ مٹلی ہوئی؛ اس لیے یہ تبادلہ فرمایا۔ (از تعلق: ج ۳ ص ۳۵۲)

﴿کسی کے مال پر ظلماً قبضہ کرنا حرام ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۸﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ نَهَى عَنِ النَّهْبَةِ وَالْمُثْلَةِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن یزیدؓ نے آپ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے لوٹ مار کرنے اور مثلہ کرنے سے منع فرمایا ہے (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح **النَّهْبَةُ:** لون پر ضم، لوٹنا، اچک لینا، ظلماً اخذ کرنا شے کو، **الْمُثْلَةُ:** بعض اعضاء کو کاٹنا، مثلاً ناک، کان وغیرہ، یہ اللہ تعالیٰ کی پیدا کردہ شکل اور صورت کو بدل دینا ہے، یہ ظلم بھی ہے اور حرام بھی ہے۔

معصود بیان یہ ہے کہ ہر مسلمان پر لازم ہے کہ وہ ہر مسلمان کی جان اور اس کے مال کو کوئی ضرر نہ پہنچائے اور ناحق اور ظلماً قبضہ نہ کرے، جو شخص ایسا کرتا ہے وہ نور ایمان سے خالی ہوتا ہے، اور اس عمل سے امن اور امان بھی خراب ہوتا ہے، خوف اور دہشت پھیلتی ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۱۹﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ مِثْرَ رَكَعَاتٍ بِأَرْبَعِ مَجْدَابٍ فَانْصَرَفَ وَقَدْ أَصْبَتِ الشَّمْسُ وَقَالَ: مَا مِنْ شَيْءٍ تَوْعَدُونَهُ إِلَّا لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي صَلَاتِي هَلْبِهِ لَقَدْ جِئْتُ بِالنَّارِ وَذَلِكَ حِينَ رَأَيْتُمُونِي تَأْخَرْتُ مَخَالَةَ أَنْ يُصِيبَنِي مِنْ لَفِجْهَا وَحَتَّى رَأَيْتُ فِيهَا صَاحِبَ الْمَخْبِئَةِ يَجُورُ لُصْبَةً فِي النَّارِ وَكَانَ يَسْرِقُ الْحَاجَّ بِمَحْجَبِهِ فَإِنْ لَطِئَ لَهُ قَالَ إِنَّمَا تَعْلَقُ بِمَخْبِئَتِي وَإِنْ غُفِلَ عَنْهُ لَعَبَ

بِهِ وَحَتَّى رَأَيْتُ فِيهَا صَاحِبَةَ الْهَرَّةِ الَّتِي زَبَطَهَا فَلَمْ تُطْعَمْهَا وَلَمْ تَدْعُهَا تَأْكُلْ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ حَتَّى مَاتَتْ جُوعًا ثُمَّ جِئْتُ بِالْجَنَّةِ وَذَلِكَ حِينَ رَأَيْتُمُونِي تَقْلَمْتُ حَتَّى قُلْتُ لِي مَقَامِي وَلَقَدْ مَدَدْتُ يَدِي وَأَنَا أُرِيدُ أَنْ أَتَنَاوَلَ مِنْ لَحْمِهَا لِيَنْظُرُوا إِلَيَّ ثُمَّ بَدَأَ إِلَى أَنْ لَا أَفْعَلَ رَأَوْهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانہ میں جس روز آپ ﷺ کے صاحبزادے حضرت ابراہیم کی وفات ہوئی سورج گرہن ہوا، آپ ﷺ نے لوگوں کے ساتھ چھ رکوع چار سجدوں سے نماز پڑھی، پس آپ ﷺ نماز سے فارغ ہوئے درآں حالیکہ سورج روشن ہو چکا (یعنی اپنی اول حالت پر لوٹ آیا) تھا، آپ ﷺ نے (بعد فرغ نماز) ارشاد فرمایا: کوئی ایسی چیز نہیں جس کا تم سے وعدہ کیا گیا ہے مگر میں نے اس کو یقیناً اپنی اس نماز میں دیکھ لی ہے، البتہ آگ لائی گئی اور یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ تم نے مجھ کو دیکھا تھا میں پیچھے کی طرف ہٹا تھا اس اندیشہ کی وجہ سے کہ اس کی لپٹ مجھ کو نہ لگ جائے اور یہاں تک کہ میں نے دوزخ کی آگ میں گنجلنے والے کو دیکھا ہے جو کہ اپنی ایڑیاں دوزخ میں گھسیٹ رہا ہے، اور یہ وہ شخص ہے جو کہ اپنی اس گنجلنے سے حجاج کے سامان کو چراتا تھا، سو اگر اس کے مالک کو علم ہو گیا تو یوں کہتا ہے کہ گنجلنے میں اٹک گیا ہے اور اگر اس سے بے خبر رہتا تو وہ اس کو لے جاتا تھا اور یہاں تک کہ میں نے دوزخ کی آگ میں ایک بلی کی مالک کو دیکھا جس کو وہ باندھ کر رکھتی اور اس کو نہ تو کھلاتی تھی اور نہ اس کو آزاد چھوڑتی؛ تا کہ وہ زمین پر گری پڑی ہوئی چیز کھالے یہاں تک کہ وہ بھوک کی وجہ سے مر گئی پھر جنت لائی گئی، اور یہ بات اس وقت کی ہے جب کہ تم نے مجھ کو آگے بڑھتا ہوا دیکھا تھا یہاں تک کہ میں اپنی جگہ پر آکھڑا ہوا اور میں نے اپنا ہاتھ آگے بڑھایا اور میں نے ارادہ کیا تھا کہ اس کے پھل کو لے لوں تا کہ تم لوگ ان کو دیکھ لو پھر مجھ پر یہ بات واضح ہوئی کہ میں ایسا نہ کروں۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح نماز کسوف کا قصہ ہے، غالباً آپ ﷺ کے عہد نبوت میں یہ کسوف شمس پہلی مرتبہ ہوا تھا، اور آپ ﷺ نے اس موقع پر نماز کا اہتمام فرمایا، نماز کسوف کی تفصیل اپنے مقام پر معلوم ہو چکی، اس روایت میں اس واقعہ کا تذکرہ ہے کہ ایک شخص لوگوں کے اموال پر کس طرح غصبا قبضہ کرتا تھا، اور آپ ﷺ پر مشکف ہوا کہ وہ دوزخ میں شدید عذاب میں پکڑا ہوا ہے۔ مقصد بیان یہی ہے کہ غصب اموال پر عذاب دوزخ کی وعید ہے۔

﴿آپ نے بھی عاریۃ اشیاء لی ہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۲۰﴾ وَعَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ فَرَزَخٌ بِالْمَدِينَةِ فَاِسْتَعَارَ أَشْيَاءَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَمَا مِنْ أَبِي طَلْحَةَ يُقَالُ لَهُ الْمُنْدُوبُ فَرَكِبَ فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ مَا رَأَيْنَا مِنْ شَيْءٍ وَإِنْ وَجَدْنَاهُ لَبَحْرًا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت قتادہؓ نے بیان فرمایا کہ میں نے حضرت انسؓ سے سنا وہ فرما رہے تھے مدینہ میں کچھ گھبراہٹ ہوئی (شمن کی آمد اور حملہ ہونے کی وجہ سے) رسول اللہ ﷺ نے حضرت ابوطالبؓ سے گھوڑا عاریۃ لیا اس گھوڑے کو مندوب (کے نام سے موسوم) کیا ہوا تھا؛ چنانچہ آپ ﷺ اس پر سوار ہوئے اور جس وقت واپس تشریف لائے تو فرمایا ہم کو تو کوئی چیز نظر نہیں آئی (جو باعث خطرہ ہو) اور یہ کہ میں نے اس گھوڑے کو (تیز رفتاری میں) سمندر (کی طرح کشادہ قوم) پایا ہے۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح المندوب: بمعنی تیز رفتاری، واصل یہ گھوڑا رفتار میں تیز نہ تھا، اسی وجہ سے اس نام سے اس کو موصوف کیا گیا تھا؛ مگر آپ ﷺ نے جب اس پر سواری کی تو وہ آپ ﷺ کی برکت سے بہت ہی تیز رفتار ہو گیا جس کو آپ ﷺ نے ”البحر“ سے تعبیر فرمایا، بمعنی تیز رفتار دوڑنے والا، اور اس واقعہ سے معلوم ہوا کہ حیوانات کے نام تجویز

کرنا بھی مباح ہے۔

مقصد بیان یہ ہے کہ عاریہ کوئی ہی لینا اور اس کو استعمال کرنا جائز ہے اور سواری کو بھی عاریت پر دینا، لینا درست ہے۔ چنانچہ آپ ﷺ نے عملاً تعلیم دینے کی غرض سے (بھی) عاریہ اشیاء استعمال فرمائی ہیں۔ (اسدی)

الفصل الثانی

﴿بنجر زمین کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۱۸۲۱﴾ عَنْ مَعْبُدِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: مِنْ أَحَبِّ أَرْضًا مَيْتَةً لِيَّ لَمْ يَلَسْ لِعُرْقٍ ظَالِمٍ حَقٌّ زَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَرَوَاهُ مَالِكٌ عَنْ عُرْوَةَ مُرْسَلًا وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت سعید بن زیدؓ نے کہا کہ بیشک آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے مردہ (بنجر) زمین کو زندہ کیا تو وہ زمین اسی کی ہے اور ظالم کے پسینہ کا کوئی حق نہیں۔ (احمد، ترمذی، ابوداؤد، اور امام مالک نے بروایت حضرت عروہ مرسلہ یہ نقل کی ہے اور امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

ادھ مہت: وہ زمین جس میں پیداواری کی قوت اور صلاحیت نہ ہو گویا کہ وہ زمین مردہ ہے اور اس کو بنجر زمین بھی کہتے ہیں، احواء موات: یعنی بنجر زمین کو زندہ کرنا، آباد کرنا قابل کاشت کرنا۔

ظہوری وضاحت: ارض موات کی دو اقسام ہیں: (۱) وہ زمین کسی کی ملکیت نہ ہو اور اس کا مالک معلوم نہ ہو ہے (۲) قدیم مہد سے وہ زمین کسی کی ملک نہ ہو اور غیر آبادی چلی آ رہی ہو۔

مقصد بیان یہ ہے کہ اگر کسی کی ملک زمین پر کسی نے ناحق قبضہ کیا اور اس کو آباد کر لیا، اس کا احواء کر لیا، یہ غصب کردہ زمین کے حکم میں ہے اور وہ عاصب اور ظالم ہے، اس کا حکم یہ ارشاد فرمایا ”لیس لعرق ظالم حق“ ظالم رگ کا کوئی استحقاق نہیں؛ لہذا اس کا قبضہ ختم ہوگا اور اصل مالک حقدار ہوگا۔

دوسری صورت میں یہ تفصیل ہے: (الف) اقوال فقہاء علماء کی ایک جماعت کے نزدیک حاکم اور سلطان کی اجازت کے بغیر بھی اگر کسی شخص نے از خود ایسی زمین کا احواء کر لیا ہے وہ مالک ہو جائے گا: اس لیے کہ روایت میں علی الاطلاق فرمایا ہے ”لھی لہ“ اس میں اجازت کی کوئی قید نہیں ہے؛ البتہ امام اعظمؒ کے نزدیک حاکم اور سلطان کی اجازت کی شرط کے ساتھ ملکیت ثابت ہوگی، اور ان کا اس روایت سے استدلال ہے، آپ کا ارشاد ہے ”عادی الارض لله ولو سوله ثم هی لکم منی“ معلوم ہوا کہ آپ ﷺ کی جانب اور اجازت سے (پھر) وہ اس کے لیے ہوگی جس کو آپ ﷺ نے عطا فرمایا ہو، اور اسی طرح آپ ﷺ کے بعد سلطان وقت کی اجازت ہوگی۔

(ب) امام ابو یوسف اور امام محمدؒ کے نزدیک بھی اجازت کی قید نہیں ہے، جمہیر علماء کے قول کے ساتھ ہیں۔

(ج) اور سباق میں بکب کی یہ صورت ہے کہ جس وقت گھوڑے دوڑانے کا مقابلہ ہو، گھوڑا دوڑانے والے کے پیچھے ایک اور شخص ہو جو آواز کے ساتھ مار لگائے اور گھوڑے کو دوڑانے میں گویا مدد دے؛ تاکہ اس کا گھوڑا آگے دوڑتا رہے۔

اور بکب کی صورت یہ ہے کہ گھوڑا دوڑا انوالا مزید ایک گھوڑا اور برابر میں رکھے تاکہ موادی کا گھوڑا تھک اور سست ہونے لگے تو دوسرے گھوڑے پر سوار ہو کر آگے نکلنے کی کوشش کرے، بہر حال اسکی بھی ممانعت ہے اسلئے کہ اسیں ایک نوعیت کے اعتبار سے خداع ہے۔

لا شغار شین پر کسرہ، در اصل عہد جاہلیت میں نکاح کی یہ ایک صورت رائج تھی، اور اس کی صورت یہ تھی کہ باہم دو شخص یہ شرط کرتے کہ میں اپنی لڑکی یا بہن کا نکاح تمہارے (یا تمہارے لڑکے) کے ساتھ کرتا ہوں اس شرط کے ساتھ کہ تم بھی اپنی لڑکی (یا بہن) کا نکاح میرے ساتھ (بتبادلہ میں) کرو گے، اور یہ تبادلہ نکاح ہی مہر ہوگا، آپ ﷺ نے اس کو بھی منع فرمایا ہے، اکثر علماء کے نزدیک اس صورت سے نکاح باطل ہوگا، اور امام اعظم و حضرت سفیان کے نزدیک (اگر ایجاب اور قبول کے ساتھ شرعی طریقہ پر) نکاح ہوا ہے تو نکاح منعقد رہے گا اور جو شرط عدم مہر کی ہوئی تھی وہ کالعدم ہوگی اور مہر مثلاً لازم ہوگا، تاہم ان حضرات کے نزدیک بھی کراہت ضرور ہے اس لیے اس سے اجتناب ضروری ہے نہی کی وجہ سے، مزید تفصیل کتاب النکاح میں معلوم ہوگی۔ (از تعلق، اسدی)

طیب نفس کے ساتھ ہی حلال ہے

حدیث نمبر ۲۸۲۲: وَعَنْ أَبِي حُرَّةٍ الرَّقَاشِيِّ عَنْ عَمِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَلَا لَا تَظْلِمُوا أَلَا لَا يَجِلُّ مَالُ امْرِئٍ إِلَّا بِطَيِّبِ نَفْسٍ مِنْهُ. رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ وَالذَّارُ قُطَيْبِيُّ فِي الْمُجْتَبَى.

ترجمہ: حضرت ابو حرہ رقاشیؓ بروایت عم خود روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: خبردار! تم لوگ ظلم نہ کرو، خبردار! کہ انسان کا مال حلال نہیں مگر اس کی طرف سے خوش دلی کے ساتھ۔ (بیہقی، دارقطنی)

طیب نفس: قلبی رضامندی، مقصد بیان یہ ہے کہ محض زبانی اجازت بھی (بعض مرتبہ) کفایت نہیں کرتی جب تک حقیقی رضامندی نہ ہو، بسا اوقات اکراہ اور جبراً کوئی شیا گردی جائے اس دینی رضامندی نہ ہوگی حالات سے بھی اس کا اندازہ ہو سکتا ہے۔

حدیث نمبر ۲۸۲۳: وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: لَا جَلْبَ وَلَا جَنْبَ وَلَا شِغَارَ فِي الْإِسْلَامِ وَمِنْ انْتَهَبَ نَهْبَةً فَلَيْسَ بِنَارٍ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ نے فرمایا: اسلام میں جلب، جانب، شغار نہیں ہے اور جو شخص لوٹ مار کرے تو وہ ہم سے نہیں ہے۔ (ترمذی)

لا جلب ولا جنب: ج اور لام دونوں پر فتح، یہ دو کلمات ہیں اور ان کا استعمال دو جگہ ہوا کرتا ہے۔ (۱) زکوٰۃ اور صدقہ میں (۲) اور سابق یعنی گھوڑوں کی مسابقت میں، صورت اول میں اس کا مفہوم یہ ہے کہ جس وقت صدقات و زکوٰۃ وصول کرنے والا آئے وہ کسی ایک جگہ پر آکر قیام کرے اور بستی والوں کو حکم دے کہ وہ اپنے اپنے اموال زکوٰۃ لے کر اس جگہ آئیں اور حساب دے کر آدائیگی کریں یہ جلب ہے، اور جنب یہ ہے کہ جن لوگوں پر صدقہ اور زکوٰۃ فرض ہے وہ اموال اپنی رہائش گاہوں سے دور اموال کو لے کر چلے جائیں تاکہ مقصد اسی جگہ آئے، اس کی تفصیل کتاب الزکوٰۃ میں معلوم ہو چکی، اس کی بھی اجازت نہیں۔ اور شغار۔ نکاح کے لیے اول، بدل والی صورت اختیار کرنا اور مہر نہ ہونا، زمانہ جاہلیت میں یہ صورت رائج تھی تفصیل کتاب النکاح میں ہے۔

ادنیٰ شنی بھی غصب ہے

حدیث نمبر ۲۸۲۴: وَعَنِ الشَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ لَا يَأْخُذُ أَحَدُكُمْ عَصَا أَخِيهِ لَا عِبَا جَادًا لَمَنْ أَخَذَ عَصَا أَخِيهِ فَلْيَرْدِّهَا إِلَيْهِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَرَوَاتُهُ إِلَى

قوله جاداً.

ترجمہ: حضرت سائب بن یزید بروایت والدہ خود نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: تم میں کوئی شخص اپنے بھائی کی لاشی مذاق کے انداز میں بیعت حقیقت نہ لے، اگر کسی شخص نے اپنے بھائی کی لاشی لی ہو تو اس کو چاہیے کہ وہ اس کو واپس کر دے۔ (ترمذی، ابوداؤد، اور ابوداؤد کی روایت جاداً تک ہے)

عصا، ہاتھ میں رکھی جانے والی چھوٹی لکڑی۔ لاعباً، از روئے مذاق اور بصورتِ کھیل، جاداً، قصداً، حقیقی طور پر لینا۔

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ بعض اشخاص کی یہ عادت ہوا کرتی ہے کہ اگر کسی کی کوئی شئی لینا (اور غصب کرنا) ہے تو بظاہر وہ اسی شئی کو نبی اور مذاق کی (صورت میں) اٹھاتا ہے؛ لیکن قصد یہ ہے کہ وہ واقعی اس کو لے کر جائے، اگر مالک کی نظر میں ہوگئی تو یہ کہتا ہے کہ میں از روئے مذاق اٹھا رہا تھا اور پھر چھوڑ دے گا، بہر حال یہ غصب ہے ناجائز ہے اگرچہ وہ کم قیمت ہی کی کوئی شئی ہو۔
ہکندہ: عصا کا تذکرہ تمثیلاً ہے کہ ادنیٰ شئی کو بھی اس صورت سے اخذ کرنا درست نہیں، ظاہر ہے کہ زائد قیمت والی اشیاء بدرجہ اولیٰ ناجائز ہوں گی؛ لہذا لازم ہے کہ مالک کو وہ شئی واپس کر دے۔

﴿اپنا غصب شدہ مال اگر...﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۲۵﴾ وَعَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ وَجَدَ عَيْنَ مَالِهِ عِنْدَ رَجُلٍ

لَهُوَ أَحَقُّ بِهِ وَيَتَّبِعُ الْبَيْعَ مَنْ بَاعَهُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت سمرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے اپنا مال بیعت کسی کے پاس موجود پایا تو وہ اس مال کا زیادہ حق دار ہے اور خریدار اس شخص کو پکڑے جس نے اس کو فروخت کیا ہے۔ (احمد، ابوداؤد، نسائی)

عین مالہ، اپنا ہی مال کسی شخص کے پاس ہونا مقصد بیان یہ ہے کہ اگر غصب کردہ اور چوری شدہ اپنا مال کسی شخص کے پاس موجود ہے اور مالک نے اس کو اس کے پاس موجود پایا ہے تو مالک اپنے مال کا مستحق ہوگا اور وہ اس پر قبضہ کر لے گا، ویبیع البیع، اور اگر وہ اس شخص کی خرید کردہ شئی تھی تو اس کو چاہیے کہ وہ اس سے مطالبہ کرے اپنی رقم کا جس سے وہ خرید کر لایا تھا، اصل مالک اس شئی کی قیمت کا کوئی ذمہ دار نہ ہوگا۔

کلمات حدیث کی تشریح

حاصل کلام: چوری کا مال فروخت کرنے سے اصل مالک کی ملکیت سے خارج نہ ہوگا، یہ بیع باطل ہوگی۔

﴿اُسی ہونے شئی کو واپس کرنا ہوگا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۲۶﴾ وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: عَلَى الْيَدِ مَا أَخَذْتَ حَتَّى تُؤَدِّيَ رَوَاهُ

التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت سمرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: ہاتھ پر (یعنی لازم ہوتی ہے) وہ چیز جو اس نے لی ہے یہاں تک کہ وہ ادا کر دے۔ (ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح

عَلَى الْيَدِ، ذمہ داری پر ہے، ترکیب میں خبر مقدم، موصولہ مبتدأ مؤخر، یعنی مَا أَخَذْتَ الْيَدِ ضَائِقٌ مقصد بیان یہ ہے کہ جو شئی کسی سے لے گئی ہو، عاریتہ ہو اور یا کسی بھی صورت پر ہو جب تک اس کو واپس نہ کی جائے گی لینے والے پر واپس کرنا لازم ہے اگر وہی شئی موجود ہو تو وہی اسے واپس کی جائے گی۔ اگر وہ موجود نہ ہو تو اس کا ضمان لازم ہوگا، بعض مرتبہ

مالک کو معلوم نہیں یا اس کو یاد نہیں تب بھی ادا کرنا لازم ہے۔

﴿اگر حیوان سے نقصان پہونچا ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۲۷﴾ وَعَنْ حَرَامِ بْنِ سَعْدٍ بْنِ مُحَيْصَةَ أَنَّ نَافَةَ لِلرَّاءِ بْنِ عَازِبٍ دَخَلَتْ حَائِطًا فَأَلْسَدَتْ لِقَضِي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ عَلَى أَهْلِ الْحَوَائِطِ حِفْظَهَا بِالنَّهَارِ وَإِنْ مَا أَلْسَدَتْ الْمَوَاشِي بِاللَّيْلِ ضَامِنٌ عَلَى أَهْلِهَا رَوَاهُ مَالِكٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَأَبْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت حرام بن سعد بن محیصہ نے نقل کیا کہ حضرت برادر بن عازبؓ کی اونٹنی ایک باغ میں داخل ہوگئی اور اس نے (باغ کو) خراب کر دیا، پس رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ فرمایا کہ باغ کے مالکوں پر دن میں ان کی حفاظت کی ذمہ داری ہے اور رات کے وقت چوپائے اگر باغ کو خراب کر دیں تو چوپایوں کے مالک پر ضمان لازم ہوگا جو انہوں نے خراب کیا ہے۔ (مالک، ابوداؤد، ابن ماجہ)

حائطا، باغ، درختوں یا دیوار وغیرہ سے اس کا احاطہ کیا جانا ہے؛ اس لیے اس کو احاطہ کیا گیا ہے۔
کلمات حدیث کی تشریح
 مقصد بیان یہ ہے کہ اگر کسی شخص کے حیوان نے کسی کے باغ اور کھیت وغیرہ میں داخل ہو کر نقصان پہونچا دیا ہے تو حیوان کے مالک پر اس کا ضمان نقصان لازم ہوگا۔

مسئلہ دوم: آپ ﷺ نے یہ قانون ارشاد فرمایا کہ دن کے حصہ میں باغ (وغیرہ) کے مالک پر حفاظت کرنا لازم ہے اور رات کے حصہ میں حیوان کا مالک اس کی حفاظت رکھے کہ باندھ کر رکھے؛ لہذا اگر رات میں نقصان ہوا ہے تو حیوان کے مالک پر ضمان ہوگا۔
ضروری وضاحت: (۱) دراصل از روئے عرف یہ مقرر شدہ ہے کہ دن کے اوقات میں باغ وغیرہ کی حفاظت کی جاتی ہے ان کی نگرانی ہوتی ہے اور اسی طرح حیوان کی نگرانی اور حفاظت رات کے اوقات میں ہوا کرتی ہے۔

(۲) اور اگر حیوان کے ساتھ اس کا مالک ہے تو بہر صورت دن ہو یا رات، نقصان کا ضمان مالک حیوان پر لازم ہوگا، یہ قول ہے امام مالکؒ اور امام شافعیؒ کا، اور احتلاف کے نزدیک دن اور رات دونوں وقت میں اگر حیوان کا مالک ساتھ میں نہ ہو تو ضمان واجب نہ ہوگا۔ (از تلیق)
ہذا نذہ: ایک تفصیل آئندہ روایت میں آرہی ہے۔

﴿غیر اختیاری نقصان پر ضمان نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۲۸﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ الرَّجُلُ جُبَارٌ وَقَالَ النَّارُ جُبَارٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا (جانوروں کے) بیروں (سے) نقصان شدہ) معاف ہے اور فرمایا آگ معاف ہے۔ (ابوداؤد)

الرَّجُلُ: پاؤں اور اس جگہ مطلب یہ ہے کہ جانور کے پاؤں سے روندنا ہوا، پاؤں سے نقصان پہونچا ہوا، جُبَارٌ بمعنی المهدر، یعنی کوئی ضمان نہ ہوگا۔
کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ حیوان کے پاؤں سے نقصان اگر ہوا ہے تو اس کے مالک پر کوئی ضمان نہ ہوگا اگر وہ سواری پر سوار تھا۔
ہذا نذہ: اس میں دن اور رات کی کوئی تفصیل نہیں ہے، (د) النار جبار، آگ۔ سے اگر نقصان ہوا ہے تو آگ جلانے والے پر کوئی ضمان نہ ہوگا؛ کیونکہ غیر اختیاری طور پر وہ آگ ہوا سے اڑ کر گئی ہے۔

﴿ضرورت شدیدہ کے وقت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۲۹﴾ وَعَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ إِذَا آتَى أَحَدُكُمْ عَلَى

مَاشِیۃً فَإِنْ كَانَ فِيهَا صَاحِبُهَا فَلَيْسَتْ ذِئْبَةً وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهَا فَلْيَصُوتْ قَلِيلًا فَإِنْ أَجَابَهُ أَحَدٌ فَلَيْسَتْ ذِئْبَةً وَإِنْ لَمْ يُجِبْهُ أَحَدٌ فَلْيَخْتَلِبْ وَلْيَشْرِبْ وَلَا يَحْمِلْ رِوَاہُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت حسن بصریؒ بروایت حضرت سرہ روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اگر تم میں سے کوئی شخص کسی جانور کے پاس پہنچے (اور دودھ کی بوجہ شدت بھوک ضرورت ہے تو) اگر اس میں اس کا مالک موجود ہے تو پھر اجازت حاصل کرے اور اگر مالک اس میں موجود نہیں تو پھر تین مرتبہ آواز لگائے، اگر کوئی اس کو جواب دے تو پھر اس سے اجازت حاصل کرے اور کوئی جواب نہ دے تو پھر دودھ نکالے اور پی لے اور ساتھ نہ لے۔ (ابوداؤد)

کلمات حدیث کی تشریح

ماشیۃ، دودھ والا جانور، بکری وغیرہ، فلیصوت، امر کا میخ، تصویت سے بمعنی بلند آواز کرنا۔ مقصد بیان یہ ہے کہ اگر ضرورت شدید ہو، فاقہ والی صورت ہو، دودھ کا جانور ہے، مالک موجود نہیں ہے بھوک کی شدت ہے تو احتمال ہے کہ بکری کا مالک اس پاس ہوگا؛ اس لیے بلند آواز کے ساتھ آواز لگائے، اگر موجود ہوگا تو جواب دے گا اور اگر جواب نہ آئے تو اب اس کے لیے مباح ہے بقدر ضرورت بکری کا دودھ نکال کر وہ پی لے اور ساتھ لے کر جانے کی اجازت نہ ہوگی، اور اگر از روئے عرف یہ معروف ہے کہ عام حالت میں بھی دودھ نکال کر پینے کی اجازت ہو تو علی الاطلاق مباح ہے۔ (ارتعلق)

اگر غرافا بابت شدہ ہو

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۰﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ دَخَلَ حَائِطًا فَلْيَا كُلَّ وَلَا يَتَّخِذْ خُبْنَةً رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص باغ میں داخل ہو تو وہ کھالے اور کپڑے کے اندر نہ لے۔ (ترمذی، ابن ماجہ، اور امام ترمذی نے یہ فرمایا یہ حدیث غریب ہے)

کلمات حدیث کی تشریح

اگر کسی علاقہ کا یہ عرف (اور معروف) ہے کہ باغ میں جو پھل درخت سے زمین پر گرا ہوا ہے اس کو لے کر کھانے کی اجازت ہے تو اب یہ مباح ہوگا۔ لایتخذ خبنة کپڑا (وغیرہ) میں نہ بھرے۔ اور اگر علی الاطلاق باغ والوں کی جانب سے اس کی بھی اجازت نہ ہو تب اٹھا کر باغ ہی میں کھانا جائز نہ ہوگا؛ اس لیے کہ اصل حکم شرعی یہی ہے کہ اجازت کے بغیر کوئی شے لینا، کھانا حرام ہے اگرچہ وہ قلیل مقدار ہی میں ہو جیسا کہ قرآن و حدیث سے معلوم شدہ ہے۔

عاریۃ امانت بھی ہے اور واجب الضمان بھی

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۱﴾ وَعَنْ أُمِّیَّةَ بِنِ صَفْوَانَ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَعَارَ مِنْهُ اِدْرَاعَةً يَوْمَ حُتَيْنَ فَقَالَ اَعْضَبَا يَا مُحَمَّدُ قَالَ بَلْ عَارِيَةٌ مَضْمُونَةٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت امیہ بن صفوانؒ بروایت والد خود نقل کرتے ہیں کہ بالیقین نبی اکرم ﷺ نے ان سے غزوہ حنین کے دن چند زریں عاریۃ طلب کیں، پس ان کے والد صفوان نے کہا یا محمد! کیا تم مجھ سے چھین کر لینا چاہتے ہو؟ (ابھی تک یہ مسلمان نہیں ہوئے تھے) آپ ﷺ نے فرمایا: نہیں! بلکہ عاریۃ لینا ہوں جو کہ واپس کر دی جائے گی۔ (ابوداؤد)

کلمات حدیث کی تشریح

استعار، باب استعمال سے، عاریۃ طلب کیا، ماضی۔ ادراعۃ، درع کی جمع۔ ابرائے استفہام۔ غصبا بصورت غصب، عاریۃ مضمونۃ، از روئے عاریت جس کی واپسی ہونے والی ہے۔

حافظہ: بعض روایات میں اس جگہ "مؤذاة" ہے بمعنی ادا کرنا؛ لہذا دونوں کا مفہوم یہی ہوا کہ عاریت پر لینا جس کی واپسی ہوگی، کیا

عاریت میں ضمان لازم ہے؟ اس مسئلہ میں اختلاف ہے اور تفصیل بھی۔

(الف) اصل یہ ہے کہ جو عاریت پر لی گئی ہو وہ امانت ہے اور امانت ہوتے ہوئے حق امانت کی رعایت واجب اور لازم ہے؛ اگر اس کی حفظ و حفاظت میں لاپرواہی کی گئی ہو، غفلت کی گئی ہو، اور وہ ہلاک ہو جائے، کوئی نقصان پیدا ہو جائے (تو) اس صورت میں ضمان لازم آئے گا، حدیث مذکورہ میں آپ ﷺ نے (غالباً) اسی امر کی جانب اشارہ کرتے ہوئے ”مضمونۃ“ فرمایا ہے کہ اگر دورانِ قبال ان کو نقصان لاحق ہوگا تو اس کا ضمان دیا جائے گا اس لیے کہ یہ صورت تلف کئے جانے کے ہم معنی ہوگی۔

(ب) اور اگر حق امانت کی رعایت کی گئی تھی اس کے باوجود تلف ہوگئی تو امام مالکؒ و امام شافعیؒ و امام احمدؒ کے نزدیک بہر صورت ضمان واجب ہے، البتہ (مثلاً) حیوان ہے اور وہ قدرتا مر جائے تب ضمان نہ ہوگا، ان حضرات کا استدلال اسی حدیث نمبر (۳۱۲۸) سے ہے جس میں آپ ﷺ نے ضمان کی صراحت فرمائی ہے جس میں کوئی تفصیل نہیں ہے۔

احناف کے نزدیک امانت ہے لہذا اس پر تلف ہو جانے پر ضمان واجب نہ ہوگا، استدلال میں ابو داؤد کی روایت ہے جو اس طرح ہے ”عاریۃ مضمونۃ اور عاریۃ مؤداة“ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا ”عاریۃ مؤداة“ اس میں ضمان کی نفی ہے اور ایک روایت میں: ”قال العاریۃ ودیعة لا ضمان علیہا الا ان یتعدی“ اس روایت مذکورہ میں تفصیل کے مطابق صراحت ہے اور مذکورہ حدیث نمبر (۲۸۳۱) میں ضمان کے جملے سے اصل مالک کو یہ تسلی کی گئی اور اطمینان دلایا گیا ہے کہ اس کا واپسی ہی کرنا ہے ہم کو اس پر ناحق قبضہ کرنا مقصود نہیں ہے اور چونکہ (حضرت) صفوان اس وقت تک اسلام میں داخل نہ ہوئے تھے اس لیے انہوں نے اس انداز سے سوال کیا تھا اور اپنا اندیشہ ظاہر کیا کہ عاریت پر لے کر قبضہ ناحق نہ ہو جائے۔ اس تفصیل سے تمام روایات کے درمیان سے تعارض ختم ہو گیا۔

﴿کفیل ضامن ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۲﴾ وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ الْعَارِيَةُ

مُؤَدَاةٌ وَالْمَنْحَةُ مَرْذُودَةٌ وَالَّذِينَ مَقْضَىٰ وَالزَّعِيمُ غَارِمٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ فرماتے ہیں میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے جو عاریت لی گئی وہ واپس کی جائے گی اور منہ واپس کی جائے گی، اور قرضہ واجب الادا ہے اور کفیل ضامن ہے۔ (ترمذی، ابو داؤد)

المنحة، کسی شخص نے دودھ والا حیوان عطیہ دیا ہو کہ جب تک دودھ ہے اسے مباح کر دیا جائے اور یا پھل دار درخت دے؛ تاکہ اس کے پھل کھا سکے، بہر حال یہ عطیہ، ہدیہ کی ایک صورت ہے؛ البتہ اس میں صرف منافع کی حد تک عطیہ ہوگا ”عین شی“ کا عطیہ اور ہدیہ نہ ہوگا؛ اس لیے فرمایا: مودودۃ، ماخوذ ہے ارڈ سے مفعول یعنی واپس کیا جائے گا، الذین مقضی: قرضہ ادا کرنا ہوگا۔ الزعیم۔ بمعنی الکفیل، وہ شخص جس نے کسی کی ضمانت لی ہوئی ہے۔ غارم جو ماخوذ ہے الغرم سے، بمعنی قرضہ کا ادا کرنا، مطلب یہ ہوا کہ جس شخص اور جس شی کی ضمانت لی گئی ہے ادائیگی لازمی ہوگی۔

خلاصہ کلام: جس کا جو حق ہے، عاریت ہو، قرضہ ہو، ضمانت اور کفالت ہو، اس کو حق دار تک پہنچانا لازم اور واجب ہے جب تک ادائیگی نہ ہوگی وہ شخص بری نہ ہوگا۔ (از تعلق، وغیرہ)

﴿نقصان پہنچانا ظلم ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۳﴾ وَعَنْ رَافِعِ بْنِ عَمْرٍو الْبُقَارِيِّ قَالَ: كُنْتُ غُلَامًا أَرْمِي نَحْلَ الْأَنْصَارِ فَأَتَانِي بَنِي النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا غُلَامُ أَلَمْ تَرْمِ النَّحْلَ فَلْتِ أَكُلْ قَالَ فَلَا تَرْمِ وَكُلْ مِمَّا سَقَطَ لِي

أَسْفَلَهَا ثُمَّ مَسَحَ رَأْسَهُ فَقَالَ: اَللّٰهُمَّ! اشْبِعْ بَطْنَهُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

وَسَنَدُكَ حَدِيثُ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ لِيَّ بَابِ اللَّفْظَةِ اِنْشَاءَ اللّٰهِ تَعَالٰی

ترجمہ: حضرت رافع بن عمر وغفاریؓ فرماتے ہیں کہ میں بچہ تھا انصار کے مجبور کے درخت پر پتھر مار رہا تھا (تا کہ درخت سے مجبوریں گریں) پس جھکو نبی اکرم ﷺ کے پاس لایا گیا، آپ ﷺ نے فرمایا اے بچہ! تو درخت پر پتھر کیوں مارتا ہے؟ میں نے عرض کیا کھانے کیلئے، آپ ﷺ نے فرمایا پتھر نہ مار، اور جو مجبوریں درخت کے نیچے پڑی ہوئی ہوں اسکو کھالے، اسکے بعد آپ ﷺ نے اس بچہ کے سر پر ہاتھ پھیرا، اور فرمایا اللہ اسکے پیٹ کو بھر دیجئے، (ترمذی ابوداؤد، ابن ماجہ) اور عنقریب ہم حدیث عمرو بن شعیبؓ باب اللفظہ میں بیان کریں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔

اس روایت میں (۱) وضاحت اور صراحت ہے کہ درخت پر سے پھل توڑ کر کھانا جائز نہیں ہے بلایہ کہ مالک کی صراحت کیساتھ اجازت ہو، اور (۲) اگر درخت سے ٹوٹ کر زمین پر پھل گرا ہوا ہے تو اسکی اجازت اور اباحت فرمائی ہے، بہر حال یہ اباحت از روئے عرف تھی، اس وقت اس کی عام اجازت تھی، اگر کسی علاقہ میں آج بھی اس کی اجازت ہو تب کوئی حرج نہیں والا پھر اس کی بھی اباحت نہ رہے گی، کسی کا مال اگرچہ قلیل مقدار ہی میں ہو، طیب نفس کے ساتھ ہی حلال ہوگا۔

الفصل الثالث

﴿زمین پر غاصبانہ قبضہ کرنے پر وعید﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۳﴾ عَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَخَذَ مِنْ

الْأَرْضِ شَيْئًا بِغَيْرِ حَقِّهِ خُسِفَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت سالم بروایت والدہ خود نقل کرتے ہیں، ان کے والد نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر کسی شخص نے بلا حق کسی زمین کو غصب کر لیا تو وہ بروز قیامت اس زمین کے ساتھ ساتویں زمین تک دھنسا یا جائے گا۔ (بخاری)

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۵﴾ وَعَنْ يُّعْلَى بْنِ مُرَّةٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ أَخَذَ

أَرْضًا بِغَيْرِ حَقِّهَا كُفِّلَ أَنْ يُحْمَلَ ثَرَاهَا الْمَحْشَرُ رَوَاهُ أَحْمَدُ.

ترجمہ: حضرت یعلیٰ بن مرہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے جس شخص نے بلا استحقاق کسی کی زمین کو غصب کر لیا تو بروز محشر وہ مکلف کیا جائے گا کہ اس کی مٹی کو اٹھائے۔ (احمد)

﴿زمین پر غاصبانہ قبضہ اگرچہ قلیل ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۶﴾ وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: أَيُّمَا رَجُلٍ ظَلَمَ شَيْئًا

مِنَ الْأَرْضِ كَلَّفَهُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يَخْفِرَهُ حَتَّى يَبْلُغَ آخِرَ سَبْعِ أَرْضِينَ ثُمَّ يُطَوَّقَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ حَتَّى

يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ رَوَاهُ أَحْمَدُ.

ترجمہ: حضرت یعلیٰ بن مرہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے جس شخص نے ایک بالشت بھر زمین ظلمائی ہوگی تو اللہ تعالیٰ اس کو حکم دے گا کہ اس کی کھدائی کرے یہاں تک کہ ساتویں زمین کے آخری (حصہ) تک پہنچ جائے اور پھر قیامت کے دن کے آخر تک اس کے گلے میں ہار بنا کر ڈالی جائے گی یہاں تک کہ لوگوں کے درمیان فیصلہ ہو جائے۔ (احمد)

حدیث نمبر: (۲۸۱۶) کے تحت اگر مفہوم کے سلسلہ میں یعنی ”غصب کردہ زمین“ پر عذاب آخرت کا بیان گزر چکا ہے۔ (ب) ان روایات، (۲۸۳۳، ۳۶، ۳۵، ۲۸۳۳)، میں کلمات وعید مختلف ارشاد فرمائے

کلمات حدیث کی تشریح

ہیں، البتہ ان سب میں ایک نوعیت مشترک ہے کہ وہ عذاب زمین ہی کے ساتھ ہوگا، خواہ گلے میں ”طوق“ بنا کر ڈالا جائے اور یا زمین میں اس کو ”دھنسا دیا جائے“ اور یا اس کو زمین کی مٹی اٹھانے پر مکلف کیا جائے، یہ عذاب کی مختلف انواع بھی ہو سکتی ہیں، اشخاص کے اعتبار سے نوعیت مختلف ہوں گی۔ (واللہ اعلم بالصواب)

باب الشفعة

﴿حق شفعة کا بیان﴾

الشفعة: لغة مشتق ہے شفّع سے، بمعنی ملأنا، الصمّ اور اس جگہ مفعول کے معنی میں ہے، نیز ایک معنی جو وقرّ کی ضد ہے وتر نہ ہونا، ملا ہوا ہونا، جفت ہونا، اور شرعاً و عرفاً حق شفعة کا مفہوم یہ ہے کہ شرکت اور یا پڑوس کی وجہ سے شریک یا پڑوسی کی فروخت کردہ اور فروخت ہونے والی جائیداد میں خریداری کا حق وابستہ ہونا اور اختصار کے ساتھ یہ تعریف بھی ہو سکتی ہے۔ ”تملیک مخصوص“ شریعت کے بیان کردہ طریقہ پر مالک ہو جانا، بصورت شفعة لے کر اس بیع کو اپنی زمین کے ساتھ ملانا ہے، جس کو یہ حق حاصل ہوگا وہ شفیع ہوگا۔ ضروری وضاحت: یہ حق شفعة زمین، جائیداد ہی کے ساتھ مخصوص ہے؛ لیکن علماء ظاہر مثلاً ابن حزم ظاہری کے نزدیک ہر شی میں یہ حق ہے چاہے شی منقول ہو یا غیر منقول ہو، اور اس پر امت کا اجماع ہے، اختلاف نہیں۔

حق شفعة کس طرح حاصل ہے؟ اولاً تو فی نفس حق شفعة ثابت اور جائز ہے، مشروع ہے البتہ اسباب حق میں تفصیل اور اختلاف ہے۔ حضرات ائمہ ثلاثہ اور جماہیر علماء کے نزدیک یہ حق فقط شریک کو ہی ہوگا جو شریک فی المبیع ہوگا، اور ان حضرات کے نزدیک پڑوس کی وجہ سے حق شفعة نہیں ہے، اور احناف کے نزدیک حق جاری کی وجہ سے بھی یہ استحقاق ہے؛ البتہ وہ جار ملحق ہو، اور اگر حقوق ارض میں شرکت ہے (مثلاً حق طریق اور حق شرب) (بالکسر) شرکت ہے تب بھی یہ حق برقرار رہے گا اگرچہ اصل ملکیت ارض میں تقسیم ہو چکی ہے؛ کیونکہ جس ضرر اور حرج سے محفوظیت کی بنا پر یہ حق شریعت نے دیا ہے وہ ان مذکورہ تینوں صورتوں میں موجود ہے۔

دلائل پر مبنی: حضرات ائمہ ثلاثہ کی دلیل یہ حدیث نمبر (۲۸۳۷) بھی ہے اور حضرت عثمان سے بھی (موقوفاً) مروی ہے ”اذا وقعت الحدود فی الارض فلا شفعة“ بظاہر اس میں عموم ہے اس لیے شرکت ہی میں یہ حق ہوگا۔

استدلال احناف: بروایت ابی رافع حدیث نمبر (۲۸۳۹) میں آپ ﷺ کا ارشاد ہے الجار احق بسبقہ (الخ) اور سبق (سین اور قی پر فتح) بمعنی شفعة ہے، نیز حدیث نمبر (۲۸۳۶) اور حدیث نمبر (۲۸۳۹) میں بھی بصراحت جار کا تذکرہ ہے لہذا ان روایات سے ثابت ہوا کہ جار بھی سبب ہے، اور جن روایات میں بظاہر نفی ہے ان روایات سے اس کی تفسیر ہو جائے گی اور یہ (بھی) کہا جاسکتا ہے کہ تقسیم ہونے پر شرکت والی صورت ختم ہو گئی ہے نہ کہ علی الاطلاق نفی ہے۔

الفصل الاول

﴿حق شفعة اور تقسیم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۷﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالشَّفْعَةِ فِي كُلِّ مَا لَمْ يَفْسَمْ

فَإِذَا وَقَعَتِ الْحُدُودُ وَصُرِفَتِ الطُّرُقُ فَلَا شَفْعَةَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت جابر نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہر اس شی میں جو تقسیم نہ کی گئی شفعة کا فیصلہ فرمایا ہے (یعنی اس میں شفعة جاری ہو سکتا ہے) اور جب حدود واقع ہو جائیں (کہ وہ تقسیم کر لی گئی) اور راستے پھیر لیے (اور ہر ایک نے خاص کر لیا) تو پھر ان میں شفعة نہیں (جاری)

کلمات حدیث کی تشریح

فی کل مال لم یقسم (مجهول) یعنی تقسیم نہ کی گئی ہو، یعنی زمین اور جائیداد مشترک ہو، فاذا الخ یعنی تقسیم ہو کر حدود ہر ایک کے حصہ کی مقرر ہو گئی ہوں، صوف الخ اور جب تقسیم ہو گئی تو ہر ایک شریک کا راستہ بھی بدل جائے گا، فلا الخ حق شفعہ ختم، عند الاحناف اس کا مطلب یہ ہے کہ حق شرکت والی صورت ختم ہو گئی ہے نہ کہ دوسری وجوہات جس کی تفصیل گذشتہ سطور میں معلوم ہو چکی ہے (از تطبیق وغیرہ)

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْشَفْعَةِ فِي كُلِّ شِرْكَةٍ لَمْ تُقَسَّمْ رُبْعَةً أَوْ حَاطِطٌ لَا يَبْحُلُ لَهُ أَنْ يَبِيعَ حَتَّى يُؤْذِنَ شَرِيكُهُ فَإِنْ شَاءَ أَخَذَ وَإِنْ شَاءَ تَرَكَ فَإِذَا بَاعَ وَلَمْ يُؤْذِنْهُ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے شفعہ کا فیصلہ فرمایا ہے ہر مشترکہ چیز میں جو کہ تقسیم نہ ہوئی ہو، مکان ہو یا باغ، اس کے لیے جائز نہیں ہے فروخت کرنا یہاں تک کہ اپنے شریک سے اجازت لے، پھر اگر وہ شریک چاہے تو خرید کرے اور اگر چاہے چھوڑ دے (یعنی شفعہ کا مطالبہ نہ کرے) اور اگر فروخت کر دیا اور شریک سے اجازت نہ لی ہو تو پھر وہ اس کا زیادہ حق دار ہے (کہ بطور شفعہ لے لے)۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

قَضَى الخ آپ ﷺ نے فیصلہ فرمایا، شِرْكَةً، یعنی فی مشترکہ، رُبْعَةً، (مکان) حَاطِطٌ (باغ)، لَا يَبْحُلُ، مقصد بیان یہ ہے کہ اگر ایک شریک اپنا حصہ فروخت کرتا ہو تو وہ دوسرے شریک سے دریافت کرے اگر وہ خریداری سے انکار کرتا ہے اب دوسرے کو فروخت کر سکتا ہے، اطلاع اور اجازت سے قبل مناسب نہ ہوگا؛ کیونکہ وہ مقدم ہے خریداری کے لیے اور اسی وجہ سے حق شفعہ دیا گیا ہے۔

فائدہ: اس روایت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ زمین اور جائیداد میں یہ حکم ہے، اور جمہیر علماء کا مذہب بھی یہی ہے۔

﴿حق شفعہ برائے پڑوس﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۹﴾ وَعَنْ أَبِي رَافِعٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْجَارُ أَحَقُّ بِشَفْعِهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو رافعؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا پڑوسی (شفعہ کا) زیادہ حق دار ہے اپنی قربت و نزدیکی کی وجہ سے (بخاری) اس روایت میں بصراحت بیان ہے کہ حق شفعہ پڑوس کے لیے بھی ہے اور احناف کی یہ دلیل ہے بسقیہ، مقب بمعنی القرب، پڑوس اور باہرے سہیت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

فائدہ: شریعت نے پڑوسی کے بہت حقوق بیان کئے ہیں اور آپ ﷺ نے اس کی بہت تاکید فرمائی ہے؛ اس لیے حق شفعہ بھی پڑوس کے لیے ہونا ضروری معلوم ہوتا ہے، حدیث نمبر (۲۸۳۹) میں حق جار کا تذکرہ ہے اسی مناسبت سے اس کے بعد یہ بھی حق دیا گیا ہے، جیسا کہ حدیث نمبر (۲۸۴۰) میں ارشاد ہے۔

﴿پڑوسی کا حق﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۴۰﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَفِرَّزَ خَشْبَةً فِي جِدَارِهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی پڑوسی منع نہ کرے اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں لکڑی گاڑنے سے

(کپڑا وغیرہ ڈالنے کے لیے)۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح لا یمنع، اگر پڑوسی دیوار میں کوئی لکڑی (جیسی شی) لگائے تو حق پڑوس کی رعایت کرتے ہوئے منع نہ کیا جائے، علماء کی ایک جماعت کے نزدیک یہ امر برائے وجوب ہے اور حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک یہ حکم استنباطی ہے، وجوبی نہیں ہے،

ضروری و وضاحت: اگر کسی بھی قسم کا ضرر اور حرج کا اندیشہ ہو اس وقت منع کیا جاسکتا ہے۔

﴿اگر راستہ میں اختلاف ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۴۱﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا خْتَلَفْتُمْ فِي الطَّرِيقِ جُعِلَ عَوْضُهُ سَبْعَةَ أَذْرُعَ رَوْاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تم راستہ میں اختلاف کرنے لگو تو راستہ کی چوڑائی سات ذراع کر دی جائے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح اگر قدیم راستہ مقرر شدہ نہ ہو، جدید راستہ چالو کرنا ہے اور اہل محلہ کے درمیان اختلافی صورت پیدا ہو جائے، باہم اتفاق نہ ہو، تب سات ذراع کی بقدر راستہ عرضاً ہوگا، اور اگر قدیم راستہ ہے تو اسی پر عمل ہوگا، اور راستہ جس مقدار پر تجویز ہو رہے، اس میں سے کسی شخص کو حق نہ ہوگا کہ اس میں سے کسی جز پر قبضہ کرے۔

الفصل الثانی

﴿جائیداد کی فروخت کی مناسب نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۴۲﴾ عَنْ سَعِيدِ بْنِ حُرَيْثٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَقُولُ مَنْ بَاعَ مِنْكُمْ دَارًا أَوْ عَقَارًا فَمِنْ أَنْ لَا يَبَارَكَ لَهُ إِلَّا أَنْ يَجْعَلَ فِي مِثْلِهِ رَوْاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت سعید بن حریث نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے تم میں سے جو شخص کوئی مکان یا زمین فروخت کرے تو وہ اس لائق ہے کہ اس کو برکت نہ دی جائے مگر یہ کہ اس (کی قیمت) کو اسی طرح کی چیز میں لگا دے (یعنی خرید لے)۔ (ابن ماجہ، دارمی)

کلمات حدیث کی تشریح فَمِنْ، بمعنی حق، مناسب، مقصد ارشاد یہ ہے کہ صاحب جائیداد کو یہ ہدایت ہے کہ وہ جائیداد فروخت نہ کرے اور اگر کسی وجہ سے فروخت کرنا ہو تو پھر مناسب یہ ہے کہ اسی طرح کی کوئی دوسری جائیداد اس رقم سے خرید کرے، اگر کسی اور مصرف میں اس رقم کو صرف کیا جائے گا تو برکت نہ ہوگی۔

زمین جائیداد وغیرہ پر ہلاکت اور ضرر تقریباً لاحق نہیں ہوا کرتا ہے وہ محفوظ رہتی ہے، اور دیگر اشیاء مقولات میں ہلاکت اور نقصان کے امکانات زائد ہوتے ہیں، نقد رقم بھی جلد خرچ ہو جاتی ہے، فلاولیٰ ان لا یباع (از تعلق مع الوضاحت)

﴿پڑوس بھی سبب ہے برائے شفۃ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۴۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْجَارُ أَحَقُّ بِشَفْعَتِهِ يَنْتَظَرُ لَهَا وَإِنْ كَانَ غَائِبًا إِذَا كَانَ طَرِيقَهُمَا وَاحِدًا رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: پڑوسی اپنے شفہ کا زیادہ حق دار ہے اسی کی وجہ سے (فروخت

ترجمہ: حضرت عثمان بن عفانؓ نے ارشاد فرمایا جب کہ زمین میں حدود قائم ہو جائیں تو پھر اس میں حق شفعہ نہیں ہے اور کنویں میں اور نہ کجور کے درخت میں حق شفعہ ہے۔ (امام مالکؒ)

کلمات حدیث کی تشریح
حدیث پاک کا جز اول ”اذا وقعت الخ“ کی تفصیل گذشتہ روایات کے تحت معلوم ہو چکی ہے، دوسرا جز ”ولا شفعة الخ“ یعنی حق شفعہ نہ کنویں میں ہے اور نہ درختوں میں ہے۔ اصل یہ ہے کہ جو اشیاء غیر منقولہ جائیداد تقسیم کو قبول کر سکتی ہوں اس میں حق شفعہ ہوگا، اور جو ناقابل تقسیم ہے (مثلاً) کنواں، اس میں یہ حق ثابت نہیں ہے، یہ مذہب ہے امام شافعیؒ کا، اور احناف کے نزدیک اصل یہ ہے کہ وہ غیر منقولہ قابل تقسیم ہو یا نہ ہو، ہر ایک فی میں یہ حق ہے ”الشفعة فی کل شیء“ لہذا حمام، طریق، کنواں، پن بجلی وغیرہ ذلک۔ (ارتقی)

باب المساقات والمزارعة

عقد باغبانی اور کاشتکاری کا بیان

یہ دو عقد ہیں، اور کسب معاش کی یہ دوسری بڑی صورت ہے (۱) باغات کے حق میں معاملہ کرنا۔ (۲) زمین میں کاشتکاری کا عقد کرنا، اور یہ دونوں عقد بھی قرآن وحدیث سے ثابت ہیں؛ مثلاً قرآن کریم میں ہے: قال اللہ تعالیٰ ”أَفْرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُسُونَ أَتَزْرَعُونَ الْخ“ وقال تعالیٰ ”وَلِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٍ وَجَنَّاتُ الْخ“ اور آیت میں حرث (کاشتکاری) کا تذکرہ ہے اور دوسری آیت میں باغات (جنت) کا بھی تذکرہ ہے، المساقاة، یعنی ان معاملہ انساناً علی شجرة الخ کہ درختوں کو سیراب کرنا، ان کی دیکھ رکھ، (اور) تربیت کرنا اور اس پر معاملہ اور معاہدہ کرنا کہ اللہ تعالیٰ جو پھل عطار فرمائیں گے دونوں (باغ کے مالک اور باغ میں یہ کام کرنے والوں کے درمیان اجزاء میں تقسیم پر معاہدہ ہونا۔ اور المزارعة: یعنی معاہدہ اور معاملہ اراضی پر ہونا کہ زمین کے مالک اور کاشتکار دونوں کے درمیان پیداوار حسب شرائط تقسیم ہوگی فتح خیبر کے بعد قوم یہود اور آپ ﷺ کے مابین وہاں کے باغات اور وہاں کی اراضی میں کاشت (مزارعت) کے حق میں معاہدہ ہوا تھا جو عملاً دلیل ہے کہ آپ ﷺ کی سنت ہے، اور امت کا اس پر اتفاق اور اجماع بھی قائم ہے۔

اور بعض روایات میں، بعض اصحاب سے جو عدم موافقت مروی ہے وہ دراصل مفہوم کے اعتبار سے اختلاف ہوا ہے، فی نفسہ یہ عقد جائز ہے۔ جن روایات سے دوسرا مفہوم معلوم ہوتا ہے اس کی وضاحت ان روایات کے تحت معلوم ہوگی انشاء اللہ۔

(ب) آپ ﷺ کا یہود خیبر کے ساتھ یہ معاملات کرنا اور حضرات صحابہؓ کا اس پر عمل کرنا، جیسا کہ حدیث نمبر ۲۸۵۱ میں بیان ہے ”کنا اکثر اهل المدينة حقلاً (الخ) اور فصل ثالث میں حدیث نمبر ۲۸۵۶ میں تصریح کے ساتھ ہے۔ قال ما بالمدينة اهل بیت هجرة الا يزرون الخ۔

خلاصہ کلام: مساقات، مبیعی سے ماخوذ ہے، بمعنی پانی دینا، سیراب کرنا، اور مزارعة، زرع سے ماخوذ ہے بمعنی کھیتی۔ اور یہ دونوں باب مفاعلة کے وزن پر ایک مصدر ہیں، بہر حال آخری مفہوم کے اعتبار سے دونوں کا مقصد ایک ہی ہے اور فرق اس قدر ہے کہ ایک کا تعلق درخت کے ساتھ اور دوسرے کا تعلق زمین کے ساتھ ہے (غلام از عقیق بحوالہ طبعی اور تشریح از اسدی)

فائدہ: جب دونوں فریق کے درمیان یہ معاہدہ ہو گیا تو زمین اور باغ ایک فریق کے حوالہ ہوں گے تاکہ وہ عمل کرے۔ عقد مزارعة اور احوال فقہاء: (الف) مساقات (فی الاشجار) اور مزارعت (فی الاراضی) امام اعظم کے نزدیک قاسد ہے

اور امام اعظمؒ کا استدلال باب کے تحت مذکورہ حدیث نمبر (۲۸۳۹) سے ہے بروایت عن عبد اللہؓ۔

(ب) حضرات ائمہ ثلاثہؒ اور امام ابو یوسفؒ و امام محمدؒ نیز جماہیر اہل علم و سلف و خلفاء کے نزدیک شرائط کے ساتھ درست ہے اور جائز ہے، ان حضرات کا استدلال باب کے تحت مذکورہ روایات ہیں جن کا اشارہ گذشتہ طور میں بھی ہوا ہے۔

(۱) زمین کا مالک، زمین کو ایک نقد رقم کے عوض کرایہ پر دے اور یا یہ کہ ایک مقدار غلہ کرایہ پر دے، یہ بالاتفاق جائز ہے جس طرح مکان وغیرہ کرایہ پر دیا جاتا ہے، بہر حال یہ معمول یہ ہے (۲) اگر زمین کا مالک کا شکار کو زمین اس شرط کے ساتھ دے کہ زمین کے فلاں حصہ پر جو پیداوار ہوگی وہ مالک ارض کی اور باقی کا شکار کی یہ صورت بالاتفاق ناجائز ہے۔

(۳) زمین کے مالک اور کا شکار کے درمیان معاہدہ ہو کہ پیداوار سے مشترکہ طور پر ایک تہائی (اور یا جو مقدار) ملے، تو اس میں اختلاف ہے، کماثر، مزید تفصیل آئندہ، اراضی خیبر کے معاملہ سے متعلق ایک تحقیق یہ ہے کہ آپ ﷺ کا جو معاہدہ اور معاملہ ہوا تھا وہ مزارعہ نہ تھا؛ بلکہ وہ از روئے جزیہ تھا کہ پیداوار کا نصف ہی جزیہ ہے؛ اس لیے کہ آیت جزیہ کے ہوتے ہوئے بھی اہل خیبر سے نہ آپ ﷺ نے جزیہ وصول کیا اور نہ آپ ﷺ کے بعد حضرت ابو بکر صدیقؓ اور حضرت عمرؓ نے جزیہ وصول نہیں کیا، ظاہر ہے کہ اگر یہ جزیہ والی نوعیت ہوتی تو بالضرور جزیہ لیا جاتا، کسی بھی روایت سے جزیہ لینا اہل خیبر سے ثابت نہیں ہے، واللہ اعلم۔

ضروری وضاحت: بہر حال متاخرین فقہاء احنافؒ نے جماہیر علماء اور حضرات صاحبینؒ کے قول اور تحقیق کے مطابق جواز کا فتویٰ دیا ہے کہ عقد مزارعت جائز ہے اور آج تک یہ معمول یہ ہے۔ (ماخوذ از ایضاح) تعامل کی تفصیل حدیث نمبر ۲۸۴۷ میں بھی ہے۔

الفصل الاہل

﴿ارض خیبر پر عقد ہونا ہر اہل مزارعت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۴۷﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَفَعَ إِلَى يَهُودِ خَيْبَرَ نَخْلَ خَيْبَرَ وَأَرْضَهَا إِلَى أَنْ يَغْتَمِلُوهَا مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَلِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَطْرُ ثَمَرِهَا رِوَاةٌ مُسَلِّمَةٌ. وَفِي رِوَايَةِ الْبُخَارِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْطَى خَيْبَرَ الْيَهُودَ أَنْ يَغْتَمِلُوهَا وَيَزْرَعُوهَا وَلَهُمْ شَطْرُ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا.

ترجمہ و مطلب: حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ بالیقین رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے یہودیوں کو خیبر کے بھوروں کے باغ اور وہاں کی زمین اس شرط پر دی کہ وہ اپنے اموال سے ان میں محنت کریں گے اور رسول اللہ ﷺ کے لیے ان کے پھلوں (اور پیداوار) کا نصف حصہ ہوگا۔ (مسلم)

اور بخاری کی روایت میں ہے کہ بیشک رسول اللہ ﷺ نے خیبر کے یہودیوں کو (باغ اور زمین) اس شرط پر دیے کہ وہ ان میں محنت کریں اور زراعت کریں اور ان کی پیداوار میں سے نصف حصہ ان (یہود) کے لیے ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح: ﴿من أموالهم﴾ جب اہل خیبر یعنی یہود سے معاہدہ ہو گیا تو آپ ﷺ نے وہ اراضی، باغات ان کے حوالہ کر دیا، اور اصل معاملہ یہ تھا کہ یہود ہی کام کریں گے اور اخراجات مالی بھی انہیں کے ہوں گے اور پیداوار میں سے نصف آپ ﷺ کے لیے اور نصف ان کے لیے (چنانچہ دوسری روایت میں تصریح ہے)۔

ضروری وضاحت: اگرچہ روایات میں مدت عقد کا تذکرہ نہیں ہے، اور عند الاحنافؒ تو یہ ضروری ہے کہ مدت عقد بھی معلوم ہو اور

مقدار اجزائی بھی تعیین ہوگا پھر منہا من الزرع کا ثلث والرابع وغیر ذلك. (از تعلق)

﴿مخابره درست نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: كُنَّا نَخَابِرُ وَلَا نَرَىٰ بِذَلِكَ بَأْسًا حَتَّىٰ زَعَمَ رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَىٰ عَنْهَا فَتَرَكْنَا مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ ہم مزارعت کیا کرتے تھے اور اس میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھتے تھے یہاں تک کہ رافع بن خدیج نے کہا کہ نبی اکرم ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے تو ہم نے اس وجہ سے چھوڑ دیا۔ (مسلم)

اس روایت میں یہ تذکرہ ہے کہ ابتداء حضرات صحابہؓ عقد مخابره (مزارعہ) کرتے تھے، مگر حضرت رافع نے خبر دی کہ آپ ﷺ نے اس عقد سے منع فرمایا ہے؛ اس لیے (صحابہؓ کی ایک جماعت نے) از روئے احتیاط اس کو ترک کر دیا تھا۔ زعم بمعنی قال، من اجل ذلك یعنی اس ممانعت (کی خبر) کی وجہ سے۔

ضروری وضاحت: عقد میں عدم جواز کا ایک پہلو یہ کہا گیا ہے کہ اس عقد میں جو زمین کے مالک کو پیداوار کا ایک جز دیا جائے گا (گویا کہ یہ معاوضہ اور) کرایہ ہوگا ”بجزء منها“ اور یہ منسوخ ہے ان روایات سے استدلال کرتے ہوئے جن میں زمین کو کرایہ پر دینا ”بعوض ما ینخرج“ کے نامی وارد شدہ ہے... اور چونکہ یہ اجارہ مجہولہ ہوگا کہ یہ ممکن ہے کہ کسی وقت زمین سے کچھ بھی پیدا نہ ہو اور حدیث نمبر ۲۸۳۸ کا اختلاف کی جانب سے جواب یہ ہے کہ آپ ﷺ نے اہل خیبر سے جو معاملہ فرمایا تھا وہ بصورت مساقات اور مزارعت نہیں تھا؛ بلکہ وہ بصورت خراج تھا کہ خراج کی مقدار مقرر کی گئی تھی، اور اہل خیبر سے (گویا کہ) صلح ہوئی تھی، اور خیبر کی اراضی پر قیمت کے طور پر (مالکانہ) حق ملکیت نہیں ہوا تھا، واللہ اعلم۔

﴿کسی خاص جگہ کی پیداوار کے ساتھ عقد کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۳۹﴾ وَعَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عَمَاءُ أَهْلِهِمْ كَانُوا يَكْرَهُونَ الْأَرْضَ عَلَىٰ عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا يُنْبِثُ عَلَى الْأَرْضِ عِشَاءً أَوْ شَيْءٍ يَسْتَنْبِثُهَا صَاحِبُ الْأَرْضِ فَتَهَا نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ فَقُلْتُ لِرَافِعٍ فَكَيْفَ هِيَ بِاللِّدْرَاهِمِ وَاللِّدَانِيَرِ؟ فَقَالَ لَيْسَ بِهَا بَأْسٌ وَكَانَ الَّذِي نَهَىٰ عَنْ ذَلِكَ مَا لَوْ نَظَرْنَا فِيهِ ذَوُو الْفَهْمِ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ لَمْ يَجِزُواهُ لِمَا فِيهِ مِنَ الْمَخَاطَرَةِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت حنظلہ بن قیس بروایت رافع بن خدیج مروی ہے کہ انہوں نے بیان کیا کہ مجھ کو میرے دو چچا نے خبر دی ہے کہ حضرات صحابہؓ نبی اکرم ﷺ کے زمانہ میں زمین کو کرایہ پر دیا کرتے تھے بعض اس پیداوار کے جو کہ تالیوں پر ہوا یا کچھ حصہ صاحب زمین متعلق کر دیا کرتا تھا (کہ جو اس حصہ پر پیدا ہوگا وہ زمین کی اجرت ہوگی) نبی اکرم ﷺ نے ہم کو اس سے منع فرمادیا، میں نے حضرت رافع سے سوال کیا کہ زمین کو کرایہ پر دراہم اور دنانیر کے عوض دینا کیسا ہے؟ انہوں نے جواب دیا کوئی مضائقہ نہیں، اور جس صورت سے منع کیا گیا ہے وہ ایسی صورت ہے کہ اگر اس میں کئی قیمتی شخص حلال و حرام کے متعلق غور فکر کریں تو اس کو اجرت جائز ہی قرار دیں؛ کیوں کہ اس صورت میں ضرر اور دھوکا ہے۔ (بخاری و مسلم)

﴿کلمات حدیث کی تشریح﴾ بِمَا، براءے عوض، بمعنی اللہ، الاربعاء وہ پانی کی چھوٹی تالیاں جن سے کھیت میں پانی بھرنایا جائے مقصد بیان یہ صورت ہے کہ کسی خاص حصہ زمین کی پیداوار کو زمین کا کرایہ مقرر کر دیا جائے یہ صورت درست نہیں، آپ ﷺ نے

اس کو منع فرمایا ہے، اور اسی طرح مالک زمین نے ایک حصہ زمین کو مستثنیٰ کر دیا ہو کہ جو پیداوار اس جگہ ہوگی وہ زمین کا کرایہ ہوگا، یہ صورت بھی اول ہی کے مثل ہے، لہذا یہ بھی درست نہیں ہے۔

ملاحظہ: گذشتہ طور میں بھی اس صورت کو بالاتفاق ناجائز قرار دیا گیا ہے؛ کیونکہ ان دونوں صورتوں میں ایک قسم کا غرر اور دھوکہ ہے۔ تیسری صورت یہ کہ نقد رقم طے کی جائے کرایہ کے لیے، فلیس بھا باس (اس میں کوئی حرج نہیں) کیونکہ یہ صورت خوب واضح ہے کوئی غرر وغیرہ نہیں۔ (از تلیق)

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۰﴾ وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: كُنَّا أَكْثَرَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ حَقْلًا وَكَانَ أَحَدُنَا يُكْرِي أَرْضَهُ لِيَقُولَ هَذِهِ الْقِطْعَةُ لِي وَهَذِهِ لَكَ فَرُبَّمَا أَخْرَجَتْ هَذِهِ وَلَمْ تُخْرَجْ هَذِهِ فَفَنَهَا هُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ فرماتے ہیں کہ اہم اکثر اہل مدینہ کاشتکار لوگ تھے اور ہم میں سے کوئی ایک شخص اپنی زمین کرایہ پر دیتا اور (اس کی صورت یہ ہوتی کہ زمین کا مالک یوں) کہتا یہ زمین کا حصہ جو میرے لیے خاص ہے (لہذا اس پر جو پیداوار ہوگی وہ میری) اور یہ تیرے لیے، پس بعض مرتبہ اسی حصہ میں پیداوار ہوتی اور دوسرے حصے میں پیداوار نہ ہوتی تو نبی اکرم ﷺ نے اہل مدینہ کو منع فرمادیا۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح حقل، کاشتکار، اخراجات، اس روایت میں اس وجہ ممانعت کو بیان فرمایا ہے کہ یہ احتمال ہے کہ جس حصہ کو مالک زمین نے خارج کیا ہوا ہے اسی حصہ پر پیداواری ہو اور باقی پر پیداوار نہ ہو، یہی پرخطر صورت ہے اور کرایہ دار کے لیے اس میں ضرر ہے۔

﴿افضل ہے کہ زمین بغیر اجرت دی جائے برائے کاشت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۱﴾ وَعَنْ عُمَرُو قَالَ: قُلْتُ لِبَاؤُسٍ لَوْ تَرَكَتُ الْمُخَابَرَةَ لَإِنْتَهَمُ يَزْعُمُونَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْهُ قَالَ أَيْ عُمَرُو إِنِّي أُعْطِيهِمْ وَأُعِينُهُمْ وَإِنْ أَعْلَمْتُهُمْ أَخْبَرْتَنِي يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَنْهَ عَنْهُ وَلَكِنْ قَالَ أَنْ يَمْنَحَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ خَيْرَ لَهُ مِنْ أَنْ يَأْخُذَ عَلَيْهِ خَرْجًا مَقْلُومًا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عمرؓ نے بیان کیا کہ میں نے حضرت طاؤس سے کہا اگر تم مزارعت کو چھوڑ دیتے تو بہتر تھا؛ کیونکہ اکثر لوگ یہ خیال کرتے (اور کہتے) ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے اس سے منع فرمایا ہے، حضرت طاؤس نے جواب فرمایا اے عمرو! میں انکو زمین دیتا ہوں اور انکی اعانت کرتا ہوں، اور انکے بڑے عالم نے مجھکو خبر دی ہے؛ یعنی حضرت عباسؓ نے کہ نبی اکرم ﷺ نے اس سے منع نہیں فرمایا؛ لیکن (یہ) فرمایا ہے اگر کوئی شخص اپنے بھائی کو زمین برائے کاشت عطا کر دے تو اس کیلئے اس سے بہتر ہوگا کہ اس پر معین کرایہ وصول کرے (بخاری و مسلم) اس روایت سے یہ حقیقت واضح ہے کہ زمین برائے زراعت عقد مزارعت کی صورت میں دینا جائز ہے، البتہ زیادہ بہتر صورت یہ ہے کہ اپنے مسلمان بھائی کو مستثنیٰ زمین دی جائے کہ کوئی معاوضہ نہ ہو، اور یہ عاریت دینا ہوگا جو واپس دیکھائے گی؛ چنانچہ اس کے بعد بھی تفصیل آئندہ حدیث میں ہے۔

﴿زمین عاریہ پر دینا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۲﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ كَانَتْ لَهُ أَرْضٌ

فَلْيَزْرَعْهَا أَوْ لِيَمْنَحَهَا أَخَاهُ فَإِنَّ أَبِي فَلْيَمْسِكْ أَرْضَهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس کے پاس زمین ہو تو وہ اس میں (خود) کاشت کرے یا اپنے بھائی کو عطا کر دے اور اگر اس سے انکار کرے تو اپنی زمین کو رکھ لے، (یہ بطور تنبیہ فرمایا)۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح مقصد بیان یہ ہے کہ صاحب ارض اگر بذات خود کاشت کرے تو وہی خود ہی اس سے فائدہ اٹھائے اور اگر کسی وجہ سے خود نہ کر سکتا ہو تو اپنے مسلمان بھائی کو عاریہ دے یہ زیادہ بہتر ہے اس سے کہ کوئی معاوضہ لے مگر اس سے یہ ہرگز مطلب نہیں ہے کہ عقد مزارعت کی ممانعت ہے؛ بلکہ مختار عاریہ دینے کی ترغیب ہے۔

﴿اگر فرائض جہاد سے مانع ہوتو...﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۳﴾ وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ وَرَأَى سِبْكََةً وَشَيْئًا وَمِنْ آلَةِ الْحَرْثِ فَقَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا يَدْخُلُ هَذَا بَيْتَ قَوْمٍ إِلَّا أَذْخَلَهُ الدُّلَّ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابی امامہؓ سے مروی ہے اس حالت میں کہ انہوں نے بل اور کاشتکاری کے آلات دیکھے تو فرمایا کہ میں نے نبی اکرم ﷺ سے سنا آپ فرما رہے تھے یہ چیز کسی قوم کے گھر میں داخل نہیں ہوتیں مگر اللہ اس میں ذلت داخل کر دیتا ہے۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح سبکہ: وہ آلات جو برائے کاشت ہوں؛ چنانچہ من برائے بیان ہے اور آلۃ الحوت یہ تشریح اور تفسیر ہے۔ مقصد بیان یہ ہے کہ آپ ﷺ کے اس مبارک عہد میں جہاد کے لیے ہمہ وقت تیار رہنا ہوا کرتا تھا، کس وقت غزوات میں جانے کی ضرورت پیش آجائے؛ اس لیے آپ ﷺ نے حالات اور وقت کے مقتضی کے پیش نظر یہ ارشاد فرمایا کہ کاشتکاری میں مصروف ہو کر جہاد نہ ترک ہو جائے جو ذلت کا سبب ہوگا، یہ ہرگز مقصد نہیں کہ عمل کاشتکاری ناجائز ہے۔

الفصل الثانی

﴿غصب کردہ زمین پر کاشت کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۴﴾ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ زَرَعَ فِي أَرْضٍ قَوْمٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِمْ فَلَيْسَ لَهُ مِنَ الزَّرْعِ شَيْءٌ وَلَهُ نَفَقَتُهُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت رافع بن خدیجؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے کسی قوم کی زمین میں ان کی اجازت کے بغیر کاشت کی تو اس کاشت کرنے والے کے لیے (پیداوار میں سے) کچھ نہیں اور اس کو اپنا خرچہ کیا ہوا ملے گا، (اور تمام پیداوار مالک زمین کی ہوگی) (ترمذی۔ ابوداؤد) اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث غریب ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح مقصد بیان یہ ہے کہ بغیر اجازت کسی کی ملک میں تصرف کرنا، کاشت کرنا، قطعی ناجائز ہے؛ لہذا اگر کسی نے ایسا کیا (تو) پیداوار میں اس کا کوئی استحقاق نہ ہوگا؛ البتہ جو اس نے خرچ کیا ہے وہ اس کو دیا جائے گا علماء کی ایک جماعت کا یہی قول ہے، دوسرا قول یہ ہے کہ کاشت شدہ (پیداوار) اس کو ملے گی البتہ زمین کا معاوضہ دینا ہوگا۔

الفصل الثالث

﴿عقد مزارعت مباح ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۵﴾ عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ: مَا بِالْمَدِينَةِ أَهْلُ بَيْتِ هَجْرَةٍ إِلَّا يَزْرَعُونَ عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبْعِ وَزَارِعٌ عَلَى وَسْعَدٍ بَيْنَ مَالِكٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَالْقَاسِمُ

وَعُرْوَةُ وَالْأَبْنَاءُ بِكَرْبِ وَالْأُمَمُ عَلَى وَابْنِ سِيرِينَ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْأَسْوَدِ كُنْتُ أَشَارِكُ
عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ فِي الزُّرْعِ وَعَامَلَ عُمَرُ النَّاسَ عَلَى أَنْ جَاءَ عُمَرُ بِالْبَذْرِ مِنْ عِنْدِهِ فَلَهُ الشُّطْرُ وَإِنْ
جَاءَ وَابْنُ الْبَذْرِ فَلَهُمْ كَذَا رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت قیس بن مسلمہ بروایت ابی جعفر روایت کرتے ہیں انہوں نے بیان کیا مدینہ میں کوئی مہاجر کا مکان ایسا نہیں تھا مگر وہ
(اہل مکہ) ایک تہائی اور ایک چوتھائی پر زراعت کرتے تھے، حضرت علی، حضرت سعد بن مالک، عبد اللہ بن مسعود، حضرت عمر بن عبد
العزيز، حضرت قاسم و حضرت عروہ، حضرت اولاد ابی بکر صدیق، آل عمر، آل علی اور ابن سیرین (ان سب حضرات) نے زراعت کی ہے
اور حضرت عبد الرحمن بن اسود فرماتے ہیں کہ میں عبد الرحمن بن یزید کو زراعت میں شریک کرتا تھا، اور حضرت عمرؓ نے لوگوں کے ساتھ
باہم اس طرح معاملہ کیا کہ حضرت عمرؓ تو اپنے پاس سے بیج دیں گے اور کاشت کرنے والا نصف حصہ پیداوار کا حق دار ہوگا، اور اگر کاشتکار
اپنا بیج دیں تو پھر ان کا اتنا حصہ ہوگا؛ مثلاً ایک تہائی، یا ایک چوتھائی۔ (بخاری)

اس روایت میں تقریباً حضرات صحابہؓ اور کبار تابعین کا عمل مزارعت پر اتفاق ہونا معلوم ہوا، اگر یہ کہا
جائے کہ یہ اجماعی مسئلہ ہے تو بھی درست ہوگا اور اس میں بعض شرائط کا بھی تذکرہ ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

فائدہ: امام بخاریؒ نے تعلقاً اس روایت کو نقل کیا ہے۔ البذر، بیج۔ الشطر، نصف۔

باب الاجارۃ

﴿اجارہ کا بیان﴾

کسب معاش کی ایک تدبیر بصورتِ اجارہ بھی ہے، ہر شخص تجارت نہیں کر سکتا، اور نہ ہر شخص زراعت و باغبانی کر سکتا ہے، اور
اسباب معاش میں ضروری ہے کہ مختلف ضروریات کے لیے انسانی ضرورتوں کو پورا کرنے والے اور انجام دینے والے بھی ہوں، باہم
تعاون بھی ضروری ہے، اور ہر شخص دوسرے کی ضرورت اور اعانت کرے، تمدن ان تمام امور کا متقاضی ہے، بہر حال شریعت نے اجارہ کو
بھی مباح قرار دیا ہے اور اس کی اصلاح کرتے ہوئے برائے اجارہ احکام، مسائل اور ہدایات کو تفصیل کے ساتھ بیان فرمایا ہے اور عقد
اجارہ بھی کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ سے ثابت ہے اور امت کا اس پر اجماع ہے، ہر دور میں اجارہ معمول رہا ہے۔

قال تعالیٰ: قَالَتْ اِحْدَاهُمَا يَا اَبْتَ اسْتَاَجِرْهُ الْآیۃ. وقال تعالیٰ: فَاِنْ اَرْضَعْنٰ لَكُمْ فَاَوْفَوْهُنَّ اُجُورَهُنَّ (الآیۃ)
وقال تعالیٰ: لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ عَلَيْهِ اُجُورًا.....

ان ہر سہ آیات میں اجرت کے عمل کے جواز کی بھی دلیل ہے اور پہلے دور میں بھی اس پر عمل جاری تھا، اور قرآن کریم میں اس کو
بیان فرمایا ہے اور اس کے خلاف کوئی دوسرا حکم نہیں ہے جس کی وجہ سے اس کو منسوخ بھی نہیں قرار دیا جاسکتا ہے؛ بلکہ یہ امر اباحت محکم
ہے اور اس پر عمل برقرار ہے آپ ﷺ کی شریعت میں بھی۔

ضروری وضاحت: بظاہر از روئے قیاس اس کا متقاضی ہے کہ عقد اجارہ درست نہ ہو؛ اس لیے کہ جس منفعت (کی شرط) پر عقد
اجارہ ہوتا ہے وہ منفعت اس وقت معدوم ہوتی ہے اور معدوم شی پر عقد کیسے ہو؟ (؟) لیکن شریعت نے اس قیاس کی تقریر کا اعتبار نہ کرتے
ہوئے انسانی ضرورت کے پیش نظر مباح قرار دیا ہے اور اگرچہ منفعت فی الحال معدوم ہے؛ لیکن شرائط کے ساتھ وہ اس انداز پر مقرر

ہوتی ہے گویا کہ معلوم ہے۔ (ناہم، اسدی)

الفصل الاول

﴿اجارہ جائز ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۶﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُقْلٍ قَالَ زَعَمَ ثَابِتُ بْنُ الضَّحَّاكِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الْمَزَارَعَةِ وَأَمَرَ بِالْمَوَاجِرَةِ وَقَالَ لَا بَأْسَ بِهَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مقفل نے نقل کیا کہ ثابت بن ضحاکؒ نے فرمایا (خیال کیا) کہ بیشک رسول اللہ ﷺ نے حرارت (یعنی بٹائی پر زمین دینے) سے منع فرمایا اور باہم اجرت پر معاملہ کرنے کی اجازت (باحث) فرمائی اور ارشاد فرمایا: اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح گذشتہ باب کے تحت تفصیل معلوم ہو چکی ہے کہ بعض صورتیں حرارت کی شرعاً درست نہ ہونے کی وجہ سے وہ نبی کے تحت ہیں، اور جن شرائط اور ہدایات کیساتھ شرعاً مباح ہے وہ اس نبی سے خارج ہوگی، لہذا المزارعۃ پر الف لام برائے عہد ہے؛ یعنی ما علم عدم جوازہ۔ (از تعلق)۔ اور عقد اجارہ کی آپ ﷺ نے اجازت ارشاد فرمائی ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۷﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمَ فَأَعْطَى الْحَبَّامَ أَجْرَهُ وَاسْتَعَطَّ مُتَّقٍ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سینگی لگوائی اور سینگی لگانے والے کو اجرت عنایت کی اور آپ ﷺ نے ناک میں دوا ڈلوائی۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح آپ ﷺ نے جب حجام کو اجرت عنایت فرمائی ہے تو معلوم ہوا کہ اجرت پر کام کرنا اور کرانا مباح ہے، حجام کے پیشہ سے متعلق اول باب کے تحت تفصیل گزر چکی ہے۔ (اسدی)

﴿حضرات انبیاء کرام اور بکریوں کا چرانہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۸﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا رَعَى الْغَنَمَ فَقَالَ أَصْحَابُهُ وَأَنْتَ؟ فَقَالَ: نَعَمْ! كُنْتُ أَرْعَى عَلَى قَرَارٍ يَطُ لَأَهْلٍ مَكَّةَ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں فرمایا: اللہ تعالیٰ نے کسی نبی کو مبعوث نہیں فرمایا مگر بکریوں کو (ضرور) چرایا ہے، آپ ﷺ کے صحابہ نے عرض کیا اور آپ ﷺ نے بھی؟ ارشاد فرمایا: ہاں! میں بھی اہل مکہ کی بکریاں قیراطوں کے عوض چراتا تھا۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح مقصد بیان یہ ہے کہ اجرت پر کام کرنا مباح ہے اور تمام حضرات انبیاء کرام نے (خاص کر) بکریاں (اجرت) پر چرائی ہیں، اور آپ ﷺ نے بھی، علی قرار بط: قیراط کی جمع ہے اور اسکی مقدار نصف دانق؛ یعنی درہم کا چٹھا حصہ، غالباً یہ ایک ماہ کی اجرت ہوگی، اور آپ ﷺ کا یہ عمل منصب نبوت کا زمانہ شروع ہونے سے قبل کا ہے۔

فائدہ: خاص کر یہ عمل اس لیے بھی ہوگا کہ بکریوں کے ساتھ رہ کر قوتِ حلم میں اضافہ ہو؛ اس لیے کہ ان کے ساتھ خوب مشقت برداشت کرنا ضروری ہوا کرتا ہے۔ (ماخوذ)

﴿اجرت نہ دینے جانے پر وعید﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۵۹﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ثَلَاثَةٌ أَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَجُلٌ أَعْطَى بَنِي لُثَمٍ غَدَرَ وَرَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَأَكَلَ ثَمَنَهُ وَرَجُلٌ اسْتَأْجَرَ أَجِيرًا فَاسْتَوَلَى مِنْهُ وَلَمْ يُعْطِهِ أَجْرَهُ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں: تین شخص ہیں بروز قیامت میں ان سے جگڑوں گا: (۱) وہ شخص جس نے میرا واسطہ دیا اور پھر عہد شکنی کی (۲) اور جس آدمی نے کسی آزاد کو فروخت کیا اور اس کی قیمت (وصول کی اور) کھائی (۳) اور وہ شخص جس نے کسی مزدور کو اجرت پر لیا اور اس سے کام پورا لیا اور اس کی اجرت اس کو نہ دی۔ (بخاری)

اَنَا خَصْمُهُمْ..... اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں ان تین شخصوں سے مطالبہ کروں گا: یعنی اپنے بندوں کی جانب سے ان کا حق طلب کروں گا۔

کلمات حدیث کی تشریح

”بنی“ یعنی میرے نام (کے واسطہ کے ساتھ) عہد کیا، میرے نام کے ساتھ قسم کھائی، غدر یعنی عہد شکنی کی، قسم کے خلاف کیا، آزاد شخص کو جبراً غلام بنا کر اس کو فروخت کیا ہو، استاجرو، اجرت پر اجیر سے کام مکمل لیا ہو۔

مقصود یہ ہے کہ دنیا میں بعض بندے کمزور ہوتے ہیں اور انکی کمزوری کی وجہ سے ان پر ظلم کیا جاتا ہے اور وہ کمزور قسم کے لوگ دنیا میں اپنا حق وصول کرنے پر قادر نہیں ہوتے؛ اس لیے خاص طور پر ان کمزور انسانوں کی جانب سے اللہ تعالیٰ بذات خود حق طلب کریں گے۔

﴿جائز زنیہ پر اجرت لینا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۰﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ نَفَرًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرُّوا بِمَاءٍ فِيهِمْ لَدِينٌ أَوْ سَلِيمٌ فَعَرَضَ لَهُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْمَاءِ فَقَالَ هَلْ فِيكُمْ مِنْ رَاقٍ إِنَّ فِي الْمَاءِ رَجُلًا لَدِينًا أَوْ سَلِيمًا فَاذْهَبُوا فَقَرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ عَلَى شَاءٍ فَبَرَأَ فَبَاءَ بِالشَّاءِ إِلَى أَصْحَابِهِ فَكَبُرَ هُوَ ذَلِكَ وَقَالُوا أَخَذْتَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا حَتَّى قَدِمُوا الْمَدِينَةَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَخَذَ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ أَجْرًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ أَحَقَّ مَا أَخَذْتُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا كِتَابُ اللَّهِ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَفِي رِوَايَةٍ أَصَبْتُمْ أَقْسَمُوا أَوْ أَضُرُّوا إِلَى مَعَكُمْ سَهْمًا.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ کے صحابہؓ کا ایک جماعت (ایک قبیلہ) کے پاس سے گزر رہا تھا (جو کہ) پانی (کے پاس نازل شدہ تھا یا ان کی بستی نہر وغیرہ کے قریب آباد تھی) ان لوگوں میں ایک شخص بچھو یا سانپ کا ڈسا ہوا تھا۔ اس بستی والوں میں سے ایک شخص حضرات صحابہؓ کے پاس حاضر ہوا اور سوال کیا کہ تم لوگوں میں کوئی شخص جھاڑنے والا ہے یہاں بستی میں ایک شخص بچھو یا سانپ کا ڈسا ہوا ہے (اس میں راوی کو شک ہوا ہے) چنانچہ ان حضرات میں سے ایک صاحب (یعنی حضرت ابوسعید خدریؓ) گئے اور سورہ فاتحہ پڑھ کر دم کر دیا اس شرط پر کہ وہ چند بکریاں دیں، وہ آدمی تندرست ہو گیا، پس یہ صحابی ان بکریوں کو لے کر اپنے ساتھیوں کے پاس پہنچے تو انہوں نے اس کو ناپسند کیا، اور انہوں نے یہ بات کہی کہ تم نے کتاب اللہ پر اجرت لی ہے یہاں تک کہ وہ حضرات مدینہ پہنچ گئے اور انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اللہ تعالیٰ کی کتاب پر اجرت لی ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: بیشک جس چیز پر تم اجرت لو (ان میں) لائق ترین (چیز) کتاب اللہ ہے (بخاری)، اور ایک روایت میں ہے درست کیا تم نے (اور اس کو) تقسیم کرو، اور

تم لوگ اپنے ساتھ میرا بھی حصہ تقسیم کرنا۔

کلمات حدیث کی تشریح

الماء یعنی اس علاقہ میں جو قبیلہ آباد تھا، وہ قبیلہ ایسے علاقے میں آباد تھا کہ وہاں پانی (حوض یا کنواں یا چشمہ ہوگا) مٹوا یعنی راستہ میں ان کا قیام ہوا۔ لدیع سلیم، بمعنی زہر ملا جانور کا کاٹا ہوا، سانپ یا بچھو کا کاٹا ہوا موزق، اسم فاعل، الرقیۃ، جھاڑ، پھونک کرنا۔

مقصد بیان یہ ہے کہ رقیہ کے ساتھ علاج کرنا یہ عمل ہوا جس طرح دوائی (وغیرہ) کے ساتھ کرنے پر اجرت لی جاتی ہے اسی طرح یہ بھی عمل کی اجرت ہے؛ اس لیے آپ ﷺ نے اس کو مباح فرمایا، بہر حال یہ آیات قرآنیہ کو ضمن قلیل کے بعوض فروخت کرنے (دالی صورت اور اس کے حکم میں) نہیں ہے، نیز اسی طرح یہ تعلیم القرآن پر اجرت لینے کے حکم میں نہیں ہے؛ اسی لیے آپ ﷺ نے بصراحت ارشاد فرمایا ”ان احق الخ“ جن کاموں پر اجرت لیتے ہوں تمام کاموں میں سے یہ عمل عمدہ ترین ہے برائے اجرت۔

فائدہ: قرآن پر اجرت لینا، تعلیم القرآن اور تلاوت قرآن یہ عبادت ہے؛ لہذا عبادت کو ذریعہ معاش بنانا اور اس پر معاوضہ لینا کسی بھی طرح درست نہ ہوگا جس کی تفصیل فضائل قرآن کے تحت معلوم ہو چکی، اور قرآن کو لکھنا، نقل کرنا، یہ عمل ہے، کسب ہے، اس پر اجرت لینا مباح ہے اور ان دونوں کے درمیان فرق بھی خوب ظاہر ہے۔

ضروری وضاحت: یہ واقعہ دوسری روایات میں اس طرح بھی مروی ہے کہ جب یہ حضرات صحابہ اسی علاقہ میں قیام پذیر ہوئے، علاقے کے لوگوں نے بڑی بے مروتی کی کہ حق ضیافت نہ کی تو ان حضرات نے اس رقیہ پر معاوضہ لیا؛ چنانچہ روایت میں (یہ بھی) ہے ”لصالحوهم علی قطع الغنم“ اس عبارت سے دوسری نوعیت معلوم ہو گئی گویا کہ حق ضیافت کا یہ بکریوں کا وصول کرنا، صلح کرنا، بدل ہوا، فأباح لهم اخذ ذلك. (از طیق)

اور آپ ﷺ نے یہ بھی حکم فرمایا ”اقسموا الخ“ اس کو باہم تقسیم کرلو، ظاہر ہے کہ اس میں تمام اصحاب کا حق قرار دیا گیا، اور وہ بوجہ حق ضیافت کے بدل ہونے کی صورت کی بنا پر ہی ہوگا۔ (اسدی)

الفصل الثانی

﴿نا جائز رقیہ﴾

حدیث نمبر ۲۸۶۱ عَنْ خَارِجَةَ بِنِ الصُّلَيْبِ عَنْ عَمِّهِ قَالَ: أَقْبَلْنَا مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَيْنَا عَلَى حَيٍّ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالُوا: إِنَّا أَنْبَأْنَا أَتَيْتُمْ مِنْ عِنْدِ هَذَا الرَّجُلِ بِخَيْرٍ فَهَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ دَوَاءٍ أَوْ رُقِيَّةٍ فَإِنْ عِنْدَنَا مَعْتَوْهَا فِي الْقَيْدِ لَقَلْنَا: نَعَمْ! فَبَجَاءَ وَابْتَعْتَوْهُ فِي الْقَيْدِ فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ غُدُوَّةً وَعَشِيَّةً أَجْمَعُ بَرَا فِي لُحْمٍ أَنْفَلُ قَالَ: فَكَانَتَا أَنْشَطُ مِنْ عِقَالٍ فَأَعْطُونِي جُعَلًا فَقُلْتُ لَا حَتَّى أَسْأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: كُلُّ فَلَعْمَرِي لِمَنْ أَكَلَ بِرُقِيَّةٍ بَاطِلٍ لَقَدْ أَكَلْتُ بِرُقِيَّةٍ حَقًّا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت خارجہ بن صلت بنت جحہ نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس سے اپنے شہر کو روانہ ہوئے، دوران سفر عرب کے ایک قبیلہ پر ہمارا گزر ہوا تو اس قبیلہ کے لوگوں نے کہا کہ ہم لوگوں کو خبر ملی ہے کہ تم اس شخص (یعنی رسول اللہ ﷺ) کے پاس سے خیر (یعنی قرآن کریم کی تعلیم) لے کر آ رہے ہو، کیا تم لوگوں کے پاس کوئی علاج یا کوئی جھاڑ ہے؟ چونکہ ہمارے یہاں ایک پاگل (اور دیوانہ) زنجیروں میں بندھا ہوا ہے، ہم لوگوں نے کہا ہاں! چنانچہ وہ لوگ ایک پاگل شخص کو زنجیروں میں جکڑا ہوا

لے کر آئے، پس میں نے اس پر سورۃ فاتحہ تین دن تک صبح اور شام (اس طرح) پڑھی (کہ) تھوک منہ میں (بوقت قراءت) جمع کرتا اور پھر اس پر تنکا رتا (ہوا دم کرتا) راوی بیان کرتے ہیں گویا کہ وہ رسی سے کھولا گیا (یعنی اس قدر جلد تندرست ہو گیا کہ بندھی ہوئی رسی سے کھول دیا گیا) پھر ان لوگوں نے مجھ کو مزدوری دی، میں نے کہا نہیں (لوں گا) یہاں تک کہ میں نبی اکرم ﷺ سے سوال کر لوں، (چنانچہ میں نے حاضر خدمت ہو کر سوال کیا تو) آپ ﷺ نے فرمایا: کھاؤ! مجھ کو اپنی زندگی کی قسم! بعض وہ لوگ ہیں جو کہ باطل منتر (جھاڑ) کے ساتھ کھاتے ہیں (تو یقیناً وہ برا ہے) بالیقین تو نے تو حق جھاڑ کے ساتھ کھایا (اور اجرت لی) ہے۔ (احمد و ابوداؤد)

کلمات حدیث کی تشریح الوجل..... یعنی آپ ﷺ، جب شہرت ہو جاتی ہے تو اس طرح اشارہ کرنے میں رجل مشہور کی جانب ہی ذہن منتقل ہوگا، معنویاً، عقل میں فطور آتا، مغلوب العقل ہوتا، جنون کے مرض میں مبتلا ہوتا، فی القیود یعنی باندھا ہوا، انشط مجہول، کھول دیا گیا، عقلاً، رسی۔ غدوۃ، بوقت صبح، عشیۃ، بوقت شام، یعنی صبح اور شام کے وقت، اجمع بزاقی، پڑھتے ہوئے بزاق کو نوک زبان پر جمع کرنا اور پڑھ کر اس طرح پھونک لگانا کہ یہ جمع شدہ بزاق اس پر پھونک کے ساتھ آئے، صحیح طریقہ یہی ہے، رقیہ، کافعلی مادہ دہنی ہے، یعنی بزاق، لعاب دہن؛ اس لیے کہ اصل رقیہ یہی ہے، بہر حال اس علاج سے وہ معنوی تندرست ہو گیا۔

مقصد بیان یہ ہے کہ رقیہ دو اقسام پر ہے: ایک باطل جو خلاف شرع ہو اور منکر شرعی ہو؛ لہذا یہ رقیہ حرام اور اس کے ذریعہ آمد بھی حرام ہے، اور دوسری قسم رقیہ حق، وہ مباح اور اس کے ذریعہ آمد بھی مباح ہوگی۔ فالعمری: میری عمر کی قسم، میری حیات کی قسم، جواب قسم محذوف ہے یعنی ”من الناس من یا کل برقیۃ باطل“

سوال: آپ ﷺ نے غیر اللہ کی قسم کیوں کھائی؟

جواب: آپ کا یہ کلام بصورت قسم نہ تھا؛ بلکہ عرب کے محاورہ کے اعتبار سے تھا یا یہ واقعہ اس دور کا ہے جب کہ غیر اللہ کی قسم پر نہی وارد نہ ہوئی تھی واللہ اعلم، اور یہ بھی احتمال ہے کہ آپ ﷺ کے لیے اجازت ہو۔

﴿اجرت وقت پر دی جائے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۲﴾ وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَعْطُوا الْآجِيزَ أَجْرَهُ قَبْلَ أَنْ يَجِفَّ عَرْفُهُ. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: مزدور کو اس کی اجرت اسکے پسینہ سوکھنے سے قبل دو (ابن ماجہ) ان یجف عرقہ: جب انسان محنت اور بھاری کام کرتا ہے تو بالضرور پسینہ بدن سے برآمد ہوتا ہے، مقصد بیان یہ ہے کہ کام سے فراغت پر فوراً بلاتا خیر مزدور کی اجرت دی جائے، اس ہدایت نبوی ﷺ میں بڑی حکمت ہے اور مبالغہ یہ ارشاد ہے جلد ادا کرنے کے لیے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۳﴾ وَعَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لِلْسَّائِلِ حَقٌّ وَإِنْ جَاءَ عَلَى فَرَسٍ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَفِي الْمَصَابِيحِ مُرْسَلٌ.

ترجمہ: حضرت حسین بن علیؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سائل کا حق ہے (کہ اس کو ضرور دیا جائے) اگرچہ وہ گھوڑے پر ہو۔ (احمد، ابوداؤد اور مصابیح میں مرسل مروی ہے)

کلمات حدیث کی تشریح للسانہ حق ... سوال کرنے والے کا بھی حق ہے، اجیر کی اجرت کے استحقاق کے تحت یہ بیان از روئے تشبیہ ہے کہ سائل آیا ہے اس نے بھی ایک عمل کیا ہے؛ لہذا اس کا اس اعتبار سے حق ہو گیا۔

ضروری وضاحت: بکثرت روایات میں سوال کی اجازت نہیں دی گئی ہے، اور اس روایت سے سوال کی اباحت معلوم ہو رہی ہے؟ حالات کے اعتبار سے حکم ہوا کرتا ہے، فی نفسہ جو شخص ضرورت مند ہے اس کو سوال کی اجازت دی گئی ہے؛ لہذا حسن ظن رکھتے ہوئے کہ یہ سوال کنندہ ضرورت مند ہوگا؛ اس لیے اس نے سوال جیسی صورت کو اختیار کیا ہے؛ لہذا اس کو ضرور دیا جائے گا۔

الفصل الثالث

﴿حضرت موسیٰؑ اور اجرت پر کام کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۲﴾ عَنْ عُتْبَةَ بْنِ النَّدْرِ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَرَأَ طَسَمَ حَتَّى بَلَغَ قِصَّةَ مُوسَى قَالَ: إِنَّ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ أَجَرَ نَفْسَهُ ثَمَانِ سِنِينَ أَوْ عَشْرًا عَلَى عِفَّةٍ فَرْجِهِ وَطَعَامِ بَطْنِهِ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَةَ.

Website: MadarseWale.blogspot.com

Website: NewMadarsa.blogspot.com

ترجمہ: حضرت عتبہ ابن ندرؓ نے بیان کیا کہ ہم لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے، آپ ﷺ نے طسم کی تلاوت، یہاں تک کہ حضرت موسیٰ کے قصہ تک پہنچے تو آپ ﷺ نے فرمایا: بالیقین حضرت موسیٰ نے اپنے نفس کو آٹھ یا دس سال اجرت (یعنی نوکری) پر دیا اپنی فرج کی محافظت اور اپنے پیٹ کے کھانے کی بناء پر۔ (احمد، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح اس سورت میں حضرت موسیٰ کا واقعہ تفصیل کے ساتھ ہے اور اس میں بیان ہے کہ حضرت موسیٰ نے آٹھ یا دس سال کے لیے اپنی ذات کو اجرت پر اس لیے لگا دیا تھا کہ وہ عمل نکاح کے مہر کا معاوضہ ہو جائے،

اور کسب حلال کے ذریعہ ”خورد و نوش“ کا انتظام ہو، عفت فرجہ: بصر احب نکاح فرج کی حفاظت کرنا اور زنا سے بچاؤ کی تدبیر کرنا۔ **ضروری وضاحت:** زوجہ کے مہر کے لیے خدمت کرنا، کام کرنا کیا درست ہے؟ علماء کی ایک جماعت کے نزدیک مباح اور گنجائش ہے اور علماء کی دوسری جماعت کے نزدیک مہر میں نقد رقم ہو، تفصیل کتاب النکاح کے تحت احادیث میں معلوم ہوگی۔ (اسحدی)

﴿کیا تعلیم القرآن پر اجرت مباح ہے؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۵﴾ وَعَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! رَجُلٌ أَهْدَى إِلَيَّ قَوْسًا مِمَّنْ كُنْتُ أَعْلَمُهُ الْكِتَابَ وَالْقُرْآنَ وَلَيْسَتْ بِمَالٍ فَأَرْمِي عَلَيْهَا لِي سَبِيلَ اللَّهِ قَالَ: إِنْ كُنْتَ تُحِبُّ أَنْ تُطَوَّقَ طَوْقًا مِنْ نَارٍ فَأَقْبِلْهَا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عبادہ بن صامتؓ نے بیان کیا کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ایک شخص نے جن کو میں اللہ تعالیٰ کی کتاب اور قرآن کی تعلیم دیتا ہوں، مجھ کو ایک کمان ہدیہ دی ہے، اور کہا مال (بھی) نہیں ہے، اور میں اس کمان سے اللہ کی راہ میں تیر اندازی کروں گا آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر تم پسند کرتے ہو کہ آگ کا طوق بنا کر گلے میں ڈال دیا جائے تو پھر اس کو قبول کر لو۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح اس روایت سے بصر احب معلوم ہوا کہ تعلیم القرآن پر اجرت لینا جائز نہیں، اور امام اعظمؒ کا مذہب بھی یہی ہے (از تعلیق)، البتہ بعض حالات میں علماء متاخرین نے اس کے جواز کا فتویٰ دیا ہے، علماء کے

فتاویٰ میں اس کی تفصیل معلوم ہوگی۔ (اسحدی)

باب احياء الموات والخراب

﴿بخرز میں کو زندہ کرنے اور پانی کی تقسیم کا بیان﴾

اس عنوان (باب) کے تحت دو احکام پر مشتمل احادیث نقل کی گئی ہیں (۱) احياء الموات۔ (۲) شرب الموات میم برنتہ، غیر آباد زمین، ناقابل کاشت، بخر۔ اور اس کے بالقابل عامر (آباد)، قدیم زمانہ سے وہ زمین غیر آباد ہے، اور کسی کی ذاتی اور مخصوص ملکیت نہ ہو، اور شہر اور بستی کی ضروریات میں سے نہ ہو۔ اور احياء یعنی آباد کرنا، قابل کاشت بنانا، باغ کے قابل کرنا۔ الشرب، سین پر کسرہ، تقسیم ہونے کے بعد پانی کا وہ حصہ اگر پانی مشترک ہے، من حیث المالك اور یا من حیث الاستحقاق، اس میں تقسیم ہونے کے بعد پانی کا حقدار ہونا، زمین، باغ کو سیراب کرنے کے لیے اور اپنے حیوانات کو پلانے کے لیے۔ پانی اللہ تعالیٰ کی ایسی مخلوق ہے کہ زندگی کے تمام شعبوں میں اس کی ضرورت لاحق ہوا کرتی ہے، قال تعالیٰ "وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ" قرآن اور احادیث میں پانی سے متعلق احکام و ہدایات ارشاد فرمائے ہیں، اس عنوان کے تحت احادیث میں ان ہدایات اور احکام کی تفصیل معلوم ہوگی، اولاً پانی کے متعلق دو صورتیں ممکن ہیں۔ (۱) پانی اپنے مخزن اور معدن میں ہو، (مثلاً) نہر، سمندر، کنواں، چشمہ، تالاب، اور اس نوع کی جو بھی صورت ہو۔ (۲) ایک شخص نے اس پانی کو اس کے مخزن اصلی سے اپنے برتن (وغیرہ) میں لیا ہوا ہے، یہ دوسری صورت صاحب ظرف کی ملکیت ہو گیا ہے، اس کی اجازت کے بغیر دوسرا شخص اس میں تصرف نہیں کر سکتا اور اول صورت میں وہ کسی کی ملک نہیں ہے؛ اس لیے ہر شخص کو ہر وقت اس میں سے اخذ کرنے اور فائدہ حاصل کرنے کا استحقاق ہے، منع کرنے کا کوئی حق نہ ہوگا۔

﴿احیاء اموات میں فقہاء کے اقوال﴾

جن زمین پر کسی شخص کا حق ملکیت نہ ہو اور وہ حکومت کے زیر انتظام ہے تو سلطان اور یا اس کے قائم مقام نے اگر اعلان کیا ہوا ہے کہ، "من أعمَرَ الخ" جس نے اس زمین کو آباد کر لیا وہ اس کے لیے، تو ایسی صورت میں بالاتفاق عامر مالک ہوگا، اور اگر اجازت اور اعلان کے بغیر کسی نے اس کو آباد کیا ہوا ہے تو اس صورت میں اختلاف ہے۔

جمہیر، امام شافعی اور صاحبین حضرات کے نزدیک اجازت اور اعلان کے بغیر بھی وہ مالک ہو جائے گا اور امام اعظم، امام مالک اور امام بخاری نیز دوسرے اہل علم کے نزدیک وہ مالک نہ ہوگا۔

قول اول کے اہل علم نے باب کے تحت مذکورہ حدیث نمبر (۲۸۶۶) سے استدلال کیا ہے کہ آپ کا ارشاد ہے "من أعمَرَ الخ" جس میں اذن سلطان کا کوئی تذکرہ نہیں ہے۔ اس کا جواب یہ (ہو سکتا) ہے کہ اس کو دوسری روایات کے پیش نظر مقید کیا جائے، جن روایات سے اجازت کے ساتھ مقید ہونا معلوم ہوتا ہے اور آپ ﷺ نے اس روایت میں جو ارشاد فرمایا ہے وہ اس اعتبار سے (بھی ہو سکتا) ہے کہ آپ امام الاکبر تھے؛ لہذا وہ اعلان، اجازت کے حکم میں ہوا۔

اور ظاہر ہے کہ اگر امام اور سلطان کی اجازت کے ساتھ اس کو مقید کیا گیا، آئندہ لوگوں کے درمیان نزاع کا سبب ہو سکتا ہے، اس لیے بھی ضروری ہے کہ یہ اجازت ہی کے ساتھ ہو اور بہت سے عطاء قطعات کے واقعات بھی اس امر کو ثابت کرتے ہیں، ان تمام امور پر نظر کرتے ہوئے امام ابوحنیفہ ارشاد فرماتے ہیں "لیست للمرأة الا ما طابت به نفس اماعہ"۔ (از طریق اور تقریر و تشریح تحت)

الفصل الاول

﴿احیاء اس وقت معتبر ہے...﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۶﴾ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ عَمَرَ أَرْضًا لَيْسَتْ لِأَحَدٍ فَهُوَ أَحَقُّ قَالَ عُرْوَةُ: قَضَى بِهِ عَمْرٌ لِي بِخِلَافَتِهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ کی اگر آپ ﷺ کا ارشاد نقل کرتی ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کسی (نجر) زمین کو آباد کرے کہ وہ زمین کسی کی ملک نہیں ہے تو وہ شخص زیادہ مستحق ہے (اس زمین کا) حضرت عروہؓ نے بیان کیا کہ حضرت عمرؓ نے اپنے زمانہ خلافت میں اسی کے مطابق فیصلہ فرمایا تھا۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح عَمَرَ۔ بلا تشدید، اور عَمْرَ (تشدید کے ساتھ) نیز بعض مصابیح کے نسخوں میں اَعَمَرَ ہے۔ لیست لِأَحَدٍ یعنی وہ زمین کسی کی ملک نہ ہو، اور موات (نجر) ہو۔

قاضی بہ حضرت عمرؓ نے اسی ارشاد نبوی ﷺ کے مطابق اپنے عہد خلافت میں فیصلہ صادر فرمایا تھا، یہ دلیل ہے کہ یہ حدیث منسوخ نہیں۔ اور یہی روایت جما ہیر اہل علم کی دلیل بھی ہے۔

ضروری وضاحت: اگرچہ بظاہر یہ حکم علی الاطلاق ہے اذن سلطان اور امام کا اس میں کوئی تذکرہ نہیں، اور اگر اس کا یہ مفہوم لیا جائے کہ آپ ﷺ نے یہ اعلان اور اجازت فرمائی ہے اس سے اذن امام کو ثابت کیا جائے تو یہ بھی ایک احتمال ہے، امام قول ثانی کی دلیل ہوگی۔ (والشاعلم، اسدی)

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۷﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ الصُّعْبَ بْنَ جَفَّامَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: لَا جُمُعَى إِلَّا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے مروی ہے کہ حضرت صعب بن جفامہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ ﷺ فرما رہے تھے چراگاہ صرف اللہ اور اس کے رسول کے لیے ہے۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح جُمُعَى (ج پر کسرہ) چراگاہ، وہ زمین جس میں خود روگھاس پیدا ہوتی ہے، اور اصطلاحی معنی وہ خاص زمین (چراگاہ) جس کو بڑے لوگوں نے، بادشاہ نے شاہی حیوانات کے لیے محفوظ کیا ہو، یعنی شاہی چراگاہ اور زمانہ جاہلیت میں بڑے لوگ اپنے حیوانات کے لیے مخصوص چراگاہ رکھتے تھے اور وہ عوام الناس کے لیے نہ ہوتی تھی، آپ ﷺ نے یہ حکم اور ہدایت جاری فرمائی کہ لا جُمُعَى۔

لہذا آپ ﷺ کے اس ارشاد کے مطابق یہ حق نہیں ہوگا، اور ہر شخص کو اس سے فائدہ اٹھانے کا حق ہوگا، اور اسی حدیث پاک سے یہ حکم بھی معلوم ہوا کہ جب وہ اللہ تعالیٰ کی ہے اور اللہ تعالیٰ کے رسول علیہ السلام کے اختیار میں ہے تو تمام مسلمانوں کا حق اس میں شرکت کا ہو گیا؛ اس لیے ضروری ہے کہ اگر کوئی قطعہ ارض دیا جاسکتا ہے تو دوسرے شرعی حکم کے مطابق ہی حاصل ہو سکتا ہے یعنی امام وقت کی اجازت کے ساتھ۔

﴿پانی کی تقسیم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۸﴾ وَعَنْ عُرْوَةَ قَالَ: خَاصِمَ الزُّبَيْرِ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ لِي بِشِرَاحٍ مِنَ الْحَرَّةِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ائْتِي يَا زُبَيْرُ ثُمَّ أَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَيَّ جَارِكَ فَقَالَ الْأَنْصَارِيُّ: أَنَّ كَانَ ابْنُ عَمَّتِكَ

فَتَلَوْنَ وَجْهَهُ ثُمَّ قَالَ: اَسْقِ يَا ذُبَيْرُ ثُمَّ اَحْبَسِ الْمَاءَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى الْفَجْدِ ثُمَّ اَرْسِلِ الْمَاءَ إِلَى جَارِكَ فَاسْتَوْى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزَّبِيرِ حَقَّهُ فَبِي مَرْبِيعِ الْحَكْمِ حِينَ اخْفَظَهُ الْاَنْصَارِيُّ وَكَانَ اَشَارَ عَلَيْهِ بِاَمْرِ لَهَا فِيهِ سَعَةٌ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

ترجمہ: حضرت عروہؓ نے بیان کیا کہ حضرت زبیرؓ کا ایک انصاری شخص سے مقام حرہ میں پانی کے بہنے کی جگہ کے سلسلہ میں جھگڑا ہو گیا۔ (جب یہ مقدمہ آپ ﷺ کی خدمت میں پہنچا تو) نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: اے زبیر! تم اپنی زمین کو سیراب کر لو اور پھر اپنے پڑوسی کی طرف پانی کو چھوڑ دو، اس انصاری شخص نے کہا (یہ فیصلہ ان کے حق میں اس وجہ سے کیا ہے کہ) وہ آپ ﷺ کی پھونکی کا لڑکا ہے۔ پس آپ ﷺ کا چہرہ متحیر ہو گیا، اور آپ ﷺ نے فرمایا: اے زبیر! زمین کو سیراب کر اور پھر پانی کو روک لے یہاں تک کہ پانی (زمین کی) ڈولوں (کے کناروں) تک پہنچ جائے اور اس کے بعد اپنے پڑوسی کی طرف پانی چھوڑ دے؛ چنانچہ آپ ﷺ نے زبیرؓ کے حق کو کھل کر دیا۔ (اور محفوظ فرمادیا) حکم صریح میں جس وقت کہ اس انصاری نے آپ ﷺ کو غصہ دلایا حالانکہ آپ ﷺ نے ان دونوں کو اس قسم کا مشورہ دیا تھا کہ جس میں گنجائش تھی۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح فی شواج من الحوۃ، واحد (شرجۃ) وہ تالی جس کے ذریعہ پانی کھیت میں پہنچایا جائے۔ من برائے بیان ہے اور الحوۃ یعنی پہاڑی علاقہ، ارض ذات الحجارہ، خاصم یعنی اختلاف ہوا، جھگڑا ہوا۔ صورت مسئلہ یہ ہے کہ حضرت زبیرؓ کی زمین پہلے تھی، اور انصاریؓ کی زمین ان کے بعد تھی، پانی کی سیرابی پر یہ اختلاف ہوا، آپ ﷺ نے حسب دستور حضرت زبیرؓ کو اجازت دی کہ وہ حسب ضرورت اپنی زمین میں پہلے پانی پہنچا کر پھر پانی انصاریؓ کی زمین کی جانب چھوڑ دیں۔ آپ ﷺ کا یہ فرمان بالمرور تھا جس سے کہ پڑوسی کے لیے سہولت اور نرمی اور حسن برتاؤ کی صورت ہے حالانکہ ہر ایک صاحب ارض کو پانی کا استحقاق ”کھیت کی کیاریوں کو بھرنے تک“ ہوا کرتا ہے۔

ابتدائی امر میں آپ ﷺ نے کمال استحقاق نہیں فرمایا تھا؛ بلکہ درمیانی راستہ بیان فرمایا، اور ظاہر ہے کہ اس صورت میں حضرت زبیرؓ کا کوئی نقصان بھی نہ تھا کہ بقدر ضرورت پانی لے کر آگے کے لیے چھوڑ دیا جائے، اور وہ انصاریؓ حق کی نوعیت کو نہ جانتے تھے؛ اس لیے آپ ﷺ نے حکم ثانی فرمایا، ”احبس الماء الخ“ الجدر، یعنی کھیت میں جو کیاریاں ہوتی ہیں ان کو پورا بھرنا، عرف بھی یہی ہے اور عرف کے مطابق یہی شرعی بھی ہوا؛ چنانچہ روایت کے آخر میں اس کی وضاحت ہے، ”فاستوعی الخ“۔

﴿پانی کے متعلق ہدایت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۶۹﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا تَمْنَعُوا فَضْلَ الْمَاءِ لِتَمْنَعُوا بِهِ فَضْلَ الْكَلَاءِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: زائد پانی کو نہ روکو جس سے کہ (پھر) تم روک لو زائد گھاس کو (چونکہ زائد پانی کے روکنے سے گھاس کا روکنا لازم ہوتا ہے)۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح فضل الماء، زائد پانی، فضل الکلاء، زائد گھاس۔ خود زائد گھاس، زائد از ضرورت۔ مقصد بیان یہ ہے کہ کسی شخص کی ضرورت سے زائد پانی اگر ہو کسی کو اس سے منع نہ کیا جائے۔ (اور اسی طرح) جو گھاس قدرتی پیدا ہوتی ہے اس سے بھی منع نہ کیا جائے؛ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے تمام انسانوں اور ان کے حیوانات کے لیے پیدا فرمایا ہے انسان کے عمل کو اس میں دخل نہیں ہے ”کم يعمل يدرك“ البتہ جو گھاس بذریعہ کاشت پیدا ہوتی ہے وہ اس کی ملک ہے

اس میں کسی کو حق نہیں ہے، کچھ تفصیلات گزشتہ باب (المنہی عنہ من البیوع) کے تحت معلوم ہو چکی ہے (از تطبیق تشریح کیا تھا، اسدی)

﴿تین عمل پر وعید شدید﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۰﴾ وَغَنَهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثَةٌ لَا يَكْلُمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ رَجُلٌ خَلَفَ عَلَى سِلْعَةٍ لَقَدْ أُعْطِيَ بِهَا أَكْثَرُ مِمَّا أُعْطِيَ وَهُوَ كَاذِبٌ وَرَجُلٌ خَلَفَ عَلَى يَمِينٍ كَاذِبَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ لِيَقْطَعَ بِهَا مَالَ رَجُلٍ مُسْلِمٍ وَرَجُلٌ مَنَعَ فَضْلَ مَاءٍ لِيَقُولَ اللَّهُ: الْيَوْمَ أَمْنَعُكَ فَضْلِي كَمَا مَنَعْتُ فَضْلَ مَاءٍ مَا لَمْ تَعْمَلْ بِذَاكَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَذَكَرَ حَدِيثُ جَابِرٍ فِي بَابِ الْمَنْهِيِّ عَنْهَا مِنَ الْبُيُوعِ ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین شخص ہیں جن سے بروز قیامت اللہ تعالیٰ کلام نہیں فرمائیں گے اور نہ ان کی طرف (رحمت کی) نظر فرمائیں گے: (۱) وہ شخص جس نے قسم کھائی کہ اس کو اس کے سامان کی قیمت اس سے زائد دی جا رہی تھی جو (نی الوقت) دی گئی ہے حالانکہ وہ جھوٹا ہے (۲) اور وہ شخص جو عصر کے بعد جھوٹی قسم کھائے تاکہ وہ اس قسم کے ذریعہ ایک مسلمان کا مال لے (۳) اور ایک وہ شخص جو زائد پانی کو روک دے (اور انکار کر دے) پس اللہ تعالیٰ بروز قیامت فرمائیں گے: میں اپنے فضل کو آج تجھ سے روکتا ہوں جس طرح تو نے زائد پانی کو روکا تھا حالانکہ تیرے ہاتھوں نے اس کو نہیں بنایا تھا۔ (بخاری و مسلم)

اور حضرت جابرؓ کی حدیث باب المنہی عنہا من البیوع میں گزر چکی ہے۔

بعْدَ الْعَصْرِ کی قید (محض اس لیے ہے کہ) بالعموم شام کے وقت بعض کاروباری ایسا کرتے ہیں؛ لہذا حکم عام ہے، خلاف واقعہ پر قسم کھانا (بڑا جھوٹ اور) خداع بھی ہے جس پر شدید وعید آئی ہے: "مَنْ عَشَّ فَلَيْسَا مِنَّا"

مقصد بیان یہ ہے کہ یہ تمام امور بدترین اخلاق، فساق اور فجار کے طریقہ کار ہیں؛ اس لیے اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں سے بہت ناراض ہوں گے؛ پانی درحقیقت تمام مخلوق کے لیے ہے اور مفاد عامہ کی وجہ سے علی الاطلاق تمام کے حق میں مباح ہے البتہ جو شرعاً استحقاق والی صورت سے ہو گا وہ مخصوص ہو گا۔

الفصل الثانی

﴿احاطہ کرنے کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۱﴾ عَنِ الْحَسَنِ عَنْ سَمُرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَحَاطَ حَائِطًا عَلَى الْأَرْضِ فَهُوَ لَهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت حسن بصریؒ بروایت حضرت سرہؒ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے (غیر آباد) زمین پر دیوار بنائی (اور) گھیر لیا تو وہ زمین اسی کی ہے۔ (ابوداؤد)

مَنْ أَحَاطَ: اگر کسی شخص نے (ارض موات) قطعہ پر حد بندی کر دی ہو، دیوار (وغیرہ) سے گھراؤ کر لیا ہو ظاہر متن حدیث (کی اس عبارت) سے یہ معلوم ہوا کہ یہ حد بندی کر لینا ملکیت کو ثابت کرنے کے حق میں کافی ہے؛ چنانچہ امام احمدؒ اور علماء کی ایک جماعت کا مذہب یہی ہے اور ائمہ ثلاثہ کے لیے احیاء کرنا استحقاق کے لیے لازم ہے اور احیاء ارض کی تفصیل گزشتہ روایت کے تحت معلوم ہو چکی۔

جواب حدیث مذکور: احاطہ کرنا یعنی برائے سکونت (برائے مکانیت) وہ دیوار کی گئی ہو جب کہ وہ زمین کسی کی ملک نہ تھی اور

وہ زمین "موات" تھی۔ واللہ اعلم۔ (از قلیق)

﴿خطۃ ارض کا عطیہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۲﴾ وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِلزُّبَيْرِ نَجِيلًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت اسماء بنت ابی بکر صدیق سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت زبیر کو گھوڑے کے درخت کی زمین (بطور) جاگیر عثایت فرمائی۔ (ابوداؤد)

نَجِيلًا، منصوب از روئے تمیز، اقطع، ماضی، بمعنی عطا کرنا، از الاقطاع، قطعہ ارض، عطا کرنا، جو زمین بیت المال کے تحت ہو، اس میں سے قطعہ ارض بصورت ملک عطا کرنا اور تحویل میں آمدہ اموال (اور اراضی) کی مختلف صورتیں ہو سکتی ہیں، آپ ﷺ حضرات صحابہ کو اراضی عطا فرماتے تھے، بہر حال اس سے معلوم ہوا کہ جو اراضی حکومت کی تحویل میں شرعاً آئی ہوئی ہوں ان کو تقسیم کرنا درست ہے، البتہ ظلماً تصرف کرنا جائز نہ ہوگا۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿زمین اور پلاٹ کا عطیہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِلزُّبَيْرِ حَضْرَ قَرَسِهِ فَأَجْرَى قَرَسَهُ حَتَّى قَامَ ثُمَّ رَمَى بِسَوْطِهِ فَقَالَ: أَخْطُوهُ مِنْ حَيْثُ بَلَغَ السَّوْطُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر سے مروی ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے حضرت زبیر کو (بطور جاگیر) زمین کا قطعہ ان کے گھوڑے دوڑنے کی بقدر عثایت فرمایا؛ چنانچہ انہوں نے گھوڑے کو دوڑایا یہاں تک کہ وہ کھڑا ہوا اور پھر حضرت زبیر نے اپنا کوڑا پھینکا پس آپ ﷺ نے حکم فرمایا جس جگہ تک کوڑا لہو نہ چلا ہے زبیر کو دے دو۔ (ابوداؤد)

حَضْرَ قَرَسِهِ، ح پر ضم، راء ساکن یعنی ان کا گھوڑا جہاں تک دوڑے، بعدہ ان کا گھوڑا جہاں تک پہنچے، مقصود بیان یہ ہے کہ آپ ﷺ نے اس نوعیت پر زمین کا قطعہ عثایت فرمایا۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۴﴾ وَعَنْ عَلْقَمَةَ بْنِ وَائِلٍ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَهُ أَرْضًا بِحَضْرَ مَوْتٍ قَالَ: فَأَرْسَلَ مَعِيَ مُعَاوِيَةَ قَالَ: أَعْطَاهَا إِيَّاهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت علقمہ بن وائل بروایت والد خود نقل کرتے ہیں کہ باپتین نبی اکرم ﷺ نے ان (کے والد) کو (شہر) حضرموت میں ایک زمین کا قطعہ (بطور جاگیر) عثایت فرمایا، ان کے والد نے بیان کیا کہ میرے ساتھ حضرت معاویہؓ کو آپ ﷺ نے بھیجا اور ارشاد فرمایا: وہ زمین کا قطعہ ان کو دے دو۔ (ترمذی، دارمی)

یعنی حضرت علقمہ کو قطعہ ارض عثایت فرمایا، اور حضرت معاویہؓ کو اس پر مامور فرمایا کہ وہ اس جاگیر پر قبضہ کرادیں۔

کلمات حدیث کی تشریح

عائدہ: معلوم ہوا جو علاقہ اور زمین بیت المال اور امیر کے ماتحت ہے اُس کا عطیہ کرنا جائز ہے مگر ناحق اور ظلماً کسی کی زمین کا دیا جانا حرام ہے اگرچہ سرکاری طریقہ پر ہو۔

عائدہ: حضرت علقمہؓ علاقہ ارض "حضرموت" کے بڑے لوگوں میں سے تھے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۵﴾ وَعَنْ أَنَسِ بْنِ حَمَالٍ النَّمَارِيِّ أَنَّهُ وَقَدْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَاسْتَقَطَعَهُ الْمِلْحَ الَّذِي بِمَارِبَ فَاَقْطَعَهُ اِيَّاهُ فَلَمَّا وَلَّى قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللّٰهِ اِنَّمَا اَقْطَعْتَ لَهُ الْمَاءَ الْعِلَّةَ لَاقَ فَرَجَعَهُ مِنْهُ قَالَ وَمَا لَكَ مَاذَا يُخْمِي مِنَ الْاَزَاكِ مَا لَمْ تَنْتَلِ اَخْطَافَ الْاِبِلِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابیض بن حمال ماریبی سے مروی ہے کہ وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہوں نے آپ ﷺ سے عرض کیا کہ بمقام مارب جو نمک کی کان ہے بطور جاگیر دے دی جائے؟ پس آپ ﷺ نے ان کو وہ جاگیر عنایت فرمادی، پس جب وہ واپس ہوئے تو ایک شخص نے کہا یا رسول اللہ! آپ ﷺ نے اس کو منقطع نہ ہونے والا پانی (یعنی پانی کا مخزن) دے دیا۔ راوی نے بیان کیا کہ آپ ﷺ نے وہ اس سے واپس لے لیا۔ راوی نے بیان کیا کہ انہوں نے آپ ﷺ سے سوال کیا کہ بیلو کے درختوں والی زمین کس قدر زرعہ بنا کر گھیری جاسکتی ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا جہاں تک اونٹوں کے پاؤں نہ پہنچیں۔ (اس لیے کہ پھر وہ چراگاہ ہوگی جو عامۃ المسلمین کا حق ہے جسے مخصوص جاگیر نہیں بنایا جاسکتا)۔ (ترمذی، ابن ماجہ، دارمی)

کلمات حدیث کی تشریح

مارب، یمن میں ایک جگہ تھی جو غیر معروف تھی، المِلْح، یعنی نمک کی کان۔ یہ صحابی اسی علاقہ کے باشندہ تھے، اور وہ علاقہ آپ ﷺ کی تحویل میں تھا، انہوں نے مذکورہ نمک کے معدن کو طلب کیا کہ جاگیر عنایت فرمادیں؛ چنانچہ آپ ﷺ نے عنایت فرمادیا، آپ ﷺ نے اس کو منظور فرما کر عنایت فرمادیا

الماء العِلَّة - وہ پانی جو ہمیشہ (اس) مخزن میں رہتا ہے اور وہ کبھی منقطع نہ ہونے والا ہو، گویا کہ اس میں نمک تیار شدہ ہے جس میں کسی عمل کی ضرورت نہ ہوگی۔ آپ ﷺ کو اس صورت حال کا علم نہ تھا اور جب آپ ﷺ کو اس کی نوعیت کا علم ہوا تو آپ نے وہ حکم منسوخ فرمادیا؛ اس لیے کہ (گویا کہ وہ مثل) ارضی موات میں سے نہیں ہے عامۃ الناس کے لیے قابل انتفاع ہے؛ لہذا اسے کسی بھی شخص کو نہیں دیا جاسکتا ہے؛ اس لیے کہ اس میں سب کا استحقاق ہوگا۔

البتہ جو معادن (کان، مخزن) ایسی ہے کہ وہ خوب متور ہے اور اس میں سے بڑی مشقت کے ساتھ حصول ہوگا، اس کو تو گویا وہ موتا کی قسم میں شامل ہونے کی وجہ سے کسی شخص کے لیے مخصوص کیا جاسکتا ہے، بلکہ دیا جاسکتا ہے، اولاً آپ ﷺ نے اسی خیال کی وجہ سے اس کو دیا جانا منظور فرمایا تھا۔ (ماخوذ از قطیق وغیرہ)

﴿عامۃ الناس کے لیے﴾

﴿حدیث نمبر ۶۸۷﴾ وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ: الْمُسْلِمُونَ شُرَكَاءُ

فِي ثَلَاثٍ فِي الْمَاءِ وَالْكَلَاءِ وَالنَّارِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباس نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تمام مسلمان تین اشیاء میں شریک ہیں پانی، گھاس اور آگ میں۔ (لہذا آگ جلانے اور روشنی کرنے سے اور گھاس چرانے اور پانی بھرنے سے منع نہیں کیا جاسکتا)۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ)

شُرَكَاءُ، یعنی تمام امت اسلامیہ (اور تمام انسانوں) کا برابر کا استحقاق ہے ان اشیاء ثلاثہ میں۔ فی ثلاث، مبدل منہ اور اس کے بعد فی الماء سے آخر تک بدل ہے۔

ضروری وضاحت: وہ پانی مراد ہے جو کسی خاص کی ملوکشی، میں نہ ہو، تفصیل گزر چکی۔ آگ جو جل رہی ہے البتہ جس شیء (مثلاً لکڑی) میں آگ ہے تو لکڑی کا حق نہ ہوگا۔ گھاس سے بھی وہی مراد ہے جو قدرتی طور پر پیدا ہو، کسی نے کاشت نہ کی ہو۔

﴿مباح اشیاء کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۶۸۷﴾ وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لَهَا بَعْثَةٌ فَقَالَ مَنْ

سَبَقَ إِلَى مَاءٍ لَمْ يَسْبِقْهُ إِلَيْهِ مُسْلِمٌ لَهُ. رَوَاهُ أَبُو ذَاوَدَ.

ترجمہ: حضرت اسر بن مسریٰؓ نے بیان کیا کہ میں نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے آپ ﷺ سے بیعت کی، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کا ہاتھ اس پانی کی طرف سبقت (اور پہل) کر جائے کہ اس کی طرف (اب تک) کسی مسلمان ہاتھ نے سبقت نہیں کی ہے تو وہ پانی اس کا حق ہو گیا۔ (ابوداؤد)

من سبق، جس نے پہل کی ہو، مقصد بیان یہ ہے کہ جو اشیاء مباح الاصل ہوں اور وہ کسی کی ملک نہ ہوں اس پر تمام انسانوں کا استحقاق برابر ہے، اور اس کے لیے ایک قانون شرعی یہ ارشاد فرمایا ہے کہ جس نے اس شے پر پہل کی اور اس کو اخذ کر لیا ہے وہ اس کا مالک ہو گیا مثلاً پانی، شکار، وغیرہ۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿حقوق کی حفاظت ضروری ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۸﴾ وَعَنْ طَاوُسٍ مَرْسَلًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أَخْبَى مَوَاتًا مِنَ الْأَرْضِ فَهُوَ لَهُ وَعَادَى الْأَرْضِ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ هِيَ لَكُمْ مِثْنِي رَوَاهُ الشَّافِعِيُّ وَرَوَى فِي شَرْحِ السُّنَنِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْطَعَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ الدُّوْرَ بِالْمَدِينَةِ وَهِيَ بَيْنَ ظَهْرَانِي عِمَارَةَ الْأَنْصَارِ مِنَ الْمَنَازِلِ وَالنَّخْلِ فَقَالَ بَنُو عَبْدِ بْنِ زُهْرَةَ نَكَبُ عَنَّا ابْنُ أُمِّ عَبْدِ لَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَلِمَ ابْتَعْتَنِي اللَّهُ إِذَا إِنَّ اللَّهَ لَا يُقَدِّسُ أُمَّةً لَا يُوْخَذُ لِلضَّعِيفِ فِيهِمْ حَقُّهُ.

ترجمہ: حضرت طاؤس مرسلاً نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے مردہ زمین کو زندہ کیا تو وہ زمین اسی کی ہے اور قدیم زمین (جو معروف بالملک نہ ہو، اور یہ نسبت قوم عادی کی طرف ہے) اللہ اور اس کے رسول کی ہے اور پھر وہ میری طرف سے تم لوگوں کے لیے ہے جس کو میں دے دوں، امام شافعیؒ اور شرح سنہ میں مروی ہے کہ بیشک نبی اکرم ﷺ نے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کو مدینہ میں چند مکان (بطور) جاگیر عنایت فرمائے تھے جو کہ حضرات انصار کے مکانات اور کھجور کے درختوں کے درمیان تھے، عبد بن زہرہ کی اولاد نے کہا کہ عبداللہ بن ام عبد کو ہم سے دور رکھا جائے، آپ ﷺ نے ان سے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے مجھ کو پھر رسول بنا کر کیوں مبعوث کیا ہے؟ بیشک اللہ تعالیٰ اس امت کو مقدس نہیں کرتا جن میں کمزور اور ضعیف کو اس کا حق نہ دیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح

عادی الارض، عہد قدیم کی زمین جس پر کسی کا مالکانہ قبضہ کبھی نہ ہوا ہو اور وہ ارض موات ہی ہے اور عادی کی جانب نسبت اس اعتبار سے معروف ہے کہ وہ گویا کہ اس دور سے ایسی ہی ہے۔ لکم منی،

یعنی اس میں سے میں جس کو عطیہ کر دوں وہ میری جانب سے مالک ہو گیا، واللہ یعنی وہ مخلوق کی ملک نہیں ہے، اور آپ ﷺ اللہ تعالیٰ کے خلیفہ ہیں، اور حکم الہی عطا کرنے پر مجاز ہیں۔ نكَبُ (تشدید کے ساتھ) بمعنی البعد، دور کئے، گویا کہ اس قبیلہ کے لوگوں نے ان کی رہائش قریب ہونے پر اعتراض کرتے ہوئے یہ کہا۔ فلم ابتعنتنی (از انفعال) اللہ تعالیٰ نے پھر کس وجہ سے مجھ کو رسول کی حیثیت سے کیوں مامور فرمایا ہے؟ اذاً، توین (کیا ساتھ) یعنی اگر میں کمزور اور قوی کے درمیان عدل و انصاف کے ساتھ عمل نہ کر اؤں اور کمزور کا حق نہ دلاؤں اور معاشرہ میں جو فساد ہے اس کی اصلاح نہ کروں؟ تو پھر میری بحث سے انسانیت کو کیا فائدہ ہوگا۔

مقصد بیان یہ ہے کہ اس قسم کے فساد کی اصلاح کرنا بھی اللہ تعالیٰ کے رسول علیہ السلام پر لازم ہے، اگر کمزور کے حقوق ضائع ہوں گے تو وہ قوم پاکیزگی حاصل نہیں کر سکتی، گناہوں اور عیوب سے منزہ نہ ہو سکے گی، صاحب قوت پر لازم ہے کہ کمزوروں کے حقوق کی حفاظت کریں۔

﴿پانی کا ایک حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۷۹﴾ وَعَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَىٰ فِي السَّيْلِ الْمَهْزُورِ أَنْ يُمَسَّكَ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ يُرْسِلَ الْأَعْلَىٰ عَلَى الْأَسْفَلِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والد خود از جد روایت کرتے ہیں کہ بالیقین رسول اللہ ﷺ نے فیصلہ دیا کہ مہزور (بنو قریظ کی وادی کے پانی کی نالی) کے سلسلہ میں کہ وہ روک دی جائے (یعنی اس کا پانی اس وقت تک آگے نہ جانے دیا جائے) جب تک کہ وہ ٹخنوں تک پہنچ جائے اور اس کے بعد اوپر کی جانب والا نیچے کی طرف جانے کے لیے چھوڑ دے۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ)

السیل المہزور، ایک وادی کا نام ہے مہزور، السیل، پانی کی نالی۔ مقصد بیان یہ ہے کہ باغات اور کھیت میں پانی بھرنے کا استحقاق ہوگا کتنی مقدار پانی ہر زمین والا سیراب کے لیے بھر سکتا ہے اور بھرنے کے لیے پانی روک سکتا ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿اگر کوئی نقصان پہونچایا جائے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۰﴾ وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ أَنَّهُ كَانَتْ لَهُ عُصَّةٌ مِنْ نَخْلٍ فِي حَائِطِ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَ الرَّجُلِ أَهْلُهُ فَكَانَ سَمُرَةُ يَدْخُلُ عَلَيْهِ فَيَتَأَذَّى بِهِ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَطَلَبَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَسْبِغَهُ فَأَبَى فَطَلَبَ أَنْ يُنَا إِلَهُ فَأَبَى قَالَ: فَهَبْ لَهُ وَلَكَ كَذَا أَمْراً رَغِبَ فِيهِ فَأَبَى فَقَالَ أَنْتَ مُضَارٌّ لِقَالَ: لِلْأَنْصَارِيِّ: أَذْهَبَ فَاقْطَعْ نَخْلَهُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَذَكَرَ حَدِيثَ جَاهِرٍ مَنْ أَخَى أَرْضًا فِي بَابِ الْقَضْبِ بِرِوَايَةِ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ. وَسَنَدُ ثَمَرٌ حَدِيثَ أَبِي صُرْمَةَ "مَنْ ضَارَّ أَضَرَّ اللَّهُ بِهِ" فِي بَابِ مَا يَنْهَى مِنَ التَّهَاجُرِ.

ترجمہ: حضرت سمرہ بن جندب سے مروی ہے کہ ان کے ایک انصاری کے باغ میں چند کجور کے درخت تھے اور اس انصاری شخص کے ساتھ اس کے اہل خانہ (بھی) رہتے تھے اور حضرت سمرہ باغ میں اس شخص پر داخل ہوتے تھے (یعنی آمدورفت رہتی تھی) جس کی وجہ سے اس انصاری شخص کو اذیت پہونچتی؛ چنانچہ وہ انصاری شخص نبی اکرم ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور آپ ﷺ سے اس بات کا تذکرہ فرمایا: پس نبی اکرم ﷺ نے سمرہ کو اپنی مجلس میں طلب فرمایا تا کہ وہ درخت آپ ﷺ کو فروخت کر دیں انہوں نے انکار کر دیا، آپ ﷺ نے پھر ان کے تبادلہ کو طلب فرمایا، انہوں نے اس کو بھی انکار کر دیا، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تو پھر تم مجھ کو ہبہ کر دو اور تمہارے لیے اس کے بدلہ میں (جنت میں) اس قدر ہوگا جس کی آپ ﷺ نے ان کو ترغیب دی، پھر بھی انکار کر دیا تو پھر آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: تو نقصان پہونچانے والا شخص ہے، پھر آپ ﷺ نے انصاری شخص سے فرمایا: جاؤ اور اس کے درختوں کو کاٹ دو۔ (ابوداؤد) حضرت جابرؓ کی حدیث "مَنْ أَخَى أَرْضًا" باب القصب میں گزر چکی ہے بروایت سعید بن زید اور حدیث ابی صرمہ "مَنْ ضَارَّ أَضَرَّ اللَّهُ بِهِ" باب ما ينهى من التهاجر میں عنقریب بیان کریں گے۔

کلمات حدیث کی تشریح: عصۃ (ع اور ض پر فتوح) نیز ضمہ بھی ض پر اور ساکن بھی پڑھ سکتے ہیں معن نخل: یعنی کجور کے چند درخت صورت واقعہ یہ ہے کہ مالک باغ کی رہائش بھی اسی باغ میں تھی، ایک دوسرے صحابی کے چند درخت اس باغ میں تھے جس کی وجہ سے باغ میں ان کی آمدورفت ہوا کرتی تھی اس کی وجہ سے صاحب بستان کو اذیت پہونچتی، اس لئے انہوں نے آپ ﷺ سے اس

صورت حال کا تذکرہ کیا، آپ ﷺ نے مشورہ دیا کہ صاحب درخت اپنے درخت فروخت کر دے یا پھر ہبہ کر دے یا پھر تبادلہ کر لے، مگر انہوں نے ہر ایک کا انکار کر دیا، دراصل آپ ﷺ کا یہ حکم شرعی، وجوبی نہ تھا؛ بلکہ ازراہ مشورہ تھا جس سے کہ شکایات اور پھر نزاع نہ ہو بولک الخ، آپ ﷺ نے ان کو ترغیب دیتے ہوئے یہ بھی ارشاد فرمایا کہ اگر تم اس کو قبول کر لو گے تو تم کو یہ اور یہ فوائد اور اجر حاصل ہوگا، مگر (نہ معلوم) انہوں نے کیوں انکار ہی کیا، اس کے بعد آپ ﷺ نے حکم صادر فرمایا کہ ان درختوں کو کاٹ دیا جائے اور آپ نے محسوس فرماتے ہوئے یہ فرمایا اللہ مضاہکہ تم ضرر (ہی) پہنچانے والے ہو؛ اس لیے ایسی حالت میں دفع فساد اور دفع ضرر کی یہی صورت ہوتی ہے۔ (ماخوذ از تلیق مع الشرح)

الفصل الثالث

﴿نمک اور آگ کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۱﴾ عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الشَّيْءُ الَّذِي لَا يَحِلُّ مَنَعُهُ؟ قَالَ: الْمَاءُ وَالْمِلْحُ وَالنَّارُ قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا الْمَاءُ قَدْ عَرَفْنَا هَ فَمَا بِالنَّارِ وَالْمِلْحِ؟ قَالَ: يَا خَمِيرَاءُ! مَنْ أَعْطَى نَارًا فَكَأَنَّمَا تَصَلَّقُ بِجَمِيعِ مَا أَنْصَبَتْ بِلَكَ النَّارُ وَمَنْ أَعْطَى مِلْحًا فَكَأَنَّمَا تَصَدَّقُ بِجَمِيعِ مَا طَبِيتَ بِلَكَ الْمِلْحِ وَمَنْ سَقَى مُسْلِمًا شَرِبَهُ مِنْ مَاءٍ حَيْثُ يُوْجَدُ الْمَاءُ فَكَأَنَّمَا أَعْتَقَ رَقَبَةً وَمَنْ سَقَى مُسْلِمًا شَرِبَهُ مِنْ مَاءٍ حَيْثُ لَا يُوْجَدُ الْمَاءُ فَكَأَنَّمَا أَحْيَاهَا. رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عائشہ سے مروی ہے کہ انہوں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ! کون سی چیز ہے جس کو منع کرنا حلال (اور درست) نہیں؟ آپ ﷺ نے فرمایا: پانی، نمک اور آگ، حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ پانی جس کی (حقیقت تو) ہم کو معلوم ہوگئی اور نمک اور آگ کی کیا نوعیت ہے؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یا خمیراء! جس شخص نے کسی کو آگ دی پس گویا کہ اس نے اس تمام چیز کا صدقہ کر دیا جو اس آگ سے پکائی گئی ہو۔ اور جس نے نمک دیا ہو تو گویا کہ اس نے اس تمام چیز کا صدقہ کیا ہے جو اس نمک سے کھانا عمدہ ہوا ہے اور جس شخص نے کسی مسلمان کو ایک گھونٹ پانی پلا دیا اس جگہ میں جہاں پانی ملتا ہو تو گویا کہ اس نے ایک غلام آزاد کر دیا (یعنی اس قدر ثواب حاصل ہوگا) اور جس شخص نے پانی کا ایک گھونٹ ایسی جگہ پلایا جہاں پانی ملتا نہ ہو تو گویا کہ اس نے نفسِ مسلم کو زندگی دے دی۔ (ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح

لا یحل، یعنی یہ کسی طرح بھی مناسب نہیں ہے اور اگر پانی تالاب وغیرہ کا ہے تو یہ جائز نہیں ہے کہ منع کیا جائے، تفصیل معلوم ہو چکی ہے۔ قد غر فناء، پانی کی نوعیت اور اس کی ضرورت کا حال تو ہم سمجھتے ہیں کہ اس کو منع نہیں کیا جاسکتا ہے اگر یہ کہا جائے کہ عرفہ عام کی حیثیت اس پر دلالت کرتی ہے کہ منع نہ کیا جائے، فلما بال الخ، آگ اور نمک میں انسان کا عمل ہے وہ اس کو بصورت کسب حاصل کرتا ہے۔

آپ ﷺ کا ارشاد جو بصورت اجر و ثواب (جوابا) ہے اور اس کو علی اسلوب الحکیم سے تعبیر کیا جاتا ہے کہ جس نوعیت کا خیال تمہارے اذہان میں ہے اس کو نظر انداز کرتے ہوئے اس کے اجر و ثواب پر نظر کی جائے کہ نمک اور آگ جیسی اشیاء سے نفع کس قدر ہوتا ہے، اور نفع کے اعتبار سے بھی اجر و ثواب بڑھتا ہے اور فضیلت ہوا کرتی ہے اور پھر آپ ﷺ نے ان اشیاء علامہ کی فضیلت ارشاد فرمائی، واللہ اعلم۔ (ماخوذ از تلیق مع الشرح اسدی)

باب العطایا

﴿عطیات اور ہدایا کا بیان﴾

عطیات کی بہت سی اقسام اور صورتیں ہیں: اس لیے اس کو جمع کے ساتھ فرمایا ہے اور یہ جمع ہے عطیہ کی، بمعنی بلا معاوضہ اپنی ملک والی شے دوسرے کو دینا، دوسرے کے حق میں غفل کرنا۔

اور ایک مفہوم عطیہ کا یہ بھی ہے کہ امراء اور سلاطین اور مفہوم میں یہ مخصوص ہوگا۔ امام غزالی نے ان عطایا کے سلسلہ میں بہت تفصیل کے ساتھ ”منہاج العابدین“ میں کلام کیا ہے، لہذا اس کا مطالعہ مفید ہوگا۔

اس باب کے تحت عام اور خاص دونوں کا تذکرہ ہے کہ آپ ﷺ نے حضرات صحابہ کو عطایا عنایت فرمائے ہیں، اسی کے پیش نظر امراء اور سلاطین کے انعامات و عطایا کی بحث بھی اس میں کی گئی ہے۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر امراء اور سلاطین جو عطیات دیں اگر وہ شریعت کے حدود کے مطابق آئے ہوئے اموال میں سے عطا کریں تو پھر کوئی حرج نہ ہوگا اور اس کے علاوہ ہبہ اور عطیہ، ہدیہ وغیرہ کی اور بھی صورتیں ہیں جو شرعاً درست ہیں، صاحب مشکوٰۃ نے ”باب“ کے تحت بعض اقسام اور انواع کا بیان فرمایا ہے۔ (اسدی)

الفصل الاول

﴿وقف اور اس کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۲﴾ عَنْ بَنِي عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ أَصَابَ أَرْضًا بِخَيْبَرَ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أَصَبْتُ أَرْضًا بِخَيْبَرَ لَمْ أَصِبْ مَالًا لَقَدْ أَنَفَسَ عِنْدِي مِنْهُ فَمَا تَأْمُرُنِي بِهِ قَالَ: إِنْ حَبَسْتَ أَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا فَتَصَدَّقَ بِهَا عُمَرُ اللَّهُ لَا يَبَاغُ أَصْلُهَا وَلَا يُؤْهَبُ وَلَا يُورَثُ وَتَصَدَّقَ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي الْقُرْبَى وَفِي الرِّقَابِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَالضَّيْفِ لَا جُنَاحَ عَلَيَّ مَنْ وَلِيَهَا أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوفِ أَوْ يُطْعَمَ غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ قَالَ ابْنُ سِيرِينَ غَيْرُ مُتَمَوِّلٍ مَالًا مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ بیشک حضرت عمرؓ کو خیبر میں زمین حاصل ہوئی وہ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں تشریف لائے اور عرض کیا یا رسول اللہ! خیبر میں مجھ کو زمین ملی ہے میرے نزدیک اس سے زیادہ نفیس اور عمدہ مال مجھ کو کبھی حاصل نہیں ہوا! لہذا آپ ﷺ اس کے متعلق مجھ کو کیا حکم فرماتے ہیں (کہ میں کیا کروں؟) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر تم چاہو تو اس کی اصل کو محبوس (یعنی وقف) کر دو اور اس کے منافع (اور فوائد) کو صدقہ کر دو؛ چنانچہ حضرت عمرؓ نے اس کے منافع کو صدقہ کر دیا اس شرط پر کہ اس کی اصل کو فروخت نہیں کیا جاسکتا اور نہ ہبہ کیا جاسکتا ہے اور نہ وارث بنایا جاسکتا اور اس کے منافع کو فقراء اور قرابت داروں اور غلاموں کے آزاد کرنے اور مجاہدین اور مسافرین اور مہمانوں کے مصارف میں خرچ کیا جائے اور جو شخص اس پر نگراں، محافظ (یعنی متولی) ہو تو اگر وہ معروف طریقہ پر اس میں سے کھائے یا (اپنے اہل و عیال کو) کھلائے تو کوئی مضائقہ نہیں ہے (جب کہ) جمع کرنے کا قصد نہ ہو۔ حضرت ابن سیرینؒ نے اس کے معنی بیان فرمائے کہ مال جمع کرنا مقصود نہ ہو۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح: امام نوویؒ نے اس حدیث سے استدلال کرتے ہوئے فرمایا ہے، ”ولہ دلیل علی صحة اہل الوقوف“ بہر حال اس پر تمام امت کا اجماع (بھی) ہے کہ شرعاً وقف معتبر ہے اور جب وقف ہو چکا ہے اسکا ہوگا۔ ”لا یباع ولا یوہب ولا یورث“ یعنی وقف شدہ شے، کا حکم یہ ہے کہ وہ فروخت نہیں ہوگی ہبہ بھی نہ ہو سکے گی، اور

ایکس وراثت بھی نہ ہوگی، اور دوسرا حکم یہ ہے "وانما ینافع الخ" واقف کی شرائط کے مطابق ہی اس وقف سے منافع حاصل کیا جاسکتا ہے اور وقف کی فضیلت خاص یہ ہے کہ وہ صدقہ جاریہ ہے، تفصیل دیکھئے مسائل اوقاف میں۔ (ارتقا: ج ۶، ص ۱۳۷۶)۔

﴿عمری اور اس کے احکام﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۳﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعُمَرَى جَائِزَةٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: عمری جائز ہے۔ (بخاری و مسلم)

روایات میں چند کلمات کے ساتھ مخصوص قسم کا عطیہ جس کو "عمری" اور "رقعی" کیساتھ اہل عرب تعبیر کرتے تھے، (بروزن حلی) جس کا مفہوم یہ ہے کہ مدت عمری کے لیے برائے سکونت مکان دیتا۔ یہ لفظ "کمز" ہی سے ماخوذ بھی ہے اور اس میں لفظ عمر بھی آتا ہے، کسی کی زندگی مراد ہے واپس کی یا مویوبہ لہ کی، اس کی چند صورتیں ہو سکتی ہیں۔

(الف) علی الاطلاق اَعْمَرْتُكَ هَذِهِ الدَّارَ کہا جائے۔ (ب) مَعْمَرٌ لَهْ کے دربار کی وراثت کے ساتھ ہبہ ہو، فاذا مِتَّ لَهَا لَوْرَتُكَ تیرے مرنے کے بعد دربار کے لیے۔ (ج) واپسی کی تصریح ہو، فاذا مِتَّ عَادَتِ الْمَيِّ وَالْمَيِّ وَرَثَتِي۔
احوال فقہ: جماہیر اہل علم اور ائمہ ثلاثہ کے نزدیک ان تینوں صورتوں میں معمر لہ کے لیے تملیک ہوگی لہذا واپسی کی شرط باطل ہوگی؛ اس لیے معمر لہ کے دربار اس کے حق دار ہوں گے۔ اور امام مالکؒ کے نزدیک تینوں صورتوں میں محض تملیک منافع (سکونت کا حق) ہی ہوگا، گویا کہ وہ عاریہ دینا ہوا، مرنے کے بعد واپس ہوگا۔ اس باب کے تحت روایات (بظاہر) مختلف ہیں جس وجہ سے اہل علم کے درمیان اختلاف ہوا ہے۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ حدیث نمبر (۲۸۸۳) سے یہ صورت ہبہ اور عطیہ کی ثابت ہے جو جائز ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۴﴾ وَعَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ الْعُمَرَى مِيرَاثٌ لَا هِلْهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نبی اکرم ﷺ کا ارشاد نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: بیشک عمری اس کے وارث کی میراث ہے۔ (مسلم)

اس روایت میں صراحت ہے کہ معمر لہ کی میراث ہوگی، اس کے مرنے کے بعد اس کے دربار کا حق ہے کما قال الفقہاء وجماہیر العلماء۔

حافظہ: جس کو وہ ہبہ اور عطیہ دیا گیا ہے اس کو معمر لہ کہا جائے گا۔

﴿اس عطیہ خاص کی میراث﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۵﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمَرَى لَهُ وَلَعَقِبُهُ

لَيَأْتِيهَا لِلدِّيِّ أَعْطَاهَا لَا يَرْجِعُ إِلَى الدِّيِّ أَعْطَاهَا لِأَنَّهُ أَعْطَى عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کہ اس کے اور اس کی اولاد کے لیے عمری کیا گیا ہو تو وہ اسی شخص کے لیے ہے جس کو دیا گیا ہے واپس نہیں ہوگا اس شخص کی جانب جس نے وہ دیا ہے؛ کیوں کہ اس نے دی ہے ایسی چیز جس میں میراث جاری ہوگی۔ (بخاری و مسلم)

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۶﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّمَا رَجُلٍ أَعْمَرَ عُمَرَى لَهُ وَلَعَقِبُهُ لَيَأْتِيهَا لِلدِّيِّ أَعْطَاهَا لَا يَرْجِعُ إِلَى الدِّيِّ أَعْطَاهَا لِأَنَّهُ أَعْطَى عَطَاءً وَقَعَتْ فِيهِ الْمَوَارِثُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص کہ اس کے اور اس کی اولاد کے لیے عمری کیا گیا ہو تو وہ اسی شخص کے لیے ہے جس کو دیا گیا ہے واپس نہیں ہوگا اس شخص کی جانب جس نے وہ دیا ہے؛ کیوں کہ اس نے دی ہے ایسی چیز جس میں میراث جاری ہوگی۔ (بخاری و مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

ہے۔ لعقبہ، یعنی اس کے مرنے کے بعد۔

خلاصہ کلام یہ ہے کہ جماہیر علماء کے قول کی اس روایت سے بھی تائید ہوتی ہے کہ معمر لے کے مرنے کے بعد بھی اس کے ورثہ کی مالک ہوں گے: اس لیے کہ وہ ہب کی ایک اصطلاحی صورت تھی۔

﴿اگر تاحیات ہی دیا جائے تو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۶﴾ وَعَنْهُ قَالَ: إِنَّمَا الْعُمَرِيُّ الَّذِي أَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَقُولَ: هِيَ لَكَ وَلِعَقِبِكَ فَإِنَّمَا إِذَا قَالَ: لِمَن لَكَ مَا عَشْتُ فَإِنَّمَا تَرْجِعُ إِلَى صَاحِبِهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے جس عمری کو جائز قرار دیا (اس کی صورت یہ ہے کہ دینے والا یوں) کہے یہ تیرے لیے اور تیرے ورثہ کے لیے ہے اور اگر یوں کہا یہ تیرے لیے ہے جب تک تو زندہ ہے تو پھر وہ اس کے مالک کی طرف واپس لوٹ جائے گی (مرنے کے بعد)۔ (بخاری و مسلم)

اس روایت میں دو صورتوں کا بیان ہے، عطیہ کرنے والا (واہب) نے کہا (۱) ہئی لك الخ، (۲) ہئی لك ما عشت، جب تک تم زندہ ہو، تمہارے لیے ہے، (۳) فانہا الخ اور مرنے کے بعد واپس ہو جائے گی اس کے مالک کی جانب، یعنی معمر (م پر کسرہ فعال) بظاہر یہ روایت جماہیر اہل علم اور ائمہ ثلاث کے خلاف ہے نیز گذشتہ روایت جابرؓ کے بھی خلاف ہے؛ لہذا اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ از روئے تحقیق یہ بعد کا جملہ مرفوعاً نہیں ہے؛ بلکہ راوی امام زہریؒ کا (اندراج) ہے جس کی تصریح اور تحقیق اعلام السنن میں کی گئی ہے، اور حدیث نمبر (۲۸۸۳) میں حضرت جابرؓ بصراحت نقل فرماتے ہیں کہ معمر، نیز اس کے علاوہ اور روایات سے بھی یہی ثابت ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

الفصل الثانی

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۷﴾ عَنْ جَابِرٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَرُقُّبُوا وَلَا تُعَمِّرُوا فَمَنْ أُرُقِبَ شَيْئًا أَوْ أُعْمِرَ فَهِيَ لِرُقُوبِهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: نہ رقبی کرو اور نہ عمری سو جو شخص رقبی یا عمری کیا گیا پس وہ اس کے ورثہ کے لیے ہے؛ یعنی وہ ہب ہو چکا ہے لہذا موہوب لہ کے وارث ہی حقدار ہوں گے۔ (ابوداؤد)

اس روایت میں دو امر ہیں (۱) اولاً تو آپ ﷺ نے یہ مشورہ ارشاد فرمایا کہ عمری اور رقبی نہ کرو۔ (۲) اور اگر کسی نے کیا ہے تو وہ واہب کی ملکیت سے جب نکل چکا ہے تو موہوب لہ کی ملکیت ہوگی اور وہ بعد اس کے ورثہ کا حق ہوگا۔

دور جاہلیت میں (شاید) اس کو ملک نہ جانتے ہوں گے؛ اس لیے آپ ﷺ نے اسکی وضاحت فرمادی کہ شرعاً ملک ختم ہو جاتی ہے۔

فائدہ: رقبی ابھی مثل عمری ہی کے حکم میں ہے اور وہ ماخوذ ہے "ارقاب" سے بمعنی انتظار اور نگاہ بر موت۔

ضروری وضاحت: بہر حال عمری اور رقبی فی نفسہ جائز نہیں؛ چنانچہ اس کے بعد کی روایت میں اس کی صراحت موجود ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْعُمَرِيُّ جَائِزَةٌ لِأَهْلِهَا وَالرُّقْبِيُّ جَائِزَةٌ لِأَهْلِهَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: عمری جائز ہے اس کے مالکوں کے لیے اور رقبی جائز ہے اس کے مالکوں کے لیے۔ (احمد ترمذی و ابوداؤد)

گذشتہ روایت نمبر (۲۸۸۸) میں آپ ﷺ کا مشورہ ارشاد ہے کہ نہ کیا جائے کہ بعد میں کسی قسم کا نزاع نہ پیدا ہو، واجب اور مہوب لہ کے درمیان کہ ہر ایک حق ملکیت کا مدعی ہو جائے اور فی نفسہ یہ دونوں صورتیں حلیہ اور ہبہ کی جائز نہیں ہیں۔

کلمات حدیث کی تشریح

الفصل الثالث

﴿مال کی حفاظت کی جائے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۸۹﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمْسِكُوا أَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ لَا تَفْسِدُوهَا فَإِنَّهُ مَنْ أَغْمَرَ غَمْرِي فَبِهِ لِلدَّيْنِ أَغْمَرَ حَيًّا وَمَيِّتًا وَلِغَيْبِهِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابر نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم لوگ اپنے اموال کو اپنے پاس بحفاظت رکھوان کو ضائع نہ کرو، جو شخص کسی کو عمری دیتا ہے وہ اسی شخص کے لیے ہے کہ جس کے لیے عمری کیا گیا زندگی میں (بھی) اور مرنے کے بعد بھی اور اس کے بعد ورثہ کے لیے ہے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

امسکوا الخ، سے (بھی) یہی امر معلوم ہوا کہ آپ ﷺ نے مشورہ یہ ہدایت فرمائی ہے کہ ”اپنے اموال“ کو اپنے ہی قبضہ میں رکھا جائے؛ اس لیے کہ اگر صاحب مکان نے ”بصورتِ عمری“ ہبہ کر دیا ہے اور جب ہبہ کر دیا گیا ہے تو زندگی اور مرنے کے بعد بھی مہوب لہ ہی کی ملکیت رہے گی اور وراثت جاری ہوگی، علامہ نووی فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے اس مبارک ارشاد سے امت کو باخبر کیا ہے کہ عمرہ عطیہ کرنا دراصل ہبہ ہے اور مہوب لہ اس کا مالک ہو جائے گا اور وہ ملک تام اور ملک صحیح ہوگی؛ لہذا اب کسی بھی وقت واجب کی جانب واپس نہیں ہوگی اور آپ ﷺ نے اس تشریح اور وضاحت سے اس امر کو بھی بیان فرمادیا کہ یہ عمری اور رقبی عاریت نہیں ہے۔ (ارتطیق: ص ۳۷۹)

باب

اگرچہ اس باب کا کوئی عنوان نہیں ہے؛ لیکن یہ گذشتہ ہی باب (کا ایک حصہ اور اس کا) مکمل ہے۔

الفصل الاول

﴿خوشبو کا عطیہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۰﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ غُرِضَ عَلَيْهِ زَيْنَحَانٌ فَلَا يَرُدُّهُ فَإِنَّهُ خَفِيفُ الْمَحْمِلِ طَيْبُ الرَّيْحِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کو پیش کیا جائے تو وہ اس کو واپس نہ کرے؛ کیوں کہ وہ اٹھائے جانے میں ہلکا ہے (اور) خوشبودار ہے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ یہ ریحان پھول جس کی خوشبو بہت عمدہ ہے، ہدیہ اور عطیہ ہے اس کو قبول ہی کر لیا جائے جس کے قبول کرنے والے پر کوئی (احسان کا) بڑا اجر نہ ہوگا۔

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۱﴾ وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطَّيْبَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ بیشک نبی اکرم ﷺ خوشبودار واپس نہیں کرتے تھے۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح

آپ ﷺ کی سنت ہے کہ خوشبو آپ ﷺ قبول فرماتے تھے، واپس نہیں کرتے تھے، حدیث نمبر (۲۸۹۰) کا مفہوم اور مقصد ایک ہی ہے (اسدی)

﴿ہدیہ دینے کو واپس لینا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۲﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْقَائِدُ فِي هَبِّهِ كَالْكَلْبِ يَعُودُ فِي قَيْبِهِ لَيْسَ لَنَا مِثْلُ السُّوءِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اپنے ہدیہ کو واپس لینے والا کتا کی مانند ہے کہ جو اپنی قی کو چاٹتا ہے، ہم مسلمانوں کے لیے اس طرح کی برائی اختیار کرنا کسی بھی طرح مناسب نہیں۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ ہدیہ اور ہبہ کرنے کے بعد اس کو واپس لینا بہت مذموم اور بری خصلت ہے اور آپ ﷺ نے اس کو خصلت کلبی کے ساتھ تشبیہ اور تمثیل دی ہے کہ اس کی یہ عادت ہے کہ وہ اپنی قی کردہ کو پھر اپنے ہی پیٹ میں واپس کرتا ہے یعنی اس کو کھا لیتا ہے؛ لہذا اہل اسلام اور شرفاء اس خصلت بد کو ہرگز اختیار نہ کریں۔ السوء، سین، ان دونوں پر ضمہ آئے ہیں۔ جن انسانوں کا آخرت پر ایمان نہیں ہے ان کے حق میں فرمایا ہے، قَالَ تَعَالَى "الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مِثْلُ السُّوءِ"

حاصل کلام: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ہدیہ دے کر واپس لینا حرام ہے (یا مکروہ تحریمی ہے) جس کی قدرے تفصیل حدیث نمبر (۲۸۹۵) کے تحت معلوم ہوگی انشاء اللہ۔ (اسدی)

اقوال فقہاء: حضرات ائمہ مہلاتؒ کے نزدیک واپس لینا ناجائز ہے، جب اسے دیا گیا ہے وہ مالک ہو گیا۔

استدلال احناف: بروایت حضرت ابو ہریرہؓ آپ ﷺ کا ارشاد ہے "الْوَاهِبُ احَقُّ بِهَبِّهِ مَا لَمْ يُشَبَّ مِنْهَا" اور اسی مفہوم کی روایت حضرت ابن عمرؓ نے بھی مرفوعاً نقل کی ہے (آخر جہما الدار قطنی فی سنہ)

فائدہ: حدیث نمبر (۲۸۹۰) میں جو تمثیل ہے بلاشبہ وہ نہایت مکروہ ہونے پر دلالت کرتی ہے تاہم یہ شاعت (شرعاً) عند احناف کراہت پر محمول ہے نہ کہ حرمت شرعیہ پر واللہ اعلم۔

اس لیے ضروری ہے کہ جن روایات سے (ضرورتاً) واجب کو حق دار ہونا فرمایا ہے اور روایت زیر بحث کو بھی پیش نظر رکھتے ہوئے ایسی تطبیق ہو جس سے تعارض نہ ہو، تاہم عند احناف بھی یہ واپسی کا حکم علی الاطلاق نہیں ہے؛ بلکہ اگر واپسی کے لیے (شرعی) موانع ہوں تو واپسی درست نہ ہوگی، اور وہ موانع سات ہیں۔

﴿اولاد سب برابر ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۳﴾ وَعَنِ النُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ أَبَاهُ أَتَى بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غُلَامًا فَقَالَ: أَكُلْ وَلَدِكَ نَحَلْتُ مِثْلَهُ قَالَ: لَا قَالَ: فَأَرْجِعْهُ وَلِي رِوَايَةٌ أَنَّهُ قَالَ: أَيْسُرُكَ أَنْ يَكُونُوا إِلَيْكَ فِي الْبَرِّ سَوَاءً قَالَ: بَلَى قَالَ: فَلَا إِذَا وَلِي رِوَايَةٌ أَنَّهُ قَالَ: أَعْطَانِي أَبِي عَطِيَّةً فَقَالَتْ عَمْرَةَ بِنْتُ رَوَاحَةَ لَا أَرْضَى حَتَّى تُشْهَدَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنِّي أَعْطَيْتُ ابْنِي مِنْ عَمْرَةَ بِنْتِ رَوَاحَةَ عَطِيَّةً فَأَمَرْتَنِي أَنْ أَشْهَدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَعْطَيْتَ سَابِرًا وَلَدَكَ مِثْلَ هَذَا قَالَ: لَا قَالَ: فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْبُدُوا

بَيْنَ أَوْلَادِكُمْ قَالَ: فَرَجَعَ فَرَدَّ عَطِيَّتَهُ وَلَيْزِي رَوَاةُ اللَّهِ قَالَ: لَا أَشْهَدُ عَلَى جَوْرِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت نعمان بن بشیرؓ سے روایت ہے کہ بیشک ان کے والد ان کو رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں لے کر حاضر ہوئے اور انہوں نے عرض کیا کہ بیشک میں نے اپنے اس لڑکے کو تحفہ دیا ہے، آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا تم نے اپنے سب لڑکوں کو اس طرح تحفہ دیا ہے؟ انہوں نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے فرمایا: تو پھر اس کو واپس لو۔

اور ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا تم کو یہ بات پسند ہے کہ تمام اولاد تمہارے ساتھ بھلائی کرنے میں برابر ہو؟ انہوں نے کہا جی ہاں! آپ ﷺ نے فرمایا: پھر تو (یہ صورت ٹھیک) نہیں۔ (کہ تم ایک کو تحفہ دو)

اور ایک روایت میں ہے کہ حضرت نعمان نے بیان کیا کہ مجھ کو میرے والد نے ایک عطیہ عنایت فرمایا تو عمرہ بنت روادہ (والدہ نعمان) نے کہا میں خوش نہیں ہوں۔ تاوقتیکہ رسول اللہ ﷺ کو گواہ نہ بنادیا جائے، چنانچہ وہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور کہا کہ میں نے عمرہ بنت روادہ کی (اولاد) سے اپنے لڑکے کو ایک تحفہ دیا ہے اور اس نے مجھ سے یہ کہا کہ میں رسول اللہ ﷺ کو (اس پر) گواہ بناؤں۔ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کیا تم نے اپنی تمام اولاد کو اسی طرح دیا ہے؟ انہوں نے کہا نہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا تم اپنی اولاد کے درمیان انصاف (اور برابری) کرو۔ حضرت نعمان نے بیان کیا کہ پس وہ واپس آئے اور انہوں نے اپنا تحفہ واپس لے لیا۔ اور ایک روایت میں ہے، آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا میں ظلم پر گواہ نہیں بنوں گا۔ (بخاری)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان ہے کہ اگر والدین اولاد کو ہبہ اور عطیہ دیں تو تمام اولاد کا حق برابر ہے، ایک کو ہبہ دیا جائے اور دوسرے کو نہ دیا جائے تو درست نہیں ہے؛ بلکہ آپ ﷺ کا حکم ہے ”اغلبوا الخ“ برابری کرو۔

علامہ نوویؒ فرماتے ہیں ”فیہ استحباب السویۃ بین الاولاد فی الہبۃ“

اتوال فقہ: امام اعظمؒ و امام مالکؒ حضرت امام شافعیؒ کے نزدیک یہ برابری نہ کرنا مکروہ ہے ”ولیس بحرام“ لہذا اگر عدم برابری کی رعایت نہ کرتے ہوئے دیا گیا تو ہبہ درست ہوگا (مع الکراہت)

اور امام احمدؒ کے نزدیک حرام ہے؛ اس لیے کہ آپ ﷺ نے اس عمل کو فرمایا کہ وہ ظلم ہے۔

ہاندہ: حضرت ابو بکر صدیقؓ نے حضرت عائشہؓ کو دوسری اولاد کے بمقابلہ زائد عطیہ عنایت فرمایا تھا اور حضرت عمرؓ نے اپنے صاحبزادہ عاصمؓ کو بھی زائد اور حضرت عبدالرحمن بن عوفؓ نے بھی ”ولد ام کلثوم“ کو زائد عطیہ فرمایا ہے، اور اس پر کوئی اعتراض و اشکال ثابت نہیں لیکون اجماعاً۔ (ازلیق)

الفصل الثانی

ہبہ کرنے کے بعد

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۳﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَزِجُّ أَحَدٌ لِي

هَبَةً إِلَّا الْوَالِدَ مِنْ وَلَدِهِ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کوئی شخص ہبہ کو واپس نہ لے مگر والد اپنے ولد سے واپس لے سکتا ہے۔ (نسائی ابن ماجہ)

اس روایت میں بھی فرمایا ہے کہ واپسی نہ کی جائے البتہ استثناء ہے الا الوالد الخ یہ استثناء منقطع ہے والد اپنے دیئے ہوئے سے اپنی اولاد سے واپس اگر لے تو اس کی اجازت ہے حالانکہ

کلمات حدیث کی تشریح

گذشتہ طور میں یہ معلوم ہوا ہے کہ قرابت محرم سے بہہ کو واپس نہیں لیا جاسکتا ہے اس لیے اس روایت میں یہ استثناء ہوا ہے تاکہ معلوم ہو جائے کہ والد اور اولاد کا حکم دوسرے اقرباء کے اعتبار سے فرق ہے، اور وجہ فرق کیا ہے (۲)

دوسری نصوص سے معلوم ہوا کہ "انت وما لک لا بہک" والد کے کچھ خاص حقوق ہوا کرتے ہیں اپنی اولاد کے اموال میں جو دوسرے اقرباء کے حق میں نہیں؛ لہذا عند الضرورت والد اپنی اولاد کے اموال میں حسب ضرورت شرعاً تصرف کر سکتا ہے جس کی تفصیل کتب فقہ میں ہے۔

والد کا اولاد کے مال میں سے تصرف کرنا گویا کہ وہ صورتاً عطیہ کردہ میں سے واپس لینا ہے؛ لیکن فی الحقیقت یہ رجوع نہیں ہے۔ (ماخوذ)

بلکہ ضرورت شدیدہ کے وقت ادنیٰ ضروریات کے لیے لینا ہے۔ واللہ اعلم (اسہری)

﴿واپس کسی طرح مناسب نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۵﴾ وَعَنِ ابْنِ عُمَرَ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَجِلُّ لِلرُّجُلِ أَنْ يُعْطِيَ عَطِيَّةً ثُمَّ يَرْجِعَ فِيهَا إِلَّا الْوَالِدُ فِيمَا يُعْطِي وَلَدَهُ وَمِثْلُ الَّذِي يُعْطِي الْعَطِيَّةَ ثُمَّ يَرْجِعُ فِيهَا كَمِثْلِ الْكَلْبِ أَكَلَ سَبْعَ لَاءٍ ثُمَّ عَادَ فِي قَيْئِهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمر اور حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے روایت کہ بیشک نبی اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا: آدمی کے لیے یہ بات حلال نہیں کہ وہ (کسی کو) کوئی ہدیہ دے اور پھر اس کو واپس لے، مگر والد اس شی میں رجوع کر سکتا ہے جو اس نے اپنے ولد کو دیا ہے اور اس کی مثال جو کہ ہدیہ دیئے ہوئے کو پھر واپس کرے کتے کے مثل ہے کہ اس نے کھایا یہاں تک کہ جس وقت پیٹ بھر گیا تو قی کر دی اور پھر اپنی قی کو چاٹ لیا۔ (ابوداؤد، ترمذی، ابن ماجہ اور امام ترمذی نے اس حدیث کو صحیح فرمایا)

کلمات حدیث کی تشریح [تشریح گزر چکی ہے۔

﴿ہدیہ کا بدلہ دینا بھی مندوب ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۶﴾ وَعَنِ ابْنِ هُرَيْرَةَ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَهْدَى لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكْرَةً فَعَوَّضَهُ مِنْهَا سِتَّ بَكْرَاتٍ فَتَسَخَّطَ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَبَدَ اللَّهُ وَاسْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ لَنَا أَهْدَى إِلَى نَافَقَةٍ مَوْضِعُ مِنْهَا سِتُّ بَكْرَاتٍ لَطَلَّ سَاحِطًا لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ لَا أَقْبَلَ هَدِيَّةً إِلَّا مِنْ قُرَيْشٍ أَوْ أَنْصَارٍ أَوْ ثَقَفِيٍّ أَوْ ذُو سِيٍّ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ ایک اعرابی نے رسول اللہ ﷺ کو ایک جوان اونٹنی ہدیہ کی تو آپ ﷺ کو یہ خبر پہونچی، آپ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء بیان فرمائی اور پھر فرمایا کہ فلاں شخص نے مجھ کو ہدیہ ایک اونٹنی دی تھی، میں نے اس کو ایک اونٹنی کے عوض چھ اونٹیاں دیں تو وہ خوش نہ ہوا۔ میں نے ارادہ کیا ہے ہدیہ قبول نہ کروں گا مگر قریش یا انصاری یا ثقفی یا دوسی سے۔ (ترمذی، ابوداؤد، نسائی)

(الف) اس روایت سے معلوم ہوا کہ آپ ﷺ کی یہ سنت تھی کہ جو شخص آپ ﷺ کو ہدیہ اور ہدیہ پیش کرنا آپ ﷺ کو قبول فرمایا کرتے تھے اور اس کے بعد آپ ﷺ اس کا عوض بھی عطا فرماتے، بلکہ آپ ﷺ زیادہ مقدار عطا فرماتے تھے۔

کلمات حدیث کی تشریح

(ب) اس روایت سے دوسری نوعیت بھی معلوم ہوئی کہ آپ ﷺ نے جب یہ محسوس فرمایا کہ بعض لوگ ہدیہ شخص اس لیے دیتے ہیں کہ ان کا مقصود زائد وصول کرنا ہے تو اس لیے آپ ﷺ نے ہدیہ قبول کرنے کی یہ صورت بیان فرمائی ہے جس کا بیان روایت میں ہے کہ ان حضرات کے پیش نظر ہدیہ پیش کرنا خالصہ ازراحت رسول ﷺ میں ہوگا نہ کہ بدلہ اور زائد بدلہ لینے کی غرض سے۔

حافظہ: اس ارشاد نبوی ﷺ سے یہ امر بھی معلوم ہوا کہ ہدیہ قبول کرنے میں تخصیص ہو سکتی ہے اور یہ ضروری نہیں کہ ہر شخص کے ہدیہ کو قبول ہی کیا جائے؛ لہذا ہدیہ پیش کرنے والے کے حالات اور مقصود پر بھی گہری نظر رکھی جائے گی؛ بلکہ بعض احوال میں تو ہدیہ نہیں وہ رشوت کے حکم میں ہوگا؛ چنانچہ حضرت عمر بن عبدالعزیزؓ کا ارشاد ہے اور ایک موقع پر آپ ﷺ نے ایک عامل کے قصہ میں یہ ارشاد فرمایا تھا۔ ”قہلا جلس فی بیت ابیہ او بیت امہ فینظر ابہدیٰ لہ ام لا“ (الحدیث مشکوٰۃ: ص ۱۵۶)۔ معلوم ہوا کہ جو شخص عامل ہے اور کسی منصبی حق کو ادا کرتا ہے (اپنی حق ذمہ داری پر مامور ہے) اس کو ہدیہ قبول کرنا جائز نہیں۔ (از حاشیہ مشکوٰۃ شریف)

﴿ہدیہ پر دعاء﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۷﴾ وَعَنْ جَابِرٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ أُعْطِيَ عَطَاءً فَوَجَدَ فَلْيَجْزِئِهِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُتْنِ فَإِنَّ مَنْ أُنْتِنِي فَقَدْ شَكَرَ وَمَنْ كَتَمَ فَقَدْ كَفَرَ وَمَنْ تَحَلَّى بِمَا لَمْ يُعْطَ كَانَ كَلَابِسَ قَوْنِي زُورٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ سے روایت ہے بیشک نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جس کو کوئی ہدیہ دیا گیا ہو تو اگر وہ منجائش رکھتا ہے تو اس کا بدلہ دیدے اور اگر موقع نہ پائے تو پھر وہ ہدیہ دینے والے کی تعریف (یعنی شکر یہ ادا) کر دے؛ کیوں کہ جس شخص نے تعریف کی اس نے شکر یہ ادا کیا اور جس شخص نے کسی کے احسان کو چھپایا تو اس نے ٹھکرانہ نعمت کیا اور جس نے آرائش کی ایسی چیز کے ساتھ جو کہ اس کو نہیں دی گئی۔ (یعنی خلاف حقیقت ظاہر کرتا ہے) تو وہ جھوٹ کے دو کپڑے پہننے والے شخص کے مانند ہے۔ (ترمذی، ابوداؤد)

مقصد بیان یہ ہے کہ اگر کوئی شخص وسعت رکھتا ہے کہ وہ ہدیہ کا بدلہ (بصورت) مال ہدیہ دے سکتا ہو تو یہ امر مستحسن ہے اور اگر یہ نہ ہو سکے تو پھر بہہ اور ہدیہ دینے والے کے حق میں دعا کی جائے اور اس کا حسن کلام کے ساتھ شکر یہ ادا کیا جائے، ناشکری بُری خصلت ہے۔

ومن تحلّ الخ، اور اگر کسی شخص نے خود کو ایسی حالت کے ساتھ آراستہ کیا ہو، جو اس کو من جانب اللہ عطا نہ ہوئی ہو تو اس کی مثال یہ ہے ”کان کلابس الخ“ کہ وہ اس شخص کے مثل ہے جس نے جھوٹ (اور دھوکہ دہی کے لیے) لباس زیب تن کیا ہوا ہے جس سے لوگوں کو دھوکہ ہو اور وہ اس کے اس ظاہری لباس سے متاثر ہو کر اس کا اعزاز کریں حالانکہ وہ اس کا مستحق نہیں ہے۔

﴿احسان کرنے والے کے لیے دعا کرنا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۸﴾ وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَنَعَ إِلَيَّ مَعْرُوفًا فَقَالَ لِفَاعِلِهِ: جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا فَقَدْ أَبْلَغَ فِي الشَّاءِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت اسامہ بن زیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص کے ساتھ کوئی بھلائی کی گئی ہو تو (اگر) اس بھلائی کرنے والے کو اس نے جزاک اللہ خیرا کہہ دیا تو اس نے ثناء کرنے (اور شکر یہ ادا کرنے کا مکمل حق ادا کر دیا)۔ (ترمذی)

من صنع الخ، جس شخص کے ساتھ کوئی بھلائی اور نیکی کی گئی ہو، اس کے لیے یہ دعا ”جزاک اللہ“ کامل دعا ہے اور کمال درجہ کی ادا نیکی ہے؛ اس لیے کہ جو جزا اس کو منجانب اللہ عطا ہوگی

بلاشبہ انسانی عوض کے بمقابلہ وہ اعلیٰ درجہ پر ہوگی اور گویا کہ اس شخص نے یہ اعتراف کیا ہے کہ میں اس کا بدلہ اور عوض دینے پر قادر نہیں ہوں، قاصر ہوں۔ (ماخوذ از تعلق مع الشرح، اسعدی)

﴿حدیث نمبر ۲۸۹۹﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو شخص لوگوں کا شکریہ ادا نہیں کر سکتا وہ اللہ تعالیٰ کا شکریہ بھی ادا نہیں کر سکتا۔ (احمد، ترمذی)

اس ارشاد نبوی ﷺ میں اس امر پر تنبیہ ہے کہ جو شخص ایک انسان کا شکریہ ادا کرنے میں بخیل ہے وہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے احسانات کثیرہ پر بھی شکریہ کرنے میں بخیل ہوگا، اور انسانی احسان بھی دراصل اللہ تعالیٰ کی عنایت ہی کی وجہ سے ہوا کرتا ہے، وہ صرف ظاہری ذریعہ اور سبب ہے

﴿حضرات مہاجرین کا ایثار﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۰﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ آتَاهُ الْمُهَاجِرُونَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا رَأَيْنَا قَوْمًا أَبْذَلَ مِنْ كَثِيرٍ وَلَا أَحْسَنَ مَوَاسَاةً مِنْ قَلِيلٍ مِنْ قَوْمٍ نَزَلْنَا بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ لَقَدْ كَفَوْنَا الْمُؤْنَةَ وَأَشْرَكُونَا فِي الْمَهْنَةِ حَتَّى لَقَدْ خِفْنَا أَنْ يُلْذَبُوا بِأَلَا جُرِّ كُلُّهُمْ فَقَالَ: لَا مَادَعَوْتُمْ اللَّهَ لَهُمْ وَأَنْتُمْ عَلَيْهِمْ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ.

ترجمہ: حضرت انسؓ نے بیان فرمایا کہ جس وقت رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تو آپ ﷺ کی خدمت میں مہاجرین حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! ہم نے کسی قوم کو ان سے زیادہ خرچ کرنے والی نہیں دیکھی اور نہ تھوڑے ماحل سے معاونت و بھلائی کرنے میں اس قوم سے کسی کو بہتر دیکھا کہ جس قوم کے درمیان ہم لوگ مقیم ہوئے (یعنی ہجرت کے بعد قوم انصار کے پاس قیام پذیر ہوئے) ان لوگوں نے محنت و مشقت سے ہم لوگوں کو کفایت کیا اور مشقت میں شریک بنایا یہاں تک کہ ہم نے اندیشہ کیا کہ وہ تو تمام اجر و ثواب حاصل کر لیں گے (یعنی ہم اس درجہ ثواب حاصل نہ کر سکیں گے) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا نہیں! جب تک تم لوگ ان کے حق میں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے رہو گے، اور ان کی تعریف (اور شکریہ) کرو گے۔ (ترمذی روایت اور صحیح کیا ہے)

حضرات صحابہ انصارؓ نے اپنے اسلامی بھائی مہاجرین صحابہؓ کے ساتھ بہت زیادہ حسن سلوک والا معاملہ کیا تھا، جس کی کوئی مثال اور نظیر نہیں ہو سکتی۔ اس روایت میں حضرات مہاجرین کا اسی احسانِ جزیل کا اعتراف ہے اور اسی کے ساتھ اس کا بھی احساس ہے کہ ہماری جانب سے ان حضرات کو اس کا کوئی بدلہ اور عوض نہیں دیا گیا ہے تو آپ ﷺ نے عوض کے لیے یہ ارشاد فرمایا۔ لا، مادعوتکم اللہ الخ.

ایسا نہیں ہے (کہ تم کو کوئی اجر و ثواب نہ ملے، بلکہ اس کی صورت یہ ہے کہ) جب تک تم ان کے حق میں اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے رہو گے، تم بھی اس دعا کے ذریعہ اجر و ثواب حاصل کر لو گے اور ان کے احسانات کا بدلہ ادا کرتے رہو گے دعا کے ذریعے۔

﴿ہدیہ کی برکت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۱﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَهَا ذُوَا الْهَدِيَّةِ تَنْحَبُ

الضَّغَائِنَ رَوَاهُ (۱)

(۱) در اصل نسخ میں اس جگہ یاض ہے حسب ضابطہ مصنف: اس لیے کہ مصنف اس روایت کے مخرج کو معلوم نہ کر پائے تھے، قال

الشیخ الجزری، رواہ الترمذی (ماخوذ از حاشیہ مشکوٰۃ - اسعدی)

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا تم لوگ! باہم ہدیہ کا لین دین کرو؛ کیونکہ ہدیہ کی نہ کو نکالتا ہے۔

لہٰذا وہاں بابو تفاعل سے باہم ہدیہ کا لین دین کرنا، مقصد بیان یہ ہے کہ آپس میں ہدیہ کا لین دین کرتے رہو، اس کی برکت یہ ہے کہ قلوب سے حسد (وغیرہ) نکل جائے گی۔

کلمات حدیث کی تشریح

المضائق، جمع ہے ضعیفہ کی، کینہ، حسد، بغض یعنی قلبی امراض جو آپس میں پیدا ہوتے ہیں۔ ہدیہ دینا یہ علامت ہے محبت کی؛ لہٰذا جب دونوں جانب سے یہ سلسلہ ہوگا تو قلب صاف ہوں گے۔

﴿کوئی ہدیہ حقیر نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۲﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: تَهَا ذُوا الْهَدِيَّةِ تُلْجَبُ

وَأَخْرَ الصَّدْرَ وَلَا تَحْقِرَنَّ جَارَةً لِبَجَارَتِهَا وَلَوْ شِقْ فِرْسَنَ شَاةٍ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے آپ ﷺ سے نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: باہم ہدیہ کا لین دین کرو۔ کیوں کہ ہدیہ سینہ کے غیض و غضب کو دور کرتا ہے اور نہ حقیر جانے کوئی پڑوسی عورت اپنی پڑوس کو بکری کے گلے کے ہدیہ بھیجے سے۔ (ترمذی)

لا تحقرن، حقیر اور کمتر نہ خیال کرنا، اور عبادت میں مقبول ”ہدیہ“ محذوف ہے۔ مقصد بیان یہ ہے کہ اگر کم از کم بھی کوئی ہدیہ آئے بالخصوص پڑوس کی جانب سے تو اس کو کمتر تصور نہ کیا جائے۔

کلمات حدیث کی تشریح

فرسن: کمر یا کمر کے نیچے والا گوشت جو بظاہر بہت کترشی ہے؛ لیکن جذبہ محبت میں دی ہوئی قلیل شیء بھی بڑی شیء ہے، اور بعض اہل علم نے ”جارۃ“ سے سوکن بھی مراد لیا ہے۔

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۳﴾ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَلَاثٌ لَا تُرَدُّ الْوَسَائِدُ

وَاللُّغْنُ وَاللُّبْنُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ قِيلَ أَرَادَ بِاللُّغْنِ الطَّيْبَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تین چیزیں ہیں (جو) واپس نہ کی جائیں۔ ایک نکیہ اور دوسری تیل اور تیسری چیز دودھ۔ (ترمذی) اور امام ترمذیؒ نے فرمایا یہ حدیث غریب ہے۔ بعض حضرات نے فرمایا دھن سے مراد خوشبو ہے۔

مقصد بیان یہ ہے کہ بالخصوص ان اشیاء مثلاً شہ کو واپس نہ کیا جائے، بہر حال ان اشیاء کی پیش کش بھی اعزاز و اکرام اور جذبہ محبت کے ساتھ ہوا کرتی ہے۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿پھول بھی بڑا تحفہ ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۴﴾ وَعَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا أُعْطِيَ

أَحَدُكُمْ الرِّيحَانُ فَلَا يَزِدُّهُ فَإِنَّهُ خَوَّجَ مِنَ الْجَنَّةِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ مُرْسَلًا.

ترجمہ: حضرت ابو عثمان نہدیؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جب تم کو پھول (خوشبو) پیش کیا جائے تو اس کو رد نہ کرو کیوں کہ وہ جنت سے نکلا (اور نازل) ہوا ہے۔ (ترمذی مرسل)

اگرچہ بظاہر پھول ادنیٰ شیء ہے مگر وہ معنوی اعتبار سے بھی بڑا ہدیہ اور تحفہ ہے، کہ وہ جنت سے آیا ہوا ہے، یہ اس کی معنوی قیمت اور درجہ ہے اور خوشبو جو اس پھول کی ہے وہ قلب اور دماغ کو سرور و فرحت

کلمات حدیث کی تشریح

یہ نچائے گی۔

الفصل الثالث

﴿ناحق پر شہادت ناجائز ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۵﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَتْ امْرَأَةٌ بِشِيرٍ: اَنْحَلْ ابْنِي غُلَامَكَ وَاشْهَدْ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: إِنَّ ابْنَةَ فَلَانٍ سَأَلَتْنِي أَنْ اَنْحَلَ ابْنَهَا غُلَامِي وَقَالَتْ: اَشْهَدْ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: آلَهُ إِخْوَةٌ قَالَ: نَعَمْ قَالَ: أَفَكُلُّهُمْ أَعْطَيْتَهُمْ مِثْلَ مَا أَعْطَيْتَهُ قَالَ: لَا قَالَ: فَلَيْسَ يَصْلُحُ هَذَا وَإِنِّي لَا أَشْهَدُ إِلَّا عَلَى حَقٍّ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے بیان کیا کہ بشیرؓ نے کہا کہ میرے بیٹے اپنے لڑکے (نعمان بن بشیر) کو عطیہ دے دو اور رسول اللہؐ کو (اس پر) میرے حق میں گواہ بناؤ۔ چنانچہ وہ نبی اکرمؐ کے پاس حاضر ہوئے اور عرض کیا فلاں کی بیٹی (یعنی میری زوجہ) نے مجھ سے سوال کیا ہے کہ میں اپنے لڑکے (یعنی) اس کے بیٹے کو تحفہ دوں اور اس نے یہ بھی کہا ہے کہ میرے حق میں رسول اللہؐ کو گواہ بناؤں، آپؐ نے دریافت فرمایا کیا اس کے اور بھی بھائی ہیں؟

حضرت بشیرؓ نے عرض کیا جی ہاں! آپؐ نے فرمایا کیا تم نے اپنی تمام اولاد کو اس کے مثل دیا ہے جو تم نے اس کو دیا۔ انہوں نے جواباً عرض کیا نہیں، آپؐ نے فرمایا پھر تو یہ درست نہیں اور میں تو حق (خالص جس میں کسی قسم کی کراہت بھی نہ ہو) کے علاوہ پر گواہ نہیں ہوں گا۔ (مسلم)

حل لغات: انحل، ہمزہ وصل کے ساتھ، ن ساکن اور ح پر فتح، ماضی کا صیغہ ہے، عطیہ، ہدیہ، یعنی عطیہ اور ہدیہ دیا ہے۔ -الّا حق: اور ایک روایت میں اس کی ضد "جور" ہے مطلب یہ ہے کہ جو حق ہو اور ظلم نہ ہو۔

کلمات حدیث کی تشریح: حدیث نمبر ۲۸۹۵ کے تحت اس کی تفصیل گزر چکی ہے۔

﴿آپ ﷺ کی سنت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۶﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَى بَنَاتُكَوَرَةَ الْفَاحِكَةِ وَضَعَهَا عَلَى عَيْنَيْهِ وَعَلَى شَفَتَيْهِ وَقَالَ: اَللّٰهُمَّ كَمَا اَرَيْتَنَا اَوَّلَهُ فَاَرِنَا اٰخِرَهُ ثُمَّ يُعْطِيهَا مَنْ يُكُونُ عِنْدَهُ مِنَ الصَّبِيَّانِ. رَوَاهُ التَّيْمِيُّ فِي الدُّعَوَاتِ الْكُبْرَى.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے نقل کیا کہ جس وقت آپؐ کے پاس نیا پھل (کہ درختوں پر آنے پر اڈل اور پہلا پھل) لایا جاتا تو میں نے رسول اللہؐ کو دیکھا ہے کہ وہ اس کو اپنی آنکھوں اور اپنے لبوں پر رکھتے (نعت الہی کی تعظیم کرتے ہوئے) اور حکمت دعا یہ ارشاد فرماتے یا اللہ جس طرح آپؐ نے ہم کو اس پھل کی ابتداء دکھلائی ہے، اسی طرح اس کی انتہاء بھی دکھلا اور پھر وہ پھل ان بچوں کو عنایت فرمادیجے جو کہ آپؐ کے پاس ہوتے، (تیمّی)

بامکوردہ، ہر اول شے کو باکورہ کہتے ہیں اور اس جگہ پھلوں کا اول اور نیا پھل مراد ہے، برکت اور کلمات حدیث کی تشریح: برائے دعا حضرات صحابہؓ باغات کے اول پھلوں کو آپؐ کی خدمت میں پیش کرتے تھے اور

آپؐ ان کے حق میں دعا فرماتے۔

سنت نبویؐ: اور پھر آپؐ وہ پھل بچوں کو عنایت فرماتے جس طرح یہ پھل باکورہ ہیں اسی طرح بچے بھی۔ ثمرۃ الخواص

اور باکورہ الانسان ہیں، لہذا ان پھلوں کو ان بچوں کے ساتھ پھل کے باکورہ ہونے میں مناسبت ظاہر ہے، اسی وجہ سے آپ ﷺ وہ پھل بچوں کو عنایت فرماتے اور بچوں کو رغبت اور میلان زیادہ ہوتا ہے؛ اس لیے بھی آپ ﷺ اس کی رعایت فرماتے ہیں۔ (ارتقیق: ص ۳۸۳)

باب اللقطة

﴿لقطۃ کا بیان﴾

لقطۃ۔ لام پر ضمہ اور قاف پر فتح نیز قاف پر سکون بھی آیا ہے مگر فقہاء اور محدثین نے ضمہ کے ساتھ استعمال کیا ہے، وہ شی جو گم شدہ ہو جس کا مالک معلوم نہ ہو اور اس کو کسی شخص نے المیۃ اٹھالیا اور قبضہ کر لیا ہو، قرآن کریم میں ہے جس وقت کنویں سے حضرت یوسف کو مسافروں نے نکالا تھا اس وقت حضرت یوسف کے حق میں یہ لغت استعمال ہوئی تھی۔ ”یَلْقِطُہُ بَعْضُ السَّیَّارَةِ“۔

اگر قاف پر سکون ہے ”اسم لعمال الملقوط“ یعنی جس شی رگم شدہ کو اٹھالیا گیا وہ لقطہ (بالسکون) ہے بمعنی الملقوط۔ اور جس شخص نے اس کو اٹھایا ہے وہ ملقب (اسم فاعل ہے)

لقطۃ کا حکم: اگر ضائع ہو نیک اندیشہ ہے تو اسکو اٹھالینا ضروری ہے اور عام حالات میں مستحب ہے اور اس کے پاس یہ امانت ہے جس کی حفاظت اور اس کا اعلان لازم و ضروری ہے اور اسی کے ساتھ ضروری ہے کہ اس پر کسی کو گواہ بنالیا جائے تاکہ آئندہ الزام نہ آئے۔ اور اگر قاسد نیت کے ساتھ اٹھالیا ہے تو اس پر حرام ہوگا اور غصب کے حکم میں ہے۔

اور حق حفاظت وغیرہ انجام دینے کی قدرت نہ ہو تب خود نہ اٹھائے کسی امانت دار کو اس پر متوجہ کر دے جیسا کہ ایک عورت نے امام اعظم کو اس پر مجبور کر دیا تھا بوی حکمت عملی کے ساتھ۔

جب کہ اونٹ گم شدہ کے ہلاک اور ضائع ہو نیک احتمال نہیں ہے؛ اسلئے آپ ﷺ نے اسکو اخذ نہ کرنے کا حکم فرمایا ہے جیسا کہ باب کے تحت آمدہ حدیث نمبر ۲۹۰ میں تفصیل ہے، اسی کو حضرات ائمہ ثلاثہ نے اختیار فرمایا ہے اور عند الاحناف (اگر ضائع ہونے کا اندیشہ ہے) بکری پر قیاس کرتے ہوئے اس کو اخذ کرنا بھی درست ہے اور مذکورہ روایت میں وہ ہدایت اور مشورہ ہے نہ کہ عدم جواز کے لیے۔

الفصل الاول

﴿لقطۃ کے بعض احکام﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰﴾ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ: أَعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَاءَهَا ثُمَّ عَرِّفْهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَشَانِكَ بِهَا قَالَ: فَصَالَةُ الْغَنَمِ قَالَ: هِيَ لَكَ أَوْ لِأَعْيُنِكَ أَوْ لِلذَّنْبِ قَالَ: فَصَالَةُ الْإِبِلِ قَالَ: مَالِكَ وَلَهَا مَعَهَا بَقَاءُهَا وَحَذَاءُهَا تَرُدُّ الْمَاءَ وَتَأْكُلُ الشَّجَرَ حَتَّى يَلْقَاَهَا رَبُّهَا مُتَّقٍ عَلَيْهِ. وَلَهُنَّ رِوَايَةٌ لِمُسْلِمٍ فَقَالَ: عَرِّفْهَا سَنَةً ثُمَّ أَعْرِفْ وَوِكَاءَهَا وَعِفَاصَهَا ثُمَّ اسْتَفِقْ بِهَا فَإِنْ جَاءَ رَبُّهَا فَأَذِّهَا إِلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت زید بن خالد سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں ایک شخص حاضر ہوا۔ اور اس نے آپ ﷺ سے لقطہ سے متعلق سوال کیا، آپ ﷺ نے فرمایا (اولاً خود) اس کے برتن اور اس کے تسمہ کو پہچان اور پھر ایک سال تک اس کی تشہیر کر۔ اگر اس کا مالک آجائے (تو اس کو دیدو) ورنہ تو اس کے متعلق با اختیار ہے (جو مناسب خیال کر لے اس پر عمل کر) اس شخص نے سوال کیا گم شدہ بکری کا کیا حکم ہے؟ (؟) آپ ﷺ نے فرمایا وہ بکری تیرے لیے ہے یا تیرے بھائی یا بیٹھے کے لیے، اس شخص نے سوال کیا گم شدہ اونٹ کا کیا حکم ہے؟ (؟) آپ ﷺ نے فرمایا تجھکو (اونٹ سے متعلق) کیا؟ اس کے ساتھ تو اس کی ملک ہے (پانی کی) اور اس کے

موزے (کہ زمین پر چلتا پھرتا ہے) پانی پر وارد ہوتا ہے (کہ از خود پی لگا) اور درخت کے چوں کو کھاتا ہے یہاں تک کہ اس کا مالک اس کو پکڑ لے گا (لہذا اس کو تیری ضرورت ہی نہ پڑے گی۔ (بخاری، مسلم) اور مسلم کی ایک روایت میں ہے آپ ﷺ نے فرمایا ایک سال تک اس کا اعلان کرو اور پھر اس کا تمہ اور اس کا برتن پہچان لو اور پھر اس کو خرچ کر لو۔ بعد میں اگر اس کا مالک آجائے تو پھر اس کو ادا کر دینا۔

کلمات حدیث کی تشریح حکم اول۔ اعرف، یعنی اٹھانے والا، اس کے ظرف کو شناخت کر لے کہ وہ شیء کس چیز میں ہے وہ کیا ہے؟ اور جس سے وہ بندھا ہوا ہے اس کو دیکھ لو، پہچان لو، عفاص (عین پر کسرہ) ظرف، برتن۔ جس میں کوئی چیز رکھی جائے۔ وکاء۔ وہ شیء جس سے کسی شیء کا منہ باندھا جائے، مثلاً ڈوری، تمہ تا کہ اس کی علامت اس کو معلوم ہو۔ حکم ثانی: عَرَف، اس کی تشہیر کرنا، اعلان کرنا،

لقطہ کی تشہیر کی مدت کیا ہے؟

(الف) امام احمد کے نزدیک علی الاطلاق مدت ایک سال ہے؛ اگرچہ وہ شیء بہت ہی کم قیمت کی ہو۔

اور امام مالک اور امام شافعی کا قول مشہور یہ ہے کہ اس شیء کی قیمت کا اعتبار کرتے ہوئے مدت ہوگی۔

عند الاحناف اگر دس درہم سے کم ہیں تو چند یوم اور اگر دس کے برابر یا اس سے زائد ہے ایک سال تک اور بعض فقہاء احتلاف نے اٹھانے والے کی رائے پر موقوف کیا ہے۔ فان النخ: اگر مالک آجائے اور علامات وغیرہ سے یقین ہو گیا تب اس کو دیکھا جائے۔ تبصر احکام: والّا اعلان اور تشہیر کے بعد بھی مالک نہ آئے تو تم کو اختیار ہے جو تم (اپنی حالت اور اپنی رائے میں) مناسب خیال کرو اقوال فقہاء: (الف) حضرات ائمہ ثلاثہ کے نزدیک علی الاطلاق اب اٹھانے والے کو حق ہے کہ وہ خود استعمال کرے اگرچہ وہ بالدار ہو یا وہ صدقہ کر دے اختیار ہے۔

(ب) جماہیر اہل علم اور عند الاحناف اگر وہ فقیر ہے تو اس کو استعمال کرنا مباح ہے اور اگر مالدار ہے تو صدقہ کرنا لازم ہے۔ ضروری وضاحت: اس حدیث اول میں علی الاطلاق اس کو اختیار دیا گیا ہے؛ اس لیے ایک جماعت نے اس کے پیش نظریہ اختیار فرمایا ہے کما قال الاذ لون۔ اور دوسرے قول کے لیے استدلال حدیث ابی ہریرہ ہے جس میں حکم ہے صدقہ کرنے کا۔

﴿تشہیر کے بغیر لقطہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۸﴾ وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَوْى ضَالَّةً فَهُوَ ضَالٌّ مَا لَمْ يُعْرِفْهَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت زید بن خالد نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے کسی گم شدہ کو جگہ دی تو وہ (خود) گمراہ ہے جب تک اس کا اعلان نہ کرے۔ (مسلم)

اگر اعلان اور تشہیر کو ترک کر دیا ہے تو یہ اخذ ضلالت، گمراہی اور ناجائز ہوگی، بہر حال تشہیر اور اعلان ضروری ہے اور واجب ہے، نیز بلا اعلان والی صورت میں اس پر تہمت اور الزام آسکتا ہے۔

﴿ہرم شریف کا لقطہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۰۹﴾ وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُثْمَانَ التَّيْمِيِّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنْ لُقْطَةِ الْحَاجِّ رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

ترجمہ: حضرت عبدالرحمن بن عثمان تمیمی سے روایت ہے کہ بیک رسول اللہ ﷺ نے حاج کے لقطوں سے منع فرمایا ہے۔ (مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

اس لیے کہ حجاج کرام چند یوم کے لیے آتے ہیں اگر اس کو اخذ کیا گیا تو بظاہر مالک تک یہو نچا نا دشوار ہوگا اور اگر اس کو نہ اٹھایا جائے تو مالک تلاش کرتا ہو لیونچ سکتا ہے وہ خود تلاش کرے گا۔

عمودی وضاحت: اور اگر اندیشہ ہے ضائع ہونے اور ناحق کسی کے ہاتھ میں پہنچنے کا تب عند الاحتماف اس کو بھی اٹھالیا جائے، تفصیل کتاب الحج میں معلوم ہو چکی ہے۔

الفصل الثانی

درخت پر پھل کا حکم؟

﴿حدیث نمبر ۲۹۱۰﴾ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سُئِلَ عَنِ الشَّعْرِ الْمُعَلَّقِي فَقَالَ: مَنْ أَصَابَ مِنْهُ مِنْ ذِي حَاجَةٍ غَيْرَ مُتَخِدٍ خُبْنَةً فَلَا شَيْءَ عَلَيْهِ وَمَنْ خَرَجَ بِشَيْءٍ مِنْهُ فَلَعْلِيهِ غَرَامَةٌ مِثْلِيهِ وَالْعُقُوبَةُ وَمَنْ سَرَقَ مِنْهُ شَيْئًا بَعْدَ أَنْ يُؤْوِيَهُ الْجَرِينُ قُبِلَ عَنْ الْمَجْنُونِ لَعْلِيهِ الْقَطْعُ وَذَكَرَ فِي ضَالَةِ الْإِبِلِ وَالْفَنَمِ كَمَا ذَكَرَ غَيْرُهُ قَالَ: وَسُئِلَ عَنِ اللَّقْطَةِ فَقَالَ مَا كَانَ مِنْهَا فِي الطَّرِيقِ الْمَيْتَاءِ وَالْقَرْيَةِ الْجَامِعَةِ فَعَرَفَهَا سَنَةً فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا فَادْفَعَهَا إِلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَأْتِ فَهُوَ لَكَ وَمَا كَانَ فِي الْغُرَابِ الْعَادِي فَبِهِ وَلِي الرُّكَّازِ الْخُمْسُ رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَرَوَى أَبُو دَاوُدَ عَنْهُ مِنْ قَوْلِهِ وَسُئِلَ عَنِ اللَّقْطَةِ إِلَى آخِرِهِ .

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والد خود از حدہ خود رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ سے (درختوں یا درجہ پر) معلق پھلوں سے متعلق سوال کیا گیا (کہ ان کا حکم کیا ہے؟) آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر کسی ضرورت مند شخص نے انہیں سے کچھ لیا ہے دراصل مالک باندھ کر لیجانے والا نہ ہوتا سپر کوئی تاوان نہیں اور جو شخص اس میں ساتھ لے گیا تو پھر اس پر اس کا دو گنا ضمان ہوگا اور سزا (بھی) اور جس شخص نے ان پھلوں میں سے کلیان میں جگہ پالینے کے بعد چوری کر لی اور وہ پھر ایک ڈھال کی قیمت کے برابر ہو چکی ہوگی تو اس پر ہاتھ کے کاٹنے کی سزا ہوگی اور گم شدہ اونٹ اور بکریوں سے متعلق (بھی) راوی نے بیان کیا جس کو دوسرے راویوں نے بیان کیا ہے۔

حدیث کے راوی حضرت عمروؓ کے جد امجد نے نقل کیا۔ اور آپ ﷺ سے لفظ سے متعلق سوال کیا گیا: آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جو لفظ عام راستہ یا آبادی بہتی میں پایا جائے، تو اس کا اعلان ایک سال تک کیا جائے پھر اگر اس کا مالک آجائے تو اس کو دیدیا جائے اور اگر مالک نہ آئے تو وہ تیرے لیے ہے (یعنی جس نے اس کو اٹھایا ہے) اور جو لفظ غیر آباد جگہ سے ملا ہو تو اس لفظ اور کان میں پانچواں حصہ ہے (نسائی، اور امام ابوداؤد نے بروایت عمرو بن شعیب "وسئل عن اللقطة سے آخر حدیث تک روایت نقل کی ہے)

کلمات حدیث کی تشریح

اس روایت میں سے چند احکام کا بیان ہے۔ (الف) غیر معلق۔ وہ پھل جو درخت پر ہوں، ان کا حکم یہ ہے کہ اگر کسی صاحب ضرورت نے ان میں سے لیے ہوں، اور اسی جگہ اپنی ضرورت (شدید بھوک

کے وقت) پوری کی ہو، باندھ کر نہ لے جائے۔

خبیثہ: رخ پر ضمہ، با ساکن، ذخیرہ بنا کر، جمع کر کے کپڑے میں باندھ کر۔ فلا شے۔ یعنی اس پر گناہ نہ ہوگا، ضمان نہ ہوگا، یہ حکم ابتداء اسلام کا ہے اور اب منسوخ ہے: لہذا اب حکم ہے کہ اس پر اس کی قیمت لازم ہوگی۔

امام احمدؒ کے نزدیک ظاہر حدیث پر عمل کرتے ہوئے بلا ضمان اس کے لیے مباح ہے، نیز بلا ضرورت بھی اجازت ہے۔

(ب) بمن عنونج النج اور اگر ضرورت سے زائد لیا گیا ہو، اس پر اس کا ضمان اور قیمت لازم ہوگی، اور دو گنی قیمت یہ از روئے

زجر فرمایا ہے اور وعید سنائی گئی ہے۔ اور بعض اہل علم کا قول ہے کہ ابتداء یہی حکم تھا جو منسوخ ہو گیا ہے۔

(ج) من سرق الخ ^{نہیۃ} اور جب اس کو محفوظ جگہ (مثلاً کھلیان اور چمپر) سے چوری کی گئی ہو اور وہ مقدار انصاب ہو جس مقدار پر حکم ہے ہاتھ کاٹ دیا جائے، حد سرقہ نافذ کی جائے۔ اس کے بعد حضرت راوی نے تم شدہ اونٹ وغیرہ کا تذکرہ فرمایا کہ جس طرح ان کے علاوہ دوسرے رواق نے نقل کیا ہے۔

(ح) اور اس کے بعد آپ ﷺ سے لقطہ کا سوال کیا گیا۔

الطریق المبتاء - وہ راستہ جو عام ہو اور دوسرے راستے بھی ملتے ہوں، بکثرت آمد و رفت رہتی ہو۔ القریضۃ الجامعہ - وہ جگہ جس کے قریب بڑی آبادی ہو، لک۔ اس کی تفصیل معلوم ہو چکی۔ اور اگر الخواب العادی - اور وہ علاقہ غیر آباد ہو اور وہ قدیم و پرانہ نہ ہو، اس کے لقطہ میں ٹمس برائے بیت المال کو یا یہ بھی رکاز کے حکم میں ہوگا۔

﴿اگر مالک آجائے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۱۱﴾ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ وَجَدَ دِينَارًا فَلَانِي بِهِ فَاطِمَةً فَسَأَلَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا رِزْقُ اللَّهِ فَأَكْلَ مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَكَلَ عَلِيٌّ وَفَاطِمَةُ فَلَمَّا كَانَ بَعْدَ ذَلِكَ آتَتْ امْرَأَةً تَنْشُدُ الدِّينَارَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَا عَلِيُّ! أَذَا الدِّينَارَ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت ابوسعید خدری سے روایت ہے کہ حضرت علی بن ابی طالب کو ایک دینار ملا، اس کو حضرت فاطمہ کے پاس لائے اور اس کے متعلق حضرت علی نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا تو آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: یہ اللہ تعالیٰ کا (عطا فرمودہ) رزق ہے؛ چنانچہ اس سے رسول اللہ ﷺ نے بھی کھایا اور حضرت علیؓ و حضرت فاطمہؓ نے بھی کھایا، پھر جب ایک عورت اس دینار کو تلاش کرتی ہوئی آئی تو آپ ﷺ نے فرمایا: اے علی! وہ دینار تم ادا کرو۔ (ابوداؤد)

اس روایت سے معلوم ہوا کہ اگر لقطہ کو استعمال کر لیا گیا ہو اور اس کے بعد مالک آجائے تو اب اس کو بدلہ دینا واجب اور لازم ہے، اسی سے معلوم ہوا کہ اٹھانے والا کسی بھی وقت مالک نہ ہوگا، اگر شرعاً استعمال کی اباحت والی صورت میں تو وہ ضمان کے ساتھ استعمال کرے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿اگر نیت میں فساد ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۱۲﴾ وَعَنِ الْجَارُودِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ضَالَّةُ الْمُسْلِمِ حَرَقَ النَّارِ رَوَاهُ الدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت جارود نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: مسلمان کی گم شدہ چیز آگ کا شعلہ ہے، (الدارمی)

جب یہ امر معلوم ہو چکا ہے کہ لقطہ امانت ہے اور اس کی حفاظت اور مالک تک پہنچانے کی کوشش لازم ہے اگر فاسد نیت کے ساتھ اس کو اٹھایا ہے تو اس پر یہ وعید ہوگی: اس لیے کہ وہ غصب کردہ شیء کے حکم میں ہوگی؛ لہذا اگر حق امانت کی ادائیگی پر قادر نہ ہو تب نہ اٹھائے۔ (اسحدی)

کلمات حدیث کی تشریح

﴿لقطہ پر گواہ ہونا ضروری ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۱۳﴾ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ جَمَارٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ وَجَدَ لِقْطَةً

فَلْيَشْهَدْ ذَا عَدْلٍ أَوْ ذَوَى عَدْلٍ وَلَا يُعَيِّبُ فَإِنْ وَجَدَ صَاحِبَهَا فَلْيَرُدُّهَا عَلَيْهِ وَإِلَّا فَهُوَ مَالُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو ذَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ .

ترجمہ: حضرت عیاض بن حمار نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جس شخص کو کوئی لفظ ملا ہو تو وہ (اس پر) ایک عادل یا دو ذی عدالت کو گواہ بنالے اور اس کو چھپائے نہیں (کہ اس کا اعلان نہ کرے) اور نہ غائب کرے، پھر اگر اس کا مالک مل جائے تو اس کو دے دے اور اگر مالک نہ آئے تو یہ اللہ تعالیٰ کا مال ہے جس کو چاہتا ہے وہ عنایت کرتا ہے۔ (احمد، دارمی)

۱۵ عدل۔ یعنی ایک عادل اور قابل اعتماد۔ ذوی عدل، یعنی دو عادل۔ ولا یعیب، یعنی اس کو غائب نہ کر دیا جائے، کوئی ایسی صورت نہ کرے جس سے کہ مالک اس سے لاپتہ رہ جائے؛ بلکہ اس کو ظاہر و باہر کے اعلان و تشہیر کرتا رہے۔ دراصل آپ ﷺ کی یہ ہدایات اس لیے ہیں کہ اس پر عادل کی شہادت ہو جائے گی تو پھر محفوظیت بھی ہو جائے گی مَالُ اللَّهِ الخ، درحقیقت ہر شی کا مالک اللہ تعالیٰ ہی ہے جب مالک نہ آیا تو اب بحکم الہی اس میں تصرف درست ہو گیا جس کی تفصیل معلوم ہو چکی۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿اگر وہ شیء حقیر ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۱۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: رَخِصَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَصَا وَالشُّوْطِ وَالْحَبْلِ وَأَشْبَاهِهَا يَلْتَقِطُهُ الرَّجُلُ يَنْتَفِعُ بِهِ رَوَاهُ أَبُو ذَاوُدَ. وَذِكْرُ حَدِيثِ مُقَدَّامِ بْنِ مَعْدِيكَرَبٍ الْآلَا يَحِلُّ فِي بَابِ الْإِعْتِصَامِ.

ترجمہ: حضرت جابر نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ہم کو عصا اور کوڑا اور رسی اور جو اس کے مثل (کم قیمتی چیزیں ہوں ان) کی اجازت دی ہے کہ آدمی اس کو اٹھالے اور اس سے فائدہ اٹھائے (ابو ذؤد) اور مقدم بن معدیکرب کی حدیث الا لا یحل فی باب الاعتصام میں مذکور ہے۔

مقصد بیان یہ ہے کہ اگر کسی نے لفظ حقیر ہو اور وہ ایسی شیء ہو کہ مالک اس کی تلاش نہ کرے گا تو اس کی تشہیر واجب و لازم نہیں، اور وہ اٹھانے والا خود بھی اس کو استعمال کر سکتا ہے اور اس کی اس قیمت کا اندازہ مذکورہ فی الروایۃ اشیا پر قیاس کیا جائے۔ (اسحدی)

کلمات حدیث کی تشریح

وَذِكْرُ حَدِيثِ الْمُقَدَّامِ بْنِ مَعْدِيكَرَبٍ الْآلَا يَحِلُّ فِي بَابِ الْإِعْتِصَامِ
(اور حضرت مقدم بن معدیکرب کی حدیث "الا لا یحل" فی باب الاعتصام میں گزر چکی ہے۔)

بَابُ الْفَرَائِضِ

﴿فرائض کا بیان﴾

الفرائض۔ واحد فريضة۔ حدائق، حدیقة بروزن فعلیلة۔ جو بمعنی مفروضہ ہے اور اس کا مادہ فَرَضَ ہے جس کے معنی حصہ عربی کہاوت ہے "فروضت لفلان کذا"۔ قرآن کریم سے معلوم ہوا عربی میں نصیب مفروضاً یعنی مقرر شدہ حصہ مال اور اسی وجہ سے میراث کے مخصوص علم کو فرائض سے موسوم کیا گیا ہے اس لیے کہ قرآن کریم نے میراث کے فرائض (حصص مقررہ) بیان کئے ہیں فقہاء نے اس علم الفرائض کی تعریف یہ کی ہے "المقتدرات الشرعیة فی المتروکات المالیه"۔

چونکہ اس علم کے ذریعہ حقوق مالیہ کی تفصیلات معلوم ہوتی ہیں اسلئے اس فن فرائض کو شریعت میں بہت زیادہ اہمیت ہے اور اسی اہمیت اور ضرورت کی وجہ سے احادیث میں آپ ﷺ نے اسکے حصول کی خاص تاکید فرمائی ہے اور حکم فرمایا ہے "تعلّموا الفرائض".

بڑی اہمیت اور شدت کے ساتھ علم الفرائض کو بیان کیا گیا ہے اور قرآن وحدیث میں اس پر بڑے تاکید کی احکامات ہیں: اس لیے کہ دور قدیم میں تمام اقوام نے بندوں کے اس حق کو ضائع کیا ہے، حق دار کو اس کا حق کبھی نہیں دیا گیا، آپ ﷺ نے اس امت کو تاکید فرمائی ہے اور جس کا جو حق تھا اس کی تصریح فرمائی ہے۔

شریعت نے قدیم ظالمانہ قبضہ کو رد کرتے ہوئے قرآنی آیات میں تقسیم فرائض کو خاص طور پر بیان فرمایا ہے: اس لیے بھی کہ اس کی تقسیم میں انسانی مالی حرص ظالمانہ تقسیم پر مائل نہ کر دے، فرائض اور شرعی حصص کو قطعی صورت دی گئی ہے۔

جب تک آیات میراث نازل نہ ہوئی تھیں، ابتدائی دور اسلام میں بھی بعض ایسے واقعات پیش آئے کہ قدیم رسم اور رواج کے مطابق ہی بعض اصحاب نے مال میراث پر تصرف بجا کیا اور یہی واقعات آیات میراث کے نازل ہونے کا سبب ہوئے جس کی تفصیل آئندہ احادیث میں معلوم ہوگی۔

المیراث

﴿قرضہ اور تقسیم میراث﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۱۵﴾ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَنَا أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ ذَيْنَ وَلَمْ يَتْرُكْ وَلَئًا فَعَلَى قَضَاؤِهِ وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَلِيٌّ رَوَايَةٍ مَنْ تَرَكَ ذَيْنًا أَوْ ضِيَاعًا فَلِإِنِّي لَأَنَا مَوْلَاهُ وَلِيٌّ رَوَايَةٍ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَمَنْ تَرَكَ كَلًّا فَلِإِنِّي مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا: میں اہل ایمان کے نفوس سے زیادہ قریب (اور تعلق رکھنے والا) ہوں، جو شخص مر گیا ہو اور اس پر قرضہ ہو اور اس نے قرضہ کی ادائیگی کے مطابق مال نہیں چھوڑا تو اس کی ادائیگی میرے ذمہ ہے اور جس نے مال چھوڑا ہو تو وہ اس کے ورثہ کے لیے ہے، اور ایک روایت میں ہے جس شخص نے قرض چھوڑا تو اس (کے قرض یا وکیل) کو چاہئے کہ وہ میرے پاس آئے میں اس کا ولی ہوں۔ اور ایک روایت میں ہے جس شخص نے مال چھوڑا وہ اس کے ورثہ کے لیے ہے اور جس نے عیال کو چھوڑا وہ ہمارے ذمہ ہے۔ (بخاری و مسلم)

﴿کلمات حدیث کی تشریح﴾

أَنَا أَوْلَى الْخ، میں اہل ایمان کے حق میں زیادہ عزیز (اور قریب تر) ہوں ان کے (اپنے) نفوس سے، یعنی خود ان کو اپنے نفوس پر اس قدر مہربانی اور شفقت نہیں جس قدر میں ان کے حق میں مہربان ہوں تمام دنیوی اور اخروی امور میں اور اسی شفقت و رافت کی وجہ سے آپ ﷺ نے انسانیت کو وہ ہدایت عطا فرمائی ہے کہ اس کو اختیار کرنے پر داریں کی فلاح حاصل ہونے والی ہے جب کہ انسان خود پر بہت زیادہ ظلم کرتا اور نقصان و خسارہ اختیار کرتا ہے۔

فَعَلَى الْخ، آپ ﷺ نے قرضہ کی ادائیگی اپنے ذمہ لی اگر ادائیگی کے اسباب نہ ہوں، اور اسی طرح ضیاعاً بھی پر کسرہ اور فقہ دلوں مستعمل ہوئے ہیں "الضیاع" ہر اس شے کے لیے ہے (اور اسم ہے) کہ اگر اس کی دیکھ بھال نہ ہو تو وہ قریب ہے کہ ضائع ہو جائے۔ بمعنی عیال۔ اولاد کا خرچہ بھی آپ ﷺ عناية فرمائیں گے: اس لیے کہ جس کے کوئی ولی نہ ہو آپ ﷺ اس کے ولی ہوں گے "لَنَا مَوْلَاهُ یعنی ولیہ و کامل المرء" (التعلیق مع التشریح)

ضروری وضاحت: یہ اس دور میں اعلان ہوا جب کہ تو حات کی کثرت ہوئی اور بیت المال میں وسعت آگئی تھی۔

وَذَكَرَ حَدِيثَ عَائِشَةَ إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِي فِي بَابِ قَبْلِ بَابِ السَّلَامِ وَمَسَدُّ كُرْ حَدِيثِ الْبَرَاءِ الْخَالَةَ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ لِي بَلُوغُ الصَّغِيرِ وَحَضَانَتِهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

ترجمہ: حضرت انس سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قوم کی بہن کا بیٹا (یعنی بھانجا) انہیں میں سے ہے (یعنی وہ ذوی الارحام میں سے ہے جس کو وراثت پہنچتی ہے)۔ (بخاری مسلم)

اہلِ اُخت القوم سے قوم کا ابنِ اُخت (بھانجا) اسی قوم میں شامل ہے یعنی حق وراثت میں۔ خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر میت کے ذوی الفروض اور عصبیات میں سے کوئی موجود نہ ہو تو اب ترکہ ذوی الارحام کی جانب منتقل ہوگا؛ لہذا ”بھانجا“ ”ابنِ اُخت“ ذوی الارحام میں سے ہے، ماموں کی میراث کا (اب وہ) حقدار ہوگا۔ اقوال فقہاء: امام اعظمؒ اور امام احمدؒ کا مذہب یہی ہے، مزید تفصیل کتب فقہ میں ملاحظہ ہو (اسعدی) ”وَذَكَرَ حَدِيثَ عَائِشَةَ إِنَّمَا الْوَلَاءُ لِي فِي بَابِ السَّلَامِ“ سے پہلے باب میں گزر چکی ہے اس لیے اس جگہ مذکور نہیں ہے اور بروایت حضرت براءؓ (یہ حدیث) ”الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ“ باب بلوغ میں مذکور ہے۔

وَمَسَدُّ كُرْ حَدِيثِ الْبَرَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى
اور حدیث عائشہؓ ”إِنَّمَا الْوَلَاءُ“ ”باب السَّلَامِ“ سے پہلے باب میں گزر چکی ہے اور حدیث براءؓ ”الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ“ باب بلوغ الصغیر و حضانتہ میں عنقریب ذکر کریں گے۔

الفصل الثانی

﴿اختلاف ملت کی وجہ میراث نہیں ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۰﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: لَا يَتَوَارَثُ أَهْلُ مِلَّتَيْنِ شَتَّى رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ عَنْ جَابِرٍ،
ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمروؓ نے نقل کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: دو متفرق اہل مذہب ایک دوسرے کے وارث نہیں ہوں گے۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ) امام ترمذیؒ نے بروایت جابرؓ یہ حدیث روایت کی ہے۔
کلمات حدیث کی تشریح: حدیث نمبر (۲۹۱۹) کے تحت تفصیل معلوم ہوئی ہے۔

﴿قاتل میراث سے محروم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۱﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْقَاتِلُ لَا يَرِثُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.
ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قاتل وارث نہیں ہوگا۔ (ترمذی، ابن ماجہ)
لا یورث الخ، مقصد بیان یہ ہے کہ جس وارث نے اپنے مورث کو قتل کیا ہے وہ اس کی میراث میں سے محروم ہوگا یہ سبب ہے حرمانِ ارث کا۔

﴿دادی کی میراث﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۲﴾ وَعَنْ بُرَيْدَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَعَلَ لِلْجَدَّةِ السُّدَسَ إِذَا لَمْ تَكُنْ دُونَهَا أُمٌّ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت بریدہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے دادی کے لیے چمٹا حصہ مقرر فرمایا بشرطیکہ اس (سے مقدم حصہ دار) والدہ نہ ہو۔ (ابوداؤد)

مقصد بیان یہ ہے کہ اگر میت کی والدہ زندہ نہ ہو اور دادی موجود ہے تو اب والدہ کی جگہ دادی کو حق میراث یعنی چمٹا حصہ اس کو پہنچے گا۔

کلمات حدیث کی تشریح

ضروری وضاحت: جَدَّة یعنی لاپ (دادی) وَّلَام (یعنی نانی جَدَّہ فاسدہ دونوں مراد ہیں) البتہ نانی کی میراث کو دریافت کیا جائے (اسدی)۔ (ارتیق)

﴿زندہ پیدا ہوا تو وہ وارث ہوگا﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۳﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِذَا اسْتَهَلَّ الصَّبِيُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَوُزَّتْ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَالْذَاوِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت جابر نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب (بوقت ولادت) بچہ روئے تو اس کی نماز جنازہ پڑھی جائے گی اور وہ وارث بنایا جائے گا۔ (ابن ماجہ، دارمی)

اذا الخ: ولادت کے وقت اگر بچہ آواز بلند کرتا یعنی روتا ہے لہذا جو بچہ زندہ پیدا ہوا ہے (اگرچہ اس کے بعد فوراً ہی مر جائے) وہ وارث ہوگا۔ نیز اس کے علاوہ جو بھی علامت ہو زندہ پیدا ہونے کی۔

کلمات حدیث کی تشریح

اس پر تمام احکام زندگی جاری ہوں گے، نام رکھا جائے، تمیز و تکفین اور نماز جنازہ (وغیرہ) پڑھی جائے۔

ضروری وضاحت: اگر حمل ہے اور بچہ رحم مادر میں ہو چکا ہے تو (گویا کہ وہ بھی) زندہ کے حکم میں ہے البتہ بوقت ولادت کا اعتبار نفاذ حکم کیلئے ہوگا اگر وہ زندہ پیدا ہوا ہے تو دوران حمل اگر کوئی وارث انتقال کر جائے تو اس کا حق فی الحال رکھا جائیگا تا ولادت (تعلق جس ۳۹۰)

﴿حلیف کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۴﴾ وَعَنْ حَبِيبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَوَالِي الْقَوْمِ مِنْهُمْ وَحَلِيفُ الْقَوْمِ مِنْهُمْ وَابْنُ أَخْبِ الْقَوْمِ مِنْهُمْ رَوَاهُ الْذَاوِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت حبیب بن عبد اللہ بروایت والد خود اپنے دادا (عمرو بن عوف مزی) سے روایت کرتے ہیں انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: قوم کا آزاد کردہ غلام انہیں میں سے ہے اور قوم کا حلیف انہیں میں سے ہے اور قوم کی بہن کا لڑکا انہیں میں سے ہے (دارمی)

اس حدیث پاک میں تین بات کا تذکرہ ہے، دو کا تذکرہ اور اس کی تفصیل معلوم ہو چکی ہے اور تیسری صورت ”حلیف القوم الخ“ قوم کا حلیف یہ حکم ابتداء اسلام میں تھا، آیات میراث نے اس حکم کو

کلمات حدیث کی تشریح

منسوخ اور ختم کر دیا ہے۔ اہل عرب عہد جاہلیت میں ایک معاہدہ کرتے جس کو حلف کہتے تھے: جس کی صورت یہ تھی کہ دو شخص باہم بصورت قسم معاہدہ کرتے کہ ہم دونوں ایک دوسرے کے حق میں بہر حال شریک ہوں گے موت و حیات کے تمام پیش آمدہ حالات میں اس معاہدہ اور اقرار کے بعد وہ شخص اسی قوم کا فرد ہو گیا جس قوم کے فرد کے ساتھ معاہدہ ہوا ہے، ابتداء اسلام میں وہ حق میراث میں بھی شریک ہوتے تھے۔

﴿حق میراث ماموں کے لیے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۵﴾ وَعَنِ الْمُقَدِّمِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَا أَوْلَى بِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ

لَفْسِهِ فَمَنْ تَرَكَ ذَنْبًا أَوْ ضَيْعَةً فَلِإِنِّنَا وَمَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ وَأَنَا مُوَلَّى مَنْ لَا مُوَلَّى لَهُ آرِثَ مَالِهِ وَأَلْفُكَ عَانَهُ وَالْخَالُ وَارِثٌ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ يَرِثُ مَالَهُ وَيُنْفَكُ عَانَهُ وَلِيٌّ رِوَايَةٍ وَأَنَا وَارِثٌ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ أَغْقِلُ عَنْهُ وَارِثُهُ وَالْخَالُ وَارِثٌ مَنْ لَا وَارِثَ لَهُ يَغْقِلُ عَنْهُ وَيَرْثُهُ رِوَاةُ أَبُو دَاوُدَ .

ترجمہ: حضرت مقدم سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا میں ہر مومن کے نفس سے زیادہ قریب ہوں، جس شخص نے قرضہ چھوڑا یا اولاد چھوڑی تو وہ ہمارے ذمہ ہے اور جس شخص نے مال چھوڑا وہ اس کے ورثاء کے لیے، اور میں اس کا ولی ہوں جس کا کوئی ولی نہ ہو کہ اس کے مال کا میں وارث (یعنی بیت المال کے لیے بمنزلہ وارث) ہوں اور میں اس کی قید کو چھڑاؤں گا۔ اور ماموں وارث ہوگا جس کا کوئی وارث (ذوی الفروض اور مصبات میں سے) نہ ہو اس کے مال کا۔ اور وہ اس کی ذات کو چھڑائے گا، اور ایک روایت میں ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا میں وارث ہوں جس کا کوئی وارث نہیں۔ اس کی طرف سے میں دیت ادا کروں گا اور میں اس کا وارث بنوں گا، اور جس کا کوئی وارث نہ ہو تو ماموں اس کا وارث ہے، وہ اس کی دیت (بھی) ادا کریگا اور اس کا وارث بھی ہوگا۔ (ابوداؤد)

کلمات حدیث کی تشریح ارث الخ: جس کا کوئی بھی وارث نہ ہو، میں اس کا وارث ہوں یعنی آپ ﷺ اس میراث کو بیت المال میں منتقل فرمادیں گے۔

أَلْفُكَ عَانَهُ: یعنی اگر اس شخص نے کوئی جنایت کی ہوئی ہے اور اس کے پاس جنایت ادا کرنے کے لیے مال نہ ہو تو بیت المال سے ادا کر کے اس کو نجات دلاؤں گا۔ الخال الخ: جس طرح ابن اخت (بھانجہ) ذوالارحام میں ہوا کرتا ہے اسی طرح ماموں بھی ذوالارحام میں سے ہوگا؛ لہذا بھانجہ کی میراث اس کو ملے گی اگر اس کے ذوالفروض اور مصبات میں سے کوئی بھی موجود نہ ہو۔
یروث الخ، تقریراً (یہ تکرار) ہے اور اثبات حکم مقصود ہے۔ (تشریح ماخوذ از تعلیق وغیرہ۔ اسعدی)

عورت کے لیے حق میراث

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۶﴾ وَعَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْقَعِ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: تَحْزُزُ الْمَرْأَةُ ثَلَاثَ مَوَارِيثَ عَنِّيْهَا وَلَقِيْطَهَا وَلِلَّهْآ الْذِي لَا عَنَتُ عَنْهُ رِوَاةُ التِّرْمِذِيِّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ .

ترجمہ: حضرت وائلہ بن اسقع نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: عورت تین وراثتوں پر جمع ہوتی (یعنی وارث بنتی) ہے: (۱) اپنے آزاد کردہ غلام کی اور (۲) لا وارث بچہ کی (جس کو بطور لقطہ لیکر پرورش کرے) اور (۳) اپنے اس بچہ کی جس پر اس نے لعان کیا ہے۔ (ترمذی۔ ابوداؤد۔ ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح ابتداء باب میں معلوم ہو چکا ہے کہ قبل از اسلام میراث اور ترکہ پر ظلم و جور کا قانون مسلط تھا اور خاص کر عورت بالکلیہ میراث سے محروم رہتی تھی، حق وراثت کے علاوہ بھی اہل دنیا نے عورت پر بہت ہی غیر انسانی رسم و رواج کو مسلط کیا ہوا تھا، آپ ﷺ نے زندگی کے تمام شعبوں میں اصلاحی پیغام پہنچایا اور صرف پیغام کی حد تک نہیں؛ بلکہ عملاً تمام اصلاحات کو بذات خود آپ ﷺ نے نافذ فرمایا ہے، بہر حال عورت کو مختلف صورتوں سے اس کا حق میراث اس کو پہنچایا ہے، اس حدیث پاک میں آپ ﷺ نے اس کو تین صورتوں سے میراث ملنے کی تفصیل فرمائی ہے، یعنی ذوالفروض وغیرہ کے علاوہ۔ (۱) اپنے آزاد کردہ غلام کی میراث (حق ولای)۔ (۲) لا وارث جس بچہ کو اس نے اٹھالیا (اور گود لیا) ہے۔ (۳) شوہر کے ساتھ لعان کے بعد جو بچہ کلیہ اس کی جانب منسوب ہوا ہے۔

اقوال فقہاء: جس عورت نے لا وارث بچہ کو اٹھالیا اور اس کی پرورش بھی کی اس بچہ کی میراث میں اس عورت کا استحقاق ہے یا نہیں

اس میں اختلاف ہے اور وجہ اختلاف دوسری روایت ہے، آپ ﷺ کا ارشاد ہے ”لا ولاء لها الا ولاء العتاقہ“ اس روایت میں ولار عتاقہ کی تخصیص ہے اور باقی کی نفی ہے؛ اس لیے حدیث مشکوٰۃ کو جماہیر علماء نے منسوخ قرار دیا ہے البتہ امام الخلق ابن راہویہ کا مسلک یہی ہے کہ وہ مستحق ہے۔ (واللہ اعلم)

البتہ لعان والی صورت میں جب بچہ عورت کے ساتھ شرعاً لاحق ہو چکا ہے میراث کے استحقاق میں بھی لاحق ہوگا اس میں کوئی اختلاف نہیں ہے؛ کیونکہ عورت کے ساتھ اس بچہ کا نسب ثابت شدہ ہو شرعاً، اور جب عورت کے شوہر نے اس بچہ کی نفی کر دی ہے تو گویا اس شخص سے اس بچہ کا نسب ثابت نہ ہوا اس لیے وہ وارث نہ ہوگا ولا بعکسہ لان التوارث بسبب النسب۔ (ارتعلق)
حائدہ: لعان اور لفظ کی تفصیل مزید ہر دو ابواب کے تحت معلوم ہوگی انشاء اللہ (اسدی)

﴿حق میراث میں ولد زنا کا کیا حکم ہے؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۷﴾ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَيْمًا رَجُلٌ غَاوَرٌ بِحُورَةٍ أَوْ أَمَةٍ فَأُولَئِكَ وَلَدٌ زَنَّا لَا يَرِثُ وَلَا يُورَثُ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والد خود از جدہ خود روایت کرتے ہیں کہ بیشک نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جس شخص نے کسی آزاد یا باندی سے زنا کیا تو وہ بچہ ولد الزنا ہے نہ تو وہ (باپ کا) وارث ہوگا اور نہ (باپ اس کا وارث بنایا جائیگا۔ (ترمذی)

اگر زنا کے ساتھ بچہ کی ولادت ہوئی ہے وہ ولد الزنا ہے (حرامی بچہ) اور اس کا حکم یہ ہے کہ یہ بچہ زانی کی میراث کا حقدار نہ ہوگا اور اسی طرح اس بچہ کی میراث زانی کو نہ پہنچے گی اور جب یہ وارث نہ ہوں گے تو اس کے افرار بھی اس کے حقدار نہ ہوں گے البتہ عورت (زانیہ) کے ساتھ وہ بچہ منسوب ہوتا ہے اس لیے ان میں سے ہر ایک دوسرے کی میراث کے حق دار ہوں گے۔

﴿آزاد شدہ غلام کی میراث﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۸﴾ وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَ وَتَرَكَ شَيْئًا وَلَمْ يَدَعْ حَمِيمًا وَلَا وَلَدًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَعْطُوا مِيرَاثَهُ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ قَرْبَتِهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے غلام (آزاد شدہ) کا انتقال ہو گیا اور کچھ مال چھوڑا اور نہ تو کوئی قریبی رشتہ دار چھوڑا اور نہ اولاد چھوڑی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا اس کی میراث اس کی بستی والوں میں سے ایک شخص کو دے دو۔ (ابوداؤد۔ ترمذی)
گلدستہ سطور میں معلوم ہو چکا کہ آزاد کردہ غلام کی میراث (حق ولار) آزادہ کنندہ کو پہنچے گی اگر کوئی وارث نہ ہو۔

واقعہ: آپ ﷺ کے ایک آزاد شدہ غلام کا انتقال ہوا تو آپ ﷺ نے اس کی میراث نہ لی؛ اس لیے کہ حضرات انبیاء کرامؑ کسی کے وارث نہیں ہوا کرتے اور اسی طرح حضرات انبیاء کرامؑ کے اموال کے وارث بھی کوئی نہیں ہوا کرتے۔ ارشاد نبوی ﷺ ”انا معاشر الانبیاء من اهل قریبۃ الخ“ اور جب آپ ﷺ نے اس کی میراث نہ لی تو آپ ﷺ نے یہ ہدایت فرمائی کہ جس بستی کا وہ رہنے والا تھا اسی بستی کے کسی شخص کو دے دیا جائے۔ حضرات انبیاء کرامؑ منصب نبوت پر فائز ہونے کے بعد حصول دنیا کے تمام ظاہری اسباب اور وسائل سے لاتعلق کر دیے جاتے ہیں۔

﴿اگر کسی کا وارث معلوم نہ ہو﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۲۹﴾ وعن بُرَیْدَةَ قَالَ: مَاتَ رَجُلٌ مِنْ خِزَاعَةَ فَاتَّبَعِي النَّسِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِيزَانِهِ فَقَالَ التَّمَسُّوا إِلَهُ وَارِثًا أَوْ ذَا رَحِمٍ فَلَمْ يَجِدُوا لَهُ وَارِثًا وَلَا ذَا رَحِمٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَعْطُوهُ الْكَبِيرَ مِنْ خِزَاعَةَ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَهُوَ رِوَايَةٌ لَهُ قَالَ أَنْظَرُوا الْكَبِيرَ رَجُلٍ مِنْ خِزَاعَةَ.

ترجمہ: حضرت بریدہ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ قبیلہ خزاعہ میں سے ایک شخص کا انتقال ہو گیا، نبی اکرم ﷺ کے پاس اس کی میراث لائی گئی۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اس کے وارث کو تلاش کرو اور یا ذی رحم (وارث حقدار کو تلاش کرو) لوگوں نے اس کے کسی وارث کو نہیں پایا اور نہ کسی ذی رحم کو۔ آپ نے ارشاد فرمایا: قبیلہ خزاعہ میں جو بڑا شخص ہے اس کو دے دو۔ (ابوداؤد) اور ابوداؤد کی ایک روایت میں ہے آپ ﷺ نے فرمایا: قبیلہ خزاعہ میں جو شخص سب سے بڑا ہے اس کو تلاش کرو۔

کلمات حدیث کی تشریح گذشتہ روایت کے تحت معلوم ہو گیا کہ اگر کسی میت کا کوئی وارث نہ ہو اس کا ترکہ (میراث) بیت المال میں جمع کر دیا جائے گا، اور اس روایت میں ہے کہ آپ نے اس کے قبیلہ کے اکبر رمل کو دیے جانے کا حکم دیا ہے، اس میں ایک احتمال یہ ہے کہ صدقہ کی صورت میں دیا گیا ہو اور یا اس اعتبار سے کہ بیت المال کے مصارف اہل اسلام ہی ہوں گے، اسی اعتبار سے یہ بھی آپ ﷺ نے ان کو پہنچایا ”لما رأى من المصلحة“ (از تعلیق مع التشریح)

﴿قرضہ کی ادائیگی مقدم ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۰﴾ وَعَنْ عَلِيٍّ قَالَ: إِنَّكُمْ تَقْرَوْنَ هَذِهِ الْآيَةَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تَوْصُونَ بِهَا أَوْ ذَيْنَ وَإِنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بِالذَّيْنِ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ وَإِنَّ أَعْيَانَ بَنِي الْأُمِّ يَتَوَارَثُونَ دُونَ نِسَى الْعَلَاتِ الرَّحْلُ يَرِثُ أَخَاهُ لِأَبْنِهِ وَأُمُّهُ دُونَ أَخِيهِ لِأَبْنِهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَفِي رِوَايَةِ الدَّارِمِيِّ: قَالَ الْإِخْوَةُ مِنَ الْأُمِّ يَتَوَارَثُونَ دُونَ بَنِي الْعَلَاتِ إِلَى إِخْوِهِ.

ترجمہ: حضرت علیؓ سے روایت ہے انہوں نے ارشاد فرمایا: یقیناً تم لوگ اس آیت کو من بعد الخ تلاوت کرتے ہو (جس میں وصیت کا تذکرہ مقدم ہے) حالانکہ رسول اللہ ﷺ قرض کی ادائیگی وصیت سے مقدم کرتے تھے اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ حقیقی بھائی وارث ہوتے ہیں سوتیلے بھائی نہیں، اور آدمی وارث ہوتا ہے اپنے بھائی کا جو کہ اپنے والد اور اپنی والدہ سے ہو (یعنی حقیقی بھائی ہو) نہ کہ (صرف باپ شریک) سوتیلے بھائی۔ (ترمذی، ابن ماجہ) اور دارمی کی ایک روایت میں ہے حضرت علیؓ نے فرمایا: سگے بھائی (جو ماں شریک ہوں) وارث ہوتے ہیں نہ کہ سوتیلے (یعنی بھائی)۔ آخر حدیث تک۔

کلمات حدیث کی تشریح حضرت علیؓ نے آیت کی تفسیر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اگرچہ آیت میں وصیت کا تذکرہ مقدم ہے اور قرضہ کی ادائیگی کا تذکرہ اس کے بعد؛ لیکن عملاً قرضہ پہلے ادا کرنا ہوگا کہ آپ کی سنت سے یہی ترتیب ثابت ہوئی ہے۔

﴿حق میراث کے لیے حقیقی برادر ہونا﴾

دوسرا مسئلہ: ”وإن أعيان بنى الأم الخ“ یعنی وراثت میں اخوت حقیقی کا اعتبار ہوگا اور اس کا معیار یہ ہے ”الاخوة والاخوات لاب واحد وام واحدة“ ایک ہی والد اور والدہ دونوں کی ہوں۔ مقصد بیان یہ ہے کہ اگر میت کے اولاد میں علانی اور اعیانی دونوں موجود ہوں تو اعیانی اولاد مقدم ہوگی، والد بھی اور والدہ بھی ایک ہو، ان کو حقیقی بہن اور بھائی کہا گیا ہے اگر والدہ کے اعتبار

سے مختلف ہوئے تو وہ سوتیلے ہوں گے۔

﴿آیت میراث کا واقعہ نزول﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۱﴾ وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ: جَاءَتْ امْرَأَةُ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ بِابْنَتَيْهَا مِنْ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَاتَانِ ابْنَتَا سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ قُتِلَ أَبُوهُمَا مَعَكَ يَوْمَ أُحُدٍ شَهِدًا وَإِنَّ عَمَّهُمَا أَعَدَّ مَالَهُمَا وَلَمْ يَدْعُ لَهُمَا مَالًا وَلَا تُنْكَحَانِ إِلَّا وَلَهُمَا مَالٌ قَالَ يَقْضِي اللَّهُ فِي ذَلِكَ فَتَرَكْتُ ابْنَةَ الْفُجَرَاءِ فَبَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى عَمَّهُمَا فَقَالَ أَعْطِي ابْنَتِي سَعْدِ بْنِ الرَّبِيعِ وَأَعْطِي أُمَّهُمَا الثُّلُثَ وَمَا بَقِيَ فَهُوَ لَكَ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس حضرت سعد بن ربیع کی زوجہ سعد بن ربیعہ کی دو لڑکیوں کو ساتھ لے کر حاضر ہوئیں اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ! یہ دونوں لڑکیاں سعد بن ربیع کی ہیں ان کے والد آپ ﷺ کے ساتھ غزوہ احد میں شہید ہو گئے تھے اور ان کے چچا نے ان کا تمام مال لے لیا ہے اور ان کے لیے کچھ بھی نہیں چھوڑا اور ان کا نکاح بغیر مال کے نہ ہو سکے گا۔ آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اس سلسلہ میں فیصلہ فرمائیں گے (لہذا تم انتظار کرو) چنانچہ آیت میراث نازل ہوئی، رسول اللہ ﷺ نے ان لڑکیوں کے چچا کے پاس (قاصد) بھیجا، اور فرمایا سعد کی دونوں لڑکیوں کو دو ٹکٹ اور ان کی والدہ کو آٹھواں حصہ دو اور جو باقی رہا وہ تمہارا ہے۔ (احمد، ترمذی، ابوداؤد، ابن ماجہ، اور ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن غریب ہے۔

اس روایت میں واقعہ ہے کہ ابتداء اسلام میں قدیم رسم اور رواج کے مطابق میراث (ترکہ میت) پر کسی طرح قبضہ کر لیا جاتا تھا اور بیوہ اور یتیم بچیوں کو بالکل محروم کر دیا جاتا تھا۔

بہر حال بیوہ نے آپ ﷺ نے خدمت میں حاضر ہو کر عرض حال کیا، اس وقت تک کوئی آیت میراث کے متعلق نازل شدہ نہ تھی؛ اس لیے فی الوقت آپ ﷺ نے کوئی حکم نہیں فرمایا، حکم ربانی کے نزول تک موقوف فرمایا: اور ارشاد فرمایا "يَقْضِي اللَّهُ فِي ذَلِكَ" اور بہت جلد آیت میراث نازل ہوئی اور جملہ متعلقین کو طلب فرمایا اور حکم الہی کے مطابق آپ نے تقسیم کا حکم فرمایا۔

تقسیم کی نوعیت: اس لیے کہ میت کے ورثہ میں دو (یا تین) لڑکیاں اور ایک زوجہ (بیوہ) تھی اور میت کے عصبات تھے؛ اس لیے آپ نے لڑکیوں کو دو ٹکٹ (دو تہائی) عطا کئے اور زوجہ کو آٹھواں حصہ اور اصحاب فرض کے بعد باقیہ عصبہ کو دیا؛ یعنی میت کے بھائی (یا بھائی کی اولاد) کو۔

﴿میراث کی ایک صورت﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۲﴾ وَعَنْ هُزَيْلِ بْنِ شُرَحْبِيلٍ قَالَ: سَأَلَ أَبُو مُوسَى عَنْ ابْنَةِ وَبْنِ ابْنٍ وَأَخْتٍ فَقَالَ: لِلْبَنَاتِ النِّصْفُ وَلِلْأَخْتِ النِّصْفُ وَأَبِ ابْنِ مَسْعُودٍ فَسَيَتَابِعُنِي فَسَأَلَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَأَخْبَرَ بِقَوْلِ أَبِي مُوسَى فَقَالَ: لَقَدْ ضَلَلْتُ إِذَا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ أَقْضَى فِيهَا بِمَا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْبَنَاتِ النِّصْفَ وَلِابْنَةِ الْإِبْنِ السُّدُسُ تَكْمِلَةَ لِلثَّلَاثِينَ وَمَا بَقِيَ فَلِلْأَخْتِ فَاتَيْنَا أَبَا مُوسَى فَأَخْبَرَنَاهُ بِقَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ فَقَالَ: لَا تَسْأَلُونَنِي مَا دَامَ هَذَا الْجَبَرُ فَيُكْمَرُ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

ترجمہ: حضرت ہزیل بن شرحبیل نے بیان کیا کہ حضرت ابو موسیٰ سے سوال کیا گیا بیٹی، پوتی اور بہن کی میراث سے متعلق، حضرت ابو

موسیٰ نے فرمایا بیٹی کیلئے نصف اور بہن کیلئے نصف میراث ہے، اور حضرت ابو موسیٰ نے فرمایا کہ تم حضرت عبداللہ بن مسعودؓ کے پاس (بھی) جاؤ وہ میری موافقت کریں گے؛ چنانچہ (سائل انکے پاس آیا اور) عبداللہ بن مسعودؓ سے سوال کیا اور انکو ابو موسیٰ کے قول کی خبر بھی دی گئی، حضرت عبداللہؓ نے فرمایا (اگر میں نے ابو موسیٰ کے فیصلہ کی اجازت کی) تو پھر میں گمراہ ہو جاؤں گا اور میں راہِ مستقیم پر نہ رہوں گا۔ میں تو اس سوال میں وہ فیصلہ دوں گا جو نبی اکرم ﷺ نے فیصلہ دیا تھا، بیٹی کے لیے نصف اور پوتی کے لیے چھٹا حصہ دو تہائی پورا کرتے ہوئے اور جو باقی رہا تو وہ بہن کے لیے، اس کے بعد پھر سوال کنندہ حضرت ابو موسیٰ کے پاس آئے اور ہم نے ان کو حضرت عبداللہؓ کے فیصلہ کی خبر دی، حضرت ابو موسیٰ نے فرمایا: تم لوگوں کے درمیان جب تک یہ ماہر عالم موجود ہے تو مجھ سے سوال نہ کیا کرو۔ (بخاری)

ایک لڑکی تھی اس لیے نصف میراث اور ایک میت کی پوتی تھی اس کو سدس دیا، اس طرح دو ٹکٹ ہو گئے (گویا کہ دو لڑکیوں کا) اور باقیہ میت کی بہن کو دیا گیا؛ اس لیے کہ کوئی بھائی وغیرہ عصبات میں نہ تھا، کل چھ حصے ہوئے۔

﴿میراث جد (دادا کی میراث)﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۳﴾ وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّ ابْنِي مَاتَ فَمَالِي مِنْ مِيرَاثِهِ قَالَ: لَكَ السُّدُسُ فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ قَالَ: لَكَ سُدُسٌ آخَرُ فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ قَالَ: إِنَّ السُّدُسَ الْآخَرَ طُعْمَةٌ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

ترجمہ: حضرت عمران بن حصینؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک شخص آیا، اس نے کہا کہ میرے پوتے کا انتقال ہو گیا ہے (اور اس کے دو لڑکیاں ہیں) تو اس کی میراث میں میرے لیے کس قدر حصہ ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: تیرے لیے چھٹا حصہ ہے اور پھر جب وہ واپس ہوئے تو اس کو بلایا اور فرمایا: تیرے لیے ایک اور دوسرا (بھی) چھٹا حصہ ہے اور پھر جب وہ واپس ہوا تو اس کو پھر بلایا اور فرمایا: آخر کا چھٹا حصہ (بوجہ عصب ہونے کے) تیرے لیے بطور رزق ہے (چونکہ ذوالفروض کی تعداد زائد نہیں) احمد، ترمذی، امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

مقصد بیان یہ ہے کہ اگر میت کے والد با حیات نہ ہوں اور دادا (جد) با حیات ہے تو والد کی جگہ دادا (جد) کو سدس حصہ ملے گا جو والد کا حصہ ہوتا ہے۔

دوسرا مسئلہ: دوسری مرتبہ بلا کر آپ ﷺ نے پھر ارشاد فرمایا "لَكَ سُدُسٌ آخَرُ" یعنی دوسرا سدس اور ہوگا عصبہ ہونے کی حیثیت کے اعتبار سے، پہلا از روئے ذوالفروض تھا۔

مسئلہ دوم: اور پھر آپ ﷺ نے تیسری مرتبہ ارشاد فرمایا "طُعْمَةٌ لَكَ" باقی ماندہ سدس چونکہ اور مزید اصحاب فروض نہیں تھے؛ اس لیے یہ آخری "تمہارا رزق" ہے اور وہ من حیث الفروض نہیں۔

ضروری وضاحت: صورت مسئلہ یہ ہے کہ میت کی دو لڑکیاں تھیں اور ایک دادا؛ اسلئے لڑکیوں کو حسب آیت قرآنیہ "دو تہائی" پہونچا اور ایک تہائی میں سے (اولا) ایک سدس ذی فرض ہونے کی وجہ سے اور ایک سدس عصبہ ہونے کی وجہ سے اور اس سدس ثانی (آخر-آخر بالفحہ اور بالکسرہ) کی وضاحت کرتے ہوئے آپ ﷺ نے (جد) کو فرمایا یہ سدس ثانی دراصل عصبہ کی حیثیت پر ہے جو گویا کہ رزقا ہوا۔

خلاصہ کلام: یہ ہے کہ احتمال تھا کہ دادا یہ نہ تصور کر لیں کہ تہائی من حیث الفریضہ ہوتا ہے؛ اس لیے اولاً ایک تہائی نہیں عنایت

فرمایا۔ اور ”طعمۃ“ سے مراد تعصیب ہی ہے لیس بفرض البتہ اول سدس فریضہ ہے (از تعلیق: ص ۳۹۴، مع التشریح، اسدی)

جدہ (دادی) کا حکم

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۲﴾ وَعَنْ قَبِيصَةَ بِنِ ذُوَيْبٍ قَالَتْ: جَاءَتِ الْجَدَّةُ إِلَى أَبِي بَكْرٍ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا فَقَالَ لَهَا: مَا لَكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ شَيْءٌ وَمَا لَكَ فِي سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ فَأَرْجِعِي حَتَّى آتِيَ النَّاسَ فَسَأَلْ فَقَالَ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ حَضَرَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْطَاهَا السُّدُسَ فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: هَلْ مَعَكَ غَيْرُكَ؟ فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ مِثْلَ مَا قَالَ الْمُغِيرَةُ فَأَنْفَذَهُ لَهَا أَبُو بَكْرٍ ثُمَّ جَاءَتِ الْجَدَّةُ الْآخَرَى إِلَى عُمَرَ تَسْأَلُهُ مِيرَاثَهَا فَقَالَ هُوَ ذَلِكَ السُّدُسُ فَإِنْ اجْتَمَعْتُمَا فَهُوَ بَيْنَكُمَا وَابْتَكُمَا خَلَّتْ بِهِ فَهُوَ لَهَا رَوَاهُ مَالِكٌ وَآخَمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ .

ترجمہ: حضرت قبیصہ بن ذویب نے بیان کیا کہ ایک دادی حضرت ابو بکر صدیقؓ کے پاس حاضر ہوئی جو کہ اپنی میراث سے متعلق معلوم کر رہی تھی۔ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا: کتاب اللہ میں (تو) تیرے حصہ کا تذکرہ نہیں اور نہ سنت رسول ﷺ میں (یعنی حضرت ابو بکرؓ کی معلوم کے مطابق) لہذا تم واپس جاؤ یہاں تک کہ میں صحابہؓ سے معلوم کر لوں؛ چنانچہ حضرت ابو بکرؓ نے دریافت فرمایا تو حضرت مغیرہ بن شعبہؓ نے بیان کیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھا آپ ﷺ نے دادی کو چھٹا حصہ دیا، حضرت ابو بکرؓ نے دریافت فرمایا کیا تمہارے ساتھ (اس وقت) اور کوئی دوسرا شخص بھی تھا؟ حضرت محمد بن مسلمہ نے اسی طرح بیان کیا جس طرح کہ حضرت مغیرہؓ نے کہا تھا۔ حضرت ابو بکرؓ نے دادی (یا اس سوال کرنے والی دادی) کے لیے چھٹا حصہ نافذ کر دیا، اس کے بعد حضرت عمرؓ کے پاس دوسری دادی آئی جو کہ اپنی میراث کا مطالبہ کر رہی تھی، حضرت عمرؓ نے فرمایا: وہی چھٹا حصہ ہے اور اگر تم دونوں جمع ہو جاؤ تو یہ چھٹا حصہ مشترک ہے اور اگر کوئی ایک اس چھٹے حصہ میں تنہا ہے تو وہ اسی کے لیے ہے (یعنی اگر کسی ایک میت کی دو دایاں موجود ہوں تو ایک ہی چھٹا حصہ دونوں میں مشترک رہے گا)۔ امام مالکؒ، احمدؒ، ترمذیؒ، دارمیؒ، ابن ماجہؒ۔

کلمات حدیث کی تشریح حضرت ابو بکر صدیقؓ نے (اولاً) عدم علم کی وجہ سے یہ ارشاد فرمایا تھا؛ اس لیے کہ بصراحت آیات میراث میں جدہ کا تذکرہ نہیں اور حدیث بھی ان کو معلوم نہ تھی، بہر حال تحقیق کرنے پر حدیث مرفوعہ بروایت حضرت مغیرہؓ معلوم ہوئی جس میں بصراحت مروی ہے کہ آپ ﷺ نے جدہ (دادی) کو سدس (والدہ کی جگہ) تجویز فرمایا، اس کے بعد حضرت ابو بکر صدیقؓ نے اس کو نافذ کر دیا، اور اسی روایت کی وجہ سے حضرت عمرؓ کے عہد خلافت میں جدہ (دادی) کے لیے بھی (والدہ کی جگہ) سدس کا حکم نافذ ہوا جس کی تفصیل حدیث نمبر (۲۹۳۲) کے تحت معلوم ہو چکی ہے۔

ضروری وضاحت: حدیث نمبر (۲۹۳۳) میں حضرت ابو بکر صدیقؓ نے جو فیصلہ فرمایا تھا وہ جدہ (یعنی نانی) کے حق میں تھا۔ اور حضرت عمرؓ کے عہد کا واقعہ جدہ (دادی) کا واقعہ تھا اور اس کی تصریح دوسری روایت میں ہے۔ (ماخوذ از تعلیق ص ۳۹۴، مع التشریح)

مسئلہ سوم: فان الخ: اگر ایک سے زائد جدات ہوں تو پھر ان کے درمیان ایک ہی سدس تقسیم ہوگا، اور ایک ملے تو اسی ایک کے لیے، ذلک (بالکسرہ) خطاب خاص جو سوال کنندہ تھی، اور (بالفتح) خطاب عام ہوگا (ایضاً)

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۵﴾ وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: فِي الْجَدَّةِ مَعَ ابْنَتِهَا أَوَّلُ جَدَّةٍ أَطْعَمَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُدَسًا مَعَ ابْنَتِهَا وَابْنَتِهَا حَتَّى رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ ضَعْفَهُ .

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا: دادی کی میراث کے سلسلہ میں بیٹے کے ساتھ جمع ہونے کی صورت میں وہ پہلی دادی تھی

کہ جس کو رسول اللہ ﷺ نے چھانصہ بیٹے کے ساتھ دلایا کہ اس کا بیٹا زندہ تھا (اور اس کی والدہ زندہ تھی) ترمذی، دارمی، اور امام ترمذی نے اس حدیث کو ضعیف قرار دیا ہے۔

اس روایت میں صورت واقعہ یہ ہے کہ دادی اور اس کا لڑکا (بھی) باحیات تھا، اس کے باوجود آپ نے کلمات حدیث کی تشریح اس جدہ کو حصہ عطا فرمایا ہے۔

ضروری وضاحت: اکثر اہل علم نے اس روایت کو اس لیے متروک قرار دیا ہے کہ وہ روایت ضعیف ہے؛ کیونکہ اگر لڑکا زندہ ہے اس وقت دادی کا حصہ نہ ہوگا اور روایت میں ”طعم“ کے ساتھ ہے جس سے اشارہ ملتا ہے کہ وہ کسی خاص وجہ کے پیش نظر عنایت فرمایا۔ (واللہ اعلم، ماخوذ از تلیق: ص ۳۳۵)

مسئلہ دیت اور میراث

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۶﴾ وَعَنِ الصَّحَّاحِ بْنِ سُفْيَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَتَبَ إِلَيْهِ أَنْ وَرَثَ امْرَأَةِ أَشِيمِ الضَّبَابِيِّ مِنْ دِيَةِ زَوْجِهَا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. ترجمہ: حضرت صحاح بن سفیان سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان کو تحریر فرمایا کہ اشیم ضبابی کی زوجہ کو اس کے شوہر کی دیت میں سے میراث دی جائے۔ (ترمذی، ابوداؤد، اور امام ترمذی نے فرمایا یہ حدیث حسن صحیح ہے)

مقصد بیان یہ ہے کہ شوہر مقتول کی اگر دیت حاصل ہوئی ہے تو اس کی زوجہ کا بھی اس میں حق میراث ہے جس طرح ترکہ میں ہوا کرتا ہے۔

ضروری وضاحت: حضرت عمرؓ کو (اولاً) یہ روایت نہیں پہونچی تھی اور جب یہ روایت ان کو معلوم ہوئی تو آپ نے اسی کے مطابق حکم نافذ کر دیا۔

اگر کوئی شخص کسی کے ذریعہ مسلمان ہوا

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۷﴾ وَعَنْ تَجِيمِ الدَّارِمِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا السُّنَّةُ فِي الرُّجُلِ مِنْ أَهْلِ الشِّرْكِ يُسْلِمُ عَلَى يَدَي رَجُلٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ؟ فَقَالَ هُوَ أَوْلَى النَّاسِ بِمَحْيَاةٍ وَمَمَاتِهِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ وَالدَّارِمِيُّ.

ترجمہ: حضرت تجم دارمی نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ جو مشرک کسی مسلمان شخص کے ہاتھ پر اسلام قبول کرے تو اس کا کیا حکم ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: وہ شخص اس کی زندگی میں (بھی) اور اس کے مرنے کے بعد بھی تمام لوگوں میں زیادہ دلی ہونے کے لائق ہے۔ (ترمذی، ابن ماجہ، دارمی)

مقصد بیان یہ ہے کہ جو شخص کسی شخص کے ذریعہ (اور اس کے ہاتھ پر) اسلام قبول کرے، اس کے حق میں یہ شخص اسلام کنندہ مولیٰ (سرپرست) ہوتا ہے اور ابتداء اسلام میں میراث باہم تقسیم ہوتی تھی اور جب آیات میراث نازل ہو گئیں وہ حکم منسوخ ہو گیا، اس روایت سے اسی کو بیان کرنا ہے کہ (ابتداء) حیات اور ممات میں شریک ہوا کرتے تھے۔

احوال فقہ کرام: یہ حکم عند الاحناف ہے اور حضرت امام مالکؒ اور امام شافعیؒ کے نزدیک حق میراث اب بھی ہے اگر اس کے مسلمان وارث نہ ہوں۔ (از تلیق)

﴿کیا آزاد غلام وارث ہوگا؟﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۸﴾ وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رُجُلًا مَاتَ وَلَمْ يَدَعْ وَارِثًا إِلَّا غُلَامًا مَّا كَانَ أَعْتَقَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَلْ لَهُ أَحَدٌ؟ قَالُوا لَا إِلَّا غُلَامٌ لَهُ كَانَ أَعْتَقَهُ فَبَعَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِيرَاثَهُ لَهُ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص کا انتقال ہو گیا اور اس نے کوئی وارث نہیں چھوڑا بجز ایک غلام کے جس کو اس نے آزاد کیا تھا۔ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا: کیا اس مرنے والے شخص کا کوئی کوئی وارث ہے؟ اصحاب نے کہا بجز اس کے ایک آزاد کردہ غلام کے اور کوئی نہیں تو رسول اللہ ﷺ نے اس کی میراث اس غلام کو دے دی۔ (ابوداؤد، ترمذی، ابن ماجہ)

اس روایت سے معلوم ہوا کہ جب میت کا کوئی بھی وارث موجود نہ تھا تو آپ ﷺ نے میت کے آزاد کردہ غلام کو میراث دیے جانے کا حکم فرمایا، بہر حال یہ میراث کا عنایت فرمانا از روئے میراث نہ تھا؛ بلکہ از روئے تبرع یہ حکم ہوا جیسا کہ حدیث نمبر (۲۹۲۸) کے تحت تفصیل معلوم ہو چکی۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿مسئلہ ولایہ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۹﴾ وَعَنْ عُمَرُو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَرِثُ الْوَلَاءُ مَنْ يَرِثُ الْمَالِ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ لَيْسَ بِالْقَوِيٍّ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والد خود از جد خود روایت کرتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: جو شخص مال کا وارث ہوگا وہی ولایہ کا بھی وارث ہوگا۔ (ترمذی، اور امام ترمذی نے فرمایا اس حدیث کی اسناد قوی نہیں)

یہ معلوم ہے کہ آزاد کردہ غلام کی میراث ”ولایہ“ ہے جب کہ اس کے ورثاء میں سے کوئی نہ ہو اور اس روایت میں از روئے اصول یہ ضابطہ بیان فرمایا ہے کہ ”یرث الولاء من يرث المال“ یعنی جو شخص مال کا وارث ہوتا ہے وہی ولایہ کا بھی وارث ہوگا، یعنی من العصباء الذکور، تاہم اگر عورتوں نے کسی غلام کو آزاد کیا ہو تو حق ولایہ عورتوں کو بھی حاصل ہے کما المشہور فی حدیث بریرہؓ۔

کلمات حدیث کی تشریح

خلاصہ کلام: یہ ہے کہ عصبہ رجال ہی ہوں گے عورت عصبہ بنفسہ نہ ہوگی۔ (ارتعاش: ص ۳۹۶)

الفصل الثالث

﴿گذشتہ تقسیم شدہ میراث کا حکم﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۴۰﴾ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا كَانَ مِنْ مِيرَاثٍ قُسِمَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَهُوَ عَلَى قِسْمَةِ الْجَاهِلِيَّةِ وَمَا كَانَ مِنْ مِيرَاثٍ أَذْرَكَهُ الْإِسْلَامُ فَهُوَ عَلَى قِسْمَةِ الْإِسْلَامِ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ.

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: جو مال میراث زمانہ جاہلیت میں تقسیم کر دی گئی، وہ میراث نہیں ہے (یعنی اب اس میں کسی کا حق ارث جاری نہ ہوگا) وہ تو جاہلیت کی تقسیم پر ہی برقرار رہے گی۔ اور جو مال میراث موجود ہے (تقسیم نہیں ہوئی) اسلام نے اس کو پالیا (یعنی ورثاء مسلمان ہو گئے) تو اب وہ اسلامی تقسیم کے مطابق ہوگی۔ (ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ جب تک آیات میراث نازل نہ ہوئی تھیں اور احکام میراث بیان نہیں ہوئے تھے تو اس وقت تک عہد جاہلیت کے رسم و رواج کے مطابق ہی تقسیم ہو رہی تھی، آپ ﷺ نے اس امر کی وضاحت فرمائی کہ اس وقت جو تقسیم ہو چکی تھی وہ اس پر برقرار ہے گی، اور جب سے یہ احکام اسلام نازل ہوئے اس وقت ان کا نفاذ ہوگا؛ لہذا اگر کوئی ترکہ تقسیم شدہ نہ تھا، اس پر اسلام کا عہد شروع ہو چکا ہے تو اب یہ اسی اسلامی قانون کے مطابق تقسیم ہوگی۔

﴿پھوپھی کے لیے حکم میراث﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۴۱﴾ وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ حَزْمٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَاهُ كَثِيرًا يَقُولُ: كَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَقُولُ: عَجَبًا لِلْعَمَةِ تَوَرِثُ وَلَا تَرِثُ زَوْاهَ مَالِكَ.

ترجمہ: حضرت محمد بن ابی بکر بن حزم سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنے والد سے سنا ہے کہ وہ اکثر فرماتے تھے کہ حضرت عمر فاروق فرماتے تھے پھوپھی کیلئے تعجب ہے کہ وہ (اپنے بھتیجے کو) وارث بناتی ہے اور (خود بھتیجے کی میراث میں) وارث نہیں ہوتی (رواہ امام مالک) مقصد بیان یہ ہے کہ پھوپھی کا بھتیجہ اپنی پھوپھی کا وارث ہوگا یعنی اگر اس کے کوئی ذوالفروض اور عصبات نہ ہوں؛ لیکن خود پھوپھی اپنے بھتیجے کے مال میں وارث نہ ہوگی۔

کلمات حدیث کی تشریح

﴿علم الفرائض کی تعلیم کی تاکید﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۴۲﴾ وَعَنْ عُمَرَ قَالَ: تَعَلَّمُوا الْفَرَائِضَ وَزَادَ ابْنُ مَسْعُودٍ وَالطَّلَاقُ وَالْحَجَّ فَلَا فَاَنَّهُ مِنْ دِينِكُمْ زَوْاهَ الدَّارِمِيِّ.

ترجمہ: حضرت عمرؓ نے ارشاد فرمایا فرائض (کے احکام و مسائل) سیکھو۔ اور حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے مزید (یہ بھی) فرمایا طلاق اور حج کے احکام (بھی) سیکھو۔ حضرت عمرؓ اور حضرت ابن مسعودؓ دونوں حضرات نے فرمایا کیوں کہ وہ تمہارے دین (کے اہم ترین امور میں سے) ہے۔ (دارمی)

فانہ من دینکم - یہ علم الفرائض یا مذکورہ دوسرے اہم ترین مسائل، طلاق، حج، (خاص کر) اہم ترین احکام اور مسائل میں سے ہیں؛ اس لیے خصوصیت اور اہتمام کے ساتھ ان کے احکام کو حاصل کیا جائے بسا اوقات اس قسم کی تاکیدات حالات پر نظر رکھتے ہوئے بھی اسلاف امت فرماتے تھے، بعض روایات میں ہے "فانہ نصف العلم" اس لیے کہ علم الفرائض کا تعلق حیات اور حالت بعد الموت سے بھی متعلق ہے۔ (واللہ اعلم، از تلیق: ج ۳۹۶)

کلمات حدیث کی تشریح

باب الوصایا

﴿وصیتوں کا بیان﴾

وصایا وصیۃ کی جمع ہے جس طرح خطیبہ کی جمع خطایا ہے اور وصیت کا یہ لفظ اسم ہے بمعنی مصدر (الایضاً) وصیت کرنا۔ وصی، یصی وصیاً

بمعنی انصل اور وصل۔ یہ پونچھا اور وصیت (کے ذریعہ چونکہ) موصی لذت تک پہنچتا ہے؛ اس لیے اس کو وصیت کہا گیا، البتہ یہ پونچھا خاص ہے مرنے کے بعد کیوں کہ وصیت مرنے کے بعد کی جاتی ہے۔

لہذا شرعاً وصیت کی تعریف یہ ہے "عہد خاص مضاف الی ما بعد الموت" یعنی وہ عہد (اور اقرار) جو مخصوص ہے (امید)

جس کی نسبت مرنے کے بعد کی جاتی ہے۔

اس تعریف سے یہ معلوم ہوا کہ وصیت کا نفاذ وصیت کرنے والے کو مرنے کے بعد ہی ہوگا، زندگی میں نفاذ نہ ہوگا، (مثال) ایک شخص نے وصیت کی میرے مرنے کے بعد فلاں کام کیا جائے، اور وصیت کی چند اقسام ہیں۔ لازم اور واجب و فرض، نیز احسان و تبرع خواہ اپنے حق میں اور یا دوسروں کے حق میں جس کی شریعت نے بندہ کو اجازت دی ہے۔

وصیت کی مشروعیت قرآن و سنت سے ثابت ہے اور ہمیشہ وہ معمول یہ رہی ہے؛ چنانچہ قرآن کریم میں وصایا کا تذکرہ ہے قال اللہ تعالیٰ: "وَوَصَّيْ بِهَا اٰبْرٰهِيْمَ بَنِيْهٖ وَيَعْقُوْبَ"

(الف) اگر کسی شخص پر نماز، روزہ، فرض اور حج فرض ہے اور وہ ادا نہ کر سکے تو عند الموت لازم و فرض ہے انکی ادائیگی کی وصیت کرنا

(ب) نیز اگر امانت ہے یا قرض وغیرہ کوئی حق لازم ہے اس کی بھی وصیت کرنا لازم ہے۔

(ج) یہ خواہش ہے کہ وہ کسی کو تبرعاً اپنی ملک میں سے کچھ دے تو ایک تہائی تک اس کی اجازت ہے نیز۔

(ح) اس کی خواہش ہے کہ وہ بعد الموت اس کے حق میں کوئی کام صدقہ جاریہ کی صورت میں ہو، اس کی بھی شرعاً اجازت ہے کہ

تہائی ملک تک کر سکتا ہے وغیرہ ذلک۔

(خ) اور وصیت بمعنی حکم بصیحت بھی مستعمل ہے اور یہ وصیت زندگی میں ہو سکتی ہے اور عند الموت بھی۔ حضرت ابراہیم اور حضرت

یعقوب کا وصیت کرنا اپنی اولاد کو اسی مفہوم پر ہے کہ وہ اسلام اور حق پر قائم رہیں۔

(د) ابتداء اسلام میں جب تک آیات میراث کا نزول نہ ہوا تھا مالدار پر واجب و فرض تھا کہ وہ بعد الموت کے لیے وصیت کر لے

کہ کس کو کتنا مال دیا جائے اور کس کو کس قدر دیا جائے؟ اور آیات میراث کے نزول کے بعد یہ حکم منسوخ ہو چکا ہے۔

(ذ) اسی وجہ سے شریعت نے جس کا حق میراث بیان کیا ہوا ہے ان میں سے کسی کے حق میں وصیت کرنا ناجائز نہ ہوگا، آپ کا ارشاد

ہے "ان الله قد اعطى كل ذي حق حقه فلا وصيت لوارث" (ابو داؤد)

تفصیل فقہ میں موجود ہے (اسحدی ماخوذ از تعلیق وغیرہ)

الفصل الاول

وصیت تحریر کرنا

حدیث نمبر ۲۹۴۳ عن ابن عمر قال: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ

فَنِي يُوَصِّي فِيهِ يَبِيْتُ لِيْلَتَيْنِ اِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوْبَةٌ عِنْدَهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: کسی مسلمان شخص کے لیے یہ بات مناسب نہیں ہے جس کے

ذمہ کوئی ایسی چیز ہو جس میں اس کو وصیت کرنی ہو کہ دو راتیں گزر جائیں مگر یہ کہ اس کی وصیت اس کے پاس لکھی ہوئی (ہونی چاہئے)۔

(بخاری، مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ جو حقوق کسی پر لازم ہوں ان کو وصیت نامہ کی صورت میں تحریر کر کے رکھ لیا جائے

اس لیے کہ کس وقت موت آجائے معلوم نہیں اور اس وقت وہ وصیت نہ کر سکے، اور از روئے تاکید یہ

حکم ہے جس قدر جلد ہوا سکھر کر دیا جائے، دورات برائے تکبید نہیں ہے؛ بلکہ اشارہ ہے جلد کرنے کی جانب، تاخیر کرنا مناسب نہیں ہے

اقوال فقہاء کرام: علماء ظاہر کے نزدیک یہ وصیت تحریر کرنا واجب ہے اور جمہیر علماء کے نزدیک یہ حکم استحباب ہے البتہ جو حقوق واجبہ ہیں ان کی وصیت کرنا لازم اور واجب ہے جس کی تفصیل معلوم ہو چکی۔

﴿ایک تہائی تک وصیت کر سکتا ہے﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۴۳﴾ وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ: مَرِضْتُ عَامَ الْفَتْحِ مَرَضًا أَشْفَيْتُ عَلَى الْمَوْتِ فَاتَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعُوذُ لِي فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي مَالًا كَثِيرًا وَلَيْسَ يَرْتَضِي إِلَّا ابْنَتِي أَقَارُصِي بِمَا لِي كُلُّهُ؟ قَالَ: لَا قُلْتُ: فَتُكْفِي مَالِي؟ قَالَ: لَا قُلْتُ: فَالْشُّطْرُ؟ قَالَ: لَا قُلْتُ: فَالْثُلُثُ؟ قَالَ: كَثِيرٌ إِنَّكَ أَنْ تَذَرَ وَرَثَتَكَ أَغْنِيَاءَ خَيْرٌ مِنْ أَنْ تَذَرَهُمْ عَالَةً يَتَكَفَّفُونَ النَّاسَ وَإِنَّكَ لَنْ تُنْفِقَ نَفَقَةً تَبْغِي بِهَا وَجْهَ اللَّهِ إِلَّا أُجِزَتْ بِهَا حَتَّى اللَّقْمَةُ تَرَفَعُهَا إِلَى لِي أَمْرًا لَكَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ترجمہ: حضرت سعد بن ابی وقاصؓ نے بیان کیا میں فتح مکہ والے سال میں بیمار ہو گیا ایسا سخت بیمار کہ موت کے قریب ہو گیا (یعنی موت کو دیکھنے لگا) میرے پاس رسول اللہ ﷺ میری عیادت کے لیے تشریف لائے، میں نے کہا یا رسول اللہ! بیشک میرے پاس بہت زائد مال ہے اور میری ایک بیٹی کے علاوہ اور کوئی میرا وارث نہیں ہے، کیا میں اپنے تمام مال کی وصیت کر دوں؟ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں۔ میں نے کہا تو پھر اپنے مال کی دو تہائی (کی وصیت کر دوں؟) آپ ﷺ نے فرمایا نہیں۔ میں نے کہا نصف؟ آپ ﷺ نے فرمایا نہیں۔ میں نے کہا ایک تہائی؟ آپ ﷺ نے فرمایا ایک تہائی (کی وصیت کر دو) اور ایک تہائی بہت زیادہ ہے، بیشک تمہارے اپنے ورثہ کو مالدار چھوڑنا بہتر ہے اس سے کہ تم ان کو مفلس اور نادار چھوڑو کہ (پھر) وہ لوگوں سے سوال کرتے ہوں۔ اور بیشک تم جو بھی خرچ کرتے ہو جس سے تمہاری غرض اللہ تعالیٰ کی رضا مندی حاصل کرنا ہو تو تم اس پر اجماع کر دینے جاؤ گے یہاں تک کہ وہ لقمہ جو تم نے اپنی زوجہ کے منہ کی طرف اٹھایا ہے (تا کہ تم اس کو کھلاؤ)۔ (بخاری مسلم)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ اگر قبل از وفات وصیت کرتا ہے اور اس کے ورثہ بھی ہوں تو زائد از زائد ایک تہائی تک ہی وصیت کی جاسکتی ہے؛ اس لیے کہ اب ورثہ کا حق شرعی منجانب اللہ مقرر ہو چکا ہے جس

میں مزید تصرف کا استحقاق نہیں رہا، علاوہ ازیں۔

اگر دوم جو اس روایت میں آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے وہ یہ ہے ”انک ان تذر الخ“ کہ مرنے کے بعد ورثہ کو یہ ترکہ پہنچے جس سے ان کی مالی حیثیت مستحکم ہو، زیادہ بہتر ہے اس سے کہ ورثہ دوسروں کے دست نگر ہوں، بہر حال ورثہ کو پہنچنا بھی باعث اجر و ثواب ہوگا۔ اور یہ مسئلہ تمام اہل علم کا متفق علیہ ہے، اختلاف نہیں ہے۔

ضروری وضاحت: اگر تمام ورثہ بخوشی اس پر رضا مند ہوں تو پھر ایک تہائی سے زائد کی بھی وصیت کی جاسکتی ہے۔

الفصل الثانی

﴿حدیث نمبر ۲۹۴۵﴾ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَ: عَادَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا مَرِيضٌ فَقَالَ أَوْصَيْتَ؟ قُلْتُ: نَعَمْ قَالَ بِكُمْ؟ قُلْتُ بِمَا لِي كُلُّهُ لِي سِبْغِلِ اللَّهِ قَالَ: لِمَا تَرَكْتَ لِوَلَدِكَ؟ قُلْتُ: هُمْ أَغْنِيَاءُ بَخِيرٌ فَقَالَ: أَوْصِ بِالْعَشْرِ لِمَا رَلْتُ أَنَا لِقْصُهُ جَنِّي قَالَ أَوْصِ بِالثُلُثِ وَالثُلُثُ كَثِيرٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

ترجمہ: حضرت سعد ابی ابن وقاصؓ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے میری عیادت فرمائی اور میں (اس وقت) بیمار تھا۔ پھر آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کیا تم نے وصیت کی ہے؟ میں نے کہا جی ہاں۔ آپ ﷺ نے دریافت فرمایا کتنی مقدار کی وصیت کی؟ میں نے کہا اپنے تمام مال کو اللہ کے راستہ میں (دے رہا ہوں) آپ ﷺ نے دریافت فرمایا اپنی اولاد کے لیے تم نے کیا کھوڑا ہے؟ میں نے کہا وہ (تو) مالدار ہیں، مال رکھتے ہیں۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا دسویں حصہ کی وصیت کر دو۔ (میں نے اس کو کم خیال کیا، آپ نے پھر اور زیادہ کی تو آپ ﷺ فرماتے) تو میں اس کو برابر کم خیال کرتا رہا یہاں تک کہ آپ ﷺ نے فرمایا ایک تہائی کی وصیت کر دو اور ایک تہائی بہت زیادہ ہے۔ (ترمذی)

کلمات حدیث کی تشریح

حدیث نمبر (۲۹۴۳) اور یہ نمبر (۲۹۴۵) ایک ہی واقعہ سے متعلق ہے، دونوں حدیث میں قدرے فرق ہے، دراصل یہ احادیث کے کلمات کا فرق روایت بالمعنی کی وجہ سے ہوا کرتا ہے، نیز ایک وجہ فرق کبھی بھی ہوا کرتی ہے کہ بعض راوی اختصار کے ساتھ نقل کرتے ہیں اور بعض تفصیل کے ساتھ (اور یہ بھی روایت بالمعنی ہی کی ایک صورت ہے) اس روایت میں یہ تذکرہ بھی ہے کہ اولاً آپ ﷺ نے فقط عشر (دسویں حصہ) کی وصیت کا مشورہ دیا تھا تا کہ وارث کو زیادہ سے زیادہ ترکہ پہنچے اور اس میں اشارہ ہے کہ وصیت زائد مال کی نہ ہو، بالآخر آپ ﷺ نے ایک ٹکٹ کی اجازت دیتے ہوئے یہ بھی ارشاد فرمایا ”وَالثَّلْثُ کَثِیْرٌ“

وارث کے لیے وصیت نہیں

حدیث نمبر ۲۹۴۶ ﴿وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ عَامَ حَبَّةِ الْوَدَاعِ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَلَا وَصِيَّةَ لِيَوَارِثَ رِوَاةَ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ وَزَادَ التِّرْمِذِيُّ أَوْلَئِكَ لِلْفِرَاشِ وَلِلْعَاقِبِ الْحَجَرُ وَحَسَابُهُمْ عَلَى اللَّهِ وَيُرْوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا وَصِيَّةَ لِيَوَارِثَ إِلَّا أَنْ يُشَاءَ الْوَرَثَةُ مُنْقَطِعَةً هَذَا لَفْظُ الْمَصَابِيحِ وَفِي رِوَايَةِ الدَّارِ قُطْنِيِّ قَالَ لَا تَحْجُوزُ وَصِيَّةُ لِيَوَارِثَ إِلَّا أَنْ يُشَاءَ الْوَرَثَةُ﴾

ترجمہ: حضرت ابو امامہؓ نے بیان کیا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا، آپ ﷺ حجۃ الوداع کے سال اپنے خطبہ میں فرما رہے تھے، بیشک اللہ تعالیٰ نے ہر حقدار کو اس کا حق دلایا (اور متعین فرما دیا) ہے؛ لہذا کسی وارث کے لیے وصیت نہیں ہے۔ (ابوداؤد، ابن ماجہ) اور امام ترمذی نے اپنی روایت میں یہ زیادہ روایت کیا ہے بچہ صاحب فراش کے لیے اور زانی کے لیے پھر ہیں اور ان کا حساب اللہ تعالیٰ پر ہے۔ اور بروایت حضرت ابن عباسؓ نبی اکرم ﷺ سے مروی ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا: کسی وارث کے لیے وصیت نہیں البتہ اگر ورثہ منکور کر لیں۔ (یہ حدیث منقطع ہے اور یہ الفاظ حدیث مصابیح کے ہیں اور دارقطنی کی ایک روایت میں ہے آپ ﷺ نے فرمایا: وارث کے لیے وصیت کرنا جائز نہیں البتہ اگر ورثہ منکور کر لیں)۔

کلمات حدیث کی تشریح

گزشتہ طور میں معلوم ہو چکا ہے کہ شریعت نے جن ورثہ کا حق میراث تجویز کر دیا ہے مزید ان کے حق میں اگر کوئی وصیت کرے تو درست نہیں ہے اس لیے کہ ”ان الله قد اعطى كل ذي حق حقه“ البتہ اگر تمام ورثہ (بالغ) اس بات کو منظور کر لیں تب درست ہو سکتی ہے (نابالغ کی اجازت کا اعتبار نہ ہوگا) چنانچہ بروایت حضرت ابن عباسؓ مروی ہے ”الا ان يشاء الورثة“۔

ضروری وضاحت: عہد جاہلیت میں وصیت کے ذریعہ دوسروں کو نقصان (بھی) پہونچاتے تھے: اس لیے شریعت میں وصیت کی قید لگائی گئی ہے۔ و زاد العرمذی: اسی روایت میں بروایت (اسناد امام ترمذی) یہ بھی ہے کہ بصورتِ ذنا حق میراث ثابت نہ ہوگا کما مر اور زنا کاری کی حد لازم ہوا کرتی ہے، رجم اور یا ۱۰۰ اکڑے جس کی تفصیل کتاب الحدود میں معلوم ہوگی انشاء اللہ تعالیٰ۔

فائدہ: منقطع..... صاحب مصابیح فرماتے ہیں کہ روایت ابن عباسؓ سند امقطوع ہے۔ (ماخوذ از تلیق: ج ۳، مع التشریح اسدی)

﴿ورثاء کو بذریعہ وصیت نقصان پہونچانا درست نہیں﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۷﴾ وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنْ الرَّجُلُ لَيَعْمَلُ وَالْمَرْأَةُ بِطَاعَةِ اللَّهِ سِتِّينَ سَنَةً ثُمَّ يَخْضُرُهُمَا الْمَوْتُ فَيُضَارَّانِ فِي الْوَصِيَّةِ فَتَجِبُ لَهُمَا النَّارُ ثُمَّ قَرَأَ أَبُو هُرَيْرَةَ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةِ يُوصِي بِهَا أَوْذَيْنِ غَيْرِ مُضَارٍّ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَةَ .

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ نبی اکرم ﷺ سے نقل کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: بیشک مرد اور عورت اللہ تعالیٰ کی اطاعت (و عبادت) ساٹھ سال تک کرتے ہیں، پھر ان کو موت آئے وہ دونوں وصیت میں نقصان پہونچاتے ہیں جس کی وجہ سے دونوں کے حق میں دوزخ کی آگ لازم ہو جاتی ہے، اسکے بعد حضرت ابو ہریرہؓ نے آیت تلاوت فرمائی ”من بعد وصية يوصي بها الخ“ ترجمہ آیت۔ (احمد، ترمذی، ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح: مقصد بیان یہ ہے کہ شریعت نے جب حق میراث کی تفصیل بیان کر دی ہے اور حدود قائم کر دیے ہیں اس کے خلاف کرنا صاحب حق کے حق کو ضائع کرنا ہے، بالخصوص حقوق العباد میں خلاف شرع تصرف کرنا اور بھی شدید تر گناہ اور ظلم کی ایک صورت ہے اور فقط اعمالِ حسنہ کو اختیار کرنا اور شرعی حدود کی خلاف ورزی کرنا اور وہ بھی آخری عمر میں سب از آخرت کے قریب شدید ترین اپنی ذات پر ظلم ہے جیسا کہ حدیث کے آخر میں ارشاد ہے ”فتجب لهما النار“ تم قرء الخ: اس کے بعد حضرت ابو ہریرہؓ نے یہ آیت تلاوت فرمائی جس میں اس امر کو بیان فرمایا ہے کہ جو وصیت کی جائے وہ ”ورثاء“ کو نقصان پہونچاتے ہوئے نہ کی جائے، وصیت کرتے ہوئے نیت بھی درست ہو اور شریعت کی حدود میں ہو۔

الفصل الثالث

﴿وصیت اور تقویٰ﴾

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۸﴾ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ مَاتَ عَلَى وَصِيَّةٍ مَاتَ عَلَى سَبِيلٍ وَسُنَّةٍ وَمَاتَ عَلَى تَقَى وَشَهَادَةٍ وَمَاتَ مَغْفُورًا لَهُ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ .

ترجمہ: حضرت جابرؓ نے نقل فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جس شخص نے وصیت پر وفات پائی تو اس نے راہِ مستقیم اور سخت (کے مطابق) وفات پائی اور اس نے تقویٰ اور شہادت پر وفات پائی اور اس نے وفات پائی اس حال میں کہ اس کی مغفرت کر دی گئی۔ (ابن ماجہ)

کلمات حدیث کی تشریح: علی سبیل: یعنی علی وجہ السنّت مزید ارشاد فرمایا ”علی تقی“ یعنی حقوق واجب کی رعایت کرتے ہوئے وصیت کی گئی جو علامت ہے کہ وہ تقویٰ پر قائم ہے اور اس کے ذریعے مقام شہادت پر قائل ہوا

اور اس کے بعد آپ ﷺ نے بشارت فرمائی ”ومات مفلوراً“ یہ آخرت کے اعتبار سے مقامات عالیہ کا آخری درجہ ہے کہ مغفرت کا مقام حاصل ہوا ہے، لان العفوان غایۃ الطلب ونہایۃ المقصد۔ (بخاری و تعلق)

ایصال ثواب کا حکم

﴿حدیث نمبر ۲۹۳۹﴾ وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ أَنَّ الْعَاصَ بْنَ وَائِلٍ أَوْصَى أَنْ يُعْتَقَ عَنْهُ مِائَةُ رَقَبَةٍ فَأَعْتَقَ ابْنُهُ هِشَامٌ خَمْسِينَ رَقَبَةً فَأَرَادَ ابْنُهُ عَمْرُو أَنْ يُعْتَقَ عَنْهُ الْخَمْسِينَ الْبَاقِيَةَ فَقَالَ: حَتَّى أَسْأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ أَبِي أَوْصَى أَنْ يُعْتَقَ عَنْهُ مِائَةُ رَقَبَةٍ وَإِنْ هِشَامٌ أَعْتَقَ عَنْهُ خَمْسِينَ وَبَقِيَتْ عَلَيْهِ خَمْسُونَ رَقَبَةً فَأَعْتَقَ عَنْهُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّهُ لَوْ كَانَ مُسْلِمًا فَأَعْتَقْتُمْ عَنْهُ أَوْ تَصَدَّقْتُمْ عَنْهُ أَوْ حَجَّجْتُمْ عَنْهُ بَلَغَهُ ذَلِكَ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

ترجمہ: حضرت عمرو بن شعیب بروایت والدہ خود از جد روایت کرتے ہیں کہ بیشک حضرت عاص بن وائل کا انتقال ہو گیا، انہوں نے وصیت کی تھی کہ ان کی طرف سے ایک سو غلام آزاد کر دیے جائیں؛ چنانچہ ان کے ایک لڑکے ہشامؓ نے پچاس غلام آزاد کر دیے ہیں اور ان کے دوسرے لڑکے حضرت عمرؓ نے باقی پچاس غلام آزاد کر دینے کا ارادہ کیا ہے، حضرت عمرؓ کہتے ہیں کہ (آزاد نہیں کروں گا) تا وقتیکہ میں رسول اللہ ﷺ سے معلوم کر لوں؛ چنانچہ وہ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ! بیشک میرے والد نے وصیت کی ہے کہ ان کی طرف ایک سو غلام آزاد کر دیے جائیں، ہشامؓ نے تو پچاس غلام ان کی طرف سے آزاد کر دیے ہیں اور پچاس باقی ہیں۔ کیا میں ان کی طرف سے آزاد کر دوں (اور ان کو ثواب پہونچے گا؟) رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: اگر وہ مسلمان تھے تو تم ان کی طرف سے آزاد کر دو یا ان کی طرف سے تم صدقہ کرو یا تم ان کی طرف سے حج کرو تو ان اعمال کا اجر و ثواب ان کو پہونچے گا۔ (ابوداؤد)

کلمات حدیث کی تشریح

اس روایت سے معلوم ہوا کہ زندوں کی جانب سے مرنے والوں کو ہدیہ ثواب (ایصال ثواب) پہونچتا ہے مگر شرط یہ ہے کہ جس کو ثواب کا ایصال مقصود ہو وہ مسلمان ہو، آپ ﷺ کا یہ ارشاد: ”انه لو كان مسلماً“ اس کی واضح اور صریح دلیل ہے کہ جو بھی عمل صالح ہو اس کا ثواب پہونچتا ہے ”بلغه ذلك“۔

فائدہ: آپ ﷺ نے جواب میں ”لا“ نہیں فرمایا؛ بلکہ آپ نے تشریح کے ساتھ بیان فرمایا، غالباً اس میں یہ حکمت ہو سکتی ہے کہ اگر شرط ہونے کی وجہ سے ثواب نہ پہونچا ہوگا؛ لیکن عمل کرنے والے کو وہ ثواب حاصل رہے گا۔ واللہ اعلم بالصواب۔ (ارتعلق)

ورثاء کا حق نہ دینے جانے پر وعید

﴿حدیث نمبر ۲۹۵۰﴾ وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ قَطَعَ مِيرَاثَ وَارِدِهِ قَطَعَ اللَّهُ مِيرَاثَهُ مِنَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَرَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

ترجمہ: حضرت انسؓ نے روایت کی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو شخص اپنے وارث کی میراث کا حصہ قطع کرے، تو اللہ تعالیٰ بروز قیامت جنت سے اس کا حصہ قطع کرے گا۔ (ابن ماجہ، اور امام بیہقی نے بروایت ابی ہریرہؓ شعب الایمان میں نقل کی ہے)

کلمات حدیث کی تشریح

مقصد بیان یہ ہے کہ کسی وارث کے حق میراث کو قطع کرنا، وارث کو محروم کرنا، کوئی صورت اور تدبیر ایسی کرنا جس سے کوئی وارث محروم ہو جائے تو یہ شدید ترین ظلم اور مہدوان ہے، اللہ تعالیٰ کے عطاء کردہ

حق کو قطع کرنا، قانون الہی کو قطع کرنے کے مترادف ہے؛ اس لیے اس پر یہ شدید وعید فرمائی ہے کہ جنت کی میراث سے یہ محروم رکھا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں اہل ایمان کی وراثت جنت کا تذکرہ فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا ہے۔ "وَبَلَدُ الْجَنَّةِ الَّتِي أَوْدِثْتُمُوهَا" بہر حال اس حدیث پاک میں اس پر یہ شدید وعید ہے۔

(ب) محروم کرنا اور حق کو ضائع کرنے کی متعدد صورتیں ہو سکتی ہیں، (مثلاً) بصورتِ ناجائز وصیت کر دینا اور کوئی خلافِ شرع وصیت نامہ تحریر کر دینا جو سبب ہو کسی کے حق ضائع ہونے کا۔

(۲) کسی اولاد کو "عاق" کر دینا اور اس کا اعلان کر دینا۔ (بہر حال اس "عاق" سے وارث محروم نہ ہوگا)

(۳) خلافِ واقعہ کسی کے لیے قرض وغیرہ کا اقرار کرنا۔

(۴) خلافِ شرع کوئی وقف یا ہبہ وغیرہ کر دینا۔

(۵) کسی وارث کا حق نہ دینا اگرچہ بصراحت اس کا تذکرہ اس روایت میں نہیں ہے؛ لیکن یہ بھی ظلم ہے اور حق العباد پر قبضہ کرنا

ہے جو حرام ہے۔

عرض ضروری: آج کل یہ صورتِ حال غالب ہو گئی ہے کہ معاشرہ میں حق میراث کی ادائیگی میں بہت زیادہ غفلت اور بے فکری ہے اور اکثر و بیشتر میراث کا اہتمام جس قدر ضروری اور لازم و فرض ہے اس میں بہت زیادہ کوتاہی ہے اور جس کا قبضہ ہے وہ اس پر قابض رہتا ہے اور خاص کر لڑکیوں اور بہنوں کا حق تو تقریباً نہ دیئے جانے کے ہی برابر ہے، دورِ جاہلیت کی یہ رسم اہل اسلام میں بھی بہت حد تک پائی جاتی ہے، نیز صحرائی اور کاشت کی املاک میں غیر شرعی قانون کا سہارا لے کر غیر اسلامی طریقہ کو ہی عملاً اختیار کئے ہوئے ہیں، شاید اور باید ہی اس میں حق شرعی پر عمل کرتے ہوں گے، یہ صورت بھی محروم کرنے کے ہم معنی ہے، اللہ تعالیٰ امتِ اسلام کو قرآن و سنت کے اصولوں پر قائم رہنے کی توفیق عطا فرمائے اور صراطِ مستقیم پر استقامت عطا فرمائے۔ (آمین)

﴿الحمد لله فيض المشکوۃ کتاب البیوع، اور جلد پنجم کی تکمیل ہوئی﴾

چار جلیل القدر صحابہ

☆ حضرت ابوہریرہ ☆ حضرت ابن عباس ☆ حضرت ابوذر غفاری ☆ حضرت سلمان فارسی

خدا حضور اکرم ﷺ کی حیاتِ مبارکہ اور اعمالِ صالحہ ہمارے لئے مشعلِ راہ ہیں۔ مسلمان کو زندگی کیسی گزارنی چاہئے اس کے لئے ہر شعبے اور گوشے میں آپ ﷺ کی ہدایات موجود ہیں۔

اس نمونے کے بہترین پیروکار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم تھے جنہوں نے آنحضور کی مبارک صحبت سے بھرپور فیض حاصل کیا اور قیامت تک آنے والے مسلمانوں کے لئے اسلام کا اعلیٰ نمونہ پیش کیا۔

اس کتاب سے ہمیں نہ صرف ان صحابہ کی خدمات اور کارناموں سے واقفیت حاصل ہوتی ہے، بلکہ ہر قدم (معاملات، وعدے کی اہمیت، حق گوئی، اسلام پر مرثیے کا جذبہ، والدین کے حقوق، منافق و مومن کی پہچان اور فرمانبرداری، گھر کے فرائض سے لیکر جہاد تک) غرض مکمل اسلامی زندگی گزارنے کا ایسا سلیقہ ملتا ہے جسکی نذر ناممکن ہے۔

پتہ: مکتبہ فیض القرآن دیوبند ضلع سہارنپور (یو پی) Mobile No. 09897576186

تفسیر فیض الامامین

﴿اردو شرح تفسیر جلالین﴾

شارح: علامہ محمد عثمان صاحب سابق شیخ الحدیث مظاہر علوم (وقف)

طلبہ کے لئے نہایت ہی آب و تاب،

آفسیٹ کی عمدہ طباعت و پائدار کاغذ کے ساتھ علی تحفہ

اس تفسیر کی زبردست اہمیت اور مستند ہونے کا عظیم ترین ثبوت یہ ہے کہ کئی سو سال سے یہ تفسیر ہر بڑے مدرسے میں داخل نصاب ہے اور ہر طالب علم کو عالم و فاضل کی سند حاصل کرنے کے لئے دیگر کتب کے ساتھ اس تفسیر کو در سادہ سا پڑھ کر امتحان دینا ضروری ہے، چنانچہ جملہ مدارس کے طلباء کے لئے بھی یہ تفسیر انتہائی اہم ہے۔ آخر اس تفسیر میں ایسی کیا خاص چیز ہے کہ بے شمار تفاسیر کے ہوتے ہوئے بھی یہی تفسیر سیکڑوں سال سے داخل نصاب ہے اور قدیم دور سے آج تک کے جملہ علماء نے اسی تفسیر کو نصاب کے لئے لازم قرار دیا ہے؟

اب الحمد للہ اس کا جدید اردو ترجمہ و تشریح نہایت آسان اردو میں علامہ محمد عثمان صاحب شیخ الحدیث مظاہر علوم (وقف) نے انتہائی کاوش و عرق ریزی سے کر کے عوام الناس کے لئے سہل کر دیا ہے۔

دو تفسیر کی اضافہ شدہ خصوصیات:

- ۱- ترجمہ و تفسیر اتنی آسان اردو میں کی گئی ہے کہ ہر خاص و عام اس کو یکساں سمجھ سکیں۔
- ۲- تفسیر میں ربط آیات کے نام سے عنوان لگا کر سابقہ آیات سے ربط قائم کر دیا ہے۔
- ۳- تحقیق و تشریح کا عنوان لگا کر ہر آیت کی جامع تحقیق و تشریح کر دی گئی ہے۔
- ۴- شان نزول کے تحت قرآن شریف کے آیتوں کے نازل ہونے کا سبب اور پس منظر بیان کر دیا گیا ہے۔
- ۵- مشکل عربی الفاظ کی تحقیق کے ساتھ ساتھ نحوی و صرفی ترکیب کا بھرپور اہتمام کیا ہے جس سے عام طبقہ کو بھی قرآن مجید سمجھنے میں بھرپور مدد مل سکے۔

کامل سیٹ مجلد ۶ جلد میں تیار ہر جلد میں پانچ پارے، ہر جلد الگ الگ بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

جملہ علمی دینی کتب ملنے کا پتہ

مکتبہ فیض القرآن نزد مسجد چھتہ دیوبند ضلع سہارنپور (یوپی) پن ۲۲۷۵۵۴

Mobile No.09897576186, Phone No.01336-222401

تفہیم البخاری

عربی متن مع اردو شرح

صحیح بخاری شریف

مسلم دیوبند کا پہلا اور واحد بخاری شریف کا اردو ترجمہ
فخر دو عالم کائنات حضور اکرم ﷺ کے ارشادات مبارکہ کا گراں
قدر مجموعہ قرآن کریم کے بعد دنیا کی وہ مستند ترین اور لا ثانی کتاب ہے
جس میں قطعی سچی احادیث کا عظیم علمی خزانہ پوشیدہ ہے۔

بخاری شریف کا مسلک دیوبند کا مکمل کوئی ترجمہ نہ ہونے کی وجہ سے
علامہ وحید الزماں (غیر مقلد عالم) کا ہی ترجمہ بازار میں دستیاب تھا اور
مجبوراً بجز ترجمہ عوام و خواص تک پہنچ رہا تھا اب الحمد للہ تفہیم البخاری مکمل
شائع ہونے پر قدیم ترجمہ کی چند ضرورت نہیں رہی اس لئے کتاب
خریدتے وقت صرف تفہیم البخاری ہی طلب فرمائیں۔

خصوصیات

☆ اطمینان بخش اور عام فہم شرح اس زمانہ کی ذہنی سطح کے
مطابق کی گئی ہے۔ ضرورت کے ان پہلوؤں کی واضح ترجمانی جن کو
موجودہ شارحین نے چھوڑ دیا ہے۔ ☆ بخاری شریف کے لطائف
و خصوصیات کی کامل رعایت۔ ☆ فقہی مذاہب کی ترجمانی معتدل لب
و لہجہ میں اور محدثین و فقہاء کے اختلافات کی دلائل و وضاحت کی گئی ہے۔
☆ ایک کالم میں عربی متن احادیث اور مقابل کالم میں ترجمہ و تشریح۔
سائز ۲۰x۳۰ قیمت کامل سیٹ مجلد ۶ جلد

تفسیر فیض الامامین

اردو شرح تفسیر جلالین

اس تفسیر کی زبردست اہمیت اور مستند ہونے کا عظیم ترین ثبوت یہ
ہے کہ ہر طالب علم کو عالم و فاضل کی سند حاصل کرنے کے لئے دیگر
کتب کے ساتھ اس تفسیر کو درساؤر سا پڑھ کر امتحان دینا ضروری ہے،
چنانچہ جملہ مدارس کے طلباء کے لئے بھی یہ انتہائی اہم ہے۔ اب الحمد للہ
اس کا جذبہ اردو ترجمہ و تشریح نہایت آسان اردو میں علامہ محمد عثمان
صاحب شیخ الحدیث مظاہر علوم نے کر کے عوام الناس کیلئے اہل کر دیا ہے۔

اردو تفسیر کی اضافہ شدہ خصوصیات

☆ ترجمہ و تفسیر اتنی آسان اردو میں کی گئی ہے کہ ہر خاص و عام اس کو
یکساں سمجھ سکیں۔ ☆ تفسیر میں ربط آیات کے نام سے عنوان لگا کر
سابقہ آیات سے ربط قائم کر دیا ہے۔ ☆ تحقیق و تشریح کا عنوان لگا کر
ہر آیت کی جامع تحقیق و تشریح کر دی گئی ہے۔ ☆ شان نزول کے تحت
قرآن شریف کی آیتوں کے نازل ہونے کا سبب اور پس منظر بیان
کر دیا گیا ہے۔ ☆ مشکل عربی الفاظ کی تحقیق کے ساتھ ساتھ نحوی
و صرفی ترکیب کا بھرپور اہتمام کیا ہے۔ قیمت کامل سیٹ مکمل ۶ جلد

کشف الاسرار

ترجمہ و شرح اردو (در مختار)

ترجمہ اردو مولانا مفتی ظفر الدین صاحب مرتب نادانی دارالعلوم دیوبند
ادارہ فیض القرآن نے موجودہ دور کی اہم ضرورت کے پیش نظر
فقہ حنفی کی نہایت مفید مستند اور معتبر ترین کتاب در مختار مع اردو تشریح کے
صاف و سلیس اردو میں شائع کی ہے۔ مسلم پرسنل لا (یعنی مسلمانوں کے
قانون کی معتبر ترین کتاب) کی طباعت یقیناً ایک بڑی خدمت ہے
جس میں پاکی، نماز، روزہ، حج، زکوٰۃ، نکاح و طلاق غرض روزمرہ کی
زندگی میں پیش آنے والے ہر مسئلہ کا شرعی حل موجود ہے اسلئے اس
کتاب کا ہر مسلمان کے گھر میں ہونا وقت کی شدید ضرورت ہے۔

کتاب کی اہم خصوصیات

☆ ترجمہ کے ساتھ ساتھ متن کی عربی عبارت بھی باقی رکھی گئی ہے تاکہ
اہل علم اس سے پورے طور پر مستفید ہوں اور انکو کوئی اشکال پیش نہ آئے۔
☆ عموماً ہر باب کے آخر میں مصنف نے ”فروع“ کے نام سے ایک عنوان
قائم کیا ہے اور اس کے نیچے ضروری جزئیات کے بیان کا اہتمام کیا
ہے۔ ☆ شامی اور طحاوی کا خلاصہ سمیٹ لینے کی سعی کی گئی ہے۔

تفسیر ابن کثیر اردو (مع حواشی و اضافات)

(مع اختصار تفسیر بیان القرآن)

تمام مفسرین اس پر متفق ہیں کہ سب سے زیادہ قرآن کو بطریق سلف صالحین
سمجھانے والی تفسیر ”تفسیر ابن کثیر“ ہے اور اسکے بعد کی تمام اردو عربی تفاسیر
اس سے ماخوذ ہیں، یہی وجہ ہے کہ اس تفسیر کو ام التفاسیر کا لقب دیا گیا ہے۔

جدید نسخے کی اضافہ شدہ خصوصیات

☆ یہ تفسیر کیونکہ شافعی مسلک ہے اس لئے جہاں جہاں حنفی مسلک سے
ٹکراؤ پیدا ہوا وہاں حضرت مولانا سید انظر شاہ صاحب کشمیری کے قیمتی
حاشیہ نے چار چاند لگا دیئے ہیں۔ ☆ قدیم تفسیر میں ترجمہ قرآن پاک
غیر مقلد عالم کا تھا اس لئے اس ترجمہ کی جگہ حنفی مسلک کا مستند ترجمہ
حضرت مولانا اشرف علی صاحب تھانوی شامل کتاب کیا گیا ہے۔
☆ تفسیر تھانوی عنوان کے تحت تفسیر بیان القرآن کا اختصار شامل کتاب
کیا گیا ہے اس طرح یہ کتاب دو تفاسیر کا مجموعہ بن گئی ہے اور عوام کو اب
اس کتاب کے بعد تفسیر بیان القرآن حاصل کرنے کی ضرورت نہیں
رہی۔ ☆ جدید نسخہ از سر نو کمپیوٹر کی عمدہ کتابت اور بہترین کاغذ پر آفیسٹ
کی دیدہ زیب طباعت سے آراستہ کیا گیا ہے۔

قیمت کامل سیٹ مجلد ۵ جلد

Website: MadarseWale.blogspot.com

Website: NewMadarsa.blogspot.com

پتہ :- مکتبہ فیض القرآن، دیوبند، ضلع سہارنپور (یو پی) فون: 01336-222401